

Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Opera del Vocabolario Italiano

***Tesoro della Lingua Italiana delle Origini***

Stampa di 29.425 voci  
redatte entro dicembre 2014

20/20

**BIBLIOGRAFIA**

Firenze, dicembre 2014





Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Istituto



Opera del Vocabolario Italiano

# Tesoro della Lingua Italiana delle Origini 2014

## 20/20 BIBLIOGRAFIA

Direttore: Lino Leonardi

Coordinatori: Pär Larson, Paolo Squillacioti

Elaborazione del lemmario: Rossella Mosti

Autori: Elena Artale, Andrea Boccellari, Cosimo Burgassi, Diego Dotto, Andrea Felici, Giovanni Ferroni, Maria Fortunato, Mariafrancesca Giuliani, Elisa Guadagnini, Domenico Iorio-Fili, Pär Larson, Marco Maggiore, Luca Morlino, Rossella Mosti, Sara Ravani, Veronica Ricotta, Anna Rinaldin, Paolo Squillacioti, Giulio Vaccaro, Zeno Verlato, Ilaria Zamuner

Il *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini (TLIO)* è il compito istituzionale dell'Opera del Vocabolario Italiano (Centro di studi dal 1985 al 2001, poi Istituto).

Il *TLIO* è pubblicato online all'indirizzo <http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO>, linkato dal sito dell'Istituto, [www.ovi.cnr.it](http://www.ovi.cnr.it) e [www.vocabolario.org](http://www.vocabolario.org). È registrato come pubblicazione periodica bimestrale con ISSN 2240-5216.

Ogni stato di avanzamento comprende rispetto al precedente voci nuove e aggiornamenti, integrazioni ed emendamenti alle voci già presenti. È qui 'fotografato' quello raggiunto alla fine di dicembre 2014, come risulta dai materiali conservati dall'Istituto.

Il *TLIO* è redatto da personale dell'Istituto, organico, precario e in formazione, e da collaboratori esterni (le voci sono tutte firmate). Come autori sono citati gli appartenenti al personale interno (anche precario o in formazione) dal luglio 2013 a tutto il 2014, inclusi coloro che hanno lavorato alla banca dati e alle procedure informatiche, fornendo un contributo indispensabile quanto quello dei redattori.



## BIBLIOGRAFIA DEI CITATI



- A. Pucci (?), *Andandosi*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci (?), *Andandosi la volpe cum la gata /sonetto/*, in G. Contini, *Un manoscritto ferrarese quattrocentesco di scritture popolareggianti*, «Archivum Romanicum», 22 (1938), pp. 281-319, a pp. 290-91 [LirIO 10J].
- A. Pucci (?), *Ciascun*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci (?), *Ciascun faccia per sé /ballata/*, in Giovanni Sercambi, *Il Novelliere*, a cura di L. Rossi, Roma, Salerno Editrice, 1974, vol. III, pp. 64-65 [LirIO 11J].
- A. Pucci (?), *Femine*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci (?), *Femine di tristitia son chagione /sonetto/*, in B. Bentivogli, *Sonetti misogini da codici quattrocenteschi*, in *Studi in onore di Raffaele Spongano*, Bologna, Boni, 1980, pp. 73-93, a p. 92 [LirIO 09J].
- A. Pucci, *Al nome sia*, 1337 (fior.)  
Antonio Pucci, *Al nome sia del ver Figliuol di Dio /serventese/*, in Giuseppe Corsi, *Rimatori del Trecento*, Torino, UTET, 1969, pp. 850-55 [QJ].
- A. Pucci, *Apollonio*, a. 1388 (fior.>tosc. or.-merid.)  
Antonio Pucci, *Cantari di Apollonio di Tiro*, in Antonio Pucci, *Cantari di Apollonio di Tiro*, a cura di Renzo Rabboni, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1996 [PUN].
- A. Pucci, *Arte del dire*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *L'arte del dire in rima*, in Alessandro D'Ancona, *L'arte del dire in rima. Sonetti di Antonio Pucci*, in *Miscellanea di filologia e linguistica dedicata alla memoria di Napoleone Caix e Ugo Angelo Canello*, Firenze, Le Monnier, 1886, pp. 293-303 [PUA].
- A. Pucci, *Brigata*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *Brigata, poi che m'avete pregato /sonetto/*, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 370 [LirIO 08J].
- A. Pucci, *Bruto di Brett.*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *Bruto di Brettagna*, in *Fiore di leggende*, a cura di Ezio Levi, Bari, Laterza, 1914, pp. 201-12 [QK].
- A. Pucci, *Centiloquio*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *Centiloquio (II)*, in *Delle poesie di Antonio Pucci*, voll. I-IV, a cura di Ildefonso di San Luigi, in *Delizie degli eruditi toscani*, tt. III-VI, Firenze, Cambiagi, 1772-75 [QO].
- A. Pucci, *Contrasto*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *Contrasto delle donne (II)*, in Antonio Pucci, *Il Contrasto delle donne*, a cura di Antonio Pace, Menasha (Wisconsin), Banta, 1944 [testo pp. 42-83] [QP].
- A. Pucci, *Dè gloriosa*, 1342 (fior.)  
Antonio Pucci, *Dè gloriosa Vergine Maria /serventese/*, in *Sermintese storico di Antonio Pucci per la guerra di Firenze con Pisa (1342)*, a cura di Alessandro D'Ancona, Livorno, Vigo, 1876 [QL].
- A. Pucci, *Due rime*, p. 1343 (fior.)  
Antonio Pucci, *Serventese e ballata sulla cacciata del Duca d'Atene da Firenze*, in Cesare Paoli, *Nuovi documenti intorno a Gualtieri VI di Brienne Duca d'Atene e Signore di Firenze*, «Archivio Storico Italiano», XVI, 1872, pp. 22-62 [testo pp. 52-62] [PUS].
- A. Pucci, *Due sonetti*, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, *Sonetti (Due)*, in Costantino Arlia, *Due sonetti di Antonio Pucci*, *Nozze Serrano-Petraglione*, Firenze, Società Tipografica Fiorentina, 1903, pp. 7-8 [PUT].

- A. Pucci, Gismirante, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Gismirante, in *Fiore di leggende*, a cura di Ezio Levi, Bari, Laterza, 1914, pp. 171-98 [QM].
- A. Pucci, Guerra, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Guerra tra' Fiorentini e' Pisani, in *Delle poesie di Antonio Pucci*, vol. IV, a cura di Ildefonso di San Luigi, in *Delizie degli eruditi toscani*, t. VI, Firenze, Cambiagi, 1775, pp. 189-266 [QN].
- A. Pucci, Libro, 1362 (fior.)  
Antonio Pucci, Libro di varie storie, in *Antonio Pucci, Libro di varie storie*, a cura di Alberto Varvaro, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. IV, vol. XVI, parte II, fasc. II, (1957) [anno accademico 1955-56], pp. 3-312 [QS].
- A. Pucci, Madonna Lionessa, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Madonna Lionessa, in *Fiore di leggende*, a cura di Ezio Levi, Bari, Laterza, 1914, pp. 215-27 [QT].
- A. Pucci, Maestro Antonio, XIV t.q. (fior.)  
Antonio Pucci, Maestro Antonio, i' so che di Fiorenza /sonetto/, in *Maestro Antonio da Ferrara* (Antonio Beccari), Rime, Edizione critica a cura di Laura Bellucci, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1967, pp. 148-49 [PUM].
- A. Pucci, Noie, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Noie (Le), in *Antonio Pucci, Le Noie*, a cura di Kenneth McKenzie, Princeton, Princeton University Press - Paris, Les Presses Universitaires de France, 1931 [QR].
- A. Pucci, Novello serm., p. 1333 (fior.)  
Antonio Pucci, Novello Sermintese lagrimando /serventese/, in *La grande inondation de l'Arno en MCCCXXXIII*, a cura di Salomone Morpurgo e Julien Luchaire, Paris-Florence, Champion-Bemporad, 1911, pp. 16-40 [pagine pari] [QU].
- A. Pucci, Nuovo lamento, 1342 (fior.)  
Antonio Pucci, Nuovo lamento di pietà rimato /serventese/, in *Lamenti storici dei secoli XIV, XV e XVI*, a cura di Antonio Medin e Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1887, pp. 7-11 [QV].
- A. Pucci, O lucchesi, 1370 (fior.)  
Antonio Pucci, O Lucchesi pregiati /ballata/, in *Canzone di Antonio Pucci ai Lucchesi*, a cura di F. Ridolfi, Lucca, Canovetti, 1868, pp. 15-23 [QW].
- A. Pucci, Onnipotente, 1341 (fior.)  
Antonio Pucci, Onnipotente re di somma gloria /serventese caudato/, in U. Limacher-Riebold, *Il serventese inedito 'Onnipotente re di somma gloria' di Antonio Pucci*, «Studi e problemi di critica testuale», 74 (2007), pp. 81-116, a pp. 95-111 [LirIO 87K].
- A. Pucci, Otto Santi, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Cantare degli Otto Santi, in A. Bettarini Bruni, *Un cantare da attribuire ad Antonio Pucci*, in *L'entusiasmo delle opere. Studi in memoria di D. De Robertis*, a cura di I. Becherucci, S. Giusti, N. Tonelli, Lecce, Pensa multimedia, 2012, pp. 115-54, a pp. 126-52 [LirIO 84K].
- A. Pucci, Reina, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, La reina d'Oriente, in *Antonio Pucci, Cantari della Reina d'Oriente*, edizioni critiche a cura di A. Motta e W. Robins, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2007, pp. 3-119 (pagine dispari) [LirIO 18M].
- A. Pucci, Reina, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Reina d'Oriente (La), in *Fiore di leggende*, a cura di Ezio Levi, Bari, Laterza, 1914, pp. 231-84 [QQ].
- A. Pucci, Rime (ed. Corsi), a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Rime, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 809-11, 812-23, 824, 826-49, 863-80, 893-900 [PUR].



- A. Pucci, Rime (ed. Ferri), a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Rime, in F. Ferri, *La poesia popolare in Antonio Pucci*, Bologna, Beltrami, 1909, pp. 121-304 [LirIO 07J].
- A. Pucci, Tre sonetti, 1362 (fior.)  
Antonio Pucci, Sonetti (Tre), in Antonio Pucci, *Libro di varie storie*, a cura di Alberto Varvaro, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. IV, vol. XVI, parte II, fasc. II, 1957, pp. 217-18, 258-59, 276 [GGC].
- A. Pucci, Tre sonetti, p. 1378 (fior.)  
Antonio Pucci, Sonetti (Tre), in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 253, 268, 270-271 [QZ].
- A. Pucci, Tu mi sè intrato, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Tu mi sè intrato sì forte nel core /sonetto di corrispondenza con Boccaccio/, in Giovanni Boccaccio, *Rime*, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. 117b [LirIO 30M].
- A. Pucci, Un à tre figlie, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Un à tre figlie e vuol maritar l'una /sonetto/, in Anna Bettarini Bruni, *Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 253-372 [testo p. 302] [B2E].
- A. Pucci, Vecchiezza, a. 1388 (fior.)  
Antonio Pucci, Vecchiezza viene all'uom quand'ella viene /serventese/, in K. McKenzie, *Antonio Pucci on Old Age*, «Speculum», 15 (1940), pp. 160-85 [LirIO 12M].
- Abate da Nap., a. 1334 (napol.>ven.)  
Abate di Napoli, Sonetti (Due), in F. Sabatini, *Le origini della letteratura volgare napoletana: dal rifiuto dei Siciliani all'imitazione dei modelli centrali*, in *Omaggio a Camillo Guerrieri-Crocetti*, Bozzi, Genova 1971, pp. 455-76, a pp. 475, 476 [LirIO B86].
- x Abate da Nap., XIV pm. (napol.>ven.)  
Abate da Napoli, Rime /due sonetti/, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953* (già Barb. XLV. 47), a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 152 [XCZ].
- Abate di Tivoli (ed. Antonelli), c. 1230/50 (tosca.)  
Abate di Tivoli, Sonetti in tenzone con Giacomo da Lentini, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. I: Giacomo da Lentini, a cura di R. Antonelli, Milano, Mondadori, 2008, pp. 357, 371, 381 [LirIO 01B].
- Abate di Tivoli (ed. Contini), c. 1230/50 (tosca.)  
Abate di Tivoli, Sonetti in tenzone con Giacomo da Lentini, in *Poeti del Duecento*, a cura di G. Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 82-83, 85, 87 [LirIO B85].
- Abate di Tivoli, c. 1230/50 (tosca.)  
Abate di Tivoli, Poesie, in Giacomo da Lentini, *Poesie*, edizione critica a cura di Roberto Antonelli, Roma, Bulzoni, 1979, pp. 250, 256, 261 [BUB].
- F Abate Isaac volg., XIV (tosca.)  
Abate Isaac volg., in *Collazione dell'abate Isaac recata alla sua vera lezione... per cura del P. Bartolomeo Sorio*, Roma 1845 [050].
- Accurso di Cremona, 1321/37 (mess.)  
Accurso di Cremona, *Libru di Valeriu Maximu translatau in vulgar messinisi*, in Valeriu Maximu translatau in vulgar messinisi per Accursu di Cremona, a cura di Francesco A. Ugolini, voll. 2, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Palermo, Mori, 1967 [C9].
- Adriano de' Rossi (ed. Corsi), XIV sm. (fior.)  
Adriano de' Rossi, Sonetti, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 904-7 [LirIO 00J].
- Adriano de' Rossi (ed. Morpurgo), XIV sm. (fior.)  
Adriano de' Rossi, Sonetti, in S. Morpurgo, *Dieci sonetti storici fiorentini*, Firenze, Carnesecchi, 1893, pp. 14-15 [LirIO 01J].

- x Adriano de' Rossi, 1333 (fior.)  
Adriano de' Rossi, Rime /tre sonetti/, in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, pp. 14-16 [XCE].
- Agnolo da San Gimignano, XIV m. (tosca.)  
Agnolo da San Gimignano, I' son costretto da la dea Cupido /sonetto caudato/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 107 [A].
- F Agostino da Scarperia, XIV sm. (tosca.)  
Agostino da Scarperia, Sermoni, in Agostino da Scarperia, Volgarizzamento dei sermoni di S. Agostino, [a cura di Domenico Maria Manni], Firenze, Manni, 1731 [506].
- Albert. della Viola, D'on'amorosa, a. 1286 (fior.)  
Albertuccio della Viola, D'on'amorosa vogla /ballata/, in d'Arco Silvio Avalle, Ai luoghi di delizia pieni. Saggio sulla lirica italiana del XIII secolo, Milano-Napoli, Ricciardi, 1977, pp. 198-99 [ALB].
- Albert. della Viola, XIII sm. (fior.)  
Albertuccio della Viola, La dolce innamoranza /ballata/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di D'Arco Silvio Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 277 [GIJ].
- Albertano volg., 1275 (fior.)  
Trattato della Dilezione di Albertano da Brescia volgarizzato (II), in Arrigo Castellani, Il Trattato della Dilezione d'Albertano da Brescia nel codice II IV 111 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, a cura di Pär Larson e Giovanna Frosini, Firenze, Accademia della Crusca, 2012 [ADB].
- x Albertino Cirologo, XIII/XIV (ven.)  
Albertino Cirologo da Treviso, Pensando lo dolore ch'aver solia /sonetto/, in Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953 (già Barb. XLV. 47), a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 186 [XC9].
- Albertino Cirologo, XIII/XIV (ven.)  
Albertino Cirologo, Pensando lo dolor, ch'aver solia /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria) [LirIO C51].
- Alberto da Massa, XIII sm. (tosca.)  
Alberto da Massa di Maremma (ser), Donna, meo core in parte /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 359-361 [ZCC].
- Alberto degli Albizi, 1389 (fior.)  
Alberto degli Albizi, Sonetti, in Giovanni da Prato, Il Paradiso degli Alberti, ritrovi e ragionamenti del 1389, a cura di A. Wesselofsky, Bologna 1867, vol. I/2, pp. 317-18 [LirIO 02J].
- Alberto degli Albizi, a. 1386 (fior.)  
Alberto degli Albizi, Con grande ammirazione dolor mi stringe /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 272 [F].
- Alberto della Piagentina, 1322/32 (fior.)  
Alberto della Piagentina, Boezio, Della filosofica consolazione, in Il Boezio e l'Arrighetto nelle versioni del Trecento, a cura di Salvatore Battaglia, Torino, UTET, 1929, pp. 3-209. [G].
- F Alcandreo volg., XIII ex. (fior.)  
Alcandreo volgarizzato, in Livio Petrucci, Astrologia alcandreica in volgare alla fine del Duecento, «Studi di lessicografia italiana», XVII (2000), pp. 5-26 [167].
- Aldobrandino Mezzabati, a. 1321 (tosca.)  
Aldobrandino Mezzabati, Lisetta voi de la vergogna sciorre /sonetto/, in Dante Alighieri, Rime, a cura di D. De Robertis, Firenze, Le Lettere, 2002, vol. III Testi, pp. 353-54 [LirIO B36].
- Alesso Donati, XIV sm. (fior.)  
Alesso di Guido Donati, Rime, in Alesso di Guido Donati, Rime, a cura di M. Berisso, «Studi

- di filologia italiana», 51 (1993), pp. 89-131, a pp. 103-31 [LirIO 03J].
- F Allegorie cristiane, XIII (tosca.)  
Allegorie cristiane, in *Allegorie cristiane dei primi tempi della favella messe ora a stampa sopra codici Palatini*, a cura di Francesco Palermo, Firenze, Stamp. Granducale, 1856 [277].
- F Almansore volg. (ed. Piro), XIV in. (fior.)  
Volgarizzamento dell'Almansore di Razi secondo il ms. Laur. Pl. LXXIII.43., in Rosa Piro, *L'Almansore. Volgarizzamento fiorentino del XIV secolo. Edizione critica*, Firenze, Sismel - Edizioni del Galluzzo, 2011 [115].
- Alta maiestà, 1252-53 (lucch.)  
Alta maiestà celestiale /serventese/, in Alfredo Stussi, *Studi e documenti di storia della lingua e dei dialetti italiani*, Bologna, il Mulino, 1982, pp. 121-34 [testo pp. 128-29] [EED].
- Amaistramenti de Sallamon, 1310/30 (venez.)  
Amaistramenti de Sallamon (Li), in Zibaldone da Canal. *Manoscritto mercantile del sec. XIV*, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967, pp. 101-08 [H].
- Amico di Dante, XIII ex. (fior.)  
Amico di Dante, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 693-779 [testo pp. 698-713, 718-779] [SCC].
- F Ammaestramento dei sacerdoti, XIV (tosca.)  
-, Ammaestramento degli semplici sacerdoti, in *Ammaestramento degli semplici sacerdoti. Testo di lingua inedito annotato e corredato di altre rare analoghe scritture del Trecento dal sac. Luigi Lenzotti*, Modena, Tipografia editrice Immacolata Concezione, 1867 [264].
- Amore di Gesù, XIV in. (ver.)  
Amore di Gesù (Dell'), in *Monumenti antichi di dialetti italiani*, a cura di Adolfo Mussafia, Vienna, Tipografia di Corte e di Stato, 1864, pp. 46-56 [I].
- Andrea Cappellano volg. (ed. Ruffini), XIV in. (fior.)  
De Amore di Andrea Cappellano volgarizzato, in *Andrea Cappellano, De Amore*, a cura di Graziano Ruffini, Milano, Guanda, 1980 [DAM].
- Andrea Cappellano volg., a. 1372 (fior.)  
Trattato d'amore di Andrea Capellano volgarizzato, in *Andrea Capellano, Trattato d'amore*, a cura di Salvatore Battaglia, Roma, Perrella, 1947 [J].
- Andrea da Grosseto (ed. Segre), 1268 (tosca.)  
Andrea da Grosseto, *Volgarizzamento del De Arte loquendi et tacendi di Albertano.*, in *Volgarizzamenti del Due e Trecento*, a cura di Cesare Segre, Torino, UTET, 1953, pp. 139-56 [M].
- Andrea da Grosseto (ed. Segre-Marti), 1268 (tosca.)  
Andrea da Grosseto, *Volgarizzamento del Liber consolationis et consilii di Albertano*, in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959, pp. 205-16 [L].
- Andrea da Grosseto (ed. Selmi), 1268 (tosca.)  
Andrea da Grosseto, *Trattati morali di Albertano da Brescia volgarizzati*, in *Dei Trattati morali di Albertano da Brescia volgarizzamento inedito del 1268*, a cura di Francesco Selmi, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli, 1873, pp. 26-40, 62-362 [LB].
- Andrea da Pisa, 1382 (tosca.)  
Andrea da Pisa, *Maggior virtute in maggior corpo cape /sonetto/*, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 265 [N].
- x Andrea da Trebano, XIV in. (padov.)  
Andrea da Trebano, Rime, in *Francesco Novati, Poeti veneti del Trecento*, «Archivio Storico per Trieste, l'Istria ed il Trentino», I, 1881, pp. 130-41 [testo pp. 137, 141] [XCD].

- Andrea da Trebano, XIV in. (tosco.-pad.)  
 Andrea da Trebano, Sonetti di corrispondenza con Antonio da Tempo (Due), in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Decaria) [LirIO C58].
- Andrea Malavolti, Rime, a. 1373 (tosco.)  
 Andrea di Pietro Malavolti, Sonetti (Tre), in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 162-65 [O].
- Andrea Stefani (ed. Carducci), XIV ex. (tosco.)  
 Andrea Stefani, Ballate (Due), in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 331-33 [LirIO 13J].
- Andrea Stefani (ed. Li Gotti), XIV ex. (tosco.)  
 Andrea Stefani, Ballate (Due), in E. Li Gotti - N. Pirrotta, *Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina»*, 4 (1950), pp. 111-52, a pp. 139-40, 145 [LirIO 14J].
- Andrea Stefani (ed. Scoti), XIV ex. (tosco.)  
 Andrea Stefani, Rime, in U. Scoti Bertinelli, *Note e documenti di letteratura religiosa*, Firenze, Tipografia Domenicana, 1908, pp. 42-44, 48-60 [LirIO 15J].
- Andrea Vettori, 1425 (tosco.)  
 Andrea Vettori da Pisa, *Se per cantar più alto ancor mi lice /canzone/*, in *Lirici toscani del Quattrocento*, a cura di A. Lanza, vol. II, Roma, Bulzoni, 1975, pp. 755-59 [LirIO 16J].
- Andrea Zamboni, XIV in. (tosco.-pad.)  
 Andrea Zamboni, *Di far risposta molto no· mi cale /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (G. Bonura) [LirIO C31].
- x Andrea Zamboni., XIV in. (padov.)  
 Andrea Zamboni, *Di far risposta molto no mi challe /sonetto/*, in Salomone Morpurgo, *Rime inedite di Giovanni Quirini e Antonio da Tempo*, «Archivio Storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 142-66 [testo p. 163] [XCA].
- F Angelo da Chiarino volg., XIV pm. (aret.)  
 Angelo da Chiarino, *Cronaca delle sette Tribolazioni*, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 871-81 [218].
- Angelo di Capua, 1316/37 (mess.)  
 Angelo di Capua, *Istoria di Eneas*, in *La istoria di Eneas vulgarizzata per Angilu di Capua*, a cura di Gianfranco Folena, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1956 [S].
- Annales XIV 52-56 volg., XIV ex. (fior.)  
 Due orazioni degli Annales di Tacito vulgarizzate, in Marco Baglio, *Seneca e le "ingannese lusinghe" di Nerone: Zanobi da Strada e la fortuna latina e volgare di Tacito*, *Annales XIV 52-56*, «Studi petrarcheschi», XIII, 2000, pp. 81-149 [testo pp. 144-49] [JJA].
- Annali e Cron. di Perugia, c. 1327-36 (perug.)  
 Annali e Cronaca di Perugia in volgare dal 1191 al 1336, in *Annali e Cronaca di Perugia in volgare dal 1191 al 1336* a cura di Francesco A. Ugolini, «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia di Perugia», I, 1963-64, pp. 141-336 [testo pp. 143-239] [T].
- F Anonimo fiorentino, XIV ex. (fior.)  
 Commento alla Divina Commedia, in *Commento alla Divina Commedia d'anonimo fiorentino del secolo XIV*, a cura di Pietro Fanfani, 3 voll., Bologna, Romagnoli, 1866-1874 [163].
- Anonimo Genovese (ed. Cocito), a. 1311  
 Anonimo genovese, *Poesie*, in *Anonimo Genovese, Poesie*, a cura di Luciana Cocito, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1970 [tranne i testi nn. 25-27, 29, 31, 40, 42, 49, 66, 67, 77, 101, 106, 109, 112, 138, tratti da *Poeti del Duecento di Gianfranco Contini*, v. altra scheda] [BB1].
- Anonimo Genovese (ed. Contini), a. 1311  
 Anonimo genovese, *Poesie*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 713-61 [testi pp. 715-61: nn. 25-27, 29, 31, 40, 42, 49, 66, 67, 77, 101, 106, 109, 112, 138 dell'ed. Cocito] [BB2].

- F Anonimo Genovese (ed. Nicolas), a. 1311  
 Anonimo genovese, Poesie, in Anonimo genovese, Rime e ritmi latini, ed. a cura di Jean Nicolas, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1994 [436].
- Anonimo Rom., Cronica, XIV  
 Anonimo Romano, Cronica, in Anonimo Romano, Cronica, a cura di Giuseppe Porta, Milano, Adelphi, 1979 [G9].
- Ant. da Tempo, Prima che sia, XIV pi.di. (tosco.-ven.)  
 Antonio da Tempo, Prima che sia desfata tuo belezza /canzone/, in V. Cian, Un codice ignoto di rime volgari appartenuto a B. Castiglione, [seconda parte], «Giornale storico della letteratura italiana», 35 (1900), pp. 53-95, a pp. 55-58 [LirIO B72].
- Ant. da Tempo, Rime (ed. Grion), 1332 (tosco.-padov.)  
 Antonio da Tempo, Rime, in Delle Rime Volgari. Trattato di Antonio da Tempo [...], a cura di G. Grion, Bologna, Romagnoli, 1869, pp. 76-81, 84-102, 104-08, 112-16, 119-27, 129-33, 136-38, 140-44, 146, 148-51, 154-58, 161, 163, 168-69, 171, 173 [Y].
- a Antidotarium Nicolai volg., XIII ex. (fior.)  
 Antidotarium Nicolai volgarizzato, in Lucia Fontanella, Un volgarizzamento tardo duecentesco fiorentino dell'Antidotarium Nicolai, Montréal, McGill University, Osler Library 7628, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000 [testo pp. 3-61] [ADN].
- F Antidotarium Nicolai volg., XIII ex. (fior.)  
 Antidotarium Nicolai volgarizzato, in Lucia Fontanella, Un volgarizzamento tardo duecentesco fiorentino dell'Antidotarium Nicolai, Montréal, McGill University, Osler Library 7628, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000 [136].
- Antonello da Caserta, XIV/XV (tosco.)  
 Antonello da Caserta, Ballate, in E. Li Gotti - N. Pirrotta, Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina», 4 (1950), pp. 111-52, a pp. 129-32 [LirIO 06J].
- Antonio arismetra, a. 1375 (tosco.)  
 Antonio arismetra e astrologo (Maestro), Com'a l'asel s'avien sonar la lira /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 185 [V].
- Antonio da Faenza, 1396 (tosco.)  
 Antonio da Faenza, Sonetti (Due), in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 309-11 [X].
- Antonio da Ferrara (?) (ed. Lanza), XIV s. e t.q. (tosco.)  
 Antonio Beccari (da Ferrara) (?), I' non conosco secondo veduta /sonetto/, in A. Lanza, Il canzoniere di Manetto da Filicaia, «Studj romanzi», 35 (1973), pp. 109-19, a p. 119 [LirIO 04J].
- Antonio da Ferrara (ed. Novati), XIV s. e t.q. (tosco.-pad.)  
 Antonio Beccari (da Ferrara) (?), Io non posso trovare ecclesiastico /sonetto/, in F. Novati, Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: nuove comunicazioni, «Giornale storico della letteratura italiana», 18 (1891), pp. 336-54, a p. 352 [LirIO 53L].
- Antonio da Ferrara, Il cielo, XIV s. e t.q. (tosco.-pad.)  
 Antonio Beccari (da Ferrara), Il cielo e l' firmamento suo sta dritto /sonetto di corrispondenza con Boccaccio/, in Giovanni Boccaccio, Rime, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. CI d [LirIO 27M].
- F Antonio da Ferrara, XIV s. e t.q. (tosco.-pad.)  
 Antonio Beccari (Antonio da Ferrara), Rime, in Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara (Antonio Beccari), a cura di Laura Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972 [testo pp. 3-51, 53-61, 67-9, 71-82, 93-106, 118-26, 143-51, 181-2, 186-94, 214-9, 223-4, 230-3, 234-6, 247-50, 252-5, 308-16, 317-9, 326-37, 339-41, 342-3, 348-51, 356-8] [052].
- Antonio da Ferrara, XIV s. e t.q. (tosco.-padano)  
 Antonio Beccari (Antonio da Ferrara), Rime, in Roberta Manetti, Rime di Antonio da Ferrara (Antonio Beccari) edite per il corpus testuale del Tesoro della Lingua Italiana delle Origini,

- «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», V, 2000, pp. 251-356 [AAN].
- Antonio da Tempo, Cinque sonetti, XIV in. (tosco.-pad.)  
Antonio da Tempo, Sonetti di corrispondenza (Cinque), in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (G. Bonura) [LirIO C32].
- x Antonio da Tempo, Rime (ed. Morpurgo), XIV in. (padov.)  
Antonio da Tempo, Rime, in Salomone Morpurgo, Rime inedite di Giovanni Quirini e Antonio da Tempo, «Archivio Storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 142-66. pp. 142-66 [testo pp. 159-63] [XCG].
- x Antonio da Tempo, Rime (ed. Novati), XIV in. (padov.)  
Antonio da Tempo, Rime, in Francesco Novati, Poeti veneti del Trecento, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 130-141 [testo pp. 138-40] [XC7].
- Antonio da Tempo, Tre sonetti, XIV in. (tosco.-pad.)  
Antonio da Tempo, Sonetti di corrispondenza (Tre), in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria) [LirIO C56].
- Antonio de le Binde, Diletto, 1354 (tosco.-pad.)  
Antonio de le Binde, Diletto nostro caro, la toa rima /sonetto di corrispondenza con Antonio da Ferrara/, in Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara (Antonio Beccari), a cura di L. Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972, pp. 241-42 [LirIO bef].
- Antonio degli Alberti, a. 1386 (fior.)  
Antonio degli Alberti, Sonetti (Due), in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 274, 304 [Z].
- Antonio del Bene, XIV/XV (tosco.)  
Antonio del Bene, Non credo che potesse sostenersi /sonetto/, in L. Gentile, Rime inedite di Jacopo da Montepulciano e d'altri a lui, «Giornale storico della letteratura italiana», 3 (1884), pp. 222-30, a p. 230 [LirIO 05J].
- Antonio del Gaio, a. 1385 (tosco.-ven.)  
Antonio del Gaio, Francesco, se la tuo bella calandra /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/, in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 52a [LirIO gg1].
- a Antonio di Cecco, XIV (tosco.)  
Antonio di Cecco da Siena, Rime, in Maria Clotilde Camboni, Le rime di Antonio di Cecco da Siena, «Nuova rivista di letteratura italiana», VIII/1-2, 2005, pp. 19-73 [testi pp. 44-5, 47-9, 51, 53-4, 56, 57, 58-9, 60, 61, 62, 63] [NAD].
- Antonio piovano, 1381 (fior.)  
Antonio piovano, Sonetti (Tre), in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 258-60 [0].
- Antonio Zacara (ed. Li Gotti), XIV/XV (tosco.)  
Antonio Zacara da Teramo, Rime, in E. Li Gotti - N. Pirrotta, Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina», 4 (1950), pp. 111-52, a pp. 123-24, 125-27 [LirIO 17J].
- F Apocalisse volg., XIV (tosco.)  
Apocalisse volgarizzata (L'), in L'Apocalisse volgarizzamento inedito del buon secolo della lingua esistente nell'Archivio Capitolare della cattedrale di Pistoia, [a cura di Giovanni Breschi], Pistoia, Tip. Cino, 1842 [testo pp. 3-99 (pagine dispari)] [278].
- Apollonio di Tiro (A), XIV pm. (fior.)  
*Libro d'Apollonio*, in *Historia Apollonii regis Tyri. Volgarizzamenti italiani*, a cura di Luca Sacchi, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009 [testo: pp. 119-177] [DiVo UEA].
- Apollonio di Tiro (B), XIV pm. (fior.)  
Leggere d'Apollonio di Tiro, in *Historia Apollonii regis Tyri. Volgarizzamenti italiani*, a cura di Luca Sacchi, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009 [testo: pp. 181-248] [DiVo UEB].

Apollonio di Tiro (C), XIV pm. (fior.>pis.)

Storia di Apollonio re di Tiro, in *Historia Apollonii regis Tyri*. Volgarizzamenti italiani, a cura di Luca Sacchi, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009 [testo: pp. 251-266] [DiVo UEC].

Apollonio di Tiro (V), XIV t.q. (venez.>tosc.)

*Historia de miser Apollonio de Tyri*, in *Historia Apollonii regis Tyri*. Volgarizzamenti italiani, a cura di Luca Sacchi, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009 [testo: pp. 269-324] [DiVo UED].

Apollonio di Tiro, XIV m. (tosc.-venez.)

Storia di Apollonio di Tiro, in *La storia di Apollonio di Tiro*. Versione tosco-veneziana della metà del sec. XIV, edita da Carlo Salvioni, Nozze Solerti-Saggini XXIV Aprile MDCCCLXXXIX, Bellinzona, Salvioni, 1889 [UE].

a Apologhi reat., XIV

Apologhi verseggiati reatini, in Ernesto Monaci, *Apologhi verseggiati in antico volgare reatino tratti da un codice della Vaticana*, «Rendiconti della R. Accademia dei lincei - Classe di scienze morali, storiche e filologiche», ser. V vol. I 1892, pp. 667-681 [APR].

Arcolano da Perugia, XIV (tosc.)

Arcolano da Perugia, *Dè, donzelletta mia, non mi dir no /ballata/*, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 328-30 [LirIO 19J].

x Armannino, Fiorita (01), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (redaz. A, cod. di Gubbio), in Giuseppe Mazzatinti, *La Fiorita di Armannino giudice*, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 1-55 [testo pp. 1 (nota 1), 3, 10-12, 13-18, 19, 25, 27, 28-31, 34, 37-38, 40-45] [XD9].

x Armannino, Fiorita (02), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. A, cod. Laur. LXXXIX inf. 50), in M. A. Bruce-Whyte, *Histoire des langues romanes et de leur litterature depuis leur origine jusqu'au XIVE siècle*, t. III, Paris-Strasbourg, Treuttel et Würtz, 1841, pp. 222-24, 224-25 [XD7].

x Armannino, Fiorita (03), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento dalla redaz. A, cod. Laur. LXXXIX inf. 50), in Ernesto Giacomo Parodi, *Le storie di Cesare nella letteratura italiana dei primi secoli*, «Studi di filologia romanza», IV, 1889, pp. 237-501 [testo pp. 434-36, 440-50, 452-54] [XD6].

Armmanino, Fiorita (04), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. A, cod. Laur. LXXXIX inf. 50), in Louis-Fernand Flutre, *Li Fait des Romains dans les littératures française et italienne du XIIIe au XVIe siècle*, Paris, Hachette, 1932, pp. 378-99 [1].

Armmanino, Fiorita (05), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. A, cod. Laur. LXXXIX inf. 50), in *Testi inediti di storia trojana*, a cura di Egidio Gorra, Torino, Loescher, 1887, pp. 532-61 [2].

x Armmanino, Fiorita (06), 1325 (tosc.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. A, codd. Laur. LXXXIX inf. 50 e BNCF II. III. 138), in Ernesto Giacomo Parodi, *I rifacimenti e le traduzioni italiane dell'Eneide di Virgilio prima del Rinascimento*, «Studi di filologia romanza», II, 1887, pp. 97-368 [testo pp. 102-03, 104-05, 107 (nota 1), 108, 109, 111-12, 115-16, 117, 118, 120-22, 125 (nota)] [XD3].

Armmanino, Fiorita (07), p. 1325 (ven.)

Armmanino giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. A, travestimento veneto, cod. Marc. ital. VI. 50), in Paolo Savj-Lopez, *Storie tebane in Italia*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1905, pp. 103-21 [3].

- Armanningo, Fiorita (08), p. 1325 (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. B, cod. BNCF II. III. 136), in Antonio Medin, Una redazione Abruzzese della Fiorita di Armanningo, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», LXXVII, 1917-18, pp. 487-547 [testo pp. 508-18] [4].
- x Armanningo, Fiorita (09), p. 1325 (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. B, cod. Laur. Gadd. rel. 95), in Ernesto Giacomo Parodi, I rifacimenti e le traduzioni italiane dell'Eneide di Virgilio prima del Rinascimento, «Studi di filologia romanza, II, 1887, pp. 97-368 [testo pp. 126-28, 130] [XD2].
- x Armanningo, Fiorita (10), p. 1325 (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. B, cod. Laur. Gadd. rel. 95), in Ernesto Giacomo Parodi, Le storie di Cesare nella letteratura italiana dei primi secoli, «Studi di filologia romanza», IV, 1889, pp. 237-501 [testo pp. 437-38, 442, 456, 457 (nota 3)] [XCR].
- Armanningo, Fiorita (11), p. 1325 (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. B, cod. Laur. Gadd. rel. 95), in Louis-Fernand Flutre, Li Fait des Romains dans les littératures française et italienne du XIIIe au XVIe siècle, Paris, Hachette, 1932, pp. 378-84, 386, 389-93 [5].
- Armanningo, Fiorita (12), p. 1325 (abruzz.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. C, cod. BNCF Nuovi Acquisti 444), in Antonio Medin, Una redazione Abruzzese della Fiorita di Armanningo, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», LXXVII, 1917-18, pp. 487-547 [testo pp. 501-02, 508-18, 529-47] [6].
- Armanningo, Fiorita (13), p. 1325 (abruzz.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. C, cod. Par. Nat. ital. 6), in Giuseppe Mazzatinti, Inventario dei manoscritti italiani delle Biblioteche di Francia, vol. II, Appendice all'Inventario dei manoscritti italiani, Ministero della Pubblica Istruzione, Roma 1887, pp. 11-13, 19-26, 30-33 [7].
- Armanningo, Fiorita (14), p. 1325 (abruzz.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. C, cod. Par. Nat. ital. 6), in Louis-Fernand Flutre, Li Fait des Romains dans les littératures française et italienne du XIIIe au XVIe siècle, Paris, Hachette, 1932, pp. 378-92 (col. destra), 393, 397 [8].
- x Armanningo, Fiorita (15), p. 1325 (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita (frammento della redaz. del cod. Vat. Ottob. Lat. 3336), in Salvatore Betti, Osservazioni sull'opera d'Armanningo, giudice di Bologna, intitolata: La Fiorita, «Giornale Arcadico di Scienze, Lettere ed Arti», VIII, 1820, pp. 94-110 [testo pp. 99-110] [XDO].
- F Armanningo, Fiorita (16), XIV (tosca.)  
 Armanningo giudice da Bologna, Fiorita, in I fatti dell'Asia Maggiore, estratti dalla Fiorita di Armanno Armanni, a cura di G. Fronduti, Fossombrone, 1869 [249].
- Arrighetto (ed. Battaglia), XIV (tosca.)  
 Arrigo da Settimello, Arrighetto ovvero Trattato contro all'avversità della fortuna, in Il Boezio e l'Arrighetto nelle versioni del trecento, a cura di Salvatore Battaglia, Torino, UTET, 1929, pp. 211-54 [9].
- Arrighetto (ed. Bonaventura), XIV (tosca.)  
 Libro d'Arrighetto fiorentino disposto di grammatica in volgare (Lo), in Enzo Bonaventura, Arrigo da Settimello e l'"Elegia de diversitate fortunae et philosophiae consolatione", «Studi medievali», IV, 1912-13, pp. 110-92 [testo pp. 178-92] [ME].
- Arrigo Baldonasco (ed. Berisso), XIII sm. (tosca.)  
 Arrigo Baldonasco, Canzoni, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 576-8, 588-90 (a cura di M. Berisso) [LirIO 48a].
- Arrigo Baldonasco (ed. Panvini), XIII sm. (tosca.)  
 Arrigo Baldonasco, Canzoni (Due), in Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 391-98 [testo pp. 393-98]; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964



[GIK].

Arrigo Belondi, Due madrigali, XIV sm. (tosc.)

Arrigo Belondi, Madrigali (Due), in *The Music of Fourteenth-Century Italy*, ed. by N. Pirrotta, vol. III, American Institute of Musicology, 1962, p. XI [LirIO 39L].

Arrigo di Castiglia (ed. Larson), 1267/68 (tosc.)

Arrigo da Castiglia, Alegramento e con grande baldanza /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 1148-50 (a cura di P. Larson) [LirIO 50h].

Arrigo di Castiglia, 1267/68 (tosc.)

Arrigo di Castiglia (Don), Alegramento e con grande baldanza /canzone/, in *Virgilio Di Benedetto, Contributi allo studio della poesia storico politica delle origini. Due poesie per la discesa in Italia di Corradino di Svevia (...)*, «Zeitschrift für romanische Philologie», LXXII, 1956, pp. 195-218 [testo p. 208] [ADC].

Arrigo di Castruccio, XIV pm. (tosc.)

Arrigo di Castruccio, O Fortuna che tutto 'l mondo guidi /sonetto/, in *Rime di M. Cino da Pistoia e d'altri del secolo XIV*, a cura di G. Carducci, Firenze, Barbera, 1862, p. 224 [LirIO 18J].

Arrigo Testa (ed. Calenda), XIII (tosc.)

Arrigo Testa da Lentino, Vostra orgogliosa cera /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 236-39 (a cura di C. Calenda) [LirIO 08a].

Arriguccio, XIII/XIV (tosc.)

Arriguccio, Apparvemi Amor subitamente /sonetto/, in *Guido Zaccagnini, Le rime di Cino da Pistoia*, Genève, Olschki, 1925, p. 287 [ARR].

Arte Am. Ovid. (A), XIV pm. (pis.)

Arte d'Amare di Ovidio volgarizzata (Volgarizzamento A), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 45-137 [testo pp. 51-137] [P0].

Arte Am. Ovid. (B), a. 1313 (fior.)

Arte d'Amare di Ovidio volgarizzata (Volgarizzamento B), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 173-348 [testo pp. 221-348] [P4].

Arte Am. Ovid. (C), XIV pm. (tosc.occ.>fior.)

Arte d'Amare di Ovidio volgarizzata (Volgarizzamento C), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 395-435 [testo pp. 405-435] [P9].

Arte Am. Ovid. (D), XIV pm. (ven.)

Arte d'Amare di Ovidio volgarizzata (Volgarizzamento D), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 473-550 [testo pp. 479-550] [Q3].

x Arte del vetro, XIV ex. (fior.)

Dell'arte del vetro per musaico, in *Dell'arte del vetro per musaico. Tre trattatelli dei secoli XIV e XV*, a cura di Gaetano Milanese, Bologna, Romagnoli, 1864, pp. 1-67 [XL0].

Astore da Faenza (?), Certo mi par, a. 1397 (tosc.)

Astore da Faenza (?), Certo mi par che 'l buon Cesare Augusto /sonetto/, in *Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 318 [ET].

Astore da Faenza, La vostra, a. 1396 (tosc.)

Astore da Faenza, La vostra benvoglienza ho sì nel core /sonetto/, in *Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 312 [AC].

Atrovare del vivo e del morto, a. 1375 (emil.)

Atrovare del vivo e del morto, in *Cantari antichi*, a cura di Domenico De Robertis, «Studi di

- filologia italiana», XXVIII, 1970, pp. 67-175 [testo pp. 146-75] [AD].
- Attaviano da Perugia, XIV pm. (perug.)  
Attaviano da Perugia, *Espaventacchio mostra el tristo volto /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 774 [XCY].
- Audite, poverelle, 1225 (umbr.)  
Francesco d'Assisi (santo)?, "Prosa" volgare [Audite, poverelle dal Signor vocate], in Aldo Menichetti, *Una "prosa" volgare di San Francesco*, «Studi e problemi di critica testuale», XIX, 1979, pp. 5-10 [testo p. 6] [SAA].
- Auliver, XIV c. s.d. (trevis.)  
Auliver, *En rima greuf a far, dir e stravolger /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 509-11 [IX].
- B. da Montemagno il Giovane, XV pm. (tosca.)  
Buonaccorso da Montemagno il Giovane, *Rime*, in *Le Rime dei due Buonaccorso da Montemagno*, a cura di R. Spongano, Bologna, Pàtron, 1970, pp. 3-75 [LirIO 32J].
- B. da Montemagno il Vecchio, XIV sm. (tosca.)  
Buonaccorso da Montemagno il Vecchio, *Sonetti*, in *Le Rime dei due Buonaccorso da Montemagno*, a cura di R. Spongano, Bologna, Pàtron, 1970, pp. 72-92 [LirIO 31J].
- F B. Obriachi, *Arte del vetro*, XIV ex. (fior.)  
Benedetto di Baldassarre Obriachi, *Trattato dell'arte del vetro*, in *Dell'arte del vetro per musaico. Tre trattatelli dei secoli XIV e XV*, a cura di Gaetano Milanese, Bologna, Romagnoli, 1864, pp. 69-109 [403].
- Bacciarone (ed. CLPIO), XIII sm. (pis.)  
Bacciarone di messer Bacone, *Rime*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 167-69, 208 [LirIO C70].
- Bacciarone (ed. Contini), XIII sm. (pis.)  
Bacciarone di messer Bacone, *Tua scritta, intesi bene lo tinore /sonetto/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 323-25 [testo p. 325] [BAC].
- F Bagni di Pozzuoli (II), c. 1340 (napol.)  
Bagni di Pozzuoli (I) (seconda redaz., ms. XIII C 37 della Bibl. Naz. di Napoli), in *Testi napoletani dei secoli XIII e XIV*, a cura di Antonio Altamura, Perrella, Napoli 1949, pp. 37-39, 40-42, 43-72. (in attesa dell'ed. a cura di Livio Petrucci) [053].
- F Bagni di Pozzuoli, c. 1290-c. 1310 (napol.)  
Bagni di Pozzuoli (I) (prima redaz., ms. Vat. Ross. 379), in Mario Pelaez, *Un nuovo testo dei «Bagni di Pozzuoli» in volgare napoletano*, «Studi Romanzi», XIX, 1928, pp. 47-134. (in attesa dell'edizione di lavoro a cura di Livio Petrucci) [054].
- Bagni di Pozzuoli, c. 1340 (napol.)  
Bagni di Pozzuoli, in *Testi napoletani dei secoli XIII e XIV*, a cura di A. Altamura, Perrella, Napoli, 1949, pp. 37--72 [LirIO 01K].
- Baldo da Passignano, XIII sm. (tosca.)  
Baldo da Passignano, *Donzella il core sospira /canzone/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 434 [LirIO C71].
- Baldo fiorentino, XIII (fior.)  
Baldo fiorentino, *Lasso, quando mi membra /canzone/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi)* [LirIO C39].
- Balduccio d'Arezzo, XIII sm. (tosca.)  
Balduccio d'Arezzo, *Eo son lo marinar ben a ragione /sonetto/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 363 [DDB].

Ballata 'nuove foggie', XIV/XV (tosco.-pad.)

Ballata "contro a le nuove foggie" (Varie redazioni della), in E. Pasquini, *Le varie redazioni della ballata «contro a le nuove foggie»*, «Studi di filologia italiana», 23 (1965), pp. 225-50, a pp. 227-29, 232-34, 236-38, 244-46 [LirIO 68K].

Ballate bologn., 1329

Ballate frammentarie dai Memoriali bolognesi (Due), in E. Levi, *Cantilene e ballate dei sec. XIII e XIV dai «Memoriali» di Bologna*, «Studi medievali», 4 (1912-13), pp. 279-334, a pp. 328, 329 [LirIO 56K].

Bambaglioli, Tratt., a. 1343 (tosco.)

Graziolo Bambaglioli, *Trattato delle volgari sentenze sopra le virtù morali*, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di Lodovico Frati, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 11-49 [JB].

F Bandi lucch., Aggiunte 1331-46

Bandi aggiunti (1331-1346), in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, pp. 215-229 [134].

F Bandi lucchesi, 1331-56

Bandi lucchesi, in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, pp. 1-214 [127].

Bandino, a. 1294 (tosco.)

Mastro Bandino, *Leal Guittone*, nome non verteri /sonetto/, in *Guittone d'Arezzo, Canzoniere. I sonetti d'amore del codice Laurenziano*, a cura di Lino Leonardi, Torino, Einaudi, 1994, pp. 86-88 [testo p. 87] [ABC].

Bandino, XIV pm. (perug.)

Bandino, *Rime /due sonetti/*, in *Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036)*, a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, pp. 202-3 e 206-7] [JZG].

Barbiere da Corneto, 1390 (tosco.)

Barbiere da Corneto, *Poi che lla ria fortuna à pur voluto /sonetto/*, in L. Gentile, *Rime inedite di Jacopo da Montepulciano e d'altri a lui*, «Giornale storico della letteratura italiana», 3 (1884), pp. 222-30, a p. 230 [LirIO 20J].

Barlaam e Iosafas (S. Genev.), XIV pi.di. (pis.)

Storia di Barlaam e Iosafas, in *Giovanna Frosini, Storia di Barlaam e Iosafas. Versione italiana del ms. di Parigi (Bibliothèque Sainte-Geneviève, 3383)*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», VI, 2001, pp. 247-318 [testo pp. 257-318] [KGA].

Barlaam e Josafat (Parig.), XIV pm. (pis.)

§*Leggenda di Barlaam e Josafat (ms. Parigino S.te Geneviève)*, in Hermann Zotenberg e Paul Meyer, *Barlaam und Josaphat von Gui de Cambrai*, Stuttgart, Literarisch Verein, 1864, pp. 357-63 [KG].

Barlaam e Josafat (Ricc.), XIV pm. (pis.)

*Leggenda di Barlaam e Josafat*, in *Giovanni Papanti, Novella morale del secolo XIV*, Livorno, Vigo, 1876 [KH].

F Barlaam e Josafat, XIV pm. (tosco.)

*Storia de' SS. Barlaam e Giosafatte*, in *Storia de' Ss. Barlaam e Giosafatte ridotta alla sua antica purità di favella, coll'ajuto degli antichi testi a penna*, In Roma, appresso Giovanni Maria Salvini Stampator Vaticano, 1734 [edizione curata da Giovanni Bottari] [056].

Bart. Cast. Pieve, Benché, 1370 (tosco./umbr.)

Bartolomeo da Castel della Pieve, *Benché il cielo à nel tuo prato concluso /canzone/*, in *Canzone di maestro Bartolomeo da Castel della Pieve*, a cura di Giuseppe Mazzatinti, Foligno, Sgariglia, 1889 [AT].

- Bart. Cast. Pieve, Due sonn., c. 1370 (tos./umbr.)  
Bartolomeo da Castel della Pieve, Sonetti (Due), in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 129-30, 167 [AX].
- Bart. Cast. Pieve, Quattro sonn., a. 1385 (tos./umbr.)  
Bartolomeo da Castel della Pieve, Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Quattro), in Francesco di Vannozzo, *Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 53a, 55a, 56a, 57a [LirIO gg2].
- Bart. da San Concordio, 1302/08 (pis.>fior.)  
Bartolomeo da San Concordio, Ammaestramenti degli antichi latini e toscani, in *Ammaestramenti degli antichi latini e toscani raccolti e volgarizzati per Fra Bartolommeo da San Concordio*, a cura di Vincenzo Nannucci, Firenze, Ricordi, 1840 [AY].
- F Bart. da San Concordio, 1302/08 (pis.>fior.), Giunte  
Bartolomeo da San Concordio, Giunte agli Ammaestramenti degli antichi latini e toscani, in *Ammaestramenti degli antichi latini e toscani raccolti e volgarizzati per Fra Bartolommeo da San Concordio*, a cura di Vincenzo Nannucci, Firenze, Ricordi, 1840, pp. 597-635 (pagine dispari) [171].
- Bart. da San Concordio, Catilinario volg., a. 1313 (tos.)  
Bartolomeo da San Concordio, Catilina di Sallustio volgarizzato, in *Il Catilinario ed il Giugurtino libri due di C. Crispo Sallustio volgarizzati per frate Bartolommeo da San Concordio*, a cura di Basilio Puoti, Napoli, Tip. all'insegna del Diogene, 1843 [DiVo BCC].
- Bart. da San Concordio, Giugurtino volg., a. 1313 (tos.)  
Bartolomeo da San Concordio, Giugurta di Sallustio volgarizzato, in *Il Catilinario ed il Giugurtino libri due di C. Crispo Sallustio volgarizzati per frate Bartolommeo da San Concordio*, a cura di Basilio Puoti, Napoli, Tip. all'insegna del Diogene, 1843 [DiVo BCS].
- F Bart. da San Concordio, Sallustio volg. (ed. Cioni), a. 1347 (pis.)  
Bartolomeo da San Concordio, Sallustio volgarizzato, in *Di C. Crispo Sallustio della Congiura Catilinaria e della Guerra Giugurtina libri due volgarizzati da frate Bartolommeo da S. Concordio*, [a cura di G. Cioni], Firenze, Iacopo Grazioli, 1790 [340].
- Bart. da Sant'Angelo, XIV in. (?) (trevis.)  
Bartolomeo da Sant'Angelo, *Eo so' sì rico de la povertate /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 345 [XCV].
- Bart. Palmieri, XIII sm. (fior.)  
Bartolino Palmieri, *O voi c'alegri gite, e me dolore /sonetto/*, in Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del Duecento. Edizione critica con introduzione e commento*, Brescia, Morcelliana, 1977, p. 173 [JCC].
- Bartolino da Padova, XIV sm. (tos.)  
Bartolino da Padova, *Quando necessità sprona suo legge /frammento/*, in *Poesie musicali del Trecento*, a cura di G. Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970, p. 265 [LirIO 21J].
- Bartolo Loffi, XIII/XIV (fior.)  
Bartolo Loffi, *L'alto valor di voi, donna piacente /ballata/*, in Bartolo Loffi, *L'alto valor di voi, donna piacente* (Vat. lat. 3793, c. 104r), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [D8].
- Bartolomeo da Castel della Pieve (?) (ed. Sarteschi), XIV (tos.)  
Bartolomeo da Castel della Pieve (?), *O amoroso conforto, il mio cor vive /canzone/*, in E. Sarteschi, *Poesie minori del secolo XIV raccolte e collazionate sopra i migliori codici*, Bologna, Romagnoli, 1867, pp. 21-22 [LirIO 24J].
- Bartolomeo da Castel della Pieve (ed. Corsi), XIV (tos.)  
Bartolomeo da Castel della Pieve, *Cruda, selvaggia, fugitiva fera /canzone/*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 509-13 [LirIO 22J].

- Bartolomeo da Castel della Pieve (ed. De Robertis), XIV (tosca.)  
 Bartolomeo da Castel della Pieve, O sempiterna dea a ccui ministra /canzone/, in D. De Robertis, Un codice di rime dantesche ora ricostituito (Strozzi 620), «Studi danteschi», 36 (1959), pp. 137-205, a pp. 181-86 [LirIO 23J].
- Bartolomeo da Lucca, XIII sm. (tosca.)  
 Bartolomeo notaio da Lucca, Vostro saver provato m'è misteri /sonetto/, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 284 [LirIO C72].
- F Bartolomeo da San Concordio, Sallustio volg., a. 1347 (pis.)  
 Bartolomeo da San Concordio, Sallustio volg., in Il Catilinario ed il Giugurtino libri due di C. Crispo Sallustio volgarizzati per frate Bartolommeo da San Concordio, a cura di Basilio Puoti, Napoli, Tipografia all'insegna del Diogene, 1843 [057].
- Bartolomeo di Capua, c. 1360 (napol.>sett.)  
 Bartolomeo di Capua, conte d'Altavilla, Rime, in Rosario Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2, pp. 44-153 [testo pp. 89-97] [HHK].
- Bartolomeo Mocati (ed. Lubello), XIII (tosca.)  
 Bartolomeo Mocati da Siena, Non pensai che distretto /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 200-2 (a cura di S. Lubello) [LirIO 35a].
- Bel Gherardino, a. 1375 (tosca.)  
 Cantare del Bel Gherardino, in Cantari antichi, a cura di Domenico De Robertis, «Studi di filologia italiana», XXVIII, 1970, pp. 67-175 [testo pp. 111-33] [DO].
- Belcalzer (ed. Ghinassi), 1299/1309 (mant.)  
 Vivaldo Belcalzer, Volgarizzamento del "De proprietatibus rerum" di Bartolomeo Anglico, in Ghino Ghinassi, Nuovi studi sul volgare mantovano di Vivaldo Belcalzer, «Studi di filologia italiana», XXIII, 1965, pp. 19-172 [testo pp. 28-68; 163-72] [VE].
- fc Belcalzer (ed. Ghinassi), 1299/1309 (mant.)  
 Vivaldo Belcalzer, Volgarizzamento del "De proprietatibus rerum" di Bartolomeo Anglico, in Ghino Ghinassi, Nuovi studi sul volgare mantovano di Vivaldo Belcalzer, «Studi di filologia italiana», XXIII, 1965, pp. 19-172 [034].
- Benno de' Benedetti, a. 1397 (tosca.)  
 Benno de' Benedetti, Se la oblivion non vi dismagra /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 320 [AZ].
- Benuccio da Orvieto, a. 1396 (tosca.)  
 Benuccio (Bonuccio) da Orvieto, Sonetti (Cinque), in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 276-78, 325, 326 [BA].
- Benuccio da Orvieto, Né l'onde, a. 1396 (tosca.)  
 Benuccio (Bonuccio) da Orvieto, Nè l'onde maurine o l'indiane /canzone/, in L. Fumi, Saggio di volgari orvietani del buon tempo, «Il Propugnatore», 14 (1881), 1, pp. 78-120, a pp. 107-10 [LirIO B34].
- Benuccio da Orvieto, O be' signor, a. 1396 (tosca.)  
 Benuccio (Bonuccio) da Orvieto, O be' signor, poi che mangiato avete /canzone/, in Lirici toscani del Quattrocento, a cura di A. Lanza, vol. II, Roma, Bulzoni, 1975, p. 764 [LirIO B44].
- Benuccio Salimbeni, A ffine di riposo, a. 1330 (sen.)  
 Benuccio Salimbeni, A ffine di riposo sempre affanno /sonetto di corrispondenza con Bindo Bonichi/, in Bindo Bonichi, Rime, a cura di F. Zinelli, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), son. 37 [LirIO B83].
- x Benuccio Salimbeni, a. 1330 (sen.)  
 Benuccio Salimbeni, Rime, in Rimatori del Trecento, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 640-41 [XCU].

- Benuccio Salimbeni, Quanto, a. 1330 (sen.)  
Benuccio Salimbeni, Quanto si puo si de', senza disnore /sonetto/, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, p. 641 [LirIO B29].
- Bernardo da Bologna, A quella amorosetta, XIII u.q. (tosca.)  
Bernardo da Bologna, A quella amorosetta foresella /sonetto di proposta a Guido Cavalcanti/, in Guido Cavalcanti, Rime, con le rime di Iacopo Cavalcanti, a cura di D. De Robertis, Torino, Einaudi, 1986, pp. 170-73 [LirIO B32].
- F Bernardo da Bologna, A quella amorosetta, XIII u.q. (tosca.)  
Bernardo da Bologna, A quella amorosetta foresella /sonetto di proposta a Guido Cavalcanti/, in Guido Cavalcanti, Rime. Con le rime di Iacopo Cavalcanti, a cura di D. De Robertis, Torino, Einaudi, 1986 [testo pp. 170-73] [149].
- Bernardo da Canatro, XIV (tosca.)  
Bernardo da Canatro, Quando 'l turbato volto al bel Pallante /sonetto/, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 182 [LirIO 25J].
- Bernardo medico, 1386-a. 1397 (fior.)  
Bernardo medico, Sonetti (Quattro), in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 275-76, 319, 327, 331-32 [BB].
- Bestiario d'Amore di R. Fornival, XIV (tosca.)  
§Bestiario d'Amore di Riccardo di Fornival (II), o Lo diretano bando, in Giusto Grion, *Il Mare Amoroso*, poemetto in endecasillabi sciolti di Brunetto Latini, «Il Propugnatore», II, 1869, p. II, pp. 147-179 e 273-289 (con revisione sul ms. a cura dell'Ufficio Filologico) [BC].
- Bestiario d'Amore, XIV in. (pis.)  
Bestiario d'Amore, in Roberto Crespo, Una versione pisana inedita del "Bestiaire d'Amours", Leiden, Universitaire Pers, 1972, pp. 69-96 [LC].
- Bestiario moralizz., XIII (tosca./aret.-castell.)  
Bestiario moralizzato (II), in Maria Romano, Il "Bestiario moralizzato", in *Testi e interpretazioni. Studi del Seminario di Filologia romanza dell'Università di Firenze*, Milano-Napoli, Ricciardi 1978, pp. 721-888 [testo pp. 740-64 (pp. pari), 767, 769, 772-868 (pp. pari)] [A5].
- F Bestiario Tesoro volg., XIV pm. (sen.)  
Bestiario (interpolato) del Tesoro volgarizzato nel ms. Laur. XLII 22, in *In preparazione* (Paolo Squillacioti) [238].
- Bestiario Tesoro volg., XIV pm. (sen.)  
Bestiario del Tesoro volgarizzato, in Paolo Squillacioti, Il bestiario del Tesoro toscano nel ms. Laurenziano Plut. XLII 22, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XII, 2007, pp. 265-353 [LAU].
- F Bestiario toscano, XIII (pis.)  
Bestiario toscano, in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi, 1959, pp. \*\*-\*\* [164].
- Bestiario toscano, XIII ex. (pis.)  
Bestiario toscano (II), in Milton Stahl Garver e Kenneth McKenzie, Il Bestiario toscano secondo la lezione dei codici di Parigi e di Roma, «Studi romanzi», VIII, 1912, pp. 1-100 [testo pp. 17-94] [BD].
- Betto Mettefuoco (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)  
Betto Mettefuoco, Amore, perché m'ài /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 158-61 (a cura di M. Berisso) [LirIO 32a].
- Betto Mettefuoco, XIII sm. (pis.)  
Betto Mettefuoco, Amore, perché m'hai /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 293-6 [DDC].

- F Bianco da Siena (ed. Ageno), XIV ex. (tosco.)  
Bianco di Santi da Siena, Laudi, in Franca Ageno, *Il Bianco da Siena: notizie e testi inediti*, Genova Roma Napoli, Società anonima editrice Dante Alighieri, 1939 [433].
- F Bianco da Siena, XIV ex. (tosco.)  
Bianco da Siena, Laude, in *Laudi spirituali del Bianco da Siena*, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. G. Giusti, 1851 [279].
- Bianco da Siena, XIV sm. (sen.)  
Bianco da Siena, Serventesi, in *Bianco da Siena, Serventesi inediti*, a cura di E. Arioli, Pisa, ETS, 2010, pp. 59-150 [LirIO 66L].
- Bianco di Bucarello, XIII sm. (tosco.)  
Bianco di Bucarello, *Si com'ogn'altra fera lo leone /sonetto/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 219 [LirIO C74].
- Bibbia (01), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. I, *Genesi, Esodo e Levitico*, Bologna, Romagnoli, 1882 (Coll. di opere ined. e rare, 57) [BE].
- Bibbia (02), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. II, *Numeri, Deuteronomio, Iosué, Iudici e Rut*, Bologna, Romagnoli, 1882 (Coll. di opere ined. e rare, 58) [BF].
- Bibbia (03), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. III, *I quattro libri dei Re*, Bologna, Romagnoli, 1882 (Coll. di opere ined. e rare, 59) [BG].
- Bibbia (04), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. IV, *Paralipomeni, Esdra, Neemia, Tobia, Iudit ed Ester*, Bologna, Romagnoli, 1883 (Coll. di opere ined. e rare, 60) [BH].
- Bibbia (05), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. V, *Iob, i Salmi, e i Proverbi*, Bologna, Romagnoli, 1884 (Coll. di opere ined. e rare, 61) [BI].
- Bibbia (06), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. VI, *L'Ecclesiaste, il Cantico de' Cantici, la Sapienza, l'Ecclesiastico, Isaia*, Bologna, Romagnoli, 1885 (Coll. di opere ined. e rare, 62) [BJ].
- Bibbia (07), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. VII, *Ieremia, Baruc ed Ezechiele*, Bologna, Romagnoli, 1885 (Coll. di opere ined. e rare, 63) [BK].
- Bibbia (08), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. VIII, *Daniele, i Profeti minori, i Maccabei*, Bologna, Romagnoli, 1886 (Coll. di opere ined. e rare, 64) [BL].
- Bibbia (09), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, vol. IX, *i Quattro Evangelii e gli Atti degli Apostolii, i Maccabei*, Bologna, Romagnoli, 1886 (Coll. di opere ined. e rare, 65) [BM].
- Bibbia (10), XIV-XV (tosco.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a

- cura di Carlo Negroni, vol. X, le Lettere Apostoliche e l'Apocalissi, Bologna, Romagnoli, 1887 (Coll. di opere ined. e rare, 66) [BN].
- a Bibbia istoriata padov., XIV ex.  
Bibbia istoriata padovana, in *Bibbia istoriata padovana della fine del Trecento. Pentateuco - Giosuè - Ruth*, a cura di Gianfranco Folena e Gian Lorenzo Mellini, Venezia, Neri Pozza, 1962 [testo pp. 3-118] [bip].
- F Bibbia istoriata padov., XIV ex.  
Bibbia istoriata padovana., in *Bibbia istoriata padovana della fine del Trecento. Pentateuco - Giosuè - Ruth*, a cura di Gianfranco Folena e Gian Lorenzo Mellini, Venezia, Neri Pozza editore, 1962 [058].
- F Bibbia volg., XIV-XV (tosc.)  
Bibbia volgare, in *La Bibbia volgare secondo la rara edizione del I di ottobre MCCCCLXXI*, a cura di Carlo Negroni, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli, 1882-1887 [169].
- fc Bibbia volg., XIV-XV  
Bibbia volgarizzata, in Anna Cornagliotti, *Recuperi lessicali da volgarizzamenti inediti della Bibbia*, «Studi mediolatini e volgari», XXII, 1974, pp. 67-97 [035].
- Bind. d. Scelto (ed. Carlesso), a. 1322 (sen.)  
Binduccio dello Scelto, \$Libro de la storia di Troia\$, in Giuliana Carlesso, *La versione sud del "Roman de Troie en prose" e il volgarizzamento di Binduccio dello Scelto*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», CXXIV, 1965-66, pp. 519-60 [testo pp. 528-29, 540-54, 558-60] [BP].
- Bind. d. Scelto (ed. Gorra), a. 1322 (sen.)  
Binduccio dello Scelto, \$Libro de la storia di Troia\$, in *Testi inediti di storia trojana*, a cura di Egidio Gorra, Torino, Loescher, 1887, pp. 404-42, 513-18 [BR].
- Bind. d. Scelto (ed. Gozzi), a. 1322 (sen.)  
Binduccio dello Scelto, *Storia di Troia (La)*, in Binduccio dello Scelto, *La storia di Troia*, a cura di Maria Gozzi, Milano, Trento, Luni editrice, 2000 [testo pp. 81-594] [GNM].
- Bindo Altoviti, a. 1353 (tosc.)  
Bindo Altoviti, *Ad te convien trar vita delle forme /sonetto/*, in Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, edizione critica a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [testo a p. 142] [TG4].
- F Bindo Bonichi (ed. Sapegno), a. 1338 (sen.)  
Bindo Bonichi, Rime, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952 [pp. 290-301] (n. 1 - p. 290; n. 2 - p. 291; n. 3 - p. 292; n. 4 - p. 293; n. 5 - p. 294; n. 6 - p. 295; n. 7 - p. 296; n. 8 - p. 297; n. 9 - p. 298; n. 10 - p. 299) [114].
- F Bindo Bonichi, Rime, a. 1338 (sen.)  
Bindo Bonichi, Rime, in *Rime di Bindo Bonichi*, a cura di I. Ferrari e P. Bilancioni, Bologna, Romagnoli, 1867 (in attesa dell'ed. di Fabio Zinelli) [059].
- Bindo Bonichi, Rime, a. 1338 (sen.)  
Bindo Bonichi, Rime, in Bindo Bonichi, *Rime*, a cura di F. Zinelli, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa) [LirIO B82].
- Bindo d'Alesso Donati, XIV ex. (fior.)  
Bindo d'Alesso Donati, *Non arà mai pietà questa mia donna /ballata/*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 1108-9 [LirIO 27J].
- Bindo di Cione, 1355 (sen.)  
Bindo di Cione del Frate, *Quella virtù che 'l terzo cielo infonde /canzone/*, in Rodolfo Renier, *Liriche edite ed inedite di Fazio degli Uberti*, Firenze, Sansoni, 1883, pp. 96-114 [BO].
- Bindo Tedaldi, XIV pm. (fior.)  
Bindo Tedaldi, *Per che io non vi scriva come soglio /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 758 n [XCS].



Binduccio da Firenze, a. 1336 (fior.)

Binduccio da Firenze, Solo per acquistar vostra contia /sonetto/, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di Mario Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 812-13 [BIN].

Boccaccio (attrib.), Né Morte né Amor, a. 1375 (tosc.)

Giovanni Boccaccio (?), Né Morte né Amor, tempo né stato /ballata/, in D. Piccini, Una "dispersa" da sottrarre a Petrarca: «Il lampeggiar degli occhi alteri e gravi» e le rime di Matteo di Landozzo degli Albizzi, «Studi petrarcheschi», n.s., 16 (2003), pp. 49-129, a pp. 121-23 [LirIO 31M].

Boccaccio, Ameto, 1341-42

Giovanni Boccaccio, Comedia delle ninfe fiorentine (Ameto), in Giovanni Boccaccio, Comedia delle ninfe fiorentine (Ameto), in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, vol. II, Milano, Mondadori, 1964, pp. 678-835 [a cura di Antonio Enzo Quaglio] [BV].

F Boccaccio, Amorosa Visione (red. B), c. 1342

Giovanni Boccaccio, Amorosa visione, redazione B, in Giovanni Boccaccio, Amorosa Visione, edizione critica a cura di Vittore Branca, Firenze, Sansoni, 1944 («Autori classici e documenti di lingua pubblicati dall'Accademia della Crusca»), pp. 219-371 [247].

Boccaccio, Amorosa Visione, c. 1342

Giovanni Boccaccio, Amorosa visione (cosiddetta redazione A), in Giovanni Boccaccio, Amorosa Visione, edizione critica a cura di Vittore Branca, Firenze, Sansoni, 1944 («Autori classici e documenti di lingua pubblicati dall'Accademia della Crusca»), pp. 3-217 [BS].

Boccaccio, Argomenti, 1353/72 (?)

Giovanni Boccaccio, Argomenti in terza rima alla Divina Commedia, in Giovanni Boccaccio, Argomenti in terza rima alla Divina Commedia, in Giovanni Boccaccio, Il Comento alla Divina Commedia e gli altri scritti intorno a Dante, a cura di Domenico Guerri, vol. III, Bari, Laterza, 1918, pp. 235-56 [BT].

Boccaccio, Caccia di Diana, c. 1334

Giovanni Boccaccio, Caccia di Diana, in Giovanni Boccaccio, Caccia di Diana, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, vol. I, Milano, Mondadori, 1967, pp. 15-43 [BU].

F Boccaccio, Chiose Fiammetta, 1343/75

Giovanni Boccaccio, Elegia di Madonna Fiammetta. Chiose., in Giovanni Boccaccio, L'Elegia di Madonna Fiammetta: con le chiose inedite, a cura di Vincenzo Pernicone, Bari, Laterza, 1939, pp. 173-212 [505].

Boccaccio, Chiose Teseida, 1339/75

Giovanni Boccaccio, Teseida delle nozze d'Emilia. Chiose., in Giovanni Boccaccio, Teseida delle nozze d'Emilia. Chiose, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, vol. II, Milano, Mondadori, 1964, pp. 253-664 [a cura di Alberto Limentani] [CDA].

Boccaccio, Corbaccio, 1354-55

Giovanni Boccaccio, Corbaccio (II), in Giovanni Boccaccio, Il Corbaccio, a cura di Tauno Nurmela, Helsinki, Suomalainen Tiedekatemia, 1968 [BY].

Boccaccio, Decameron, c. 1370

Giovanni Boccaccio, Decameron, in Giovanni Boccaccio, Decameron. Edizione critica secondo l'autografo hamiltoniano, a cura di Vittore Branca, Firenze, Accademia della Crusca, 1976 [LU].

Boccaccio, Epist., 1339

Giovanni Boccaccio, Epistola a Francesco di Messer Alessandro de' Bardi, in Giovanni Boccaccio, Epistola a Francesco di Messer Alessandro de' Bardi, in Giovanni Boccaccio, L'Ameto. Lettere. Il Corbaccio, a cura di Nicola Bruscoli, Bari, Laterza, 1940, pp. 155-56 [U7].

Boccaccio, Epist., 1361

Giovanni Boccaccio, Epistola a Pino de' Rossi, in Giovanni Boccaccio, Epistola a Pino de' Rossi, in Giovanni Boccaccio, Opere in versi. Corbaccio. Trattatello in laude di Dante. Prose

- latine. Epistole, a cura di Pier Giorgio Ricci, Milano-Napoli, Ricciardi 1965, pp. 1112-41 [UCC].
- Boccaccio, Epist., 1366  
Giovanni Boccaccio, Lettera a Leonardo del Chiaro, in Roberto Abbondanza, Una lettera autografa del Boccaccio nell'Archivio di Stato di Perugia, «Rassegna degli Archivi di Stato», XXII, 1962, n. 3, pp. 227-32 [testo pp. 227-28] [U6].
- Boccaccio, Esposizioni, 1373-74  
Giovanni Boccaccio, Esposizioni sopra la Comedia di Dante, in Giovanni Boccaccio, Esposizioni sopra la Comedia di Dante, in Tutte le opere di Giovanni Boccaccio, a cura di Vittore Branca, vol. VI, Milano, Mondadori, 1965 [a cura di Giorgio Padoan] [Z0].
- Boccaccio, Fiammetta, 1343-44  
Giovanni Boccaccio, Elegia di Madonna Fiammetta, in Giovanni Boccaccio, Elegia di Madonna Fiammetta, a cura di Franca Ageno, Parigi, Tallone, 1954 [LE].
- F Boccaccio, Filocolo (ed. Battaglia), 1336-38  
Giovanni Boccaccio, Filocolo, in Giovanni Boccaccio, Il Filocolo, a cura di Salvatore Battaglia, Bari, Laterza, 1938 (Scrittori d'Italia; 167) [475].
- F Boccaccio, Filocolo (ed. Moutier), 1336-38  
Giovanni Boccaccio, Filocolo, in Giovanni Boccaccio, Opere volgari corrette sui testi a penna, [a cura di Ignazio Moutier], Edizione prima, Firenze, Magheri, 1827-1834 [377].
- Boccaccio, Filocolo, 1336-38  
Giovanni Boccaccio, Filocolo, in Giovanni Boccaccio, Filocolo, in Tutte le opere di Giovanni Boccaccio, a cura di Vittore Branca, vol. I, Milano, Mondadori, 1967, pp. 61-675 [a cura di Antonio Enzo Quaglio] [BW].
- Boccaccio, Filostrato, 1335-36 (?)  
Giovanni Boccaccio, Filostrato, in Giovanni Boccaccio, Filostrato, in Tutte le opere di Giovanni Boccaccio, a cura di Vittore Branca, vol. II, Milano, Mondadori, 1964, pp. 17-228 [BX].
- Boccaccio, Lett. napol., 1339  
Giovanni Boccaccio, Epistola napoletana: «La Machinta», in Giovanni Boccaccio, Epistola napoletana: «La Machinta», in Francesco Sabatini, Prospettive sul parlato nella storia linguistica italiana (con una lettura dell'«Epistola napoletana» del Boccaccio), in Italia linguistica: idee, storia, strutture, a cura di F. Albano Leoni, D. Gambarara, F. Lo Piparo, R. Simone, Bologna, il Mulino, 1993, pp. 167-201 [testo pp. 181-84] [U8].
- F Boccaccio, Lett. Priore di S. Apostolo, 1363  
Giovanni Boccaccio, Epistola a messer Francesco, priore di S. Apostolo di Firenze, spenditore a Napoli del Gran Siniscalco degli Acciaiuoli di Firenze., in Lettere volgari di Giovanni Boccaccio, [a cura di Ignazio Moutier], Firenze, Magheri, 1834, pp. 37-85 [364].
- Boccaccio, Ninfale, 1344/48 (?)  
Giovanni Boccaccio, Ninfale Fiesolano (II), in Giovanni Boccaccio, Il Ninfale Fiesolano, a cura di Vincenzo Pernicone, Bari, Laterza, 1937, pp. 219-349 [BZ].
- Boccaccio, Rime (ed. Leporatti), a. 1375  
Giovanni Boccaccio, Rime, in Giovanni Boccaccio, Rime, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa) [LirIO 23M].
- Boccaccio, Rime, a. 1375  
Giovanni Boccaccio, Rime, in Giovanni Boccaccio, Rime. Caccia di Diana, a cura di Vittore Branca, Padova, Liviana Editrice, 1958, pp. 3-240 [CB].
- F Boccaccio, Rubriche Ninfale, 1344/48 (?)  
Giovanni Boccaccio, Ninfale Fiesolano (Rubriche del), in Giovanni Boccaccio, Il Ninfale Fiesolano, a cura di Vincenzo Pernicone, Bari, Laterza, 1937, pp. 219-349 [334].
- Boccaccio, Rubriche, 1366/72 (?)  
Giovanni Boccaccio, Rubriche in prosa alla Divina Commedia, in Il Comento alla Divina

- Commedia e gli altri scritti intorno a Dante, a cura di Domenico Guerri, vol. III, Bari, Laterza, 1918, pp. 259-71 [CC].
- Boccaccio, Teseida, 1339-41 (?)  
Giovanni Boccaccio, Teseida delle nozze d'Emilia, in Giovanni Boccaccio, Teseida delle nozze d'Emilia, in Tutte le opere di Giovanni Boccaccio, a cura di Vittore Branca, vol. II, Milano, Mondadori, 1964, pp. 253-664 [a cura di Alberto Limentani] [CD].
- Boccaccio, Trattatello (Chig.), 1359/62  
Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante (secondo compendio), in Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante [redaz. dell'autografo Chigiano. Secondo compendio], in Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante, a cura di Pier Giorgio Ricci, Alpignano, Tallone, 1969, pp. 105-61 [CF].
- Boccaccio, Trattatello (Toled.), 1351/55  
Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante (redaz. dell'autografo toledano), in Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante (redaz. dell'autografo toledano), in Giovanni Boccaccio, Trattatello in Laude di Dante, a cura di Pier Giorgio Ricci, Alpignano, Tallone, 1969, pp. 3-101 [CE].
- Bonafé, Tesoro, 1360 (emil.)  
Bonafé Paganino, Tesoro de' rustici (II), in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 95, 96-156 (pagine pari) [PD].
- Bonagiunta monaco (ed. Pelaez), XIII ex. (fior.)  
Bonagiunta monaco, Dè, con fera pesanza /ballata/, in Rime antiche italiane secondo la lezione del codice Vaticano 3214 e del codice Casanatense d. v. 5, a cura di Mario Pelaez, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1895, p. 70 [BBM].
- Bonagiunta monaco (ed. Pollidori), XIII ex. (fior.)  
Bonagiunta monaco, Rime, in Valentina Pollidori, Le Rime di Guido Orlandi, «Studi di filologia italiana», LIII, 1995, pp. 105-06, 157-58 [BBQ].
- Bonagiunta Orb. (ed. Contini), XIII m. (lucch.)  
Bonagiunta Orbicciani, Rime, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 260-82, t. II, p. 481 [A6].
- Bonagiunta Orb. (ed. Menichetti), XIII m. (lucch.)  
Bonagiunta Orbicciani, Rime, in Bonagiunta Orbicciani, Rime, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012 [LirIO aa6].
- Bonagiunta Orb. (ed. Parducci), XIII m. (lucch.)  
Bonagiunta Orbicciani, Rime, in Rimatori siculo-toscani del Dugento. Pistoiesi, Lucchesi, Pisani, a cura di Guido Zaccagnini e Amos Parducci, Bari, Laterza, 1915, [a cura di A. Parducci] pp. 52-90 [D2].
- Bonaiuto Corsini (?), S'avesse, XIV/XV (fior.)  
Bonaiuto Corsini (?), S' avesse forza o sdegno quanto amore /ballata/, in E. Li Gotti - N. Pirrotta, Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina», 4 (1950), pp. 111-52, a p. 146 [LirIO 82L].
- Bonaventura di Demena, Cons. filos., XIV (ven.)  
Bonaventura di Demena, De consolatione philosophiae volgarizzato, in 'Consolatio Philosophiae'. Una versione veneta (Verona, Biblioteca Civica, ms. 212), a cura di Anna Maria Babbi, Milano, Franco Angeli, 1995 [DiVo BDM].
- Bondie Dietaiuti (ed. Lubello), XIII sm. (fior.)  
Bondie Dietaiuti, Rime, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 318-20, 328-29, 338-39, 345-46, 352, 354-45, 358-59 (a cura di S. Lubello) [LirIO 41a].
- Bondie Dietaiuti, XIII sm. (fior.)  
Bondie Dietaiuti, Rime, in Flavio Catenazzi, Poeti fiorentini del Duecento. Edizione critica con

- introduzione e commento, Brescia, Morcelliana, 1977, pp. 111-152 [EEH].
- F Bono Giamboni, *Della miseria dell'uomo* (ed. Segre), a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Della miseria dell'uomo* [volgarizzamento di *De miseria humane conditionis* di Lotario de' Segni], in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi, 1959, pp. 227-254 [444].
- Bono Giamboni, *Orosio* (ed. Matasci), a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Storie contra i Pagani* di Paolo Orosio volgarizzate, in *Trascrizione del ms. Riccardiano 1561*, a cura di Joëlle Matasci [DiVo CGM].
- Bono Giamboni, *Orosio*, a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Storie contra i Pagani* di Paolo Orosio volgarizzate, in *Delle Storie contra i Pagani* di Paolo Orosio libri VII, volgarizzamento di Bono Giamboni, a cura di Francesco Tassi, Firenze, Baracchi, 1849 [CG].
- Bono Giamboni, *Trattato*, a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Trattato di Virtù e di Vizi* (II), in Bono Giamboni, *Il Libro de' Vizi e delle Virtudi e Il Trattato di Virtù e di Vizi*, a cura di Cesare Segre, Torino, Einaudi, 1968, pp. 123-56 [CJ].
- Bono Giamboni, *Vegezio*, a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Arte della guerra* di Vegezio Flavio volgarizzata, in *Di Vegezio Flavio dell'arte della guerra* libri IV, [a cura di Francesco Fontani], Firenze, Marenigh, 1815 [CH].
- F Bono Giamboni, *Vizi e Virtudi* (ed. Tassi), a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Il Libro de' Vizî e delle Virtudi*, in *Della miseria dell'uomo. Giardino di consolazione. Introduzione alle virtù di Bono Giamboni, aggiuntavi La Scala dei Claustrali*, a cura di Francesco Tassi, Firenze, Piatti, 1836 [280].
- Bono Giamboni, *Vizi e Virtudi*, a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, *Il Libro de' Vizî e delle Virtudi*, in Bono Giamboni, *Il Libro de' Vizî e delle Virtudi e Il Trattato di Virtù e Vizî*, a cura di Cesare Segre, Torino, Einaudi, 1968, pp. 3-120 [CI].
- Bonodico da Lucca (ed. CLPIO), XIII sm. (tosco.)  
Bonodico da Lucca, *Già non sète di senno sî legieri /sonetto/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 284 [LirIO C75].
- Bonodico da Lucca (ed. Menichetti), XIII sm. (lucch.)  
Bonodico da Lucca, *Non so ragion, ma dico per pensiero /sonetto in tenzone con Bonagiunta Orbicciani/*, in *Bonagiunta Orbicciani, Rime*, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012, pp. 247-48 [LirIO aa7].
- Bonodico da Lucca, XIII sm. (lucch.)  
Bonodico notaio da Lucca, *Non so rasion, ma dico per pensiero /sonetto/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 279 [DDD].
- F Bonsignori, *Metam. Ovid., 1375-77* (castell./tosco.)  
Giovanni Bonsignori, *Metamorfosi di Ovidio volgarizzate*, in *Giovanni Bonsignori da Città di Castello, Ovidio Metamorphoseos Vulgare*, a cura di Erminia Ardissino, Bologna, Commissione per i Testi di Lingua, 2001, pp. 1-767 («Collezione di opere inedite o rare», vol. 157) [281].
- Bonsignori, *Metam. Ovid., 1375-77* (umbr.-tosco.)  
Giovanni Bonsignori da Città di Castello, *Ovidio Metamorphoseos Vulgare*, in *Giovanni Bonsignori da Città di Castello, Ovidio Metamorphoseos Vulgare*, a cura di Emilia Ardissino, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2001 pp. 1-713 («Collezione di opere inedite o rare», vol. 157) [BMO].
- Bonvesin, *De Cruce*, XIII tu.d. (mil.)  
Bonvesin da la Riva, *De Cruce*, in *Bonvesin da la Riva, De Cruce*, a cura di Silvia Isella Brusamolino, Milano, All'Insegna del Pesce d'Oro, 1979 [H0].

- F Bonvesin, *Expositiones volg.* XIII tu.d. (mil.)  
 Bonvesin de la Riva, *Expositiones Catonis*, in Bonvesin de la Riva, *Expositiones Catonis*. Saggio di ricostruzione critica, a cura di Carlo Beretta, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2000 [250].
- Bonvesin, *Volgari*, XIII tu.d. (mil.)  
 Bonvesin da la Riva, *Opere volgari*, in *Le opere volgari di Bonvesin da la Riva*, a cura di Gianfranco Contini, Roma, Società Filologica Romana, 1941 [CK].
- Borscia da Perugia, XIV pm. (perug.)  
 Borscia da Perugia, *Cadde nel petto l'angosciosa mente /sonetto/*, in *Poeti perugini del Trecento* (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [vol. I, pp. 219-220] [JZA].
- Bosone da Gubbio, *Avv. Cic.*, a. 1333 (eugub.>fior.)  
 Bosone de' Raffaelli da Gubbio, *Fortunatus siculus* (l'Avventuroso Ciciliano), in *Fortunatus Siculus*, ossia *L'avventuroso Ciciliano di Busone da Gubbio*. Romanzo storico scritto nel M.CCC.XI, a cura di Giorgio Federico Nott, Milano, Silvestri, 1833 [CM].
- Bosone da Gubbio, *Capit.*, c. 1328 (eugub.)  
 Bosone de' Raffaelli da Gubbio, *Capitolo sopra la Commedia*, in Francesco Roediger, *Dichiarazione poetica dell'Inferno dantesco di frate Guido da Pisa*, «Il Propugnatore», n.s., vol. I, parte I, 1888, pp. 62-92, 326-95 [testo pp. 376-84] [CL].
- Bosone da Gubbio, *Duo lumi*, p. 1321 (eugub.)  
 Bosone de' Raffaelli da Gubbio, *Duo lumi son di novo spenti al mondo /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 321 n [XBG].
- Bosone da Gubbio, *Io pur m'accordo*, a. 1336 (tos.)  
 Bosone da Gubbio, *Sonetti in tenzone con Cino da Pistoia*, in L. C. Rossi, *Una ricomposta tenzone (autentica?) fra Cino da Pistoia e Bosone da Gubbio*, «Italia medioevale e umanistica», 31 (1988), pp. 45-80, a pp. 56-57, 58 [LirIO B54].
- Bosone da Gubbio, *Sp. S. di vera*, XIV m. (eugub.)  
 Bosone de' Raffaelli da Gubbio, *Spirto Santo di vera profezia /sonetto/*, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 175-76] [XBC].
- Bosone da Gubbio, *Spir. Santo*, p. 1345 (eugub.)  
 Bosone de' Raffaelli da Gubbio, *Spirito Santo che dal ciel discendi /capitolo/*, in *Poeti antichi raccolti da codici mss. della Biblioteca Vaticana e Barberina da Monsignor Leone Allacci*, Napoli, Alecci, 1661, pp. 114-21 [CN].
- Botrico da Reggio, *Io vidi raggi*, XIV s.-t.d. (emil.>ven.)  
 Botrico da Reggio, *Io vidi raggi di novo splendore /sonetto a Giovanni Quirini/*, in Giovanni Quirini, *Rime*, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, p. 129 [QG2].
- Botrico da Reggio, XIV (emil.>ven.)  
 Botrico da Reggio, *Rime*, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), pp. 226-28 [CO].
- Braccio Bracci (ed. Bellucci), XIV sm. (tos.)  
 Braccio Bracci, *Antonio mio, tua fama era immortale /sonetto/*, in *Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara* (Antonio Beccari), a cura di L. Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972, pp. 322-23 [LirIO 28J].
- Braccio Bracci (ed. Bruera), 1378 (tos.)  
 Braccio Bracci, *Sonetti politici* (Tre), in S. Bruera, *Tre sonetti politici di Braccio Bracci*, «Rivista di studi testuali», 2 (2000), pp. 7-24 [LirIO 02M].
- Braccio Bracci (ed. Corsi), XIV sm. (tos.)  
 Braccio Bracci, *Rime*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET,

- 1969, pp. 413-18 [CR].
- Braccio Bracci (ed. Medin), a. 1385 (tosca.)  
Braccio Bracci, Rime, in Antonio Medin, Letteratura poetica viscontea, «Archivio Storico Lombardo», anno XII, vol. II, 1885, pp. 568-81 [testo pp. 575-81] [ZN].
- Braccio Bracci (ed. Sarteschi), 1375-78 (tosca.)  
Braccio Bracci, Rime, in Ettore Sarteschi, Poesie minori del secolo XIV raccolte e collazionate sopra i migliori codici, Bologna, Romagnoli, 1867 («Scelta di curiosità letterarie», 77), pp. 35-39, 41-42, 44 [CQ].
- Braccio Bracci (ed. Volpi), 1373-78 (tosca.)  
Braccio Bracci, Rime, in Guglielmo Volpi, Rime di trecentisti minori, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 226-31 [CS].
- Brizio Visconti, a. 1357 (tosca.)  
Brizio Visconti, Rime, in Rimatori del Trecento, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 175-99 [DF].
- Brunetto Latini (ed. Lubello), S'eo son distretto, 1260/66 (fior.)  
Brunetto Latini, S'eo son distretto innamoratamente /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 309-10 (a cura di S. Lubello) [LirIO 40a].
- Brunetto Latini, Canz., 1260/66 (fior.)  
Brunetto Latini, S'eo sono distretto innamoratamente /canzone/, in d'Arco Silvio Avalle, Ai luoghi di delizia pieni. Saggio sulla lirica italiana del XIII secolo, Milano-Napoli, Ricciardi, 1977, pp. 191-93 [FFV].
- Brunetto Latini, Favolello, 1260/66 (fior.)  
Brunetto Latini, Favolello (II), in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 278-84 [DG].
- Brunetto Latini, Pro Ligario, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Volgarizzamento dell'orazione Pro Ligario, in La Prosa del Duecento, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959, pp. 171-84 [testo a cura di Cesare Segre] [DJ].
- F Brunetto Latini, Pro Ligario, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Volgarizzamento della orazione Pro Ligario di Marco Tullio Cicerone, in [Orazioni volgarizzate da B. Latini] in Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 360-396 [139].
- Brunetto Latini, Pro Marcello, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Pro Marcello, in Cristiano Lorenzi, Le orazioni Pro Marcello e Pro rege Deiotaro volgarizzate da Brunetto Latini, [edizione interna a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti], Firenze, Opera del Vocabolario Italiano [ZL1].
- F Brunetto Latini, Pro Marcello, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Volgarizzamento della Orazione di Marco Tullio Cicerone per M. Marcello, in Orazioni volgarizzate da B. Latini] in Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 335-360 [138].
- Brunetto Latini, Pro rege Deiotaro, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Volgarizzamento della orazione Pro rege Deiotaro di Marco Tullio Cicerone, in Cristiano Lorenzi, Le orazioni Pro Marcello e Pro rege Deiotaro volgarizzate da Brunetto Latini, [edizione interna a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti], Firenze, Opera del Vocabolario Italiano [ZL2].
- F Brunetto Latini, Pro rege Deiotaro, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, Volgarizzamento della orazione Pro rege Deiotaro di Marco Tullio Cicerone, in [Orazioni volgarizzate da B. Latini] in Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo

della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 397-429 [140].

F Brunetto Latini, *Rettorica* (ed. Z-L), c. 1260-61 (fior.)

Brunetto Latini, Frammento del libro *De Inventione* volgarizzato da Brunetto Latini., in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 287-327 [testo alle pp. 293-327] [143].

Brunetto Latini, *Rettorica*, c. 1260-61 (fior.)

Brunetto Latini, *Rettorica* (La), in Brunetto Latini, *La Rettorica*, testo critico di Francesco Maggini, prefazione di Cesare Segre, Firenze, Le Monnier, 1968 [DI].

F Brunetto Latini, *Tesoretto* (ed. Di Benedetto), a. 1274 (fior.)

Brunetto Latini, *Tesoretto* (II), in *Poemetti allegorico-didattici del secolo XIII*, a cura di Luigi Di Benedetto, Bari, Laterza, 1941, pp. 3-87 [486].

Brunetto Latini, *Tesoretto*, a. 1274 (fior.)

Brunetto Latini, *Tesoretto* (II), in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 175-277 [DH].

Bruscaccio da Rovezzano (Ed. Corsi), XIV/XV (tosc.)

Bruscaccio da Rovezzano, *Canzoni* (Due), in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 548-56 [LirIO 29J].

Bruscaccio da Rovezzano (Ed. Medin), XIV/XV (tosc.)

Bruscaccio da Rovezzano, *Rime*, in *Le rime di Bruscaccio da Rovezzano*, a cura di A. Medin, «Giornale storico della letteratura italiana», 25 (1895), pp. 185-248, a pp. 215-48 [LirIO 30J].

Bruzio Visconti, a. 1357 (tosc.)

Bruzio Visconti, *Rime*, in Bruzio Visconti, *Le Rime*, edizione critica a cura di D. Piccini, Firenze, Accademia della Crusca, 2007 [LirIO 01M].

Bruzio Visconti, *O Citerea*, a. 1357 (tosc.)

Bruzio Visconti, *O Citerea*, *idea pia e leggiadra /sonetto/*, in A. Decaria, *Recensione a Bruzio Visconti, Le Rime*, edizione critica a cura di D. Piccini, Firenze, Accademia della Crusca, 2007, in «Medioevo romanzo», 33 (2009), 1, pp. 212-14, a p. 212 [LirIO 19M].

Buccio d'Aldobr., *Due sonn.*, XIV ui.di. (tosc./orviet.)

Buccio d'Aldobrandino, *Sonetti mandati a Buonare da Pierbaldo* (Due), in Simone de' Prodenzani, *Rime*, a cura di F. Carboni, Roma, Vecchiarelli, 2003, pp. 551, 552-53 [LirIO B78].

Buccio d'Aldobr., *O lasso*, XIV ui.di. (tosc./orviet.)

Buccio d'Aldobrandino, *O lasso, che fo io? Ché non provegio /canzone/*, in C. Giunta, *Chi era il fi' Aldobrandino*, «Nuova Rivista di letteratura italiana», 2 (1999), pp. 27-151, a pp. 81-83 [LirIO B24].

Buccio d'Aldobr., XIV ui.di. (tosc./orviet.)

Buccio d'Aldobrandino, *Canzone del fi' Aldobrandino* [Giannotto, io aggio moglie inguadiata], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 437-40 [OS].

F Buccio di Ranallo, *Cronaca* (ed. De Matteis), c. 1362 (aquil.)

Buccio di Ranallo, *Cronaca aquilana*, in Buccio di Ranallo, *Cronica*, edizione critica e commento a cura di Carlo De Matteis, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la fondazione Ezio Franceschini, 2008 [415].

Buccio di Ranallo, *Cronaca*, c. 1362 (aquil.)

Buccio di Ranallo, *Cronaca aquilana rimata*, in *Cronaca aquilana rimata di Buccio di Ranallo di Poplito di Aquila*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Roma, Istituto Storico Italiano, 1907 [DK].

Buccio di Ranallo, *S. Caterina*, 1330 (aquil.)

Buccio di Ranallo, *Leggenda di santa Caterina*, in Adolfo Mussafia, *Mittheilungen aus*

- romanischen Handschriften. II. Zur Katharinenlegende, «Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien», CX, 1885, pp. 355-421 [testo pp. 375-96] [DL].
- x Butto da Firenze, XIV pm. (fior.)  
Butto da Firenze, Rime, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953* (già Barb. XLV. 47), a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, pp. 201-2 [XER].
- Butto da Firenze, XIV pm. (fior.>ven.)  
Butto da Firenze, *Sonetti* (Due), in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Decaria) [C53].
- Caccia da Castello, XIII/XIV (tosco.)  
Caccia da Castello, *Poi a natura humana /ballata/*, in G. Grion, *Commento volgare ai tre primi canti della Divina Commedia del codice di San Daniele del Tagliamento*, «Il Propugnatore», 1 (1868), pp. 332-55 e 435-64, a pp. 445-49 [LirIO C38].
- Caccia da Siena (ed. Lubello), XIII sm. (tosco.)  
Caccia da Siena, *Per forza di piacer, lontana cosa /canzone/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 211-12 (a cura di S. Lubello) [LirIO 36a].
- Caccia da Siena, XIII sm. (tosco.)  
Caccia da Siena, *Per forza di piacer lontana cosa /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 357-8 [DDF].
- Cacciamonte, a. 1336 (tosco.)  
Cacciamonte, *Sonetti di corrispondenza con Cino da Pistoia* (Due), in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 770-71, 832-33 [LirIO B04].
- Caducità, XIII (ver.)  
Della caducità della vita umana [En un çorno d'avosto dre' maitino], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 654-66 [A8].
- Cangrande (?), 1317/19 (tosco./sett.)  
Cangrande della Scala (?), *Guelphi, el gran prence nobil de Sterriccho /sonetto/*, in C. Cipolla - F. Pellegrini, *Poesie minori riguardanti gli Scaligeri*, «*Bullettino dell'Istituto Storico Italiano*», 24 (1902), pp. 3-306, a p. 41 [LirIO B39].
- x Cangrande (?), 1317/19 (ver.)  
Cangrande della Scala (attribuito a), *Guelphi, el gran prence nobil de Sterriccho /sonetto/*, in Carlo Cipolla - Flaminio Pellegrini, *Poesie minori riguardanti gli Scaligeri*, «*Bullettino dell'Istituto Storico Italiano*», XXIV, 1902, pp. 3-306 [testo p. 41] [XB0].
- Cantare della vendetta, a. 1375 (tosco.)  
Cantare della vendetta [redaz. Magliabechiana], in Giulio Bertoni, *Cantari di Tristano*, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1937, pp. 69-79 (pagine dispari) [Testo con correzioni di De Robertis 1970] [DQ].
- Cantare di Lasancis, a. 1375 (tosco.)  
Cantare di Lasancis, in Giulio Bertoni, *Cantari di Tristano*, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1937, pp. 21-24 [testo con correzioni di De Robertis 1970] [DS].
- F Cantare di Piramo e Tisbe (redaz. C), XIV ex. (tosco.)  
Piramo e Tisbe (redazione C), in Francesco A. Ugolini, *I Cantari di Piramo e Tisbe*, in «*Studj Romanzi*», XXIV, 1934, pp. 19-199 [282].
- F Cantare di Progne e Filomena, XIV-XV (tosco.)  
Cantare di Progne e Filomena, in F. A. Ugolini, *I cantari d'argomento classico. Con un'appendice di testi inediti*, Genova-Firenze, Olschki, 1933 [060].
- F Cantari della guerra di Troia, XIV-XV (tosco.)  
Cantari della Guerra di Troia, in Francesco A. Ugolini, *I cantari d'argomento classico*, Genova-Firenze, Olschki, 1933 [283].



- F Canz. pseudodantesca [incipit], XIV (tosco.)  
Canzoni pseudo-dantesche, in *Il canzoniere di Dante Alighieri con illustrazioni e note di Pietro Fraticelli*, Firenze, Barbèra-Bianchi, 1856 [384].
- Canzoniere del sec. XIV, a. 1369 (tosco.occ.)  
Canzoniere italiano inedito del secolo XIV (Un) (Beinecke Phillipps 8826), in [edizione interna a cura di Roberta Manetti] [IAA].
- Capitoli Commedia, a. 1374 (tosco.-pad.)  
Capitoli sulle prime due cantiche della Divina Commedia dedicate a Menghino Mezzani, in L. Frati, *Miscellanea dantesca*, Firenze, Libreria Dante, 1884, pp. 33-45 [LirIO 63J].
- F Capitoli della Compagnia della Madonna dell'Impruneta, XIV (tosco.)  
Capitoli della Compagnia della Madonna dell'Impruneta, in *Capitoli della Compagnia della Madonna dell'Impruneta scritti nel buon secolo della lingua e citati dagli accademici della Crusca*, [a cura di Cesare Guasti], Firenze, presso Antonio Cecchi, 1866 [194].
- Carnino Ghiberti (ed. Lubello), XIII sm. (fior.)  
Carnino Ghiberti, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 220-22, 230-32, 239-40, 247-49 (a cura di S. Lubello) [LirIO 37a].
- Carnino Ghiberti, XIII sm. (fior.)  
Carnino Ghiberti, Rime, in Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del Duecento. Edizione critica con introduzione e commento*, Brescia, Morcelliana, 1977, pp. 51-81 [EEL].
- Carta Urbano V, p. 1362 (venez.)  
Carta lapidaria di Urbano V (La), in Alfredo Stussi, *La carta lapidaria di Urbano V*, in *Scritti linguistici e filologici in onore di Tristano Bolelli a cura di R. Ajello e S. Sani*, Pisa, Pacini, 1995, pp. 483-91 [testo pp. 486-87] [BBN].
- F Carteggio Federico II volg., XIV sm.  
Carteggio di Federico II volgarizzato, in *Miscellanea di cose inedite e rare*, a cura di Francesco Corazzini, Firenze, Baracchi, 1853, pp. 4-124 [317].
- F Cassiano volg., XIV (tosco.)  
Volgarizzamento delle Collazioni dei SS. Padri di Cassiano, in *Volgarizzamento delle Collazioni dei SS. Padri del venerabile Giovanni Cassiano*, [a cura di T. Bini], Lucca, Giusti, 1854 [061].
- Castra, XIII (march.)  
Castra fiorentino, Una fermata iscoppai da Cascioli /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 915-18 [GII].
- x Castruccio Antelminelli, a. 1328 (lucch.)  
Castruccio degli Antelminelli, Per quel signor, che 'n croce posto fu /sonetto/, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massèra, vol. I, Bari, Laterza, 1920, p. 196 [XEK].
- Castruccio, a. 1328 (lucch.)  
Castruccio Antelminelli, Sonetti a ser Luporo da Lucca, in C. Giunta, *La tenzone tra ser Luporo e Castruccio Castracani*, «Studi di filologia italiana», 60 (2002), pp. 5-34, a pp. 29, 32, 33 [LirIO B20].
- Castruccio, Per quel signor, a. 1328 (lucch.)  
Castruccio Antelminelli, Per quel signor, che 'n croce posto fu /sonetto/, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di A. F. Massèra, vol. I, Bari, Laterza, 1920, p. 196 [LirIO XEK].
- a Catenacci, Disticha Catonis, XIII/XIV (anagn.)  
Catenaccio Catenacci da Anagni, Volgarizzamento dei Disticha Catonis, in Paola Paradisi, *I Disticha Catonis di Catenaccio da Anagni. Testo in volgare laziale (secc. XIII ex.-XIV in.)*, Utrecht, LOT, 2005 [testo pp. 117-477] [DCA].

- F Cavalca, Ammonizione a S. Paola, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Ammonizione di san Girolamo a santa Paola volgarizzata, in Trattato della mondzia del cuore seguito dalla Ammonizione a S. Paola e dalla Esposizione del Pater Noster, a cura di Ottavio Gigli, Roma, Tipografia dei Classici sacri, 1846 [375].
- Cavalca, Atti Apostoli, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Atti degli Apostoli volgarizzati, in Volgarizzamento degli Atti degli Apostoli di Fra Domenico Cavalca domenicano, a cura di Filippo Nesti, ed. V con note e correzioni, Pezzati, Firenze 1837 [GV].
- F Cavalca, Atti Apostoli, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Volgarizzamento degli Atti degli Apostoli, in Volgarizzamento degli Atti apostolici di F. Domenico Cavalca, edizione eseguita su quella di Moücke, Firenze 1769, fatta per cura del Can. Bonso Pio Bonsi, Milano, Silvestri, 1842 [180].
- F Cavalca, Dialogo s. Greg. (ed. Silvestri), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Volgarizzamento del dialogo di san Gregorio, in Volgarizzamento del dialogo di san Gregorio e dell'epistola di san Girolamo ad Eustochio, opera di fra Domenico Cavalca; con alcune poesie dello stesso, Milano, per Giovanni Silvestri, 1840 [245].
- Cavalca, Dialogo S. Greg., a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Dialogo di san Gregorio volgarizzato, in Dialogo di santo Gregorio volgarizzato, testo di lingua ridotto alla vera lezione da Carlo Baudi di Vesme, Torino, Stamperia Reale, 1851 [GM].
- F Cavalca, Dialogo S. Greg., a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Dialogo di s. Gregorio volgarizzato da Domenico Cavalca (II), in Volgarizzamenti del Due e Trecento, a cura di Cesare Segre, Torino, UTET, 1953, pp. 237-281 [testo pp. 243-281] [212].
- <Cavalca, Disc. Spir., a. 1342 (pis.)>  
Domenico Cavalca, Disciplina degli Spirituali, in Disciplina degli Spirituali col Trattato delle trenta stoltizie, a cura di Giovanni Bottari, Roma, Pagliarini, 1757 [VM].
- Cavalca, Ep. Eustochio, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Epistola di san Girolamo ad Eustochio volgarizzata, in Volgarizzamento del Dialogo di san Gregorio e dell'Epistola di san Girolamo ad Eustochio, a cura di Giovanni Bottari, Pagliarini, Roma 1764, pp. 356-438 [GN].
- Cavalca, Esp. simbolo, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Esposizione del Simbolo degli Apostoli, in La esposizione del Simbolo degli Apostoli di Fra Domenico Cavalca, a cura di Fortunato Federici, 2 voll., Silvestri, Milano 1842 [GP].
- F Cavalca, Frutti della lingua, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Frutti della lingua, in Frutti della lingua di Fra Domenico Cavalca ridotti alla sua vera lezione, [a cura di Giovanni Bottari], Roma, Antonio de' Rossi, 1754 [123].
- F Cavalca, Medicina del cuore, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Medicina del cuore ovvero Trattato della Pazienza, in Medicina del cuore ovvero Trattato della Pazienza di Fr. Domenico Cavalca, [a cura di Giovanni Bottari], Roma, Pagliarini, 1756 [in sospenso] [062].
- F Cavalca, Mondizia del cuore, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Trattato della mondzia del cuore, in Trattato della mondzia del cuore seguito dalla Ammonizione a S. Paola e dalla Esposizione del Pater Noster, [...] riscontrate su' migliori codici e pubblicate da Ottavio Gigli, Roma, Tipografia dei Classici sacri, 1846 [203].
- F Cavalca, Pungilingua, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Pungilingua, in Pungilingua di Fra Domenico Cavalca, a cura di Giovanni Bottari, Roma, Rossi, 1751 [in sospenso] [063].
- Cavalca, Rime (ed. Bottari), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Rime, in Volgarizzamento del Dialogo di san Gregorio e dell'Epistola di

- san Girolamo ad Eustochio, a cura di Giovanni Bottari, Pagliarini, Roma 1764, pp. 439-46, 452-57 [GS].
- Cavalca, Rime (ed. Fiacchi), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Rime, in Scelta di Rime antiche, a cura di Luigi Fiacchi, in Collezione d'Opuscoli Scientifici e Letterari ed Estratti d'Opere interessanti dell'anno 1812, voll. XV e XVI, Daddi, Firenze 1812, pp. 72-82 [GQ].
- Cavalca, Rime (ed. Simoneschi), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Rime, in Saggio di poesie di Fra Domenico Cavalca, a cura di Luigi Simoneschi, Stianti, Firenze 1888 [GR].
- Cavalca, Specchio de' peccati, c. 1340 (pis.)  
Domenico Cavalca, Specchio dei peccati, in Lo Specchio de' peccati di Fra Domenico Cavalca, a cura di Francesco Del Furia, Firenze, All'insegna di Dante, 1828 [GT].
- F Cavalca, Specchio di croce (ed. Taverna), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Specchio di Croce, in Specchio di croce di f. Domenico Cavalca secondo un testo della Biblioteca Quiriniana di Brescia, a cura di Giuseppe Taverna, Brescia, Moro e Falsina, 1822 [284].
- Cavalca, Specchio di croce, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Specchio di croce, in Specchio di Croce del p. Domenico Cavalca, a cura di Bartolomeo Sorio, Venezia, co' tipi del Gondoliere, 1840 [GU].
- <Cavalca, Trenta stolt., a. 1342 (pis.)>  
Domenico Cavalca, Trattato delle trenta stoltizie, in Disciplina degli Spirituali col Trattato delle trenta stoltizie di Fra Domenico Cavalca, a cura di Giovanni Bottari, Roma, Pagliarini, 1757 [VP].
- F Cavalca, Vita S. Antonio (ed. De Luca), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Vita di sant'Antonio, in Prosatori minori del Trecento, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 397-453 [337].
- Cavalca, Vite eremiti, 1321-30 (pis.>fior.)  
Domenico Cavalca, Vite di eremiti dalle "Vite dei Santi Padri" (Cinque), in Carlo Delcorno, Cinque vite di eremiti dalle "Vite dei Santi Padri", Venezia, Marsilio, 1992 [testo pp. 85-212] [FFT].
- F Cavalca, Vite SS. Padri (ed. Delcorno), a. 1342 (toscocc.)  
Domenico Cavalca, Vite dei Santi Padri, in Domenico Cavalca, Vite dei Santi Padri, edizione critica a cura di Carlo Delcorno, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009, 2 voll [paginazione continua] [420].
- F Cavalca, Vite SS. Padri (ed. Levati), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Vite dei santi Padri, in Volgarizzamento delle vite de' Santi Padri di fra Domenico Cavalca, [a cura di Ambrogio Levati], Milano, Tip. Silvestri, 1853-1854, 6 voll [338].
- F Cavalca, Vite SS. Padri (ed. Sorio-Racheli), a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Vite de' santi Padri, in Le vite de' santi padri volgarizzate di frate Domenico Cavalca, a cura di Bartolomeo Sorio e A. Racheli, Trieste, Lloyd Austriaco, 1858 [ed. in preparazione a cura di C. Delcorno] [105].
- F Cavalca, Vite SS. Padri, a. 1342 (pis.)  
Domenico Cavalca, Vite de' santi Padri, in Volgarizzamento delle Vite de' Santi Padri, Firenze, Appresso Domenico Maria Manni, voll. I (1731), II (1732), III (1734), IV 1735 [106].
- F Cecco Angiolieri (ed. Contini), XIII ex. (sen.)  
Cecco Angiolieri, Rime, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 370-401 [405].
- Cecco Angiolieri, XIII ex. (sen.)  
Cecco Angiolieri, Rime, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 119-250 [BOB].

- Cecco d'Ascoli, *Acerba*, a. 1327 (tosc./ascol.)  
 Francesco Stabili (Cecco d'Ascoli), *Acerba* (L'), in Francesco Stabili (Cecco d'Ascoli), *L'Acerba*, a cura di Achille Crespi, Ascoli Piceno, Casa Editrice di Giuseppe Cesari, 1927 [testo pp. 125-399] [BFB].
- Cecco d'Ascoli, *Di ciascheduna*, a. 1327 (tosc.)  
 Cecco d'Ascoli (Francesco Stabili), *Di ciascheduna mi mostra la guida /sonetto/*, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 802-3 [LirIO B03].
- Cecco d'Ascoli, *Io solo son*, a. 1327 (tosc.)  
 Cecco d'Ascoli (Francesco Stabili), *Io solo son nei tempestati fiumi /sonetto di risposta al Petrarca/*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 99 [LirIO B57].
- x Cecco d'Ascoli, *Io solo son*, a. 1327 (tosc.)  
 Francesco Stabili (Cecco d'Ascoli), *Io solo son ne' tempestati fiumi*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 99 [XEI].
- Cecco d'Ascoli, *Sonetti*, a. 1327 (tosc.)  
 Cecco d'Ascoli (Francesco Stabili), *Sonetti* (Tre), in Cecco d'Ascoli, *L'Acerba*, a cura di P. Rosario, Lanciano, Carabba, 1916, pp. 153, 154, 156 [LirIO XE7].
- x Cecco d'Ascoli, *Sonetti*, a. 1327 (tosc.)  
 Francesco Stabili (Cecco d'Ascoli), *Sonetti*, in Cecco d'Ascoli, *L'Acerba*, a cura di Pasquale Rosario, Lanciano, Carabba, 1916, pp. 153, 154, 156 [XE7].
- Cecco di Meletto, *Quando redire*, a. 1375 (tosc.-pad.)  
 Cecco di Meletto de' Rossi, *Quando redire al nido fu disdicto /sonetto di corrispondenza con Boccaccio/*, in Giovanni Boccaccio, *Rime*, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. CI f [LirIO 28M].
- Cecco di Meletto, *Voglia il ciel*, a. 1374 (tosc.-pad.)  
 Cecco di Meletto de' Rossi, *Voglia il ciel, voglia pur seguir l'edicto /sonetto di corrispondenza con Petrarca e altri/*, in Giovanni Boccaccio, *Rime*, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. CI a [LirIO 24M].
- Cecco Nuccoli (ed. Bettarini), XIV m. (perug.)  
 Cecco Nuccoli (?), *Se io vivesse, dico, ben mill'anni /sonetto/*, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 178-79] [XEE].
- Cecco Nuccoli (ed. Marti), XIV pm. (perug.)  
 Cecco Nuccoli, *Rime*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 693-712, 766, 771, 780, 788, 791, 794, 795, 797, 802, 804 [ES].
- Ceccolino de' Michelotti, XIV/XV (tosc.)  
 Ceccolino de' Michelotti, *Non spero mai conforto /ballata/*, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 85 [LirIO 33J].
- Ceccolo, XIV pm. (perug.)  
 Ceccolo, *Sovra di tutt'è ogni città regina /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 769 [XED].
- a Ceffi, *De amicitia volg.* 1325/35 (fior.)  
 Filippo Ceffi (ser), *Volgarizzamento del De amicitia di Cicerone*, in Sandro Bertelli, *Il volgarizzamento del «De amicitia» in un nuovo autografo di Filippo Ceffi* (Laurenziano Ashburnham 1084), «Studi di filologia italiana», LXVII, 2010, pp. 33-90 [testo pp. 55-90] [CDV].
- F Ceffi, *Dicerie* (ed. Biondi), XIV pm. (fior.)  
 Filippo Ceffi (ser), *Dicerie*, in *Le Dicerie di ser Filippo Ceffi notaio fiorentino* pubblicate da Luigi Biondi romano, Torino, Tipografia Chirio e Mina, 1825 [262].

- Ceffi, Dicerie, XIV pm. (fior.)  
Filippo Ceffi (ser), Dicerie, in Giuliana Giannardi, Le «Dicerie» di Filippo Ceffi, «Studi di filologia italiana», VI, 1942, pp. 5-63 [testo pp. 27-63] [HQ].
- Ceffi, Epistole eroiche, 1320/30 (fior.)  
Filippo Ceffi (ser), Epistole eroiche di Ovidio volgarizzate, in Ovidio Nasone, Epistole eroiche volgarizzate nel buon secolo della lingua, a cura di Giuseppe Bernardoni, Milano, Bernardoni, 1842 [HR].
- Ceffi, Eroidi volg., c. 1325 (fior.)  
Filippo Ceffi, Pistole di Ovidio Nasone, in Ovidio. Heroides. Volgarizzamento fiorentino trecentesco di Filippo Ceffi. I. Introduzione, testo secondo l'autografo e glossario, a cura di Massimo Zagaglia, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009 [DiVo HR1].
- F Ceffi, St. guerra di Troia (ed. Dello Russo), 1324 (fior.)  
Filippo Ceffi (ser), Storia della guerra di Troia, in Storia della guerra di Troia di M. Guido delle Colonne. Volgarizzamento del buon secolo, a cura di Michele Dello Russo, Napoli 1868 [183].
- F Ceffi, St. guerra di Troia, 1324 (fior.)  
Filippo Ceffi (ser), Volgarizzamento della 'Historia destructionis Troiae' di Guido delle Colonne, in La storia della guerra di Troia tradotta in lingua volgare, Napoli, Longo, 1665 [229].
- x Ceffi, St. guerra di Troia, 1324 (fior.)  
Filippo Ceffi (ser), Volgarizzamento della Historia destructionis Troiae di Guido delle Colonne, in La storia della guerra di Troia tradotta in lingua volgare, Napoli, Longo, 1665 [XBN].
- F Cenne de la Chitarra (ed. Vitale), XIII ex.-a. 1336 (aret.)  
Cenne de la Chitarra, Risposta per contrari ai sonetti dei mesi di Folgore da Sangimignano, in Rimatori comico-realistici del Due e Trecento, a cura di Maurizio Vitale, Torino, UTET, 1965, vol. II, pp. \*\*-\*\* [496].
- Cenne de la Chitarra, XIII ex.-a. 1336 (aret.)  
Cenne de la Chitarra, Risposta per contrari ai sonetti dei mesi di Folgore da Sangimignano, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 422-34 [MW].
- F Cento meditazioni volg., XIV (tosc.)  
Cento meditazioni di S. Bonaventura sulla vita di Gesù Cristo, in Cento meditazioni di S. Bonaventura sulla vita di Gesù Cristo. Volgarizzamento antico toscano, a cura di Bartolommeo Sorio, Roma, Salviucci, 1847 [285].
- Chi vol veder, XIV pm. (tosc.)  
Chi vol veder una leggiadra donna /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni) [LirIO C23].
- Chiaro Davanzati (ed. Minetti), XIII sm. (fior.)  
Chiaro Davanzati, Omo - c'avene - a bene, - e' pò savere /sonetto/, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di F. F. Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 163-64 [LirIO B70].
- Chiaro Davanzati, XIII sm. (fior.)  
Chiaro Davanzati, Rime, in Chiaro Davanzati, Rime, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965 [ACA].
- Chiose a Accurso di Cremona, XIV m. (mess.)  
Chiose a Accurso di Cremona, Valerio Massimo volg., in Valeriu Maximu translatau in vulgar messinisi per Accurso di Cremona, a cura di Francesco A. Ugolini, voll. 2, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Palermo, Mori, 1967 [DiVo 08D].
- Chiose a Alberto della Piagentina, Cons. filos. volg., XIV sm. (fior.)  
Chiose a Alberto della Piagentina, Cons. filos. volg., in Alessandra Favero, "Padre celeste, che

- 'l mondo governi": uno specimen del commento italiano al volgarizzamento di Alberto della Piagentina del "De consolatione philosophiae" di Boezio, in "L'ornato parlare". Studi di filologia e letterature romanze per Furio Brugnolo, a cura di G. Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 489-507 [testo pp. 493-502]. [DiVo 26D].
- Chiose a Eneide compil. (L. I-IV), 1316/17 (fior.)  
Chiose alla Compilazione dell'Eneide, in Edizione a uso interno delle chiose marginali del ms. Laur. Martelli 2, a cura di Diego Dotto, cc. 1r-23r [DiVo 09D].
- Chiose a Eneide compil. (L. IV-VII), c. 1316/17 (fior.)  
Chiose alla Compilazione dell'Eneide, in Edizione a uso interno delle chiose marginali del ms. Laur. Martelli 2, a cura di Diego Dotto, cc. 23v-38r [DiVo 10D].
- Chiose a Eroidi volg. (Gadd.), a. 1325 (fior.)  
Chiose a Heroides volgarizzate (Gadd.), in Luca Barbieri, Le epistole delle dame di Grecia nel Roman de Troie in prosa: la prima traduzione francese delle Eroidi di Ovidio Tübingen, A. Francke, 2005, pp. 307-13 [DiVo 31D].
- Chiose a Palladio volg., XIV/XV (fior.)  
Chiose a Palladio, in Ed. interna provvisoria a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti, a cura di Giulio Vaccaro [DiVo PF3].
- Chiose a Rim. Am. (Laur. XLI 36), XIV pm. (fior.)  
Chiose ai Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati, presenti nel ms. Laur. Plut. 41.36., in Edizione a uso interno del ms. Laur. Plut. 41.36, a cura di Diego Dotto, cc. 101r-109r [DiVo 28D].
- Chiose a Tratt. Provvidenza volg., XIV s.q. (fior.)  
Chiose al Trattato della Provvidenza, in Giulio Vaccaro, Trascrizione per il Dizionario dei Volgarizzamenti delle chiose del ms. Fi BML 76.58 [DiVo 16D].
- Chiose a Vegezio volg. (red. sigma), XIV pm. (fior.)  
Chiose a Vegezio (redazione sigma), in Giulio Vaccaro, Per una nuova edizione del Vegezio volgarizzato da Bono Giamboni, in Il ritorno dei Classici nell'Umanesimo. Studi in memoria di Gianvito Resta, Firenze, SISMEL, i.c.s [DiVo CH1].
- Chiose a Vegezio volg., XIV pm. (fior.)  
Chiose a Vegezio, in Giulio Vaccaro, Per una nuova edizione del Vegezio volgarizzato da Bono Giamboni, in Il ritorno dei Classici nell'Umanesimo. Studi in memoria di Gianvito Resta, Firenze, SISMEL, i.c.s [DiVo CH2].
- F Chiose Ars amandi, XIV pm. (pis.)  
Chiose al volgarizzamento dell'Ars amandi di Ovidio, in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987 [179].
- F Chiose cagliaritano, XIV pm. (aret.)  
Chiose cagliaritano alla Commedia, in Le chiose cagliaritano, scelte e annotate da Enrico Carrara, Città di Castello, S. Lapi, 1902 [446].
- Chiose falso Boccaccio, Inf., 1375 (fior.)  
Chiose dette del falso Boccaccio (Inferno), in Chiose sopra Dante. Testo inedito ora per la prima volta pubblicato, [a cura di lord William Warren Vernon], Firenze, Tip. Piatti, 1846 [D01].
- Chiose falso Boccaccio, Par., 1375 (fior.)  
Chiose dette del falso Boccaccio (Paradiso), in Chiose sopra Dante. Testo inedito ora per la prima volta pubblicato, [a cura di lord William Warren Vernon], Firenze, Tip. Piatti, 1846 [D02].
- Chiose falso Boccaccio, Purg., 1375 (fior.)  
Chiose dette del falso Boccaccio (Purgatorio), in Chiose sopra Dante. Testo inedito ora per la prima volta pubblicato, [a cura di lord William Warren Vernon], Firenze, Tip. Piatti, 1846 [D03].

- Chiose interl. a Arte Am. (A), XIV t.q. (pis.)  
Chiose interlineari all'Arte d'Amare di Ovidio (volgarizzamento A), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 45-137 [testo pp. 51-137] [DiVo 17D].
- Chiose interl. a Arte Am. (C), XIV (tosca.)  
Chiose interlineari all'Arte d'Amare di Ovidio (volgarizzamento C), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 395-435 [testo pp. 405-435] [DiVo 19D].
- Chiose interl. a Eneide compil. (L. I-IV), 1316/17 (fior.)  
Chiose interlineari a Eneide compil. (L. I-IV), 1316 (fior.), in Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2, a cura di Diego Dotto, cc. 1r-23r [DiVo 21D].
- Chiose interl. a Eneide compil. (L. IV-VII), c. 1316/17 (fior.)  
Chiose interlineari a Eneide compil. (L. IV-VII), c. 1316 (fior.), in Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2, a cura di Diego Dotto, cc. 23v-38r [DiVo 22D].
- Chiose interl. a Eneide compil. (L. VII-XII), c. 1316/17 (fior.)  
Chiose interlineari a Eneide compil. (L. VII-XII), c. 1316 (fior.), in Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2, a cura di Diego Dotto, cc. 38r-54v [DiVo 23D].
- Chiose interl. a Rim. Am. (A), XIV t.q. (pis.)  
Chiose interlineari ai Rimedi d'Amore di Ovidio (volgarizzamento A), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di V. Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 139-169 [DiVo 18D].
- Chiose interl. a Rim. Am. (Bd), XIV/XV (tosca.)  
Chiose interlineari ai Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati (volgarizzamento C), presenti nel ms. Crusca 110., in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 437-469 [DiVo 20D].
- F Chiose Rim. Am. Ovid. (C), XIV pm. (tosca.occ.>fior.)  
Chiose interlineari del volgarizzamento C dei Remedia amoris, in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, pp. 409-67. [232].
- Chiose Selmiane, 1321/37 (sen.)  
Chiose Selmiane alla Commedia di Dante, in Giuseppe Avalle, *Le Antiche chiose anonime all'Inferno di Dante secondo il testo Marciano*, Città di Castello, Lapi, 1900 [EU].
- Chiose Sfera, p. 1314 (fior., pis.)  
Chiose al volgarizzamento della "Sfera di Alfragano" (Trattato della Sfera di Giovanni Sacrobosco), in *Il Trattato de la Spera volgarizzato da Zuccherò Bencivenni*, Edizione critica a cura di Gabriella Ronchi, Firenze, Accademia della Crusca, 1999 [testo alle pp. 159-203] [GHI].
- Ciacco dell'Anguillaia, XIII sm. (tosca.)  
Ciacco dell'Anguillaia di Firenze, Giama laziosa /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 430 [LirIO C78].
- Ciampolo di Meo Ugurgieri, a. 1340 (sen.)  
Ciampolo di Meo degli Ugurgieri, Eneide volgarizzata, in *L'Eneide di Virgilio volgarizzata nel buon secolo della lingua da Ciampolo di Meo degli Ugurgieri senese*, pubblicata per cura di Aurelio Gotti, Firenze, Le Monnier, 1858 [EV].
- Ciano del Borgo Sansepolcro (ed. De Robertis), XIV (tosca.)  
Ciano del Borgo Sansepolcro, Nuda, piangendo colla treccia sciolta /canzone/, in D. De Robertis, *Un codice di rime dantesche ora ricostituito (Strozzi 620)*, «Studi danteschi», 36 (1959), pp. 137-205, a pp. 187-89 [LirIO 35J].

Ciano del Borgo Sansepolcro (ed. Nottola), XIV sm. (tos.)

Ciano del Borgo Sansepolcro, Rime, in U. Nottola, *Le rime di Ciano da Borgo San Sepolcro*, «L'Istruzione: foglio periodico di letteratura e di arte», 8 (1894-95), pp. 49-55, 77-80, 102-10, a pp. 53-55, 77-79 [LirIO 59L].

Cicerchia, Davante, XIV sm. (sen.)

Niccolò Cicerchia, Davante a una colonna /lauda/, in A. Ceruti Burgio, *Temi e stilemi cicerchiani nella redazione senese di «Davante a una colonna»*, «Studi e problemi di critica testuale», 55 (1997), pp. 23-37 [LirIO 68J].

Cicerchia, Passione, 1364 (sen.)

Niccolò Cicerchia, Passione (La), in *Cantari religiosi senesi del Trecento*, a cura di Giorgio Varanini, Bari, Laterza, 1965, pp. 307-79 [NO].

Cicerchia, Risurrez., XIV sm. (sen.)

Niccolò Cicerchia, Risurrezione (La), in *Cantari religiosi senesi del Trecento*, a cura di Giorgio Varanini, Bari, Laterza, 1965, pp. 383-447 [NP].

Cielo d'Alcamo (ed. Spampinato Beretta), 1231/50 (tos.)

Cielo d'Alcamo, Rosa fresca aulentissima ch'apari inver' la state /contrasto/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 519-25 (a cura di M. Spampinato Beretta) [LirIO 16a].

Cielo d'Alcamo, Contrasto, 1231/50 (sic.>tos.)

Cielo d'Alcamo, Rosa fresca aulentis[s]ima ch'apari inver' la state /contrasto/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 177-85 [GHA].

Cino da Pistoia (?) (ed. Marrani), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia (?), Rime, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (G. Marrani) [LirIO C43].

Cino da Pistoia (?) (ed. Rossi), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia (?), *Sonetti in tenzone con Bosone da Gubbio*, in L. C. Rossi, *Una ricomposta tenzone (autentica?) fra Cino da Pistoia e Bosone da Gubbio*, «Italia medioevale e umanistica», 31 (1988), pp. 45-80, a pp. 54, 57 [LirIO B53].

Cino da Pistoia (?) (ed. Witte), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia (?), *Avegnaché mestier non mi sia mai /sonetto/*, in K. Witte, *Dante-Forschungen: Altes und Neues*, vol. II, Leipzig, Teubner, 1879, p. 454 [LirIO B65].

F Cino da Pistoia (ed. Ciampi), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, *Poesie*, in *Poesie di messer Cino da Pistoia, novellamente date in luce con la giunta delle inedite confrontate tutte diligentemente con più testi a penna e con le edizioni antiche e corredate di note ed illustrazioni da Sebastiano Ciampi*, Pisa, Capurro, 1813 [383].

Cino da Pistoia (ed. Contini), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 629-90 [I5].

Cino da Pistoia (ed. Marti), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, Rime, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di Mario Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 431-923 [I6].

Cino da Pistoia (ed. Orlando), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, *Ch' in onne pena fosse lo suo stallo /sonetto/*, in *Le rime di Onesto da Bologna*, a cura di S. Orlando, Firenze, Sansoni, 1974, pp. 59-60 [LirIO C63].

Cino da Pistoia (ed. Zaccagnini), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, Rime, in G. Zaccagnini, *Le rime di Cino da Pistoia*, Genève, Olschki, 1925, pp. 32-33, 69, 73-74, 217-20, 221-22, 229, 267-70, 272-73, 275, 278-85, 303-34 [LirIO B61].

F Cino da Pistoia (ed. Zaccagnini), a. 1336 (tos.)

Cino da Pistoia, Rime, in Guido Zaccagnini, *Le rime di Cino da Pistoia*, Genève, Olschki, 1925 [501].



- Cino Rinuccini, XIV sm. (fior.)  
Cino Rinuccini, Rime, in Cino Rinuccini, Rime, a cura di G. Balbi, Firenze, Le Lettere, 1995 [LirIO 34J].
- Cinquanta miracoli, XIV pm. (ven.)  
Libro dei cinquanta miracoli della Vergine (II), in Il libro dei cinquanta miracoli della Vergine, a cura di Ezio Levi, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1917 [MH].
- Cinque sonetti an. XIV in. (tosca.)  
Corona di argomento didattico-morale /cinque sonetti/, in G. Giannini, Firenze, Biblioteca Riccardiana, 2756, par. 4 (in preparazione) [LirIO C61].
- Ciolo de la Barba (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)  
Ciolo de la Barba di Pisa, Compiutamente mess'ò intenzione /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 177-78 (a cura di M. Berisso) [LirIO 33a].
- Ciolo de la Barba di Pisa, XIII sm. (pis.)  
Ciolo de la Barba di Pisa, Compiutamente mess'ho intenzione /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 296-298 [GNX].
- Cione Bagl. (ed. Bettarini), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Credo che nullo saggio a visione /sonetto/, in Dante da Maiano, Rime, a cura di Rosanna Bettarini, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 187-88 [AGA].
- Cione Bagl. (ed. D'Ancona-Comp.), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Sonetti, in Le antiche rime volgari secondo la lezione del codice Vaticano 3793, a cura di Alessandro D'Ancona e Domenico Comparetti, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, IV, 1886, pp. 204-13 [AEA].
- Cione Bagl. (ed. Marti), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Da po' ch'io foi ne la città del Tronto /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 772 [ADA].
- Cione Bagl. (ed. Menichetti), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Tenzone con Chiaro Davanzati /tre sonetti/, in Chiaro Davanzati, Rime, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 362-64 [AFA].
- Cione Bagl. (ed. Minetti), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Tenzoni con Monte Andrea, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 189, 230, 248 [AHA].
- Cione Bagl. (ed. Monaci-Arese), XIII/XIV (tosca.)  
Cione Baglione (ser), Tenzone con Francesco da Camerino /due sonetti/, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, p. 248 [AIA].
- Cionello, XIV pm. (perug.)  
Cionello, Dògliomi tanto del dir disonesto /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 778 [XEA].
- Ciscranna de' Piccogliuomeni, a. 1365 (sen.)  
Ciscranna de' Piccogliuomeni, Con gran vergogna è rimaso lo gnaffe /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 112 [EW].
- Ciuccio, Rime, XIII ex. (umbr.>tosca.)  
Ciuccio, Rime, in Mahmoud Salem Elsheikh, Il caso Ciuccio, «Studi di filologia italiana», XXXVIII, 1980, pp. 11-32 [testo pp. 20-27] [D9].
- F CLPIO  
AA.VV., Concordanze della Lingua Poetica Italiana delle Origini, in Concordanze della Lingua Poetica Italiana delle Origini, a cura di d'Arco Silvio Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992 [107].

Cocco, a. 1396 (fior.)

Antonio Cocco, da Vinegia, A me è gran grazia, Franco, avere udito /sonetto/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 328-29 [W].

a Codice dei beccai, 1385 (ferr.)

Codice dei beccai (II), in *Testi volgari ferraresi del secondo Trecento*, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310 [testo pp. 236-247] [F66].

F Codice dei beccai, XIV u.v. (ferr.)

Codice dei beccai (II), in *Testi volgari ferraresi del secondo Trecento*, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310 [testo pp. 236-247] [166].

Codice dei Servi, XIV sm. (ferr.)

Codice dei Servi (II), in *Testi volgari ferraresi del secondo Trecento*, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310 [testo pp. 212-35] [UO].

Cola di m. Alessandro, XIV pm. (perug.)

Cola di messer Alessandro, Amico, sappie l'uso di Spolite /sonetto/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 770 [XE9].

Colori rettorici (ed. Scolari), 1329/45 (fior.)

Trattatello di colori retorici, in Antonio Scolari, *Un volgarizzamento trecentesco della Rhetorica ad Herennium: il Trattatello di colori rettorici*, «Medioevo romanzo», IX, 1984, pp. 215-55 [testo pp. 244-55] [VL1].

Colori rettorici, XIV m. (fior.)

§Trattatello di colori rettorici, in *Trattatello di colori rettorici*, a cura di Francesco Zambrini, Imola, Galeati, 1851 [VL].

Coluccio Salutati, Sonn., a. 1406 (tosco.)

Coluccio Salutati, Sonetti, in G. Tanturli, *Umanesimo civile, umanesimo volgare: i sonetti di Coluccio Salutati*, in *Firenze alla vigilia del Rinascimento*, [...] a cura di M. Bendinelli Predelli, Firenze, Cadmo, 2006, pp. 333-78, a pp. 369-70, 372-76 [LirIO 73K].

Columba da Vinchio, XIV (piem.)

Columba da Vinchio (frate), Inni e lauda, in Ezio Levi, *Inni e laudi d'un frate piemontese del secolo XIV*, «Archivio Storico Italiano», s. VII, vol. X, parte I, 1928, pp. 91-100 [BBI].

F Combattimento di Orlando e Ferraù, a. 1380 (tosco.)

Combattimento di Orlando e Ferraù, in *La Spagna. Poema cavalleresco del secolo XIV edito e illustrato da M. Catalano*, vol. III, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1940, pp. 203-223 [132].

Comm. Arte Am. (A), XIV pm. (pis.)

Commento all'Arte d'Amare di Ovidio (Volgarizzamento A), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 561-612 [P2].

Comm. Arte Am. (B), XIV pm. (fior.)

Commento all'Arte d'Amare di Ovidio (Volgarizzamento B), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 637-832 [testo pp. 681-806] [P6].

Comm. Arte Am. (B, Laur. XLI 36), XIV td. (fior.)

Commento all'Arte d'Amare di Ovidio (Volgarizzamento B ms. Laur. XLI 36), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 807-832 [testo pp. 814-832] [P7].

Comm. Arte Am. (C), XIV pm. (tosco.>fior.)

Commento all'Arte d'Amare di Ovidio (Volgarizzamento C), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 941-962 [testo pp. 945-962] [Q1].

## Comm. Favole Walterius, XIV ex. (ven.)

Commento morale in versi delle favole attribuite a Walterius, in Mario Pelaez, *Un compendio in prosa latina con commento morale verseggiato in volgare veneto delle Favole attribuite a Walterius*, «Atti dell'Accademia dei Lincei», a. CCCXLVIII, 1951, Memorie, Classe di Scienze morali, storiche e filologiche, s. VIII, vol. IV, fasc. 1, pp. 3-38 [testo pp. 35-38] [ESW].

## Comm. Rim. Am. (A), XIV pm. (pis.)

Commento ai Rimedi d'Amore di Ovidio (Volgarizzamento A), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 613-633 [P3].

## Comm. Rim. Am. (B), a. 1313 (fior.)

Commento ai Rimedi d'Amore di Ovidio (Volgarizzamento B), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 833-881 [testo pp. 839-881] [P8].

## Comm. Rim. Am. (C), XIV pm. (tosc.occ.&gt;fior.)

Commento ai Rimedi d'Amore di Ovidio (Volgarizzamento C), in *I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. II, pp. 963-999 [Q2].

## Compagnetto da Prato (ed. Catenazzi), XIII (tosc.)

Compagnetto da Prato, *L'amor fa una donna amare /canzone/*, in Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del duecento*, edizione critica con introduzione e commento, Brescia, Morcelliana, 1977, pp. 37-50 [testo pp. 44-46] [GNY].

## Compagnetto da Prato (ed. Contini), XIII (tosc.)

Compagnetto da Prato, *Per lo marito c'ho rio /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 165-166 [GNW].

## Compagnetto da Prato (ed. Lubello), XIII (tosc.)

Compagnetto da Prato, *Canzoni*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 30-31, 38-39 (a cura di S. Lubello) [LirIO 27a].

## a Compasso da navigare (ed. Debanne), 1296 (it.sett./mediano)

Compasso de navigare (Lo), in Alessandra Debanne, *Lo Compasso de navigare*. Edizione del codice Hamilton 396 con commento linguistico e glossario, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 2011 [testo pp. 35-125] [CDN].

## F Compasso da navigare, 1296 (pis./ven./lig.merid.)

Compasso de navigare (Lo), in Bacchisio R. Motzo, *Il compasso da navigare*, opera italiana della metà del secolo XIII, «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari», vol. VIII, 1947 [testo pp. 3-137] [273].

## Compiuta Donzella, XIII sm. (fior.)

Compiuta Donzella di Firenze, *Rime /tre sonetti/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 434-35, 436-37 [FFP].

## F Compunzione del cuore volg. (ed. Manzi), XIV (tosc.)

Della compunzione del cuore, in *Della compunzione del cuore: trattati due volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Guglielmo Manzi], Roma, De Romanis, 1817 [333].

## F Confessioni di S. Agostino volg., XIV (sen.)

Confessioni di S. Agostino volgarizzate, in *Antico volgarizzamento delle Confessioni di S. Agostino*, a cura di p. Nicola Mattioli, Roma, Tip. Poliglotta, 1888 [286].

## Considerazioni stimate, XIV ex. (tosc.)

Considerazioni sulle stimate (Le), in *I Fioretti di san Francesco*, Introduzione di Cesare Segre, Premessa al testo e note di Luigina Morini, Milano, Rizzoli, 1979 [testo pp. 219-281] [HHI].

## a Consigli mercatura, XIV (tos.)

Consigli sulla mercatura, in Gino Corti, Consigli sulla mercatura di un anonimo trecentista, «Archivio storico italiano», a. CX, 1952, pp. 114-19 [testo pp. 117-19] [AN4].

## F Consolato del mare, XIV-XV (tos.)

Consolato del Mare (II), in Il Consolato del Mare colla spiegazione di Giuseppe Maria Casaregi, Lucca, per S. D. Cappuri e Antonio M. Santini, 1720 [335].

## Consolazione a Marcia volg., XIV ex. (fior.)

Consolazione a Marcia volgarizzato, in Cristiano Lorenzi, Le consolazioni di Seneca volgarizzate, [edizione interna a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti], Firenze, Opera del Vocabolario Italiano [DiVo AMC].

## Consolazione a Polibio volg., XIV ex. (fior.)

Consolazione a Polibio volgarizzata, in Cristiano Lorenzi, Un volgarizzamento inedito della "Consolatio ad Polybium" (ms. Laurenziano Plut. 76.61), in BOVI 17 (2012), pp. 219-241 [testo pp. 222-41] [DiVo 14D].

## Consolazione ad Elvia volg., XIV ex. (fior.)

Consolazione ad Elvia volgarizzato, in Cristiano Lorenzi, Le consolazioni di Seneca volgarizzate, [edizione interna a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti], Firenze, Opera del Vocabolario Italiano [DiVo CAH].

## a Conte Naddo, XIV (tos.)

Conte Naddo (II), Sonetti di corrispondenza con Antonio di Cecco da Siena, in Maria Clotilde Camboni, Le rime di Antonio di Cecco da Siena, «Nuova rivista di letteratura italiana», VIII/1-2, 2005, pp. 19-73 [testi a pp. 52-3, 55, 57-8] [NAE].

## Contempl. morte, 1265 (crem.&gt;sen.)

Contemplazione della morte [Amico, tu che giaci nel vaso], in Romano Broggin, L'opera di Ugucione da Lodi, «Studi romanzi», XXXII, 1956, pp. 5-124 [testo pp. 87-92] [CCN].

## Contemptu mundi (I), XIV sm. (tos.)

De contemptu mundi di Lotario Diacono volgarizzato, Libro I, in Mistici del Duecento e del Trecento, a cura di Arrigo Levasti, Milano-Roma, Rizzoli, 1935, pp. 81-105 [LI].

## Contemptu mundi (II), XIV sm. (tos.)

De contemptu mundi di Lotario Diacono volgarizzato, Libro II, in Sesto Prete, Il secondo libro del "De contemptu mundi" di Lotario de' Conti Segni (Innocenzo III), nella versione italiana del manoscritto Riccardiano 1742, «Convivium», n.s., XXVI, 1958, pp. 62-75 [testo pp. 63-75] [LL].

## Contemptu mundi (III), XIV sm. (tos.)

De contemptu mundi di Lotario Diacono volgarizzato, Libro III, in Il "De contemptu mundi" di Lotario Diacono in un volgarizzamento anonimo, in Volgarizzamenti del Due e Trecento, a cura di Cesare Segre, Torino, UTET, 1953, pp. 195-214 [LM].

## Conti di antichi cavalieri, XIII u.q. (aret.)

Conti di antichi Cavalieri, in Conti di antichi Cavalieri, a cura di Alberto Del Monte, Milano, Cisalpino-Goliardica, 1972 [EZ].

## Conti morali (ed. Segre), XIII ex. (sen.)

Conti morali d'anonimo senese, in La Prosa del Duecento, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959, pp. 490-509 [a cura di Cesare Segre] [FB].

## Conti morali (ed. Zambrini), XIII ex. (sen.)

Conti morali d'anonimo senese, in Francesco Zambrini, Dodici Conti morali d'anonimo senese, «Scelta di curiosità letterarie», Bologna, Romagnoli, 1862, pp. 1-10, 17-19, 52-101, 118-26 [FC].

## Contr. Cristo e diavolo, XIV (ver.)

Contrasto tra Cristo e il diavolo, in Zeno Lorenzo Verlatto, L'inedita redazione veronese di un «Contrasto tra Cristo e il diavolo» (XIV secolo), «Quaderni veneti», 36, Dicembre 2002, pp. 9-43 [testo pp. 26-30] [JJK].

- Contr. Cristo e Satana, c. 1300 (pis.)  
Contrasto fra Cristo e Satana, in Francesco Roediger, *Contrasti antichi. Cristo e Satana*, Firenze, Libreria Dante, 1887, pp. 31-48 [FG].
- Contr. Croce e Vergine, XIII ex. (tosca.)  
\$Contrasto fra la Croce e la Vergine\$, in Giorgio Chiarini, *Il "Contrasto fra la Croce e la Vergine" del codice V. E. 477 alla luce della testimonianza senese*, in *Testi e interpretazioni. Studi del Seminario di Filologia romanza dell'Università di Firenze*, Milano-Napoli, Ricciardi 1978 [D3].
- Contr. madre e figlia, XIV (fior.)  
Contrasto fra madre e figlia, in Mahmoud Salem Elsheikh, *La Zerbitana e dintorni*, «Studi e problemi di critica testuale», XLVIII, aprile 1994, pp. 5-19 [testo pp. 16-17] [U1A].
- Contrasti Laur. XLII.38, XIV (tosca./merid.)  
Contrasti del ms. Laurenziano XLII.38, in Mahmoud Salem Elsheikh, *La Zerbitana e dintorni*, «Studi e problemi di critica testuale», XLVIII, aprile 1994, pp. 5-19 [testi pp. 10-11, 12-14, 14-15] [U1].
- F Contrasto dell'anima col corpo (tosca.), XIV  
Contasto che fece l'anima col corpo, il quale contasto ebbe in visione santo Bernardo, in *Etica d'Aristotile compendiatà da ser Brunetto Latini e due leggende di autore anonimo* [a cura di Francesco Berlan], Venezia, per cura ed a spese della Società veneta dei bibliofili, 1844, pp. 121-134 [490].
- Contrasto Zerbitana, XIV (merid.)  
Contrasto della Zerbitana, in Mahmoud Salem Elsheikh, *La Zerbitana e dintorni*, «Studi e problemi di critica testuale», XLVIII, aprile 1994, pp. 5-19 [testo p. 19] [U1B].
- Conv. papa Clemente, 1308 (?) (fior.)  
Conviti fatti a papa Clemente V nel 1308 descritti da anonimo fiorentino, in *I due sontuosissimi conviti fatti a papa Clemente quinto nel MCCCVIII descritti da anonimo fiorentino testimone di veduta*, a cura di Gaetano Milanese, Firenze, Le Monnier, 1868 [Nozze Bongi-Ranalli] [Q9].
- F Corona de' monaci, XIV (tosca.)  
Volgarizzamento del *Diadema monachorum*, in *Corona de' monaci*, testo del buon secolo della lingua compilato da un monaco degli Angeli, ora per la prima volta pubblicato per cura e studio di Casimiro Stolfi, monaco camaldolese, Prato, Tip. Guasti, 1862 [248].
- Corpo di Cristo, c. 1369 (tosca.)  
Cantare del Corpo di Cristo, in *Cantari antichi*, a cura di Domenico De Robertis, «Studi di filologia italiana», XXVIII, 1970, pp. 67-175 [testo pp. 139-42] [DP].
- Cost. Egid., 1357 (umbro-romagn.)  
Costituzioni Egidiane del 1357, in Paolo Colliva, *Il Cardinale Albornoz, lo Stato della Chiesa, le "Constitutiones Aegidianae" (1353-1357) con in appendice il testo volgare delle Costituzioni di Fano dal ms. Vat. Lat. 3939*, Bologna, Publicaciones del Real Colegio de España, 1977 [ZS].
- Cronaca di Venezia, 1350-61 (venez.)  
Cronaca di Venezia, in Antonio Carile, *La cronachistica veneziana (secoli XIII-XVI) di fronte alla spartizione della Romania nel 1204*, Firenze, Olschki, 1969, pp. 233-44, 275-76 [FJ].
- Cronaca sen. (1202-1362), c. 1362  
Cronaca senese dall'anno 1202 al 1362, in *Cronache senesi*, a cura di Alessandro Lisini e Fabio Iacometti, Bologna, Zanichelli, 1939, pp. 41-158 [FK].
- Cronaca volg. isidoriana, XIV ex. (abruzz.)  
«Cronaca volgare» isidoriana, in *La «Cronaca volgare» isidoriana. Testo tre-quattrocentesco di area abruzzese*, a cura di Paolo D'Achille, *L'Aquila, Deputazione Abruzzese di Storia Patria*, 1982 [testo pp. 113-220] [ISI].
- Cronica deli imperadori, 1301 (venez.)  
Cronica deli imperadori romani, in *Cronica deli imperadori romani*, a cura di Antonio Ceruti,

- «Archivio glottologico italiano», III, 1878, pp. 177-243 [testo pp. 178-243] [FL].
- Cronica di Lucca, c. 1357 (lucch.)  
Cronica di Lucca, in Bernhard Schmeidler, *Aus der Cronica di Lucca des codex Palatinus 571*, «Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde», XXXIV, 1908, pp. 177-92 [FM].
- Cronica fior., XIII ex.  
Cronica fiorentina, in *Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 82-150 [NV].
- F Cronica Martiniana volg., XIV t.q. (laz.merid.)  
Volgarizzamento del *Chronicon pontificum et imperatorum* di Martino Polono, in Giulio Vaccaro, *Cronologia di papi e imperatori in volgare romanesco del XIV secolo*, tesi di laurea, Università di Roma, La Sapienza, 2002-2003 [255].
- F Cronichetta dei Malatesti, XIV (tosco-romagn.)  
Anonimo Riminese, *Cronichetta dei Malatesti*, in *Cronichetta dei Malatesti*, scritta nel sec. XIV da Anonimo riminese, a cura di Francesco Zambrini, Faenza, Marabini, 1846 [343].
- F Cronichetta fior., XIV  
Cronichetta fiorentina, in Domenico Maria Manni, *Cronichette antiche di vari scrittori del buon secolo*, Milano, Silvestri, 1844, pp. 241-96 [258].
- F Cronichetta fior., XIV  
Cronichetta fiorentina, in Domenico Maria Manni, *Cronichette antiche di vari scrittori del buon secolo*, Milano, Silvestri, 1844, pp. xx-xx [358].
- Cronichetta lucchese (1164-1260), XIII/XIV  
Cronichetta lucchese (1164-1260), in Salvatore Bongi, *Antica cronichetta volgare lucchese*, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XXVI, 1893, pp. 215-54 [testo pp. 243-54] [FO].
- Cronichetta lucchese (962-1304), XIV pm.  
Cronichetta lucchese (962-1304), in Salvatore Bongi, *Antica cronichetta volgare lucchese*, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XXVI, 1893, pp. 215-54 [testo pp. 223-42] [FN].
- Cucco Baglioni, XIV pm. (perug.)  
Cucco di messer Gualfreduccio Baglioni, *Rime /quattro sonetti/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 796, 798, 801, 803 [XFB].
- F Cura degli occhi di Pietro Spano volg., XIV (tosco.)  
Trattato della cura degli occhi di Pietro Spano volgarizzato, in *Volgarizzamento del trattato della cura degli occhi di Pietro Spano*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1873 [064].
- Cura uccelli di ratto, XIV in. (tosco.)  
Trattato della cura delle malattie degli uccelli di ratto (Frammento di un), in *Scritture antiche toscane di falconeria*, a cura di Alessandro Mortara, Prato, Alberghetti, 1851, pp. 22-25 [UR].
- F Daniele da Monterubbiano, 1334 (camp.)  
Daniele da Monterubbiano, *Redazione campana della Regola di san Benedetto*, in *Spicilegium Casinense complectens analecta sacra et profana*, t. IV, pars prior, Montecassino, Typis Archicoenobii Montis Casini, 1895, pp. 37-130 [253].
- Dante (attrib.), *Due canzoni* (ed. Witte), a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Canzoni (Due)*, in K. Witte, *Rime in testi antichi attribuite a Dante ora per la prima volta pubblicate*, «Jahrbuch der Deutschen Dante-Gesellschaft», 3 (1871), pp. 257-302, a pp. 275-77, 278-80 [LirIO B68].
- Dante (attrib.), *Due sonetti*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Sonetti (Due)*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria)* [LirIO C50].

- Dante (attrib.), *Era 'n quel giorno*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Era 'n quel giorno che l'alta reina /canzone/*, in G. Marrani, «Era 'n quel giorno che l'alta reina», «Per Leggere», 5 (2003), pp. 5-24 [LirIO B28].
- Dante (attrib.), *L'amor che mosse*, a. 1321 (tosco.-ven.)  
Dante Alighieri (?), *Quartina nella sala del Maggior Consiglio di Venezia*, in L. Frati, *Tradizioni storiche del Purgatorio di S. Patrizio*, «Giornale storico della letteratura italiana», 17 (1891), pp. 46-79, a p. 54 [LirIO B43].
- Dante (attrib.), *Molte fiata il giorno*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Molte fiata il giorno piango e rrido /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi)* [LirIO C36].
- Dante (attrib.), *O tu che sprezzì*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *O tu che sprezzì la nona figura /quartina/*, in G. M. Crescimbeni, *Dell'istoria della volgar poesia*, vol. I, Venezia, presso Lorenzo Basegio, 1731, p. 355 [LirIO C45].
- Dante (attrib.), *Quattro poesie*, a. 1321 (tosco./ven.)  
Dante Alighieri (?), *Poesie (Quattro)*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria)* [LirIO C59].
- Dante (attrib.), *Se gli occhi miei*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Se gli occhi miei saettasser quadrella /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (G. Bonura)* [LirIO C34].
- Dante (attrib.), *Se 'l Dio d'Amor*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Se 'l Dio d'Amor venisse fra la gente /sonetto/*, in K. Witte, *Dante-Forschungen: Altes und Neues*, vol. II, Leipzig, Teubner, 1879, p. 451 [LirIO B66].
- Dante (attrib.), *Se que' che suol aver*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Se que' che suol aver ed à perduto /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria)* [LirIO C60].
- Dante (attrib.), *Solvete i corpi*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Solvete i corpi in aqua a tutti dico /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (E. Stefanelli)* [LirIO C44].
- Dante (attrib.), *Tu, che stanzi*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Tu, che stanzi [n] lo colle ombroso e fresco /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (E. Stefanelli)* [LirIO C48].
- Dante (attrib.), *Tuto el mondo*, a. 1321 (tosco./ven.)  
Dante Alighieri (?), *Tuto el mondo me par mal canzato /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria)* [LirIO B77].
- Dante (attrib.), *Voglioso e vago*, a. 1321 (tosco.)  
Dante Alighieri (?), *Voglioso e vago a nnovellar d'amore /canzone/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (E. Stefanelli)* [LirIO C47].
- Dante da Maiano, XIII ex. (fior.)  
Dante da Maiano, *Rime*, in *Dante da Maiano, Rime*, a cura di Rosanna Bettarini, Firenze, Le Monnier, 1969 [NW].
- F Dante, *Commedia* (ed. Lanza), a. 1321  
Dante Alighieri, *Commedia*, in *Dante Alighieri, La Commedia. Nuovo testo critico secondo i più antichi manoscritti fiorentini*, a cura di Antonio Lanza, Anzio, De Rubens, 1995 [233].
- F Dante, *Commedia* (ed. Sanguineti), a. 1321  
Dante Alighieri, *Commedia*, in *Dantis Alagherii Comedia*, edizione critica per cura di Federico Sanguineti, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [482].
- Dante, *Commedia*, a. 1321  
Dante Alighieri, *Commedia*, in *Dante Alighieri, La Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, vol. II Inferno, vol. III Purgatorio, vol. IV Paradiso, Milano, Mondadori,

1966-67 [testo rivisto e corretto sulle successive edd. del 1975, per le Concordeanze, e del 1994, ristampa dell'ed. Nazionale] [FQ].

Dante, Convivio, 1304-7

Dante Alighieri, Convivio (II), in Dante Alighieri, Convivio, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Le Lettere (Società Dantesca italiana. Edizione Nazionale), 1995, 3 tomi [testo: t. III, pp. 1-456] [R9].

Dante, Rime (ed. De Robertis), a. 1321

Dante Alighieri, Rime, in Dante Alighieri, Rime, a cura di D. De Robertis, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2005 [LirIO T00].

Dante, Rime, a. 1321

Dante Alighieri, Rime, in Dante Alighieri, Rime, a cura di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi, 1980 (4.a ed.) [T0].

Dante, Vita nuova, c. 1292-93

Dante Alighieri, Vita nuova, in Dante Alighieri, Vita nuova, ed. critica a cura di Michele Barbi, Firenze, Bemporad, 1932 [FR].

Davino Castellani, XIV sm. (lucch.)

Davino Castellani, Rime, in Le Croniche di Giovanni Sercambi, a cura di S. Bongi, Lucca, Giusti, 1892, vol. I, pp. 155-56, 169-70, 294-95, 384-86; vol. III, pp. 28-31 [LirIO 36J].

De amicitia volg. (red. A), a. 1330 (tosc.)

Volgarizzamento del De amicitia di Cicerone, in Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeati, 1850, pp. 109-177 [DiVo ZL3].

F De amicitia volg., XIV (tosc.)

Volgarizzamento del De amicitia di Cicerone, in Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeati, 1850, pp. 109-77 [380].

De le questioim de Boecio, XIV sm. (gen.)

De le questioim de Boecio (De cons. philos. volg.), in Ernesto Giacomo Parodi, Studj liguri, in «Archivio Glottologico Italiano», XIV (1898), pp. 1-110 [testo: pp. 49-97] [Edizione semidiplomatica rivista da Diego Dotto] [QBO].

a De li sengni, XIV m. (rom.)

Lauda romanesca del XIV sec., in Giulio Vaccaro, Una lauda romanesca del Trecento, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XII, 2007, pp. 355-63 [VLR].

De officiis volg., XIV (tosc.)

De officiis volgarizzato, in Volgarizzamento degli Uffici di Cicerone, testo inedito del buon secolo della favella toscana, ora pubblicato da Francesco Palermo, Napoli, tipografia Trani, 1840 [testo pp. 1-305] [DiVo 07D].

F De officiis volg., XIV (tosc.)

Volgarizzamento del De officiis di Cicerone, in Volgarizzamento degli Uffici di Cicerone, testo inedito del buon secolo, a cura di Francesco Palermo, Napoli, Tip. Trani, 1840 [368].

F Deca prima di Tito Livio, XIV (fior.)

Deca prima di Tito Livio volgarizzata, in Le Deche di Tito Livio, a cura di Francesco Pizzorno, voll. I e II, Savona, Sambolino, 1842 [399].

Deca prima di Tito Livio, XIV pm. (fior.)

Deca prima di Tito Livio volgarizzata, in La prima Deca di Tito Livio, volgarizzamento del buon secolo, cura di Claudio Dalmazzo, tt. 2, Torino, Stamperia Reale, 1845-46 [LN].

Deca quarta di Tito Livio, a. 1346 (fior.)

Giovanni Boccaccio (?), Deca quarta di Tito Livio volgarizzata, in Le Deche di Tito Livio, a cura di Francesco Pizzorno, vol. V, Savona, Sambolino, 1845, pp. 3-414; vol. VI, Savona, Sambolino, 1849, pp. 7-509 [DiVo D4L].



- F Deca quarta di Tito Livio, a. 1346 (tosco.)  
Deca quarta di Tito Livio volgarizzata, in *Le Deche di Tito Livio*, a cura di Francesco Pizzorno, vol. V, Savona, Sambolino, 1845, pp. 3-414, vol. VI, Savona, Sambolino, 1899, pp. 7-509 [161].
- F Deca terza di Tito Livio (ed. Baudi di V.), XIV (fior.)  
Deca terza di Tito Livio volgarizzata, libri I-II., in *I primi quattro libri del volgarizzamento della terza deca di Tito Livio padovano* attribuito a Giovanni Boccaccio, a cura di Carlo Baudi di Vesme, 2 voll., Bologna, Comm. per i testi di lingua, 1875 [rist. anast. 1968] [2 soli libri pubblicati] [379].
- Deca terza di Tito Livio (ed. Baudi di Vesme), L. I-II, XIV (tosco.)  
Giovanni Boccaccio (?), *Deca terza di Tito Livio*, in *I primi quattro libri del volgarizzamento della terza deca di Tito Livio padovano* attribuito a Giovanni Boccaccio, a cura di Carlo Baudi di Vesme, 2 voll., Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1875 [rist. anast. 1968] [2 soli libri pubblicati] [DiVo BDT].
- Deca terza di Tito Livio, XIV (fior.)  
Deca terza di Tito Livio volgarizzata, libri V-X, in *Le Deche di T. Livio*, a cura di Francesco Pizzorno, vol. IV, *Gli ultimi sei libri della terza Deca di Tito Livio volgarizzata*, Savona, Sambolino, 1845 [Si usano come riferimenti il libro ed il capitolo] [FS].
- F Deca terza di Tito Livio, XIV (fior.)  
Deca terza di Tito Livio volgarizzata, libri I-IV, in *Le Deche di Tito Livio*, a cura di Francesco Pizzorno, vol. III, Savona, Sambolino, 1843, pp. 195-362 [221].
- Declamazioni di Seneca volg., a. 1392 (tosco.)  
Alessandro da Rieti (?), *Volgarizzamento delle Declamazioni di Seneca il Retore (o Seneca il Vecchio)*, in *Le declamazioni di Seneca volgarizzate*, [a cura di Fortunato Becchi], Firenze, Pezzati, 1832 [DiVo DSE].
- F Declamazioni di Seneca volg., XIII (tosco.)  
*Volgarizzamento delle Declamazioni di M. Anneo Seneca (II)*, in [a cura di F. Becchi], Firenze, Pezzati, 1832 [065].
- F *Del libero arbitrio di S. Bernardo* volg., XIV (tosco.)  
*Del libero arbitrio di san Bernardo volgarizzato*, in *Del libero arbitrio*, trattato di San Bernardo, a cura di Ugo Antonio Amico, Bologna, Romagnoli, 1866 [509].
- F *Della miseria umana* volg., XIV (tosco.)  
*Sermone della miseria dell'uomo di San Bernardo (volgarizzato)*, in *Della miseria umana: sermone di San Bernardo volgarizzato nel buon secolo della lingua*, [a cura di Giuseppe Manuzzi], Firenze, Tipografia all'insegna di Dante, 1832 [439].
- Della vecchiezza* volg., XIV (tosco.)  
*Volgarizzamento del De senectute di Cicerone*, in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeati, 1850, pp. 31-96 [DiVo ZL4].
- F *Della vecchiezza* volg., XIV (tosco.)  
*Volgarizzamento del De senectute di Cicerone*, in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeati, 1850, pp. 287-327 [testo alle pp. 31-96] [207].
- Dello da Signa, Non come parvo*, XIII sm. (tosco.)  
*Dello da Signa, Non come parvo par vostra loquenza /sonetto/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 285 [LirIO C81].
- Dello da Signa*, XIII/XIV (fior.)  
*Dello da Signa, Certi elementi diraggio presente /sonetto/*, in *Claudio Giunta, La poesia italiana nell'età di Dante. La linea Bonagiunta-Guinizzelli*, Bologna, il Mulino, 1998 [testo p. 43] [GMA].

Deo Boni, Rime, XIV pm. (tosc.)

Deo Boni, Rime di corrispondenza con Tommaso di Giunta, in Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, edizione critica a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [testo a pp. 149-151, 159-162] [TG5].

Destr. de Troya (ms. Parigi), XIV (napol.)

Libro de la destructione de Troya. "Coda" del ms. di Parigi, in *Libro de la destructione de Troya*, volgarizzamento napoletano trecentesco da Guido delle Colonne, a cura di Nicola De Blasi, Roma, Bonacci, 1986, pp. 269-319 [V2].

Destr. de Troya, XIV (napol.)

Libro de la destructione de Troya, in *Libro de la destructione de Troya*, volgarizzamento napoletano trecentesco da Guido delle Colonne, a cura di Nicola De Blasi, Roma, Bonacci, 1986 [V1].

F Detti del beato Egidio, XIV (tosc.)

I detti del beato Egidio, in *Fioretti di San Francesco*, a cura di Guido Davico Bonino, Torino, Einaudi, 1968, pp. 229-73 [268].

Detto d'Amore, XIII u.q. (fior.)

Dante Alighieri (attribuibile a), *Detto d'Amore*, in *Il Fiore e il Detto d'Amore* attribuibili a Dante Alighieri, a cura di Gianfranco Contini, Milano, Mondadori, 1984, pp. 485-512 [R7].

Detto dei tre morti, XIV pm. (camp.)

"Detto" campano dei tre morti e dei tre vivi (II), in Maria Elisabetta Romano, *Il «detto» campano dei tre morti e dei tre vivi*, «Studi medievali», III ser., fasc. I, giugno 1985, pp. 405-34 [testo pp. 408-410] [GHJ].

Detto re e regina, XIII (piem.)

Detto del re e della regina, in E. Levi, *Il Detto del re e della regina. Poemetto piemontese del sec. XIII*, in *Mélanges Jeanroy*, II, Paris, Droz, 1928, pp. 279-90, a pp. 282-83 [LirIO 58K].

Diatessaron veneto, XIV (tosc.-ven.)

Diatessaron veneto (Cod. Marciano 4975), in *Il Diatessaron volgare italiano. Testi inediti dei secoli XIII-XIV*, a cura di Venanzio Todesco, Alberto Vaccari, Marco Vattasso, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1938, pp. 1-171 [FW1].

Diatessaron, a. 1373 (fior.)

Diatessaron toscano, in *Il Diatessaron volgare italiano. Testi inediti dei secoli XIII-XIV* a cura di Venanzio Todesco, A. Vaccari, Marco Vattasso, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1938, pp. 203-368 [FW].

Dicerie volgari, XIV pm. (bologn.)

Dicerie volgari del sec. XIV aggiunte in fine del "Fior di virtù", in Carlo Frati, *Dicerie volgari del sec. XIV aggiunte in fine del "Fior di virtù"*, in *Studi letterari e linguistici dedicati a Pio Rajna nel quarantesimo anno del suo insegnamento*, Firenze, Ariani, 1911, pp. 325-35 [FX].

F Dini, Mascalcia, 1352-59 (fior.)

Dino Dini, Mascalcia, in *Dino Dini, Mascalcia*, a cura di Sonia Boano, Maria Teresa Bertoldi e Alessandro Vitale-Brovarone, consultabile on line all'indirizzo <http://www.pluteus.it/wp-content/uploads/2011/03/dino-dini-i-ii1.pdf> [442].

Dino Compagni, Cronica, 1310-12 (fior.)

Dino Compagni, *Cronica delle cose occorrenti ne' tempi suoi*, in *Dino Compagni e la sua Cronica*, a cura di Isidoro Del Lungo, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1887 [FY].

Dino Compagni, Rime, XIII ui.di. (fior.)

Dino Compagni, Rime, in *Dino Compagni e la sua Cronica*, a cura di Isidoro Del Lungo, vol. I, Firenze, Le Monnier, 1879, pp. 320-21, 327, 339, 350, 366-67, 376-90 [BCB].

Dino Fresc. (ed. Contini), XIII ex.-a. 1316 (fior.)

Dino Frescobaldi, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 616-27 [IJ].

- Dino Fresc. (ed. Marti), XIII ex.-a. 1316 (fior.)  
Dino Frescobaldi, Rime, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di Mario Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 353-419 [testo pp. 357-66, 369-80, 383-92, 397-400, 414-19] [LR].
- Diretano bando, XIV (tosca.)  
Diretano bando (Lo), in *Lo diretano bando. Conforto et rimedio delli veraci e leali amadori*, a cura di Rosa Casapullo, Firenze, Accademia della Crusca, 1997 (Quaderni degli «Studi di Filologia Italiana», 13) [testo pp. 3-50] [EEZ].
- Disciplina Clericalis, XIII ex. (fior.)  
Disciplina Clericalis [Volgarizzamento di un frammento della] di Pietro di Alfonso, in *Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 73-81 [NY].
- Discorso sulla Passione, XIV sm. (castell.)  
Discorso sulla Passione di Cristo, in *Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado*, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 159-68 [ZR].
- F Disputatio roxe et viole (ed. Marinoni), XIII (lomb.)  
Disputatio roxe et viole, in Maria Carla Marinoni, *La disputa tra la rosa e la viola dopo Bonvesin*, «ACME - Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano», LX/III, 2007, pp. 137-85 [474].
- Disputatio roxe et viole, XIII (lomb.)  
Disputatio roxe et viole, in Leandro Biadene, *Contrasto della rosa e della viola*, «Studi di filologia romanza», VII, 1899, pp. 99-131 [testo pp. 102-14] [GB].
- Disticha Catonis padov., a. 1374  
Volgarizzamento dei Disticha Catonis, in P. Sambin-G. Belloni, *Per la fortuna dei Disticha Catonis in Italia: un nuovo volgarizzamento*, in «Le sorte dele parole», Padova, Esedra, 2004, pp. 67-98 [testo pp. 82-88] [DiVo DC1].
- Disticha Catonis venez., XIII  
Disticha Catonis (volgarizzamento veneziano), in Adolf Tobler, *Die altvenezianische Übersetzung der Sprüche des Dionysius Cato*, «Philosophische und historische Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin», XVII, 1883, pp. 3-86 [testo pp. 39-86] [GC].
- Distici staffolani, 1291/93 (march.)  
Distici staffolani, in Giancarlo Breschi, *I distici staffolani*, in *Echi di memoria. Scritti di varia filologia e critica e linguistica in ricordo di Giorgio Chiarini*, a cura di Gaetano Chiappini, Firenze, Alinea editrice, 1998, pp. 35-50 [testo p. 43] [GIW].
- Distr. Troia, XIII ex. (fior.)  
Libro della distruzione di Troia (Da un), in *Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 151-84 [ZD].
- Doc. amalf., 1288  
Scritta amalfitana, in Francesco Sabatini, *Una scritta in volgare amalfitano del secolo XIII*, «Studi di filologia italiana», XX, 1962, pp. 13-30 [testo p. 18] [EEF].
- Doc. amiat., 1348  
Testamento di Fazino, 16 luglio 1348, in *Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco*, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 82-83] [G8P].
- Doc. amiat., 1359 (2)  
Testamento di Tora di Ranucciolo, 10 agosto 1359., in *Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco*, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 83-84] [G8Z].
- Doc. amiat., 1359  
Testamento di Sciana, moglie di Cecco d'Orsone, 16 settembre 1359, in *Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco*, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana»,

XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 84] [G8V].

Doc. amiat., 1360

Richiesta dei beni di maestro Fuccio, dopo la sua morte, da parte di Tura, di maestro Giovanni e Mina, il 4 dicembre 1360, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 85-88] [G8K].

Doc. amiat., 1363 (2)

Testamento di Domenico di Ciano, scritto da Pietro di Vanni, l'11 luglio 1363, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 91-93] [G8O].

Doc. amiat., 1363 (3)

Testamento di Francesco di Menicuccio, 24 dicembre 1363, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 95-96] [G8Q].

Doc. amiat., 1363 (4)

Testamento di Nucciarello di Gulino da Montelatrone, 6 giugno 1363, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 88-91] [G8T].

Doc. amiat., 1363 (5)

Testamento di Pietro di Vannuzzo di Crescino d'Arcidosso, 1 agosto 1363, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 93-95] [G8U].

Doc. amiat., 1363

Contratti per vendita d'un "terrato" e d'una casa, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 96-97] [G8A].

Doc. amiat., 1364

Testamento di Mea, figlia di Petruccio Binarelli e moglie di Cenne di Michele d'Arcidosso, 12 maggio 1364, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 98-99] [G8R].

Doc. amiat., 1367 (2)

Aldobrandino e Francesco da Santa Fiora, Lettera dei conti Aldobrandino e Francesco da Santa Fiora, in Semproniano, ai Governatori della città di Siena, 16 ottobre 1367, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 101-02] [G8D].

Doc. amiat., 1367 (3)

Vicario di Roccalbegna, Lettera del Vicario, Consiglio e Comune di Roccalbegna ai Governatori della città di Siena, 27 settembre 1367, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 100-01] [G8I].

Doc. amiat., 1367

Aldobrandino e Francesco da Santa Fiora, Lettera dei conti Aldobrandino e Francesco da Santa Fiora ai Governatori della città di Siena, 20 ottobre 1367, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 102] [G8C].

Doc. amiat., 1368

Inventario dei beni di Andrea di Lencio da Contignano, fatto dal priore don Francesco il 24 maggio 1368, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 103-05] [G8B].

Doc. amiat., 1370 (2)

Francesco da Santa Fiora, Lettere del conte Francesco da Santa Fiora ai Governatori della città di Siena (quattro), in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 105-06, 108] [G8J].

## Doc. amiat., 1370

Francesco Aldobrandino e Senese da Santa Fiora, Lettera dei conti Aldobrandino, Francesco e Senese da Santa Fiora ai Governatori della città di Siena, 26 giugno 1370, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 107] [G8E].

## Doc. amiat., 1371

Testamento di Baccucciolo, 5 luglio 1371, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 108-09] [G8N].

## Doc. amiat., 1372

Francesco e Senese da Santa Fiora, Lettera dei conti Francesco e Senese da Santa Fiora ai Governatori della città di Siena, 20 giugno 1372, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 109] [G8F].

## Doc. amiat., 1373

Aldobrandino da Santa Fiora, Lettera del conte Aldobrandino da Santa Fiora, in Scansano, ai Governatori della città di Siena, 28 settembre 1373, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 110] [G8G].

## Doc. amiat., 1374 (2)

Testamento di Monna Fiore di Pietro, 28 settembre 1374, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 115-16] [G8S].

## Doc. amiat., 1374

Sentenza d'arbitri sull'eredità di Rosino e dei suoi figli da Monticello, scritta da don Girolamo di Vannicello "Dall'Abbadia", rettore della chiesa di Monticello il 13 gennaio 1374, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 111-14] [G8M].

## Doc. amiat., 1375

Francesco da Santa Fiora, Lettera del conte Francesco da Santa Fiora, in Scansano, ad Angelo di Bizzoco capitano per il comune di Siena in montagna, 18 settembre, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 116-17] [G8H].

## F Doc. amiat., 1377

Giovanni di Credi dei Visconti, Lettera di Giovanni di Credi dei Visconti da Campiglia ai Governatori della città di Siena, 4 sett. 1377, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo p. 122] [287].

## F Doc. amiat., 1382

Giovanni di Credi dei Visconti, Lettera di Giovanni di Credi dei Visconti da Campiglia ai Governatori della città di Siena, 23 nov. 1382, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 137-38] [288].

## F Doc. amiat., 1383

Giovanni di Credi dei Visconti, Lettera di Giovanni di Credi dei Visconti da Campiglia ai Governatori della città di Siena, 13 maggio 1383, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 139-40] [289].

## F Doc. ancon, 1397

Statuti del mare (Ancona, 1397), in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 80-82 [205].

Doc. ancon., 1345

Pacti facti tra el comune de Vinegia e lo comune de Ancona, in *Statuti anconitani del mare, del terzenale e della dogana*, a cura di Carisio Ciavarini, Ancona, Morelli, 1896, pp. 233-38 [OZ].

Doc. ancon., 1372

Pacti de li Ragusini con lo comune d'Ancona, in *Statuti anconitani del mare, del terzenale e della dogana*, a cura di Carisio Ciavarini, Ancona, Morelli, 1896, pp. 238-46 [OY].

Doc. aret., 1240

Affitti della badia di Santa Fiora d'Arezzo, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 159-62 [P21].

Doc. aret., 1335-38

Libro di Iacopo coiaio, in Luca Serianni, *Ricerche sul dialetto aretino nei secoli XIII e XIV*, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 59-191 [testo pp. 145-55] [MO].

Doc. aret., 1335-39

Quaderno di Bico Orlandi degli Albergotti, in Luca Serianni, *Ricerche sul dialetto aretino nei secoli XIII e XIV*, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 59-191 [testo pp. 155-64] [RC].

Doc. aret., 1337

Proposte, risposte, capitoli e promessa dei Pietramalesi riguardanti il trattato della cessione della città di Arezzo ai Fiorentini, in *Documenti per la storia della città di Arezzo nel medio evo*, a cura di Ubaldo Pasqui, vol. II, Firenze, Viesusseux, 1916, pp. 648-60 [GG].

Doc. aret., 1349-60

Libro di Gerozzo degli Odomeri, in Luca Serianni, *Ricerche sul dialetto aretino nei secoli XIII e XIV*, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 59-191 [testo pp. 164-86] [MN].

Doc. aret., c. 1231

Elenco di beni non rendicontati (mano alfa), in Alfredo Stussi, *Un nuovo testo toscano di carattere pratico (1231 circa)*, con una Nota paleografica di Antonio Ciaralli, «Lingua e stile», XXXVIII, giugno 2003, pp. 3-17 [testo p. 6, rr. 1-15

mano alfa] [IIC].

Doc. aret., XIV pm.

Formule notarili aretine del primo Trecento, in *Formule notarili aretine del primo Trecento*, a cura di Silvano Pieri, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 207-14 [testo a pp. 209-14] [XEV].

Doc. assis. (?), 1354

Conti assisani, in Francesco Santucci, *Conti in volgare trecentesco del Sacro Convento di s. Francesco in Assisi*, «Atti dell'Accademia Properziana del Subasio», Serie VI, 1, 1978, pp. 45-67 [testo pp. 50-58] [SA3].

Doc. assis., 1336

Note di spesa della fraternita di S. Stefano, in Francesco Santucci, *Note di spesa in volgare assisano trecentesco per una lite dei Disciplinati di S. Stefano con l'abate di S. Pietro (1336)*, in *Annuario del Centenario dell'Istituto magistrale «R. Bonghi»: Assisi 1878-1978*, Assisi, Tipografia Porziuncola, 1980, pp. 245-58 [testo pp. 247-51] [SA4].

a Doc. assis., 1354-62

Pucciarello di Petino, Conti della fraternita di S. Stefano di Assisi, in Francesco Santucci, *Conti in volgare della fraternita dei disciplinati di S. Stefano di Assisi (1354-1362)*, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», C, 2003, pp. 333-356 [testi pp. 335-346] [FSA].

Doc. bellun., XIV m.

Calendario per le feste di S. Martino di Belluno, in Lorenzo Tomasin, *Calendario trecentesco per le feste per la Scuola di S. Martino di Belluno*, in *Storia della lingua e filologia. Per Alfredo Stussi nel suo sessantacinquesimo compleanno*, a cura di Michelangelo Zaccarello e Lorenzo Tomasin, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2004, pp. 159-76 [testo pp. 165-66]

[FRA].

a Doc. bellun., XIV pm.

Attergati di carte notarili bellunesi (Quattro), in Nello Bertoletti, Testi in volgare bellunese del Trecento e dell'inizio del Quattrocento, «Lingua e stile», XLI, 1, pp. 3-26 [testi pp. 6-7] [BLD].

Doc. bologn., 1287-1330

Documenti bolognesi, in Vita di San Petronio, con un'Appendice di testi inediti dei secoli XIII e XIV, a cura di Maria Corti, «Scelta di curiosità letterarie», 260, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1962, pp. 61-78 [GD].

x Doc. bologn., 1289

Accusa mandata al Podestà di Bologna nel 1289, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 470-71 [XAM].

Doc. bologn., 1295

Contratto in volgare bolognese scritto da ser Enrichetto dalle Quercie, in Giovanni Livi, Dante, suoi primi cultori, sua gente, in Bologna, Bologna, Cappelli, 1898 [testo pp. 191-195] [HHJ].

a Doc. bologn., 1312-15

Giacomo Scaperzi, Poste contabili in volgare, in Armando Antonelli, Le scritture in volgare dell'ingegnere Giacomo Scaperzi (1312-1315), «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», IX, 2004, pp. 355-373 [testo pp. 355, 356, 358-70] [SZ1].

Doc. bologn., 1350

Patti fra il Comune di Bologna e gli zecchieri Maffiolo e Lorenzino de' Froti, in Lodovico Frati, Documenti per la storia del governo visconteo in Bologna nel sec. XIV, «Archivio Storico Lombardo», s. II, VI, 1889, pp. 525-80 [testo pp. 559-61] [PR].

Doc. bologn., 1366

Testamento di Giacomo Oretti, in Lodovico Frati, Un testamento volgare bolognese del 1366, «l'Archiginnasio», VIII, 1913, pp. 84-88 [testo pp. 86-88] [UL].

Doc. Capua, 960

Placito di Capua (formula volgare), in Arrigo Castellani, I più antichi testi italiani, Bologna, Pàtron, 1976, p. 59 [BBA].

Doc. castell., 1261-72

Libro di conti castellano del Dugento (Frammenti d'un), in Arrigo Castellani, Frammenti d'un libro di conti castellano del Dugento, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 5-58 [testo pp. 15-31] [MM].

Doc. castell., 1354

Patti fra Città di Castello e Gubbio del 1354, in Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 115-17 [F2].

Doc. castell., 1361-87

Libro d'amministrazione delle terre d'Uguicione di Ghino Marchese di Civitella e dei suoi figli (1360-1387 - parti in volgare 1361-1387), in Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 169-253 [LAM].

Doc. castrogiov., 1363 (sic.)

Conferma di un privilegio di Castrogiovanni, in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 77-79 [ELI].

Doc. catan., 1345

Capitoli della gabella Sàgati, in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 38-40 [ELD].

## Doc. catan., 1349

Testamento del prete Guglielmino de Banbacara, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 48-50 [ELY].

## Doc. cividal./ven., 1340

Spese del Comune di Cividale, in *Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX*, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo p. 188] [ARA].

## Doc. colt., XII ex. (2)

Memoria d'un cambio di terra colla Badia di Coltibuono, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 15-16 [P05].

## Doc. colt., XII ex.

Affitti della badia di Coltibuono, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 11-13 [P04].

## Doc. cors., 1220

Documento volgare della Corsica (1220), in Alfredo Stussi, *Corsica, 11 novembre 1220*, in AA.VV., *Omaggio a Gianfranco Folena*, vol. I, Padova, Editoriale Programma, 1993, pp. 235-46 [testo p. 241] [WCC].

## Doc. cors., 1242

Documento volgare della Corsica (1242), in Pär Larson, *Una carta balanina del 1242*, in Paola Manni e Nicoletta Maraschio (a cura di), *Da riva a riva. Studi di lingua e letteratura italiana per Ornella Castellani Pollidori*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2011, pp. 241-56 [testo pp. 244-46] [WCD].

## Doc. cors., 1248

Documento volgare della Corsica (1248), in Alfredo Stussi, *Un testo del 1248 in volgare proveniente dalla Corsica*, «Studi linguistici italiani», XVI, 1990, pp. 145-154 [testo pp. 151-154] [DDN].

## Doc. cors., 1260

Documento volgare della Corsica (1260), in Alfredo Stussi, *Corsica 1260*, «Studi mediolatini e volgari», XXXVI, 1990, pp. 57-71 [testo pp. 59-60] [YCC].

## Doc. cors., 1364

Documento volgare della Corsica, in Pär Larson, *Note su un dossier di falsi documenti corsi copiati nel 1364*, in *Atti del VI Congresso degli Italianisti Scandinavi (Lund, 16-18 agosto 2001)*, Lunds Universitet, Romanska Institutionen, 2003, pp. 325-339 [testo: pp. 327-330] [HHV].

## Doc. cors., 1365

Documenti volgari della Corsica (Due), in abbé [Lucien-Auguste] Letteron, *Donations faites en Corse à l'abbaye de Saint-Mamiliano de Montecristo*, «Bulletin de la Société des Sciences Historiques et Naturelles de la Corse», IV, 1887, pp. 169-228 (testo pp. 217-21) [GLN].

## Doc. cors., 1370

Documenti volgari della Corsica (Tre), in Sandra Origone, *Notai genovesi in Corsica. Calvi, 1370 - Bonifacio, 1385-86*, Genova, Bozzi, 1979 («Collana storica di fonti e studi», 30) [testo pp. 21-22, 27-28, 43] [GHC].

## Doc. cors., XII

Documento volgare della Corsica, in Pär Larson, *Intorno a un dossier di documenti centeschi scritti in Corsica*, in Teresa De Robertis e G. Savino (a cura di), *Tra libri e carte. Studi in onore di Luciana Mosiici*, Firenze, Franco Cesati Editore, 1998, pp. 119-40 [testo pp. 122-23] [GLR].

## Doc. cors., XIV

Cartulario medievale della diocesi di Nebbio (Frammento d'un), in Silio Pietro Paolo Scalfati, *Diplomatica Corsa*, Pisa, Pacini, 1994, pp. 181-207 [testo pp. 195-97] [DDV].



Doc. cort., 1315-27

Registro di crediti e pagamenti del maestro Passara di Martino da Cortona (II), in Arrigo Castellani, *Il registro di crediti e pagamenti del maestro Passara di Martino da Cortona (1315-1327)*, Firenze, Ist. di Glottologia dell'Università di Firenze, 1949 [testo pp. 35-74] [Q5].

F Doc. dei Capitani di Parte, 1372 (fior.)

---, Documento dei Capitani di Parte (ASF, Capitani di Parte numeri Rossi, n. 115), in Costruttori e maestranze edilizie della Toscana medievale. I grandi lavori del contado fiorentino (secolo XIV), a cura di Giuseppina Carla Romby, Firenze, Le Lettere, 1995 [testo pp. 73-80] [274].

x Doc. eugub., 1324-46

Libro dell'azienda del Lanificio di Bindo di Bacciolfino, in Giovan Battista Mancarella, *Testi eugubini del Trecento*, Taranto, Brizio, 1968, pp. 15-38 [XH9].

x Doc. eugub., 1344-54

Libro primo della Fraternita di santa Maria del Mercatale, in Giovan Battista Mancarella, *Testi eugubini del Trecento*, Taranto, Brizio, 1968, pp. 39-74 [XHN].

x Doc. eugub., 1354

Capitoli e convenzioni tra Città di Castello e Gubbio del 1354, in Giovan Battista Mancarella, *Testi eugubini del Trecento*, Taranto, Brizio, 1968, pp. 75-77 [XEN].

Doc. fabr., 1186

Carta fabrianese, in I più antichi testi italiani, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 189-200 [testo pp. 190-92.] [MAA].

Doc. fior., 1211

Libro di conti di banchieri fiorentini del 1211 (Frammenti d'un), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 21-40 [testo pp. 23-40] [P07].

Doc. fior., 1236

Spese giudiziali del sindaco della badia di Passignano, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 145-46 [testo p. 146] [P16].

Doc. fior., 1255-90

Ricordi di compere e cambi di terre in Val di Streda e dintorni, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 215-54 [testo pp. 216-54] [P33].

Doc. fior., 1256

Ricordo dell'olio dovuto dal Priore di Santa Maria da Peretola alla Chiesa di Santa Reparata, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 255-57 [testo pp. 256-57] [P34].

Doc. fior., 1259-67

Libro del dare e dell'avere di Castra Gualfredi e compagni dei Borghesi (Estratti notarili del), in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 207-11 [K09].

Doc. fior., 1262-75

Libricciolo di crediti di Bene Bencivenni (Primo), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 291-310 [testo pp. 293-310] [P38].

Doc. fior., 1264

Ragione di Baldese Bonfiglioli, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, p. 381 [P40].

Doc. fior., 1272-78

Libro d'amministrazione dell'eredità di Baldovino Iacopi Riccomanni, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982,

pp. 429-64 [testo pp. 433-64] [P48].

Doc. fior., 1273

Lasciti (con cifre in bianco) di Bene Bencivenni agli spedali fiorentini, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 465-66 [P49].

Doc. fior., 1274

Ricordi di pagamenti, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 467-68 [P50].

Doc. fior., 1274-1310

Libro del dare e dell'avere di Gentile de' Sasseti e suoi figli, in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 286-362 [K12].

Doc. fior., 1274-84

Ricordi rurali di casa Guicciardini, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 469-98 [testo pp. 472-98] [P51].

Doc. fior., 1277-96

Libricciolo di crediti di Bene Bencivenni (Secondo), in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 363-458 [K06].

Doc. fior., 1278-79

Conto delle mercanzie di Pisa tenuto da Stefano Soderini, in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 459-69 [K05].

Doc. fior., 1279

Testamento della contessa Beatrice da Capraia, in *Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 235-43 [AQ].

Doc. fior., 1279-80

Libro d'introiti e d'esiti di papa Niccolò III nella Marca, tenuto dal tesoriere Ruggieri da Firenze., in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 470-515 [K08].

Doc. fior., 1281-87

Giambono Filippi, I più antichi ricordi del Primo libro di memorie dei frati di Penitenza di Firenze, 1281-7, in Arrigo Castellani, I più antichi ricordi del Primo libro di memorie dei frati di Penitenza di Firenze, 1281-7 (date della mano alfa), in *L'Accademia della Crusca per Giovanni Nencioni*, Firenze, Le Lettere, 2002, pp. 3-24 [testi pp. 12-24] [IIE].

Doc. fior., 1281-97 (2)

I più antichi ricordi del Primo libro di memorie dei frati di Penitenza di Firenze [mani diverse da alfa], in Arrigo Castellani, I più antichi ricordi del Primo libro di memorie dei frati di Penitenza di Firenze, 1281-7 (date della mano alfa), in *L'Accademia della Crusca per Giovanni Nencioni*, Firenze, Le Lettere, 2002, pp. 3-24 [testi pp. 12-24] [IIF].

Doc. fior., 1281-97

Libro del dare e dell'avere, e di varie ricordanze, di Lapo Riccomanni, in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 516-55 [K16].

Doc. fior., 1285

Ricordi di pagamenti, in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 818-19 [K22].

Doc. fior., 1286

Quaderno dei pagamenti degli ufficiali dei sei della biada sopra il divieto, tenuto da Bene Bencivenni, in *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 556-60 [K17].

Doc. fior., 1286-90

Registro di Entrata e Uscita di Santa Maria di Cafaggio (1286-1290), in *Registro di Entrata e Uscita di Santa Maria di Cafaggio (REU) 1286-1290*, Trascrizione, commento, note e glossario

a cura di Eugenio M. Casalini, Firenze, Convento della SS. Annunziata, 1998 [testo pp. 119-306] [GHG].

Doc. fior., 1290

Autorizzazione a dannare una carta, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, p. 819 [K01].

Doc. fior., 1290-95

Quaderno di tutela dei minori Perotto e Fina di Paghino Ammannati tenuto da Compagno Ricevuti, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 561-77 [K19].

Doc. fior., 1291-1300

Libro del dare e dell'avere di Noffo e Vese figli di Dego Genovesi, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 622-42 [K14].

Doc. fior., 1291-98

Quaderno di riscossione dei crediti di messer Consiglio de' Cerchi, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 604-21 [K18].

Doc. fior., 1292-93

Libro del dare e dell'avere di Filippo Peruzzi e compagni della tavola (Estratto notarile del), in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 643-45 [K11].

Doc. fior., 1293

Scritta di prestanza, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 819-20 [K23].

Doc. fior., 1294-1318

Piero Bolgiosi, Memoriale, in Alfredo Stussi, Il memoriale d'un proprietario terriero fiorentino dei primi del Trecento, «Studi linguistici italiani», XVIII (XI della n.s.), 1992, pp. 188-205 [U4].

Doc. fior., 1295

Libro del dare e dell'avere di Dino Baicchi e fratelli (Copia notarile d'una ragione del), in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 820-21 [K10].

Doc. fior., 1295-1332

Ricordanze di Santa Maria di Cafaggio (1295-1332), in Testi dei "Servi della Donna di Cafaggio". Ricordanze di S. Maria di Cafaggio, Firenze (1295-1322); Ricordanze di [...] Pistoia (1296-1353); Inventario di ex-voto [...] (1447-1511), a cura di Eugenio M. Casalini, Iginia Dina, Paola Ircani Menichini, Firenze, Convento della SS. Annunziata, 1995, pp. 13-136 [testo alle pp. 67-116] [GGX].

Doc. fior., 1296-1305

Libro del dare e dell'avere di Renieri Fini de' Benzi e fratelli da Figline alle fiere di Sciampagna, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 677-96 [K15].

a Doc. fior., 1296-97

Denuncia d'estimo di mercanti fiorentini a Bologna, in Pär Larson, Bologna 1296-97: una denuncia di estimo in volgare fiorentino, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», XIII, 2008, pp. 375-79 [testo p. 376-78] [PGE].

Doc. fior., 1298

Quote di partecipazione alla compagnia degli Scali, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 697-98 [K20].

Doc. fior., 1298-1321

Libricciolo personale di Francesco del Bene Bencivenni con intestatura anteriore all'anno 1300 (Pagine del), in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 703-7 [K07].

Doc. fior., 1299-1300

Libro del dare e dell'avere di mercanti fiorentini in Provenza, tenuto da Martino Mannucci, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 708-803 [K13].

Doc. fior., 1299-1312

Ricordanze di Guido Filippi dell'Antella, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 804-13 [K21].

Doc. fior., 1304-29

Libro piccolo dell'asse d'Alberto del Giudice e compagni, in I libri degli Alberti del Giudice, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1952, pp. 3, 7, 8, 10-12, 28, 29, 32, 33 [MC1].

Doc. fior., 1306-25

Libro del dare e dell'avere dei figli di Stefano Soderini (II), in Il libro del dare e dell'avere dei figli di Stefano Soderini (1306-1325), a cura di Paola Manni, «Studi di filologia italiana», XXXVI, 1978, pp. 67-155 [testo pp. 73-110] [B8].

x Doc. fior., 1310-60 (2)

Documenti relativi alle Compagnie dei Bardi e dei Peruzzi, in Armando Saporì, La crisi delle compagnie mercantili dei Bardi e dei Peruzzi, Firenze, Olschki, 1926, (pp. varie escluse dall'elaborazione elettronica: cfr. Sigla A7) [XJ2].

Doc. fior., 1310-60

Documenti relativi alle Compagnie dei Bardi e dei Peruzzi, in Armando Saporì, La crisi delle compagnie mercantili dei Bardi e dei Peruzzi, Firenze, Olschki, 1926, pp. 79-80, 87-90, 127, 181, 210, 212-13, 215, 216, 218-19, 220-21, 229-31, 238-39, 257, 267, 270, 275-76, 281 (con revisione sul ms. a cura dell'Ufficio Filologico) [A7].

Doc. fior., 1311-13

Liber mercatorum de ffriscobaldis (Tercius), in Armando Saporì, La compagnia dei Frescobaldi in Inghilterra, Firenze, Olschki, 1947, pp. 85-136 [MA].

Doc. fior., 1311-50

Lettere e istruzioni della prima metà del secolo XIV dettate dai Cancellieri [di Firenze] in lingua volgare, in Demetrio Marzi, La Cancelleria della Repubblica Fiorentina, Rocca San Casciano, Cappelli, 1910, pp. 623-703 [A2].

x Doc. fior., 1317

Tariffa daziaria fra il comune di Bologna e quello di Firenze, in Lodovico Frati, Tariffa daziaria fra il comune di Bologna e quello di Firenze (1317), «Archivio Storico Italiano», s. V, XXXII, 1903, pp. 360-78 [testo pp. 367-78] [XCQ].

x Doc. fior., 1318-22

Documenti relativi a una Compagnia di Calimala, in Armando Saporì, Una Compagnia di Calimala ai primi del Trecento, Firenze, Olschki, 1932 [XJ1].

x Doc. fior., 1319-20

Libro grande nero della Compagnia di Calimala di Francesco del Bene [frammento], in Federico Melis, Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI, Firenze, Olschki, 1972, p. 386 [XBZ].

x Doc. fior., 1320 (2)

Ricordanza di Andrea Betti, in Guido Biagi, Due corredi nuziali fiorentini: 1320, 1493. Da un libro di ricordanze dei Minerbetti, Nozze Corazzini-Brenzini, Firenze, Carnesecchi, 1899, pp. 9-11 [XBB].

Doc. fior., 1320

Lettera della Signoria di Firenze ai suoi ambasciatori a Prato, in Giulio Giani, Prato e la sua fortezza dal secolo XI sino ai giorni nostri, Prato, Giachetti, 1908, pp. 82-84 [T5].

Doc. fior., 1325

Libro delle rede di messer Niccholò Gianfigliuzzi, in I libri della ragione bancaria dei Gianfigliuzzi, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1946, pp. 57-105 [Spoglio: pp. 96-

99] [ML].

Doc. fior., 1330

Frammento volgare in un contratto tra artisti, in *Nuovi documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, p. 15 [N52].

Doc. fior., 1333-52

Libro verde segreto dell'asse C [degli Alberti del Giudice], in *I libri degli Alberti del Giudice*, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti 1952, pp. 165-171, 174, 179, 180, 203-205 [MC3].

Doc. fior., 1334-45

Libro delle possessioni di Duccio e d'Alberto di Lapo [degli Alberti del Giudice], in *I libri degli Alberti del Giudice*, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1952, pp. 141- 144, 154-156 [MC2].

x Doc. fior., 1336-39

Conto di acquisto di lana inglese della Compagnia di Duccio di Banchello e Banco Bencivenni di Firenze, in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, pp. 388-90 [XC0].

Doc. fior., 1338

Inventario e bilancio di Settimo, in Philip J. Jones, *Le finanze della badia cistercense di Settimo nel XIV secolo*, «Rivista di Storia della Chiesa in Italia», X, 1956, pp. 90-122 [testo pp. 113-22] [M4].

Doc. fior., 1341 (2)

Libro di commercio di Iacopo di Mozzo, Rinaldo e Manetto Errighi e compagni (Frammento da un), in Hidetoshi Hoshino, *La compagnia commerciale de' Pitti in Napoli nel 1341*, in Studi Melis, vol. II, Napoli, Giannini, 1978, pp. 221-38 [testo p. 224] [V6].

Doc. fior., 1341

Libro di commercio della compagnia de' Pitti (Frammento di un), in Hidetoshi Hoshino, *La compagnia commerciale de' Pitti in Napoli nel 1341*, in Studi Melis, vol. II, Napoli, Giannini, 1978, pp. 221-38 [testo p. 223] [T6].

Doc. fior., 1344

Libello presentato dai figli di Chierico Donati all'Arte della Lana, in Michele Barbi e Renato Piattoli, *La casa di Dante*, «Studi danteschi», XXII, 1938, pp. 5-81 [testo pp. 79-81] [LZ].

Doc. fior., 1345

Quaderno dei creditori di Taddeo dell'Antella e compagni (II), in Armando Saporì, *II quaderno dei creditori di Taddeo dell'Antella e compagni*, «Rivista delle Biblioteche e degli Archivi», n.s., III, 1925, pp. 159-80 [testo pp. 167-80] [RA].

Doc. fior., 1346-51

Libro dell'asse de' mali debitori [degli Alberti del Giudice], in *I libri degli Alberti del Giudice*, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1952 pp. 294, 295 [MC4].

Doc. fior., 1348-50

Libro arancio DD dell'avere e del dare [di Iacopo e Bartolomeo di Caroccio degli Alberti e compagni], in *Due libri mastri degli Alberti. Una grande compagnia di Calimala 1348-1358*, 2 voll., a cura di Richard A. Goldthwaite, Enzo Settesoldi, Marco Spallanzani, Firenze, Cassa di Risparmio di Firenze, 1995, [testo: vol. I, pp. 3-237] [HHD].

x Doc. fior., 1349

Patti della dedizione di Montopoli, in *I Capitoli del Comune di Firenze. Inventario e regesto*, t. I, a cura di Cesare Guasti, Firenze, Cellini, 1866, p. 85 [XFZ].

x Doc. fior., 1349-51 (2)

Spese fatte dai Gori per l'edificazione della Chiesa di San Giovanni Evangelista in Firenze, in Giuseppe Richa, *Notizie storiche delle Chiese fiorentine divise ne' suoi quartieri*, t. V, parte 1, Firenze, Viviani, 1757, pp. 114-18 [XGH].

- x Doc. fior., 1349-51  
Spese fatte dai Gori per l'edificazione della Chiesa di San Giovanni Evangelista in Firenze, in Antonio Angelelli, *L'antico manoscritto delle spese fatte dai Gori per l'edificazione della Chiesa di S. Giovanni Evangelista in Firenze negli anni 1349-50-51*, s. e., Firenze 1890, pp. 10-11 [XFL].
- Doc. fior., 1349-74  
Libro di ricordanze di Bartolomeo di Caroccio [degli Alberti del Giudice], in *I libri degli Alberti del Giudice*, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1952, pp. 304, 305 [MC5].
- x Doc. fior., 1350-67  
Provvisioni degli Ufficiali sopra le castella del Comune di Firenze, in *Il torraccione desolato*, poema eroicomico di Bartolomeo Corsini, a cura di Giuseppe Baccini, Firenze, Baccini, 1887, pp. 22-24, 248-50, 574-76 [XG7].
- x Doc. fior., 1351  
Capitoli della sottomissione di Tizzana, in *I Capitoli del Comune di Firenze. Inventario e regesto*, t. II, a cura di Cesare Guasti e Alessandro Gherardii, Firenze, Cellini, 1893, pp. 67-68 [XEP].
- x Doc. fior., 1353-54  
Lettere della Signoria di Firenze (Due), in Carlo Carnesecchi, *Documenti relativi al Castello di Picchena*, «Miscellanea storica della Valdelsa», II, 1894, pp. 180-202 [testo pp. 197-98] [XI0].
- Doc. fior., 1353-58  
Ricordanze del Provveditore Filippo Marsili, in Cesare Guasti, *Santa Maria del Fiore. La costruzione della chiesa e del campanile secondo i documenti tratti dall'Archivio dell'Opera secolare e da quello di Stato*, Firenze, Ricci, 1887, pp. 72-117 [RR].
- Doc. fior., 1354  
Quietanza di frate Ghisello sindaco del Convento di San Miniato, in Stefano Orlandi, *Necrologio di S. Maria Novella (1235-1504)*, vol. II, Firenze, Olschki, 1955, pp. 437-38 [S7].
- Doc. fior., 1355-71  
Libro bianco dell'Arte della lana di Francesco di Iacopo Del Bene e di Stoldo di Lapo Stoldi (II), in Hidetoshi Hoshino, *Francesco di Iacopo Del Bene, cittadino fiorentino del Trecento. La famiglia e l'economia*, «Annuario dell'Istituto Giapponese di Cultura in Roma», IV, 1966-67, pp. 29-119 [testo pp. 69-119], V, 1967-68, pp. 111-90 [testo pp. 111-83] [D1].
- Doc. fior., 1356 (?)  
Parere di Benci di Cione architetto da Fiorenza sopra il difetto di alcune colonne e volte nella fabbrica del Duomo nuovo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 249-51 [N5L].
- Doc. fior., 1358-59  
Ricordanze del Provveditore Cambino Signorini, in Cesare Guasti, *Santa Maria del Fiore. La costruzione della chiesa e del campanile secondo i documenti tratti dall'Archivio dell'Opera secolare e da quello di Stato*, Firenze, Ricci, 1887, pp. 118-25 [RQ].
- Doc. fior., 1359  
Obbligazione di don Nino da Firenze di fornire due some di vetro da musaico all'Opera del Duomo d'Orvieto, in Gaetano Milanese, *Documenti dei lavori fatti da Andrea Orcagna nel Duomo d'Orvieto*, «Giornale storico degli archivi toscani», III, 1859, pp. 100-10 [testo pp. 106-8] [GGJ].
- a Doc. fior., 1359-63  
Libro di spese del monastero di Santa Trinita di Firenze, in *Ci desinò l'abate. Ospiti e cucina nel monastero di Santa Trinita (Firenze, 1360-1363)*, a cura di Roberta Zazzeri, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2003, pp. 4-255 [ZAZ].
- x Doc. fior., 1360 (3)  
Informazione a Simone dell'Antella e Jacopo di Gherardo ambasciatori del Comune di Firenze, in Alberto Del Vecchio e Eugenio Casanova, *Le rappresaglie nei comuni medievali e specialmente in Firenze*, Bologna, Zanichelli, 1894, pp. 218-19 [XDP].

Doc. fior., 1360 (8)

Scritta di ser Francesco Masi, in Gargano Gargani, *Il volgar patrio e la casa di Dante Alighieri in Firenze per una scrittura notarile del 1360*, «Il Propugnatore», n.s., vol. II, parte II, 1869, pp. 181-220 [testo pp. 193-211] [SK].

Doc. fior., 1360

Attestato di Niccolò di Ghino Tornaquinci di un deposito di 100 fiorini d'oro, in Stefano Orlandi, *Necrologio di S. Maria Novella (1235-1504)*, vol. II, Firenze, Olschki, 1955, pp. 439-40 [S1].

Doc. fior., 1361-67

Inventari degli argenti della camera dell'arme del Palagio del popolo di Firenze, in *La Mensa dei Priori di Firenze nel secolo XIV*, a cura di Curzio Mazzi, «Archivio Storico Italiano», s. V, XX, 1897, pp. 336-68 [testo pp. 355-67] [M8].

x Doc. fior., 1361-70

Libri di gabella delle porte di Firenze del 1361-1370, in Armando Saporì, *La gabella della porta di Firenze 1361 e 1364*, in *Misc. Cessi, I*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 1958, pp. 323 (nota 11), 335-41, 344-48 [XHV].

Doc. fior., 1362-75

Documenti relativi a Santa Maria del Fiore, in Cesare Guasti, *Santa Maria del Fiore. La costruzione della chiesa e del campanile secondo i documenti tratti dall'Archivio dell'Opera secolare e da quello di Stato*, Firenze, Ricci, 1887, pp. 144-230 [Rif.:data e numero del doc.] [T4].

Doc. fior., 1363

Deliberazioni dei Capitani della Compagnia della Misericordia di Firenze riguardanti il testamento di Neri Boscoli, in Luigi Passerini, *Storia degli stabilimenti di beneficenza e d'istruzione elementare gratuita della città di Firenze*, Firenze, Le Monnier, 1853, pp. 903-04 [GMD].

Doc. fior., 1364 (2)

Lettere scritte da vari commissari alla Signoria nel 1364 intorno ai movimenti della Compagnia degli Inglesi, in *Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI*, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 61-68 [LX].

Doc. fior., 1364

Istruzione per trattare la condotta dei capitani Ugo di Melichin ed Ermanno de Vinden, in *Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI*, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 50-52 [JO].

Doc. fior., 1364-65

Pagolo di Bartolo Morelli, Ricordi circa una vicenda giudiziaria, in Leonida Pandimiglio, *Giovanni di Pagolo Morelli e le strutture familiari*, «Archivio Storico Italiano», CXXXVI, 1978, pp. 3-88 [testo pp. 55-88] [M2].

Doc. fior., 1365 (2)

Istruzioni ed ordini dati dalla Signoria di Firenze nel 1365, in Fabio Cusin, *Rodolfo IV d'Asburgo, la Curia Avignonese e la politica italiana nel 1363-65*, «Archivio Storico Italiano», XCVIII, 1940, pp. 68-75, 107-36 [testo pp. 130-32, 134-35, 136] [JP].

Doc. fior., 1367 (2)

Disposizione di frate Alesso Strozzi, in Stefano Orlandi, *Necrologio di S. Maria Novella (1235-1504)*, vol.II, Firenze, Olschki, 1955, pp. 462-64 [testo pp. 463-64] [S2].

Doc. fior., 1367 (3)

Informazioni e lettere al Podestà di Firenze e agli ambasciatori fiorentini mandati a Samminiato, in *Cronache dei secoli XIII e XIV*, a cura di Alessandro Gherardi, Firenze, Cellini, 1876, pp. 486-87 [JG].

Doc. fior., 1367 (4)

Lettere del Comune di Firenze concernenti il ritorno della Santa Sede in Roma, in Giovanni Filippi, *Il Comune di Firenze ed il ritorno della S. Sede in Roma nell'anno 1367*, «Miscellanea

- Storica Italiana», t. XXVI (XI della seconda serie), Torino, Bocca, 1887, pp. 387-426 [testo pp. 410-26] [LA].
- x Doc. fior., 1367  
Capitoli di concordia con Samminiato, in I Capitoli del Comune di Firenze. Inventario e regesto, t. I, a cura di Cesare Guasti, Firenze, Cellini, 1866, pp. 218-21 [XEO].
- x Doc. fior., 1368  
Documenti riguardanti la contabilità dei costi della Compagnia di Arte della Lana di Franc. di Iacopo di Franc. del Bene di Firenze del 1368 (Due), in Federigo Melis, Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI, Firenze, Olschki, 1972, p. 498 [XF6].
- x Doc. fior., 1372  
Nota di spese per la costruzione del ponte sulla Sieve, in Giuseppe Baccini, S. Piero a Sieve. Costruzione del ponte sulla Sieve (1372), «Bollettino storico letterario del Mugello», I, 1893, pp. 141-44 [XI4].
- Doc. fior., 1372-75  
Documenti mercantili, in Il "Libro segreto" della ragione di Piero Benini e comp., a cura di Piero Ginori Conti, Firenze, Olschki, 1937, pp. 33-46 [Q4].
- Doc. fior., 1373  
Documenti del trattato della Repubblica con Ugolino degli Ubaldini per l'acquisto del Caprile, in Cronache dei secoli XIII e XIV, a cura di Alessandro Gherardi, Firenze, Cellini, 1876, pp. 488, 489 [GE].
- Doc. fior., 1374 (2)  
Michele di Ridolfo, Lettera di Michele di Ridolfo, Tomaso di s. Manetto e Matteo de Riccho, Consoli di Calimala residenti a Genova, ai Consoli dell'Arte di Calimala, in Giovanni Calò, Filippo Villani e il «Liber de origine civitatis Florentiae et eiusdem famosis civibus», Rocca San Casciano, Cappelli, 1904, pp. 240-46 [GMR].
- Doc. fior., 1374 (3)  
Sentenza del giudice del Tribunale della Mercanzia di Firenze contro Landozzo e Giovanni Lolli, in Giulia Marri, Due notizie da aggiungere alla biografia del cronista Marchionne, «Archivio Storico Italiano», XCVII, 1939, pp. 235-39 [testo pp. 237-39] [SM].
- F Doc. fior., 1394-95  
Ambrogio de' Rocchi, Pratica di mercatura, in Bruno Dini, Una pratica di mercatura in formazione (1394-1395), Firenze, Le Monnier, 1980 [412].
- Doc. fior., a. 1335  
Ricordanze di Vese figlio di Dego Genovesi, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 647-49 [K25].
- Doc. fior., a. 1338  
Memoriale di Francesco ed Alessio di Borghino Baldovinetti, in Gino Corti, Le ricordanze trecentesche di Francesco ed Alessio Baldovinetti, «Archivio Storico Italiano», CXII, 1954, pp. 109-24 [testo pp. 114-24] [NF].
- Doc. fior., a. 1377  
Altoviti Tegghiaio, Lamentatio fiscalis, in Ornella Castellani Pollidori, Una «lamentatio fiscalis» del XIV secolo, in Studi linguistici e filologici per Carlo Alberto Mastrelli, Pisa, Pacini Editore, 1985, pp. 117-121 [testo pp. 117-18] [JJH].
- Doc. fior., c. 1231  
Elenco di beni non rendicontati (mano beta), in Alfredo Stussi, Un nuovo testo toscano di carattere pratico (1231 circa), con una Nota paleografica di Antonio Ciaralli, «Lingua e stile», XXXVIII, giugno 2003, pp. 3-17 [testo p. 6, rr. 16-19 mano beta] [IID].
- Doc. fior., XIII ex.  
Spese d'una causa che messer Martello Brunazzi ebbe con Durello, Ceffino e Boccaccino da Scopeto,, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 699-702 [K24].



- x Doc. fior., XIV sm. (2)  
Gabella delle porti, in Domenico De Robertis, Una proposta per Burchiello, «Rinascimento», s. II, VIII, 1968, pp. 3-119 [testo pp. 31-119] [XDH].
- Doc. fior., XIV sm. (3)  
Ricordanze di Matteo di Niccolò Corsini, in Libro di ricordanze dei Corsini, a cura di Armando Petrucci, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 1965, pp. 3-47 [ZW].
- Doc. fior., XIV sm.  
Documenti relativi all'Arte dei monetieri di Firenze, in Constitutum artis monetariorum civitatis Florentiae, a cura di Piero Ginori Conti, Firenze, Olschki, 1939, pp. 38-39, 48-63 [ZT].
- F Doc. fior., XIV u.q.  
Guido dell'Antella (Eredi di), Ricordanze, in Filippo Luigi Polidori, Vite di uomini illustri italiani inedite o rare, in «Archivio storico italiano», t. IV, parte I, pp. 5-24 [373].
- Doc. fior.>moden., 1357 (2)  
Ordini della Scarsella de' mercanti fiorentini per la corrispondenza tra Firenze e Avignone, in Ordini della Scarsella de' mercanti fiorentini per la corrispondenza tra Firenze e Avignone, a cura di Gaetano Milanese, «Miscellanea fiorentina di erudizione e storia», I, 1886, pp. 149-53 [testo pp. 150-53] [OV].
- Doc. folign., c. 1230  
Registro dei censi dell'Abbazia di Sassovivo (Foligno), in Ignazio Baldelli, Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria, Bari, Adriatica Editrice, 1971, p. 176 [BBE].
- Doc. fond., XIV uv.  
Inventario fondano, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 27-28 [ZAA].
- Doc. friul. (>tosc.), 1365  
Lettera dei Capitani Patriarcali, scritta durante l'assedio del Castello di Ragona, in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 329-30] [ANA].
- Doc. friul., 1360-74  
Quaderni de' Camerari della Chiesa di Santa Maria Maggiore di Gemona (Dai), in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 190-91] [APA].
- Doc. friul./ven., 1350-51  
Quaderno di conti di Indrigo Baldassi, in Federico Vicario, Interferenze lessicali in un testo friulano medievale (1350-1351), «Studi di lessicografia italiana», XVIII, 2001, pp. 69-121 [testo pp. 75-91] [QIB].
- Doc. gen., 1352  
Proposizioni fatte dal Comune di Genova al re d'Ungheria, per un'alleanza contro i Veneziani, in Ernesto Giacomo Parodi, Studi liguri, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1896, pp. 1-110 [testo pp. 23-24] [QH].
- Doc. gen., c. 1320  
Istruzioni politiche a Segurano, inviato dal Comune di Genova a Cipro, in Ernesto Giacomo Parodi, Studi liguri, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1896, pp. 1-110 [testo pp. 22-23] [JQ].
- Doc. gross.>sen., 1372  
Capitoli grossetani del 1372, in Ilio Calabresi, Un quadruplice caso d'omissione dei grafemi per /k/ intervocalico breve iniziale di parola in un testo volgare grossetano-senese del 1372, in Saggi di Linguistica e di Letteratura in memoria di Paolo Zolli, a cura di G. Borghello, M. Cortelazzo e G. Padoan, Padova, Antenore, 1991, pp. 61-98 [testo pp. 78-87] [IIA].

Doc. imol., 1260

Banchieri di Imola (Frammenti volgari di un libro di), in Giulio Bertoni, *Banchieri a Imola nel secolo XIII* (1260), «Studi medievali», III, 1911, pp. 683-89 [testo pp. 683-86] [CCU].

F Doc. imol., 1350-67

Giornale della spezieria di Diotaiuti di Cecco di Sassoletroso e di Pighino di Berto, in *Giornale di una spezieria di Imola nel sec. XIV*, a cura di Serafino Gaddoni e Benvenuto Bughetti, Introduzione di Andrea Padovani, Glossario di Alessandro Pancheri, Indici di Silvia Pratella, Imola, University Press Bologna, 1995 [testo pp. 1-305] [200].

Doc. imol., 1350-67

Libro giornale della spezieria di Diotaiuti di Sasso Letroso e di Pighino di Berto (Estratto dal), in Nazario Galassi, *Dieci secoli di storia ospitaliera a Imola*, vol. I, Galeati, Imola 1966, pp. 350-61 [IM1].

Doc. imol., 1362

Inventario dei beni dell'Ospedale dei Devoti di Imola redatto dal rettore Broccardo Broccardi nell'anno 1362, in Nazario Galassi, *Dieci secoli di storia ospitaliera a Imola*, vol. I, Galeati, Imola 1966, pp. 329-34 [IM2].

Doc. imol., 1362-63

Giornale dell'Ospedale dei Devoti nell'anno 1362-63, in Nazario Galassi, *Dieci secoli di storia ospitaliera a Imola*, vol. I, Galeati, Imola 1966, pp. 335-38 [IM3].

Doc. imol., 1383-85

Giornale dell'Ospedale dei Devoti nell'anno 1383-85, in Nazario Galassi, *Dieci secoli di storia ospitaliera a Imola*, vol. I, Galeati, Imola 1966, pp. 339-47 [IM4].

Doc. lucch., 1288

Atto lucchese del 1288, in Arrigo Castellani, *Sull'atto lucchese in volgare del 1288*, «Studi linguistici italiani», VII, 1967-70, pp. 20-36 [testo pp. 25-28] [H4].

F Doc. lucch., 1320

Michele Moccidenti, Annotazione di ser Michele Moccidenti, in Arrigo Castellani, *Una lettera lucchese del 1315*, «Filologia e critica», XV, 1990, 2-3, pp. 485-97 [testo riportato a p. 496] [192].

Doc. lucch., 1332-36

Libro d'una compagnia mercantile lucchese, in Maurizio Burlamacchi, *Il libro d'una compagnia mercantile lucchese della prima metà del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 99-142 [testo pp. 105-42] [M0].

Doc. lucch., 1334 (2)

Lettera degli Anziani del Comune di Lucca a Tolomeo di Camaio, in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, pp. 281-83 [N1].

Doc. lucch., 1334

Istruzioni degli Anziani di Lucca all'ambasciatore Tolomeo da Camaio, in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, p. 280 [N0].

Doc. lucch., 1336

Lettere degli Anziani del Comune di Lucca (Due), in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, pp. 305-06 [N2].

Doc. lucch., 1337

Capitoli dell'affitto del Provento della Baratteria, in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, p. 289 [M5].

Doc. lucch., 1343

Supplica fatta nel 1343 dai mercanti lucchesi al signore di Bologna, in Giovanni Livi, I

mercanti di seta lucchesi in Bologna nei secoli XIII e XIV, «Archivio Storico Italiano», s. IV, VII, 1881, pp. 29-45 [testo pp. 40-42] [UI].

Doc. lucch., 1346

Lettera degli Anziani del Comune di Lucca ai mercanti lucchesi dimoranti a Genova, in Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 13-14 [LW3].

x Doc. lucch., 1370

Decreto intorno al Governo popolare di Lucca, in Girolamo Tommasi, Sommario della storia di Lucca dall'anno MIV all'anno MDCC compilato su documenti contemporanei. Documenti, «Archivio Storico Italiano», X, 1847, pp. 39-40 [numerazione indipendente] [XFA].

Doc. lucch., 1371

Lettera diretta ai Consoli della Corte dei Mercanti di Lucca dai Governatori della comunità di Lucca dimoranti a Venezia, in Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 9-10 [LW4].

x Doc. lucch., 1375

Nota dell'ambasciata inviata dai Lucchesi al papa nel 1375, in Luigi Zerbi, I Visconti di Milano e la Signoria di Lucca, Como, Luzzani, 1894, pp. 32-33 [XIA].

Doc. lucch., XIII sm.

Memoriale lucchese del secolo XIII (Frammento di un), in Scritture volgari del secolo XIII, a cura di Augusto Mancini, «Rendiconti della R. Accademia Nazionale dei Lincei», s. VI, XIII, 1937, pp. 3-11 [testo pp. 6-7] [DDS].

Doc. macer., 1287

Memoria del legname per la travatura del palazzo del Comune, in Anna Maria Angeletti, Documenti volgari maceratesi dei secc. XIII, XIV e XV, «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia di Perugia», VII, 1969-70, pp. 71-110 [testo pp. 84-85] [HN].

Doc. march., 1193

Carta picena, in I più antichi testi italiani, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 200-7 [testo pp. 202-3] [OAA].

Doc. merc. Gallerani, 1304-1308 (sen.)

Documenti relativi all'attività commerciale dei Gallerani., in Georges Bigwood, Les livres des comptes des Gallerani, Ouvrage revu, mis au point, complété et publié par Armand Grunzweig, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1961, 2 voll [testi: vol. I, pp. 212-263 (nni 674-1.066)] [GA3].

Doc. mess. (?), XIV pm.

Sacramentum Iudeorum, in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 64-65 [ELU].

F Doc. mess., 1380

--, Testamento del mercante messinese Pino Campolo, in Testi d'archivio del Trecento, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, 2 voll., Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2005, pp. 126-142 [406].

Doc. moden., 1326

Documento in volgare modenese del 1326, in Giulio Bertoni, Il più antico documento in volgare modenese (1326), «Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le provincie modenesi», s. V, vol. VII, 1913, pp. 12-15 [testo pp. 12, 13] [GJ].

Doc. moden., 1353

Documento volgare modenese del 1353, in Giulio Bertoni, Un nuovo documento volgare modenese del sec. XIV (1353), «Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le provincie modenesi», s. V, vol. VI, 1910, pp. 177-204 [testo pp. 195-204] [GK].

Doc. moden., 1374

Inventario in volgare modenese, in Giulio Bertoni, Un inventario modenese del sec. XIV (1374), «Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le provincie modenesi», s. V,

- VII, 1913, pp. 147-60 [testo pp. 153-60] [JK].
- Doc. molis., 1171  
Memoratorio del Monte Capraro nel Molise, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, p. 166 [YAA].
- Doc. montev., 1321 (tosco.occ.)  
Descrizione di proprietà terriere presso Monteverdi Marittimo, in Alfredo Stussi, *Un testo volgare del primo Trecento di Monteverdi Marittimo*, in *Testi e interpretazioni. Seminario di Filologia romanza dell'Università di Firenze*, Milano-Napoli, Ricciardi 1978, pp. 941-48 [testo pp. 942-43] [D4].
- Doc. montier., 1219  
Breve di Montieri del 1219, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 41-51 [testo pp. 42-51] [P08].
- Doc. mug., XIII m.  
Decime mugellane, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 187-93 [testo pp. 189-93] [P26].
- Doc. orviet., 1334  
Documenti orvietani del 1334, in Giuseppe Pardi, *La Signoria di Ermanno Monaldeschi in Orvieto*, «Studi e documenti di storia e diritto», XVI, 1895, pp. 133-83 [testo pp. 175-76] [GF].
- Doc. orviet., 1339-68  
Testi orvietani (1339-1368), in Sandro Bianconi, *Ricerche sui dialetti d'Orvieto e di Viterbo nel medioevo*, «Studi linguistici italiani», III, 1962, pp. 3-175 [testo pp. 123-54] [UN].
- Doc. orviet., 1351  
Patti fra Orvieto e Perugia del 26 agosto 1351, in Sandro Bianconi, *Lettere volgari della regione orvietana*, «Bollettino dell'Istituto Storico Artistico Orvietano», XXI, 1965, pp. 30-73 [testo pp. 64-66] [UN1].
- Doc. orviet.-umbr.merid., 1312  
Statuti della colletta del comune di Orvieto, in Giuseppe Pardi, *Gli Statuti della colletta del comune di Orvieto. Parte II. Codice N. 1*, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», IV, 1898, pp. 1-46 [testo pp. 20-37] [FRG].
- Doc. osim., 1151  
Carta osimana, in *I più antichi testi italiani*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 149-54 [testo pp. 150-52] [NAA].
- Doc. padov., 1340  
Appunti su affittuari di Monselice, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 16-17 [L02].
- Doc. padov., 1350  
Paolo Pretini, Conti del notaio Paolo Pretini, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 17-18 [L03].
- Doc. padov., 1364  
Dazi di Porto Nuovo, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 20 [L06].
- Doc. padov., 1367  
Note di conto, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 21 [L08].
- Doc. padov., 1367-1371  
Beni della defunta Maddalena de Zacchi, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 30-31 [L19].
- Doc. padov., 1368 (2)  
Inventario di beni fondiari e mobili, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 22-23 [L10].

- Doc. padov., 1368  
Debiti di Palamidese, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 21-22 [L09].
- Doc. padov., 1370  
Crediti di Prosdocimo dalle Caselle, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 26 [L14].
- Doc. padov., 1371 (2)  
Inventario di beni, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 31-32 [L20].
- Doc. padov., 1371  
Documento padovano del 1371, in Alfredo Stussi, *Padova 1371, in Carmina semper et citharae cordi. Etudes des philologie et de métriques offertes à Aldo Menichetti*, Editées par Marie-Claire Gérard-Zai et alii, Genève, Editions Slatkine, 2000, pp. 363-67 [testo p. 364] [PD1].
- Doc. padov., 1372  
Prosdocimo dalle Caselle, Conti di Prosdocimo dalle Caselle, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 35-38 [L23].
- Doc. padov., 1373  
Beni fondiari e immobili di Oreste Nono, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 38-40 [L24].
- Doc. padov., 1374  
Inventario di beni, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 40 [L25].
- Doc. padov., 1376  
Inventario di beni, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 49 [L29].
- Doc. padov., 1377  
Costituzione di una compagnia commerciale tra Bartolomeo di ser Viviano e Giacomo di Vannozzo, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 50-51 [L30].
- Doc. padov., 1378  
Sentenza d'arbitrato di Marsilio Turchetto, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 55-57 [L34].
- Doc. padov., 1379 (2)  
Leone de Lazera, Lettera del mercante Leone de Lazera al padre, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 59-61 [L36].
- Doc. padov., 1379 (3)  
Sentenza su una causa mossa da Niccolò Beccari, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 61-63 [L37].
- Doc. padov., 1379  
Leone de Lazera, Lettera del mercante Leone de Lazera al padre, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 58 [L35].
- Doc. padov., 1380 (2)  
Conti di Prosdocimo, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 73 [L49].
- Doc. padov., 1380  
Sentenza di arbitrato, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 71-72 [L48].
- Doc. padov., a. 1369  
Lotto Strasulo, Lettera di Lotto Strasulo al suo procuratore, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 25-26 [L13].

- Doc. padov., a. 1375  
Registrazione di testimonianza, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 41 [L26].
- Doc. padov., a. 1379 (2)  
Deposizione, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 64 [L39].
- Doc. padov., a. 1379 (3)  
Persone di cui si chiede la citazione, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 64-65 [L40].
- Doc. padov., a. 1379 (4)  
Elenco di persone, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 65 [L41].
- Doc. padov., a. 1379 (5)  
Beni del defunto maestro Marino, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 66 [L42].
- Doc. padov., a. 1379 (6)  
Lista di debitori, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 67 [L43].
- Doc. padov., a. 1379 (7)  
Registrazione di convenuti, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 67-68 [L44].
- Doc. padov., a. 1379 (8)  
Debiti di vari personaggi, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 68 [L45].
- Doc. padov., a. 1379  
Spese per finimenti, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 63 [L38].
- Doc. padov., c. 1336  
Appunti su affittuari di Monselice, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 15-16 [L01].
- Doc. padov., c. 1360  
Atti notarili fittizi, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 18-19 [L04].
- Doc. padov., c. 1363  
Inventario delle terre di Domenico da Vo di Zocco, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 19-20 [L05].
- Doc. padov., c. 1364  
Testimonianza su un'aggressione a mano armata, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 20 [L07].
- Doc. padov., c. 1368 (2)  
Lista di debitori, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 24 [L12].
- Doc. padov., c. 1368  
Conti di Prosdocimo dalle Caselle, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 23 [L11].
- Doc. padov., c. 1370 (2)  
Stima di proprietà immobiliari, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 28 [L16].
- Doc. padov., c. 1370 (3)  
Richiesta di rimborso a Prosdocimo Raise, in Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*,

- Padova, Esedra editrice, 2004, p. 29 [L17].
- Doc. padov., c. 1370 (4)  
Inventario di terre, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 29-30 [L18].
- Doc. padov., c. 1370  
Mattiolo lanaro, Giunte ad una sentenza d'arbitrato di Mattiolo lanaro, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 27-28 [L15].
- Doc. padov., c. 1371  
Ragioni e beni del defunto Bartolomeo, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 33-34 [L21].
- Doc. padov., c. 1375 (2)  
Patti tra Bartolomeo da Brazzolo e Boniacopo, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 48-49 [L28].
- Doc. padov., c. 1375  
Formulario notarile volgare, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 42-48 [L27].
- Doc. padov., c. 1377 (2)  
Elenco di condannati, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 52-53 [L32].
- Doc. padov., c. 1377 (3)  
Inventario di beni, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 54-55 [L33].
- Doc. padov., c. 1377  
Bernardo, Lettera del gastaldo Bernardo, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 52 [L31].
- Doc. padov., c. 1379 (2)  
Pavano, Esposto di Pavano contro maestro Bartolomeo, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 70-71 [L47].
- Doc. padov., c. 1379  
Inventario di terre, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, p. 69 [L46].
- Doc. padov., c. 1380  
Corredo di madonna Zabarella, in Lorenzo Tomasin, Testi padovani del Trecento, Padova, Esedra editrice, 2004, pp. 73-75 [L50].
- Doc. palerm., 1361  
Relazione sulla stima di una casa sita in Palermo, in Pietro Palumbo, Nuove testimonianze del volgare siciliano trecentesco, «Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani», I, 1953, pp. 233-45 [testo pp. 240-41] [AI3].
- Doc. palerm., 1380  
Documenti palermitani del 1380, in Pietro Palumbo, Nuove testimonianze del volgare siciliano trecentesco, «Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani», I, 1953, pp. 233-45 [testo pp. 241-45] [AI4].
- Doc. perug., 1322-38  
Libro di memorie della confraternita di Sant'Agostino di Perugia (II), in Francesco Agostini, Il libro di memorie della confraternita di Sant'Agostino di Perugia, «Studi linguistici italiani», VII, 1967-70, pp. 99-155 [testo pp. 100-42] [II].
- Doc. perug., 1326  
Cedola secondo vuole essere facta la rocca de Castello de la Pieve (Cedola della rocca), in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 21-23 [F9].

Doc. perug., 1335

Denuncia trovata nel ceppo del Palazzo dei Priori, in *Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 26-27 [EY].

Doc. perug., 1339-67

Inventari della Confraternita dei Disciplinati di san Domenico di Perugia, in Ernesto Monaci, *Appunti per la storia del teatro italiano. Uffizi drammatici dei Disciplinati dell'Umbria*, «Rivista di Filologia Romanza», I, 1872, pp. 235-71 [testo pp. 257-59] [JI].

Doc. perug., 1346

Cedula colla quale i maestri Vestro di Cinzio e Paolo di Ambrogio Maitani prendono a rifare gli archi di un acquidotto per il Comune di Perugia, in *Nuovi documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, pp. 22-25 [N53].

Doc. perug., 1351-60

Saggi del volgar perugino, in Adamo Rossi, *Saggi del volgar perugino nel Trecento*, Città di Castello, Lapi, 1882, pp. 10-17 [Q6].

Doc. perug., 1363-65

Conti di Guiduccino della Fratta (Estratto dei), in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 372-74 [BMB].

Doc. perug., 1364

Contratto fra il Comune di Perugia e Francesco di Ceccarello di Ciuccio di Perugia, in Lorenzo Tomasin, *Perugia 1364*, «Studi linguistici italiani», XXVIII, 2002, pp. 261-271 [testo pp. 262-65] [HHY].

Doc. pis., 1230-31

Promemoria riguardante beni e privilegi della Primaziale di Pisa, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 61-63 [testo pp. 62-63] [P11].

Doc. pis., 1264 (2)

Descrizione di terre poste a Celaiano (Piviere di S. Casciano a Settimo, Pisa), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 395-99 [testo pp. 397-99] [P42].

Doc. pis., 1264 (3)

Trattato di pace fra i Pisani e l'emiro di Tunisi, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 383-94 [testo pp. 384-94] [P41].

Doc. pis., 1264

Atto notarile pisano del 1264, in Alfredo Stussi, *Un nuovo testo in volgare pisano della metà del Duecento*, in *Studi filologici, letterari e storici in memoria di Guido Favati*, Padova, Antenore, 1977, pp. 591-605 [testo pp. 598-99] [DB].

Doc. pis., 1288-1374

Memoria delli Consigli et d'altre cose utili per l'Università dell'Arte della lana della città di Pisa, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, vol. III, a cura di Francesco Bonaini, Firenze, Vieusseux, 1857, pp. 748-58 [NE].

x Doc. pis., 1297

Spese e conti relativi all'arte delle fosse, in *Codex diplomaticus Ecclesiensis*, a cura di Carlo Baudi di Vesme, in «*Historiae Patriae Monumenta*», vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, col. 251 [XFU].

Doc. pis., 1298 (2)

Quaderno del dare e dell'avere di un commerciante pisano, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Quaderno del dare e dell'avere di un commerciante pisano*, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 193-206 [testo pp. 197-202] [RB].



Doc. pis., 1305

Lettera dell'Ilkhan di Persia a Filippo il Bello (Traduzione di una), in Valeria Bertolucci Pizzorusso, Traduzione in volgare pisano di una lettera dell'Ilkhan di Persia al re di Francia Filippo il Bello (1305), «Bollettino storico pisano», LXXIII, 2004, pp. 31-47 [testo pp. 37] [FRL].

Doc. pis., 1335/36 (?)

Memoria di una tromba d'aria, in Arrigo Castellani, Una tromba d'aria a Pisa nel Trecento, in *Carmina semper et citharae cordi. Études de philologie et de métrique offertes à Aldo Menichetti, Éditées par Marie-Claire Gérard-Zai et alii*, Genève, Editions Slatkine, 2000, pp. 353-361 [testo pp. 353-54] [HHC].

Doc. pis., 1344

Pagamenti a Lupo di Puccio, dipintore, in Leopoldo Tanfani Centofanti, *Notizie di artisti tratte dai documenti pisani*, Pisa, Spoerri, 1897, pp. 349-50 [PA].

Doc. pis., 1345

Ricordo dei pagamenti fatti dall'Operaio Giovanni Bucci, in Leopoldo Tanfani Centofanti, *Notizie di artisti tratte dai documenti pisani*, Pisa, Spoerri, 1897, pp. 360-61 [RT].

Doc. pis., 1346

Pagamento a Mone di Guido, in Leopoldo Tanfani Centofanti, *Notizie di artisti tratte dai documenti pisani*, Pisa, Spoerri, 1897, p. 386 [PB].

Doc. pis., 1353

Lettera degli Anziani del Comune di Pisa concernente l'Arte della lana, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, vol. III, a cura di Francesco Bonaini, Firenze, Viesusseux, 1857, p. 746 [KQ].

x Doc. pis., 1354-55.

Apertura di credito per il regolamento del prezzo di forniture di merci, Compagnia di Baldo da Sancasciano di Pisa del 1354, in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, p. 464 [XD1].

Doc. pis., 1361

Inventario di oggetti lasciati in deposito da Fanuccia, moglie di Guido delle Brache, in Gian Paolo Codebò, Una testimonianza pisana antica di lessico materiale, in «Lingua e stile», XXXIX (2004), 179-96 [testo pp. 189-90] [COD].

x Doc. pis., 1361

Lettera degli Anziani di Pisa al castellano della rocca di Marti, in Luigi Simoneschi, *Studi pisani. I. Il giuoco in Pisa e nel contado nei secoli XIII e XIV*, Pisa, Mariotti, 1890, p. 29 [XHX].

Doc. pis., 1368

Diritti dell'Opera di Santa Maria Maggiore sulla piazza del grano, in Leopoldo Tanfani Centofanti, *Notizie di artisti tratte dai documenti pisani*, Pisa, Spoerri, 1897, pp. 355-57 [GA].

Doc. pis., 1369-70

Conto corrente pisano (Frammenti di), in Federigo Melis, *Note di storia della banca pisana nel Trecento*, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, pp. 163-64, nota 402 [FE].

x Doc. pis., 1373

Conti di servizi occasionali di cassa della Compagnia bancaria-mercantile di Parazone Grasso e Donato del maestro Piero di Pisa del 1373, in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, p. 468 [XE8].

Doc. pis., 1373-74 (2)

Esempi di giro-conto dal registro di Parazone Grasso, in Federigo Melis, *Note di storia della banca pisana nel Trecento*, Società Storica Pisana, Pisa 1955, pp. 130, 132-34, 135, nota 351 (dal Libro dei debitori e creditori della Compagnia di Parazone Grasso e Donato di maestro Piero 1374-1389) [HH].

Doc. pis., 1373-74

Conto del lanaiolo Arrigo da Crespina del 1374-1375., in Federigo Melis, Note di storia della banca pisana nel Trecento, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, pp. 255-60 (dal Libro dei debitori e creditori della Compagnia di Parazone Grasso e Donato di maestro Piero 1374-1389) [FF].

Doc. pis., 1374 (2)

Pagamento a Piero di Martino da Lari, orefice, in Leopoldo Tanfani Centofanti, Notizie di artisti tratte dai documenti pisani, Pisa, Spoerri, 1897, p. 353 [PC].

Doc. pis., 1374

Assegni bancari emessi sulla banca Parazone e Donato, di Pisa, con le partite di conto corrente relative (Quattro), in Federigo Melis, Note di storia della banca pisana nel Trecento, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, p. 69 (dal Libro dei debitori e creditori della Compagnia di Parazone Grasso e Donato di maestro Piero 1374-89) [AB].

Doc. pis., 1374-75

Conti di credito di Mazino Aiutamicrosto e Caroccio Carocci, in Federigo Melis, Note di storia della banca pisana nel Trecento, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, p. 166 (dal Libro del dare e dell'avere di Baldo da S. Casciano 1354-1372) [FA].

Doc. pis., 1375 (2)

Garanzie di Bonagiunta Rustichello per Parazone Grasso (Due)., in Federigo Melis, Note di storia della banca pisana nel Trecento, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, p. 141, nota 359 (dal Libro dei debitori e creditori della Compagnia di Parazone Grasso e Donato di maestro Piero 1374-1389) [IE].

Doc. pis., 1375

Conto corrente di Ranieri Grasso, in Federigo Melis, Note di storia della banca pisana nel Trecento, Pisa, Società Storica Pisana, 1955, p. 56 (dal Libro dei debitori e creditori della Compagnia di Parazone Grasso e Donato di maestro Piero 1374-1389) [FD].

Doc. pis., XII pm.

Conto navale pisano, in La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 3-6 [testo pp. 4-6] [P01].

x Doc. pis./sic., 1363

Petizione di Monna Fiore, vedova di Tomeo dell'Astia borghese di Villa di Chiesa, al Governatore Asberto Satrillas, in Codex diplomaticus Ecclesiensis, a cura di Carlo Baudi di Vesme, in «Historiae Patriae Monumenta», vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, coll. 492-93 [XGB].

Doc. pist., 1240-50

Libro di conti in volgare pistoiese della prima metà del Dugento, in Paola Manni, Frammenti d'un Libro di conti in volgare pistoiese della prima metà del Dugento, «Studi linguistici italiani», VIII, 1982, fasc. I, pp. 53-101 [testo pp. 60-70] [GHB].

Doc. pist., 1259

Quaderno dei capitali della Compagnia dei Boni di Pistoia, in La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 259-61 [P35].

Doc. pist., 1270-1310

Ricordanze di compere dei frati servi di Santa Maria, in Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 111-23 [T01].

Doc. pist., 1285

Ricordanze di lasciti fatti da privati, in Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 125-28 [T02].

Doc. pist., 1294-1308

Libro di conti di Cialdo degli Ambruogi, in Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 134-56 [T04].

- Doc. pist., 1296  
Intestazione volgare in un libro d'amministrazione dell'Opera di San Pier Maggiore di Pistoia, in Peleo Bacci, *Del notaio pistoiese Vanni della Monna e del furto alla sacrestia de' belli arredi ricordato da Dante nel C. XXIV dell'Inferno*, Pistoia, Lacialli, 1895 [S6].
- Doc. pist., 1296-97  
Denuncia d'estimo di mercanti pistoiesi a Bologna, in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 158-64 [T05].
- Doc. pist., 1297-1303  
Libro dei Mugnai e dei Socci dello Spedale dell'Alpi, in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 166-89 [T06].
- Doc. pist., 1300-1  
Libro di entrate e uscite di Mino tesoriere, in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 193-293 [T07].
- Doc. pist., 1302-3  
Registro della camera privata di Bonifacio VIII, in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 297-309 [T08].
- Doc. pist., 1322-26  
Documenti riguardanti il completamento della facciata nord di San Giovanni Forcivitas di Pistoia, in Peleo Bacci, Gruamonte ed altri maestri di pietra che lavorarono alle facciate di S. Giovanni Forcivitas in Pistoia. Note e Documenti. Secoli XII-XIV, «*Rivista d'Arte*», III, 1905, pp. 57-76 [testo pp. 72-75] [S4].
- Doc. pist., 1337-42  
Memorie relative all'eredità e alla sepoltura di Cino da Pistoia, in Giancarlo Savino, *L'eredità di Messer Cino da Pistoia*, «*Atti e memorie dell'Accademia toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria"*», LII, 1987, pp. 103-40 [testo a pp. 122-40] [GHD].
- Doc. pist., 1338  
Ricordi di ser Tici di m. Tingo dei Bottingori, in Luigi Chiappelli, *La donna pistoiese del tempo antico*, Pistoia, Officina Tipografica Cooperativa, 1914, pp. 60-62 [RS].
- x Doc. pist., 1339 (2)  
Quaderno dei conti del Capitano Jacopo di Francesco Del Bene (II), in Armando Saponi, *Per la storia dei prezzi a Pistoia*, «*Bullettino storico pistoiese*», XXIX, 1927, pp. 95-151 [testo pp. 101-08, 145-52]; XXX, 1928, pp. 132-75 [testo pp. 132-38, 166-73] [XGA].
- Doc. pist., 1339  
Documenti pistoiesi di estimo (Sei), in Natale Rauty, *Nuovi documenti per la storia del palazzo degli Anziani di Pistoia*, «*Bullettino storico pistoiese*», LXXVI, 1974, vol. IX, s. III, pp. 53-77 [testo pp. 67-68, 71-74] [GHW].
- Doc. pist., 1342-49  
Documenti pistoiesi riguardanti l'Opera di San Giovanni Fuoricivitas (Frammenti di), in Lodovico Zdekauer, recensione a C. Mazzi, *Gli Argenti degli Acciaiuoli*, «*Archivio Storico Italiano*», s. V, t. XVII, 1896, pp. 198-201 [testo p. 200] [S3].
- Doc. pist., 1344  
Ricordo dell'allogagione a Schiatta Orsucci per il compimento della facciata a oriente di San Giovanni Forcivitas di Pistoia, in Peleo Bacci, Gruamonte ed altri maestri di pietra che lavorarono alle facciate di S. Giovanni Forcivitas in Pistoia. Note e Documenti. Secoli XII-XIV, «*Rivista d'Arte*», III, 1905, pp. 57-76 [testo p. 76] [S8].
- x Doc. pist., 1349  
Libri d'Entrata ed Uscita dell'opera di San Giovanni fuor civitas [Frammento], in Lodovico Zdekauer, *Opere d'arte senese nella chiesa di San Giovanni fuor civitas*, «*Bullettino storico*

- pistoiese», anno IV, fasc. 1, 1902, pp. 1-8 [testo pp. 6-8] [XI2].
- x Doc. pist., 1351  
Libro di Ricordanze di Caroso Lazzàri, in Luigi Chiappelli, *Intorno all'origine ed al probabile autore delle Storie Pistoiesi*, «*Bullettino storico pistoiese*», XXVII, 1925, pp. 1-11, 41-59, 77-92 [testo pp. 58-59] [XHB].
- Doc. pist., 1352-71  
Documenti toscani per la storia dell'arte, in Peleo Bacci, *Documenti toscani per la storia dell'arte*, Firenze, Gonnelli, 1910, 2 voll [testo vol. I pp. 111, 113-14, 117-18, 133-40, 155-62; vol. II pp. 37-40, 41 nota 1 [escluse le parti post. 1375], 43, 55] [U0].
- Doc. pist., 1353 (2)  
Ruotolo secondo (1353 settembre 22, Pistoia), in Natale Rauty, *Cenni di topografia urbana a Pistoia verso la metà del Trecento (da un inventario di beni dello spedale del Ceppo)*, «*Bullettino storico pistoiese*», LXXIX (1977), pp. 3-34 [testo pp. 8-30] [GMB].
- Doc. pist., 1354  
Rendiconto delle spese sostenute da Antonio di Jacopo e Giovanni Cambi per il restauro della rocca e della torre della Sambuca, in Natale Rauty, *Il restauro della rocca della Sambuca (1354)*, «*Bullettino storico pistoiese*», LXXI, 1969, pp. 53-60 [testo pp. 57-60] [GLW].
- x Doc. pist., 1366  
Corredo muliebre del 1366 (Un), in Luigi Chiappelli, *La donna pistoiese del tempo antico*, Pistoia, Officina Tipografica Cooperativa, 1914, pp. 65-66 [XVC].
- Doc. pist., 1374-75  
Scarico inventariale, in Lucia Gai, *Note per i rapporti commerciali e artistici di Pistoia con la Provenza nella seconda metà del '300. Il braccio reliquiario di S. Zeno nel tesoro della cattedrale di Pistoia*, «*Bullettino storico pistoiese*», LXXV (1973), s. III, pp. 3-38 [testo p. 30] [GMC].
- Doc. pist., c. 1200  
Decime d'Arlozzo, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 17-19 [testo pp. 18-19] [P06].
- Doc. pist., c. 1350  
Vesti ed altre suppellettili di Tessina Ricciardi vedova di Francesco dei Lazzàri, in Luigi Chiappelli, *La donna pistoiese del tempo antico*, Pistoia, Officina Tipografica Cooperativa, 1914, pp. 63-64 [VC].
- Doc. pist., c. 1360  
Nota di tucti li maestri di Gramatica che sono in Toscana, in "Nota di tucti li maestri di Gramatica che sono in Toscana". *Documento volgare del Trecento*, a cura di Orazio Bacci, Castelfiorentino, Giovannelli e Carpitelli, 1895 [Nozze Morpurgo-Franchetti] [OA].
- Doc. pist., p. 1291  
Ricordanze di compere di Vanni del Forte, in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 129-32 [T03].
- Doc. pist., XII ex.  
Declaratoria pistoiese, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 9-10 [testo p. 10] [P03].
- x Doc. pist., XIII ex.  
Elenco di cittadini che avevano recato danni a delle terre nel contado pistoiese, in Kathleen Loach Bramanti, *Il Gruppo grafico*, «*Annali della Scuola Normale di Pisa*», s. III, vol. I, fasc. 1, 1971, pp. 123-60 [testo p. 159] [XF0].
- Doc. pist., XIV in. (2)  
Inventario di carte., in *Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 313-15 [T10].
- Doc. pist., XIV in.  
Lettera di Vanni e Guglielmo a ser Lunardo Gualfredotti, in *Testi pistoiesi della fine del*

Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990, pp. 311-12 [T09].

F Doc. prat [data]

Documenti pratesi, in Nuovi testi pratesi dalle Origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000 [226].

Doc. prat., 1128

Frase volgare in una charta libelli, in *Le carte della propositura di S. Stefano di Prato*, I, 1006-1200, a cura di Renzo Fantappiè, Firenze, Leo S. Olschki editore, 1997, pp. 246-47 [testo p. 246] [J01].

Doc. prat., 1235

Ricordo dell'estinzione di un mutuo, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 1-2 [testo p. 2] [J02].

Doc. prat., 1245

Frammento d'un libro di conti di mercanti di panni, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 2-8 [testo p. 5-8] [J03].

Doc. prat., 1247

Frammento d'un libro di conti di mercanti di panni, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 8-14 [J04].

Doc. prat., 1275

Spese del comune di Prato, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 499-542 [testo pp. 501-42] [P52].

Doc. prat., 1285-86

Libro di conti di Sinibaldo da Prato (Frammento del), in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 103-61 [KU1].

Doc. prat., 1288-90

Ragionato di Cepperello Dietaiuti da Prato, in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 163-72 [KU2].

Doc. prat., 1289/90

Annotazioni autografe di Cepperello Dietaiuti da Prato, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 24-25 [J07].

Doc. prat., 1293-1306

Memoriale dei camarlinghi del Ceppo dei poveri di Prato (Ceppo I), in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 173-224 [KU3].

Doc. prat., 1296-1305

Memoriale dei camarlinghi del Ceppo dei poveri di Prato (Ceppo II), in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 225-443 [KU4].

Doc. prat., 1298-99

Cedola pratese riguardante il Ceppo dei poveri, in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, p. 444 [KU5].

Doc. prat., 1305

Denunzie in volgare tratte da una filza di "Criminali", in *Testi pratesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 452-62 [KU7].

Doc. prat., 1328-30

Libro di contabilità dello Spedale della Misericordia di Prato (Tre frammenti da un), in Giuseppe Bogni, *Lo Spedale di Santa Maria e Spedale di Signorello*, «Prato - storia e arte», VIII, 1963, pp. 45-49 [testo p. 49] [T7].

Doc. prat., 1337/44

Inventario e stima di corredi di spose, in Guglielmo M. Di Agresti, *Aspetti di vita pratese del Cinquecento*, Firenze, Olschki, 1976, pp. 70-71 [M3].

x Doc. prat., 1349-59

Quadernetto contabile di Piero di Giunta del Rosso intorno alla vita di Francesco di Marco Datini, in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, pp. 46-47 [XG9].

x Doc. prat., 1359

Documento di Francesco di Marco Datini sul saldo della ragione contabile con Piero di Giunta del Rosso, in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, p. 47 [XFF].

x Doc. prat., 1363 (2)

Memoriale della Compagnia di Niccolò di Bernardo e Francesco Datini in Avignone del 1363 (Frammento del ), in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, p. 392 [XIK].

x Doc. prat., 1363

Documento dell'assunzione del contenuto del fondaco di Giovanni da Prato per formare la Compagnia Francesco Datini-Niccolò di Bernardo, in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, p. 142 (nota 1) [XET].

Doc. prat., 1366

Documenti mercantili di Francesco di Marco Datini, in Gaetano Corsani, *I fondaci e i banchi di un mercante pratese del Trecento*, «Archivio storico pratese», suppl. II, 1922, p. 68 [T3].

x Doc. prat., 1367

Quaderno di ricevute e mandate di balle dell'azienda Datini in Avignone del 1367 (Frammento del), in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, p. 394 [XG3].

x Doc. prat., 1367-68

Conti debitori e creditori a sezioni sovrapposte (Esempi di), in Enrico Bensa, *Francesco di Marco da Prato. Notizie e documenti sulla mercatura italiana del secolo XIV*, Milano, Treves, 1928, pp. 409-13 [XEH].

x Doc. prat., 1368

Documento di Francesco di Marco Datini intorno al commercio del sale (Frammento di), in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, p. 146 [XF3].

x Doc. prat., 1370 (2)

Costituzione della Comp. F. Datini-Toro di Berto di Tieri (Frammento riguardante la), in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, p. 145 [XFC].

x Doc. prat., 1371

Carichi di nave del 7 novembre 1371, in Federigo Melis, *Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI*, Firenze, Olschki, 1972, p. 324 [XEM].

Doc. prat., 1373

Documento mercantile riguardante Francesco Datini (Frammento di un), in Sebastiano Nicastro, *l'archivio di Francesco Datini in Prato*, Rocca San Casciano, Cappelli, 1914, p. 72 [T2].

Doc. prat., fior., 1367

Scritta di società in Avignone fra Toro di Berto di Tieri da Firenze e Francesco di Marco da

- Prato, in Enrico Bensa, Francesco di Marco da Prato. Notizie e documenti sulla mercatura italiana del secolo XIV, Milano, Treves, 1928, pp. 285-94 [SL].
- x Doc. prat., fior., 1367-68  
Conti e saldamento del Libro rosso segreto n. 139 del Fondaco di Avignone, in Gaetano Corsani, I fondaci e i banchi di un mercante pratese del Trecento, «Archivio storico pratese», suppl. II, 1922, pp. 165-69 [XFE].
- Doc. prat., p. 1247  
Affitti di Toringo Pugliesi, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 14-20 [testo pp. 17-20] [J05].
- a Doc. rag., 1284 (2)  
Estratto dal libro di bordo della nave di Federico de Galuço di Durazzo (I), in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 2, p. 76] [D07].
- a Doc. rag., 1284 (3)  
Estratto dal libro di bordo della nave di Federico de Galuço di Durazzo (II), in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 3, p. 77] [D08].
- a Doc. rag., 1284  
Doni del Comune di Ragusa per il matrimonio del re serbo Uros II Milutin, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 1, p. 75] [D06].
- a Doc. rag., 1285  
Inventario delle merci del mercante raguseo Andrea Longo, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 4, p. 78] [D09].
- a Doc. rag., 1312/14 (?)  
Spese per il nolo e la riparazione di una nave, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 25, pp. 95-96] [D30].
- a Doc. rag., 1313 (2)  
Nicola de Crosi, Promemoria di Nicola de Crosi per la nomina del fratello Teodoro a proprio procuratore (II), in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 23, p. 94] [D28].
- a Doc. rag., 1313  
Nicola de Crosi, Promemoria di Nicola de Crosi per la nomina del fratello Teodoro a proprio procuratore (I), in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 22, p. 93] [D27].
- a Doc. rag., 1326 (2)  
Stima delle proprietà di Orso de Gleya a Gravosa, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 28, p. 98] [D33].
- a Doc. rag., 1326  
Stima della dote di Stana vedova di Radoan, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 27, p. 97] [D32].
- a Doc. rag., 1330 (?)  
Stima di proprietà, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 37, p. 104] [D42].

- a Doc. rag., 1330 (2)  
Stima della dote di Maria vedova di Felice sarto, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 38, p. 105] [D43].
- a Doc. rag., 1330  
Stima delle proprietà di Martolo de Scarich, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 36, p. 104] [D41].
- a Doc. rag., 1333  
Arbitrato su alcune proprietà a Calamotta contese tra il monastero di Santa Chiara e Rossino de Babalio, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 44, pp. 109-110] [D49].
- a Doc. rag., 1335 (2)  
Contratto per la muratura della casa di Crixia de Bergo, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 49, p. 114] [D54].
- a Doc. rag., 1335 (3)  
Pietro de Ribiča, Cedola di Pietro de Ribiča per pagare due debiti con Corraduccio di Ancona e Martinussio de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 50, p. 115] [D55].
- a Doc. rag., 1335  
Pasca de Ghero, Cedola di Pasca de Ghero, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 48, pp. 112-113] [D53].
- F Doc. rag., 1348  
--, Registro dei testamenti ragusei del 1348 (*Državni arhiv u Dubrovniku*, s. X.1 Testamenta notariae, vol. 5), in [ed. in preparazione a cura di Diego Dotto] [457].
- F Doc. rag., 1363  
--, Registro dei testamenti ragusei del 1363 (*Državni arhiv u Dubrovniku*, s. X.1 Testamenta notariae, vol. 5), in [ed. in preparazione a cura di Diego Dotto] [459].
- a Doc. rag., XIII u.q. (2)  
Mercanzie sottratte a Giovanni de Piçinego, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 6, pp. 79-80] [D11].
- a Doc. rag., XIII u.q. (3)  
Beni rivendicati da Simone de Calich, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 7, p. 80] [D12].
- a Doc. rag., XIII u.q.  
Pagamenti di Michele di Gerdusia per un carico di frumento, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 5, p. 79] [D10].
- a Doc. ravenn., 1352  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, *Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 446] [CSJ].
- a Doc. ravenn., 1353  
Carta di Nicoluzzo de Mengo Cingilanza, in Carla Maria Sanfilippo, *Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a



cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 447] [CSO].

a Doc. ravenn., 1354

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testi pp. 438-42] [CSA].

a Doc. ravenn., 1355

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 442] [CSD].

a Doc. ravenn., 1356

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 442-43] [CSE].

a Doc. ravenn., 1357

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 446] [CSK].

a Doc. ravenn., 1359

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testi pp. 444-45] [CSH].

a Doc. ravenn., 1361 (2)

Sunto del testamento di Iacomo Zunta, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 449-50] [CSQ].

a Doc. ravenn., 1361

Arbitrato nel lodo fra Ghibuzzo d'i Fanti e Zoanni de Guido Pedricino, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 449] [CSP].

a Doc. ravenn., 1362

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 445] [CSI].

a Doc. ravenn., 1367

Testimonianza di Fedrigo da Forlì, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 450] [CSR].

a Doc. ravenn., 1370

Arbitrato nel lodo fra Zuanni Pegolotto e Francesco de Ghirardo da Ribera, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 451-52] [CSS].

a Doc. ravenn., 1371 (2)

Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in *Nuove prospettive sulla tradizione*

- della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 446-47] [CSL].
- a Doc. ravenn., 1371  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 440-41] [CSC].
- a Doc. ravenn., 1372  
Verbale delle proposizioni di Zanollo Siga nel lodo contro Zuanni d'i Lugliolli, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo pp. 452-55] [CST].
- a Doc. ravenn., 1374  
Vendita di una partita di malvasia, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 456] [CSU].
- a Doc. ravenn., 1385  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 447] [CSM].
- a Doc. ravenn., 1393-95  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 440] [CSB].
- a Doc. ravenn., a. 1359  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testi p. 443] [CSF].
- a Doc. ravenn., p. 1358  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testi pp. 443-44] [CSG].
- a Doc. ravenn., p. 1387  
Poste del Libro dell'Ospedale della Misericordia di Ravenna, in Carla Maria Sanfilippo, Primi appunti sul volgare di Ravenna nel secondo Trecento, in Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Cesati, 2007, pp. 411-56 [testo p. 447] [CSN].
- a Doc. rom., 1257 (2)  
Attergato in volgare romanesco di un atto latino riguardante una promessa di pagamento (1257), in Nello Bertoletti, Nuove briciole di romanesco antico, «Lingua e stile», XLVI, 2011, pp. 177-223 [testo p. 193] [BR2].
- a Doc. rom., 1257  
Attergato in volgare romanesco di un atto latino riguardante un prestito (1257), in Nello Bertoletti, Nuove briciole di romanesco antico, «Lingua e stile», XLVI, 2011, pp. 177-223 [testo pp. 180-81] [BR1].
- a Doc. rom., 1276  
Attergato in volgare romanesco di un atto latino riguardante una permuta di terreni (1276), in Nello Bertoletti, Nuove briciole di romanesco antico, «Lingua e stile», XLVI, 2011, pp. 177-

223 [testo p. 201] [BR3].

a Doc. rom., 1333

Attergato in volgare romanesco di un atto latino riguardante un lodo arbitrale (1333), in Nello Bertoletti, *Nuove briciole di romanesco antico*, «Lingua e stile», XLVI, 2011, pp. 177-223 [testo p. 209] [BR4].

Doc. sang., 1228

Tenuta nei beni di Sigieri Lupini data a messer Ruggieri Federighi da Ulignano, Arrigo Goizzi e Federico Micheli della Chianese da Ranieri messo del Comune di San Gimignano, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 57-60 [testo pp. 59-60] [P10].

Doc. sang., 1235

Annotazioni di tesorieri sangimignanesi, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 77-79 [testo pp. 78-79] [P13].

Doc. sang., 1236 (2)

Elenco di cittadini sangimignanesi, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 147-51 [testo pp. 149-51] [P17].

Doc. sang., 1236 (3)

Tenuta data a Dietiguardi calzolaio nei beni di Mannuccio Bochelati, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 153-54 [P18].

Doc. sang., 1237

Elenco di contravventori alle norme sul peso del pane, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 155-56 [P19].

Doc. sang., 1254

Memoria della vendita d'un cavallo, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, p. 213 [P32].

Doc. sang., 1269

Memoria di pagamenti alle "spie" del Comune di San Gimignano, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 421-25 [P46].

Doc. sang., 1270

Indicazioni per una ricerca, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, p. 427 [P47].

Doc. sang., 1276

Denuncia di furto, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 69-70 [S04].

Doc. sang., 1278

Nota per diaria, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, p. 71 [S19].

Doc. sang., 1281

Relazioni di balitori, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 72-73 [S21].

Doc. sang., 1285

Elenco d'asinai che portan legna e pali per il Comune, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, p. 74 [S06].

Doc. sang., 1289

Memoria di spese per vitto, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del*

secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, p. 75 [S15].

Doc. sang., 1290

Elenco d'asinai che devon esser pagati dal Comune, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 76-77 [S05].

Doc. sang., 1314 (2)

Nota di spese processuali, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 78-79 [S18].

Doc. sang., 1314 (3)

Stima delle terre di Duccio del maestro Michele a Larniano, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 80-82 [S24].

Doc. sang., 1314 (4)

Tenuta nei beni di Tura Corsi data a Monna Bella di Fuccio da Geruccio messo del Comune, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, p. 80 [S25].

Doc. sang., 1314 (5)

Tenute date a Coppo Nerocci da Lippo di Lotto messo del Comune, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 82-83 [S26].

Doc. sang., 1314

Nota delle cose sequestrate a Nuccio Saloni, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 83-84 [S17].

Doc. sang., 1316 (2)

Lettera scritta dagli ufficiali sopra la tregua di San Gimignano a ser Gano Palmieri, Duccio Tosci e Giovanni di Muzzo Beninati il 9 luglio 1316, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 147-49 [S12].

Doc. sang., 1316

Lettera scritta dagli ufficiali sopra la tregua di San Gimignano a Muzzino di Cola il 9 luglio 1316, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 145-47 [S11].

Doc. sang., 1317

Lettera scritta dagli ambasciatori in Pisa al governo di San Gimignano l'8 giugno 1317, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 88-92 [S10].

Doc. sang., 1325

Gabella delle bestie nelle ville di San Gimignano, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 92-93 [S08].

Doc. sang., 1339

Scritta d'obbligazione, in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 137-38 [S22].

Doc. sang., 1346

Spese per "raconciare el ponte di fuore da la porta a santo Matheo", in Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 140-44 [S23].

Doc. sang., a. 1236

Appunti di Palmieri, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 143-44 [testo p. 144] [P15].

Doc. sang., a. 1238

Appunti di Acoppo, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 157-58 [testo p. 158] [P20].

Doc. sang., a. 1282

Memoria di compravendite di buoi, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 73-74 [S14].

Doc. sang., XIII ex.

Carta di gabelle, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, p. 78 [S02].

Doc. savon., 1178-82

Dichiarazione di Paxia (Savona), in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 173-74 [PAA].

a Doc. seb., 1350/51

Pero de Zorzi di Sebenico, Contratto per il nolo di una condura tra Ilia Pelegrino di Zara e Pasca de Cuno di Ragusa, in Diego Dotto, *Per il veneziano fuori di Venezia: due livelli d'ibridismo in un contratto marittimo raguseo della metà del Trecento*, «Zeitschrift für romanische Philologie», CXXIV, 2008, pp. 250-82 [testo pp. 254-56] [D05].

Doc. sen., 1221

Inventario dei beni d'Orlando d'Ugolino, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 53-55 [testo pp. 54-55] [P09].

Doc. sen., 1231-32

Carte in volgare della lira 2 di Siena, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 65-75 [testo pp. 66-75] [P12].

Doc. sen., 1235

Lira 3 di Siena, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 81-142 [testo pp. 82-142] [P14].

Doc. sen., 1263

Dare e avere di Francia della Compagnia di Gentile Ugolini, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 311-79 [testo pp. 321-71] [P39].

Doc. sen., 1266

Inventario delle cose rubate a Ugolino di Ruggerotto, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 409-11 [testo pp. 410-11] [P44].

Doc. sen., 1277-82

Libro dell'entrata e dell'uscita di una Compagnia mercantile senese del secolo XIII, in *Libro dell'entrata e dell'uscita di una Compagnia mercantile senese del secolo XIII*, a cura di Guido Astuti, Torino, Lattes, 1934 [MK].

Doc. sen., 1279

Luca Buonsignore, Resoconto finanziario inviato da Provins alla compagnia Tolomei di Siena, in Pär Larson, *La 'Ragione' di Luca Buonsignore (1279)*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», VIII, 2003, pp. 287-98 [testo pp. 289-98] [LBS].

Doc. sen., 1281-82

Carte della divisione della compagnia di Bernardino Ugolini (Le), in Mario Chiaudano, *Studi e documenti per la storia del Diritto commerciale italiano nel sec. XIII*, Torino, Istituto Giuridico dell'Università, 1930, pp. 95-113 [PG].

Doc. sen., 1289

Testamento volgare senese di Memmo di Viviano di Guglielmo, in A. Silvagni, *Un testamento volgare senese del 1288*, «Bollettino della Società Filologica Romana», III, 1902, pp. 47-55

[testo pp. 47-52] [N4].

Doc. sen., 1294 (2)

Piero Dietavvive, Lettera di Piero Dietavvive ai compagni di Siena (1294), in Arrigo Castellani, Una lettera mercantile senese del 1294, in *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza* (1946-1976), t. II, Roma, Salerno Editrice, 1980, pp. 407-23 [testo pp. 411-16] [L0].

Doc. sen., 1294 (3)

Documenti senesi della fine del sec. XIII. (Due), in Valeria Della Valle, Due documenti senesi della fine del sec. XIII, «*Cultura Neolatina*», XXXII, 1972, pp. 23-51, [testo pp. 26-36] [GI].

Doc. sen., 1294-1375

Documenti per le fonti di Siena e i loro aquedotti dal 1294 al 1375, in Fabio Bargagli Petrucci, *Le fonti di Siena e i loro aquedotti. Note storiche dalle origini fino al MDLV*, vol. II [Documenti], Siena-Firenze-Roma, Olschki, 1906 [NZ].

Doc. sen., 1297

Ordine che nelle nuove case da fabbricarsi nella piazza del Campo, tutte le finestre debbano essere costruite a colonnelli, in *Nuovi documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, p. 1 [N51].

Doc. sen., 1298

Istanza di Guccio de' Renaldini ai Signori Nove, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, «*Scelta di curiosità letterarie*», 116, Bologna, Romagnoli, 1871, pp. 108-09 [L7].

Doc. sen., 1299 (2)

Domanda dell'Operaio del Duomo al Gran Consiglio, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, p. 163 [N5E].

Doc. sen., 1299 (3)

Libro di spese dei Montanini (Frammenti del), in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «*Studi di filologia italiana*», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 120-26] [XHC].

Doc. sen., 1299 (4)

Testamento di Vanna Montanini, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «*Studi di filologia italiana*», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 116-20] [XGG].

Doc. sen., 1300

Bolla di Bonifacio VIII (Volgarizzamento di una), in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «*Studi di filologia italiana*», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 131-32] [XBJ].

Doc. sen., 1302-60

Documenti senesi del 1302-1360, in Peleo Bacci, *Fonti e commenti per la storia dell'arte senese*, Siena, Accademia degli Intronati, 1944, pp. 4, 34, 36-38, 40, 42, 70, 71, 102-06, 134-36, 140-43, 148-57, 160-63, 168-72, 180-85, 188, 189 [GH].

Doc. sen., 1306-75 (2)

Notizie di artisti, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 27-35, 38, 50-51, 103-04, 133, 176-77, 194-97, 217-19, 227-28, 231-32, 242, 244, 251-53, 268-69, 272-73, 305, 309-12 [N5H].

x Doc. sen., 1306-75

Documenti senesi dal 1307 al 1375 (Cinque), in Francesco Donati, *Il palazzo del Comune di Siena*, in *Arte antica senese*, vol. I, «*Bullettino Senese di Storia Patria*», anno XI, 1904, pp. 311-54 [testo pp. 330, 332, 346, 348] [XF5].

Doc. sen., 1308

Petizione ai Signori Nove perché sia dato il vino ai maestri dell'Opera del Duomo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 170-71 [N5S].

Doc. sen., 1310 (?)

Concordia con maestro Duccio per la pittura della parte di dietro della tavola dell'altare maggiore del Duomo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, p. 178 [N5B].

Doc. sen., 1313

Ricordanza senese del 1313, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Di uno o più Stricca senesi*, «Studi danteschi», XLVIII, 1971, pp. 45-66 [testo p. 60] [RP].

x Doc. sen., 1318

Fortezze della Repubblica di Siena nel 1318 (*Le*), in A[lessandro] L[iberati], *Le Fortezze della Repubblica di Siena nel 1318*, «Miscellanea Storica Senese», anno I, 1893, pp. 198-203 [testo pp. 199-203] [XEU].

Doc. sen., 1321

Contratto di società tra Francesco di Sozzo de' Tolomei, Mannuccio Gregori e Andrea di Pietro da Melianda, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, «Scelta di curiosità letterarie», 116, Bologna, Romagnoli, 1871, pp. 110-15 [L6].

Doc. sen., 1325

Inventari di tutte le cose e massarizie de la Compagnia dei Disciplinati, in *Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Siena*, a cura di Luciano Banchi, Siena, Gati, 1866, pp. 73-77 [JJ].

F Doc. sen., 1326

Festa per la cavalleria di Francesco Bandinelli, in Claudio Benporat, *Feste e banchetti: convivialità italiana fra Tre e Quattrocento*, Firenze, Olschki, 2001, pp. 122-25 [448].

Doc. sen., 1329 (?)

Note di spesa senesi, in Arrigo Castellani, *Note di spesa senesi in un codice pisano del Tesoro di Brunetto Latini*, in *Studi linguistici per i 50 anni del Circolo linguistico fiorentino [...]*, Firenze, Olschki, 1995, pp. 61-70 [testo pp. 69-70] [EEA].

Doc. sen., 1332/33

Patti fra maestro Agostino e maestro Giovanni suo figliuolo da Siena, e Simone e Jacopo di Ghino d'Arezzo, per la costruzione di una cappella nella Pieve di Santa Maria d'Arezzo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 200-03 [N5P].

Doc. sen., 1339

Memoria delle terre ricevute per la dote di Biagia, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 137-40] [XIR].

Doc. sen., 1340

Patti per la costruzione della facciata del palazzo Sansedoni dalla parte della strada, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 232-40 [N5Q].

x Doc. sen., 1348

Contratto di Michele di ser Memmo da Siena per l'altare di San Jacopo in Pistoia, in *Note per la storia dell'arte in Pistoia*, a cura di Luigi Chiappelli, «Bulettno storico pistoiese», XXVI, 1924, pp. 31-34 [testo pp. 31-32] [XFD].

Doc. sen., 1354

Libro dei conti di Giacomo di Guerino e di Giacomo di Tondo (Frammento del), in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 144-45] [XHF].

Doc. sen., 1356 (?)

Parere di maestro Domenico d'Agostino e di maestro Niccolò di Cecco del Mercia sulla continuazione della nuova fabbrica del Duomo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 251-52 [N5M].

Doc. sen., 1356 (2)

Domanda di Domenico e Giacomo figliuoli di Giovanni di Giacomo d'Ugolino dell'Acqua, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. III, Siena, Porri, 1856, pp. 278-79 [N5F].

Doc. sen., 1356

Domanda degli uomini delle contrade di Salicotto e di San Salvatore per avere una fonte, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. III, Siena, Porri, 1856, pp. 277-78 [N5D].

Doc. sen., 1361-74

Memorie di pagamenti a Bartolo di Fredi, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. II, Siena, Porri, 1854, p. 36 [N5G].

Doc. sen., 1362-74 (2)

Documenti sul coro del Duomo, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 328-31, 380 [N5C].

Doc. sen., 1365 (2)

Supplica dei frati del Carmine per ottenere un sussidio dal Comune di Siena per il lavoro del Tabernacolo alla loro Chiesa, in Nuovi documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, pp. 28-30 [N54].

Doc. sen., 1365

Obbligazione di Antonio di Brunaccio, maestro di pietra, coll'Operaio del Duomo di Siena, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, p. 261 [N5I].

Doc. sen., 1366

Supplica al Comune di Siena di Domenico e Jacoma di Maestro Giovanni dell'Acqua, in Nuovi documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, pp. 30-31 [N55].

Doc. sen., 1367

Lettere degli ambasciatori senesi, in Luigi Fumi, un'ambasciata de' Sanesi a Urbano V, «Archivio della Società Romana di Storia Patria», IX, 1886, pp. 129-62 [testo pp. 137-46, 151-54] [LT].

Doc. sen., 1368 (2)

Patti e composizioni dei maestri dell'Arte della pietra con l'Operaio del Duomo per la cappella dei Santi Quattro Coronati, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 265-67 [N5O].

Doc. sen., 1368 (3)

Patti fra Niccolo di Mino ... per la costruzione di un casamento nel piano di Santa Maria, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 264-65 [N5R].

Doc. sen., 1368

Patti dell'Operaio del Duomo frate Niccola di Mino di Ghida con Jacomo di Mino e Bartolo di Fredi, in Documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 263-64 [N5N].

Doc. sen., 1370

Deliberazione del Consiglio della Campana riguardante la fabbrica del fondaco buio degli Ugurgieri, in Nuovi documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, pp. 32-34 [N56].

Doc. sen., 1371-73

Allogagione a maestro Piero di Lando da Siena, maestro di legname, del coro della Chiesa maggiore di Fiesole, e memorie di pagamenti, in Nuovi documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, pp. 36-38 [N57].



x Doc. sen., 1373

Spinello Tolomei, Lettera di Spinello Tolomei, Andrea Vanni, Giovanni di Niccolò di Mino Visconti e Niccolò di Nerino, ambasciatori sanesi alla Signoria di Siena, in *Carteggio inedito d'artisti dei secoli XIV, XV, XVI* a cura di Giovanni Gaye, t. I, Firenze, Molini, 1839 (ed. anast.: Torino, Bottega d'Erasmus, 1961), pp. 76-77 [XHY].

Doc. sen., 1375

Obbligazione di Lorenzo di Vanni e di Nuccio di Neruccio, per il cappello della tavola dell'altare maggiore del Duomo, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanese, t. I, Siena, Porri, 1854, p. 274 [N5K].

F Doc. sen., 1388-89

Allogagione dei tabernacoli e delle testiere del coro del Duomo di Siena, in *Allogagione de' Tabernacoli, e delle Testiere del Coro di Duomo* [507].

Doc. sen., c. 1350

Eredità assegnata a Jacomo di Guerino, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Testi senesi del Duecento e del primo Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 142-43] [XEY].

Doc. sen., XIII m. (2)

Dazio della lira di Calzolaria de' foretani (50 D.), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 179-82 [P24].

Doc. sen., XIII m.

Dazio della lira di Calzolaria de' foretani (25 D.), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 183-86 [P25].

Doc. sen., XIII pm.

Lira del Castellammontone, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 169-77 [testo pp. 170-77] [P23].

Doc. Sessa, 963

Placito di Sessa (formula volgare), in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, p. 61 [BBB].

Doc. sic., 1349-51

Capitoli di pace e lettere in volgare siciliano (1349-51), in Gaetana Maria Rinaldi, *Capitoli di pace e lettere in volgare siciliano (1349-1351)*, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. V, III, 1982-83, pt. II, pp. 209-32 [testo pp. 224-32] [GIC].

F Doc. sic., 1371

Calmiere del 1371 in volgare siciliano (Un), in *Testi d'archivio del Trecento*, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, I-II, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2005, pp. 38-42 (Collezione di testi siciliani dei secoli XIV e XV, 24-25) [453].

Doc. sic., 1375

Lettera patente di Manfredi di Chiaramonte ai capitani, baiuli, giudici, ufficiali e sudditi tutti di certe terre e luoghi di Sicilia, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 99-103 [ELP].

F Doc. sic., 1380

Arrigo Cappa, Conto delle spese grosse per la manutenzione della nave, in *Testi d'archivio del Trecento*, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, 2 voll., Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2005 (Collezione di testi siciliani dei secoli XIV e XV, 24-25), pp. 243-44 [388].

F Doc. sic., 1398

Capitoli della Università della terra di Alcamo (Alcamo, 1398), in *Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica

- Modenese, 1952, pp. 82-83 [421].
- x Doc. spolet., 1323  
Carta spoletana, in Luigi Fumi, I registri del Ducato di Spoleto, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», V, 1899, pp. 157-59 [XEL].
- Doc. spolet., 1360  
Registrazioni volgari in un quaderno di S. Gregorio Maggiore di Spoleto, in Carla Gambacorta, Il volgare spoletino in un registro di riscossioni e pagamenti di S. Gregorio Maggiore (1360), «Contributi di Filologia dell'Italia Mediana», XVII, 2003, pp. 5-50 [testo pp. 30-36] [FRJ].
- a Doc. sulm., 1325  
Ricordanza di Nicola di Pietro Baldoino e Marino di Ianni de Castello, mercanti di Sulmona, in Anna Maria Boccafurni, Una «recordanza» in volgare sulmonese del 1325, in «Buletino della deputazione abruzzese di storia patria», LXIX, 1979, pp. 165-202 [testo pp. 196-97] [AMB].
- Doc. Teano, 963 (2)  
Placito di Teano (formula volgare), in Arrigo Castellani, I più antichi testi italiani, Bologna, Pàtron, 1976, p. 62 [BBC].
- Doc. Teano, 963  
Placito (memoratorio) di Teano (formula volgare), in Arrigo Castellani, I più antichi testi italiani, Bologna, Pàtron, 1976, p. 61 [BBD].
- a Doc. tod., XIV ex.  
Appunti riguardanti il testamento di Lippo Venturella, in Franco Mancini, Saggio per un'aggiunta di due laude estravaganti alla vulgata iacoponica, «La Rassegna della letteratura italiana», 69/2, 1965, pp. 238-353 [testo p. 267 nota 151] [TLV].
- Doc. tosc., 1263-1326  
Annotazioni toscane su documenti contabili dei secoli XIII-XIV, in Emilio Re, Archivi inglesi e storia italiana, «Archivio Storico Italiano», LXXI, I, 1913, pp. 249-82 [testo pp. 261, 267-71] [ZM].
- Doc. tosc., 1278  
Sottoscrizioni toscane a un atto del 1278, in Gregorio Palmieri, Introiti ed esiti di Papa Niccolò III (1279-1280), Roma, Tipografia Vaticana, 1889, p. XVII (nota 2) [SR].
- x Doc. tosc., 1298  
Inventario del fornimento o guscierno della fossa detta "le Meloni" sul territorio di Massa Marittima, in Codex diplomaticus Ecclesiensis, a cura di Carlo Baudi di Vesme, in «Historiae Patriae Monumenta», vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, col. 254 [XDN].
- Doc. tosc., 1366  
Petizione dei monaci di Camaldoli ai Capitani della Compagnia della Misericordia di Firenze, e deliberazione dei Capitani della Compagnia, in Luigi Passerini, Storia degli stabilimenti di beneficenza e d'istruzione elementare gratuita della città di Firenze, Firenze, Le Monnier, 1853, pp. 902-03 [GME].
- F Doc. tosc., 1370-1412  
**MANCA**, in Federico Melis, I vini italiani nel Medioevo; con introduzione di Charles Higounet; a cura di Anna Affortunati Parrini, Firenze, Le Monnier, 1984 [472]. **{chiesto a Giulio Vaccaro, che aveva segnalato il "fuori corpus"}**
- Doc. tosc., a. 1362-65  
Inventario dell'oreficeria di Bonaccorso da Prato e Geri da Pistoia, in Renato Piattoli, Un inventario di oreficeria del Trecento, «Rivista d'Arte», XIII, 1931, pp. 240-59 [testo pp. 247-56] [M9].
- Doc. trav., 1158  
Testimonianze di Travale, in La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 7-8 [testo p. 8] [P02].
- Doc. udin., 1349  
Quaderni della Fraterna di Santa Maria de' Battuti di Udine (Dai), in Testi inediti friulani dei

secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo p. 188] [AQA].

Doc. udin., 1354

Celebrazione di matrimonio, in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 328-29] [ALA].

Doc. udin., 1357

Quaderni de' Battuti di Udine (Dai), in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 189-90] [AOA].

F Doc. udin., 1380-81

Quaderno di entrate e spese della Fraterna di S. Maria de' Calzolaj di Udine (Da), in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 193-94] [122].

Doc. ven., 1301

\$Ordine a Çorçi de Croxi di presentarsi a Ragusa\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 2 [R16].

Doc. ven., 1302

\$Ordine a Junio de Obrato di presentarsi a Ragusa\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 21 [R17].

Doc. ven., 1303 (2)

\$Ordine a Dominçe Negro figlio di Çorçi de Dobra di presentarsi a Ragusa\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 52 [R23].

Doc. ven., 1303 (3)

\$Ordine a Nale de Sorento\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 52 [R22].

Doc. ven., 1303 (5)

\$Ordine ad Alegretto de Damian de Surco di presentarsi a Ragusa\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 48 [R21].

<Doc. ven., 1303>

Cedola riguardante l'asta per il dazio "de la pescaria", in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, pp. 46-47 [R19].

Doc. ven., 1304 (2)

\$Lettera al conte di Ragusa Marin Baduer e ai giudici e consiglieri della città\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 75 [R25].

Doc. ven., 1305

Petro Daberto, \$Lettera di Petro Daberto a Marin Baduar conte di Ragusa e ai suoi consiglieri\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 90 [R26].

Doc. ven., 1312 (2)

Pasqua de Goçe, \$Lettera di Pasqua de Goçe al conte di Ragusa Bartolomeo Gradonico e ai signori giudici e consiglieri\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, p. 107 [R27].

Doc. ven., 1312 (3)

Bartolomeo Gradonico, *Lettera di Bartolomeo Gradonico conte di Ragusa e dei giudici della città a Palme di Zauléco*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. I, a cura di J. Tkalcic e P. Budmani, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», X, 1879, p. 45 [R01].

Doc. ven., 1313

Bartolomeo Gradonico, *Lettera di Bartolomeo Gradonico conte di Ragusa, e del Minor Consiglio della città, ai mercanti di Rudenico*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. I, a cura di J. Tkalcic e P. Budmani, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», X, 1879, p. 49 [R02].

<Doc. ven., 1318>

Cedole volgari accluse al resoconto della seduta del minor consiglio di Ragusa del 1 ottobre 1312 (Due), in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. V, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXIX, 1897, p. 124 [R28].

Doc. ven., 1319

Jacobo de Chasiça, *Lettera di Jacobo de Chasiça a Ugolino Giustinian conte di Ragusa e ai giudici e ai consiglieri della città*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. V, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXIX, 1897, p. 143 [R29].

Doc. ven., 1327

*Istruzioni a Clime de Goçe inviato ambasciatore a Spalato*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. V, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXIX, 1897, pp. 241-42 [R30].

Doc. ven., 1345

Marco Moresino, *Lettera di Marco Moresino conte di Ragusa e dei giudici e consiglieri della città a Give de Giorgii*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. I, a cura di J. Tkalcic e P. Budmani, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», X, 1879, p. 201 [R03].

Doc. ven., 1347 (2)

*Istruzioni a Mate de Nicolo de Mençe e a Piero de Picinero per l'acquisto di frumento*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, p. 3 [R05].

Doc. ven., 1347

*Istruzioni a Orse de Canmagno e Mate de Ribica per l'acquisto di frumento in Sicilia*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. I, a cura di J. Tkalcic e P. Budmani, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», X, 1879, pp. 272-74 [R04].

a Doc. ven., 1348 (2)

Testamento di Gabriel de Gleya, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo pp. 126-27] [E33].

a Doc. ven., 1348 (3)

Testamento di Calenda di Nicola de Pobrata, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo pp. 127-29] [E34].

a Doc. ven., 1348

Testamento di Andrea de Bodaça, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo pp. 123-26] [E32].

a Doc. ven., 1349

Give de Parmigiano, *Protocollo di notaio "sclavonesco"*, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo p. 252] [E36].

<Doc. ven., 1358>

Marin de Mençe, Lettera di Marin de Mençe rettore di Ragusa a Dobre, vedova di Nicola de Buchia, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 237-38 [R06].

a Doc. ven., 1359 (10)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Martolo de Çorçi, Michele de Babalio e Blasio de Dersa inviati sindaci a Venezia per cercare un medico, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 77, pp. 309-310] [D82].

a Doc. ven., 1359 (11)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Qualislav Guranovich inviato a Canali per procurare grano, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo n° 79, p. 311] [D84].

Doc. ven., 1359 (2)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Sorgo a Zan de Polo de Gondola, ambasciatore presso il conte Voyslavo\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 277-78 [R09].

Doc. ven., 1359 (3)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Zoane de Bona e dei giudici e consiglieri della città a Martolo de Zorzi, Michel de Babalio e Blaxio de Dersa, inviati a cercare un medico\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 278-79 [R10].

<Doc. ven., 1359 (4)>

Lorenzo de Volcaxo, Lettera di Lorenzo de Volcaxo, rettore di Ragusa, e dei giudici e consiglieri della città, a Bene de Benvenuto, con la proibizione di coniare moneta ragusina, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, p. 286 [R13].

Doc. ven., 1359 (5)

Giovanni de Bona, §Lettera del rettore di Ragusa Giovanni de Bona e dei giudici e consiglieri della città a Zoane de Polo de Gondola ambasciatore presso il conte Voyslavo\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, p. 279 [R11].

<Doc. ven., 1359 (6)>

Johannis de Çereva, Lettera del rettore di Ragusa Johannis de Çereva ad Andrea Memo, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 266-67 [R07].

Doc. ven., 1359 (7)

Lorenzo de Volcaxo, §Lettera di Lorenzo de Volcaxo a Bene de Benvenuto riguardo al torto fatto a Draxoe Pagnirovich\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 286-87 [R14].

Doc. ven., 1359 (8)

Joane de Bona, §Lettera del rettore di Ragusa Joane de Bona e dei giudici e consiglieri della città a Marino de Gozze, ambasciatore presso il re Ludovico I, circa il tentativo di pace con Voyslavo\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 284-85 [R12].

a Doc. ven., 1359 (9)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Giovanni di

Polo de Gondola inviato ambasciatore presso il conte Voislav, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 76, pp. 308-309] [D81].

Doc. ven., 1359

Nicola de Sorgo, *Lettera di Nicola de Sorgo rettore di Ragusa a Vitale de Zorzi conte di Stagno, sui provvedimenti per la difesa di Stagno*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, pp. 276-77 [R08].

a Doc. ven., 1359/60

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Giovanni de Bona, Iacomo de Mençe e Marino de Vitane inviati a Slano, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 82, p. 313] [D87].

Doc. ven., 1360 (2)

Franciscus de Placencia, *Lettera di Franciscus de Placencia, già cancelliere di Ragusa, al suo compare a Spalato*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 20-21 [R31].

a Doc. ven., 1360 (3)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Pasca de Bonda inviato sindaco a Varle, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 83, pp. 313-314] [D88].

a Doc. ven., 1360 (4)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Milçe de Poveresco inviato a Zara, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 85, p. 315] [D90].

Doc. ven., 1360

*Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Sorgo e del minor consiglio della città a Jadram Milze de Poveresco per investigare sull'arrivo del re Ludovico a Zara*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. II, a cura di A. Vucetic, J. Tkalcic e Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XIII, 1882, p. 295 [R15].

<Doc. ven., 1361 (02)>

Nicola de Saraca, *Lettera del rettore di Ragusa Nicola de Saraca e dei giudici e consiglieri della città a Micho de Buchia e ai suoi figli con l'intimazione di accorrere a difesa di Ragusa assediata dal conte Voislavo*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 90-91 [R37].

Doc. ven., 1361 (03)

*Istruzioni a Nifficho de Galloç per la difesa di Stagno*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 85-86 [R35].

Doc. ven., 1361 (04)

*Istruzioni a Lone, ambasciatore presso il Bano di Dalmazia e Croazia*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 96-97, 111-12 [R39].

Doc. ven., 1361 (05)

*Istruzioni a Nicola de Zavernicho, ambasciatore presso il Bano di Dalmazia e Croazia*, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelcic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 114-15 [R41].

Doc. ven., 1361 (06)

Blasio de Babalio, \$Lettera del rettore di Ragusa Blasio de Babalio e dei giudici e consiglieri della città a Martolo de Volçe\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 140 [R45].

<Doc. ven., 1361 (07)>

Stima di danni, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 67 [R32].

<Doc. ven., 1361 (08)>

Frammento volgare in un documento ragusino del 2 luglio 1361, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 87 [R36].

<Doc. ven., 1361 (09)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Caboga e del minor consiglio della città a Dymitri de Mençe e ad Ilco de Bonda, per la ricerca di un medico, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 78-79 [R34].

Doc. ven., 1361 (10)

Nicola de Çavernicho, \$Lettera del rettore di Ragusa Nicola de Çavernicho e dei giudici e consiglieri della città a Laurenzio de Bodaza\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 128 [R43].

Doc. ven., 1361 (11)

\$Lettere del rettore di Ragusa Nicola de Saraca e dei giudici e consiglieri della città a Michele de Caboga (Due)\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 93 [R38].

<Doc. ven., 1361 (12)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Savino de Bonda e del minor consiglio della città a Zorzi, per la ricerca di un maestro "de galie et de mangani" a Messina, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 70 [R33].

<Doc. ven., 1361 (13)>

Istruzioni a Nicola de Saracha, inviato presso Zupano Sencho, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 121-23 [R42].

Doc. ven., 1361 (14)

\$Istruzioni a Clime de Dersa\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, pp. 106-07 [R40].

Doc. ven., 1361 (15)

Blasio de Babalio, \$Lettera del rettore di Ragusa Blasio de Babalio e dei giudici e consiglieri della città a Michel de Caboga\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 137 [R44].

<Doc. ven., 1362 (2)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Michel de Dersa e dei giudici e consiglieri della città a Jacomo de Mençe, ambasciatore presso il Bano di Dalmazia e Croazia, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVII, 1895, p. 205 [R53].

## &lt;Doc. ven., 1362 (3)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Michel de Dersa, e dei giudici e consiglieri della città, a Blaxio de Babalio, capitano, e Pasche de Bonda e Vita de Çorçi, consiglieri per la difesa di Stagno, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 203 [R52].

## &lt;Doc. ven., 1362 (4)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Johane de Tuidisso e del consiglio "de li pregadi" a Paulo de Sorgo e ai suoi consiglieri Pasche de Ragnina e Nicola de Caboga, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 190 [R50].

## &lt;Doc. ven., 1362 (5)&gt;

Istruzioni a Vita de C[orc]i e Blaxio de Caboga per le fortificazioni da fare a Stagno, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 189 [R49].

## &lt;Doc. ven., 1362 (6)&gt;

Istruzioni a Savino de Bonda per la difesa di Stagno, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 191 [R51].

## &lt;Doc. ven., 1362 (7)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Marino de Mençe e dei giudici e consiglieri della città a Michel de Babalio e Blaxio de Gradi, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, pp. 173-74 [R48].

## Doc. ven., 1362 (8)

Laurenzo de Volcasso, Lettera del rettore di Ragusa Laurenzo de Volcasso e dei giudici e consiglieri della città a Sime de Resti e Johane de Paulo de Gondola, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 155 [R46].

## &lt;Doc. ven., 1362 (9)&gt;

Jacomo de Mençe, Lettera del rettore di Ragusa Jacomo de Mençe e dei giudici e consiglieri della città a Michel de Caboga, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 167 [R47].

## &lt;Doc. ven., 1362&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Michel de Dersa e del consiglio "de li pregadi" a Nicola de Saracha, capitano dell'armata, e ai suoi consiglieri, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, pp. 207-08 [R54].

## &lt;Doc. ven., 1363 (2)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Saracha e del consiglio piccolo a Clime de Dersa, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 298 [R58].

## &lt;Doc. ven., 1363 (3)&gt;

Blasio de Mençe, Lettera citatoria di Blasio de Mençe, luogotenente del rettore di Ragusa e di Jachomo de Mençe, Nicola de Grede e Marin de Goçe, giudici della città, a Martholo de Tuidisio, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 302 [R60].

## &lt;Doc. ven., 1363 (4)&gt;

Martolo de Tiduixo, Lettera di Martolo de Tiduixo al rettore di Ragusa e ai giudici e consiglieri della città, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 293 [R56].



## &lt;Doc. ven., 1363 (5)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Blaxio de Babalio e dei giudici e consiglieri della città a Marino de Stefano, inviato a Zara, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 296 [R57].

## &lt;Doc. ven., 1363&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Grede e dei giudici e consiglieri della città a Pasqua de Ragnina ambasciatore a Durazzo, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, pp. 252-53 [R55].

## &lt;Doc. ven., 1363&gt;

Çoan de Puzlo de Gondola, Lettera di Çoan de Puzlo de Gondola rettore di Ragusa e dei giudici della città ad Andrea de Lucharo, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, p. 301 [R59].

## &lt;Doc. ven., 1364 (2)&gt;

Pietro de Prodanello, Lettera di Pietro de Prodanello rettore di Ragusa e dei giudici giurati della città a Cherve de Mora, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 22 [R63].

## &lt;Doc. ven., 1364 (3)&gt;

Çoan de Tuidisio, Lettera citatoria di Çoan de Tuidisio rettore di Ragusa e dei giudici della città a Nico di Cranislavo, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 25 [R66].

## &lt;Doc. ven., 1364 (4)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Simon de Resti a Maroe de Radeno, inviato presso il Bano di Dalmazia e Croazia, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 21-22 [R62].

## &lt;Doc. ven., 1364 (5)&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Grede a Jachomo de Çorçi, capitano di una galea ragusina e ai suoi consiglieri, per il salvataggio della famiglia di Poverescho, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 23-24 [R65].

## &lt;Doc. ven., 1364&gt;

Istruzioni del rettore di Ragusa Piero de Prodanello a Leonardo de Dersa per l'acquisto di vini ad Ancona, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 22-23 [R64].

## &lt;Doc. ven., 1366&gt;

Cedula di Simeone de Resti, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 51 [R67].

## &lt;Doc. ven., 1371 (02)&gt;

Johann de Bona, Lettera "autentica" del rettore di Ragusa Johann de Bona e dei giudici e consiglieri della città, al console dei Veneziani a Salonico, a Lucha Pençin veneziano ecc., in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 129-30 [R79].

## Doc. ven., 1371 (03)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Piero de Gondola ad Andrea di Benessa, Stiepe di Sorgo e Mathio di Çorçi§, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 122 [R70].

Doc. ven., 1371 (04)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Georgi de Caboga a Pasche de Ragnina e Jachomo de Sörgo, ambasciatori presso il re Vulchasin\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 126-27 [R74].

<Doc. ven., 1371 (05)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Helia de Bonda a Vita di Çorçi e Marin di Ragnina, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 128 [R77].

<Doc. ven., 1371 (06)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de Georgi de Caboga a Pale de Georgi, cittadino di Ragusa, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 127-28 [R75].

Doc. ven., 1371 (07)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Nicola de C[orc]i de Caboga a Rachoe de Basello\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 125-26 [R73].

<Doc. ven., 1371 (08)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Jachomo di Çorçi a Çorçi di Çorçi per la difesa e l'amministrazione di Stagno, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 129 [R78].

Doc. ven., 1371 (09)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Piero de Gondola a Nicolo di Ancona\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 124 [R71].

Doc. ven., 1371 (10)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Andrea de Benessa a Dobre de Calich e Johan de Grede, ambasciatori presso il re d'Ungheria\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 115-19 [R68].

Doc. ven., 1371 (11)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Andrea di Dobre de Binçola a Nicola di Anchona\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, p. 128 [R76].

a Doc. ven., 1371 (12)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Dobre de Calich e Giovanni de Grede inviati ambasciatori presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 96, pp. 323-328] [E01].

a Doc. ven., 1371 (13)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci ad Andrea de Benessa inviato capitano dell'armata e a Stepe de Sörgo e Matio de Çorçi, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 99, pp. 330-331] [E04].

a Doc. ven., 1371 (14)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Nicolò di Ancona inviato capitano del legno armato, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 101, p. 332] [E06].

a Doc. ven., 1371 (15)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio con la giunta dei Dieci a Lone de Dersa inviato

presso il chiefalia di Canali, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 102, pp. 333-334] [E07].

a Doc. ven., 1371 (16)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Baco de Basilio inviato nell'Isola di Mezzo per la difesa di Stagno, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 103, p. 334] [E08].

a Doc. ven., 1371 (17)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Pasca de Ragnina e Iacomo de Sorgo inviati ambasciatori presso il re Vulcasino, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 104, pp. 335-336] [E09].

a Doc. ven., 1371 (18)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Nicolò di Ancona inviato capitano del legno armato, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo pp. 332-33] [E37].

Doc. ven., 1371

Istruzioni del rettore di Ragusa Piero de Gondola a Lone de Dersa, cittadino di Ragusa\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, pp. 124-25 [R72].

Doc. ven., 1371

Piero de Gondola, \$Lettere di Piero de Gondola rettore di Ragusa\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, pp. 119-22, 125, 146-47 [R69].

<Doc. ven., 1372 (2)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Mathio de Georgi a Blasio de Vodopia, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, p. 130 [R80].

<Doc. ven., 1372>

Intestazione in volgare delle istruzioni di Polo de Baraba a Blasio de Vodopia, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, p. 131 [R81].

<Doc. ven., 1373 (2)>

Istruzioni del rettore di Ragusa Andrea de Gondola a Blasio de Radoani, ambasciatore presso il re d'Ungheria, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, pp. 136-38 [R82].

<Doc. ven., 1373>

Istruzioni del rettore di Ragusa Andrea de Benessa ad Andrea e Petro de Gondola, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, p. 138 [R83].

Doc. ven., 1374 (2)

Jacomo de Mençe, \$Lettera del rettore di Ragusa Jacomo de Mençe a Martholo de Todesio e Nicola de Gondola, ambasciatori di Ragusa in Ungheria\$, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, pp. 144-45 [R85].

<Doc. ven., 1374>

Istruzioni del rettore di Ragusa Johane de Grede a Martholo di Tudis, in *Monumenta Ragusina. Libri Reformationum*, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*», XXVIII, 1896, pp. 142-44 [R84].

Doc. ven., 1375 (2)

§Istruzioni del rettore di Ragusa Blasio de Grede a Give Longo, inviato in Tribigna\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 148-49 [R88].

<Doc. ven., 1375 (3)>

Martholo de Thodisio, Lettera di Martholo de Thodisio rettore di Ragusa a Vita de Goçe e Dimitri de Benessa, ambasciatori presso il Bano di Bosnia, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 145-46 [R86].

Doc. ven., 1375

§Istruzioni del rettore di Ragusa Piero de Gondola a Nicola de Goce inviato presso il re d'Ungheria\$, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. IV, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVIII, 1896, pp. 147-48 [R87].

a Doc. ven., 1377

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Marino de Bona e Volçe de Babalio inviati sindaci a Venezia, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 116, pp. 347-348] [E21].

a Doc. ven., 1380 (2)

Commissione del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Michele de Martinussio e a Iacomo de Prodanello inviati a Zara presso il ban di Dalmazia e Croazia, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 118, p. 350] [E23].

a Doc. ven., 1380 (3)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Iacomo de Prodanello inviato sindaco ad Ancona, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 119, pp. 351-352] [E24].

a Doc. ven., 1380 (4)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Matio de Çorçi inviato ambasciatore a Cattaro, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 122, pp. 355-356] [E27].

a Doc. ven., 1380 (5)

Commissione del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Iacomo de Mençe e Luca da Bona inviati ambasciatori presso il ban di Dalmazia e Croazia e l'ammiraglio del re d'Ungheria, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 123, pp. 356-360] [E28].

a Doc. ven., 1380

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Vita de Goçe inviato capitano di una galea e un brigantino, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 117, pp. 348-349] [E22].

a Doc. ven./pist., 1327

Istruzioni del conte, del Maggiore e Minore Consiglio e della città di Ragusa a Clime de Goçe inviato ambasciatore a Spalato, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 64, pp. 274-275] [D69].

a Doc. ven./salent., 1361 (2)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Lone de Dersa inviato presso il ban di Dalmazia per chiedere soccorso contro il conte Voislav, in Diego Dotto, Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio

di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 89, pp. 317-318] [D94].

a Doc. ven./salent., 1361 (3)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Clime de Dersa inviato capitano di un legno mandato presso il Golfo di Cattaro, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 90, pp. 318-319] [D95].

a Doc. ven./salent., 1361 (4)

Commissione del rettore, del Minore e Maggiore Consiglio a Nicola de Zavernico inviato ambasciatore presso il ban di Dalmazia e Croazia per una controversia tra Ragusei, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 92, pp. 320-321] [D97].

a Doc. ven./salent., 1361

Commissione del luogotenente del rettore e del Minor Consiglio a Nifco de Galloç inviato capitano dell'armata inviata a difesa di Stagno, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 87, p. 316] [D92].

a Doc. ven./tosca., 1347 (2)

Commissione del conte, del Minor e Maggior Consiglio e della città di Ragusa a Orso de Zamagna e a Mate de Ribiča inviati sindaci, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 67, pp. 282-284] [D72].

a Doc. ven./tosca., 1347

Commissione del conte, del Minore e Maggiore Consiglio e della città di Ragusa a Mate de Mençe e a Piero de Piçinegi inviati sindaci, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 66, pp. 281-282] [D71].

a Doc. ven./tosca., 1374 (2)

Commissione del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Miltin Priboevich inviato sindaco nella Marca e in Romagna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 107, pp. 338-339] [E12].

a Doc. ven./tosca., 1374

Commissione del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Marino de Bodaça inviato sindaco in Sicilia, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 106, pp. 337-338] [E11].

a Doc. ven./tosca., 1375 (2)

Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Give Longo inviato a Canali e a Tribigna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 115, pp. 346-347] [E20].

a Doc. ven./tosca., 1375

Commissione del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Nixa de Goçe inviato presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 112, pp. 344-345] [E17].

F Doc. ven./tosca., 1377 (2)

--, Commissione del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Blasio de Radovan inviato sindaco in Sicilia, in *Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 317, p. 345] [469].

a Doc. ven.>pist., 1349

Give de Parmigiano, Volgarizzamento del privilegio [in slavo] del re di Rascia ad alcuni mercanti ragusei per l'appalto dei mercati del Regno, di Novo Brdo e di Prizren, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008 [testo pp. 251-52] [E35].

Doc. venez. (>pis.-lucch.), 1263

Testamento volgare scritto in Persia, in Alfredo Stussi, *Un testamento volgare scritto in Persia nel 1263*, «L'Italia dialettale», XXV, 1962, pp. 23-37 [testo pp. 27-30] [EEG].

Doc. venez., 1253

Designazione di terre nel ferrarese, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 1-7 [VDS].

Doc. venez., 1281

Domanda di testamento di Alessandro Novello, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 7 [VDU].

Doc. venez., 1281/84

Capi di accusa in volgare, in Gino Belloni - Marco Pozza, *Sei testi veneti antichi*, Roma, Jouvence, 1987, pp. 45-54 [testo p. 54] [OZZ].

Doc. venez., 1282 (2)

Testamento di Marino da Canal, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 8-10 [VEF].

Doc. venez., 1282

Testamento di Geremia Ghisi, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 11-14 [VEE].

Doc. venez., 1283-95

Codicillo testamentario di Geremia Ghisi, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 14-15 [VCN].

a Doc. venez., 1284 (2)

Andrea Bianchi, Registrazione di una lite tra un mercante veneziano e uno raguseo, in Diego Dotto, *Nuova ricognizione di un testo veneziano del XIII secolo: Ragusa, 1284*, «Quaderni veneti», 46, dicembre 2008, pp. 9-36 [testo pp. 17-18] [D04].

x Doc. venez., 1284

Lite fra mercanti e padrone di nave dopo la battaglia della Meloria, 30 sett. 1284 (Una), in Gianfranco Folena, *Introduzione al veneziano "de là da mar"*, «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo pp. 373-75] [XH8].

Doc. venez., 1287

Attergato di Guglielma Venier, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 17-18 [VEH].

Doc. venez., 1288

Contratto di fabbricazione di una pala d'altare, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 18-19 [VCQ].

Doc. venez., 1291 (2)

Elenco di denari e di oggetti ricevuti di Nicolo Zanasini, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 19 [VDW].

Doc. venez., 1296

Deposizione intorno a denari dati a Marco da Muggia, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 20 [VDO].

Doc. venez., 1297

Cedola di Maria vedova di Grandonio di Troia, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 20 [VBM].

- Doc. venez., 1298  
Deposizione su una vendita di cuoio, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 21 [VDQ].
- Doc. venez., 1299 (2)  
Deposizione di Maria Baseggio, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 23-24 [VDB].
- Doc. venez., 1299 (3)  
Deposizione di Meo speciale, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 27 [VDD].
- Doc. venez., 1299 (4)  
Deposizione di Orio Pasqualigo, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 25 [VDH].
- Doc. venez., 1299 (5)  
Deposizione di Vidal Badoero, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 24 [VDM].
- Doc. venez., 1299 (6)  
Deposizione di Vitale Badoero, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 25-26 [VDN].
- Doc. venez., 1299 (7)  
Deposizione su una vendita di cannella, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 23 [VDP].
- Doc. venez., 1299 (8)  
Deposizioni contro Leonardo Corner, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 22 [VDR].
- Doc. venez., 1299  
Deposizione contro Leonardo Corner, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 21 [VCX].
- Doc. venez., 1300 (2)  
Deposizione di Enrico Dolfin, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 33 [VCY].
- Doc. venez., 1300 (3)  
Deposizione di Matteo a Cartis, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 29 [VDC].
- Doc. venez., 1300 (4)  
Petizione di Matteo a cartis (Allegato alla), in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 27-29 [VDZ].
- Doc. venez., 1300 (6)  
Sentenza di arbitri, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 30-31 [VEC].
- Doc. venez., 1300  
Cedola di Marco Navagero, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 31-32 [VBI].
- Doc. venez., 1301  
Deposizione di Pasqualin dalli Paviioni, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 33-34 [VDK].
- Doc. venez., 1302  
Contratto per compravendita di sapone, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 34-35 [VCT].
- Doc. venez., 1303  
Bogdano Auresso, \$Lettera di Bogdano Auresso a Paulo de Agabo\$, in Monumenta Ragusina.

Libri Reformationum, t. V, a cura di Josephus Gelcic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXIX, 1897, pp. 60-61 [R24].

Doc. venez., 1304

Deposizione anonima, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 36 [VCW].

Doc. venez., 1305 (2)

Cedula di Pangrati Barbo (Seconda), in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 42-44 [VBY].

Doc. venez., 1305 (3)

Deposizione di Giovanni prete di San Moisè, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 40-41 [VCZ].

Doc. venez., 1305 (4)

Nota su una quietanza, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 41 [VDX].

Doc. venez., 1305 (5)

Vendita di cavo, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 41 [VEG].

Doc. venez., 1305

Cedula di Marco Granello, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 36-40 [VBG].

Doc. venez., 1306 (2)

Dichiarazione di pagamento, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 44 [VDT].

Doc. venez., 1306

Deposizione di Nicolo da Fano, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 44-46 [VDF].

Doc. venez., 1307 (2)

Cedula di Sofia Barbarigo, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 54-55 [VCH].

Doc. venez., 1307 (3)

Confessione di falsa testimonianza, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 54 [VCO].

Doc. venez., 1307 (4)

Deposizione di Marco Verardo, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 48-49 [VDA].

Doc. venez., 1307 (5)

Deposizione di Michele Zancani, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 52-53 [VDE].

Doc. venez., 1307 (6)

Deposizione di Nicolo Mazzaporco, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 51 [VDG].

Doc. venez., 1307 (7)

Deposizione di prete Vendramino, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 50 [VDL].

Doc. venez., 1307 (8)

Promessa di pagamento, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 49 [VEA].

Doc. venez., 1307 (9)

Saldo di conti, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 53 [VEB].



Doc. venez., 1307

Cedola di Giovanni Cappello, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 47-48 [VBA].

Doc. venez., 1308

Cedola di Francesco Zulian, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 55-57 [VAY].

Doc. venez., 1309 (2)

Cedola di Contardo Cazolo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 57-58 [VAP].

Doc. venez., 1309 (3)

Cedola di Leonardo Graziano, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 62 [VBD].

Doc. venez., 1309 (4)

Cedola di Natale da Riva, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 58-60 [VBT].

Doc. venez., 1309 (5)

Cedola di Pangrati Barbo (Prima), in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 63-64 [VBX].

Doc. venez., 1309

Cedola di Bonaventura Romano, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 60-62 [VAL].

Doc. venez., 1310 (2)

Cedola di Caterina Loredan, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 65-66 [VAN].

Doc. venez., 1310 (3)

Cedola di Tommaso Romano, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 68-70 [VCM].

Doc. venez., 1310 (4)

Deposizione di Paolo Morosini, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 70 [VDI].

Doc. venez., 1310

Cedola di Biagio Bon, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 66-68 [VAI].

Doc. venez., 1311 (2)

Cedola di Giovanni Viaro, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 83-85 [VBC].

Doc. venez., 1311 (3)

Cedola di Lorenzo Trevisan, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 73 [VBF].

Doc. venez., 1311 (4)

Cedola di Marino Soranzo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 78-83 [VBQ].

Doc. venez., 1311 (5)

Cedola di Pietro da Monte, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 73-77 [VCC].

Doc. venez., 1311 (6)

Contratto per armamento e noleggio di una galea, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 71-72 [VCS].

Doc. venez., 1311

Cedola di Beriola Lugnan, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di

- Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 85-86 [VAH].
- Doc. venez., 1312 (2)  
Cedola di Marco Zen, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 95-96 [VBK].
- Doc. venez., 1312 (3)  
Cedola di Maria Lando, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 93-94 [VBL].
- Doc. venez., 1312 (4)  
Cedola di Marino Davanzago, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 86-93 [VBO].
- Doc. venez., 1312 (5)  
Registrazioni volgari estratte da libri di conto, in Gino Belloni - Marco Pozza, Sei testi veneti antichi, Roma, Jouvence, 1987, pp. 55-61 [testo p. 61] [OZ3].
- Doc. venez., 1312  
Cedola di Donato Memmo, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 94 [VAS].
- F Doc. venez., 1312  
Quaderno di conti della podesteria di Lio Mazor, in Lorenzo Tomasin, Un quaderno di conti primotrecentesco della podesteria di Lio Mazor, in «Le sorte delle parole». Testi veneti dalle origini all'Ottocento. Edizioni, strumenti, lessicografia. Atti dell'incontro di studio - Venezia, 27-29 maggio 2002, a cura di R. Drusi, D. Perocco e P. Vescovo, Padova, Esedra, 2004, pp. 35-44 [186].
- Doc. venez., 1313 (2)  
Cedola di Bon de Mosto, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 98-101 [VAK].
- Doc. venez., 1313 (3)  
Cedola di Marino Lando, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 97-98 [VBP].
- Doc. venez., 1313 (4)  
Contratto per il trasporto di lume gatina, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 103 [VCU].
- Doc. venez., 1313 (6)  
Testamento di Biagio Bon (Punto di), in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 102 [VED].
- x Doc. venez., 1313 (7)  
Testamento di Maria Semitecolo, in Alfredo Stussi, Particolarità grafiche e particolarità fonetiche di un testamento in dialetto veneziano antico, «Studi e saggi linguistici», V, 1965, pp. 143-60 [testo pp. 145-48] [XGF].
- Doc. venez., 1313  
Cedola di Badoaria Contarini, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 101-02 [VAF].
- Doc. venez., 1314 (2)  
Cedola di Marco Michel, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 111-22 [VBH].
- Doc. venez., 1314 (3)  
Cedola di Marinello Trevisan, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 109-11 [VBN].
- Doc. venez., 1314 (4)  
Cedola di Michele Zancani, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 107-08 [VBS].

- Doc. venez., 1314 (5)  
Cedola di Pietro Zen, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 103-07 [VCE].
- Doc. venez., 1314 (6)  
Contratto fra Bertuzi e Piero da Molin, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 123 [VCR].
- Doc. venez., 1314  
Cedola di Caterina Capodoro, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 108-09 [VAM].
- Doc. venez., 1315 (02)  
Cedola di Angelo Odorigo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 128-32 [VAD].
- Doc. venez., 1315 (03)  
Cedola di Antonio dalla Torre, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 134 [VAE].
- Doc. venez., 1315 (04)  
Cedola di Filippa dei Prioli, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 141-44 [VAW].
- Doc. venez., 1315 (05)  
Cedola di Giovanni Basadonna, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 139-41 [VAZ].
- Doc. venez., 1315 (06)  
Cedola di Michele de Manbrun, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 136-38 [VBR].
- Doc. venez., 1315 (07)  
Cedola di Nicolo Moro, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 138 [VBW].
- Doc. venez., 1315 (08)  
Cedola di Rezerin Zamani, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 127-28 [VCF].
- Doc. venez., 1315 (09)  
Cedola di Tataro Ruzini, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 135-36 [VCK].
- Doc. venez., 1315 (10)  
Crediti di Marco Gallina, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 124-26 [VCV].
- Doc. venez., 1315 (11)  
Domanda di Zane Bo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 139 [VDV].
- Doc. venez., 1315 (12)  
Pagamento di affitto, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 124 [VDY].
- Doc. venez., 1315  
Cedola anonima, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 132-33 [VAB].
- Doc. venez., 1316 (2)  
Cedola di Filippa de Bernardo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 144-45 [VAV].
- Doc. venez., 1316 (3)  
Cedola di Tommaso Dandolo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura

- di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 145-48 [VCL].
- Doc. venez., 1316  
Cedola di Benada de Videto, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 148-49 [VAG].
- Doc. venez., 1317 (2)  
Cedola di Nicolo Bon, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 153-54 [VBV].
- Doc. venez., 1317 (3)  
Cedola di Perera Grisoni, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 154-55 [VCA].
- Doc. venez., 1317 (4)  
Cedola di Piero Donado, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 149-52 [VCB].
- Doc. venez., 1317 (5)  
Cedola di Richionda Barbaro, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 152-53 [VCG].
- Doc. venez., 1317  
Cedola di Federico di Ragusa, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 155-56 [VAU].
- Doc. venez., 1318 (2)  
Cedola di Enrico Dolfin, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 156-61 [VAT].
- Doc. venez., 1318  
Cedola di Caterina Zamarin, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 162 [VAO].
- Doc. venez., 1319 (2)  
Cedola di Nicolo Basadonna, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 165 [VBU].
- Doc. venez., 1319 (3)  
Cedola di Sofia da Riva, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 166 [VCI].
- Doc. venez., 1319  
Cedola di Andrea Memmo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 163-74 [VAC].
- Doc. venez., 1320 (2)  
Cedola di Giovanni Dandolo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 170-71 [VBB].
- Doc. venez., 1320 (3)  
Cedola di Pietro Sagredo, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 169 [VCD].
- Doc. venez., 1320  
Cedola di Costanza Zen, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 167-69 [VAR].
- F Doc. venez., 1320  
Privilegio commerciale accordato alla Repubblica di Venezia, in Louis de Mas-Latrie, *Privilège commercial accordé en 1320 à la République de Venise par un roi de Perse, faussement attribué à un roi de Tunis*, «Bibliothèque de l'École des Chartes», XXXI, 1870, pp. 72-102 [290].
- Doc. venez., 1321 (2)  
Cedola di Fiordelise Zordani, in *Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura

- di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, p. 178 [VAX].
- Doc. venez., 1321 (3)  
Cedola di Lorenzo de Ventura, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 175-77 [VBE].
- Doc. venez., 1321 (4)  
Cedola di Paolo da Mosto, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 179-80 [VBZ].
- Doc. venez., 1321  
Cedola di Costanza da Fano, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 172-74 [VAQ].
- x Doc. venez., 1323  
Patto sindacale fra padrone di nave e marinai (Un), in Gianfranco Folena, Introduzione al veneziano "de là da mar", «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo pp. 375-76] [XG0].
- x Doc. venez., 1333-48  
Documenti relativi alla famiglia di Marco Polo, in Giovanni Orlandini, Marco Polo e la sua famiglia, «Archivio Veneto-Tridentino», IX, 1926, pp. 1-68 [testo pp. 39, 44, 45.] [XF7].
- Doc. venez., 1348 (4)  
Testamento di Ordelauffo Faliero, in Vittorio Lazzarini, Genealogia del Doge Marino Faliero, «Nuovo Archivio Veneto», III, 1892, pp. 181-207 [testo pp. 202-06] [UM].
- F Doc. venez., 1349 (?)  
Listino dei prezzi correnti sulla piazza di Famagosta, in Lettere di mercanti a Pignol Zucchello, a cura di Raimondo Morozzo della Rocca, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia 1957, pp. 123-25 [211].
- Doc. venez., 1356  
Convenzione con Ramadan, Signore di Crimea, in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, p. 45 [EEW].
- Doc. venez., 1363  
Cedola testamentaria di Michiel Pancogolo, in Nicola de Boateriis notaio in Famagosta e Venezia (1355-1365), a cura di Antonino Lombardo, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia 1973, pp. 214-15 [GLT].
- Doc. venez., 1365  
Cedola testamentaria di Caterina de Ciara, in Nicola de Boateriis notaio in Famagosta e Venezia (1355-1365), a cura di Antonino Lombardo, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1973, p. 322 [GLS].
- <Doc. venez., 1367>  
Descrizione di terre, in Monumenta Ragusina. Libri Reformationum, t. III, a cura di Josephus Gelicic, «Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium», XXVII, 1895, pp. 331-45 [R61].
- x Doc. venez., c. 1280 (2)  
Ricevute di frumento, in Gianfranco Folena, Introduzione al veneziano "de là da mar", «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo p. 371] [XFG].
- x Doc. venez., c. 1280 (3)  
Ricevute di merci varie, in Gianfranco Folena, Introduzione al veneziano "de là da mar", «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo p. 372] [XFO].
- x Doc. venez., c. 1280 (4)  
Ricevute di stoffe, in Gianfranco Folena, Introduzione al veneziano "de là da mar", «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo p. 371] [XFP].

x Doc. venez., c. 1280

Libro-paghe (Estratti da un), in Gianfranco Folena, Introduzione al veneziano "de là da mar", «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo pp. 370-71] [XHE].

Doc. venez., XII t.q.

Recordazione di Pietro Cornaro, in Alfredo Stussi, Antichi testi dialettali veneti, in Guida ai dialetti veneti II, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo p. 88] [F3].

Doc. venez., XIII ex.

Conti di Geremia Ghisi, in Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965, pp. 15-16 [VCP].

Doc. ver., 1205 (?)

Attergato di un atto latino, riguardante l'acquisto di frumento e segala, la macina e i lavori agricoli, in Alfredo Stussi, Antichi testi dialettali veneti, in Guida ai dialetti veneti II, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo pp. 97-98] [LAA].

Doc. ver., 1213

Inventario dei beni di Corradino, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 247- 49 [testo p. 247] [U21].

Doc. ver., 1214

Regesto di un accordo, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 249- 251 [testo p. 249] [U22].

Doc. ver., 1222

Annotazioni in volgare veronese, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 251- 252 [testo p. 251] [U23].

Doc. ver., 1223

Regesto in volgare veronese, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 252-53 [testo p. 252] [U24].

Doc. ver., 1265-1267

Attergati relativi ad una vicenda giudiziaria, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 264- 265 [testo p. 264] [U26].

Doc. ver., 1266

Elenco di spese relative ad una controversia, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 254-263 [testo pp. 257-59] [U25].

Doc. ver., 1275

Contratto su due pezzi di terra, in Alfredo Stussi, Testi in volgare veronese del Duecento, «Italianistica», XXI, 2-3, maggio-dicembre 1992, pp. 265-267 [testo p. 265] [U27].

x Doc. ver., 1331

Elezione di Suor Mirabella a Priora del Monastero di S. Domenico, in [Giovan Battista C. Giuliani], Documenti dell'antico dialetto veronese (1331-1475), Verona, Colombari, 1879, pp. 1-2 [XEZ].

a Doc. ver., 1339-42

Conti di frate Giovanni di Ronco , in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 295-297 [V07].

a Doc. ver., 1345

Supplica del priore e dei confratelli di S. Giacomo alla Tomba, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 298 [V09].

a Doc. ver., 1355

Clausole contrattuali di un atti di vendita, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 315-316 [V12].

- a Doc. ver., 1355-89  
Affitti dell'Arte dei brentari, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 300-315 [V11].
- a Doc. ver., 1356 (2)  
Contratto di fondazione di una società per la lavorazione e il commercio della seta, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 317-322 [V13].
- a Doc. ver., 1361  
Grida sulla vendita del vino, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 323-325 [V14].
- a Doc. ver., 1365  
Supplica dell'Università dei cittadini, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 325-326 [V16].
- a Doc. ver., 1372 (2)  
Supplica di Margherita di maestro Delfino, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 341 [V25].
- a Doc. ver., 1372  
Supplica di Margherita di maestro Delfino, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 340 [V24].
- a Doc. ver., 1373 (2)  
Supplica di Bartolomeo Banda, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 343 [V27].
- a Doc. ver., 1373 (3)  
Supplica di Allo' de Cavazoca, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 344-345 [V28].
- a Doc. ver., 1373  
Supplica di Domenico orefice, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 342-343 [V26].
- a Doc. ver., 1374 (2)  
Supplica di Giacomo Guantero, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 346-347 [V30].
- a Doc. ver., 1374 (3)  
Supplica dei gualcatori di San Martino Buon Albergo e di Montorio e dei drappieri di Verona, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 347-348 [V31].
- a Doc. ver., 1374 (4)  
Supplica di Giacomo Guantero e rescritto di Cansignorio della Scala, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 348-350 [V32].
- a Doc. ver., 1374  
Supplica di Bonaventura dal Cantono e rescritto da Cansignorio della Scala, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 345-346 [V29].
- Doc. ver., 1375 (2)  
Supplica delle Suore Minori di Campo Marzo, in Gidino da Sommacampagna, Trattato dei ritmi volgari, a cura di Giovan Battista C. Giuliari, Bologna, Romagnoli, 1870 («Scelta di curiosità letterarie», 105), pp. 254-55 [UH].
- a Doc. ver., 1375 (3)  
Supplica di Giacomo Guantero e rescritto di Cansignorio della Scala, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 352 [V34].

- a Doc. ver., 1375 (4)  
Supplica del priore e dei confratelli di S. Giacomo alla Tomba, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 353 [V35].
- a Doc. ver., 1376 (2)  
Supplica dell'Università dei cittadini, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 355-358 [V37].
- a Doc. ver., 1376 (3)  
Supplica di Bonaventura di ser Bonefine da San Giorgio, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 358-359 [V38].
- a Doc. ver., 1376 (4)  
Supplica di Giovanna moglie di Iachelin de Lindo e di Luigi procuratore, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 359-360 [V39].
- a Doc. ver., 1376 (5)  
Supplica di Nicolò Montagna e rescritto di Cansignorio della Scala, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 360-361 [V40].
- a Doc. ver., 1376 (6)  
Ricevuta rilasciata da Alberto da Quinto a don Santo arciprete di Porto, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 364 [V43].
- a Doc. ver., 1376 (7)  
Supplica dei parrocchiani della contrada di S. Marco, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 365-366 [V45].
- a Doc. ver., 1376  
Supplica dei garanti di Guizardo di ser Alberto e Doto di ser Minerbio e rescritto dei Signori, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 354 [V36].
- a Doc. ver., 1377 (2)  
Scrittura inviata da negozianti veronesi e rescritto dei Signori, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 369 [V48].
- a Doc. ver., 1377  
Supplica di uomini di San Giorgio, Quinzano, Avese e altri e rescritto dei Signori, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 368-369 [V47].
- a Doc. ver., 1378 (2)  
Supplica dell'Università dei cittadini, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 371 [V50].
- a Doc. ver., 1378 (3)  
Supplica di frate Giordano abate di S. Nazaro e rescritto dei Signori, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 372-373 [V51].
- a Doc. ver., 1378 (4)  
Supplica dell'Arte degli zupieri, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 373-374 [V52].
- a Doc. ver., 1378 (5)  
Supplica di Giovanni da Sacco e rescritto dei Signori, in Nello Bertolletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 383-384



[V54].

a Doc. ver., 1378

Supplica dell'Università dei cittadini e rescritto del fattore, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 370 [V49].

a Doc. ver., 1379 (2)

Supplica di Melchiorre formaiero, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 386 [V56].

a Doc. ver., 1379 (3)

Supplica di Tomeo Montagna e rescritto del fattore, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 387-388 [V57].

a Doc. ver., 1379 (4)

Supplica di Giovanni da Villimpenta, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 388-389 [V58].

a Doc. ver., 1379 (5)

Supplica dell'Università dei cittadini e rescritto del fattore, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 389-390 [V59].

a Doc. ver., 1379 (6)

Supplica di Giovanni da Villimpenta, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 390-391 [V60].

a Doc. ver., 1379 (7)

Supplica di Giovanni da Villimpenta e rescritto dei Signori, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 391-393 [V61].

a Doc. ver., 1379 (8)

Supplica dei fattori Tommaso e Gidino, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 393 [V62].

a Doc. ver., 1379

Supplica di Pietro da Predelle da S. Benedetto, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 385 [V55].

a Doc. ver., 1380 (2)

Supplica di Domenico priore dell'ospedale di S. Apollonia, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 395 [V64].

a Doc. ver., 1380

Supplica dell'Università dei cittadini e rescritto dei fattori, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 394 [V63].

a Doc. ver., 1381 (2)

Supplica del Collegio dei notai, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 419-420 [V68].

a Doc. ver., 1381 (3)

Supplica di Bartolomeo abate di S. Maria in Organo, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 421 [V69].

a Doc. ver., 1381 (4)

Supplica di Alessandro di messer Bonomo dei Feraroli di Chiavica, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 423-424 [V71].

- a Doc. ver., 1381 (5)  
Supplica di uomini di Zimella e rescritto dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 424-425 [V72].
- a Doc. ver., 1381  
Supplica di Florio e Nicolò di messer Leone solarolo e rescritto dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 418-419 [V67].
- a Doc. ver., 1382 (2)  
Inventario di beni, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 426-427 [V74].
- a Doc. ver., 1382  
Supplica del gastaldo dell'Arte dei fabbri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 425-426 [V73].
- a Doc. ver., 1383  
Supplica di Giuliano e Leonardo di Belforte, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 427-428 [V75].
- a Doc. ver., 1384  
Supplica del comune e degli uomini di Bevilacqua, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 428 [V76].
- a Doc. ver., 1385 (2)  
Contenzioso tra Nicolò arciprete di S. Giovanni in Valle e Lucia moglie di ser Corradino dai Boi, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 432-435 [V79].
- a Doc. ver., 1385 (3)  
Supplica di Bartolomeo da Quinto e rescritto dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 435-436 [V80].
- a Doc. ver., 1385 (4)  
Supplica di Guglielmo degli Zaccari e rescritto dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 437 [V81].
- a Doc. ver., 1385  
Supplica di Ognibene chirurgo, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 430-431 [V78].
- a Doc. ver., 1386 (2)  
Supplica di Francesca di Francesco detto Franzone da Quinto, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 439 [V83].
- a Doc. ver., 1386 (3)  
Supplica del notaio Pompeo e rescritto dei 'superstites raxoneriorum' e dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 440-441 [V84].
- a Doc. ver., 1386 (4)  
Supplica del notaio Pompeo e rescritto dei 'superstites raxoneriorum' e dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 441-442 [V85].
- a Doc. ver., 1386 (5)  
Supplica di Battista di Giovanni da Marano e rescritto dei 'superstites raxoneriorum' e dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e

- glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 443 [V86].
- a Doc. ver., 1386  
Supplica del priore, dei confratelli e degli infermi di S. Giacomo alla Tomba e rescritto del massaro della fattoria signorile, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 438-439 [V82].
- a Doc. ver., 1387 (2)  
Supplica di Battista di Giovanni da Marano e rescritto dei 'superstites raxoneriorum' e dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 444 [V88].
- a Doc. ver., 1387 (3)  
Supplica del vescovo Pietro della Scala e rescritti del Signore, dei fattori e dei 'superstites raxoneriorum', in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 445-446 [V89].
- a Doc. ver., 1387  
Nota di Bernardo Alighieri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 443-444 [V87].
- a Doc. ver., a. 1361  
Terre in beneficio di Matteo da Roma, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 325 [V15].
- Doc. ver., c. 1236  
Disposizione per ser Filippo, in Nello Bertolotti, Disposizione per ser Filippo (Verona, verso il 1236), «Lingua e stile», XXXVII, dicembre 2002, pp. 185-202 [testo p. 190] [DSF].
- a Doc. ver., c. 1301  
Rendite dell'ospedale di S. Giacomo alla Tomba, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 288 [V02].
- a Doc. ver., c. 1309  
Messaggio per Balduzzo, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 290-291 [V05].
- a Doc. ver., c. 1311  
Note sulle terre di Ognibene Carlassari a Valgatara, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 292-294 [V06].
- a Doc. ver., c. 1369  
Supplica di Tealdo Trivella, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 330-331 [V19].
- a Doc. ver., c. 1371  
Contenzioso tra Alberico di messer Omobono dei Mambroti e maestro Viviano muraro, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 333-334 [V22].
- a Doc. ver., c. 1375  
Supplica di Bartolomeo Banda e rescritto di Cansignorio della Scala, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 350-352 [V33].
- a Doc. ver., c. 1376  
Supplica di Nicolò Montagna e rescritto di Cansignorio della Scala, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 362 [V41].
- a Doc. ver., c. 1384  
Supplica della badessa e del capitolo delle monache di S. Michele e rescritti dei 'superstites raxoneriorum' e dei fattori, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 429-430 [V77].

a Doc. ver., c. 1387

Supplica di Melchiorre e Lucia, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 447 [V90].

a Doc. ver., p. 1268

Inventario di terre a Bonferraro e Nogara, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 184-188. [V01].

a Doc. ver., XIV in.

Conti relativi alla Fraglia dei Caliarì, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 289 [V03].

Doc. volt., 1306

Promemoria per la distribuzione d'una somma di danaro fra i parenti di ser Cecco speciale di Pomarance, in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a pp. 9-10] [GGN].

Doc. volt., 1310

Richiesta degli statutori del Comune di Volterra, in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a p. 10] [GGO].

Doc. volt., 1317

Petizione di Gano di Maccione, in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a pp. 10-11] [GGP].

Doc. volt., 1322

Polizze volterrane del 1322 (Sei), in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a pp. 11-21] [GGQ].

Doc. volt., 1326

Confessione di prete Berto di Ventura da Mensano, in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a pp. 21-26] [GGR].

Doc. volt., 1329

Polizze volterrane del 1329 (Cinque), in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a pp. 26-31] [GGS].

Doc. volt., 1330

Istruzioni a un messo del Comune, in Arrigo Castellani, Testi volterrani del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XLV, 1987, pp. 5-31 [Testo a p. 31] [GGT].

F Doc. zar., 1339

--, Inventario dei beni di Andrea de Zorzi, in Inventari fonda Velicajne općine zadarske Državnog arhiva u Zadru godine 1325.-1385. Svezak 1. / Inventaria ex collectione Magnificae communitatis Iadrae Archivi Publici Iaderae annorum MCCCXXV-MCCCLXXXV. Tomus I, a c. di Robert Leljak, Zadar, Državni arhiv u Zadru, 2006, pp. 40-47 [407].

F Doc. zar., 1346

--, Inventario dei beni di Fumiza de Salvanelle, in Inventari fonda Velicajne općine zadarske Državnog arhiva u Zadru godine 1325.-1385. Svezak 1. / Inventaria ex collectione Magnificae communitatis Iadrae Archivi Publici Iaderae annorum MCCCXXV-MCCCLXXXV. Tomus I, a c. di Robert Leljak, Zadar, Državni arhiv u Zadru, 2006, pp. 66-82 [408].

F Doc. zar., 1347

--, Inventario dei beni di Pero de Zadulin, in Inventari fonda Velicajne općine zadarske Državnog arhiva u Zadru godine 1325.-1385. Svezak 1. / Inventaria ex collectione Magnificae communitatis Iadrae Archivi Publici Iaderae annorum MCCCXXV-MCCCLXXXV. Tomus I, a c. di Robert Leljak, Zadar, Državni arhiv u Zadru, 2006, pp. 139-45 [409].

F Doc. zar., 1383

--, Inventario dei beni di Misule Pincosevich, in Inventari fonda Velicajne općine zadarske Državnog arhiva u Zadru godine 1325.-1385. Svezak 1. / Inventaria ex collectione Magnificae communitatis Iadrae Archivi Publici Iaderae annorum MCCCXXV-MCCCLXXXV. Tomus I, a c. di Robert Leljak, Zadar, Državni arhiv u Zadru, 2006, pp. 345-51. [410].

a Doc. zar., 1387

Postilla a una sentenza della Corte di Zara, in *Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 69-70 [ZR1].

Dolcibene, a. 1368 (fior.)

Dolcibene, Rime /due sonetti/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 116 [GL].

a Dolcibene, Avemaria, a. 1368 (fior.)

Dolcibene de' Tori, Avemaria, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 161-66 [LT1].

Dom. Benzi, Specchio umano, a. 1347 (fior.)

Domenico Benzi, Specchio umano (o Libro del Biadaiole), in Giuliano Pinto, *Il libro del Biadaiole. Carestie e annona a Firenze dalla metà del '200 al 1348*, Firenze, Olschki, 1978, pp. 157-542 [ZU].

Dom. da Monticchiello, Lett., a. 1367 (sen.)

Domenico da Monticchiello, Lettere a Giovanni Colombini, in *Le lettere del Beato Gio. Colombini da Siena*, a cura di Adolfo Bartoli, Lucca, Balatresi, 1856, pp. 40-43, 51-53 [GX].

Dom. da Monticchiello, Rime, 1358 (sen.)

Domenico da Monticchiello, Rime, in *Rime di M. Domenico da Monticchiello* per cura di Guido Mazzoni, Roma, Metastasio, [1887] [GY].

Dom. Scolari (ed. Follini), 1355 (perug.)

Domenico Scolari, Alessandreide (Estratto), in Vincenzo Follini, *Notizie e saggio di codici fiorentini in lingua italiana*, «L'Etruria», II, 1852, pp. 8-10 [HA].

Dom. Scolari (ed. Grion), 1355 (perug.)

Domenico Scolari, Alessandreide (Due estratti), in Antonio da Tempo, *Trattato delle Rime volgari*, a cura di Giusto Grion, *Comm. testi di lingua*, Bologna, Romagnoli, 1869, pp. 338-44 [GZ].

Dom. Scolari, c. 1360 (perug.)

Domenico Scolari, Già rutilava la bella aurora /capitolo/, in Luigi Salvatorelli, *La politica interna di Perugia in un poemetto volgare della metà del Trecento*, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», L, 1953, pp. 5-110 [testo pp. 10-15] [HB].

Donato da Firenze, Come 'l potestù far, XIV sm. (tosc.)

Donato da Firenze, Come 'l potestù far, dolce signore /madrigale/, in M. Zenari, *Undici madrigali a testimone unico del Panciatichiano 26*, «Studi di filologia italiana», 62 (2004), pp. 131-60, a p. 140 [LirIO 20M].

F Donato degli Albanzani, De claris mulieribus volg., XIV sm. (tosc.)

Donato degli Albanzani, Volgarizzamento del De claris mulieribus di Giovanni Boccaccio, in *Delle donne famose di Giovanni Boccaccio: traduzione di m. Donato degli Albanzani di Casentino detto l'Apenninigena*. Edizione terza curata da Giacomo Manzoni con note, Bologna, Romagnoli 1881 [206].

F Donato degli Albanzani, De viris illustribus volg., XIV sm. (tosc.)

Donato degli Albanzani, Volgarizzamento del De viris illustribus di Francesco Petrarca, in *Le vite degli uomini illustri di Francesco Petrarca volgarizzate da Donato degli Albanzani da Pratovecchio [...]*, a cura di Luigi Razzolini, 2 voll., Bologna, Romagnoli, 1874-79 [150].

F Donato degli Albanzani, Suppl. De viris ill. volg., XIV sm. (tosc.)

Donato degli Albanzani, Supplemento al volgarizzamento del De viris illustribus di Francesco Petrarca, in *Brieve Racoglimento, Rure Polliano Verona ad lapidem iacente quartum: Antiquarius istud aere Felix impressit fuit Innocens Ziletus adiutor sociusq[ue]*, Kl octobris MCCCCLXXVI [270].

Dondi dall'Orologio, Quando 'l ciel, XIV sm. (padov.)

Giovanni Dondi dall'Orologio, Quando 'l ciel con sue stelle favoreza /sonetto di corrispondenza

- con Francesco di Vannozzo/, in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 65a [LirIO gg3].
- Dondi dall'Orologio, Rime, XIV (padov.)  
Giovanni Dondi dall'Orologio, Rime [Soneti quidam Johannis de Dondis phisici Paduani civis], in Giovanni Dondi dall'Orologio, Rime, a cura di Antonio Daniele, Vicenza, Neri Pozza Editore, 1990 [FFX].
- a Dora Guidalotti del Bene, Lett., 1381-92 (fior.)  
Dora Guidalotti del Bene, Lettere (1381-1392), in Dora Guidalotti del Bene, Le Lettere (1381-1389), a cura di Guia Passerini, «Letteratura italiana antica», IV, 2003, pp. 101-59 [testo pp. 142-159] [dgb].
- Dotto Reali (ed. CLPIO), XIII sm. (tos.)  
Dotto Reali da Lucca, Di ciò che 'l meo cor sente /canzone/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 150-51 [LirIO C83].
- Dotto Reali (ed. Contini), a.1297 (luc.)  
Dotto Reali, A pió voler mostrar che porti vero /sonetto in tenzone con Meo Abbracciavacca/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 347-48 [testo p. 348] [DOT].
- Dotto Reali (ed. Meriano), a. 1294 (lucch.>pis.)  
Dotto Reali, Similmente chanoscensa move /sonetto a Meo Abbracciavacca/, in Le lettere di Frate Guittone d'Arezzo, a cura di Francesco Meriano, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1922, p. 392 [B2H].
- Dotto Reali, Lett. a Meo, a. 1294 (lucch.>pis.)  
Dotto Reali, Lettera a Meo Abbracciavacca [parte in prosa], in Dotto Reali, Lettera a Meo Abbracciavacca [parte in prosa], a cura dell'Ufficio Filologico [d'Arco Silvio Avalue] [VR].
- Dozzo Nori, XIII sm. (tos.)  
Dozzo Nori, [N]o vi dispiacia, donna mia, d'aldire /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 220 [LirIO C84].
- Due canz. an. tosc., XIV/XV  
Canzoni (Due), in D. De Robertis, Un codice di rime dantesche ora ricostituito (Strozzi 620), «Studi danteschi», 36 (1959), pp. 137-205, a pp. 191-96 [LirIO 50K].
- a Due misticci, XIV (tos.)  
«Misticci» adespoti del cod. BML Conv. soppressi 122 (Due), in Maria Clotilde Camboni, Le rime di Antonio di Cecco da Siena, «Nuova rivista di letteratura italiana», VIII/1-2, 2005, pp. 19-73 [testi a pp. 65-7] [NAF].
- Due sonetti an., XIV (rom./tos.)  
Sonetti dal ms. Mgl. VII.624 (Due), in M. Berisso, Testo e contesto della frottola «O tu che leggi» di Fazio degli Uberti, «Studi di filologia italiana», 51 (1993), pp. 53-88, a p. 57 [LirIO 55L].
- Due sonetti an., XIV (sic.>tos.)  
Due sonetti religiosi, in G. Pipitone Federico, Laudi, «Archivio storico siciliano», n.s. 11 (1886), pp. 487-507, a pp. 494-95 [LirIO 23L].
- Durante da S. Miniato, Né morte, XIV (tos.)  
Durante da San Miniato, Né morte né amor, tempo né stato /ballata/, in Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 314 [LirIO 75L].
- F Ecclesiaste volg., XIV (tos.)  
Libro dell'Ecclesiaste volgarizzato, in Il libro dell'Ecclesiaste: volgarizzamento del buon secolo della lingua ora per la prima volta pubblicato dal p. Francesco Frediani, Napoli, dalla

- Stamperia del Vaglio, 1854 [428].
- <Egidio Romano volg., 1288 (sen.)>  
Reggimento de' principi di Egidio Romano (Del), in *Del reggimento de' principi di Egidio Romano. Volgarizzamento trascritto nel MCCLXXXVIII*, a cura di Francesco Corazzini, Firenze, Le Monnier, 1858 [RF].
- Elegia giudeo-it., XIII in. (it. mediano)  
Elegia giudeo-italiana [La ienti de Sion plange e lotta], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 37-42 [B4].
- Ell Dio d'amore, 1310/30 (venez.)  
Dio d'amore (Ell) /serventese/, in *Zibaldone da Canal. Manoscritto mercantile del sec. XIV*, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967, pp. 112-17 [FZ].
- Elucidario, XIV in. (mil.)  
Volgarizzamento antico milanese dell'"Elucidarium" di Onorio Augustodunense, in *L'Elucidario. Volgarizzamento in antico milanese dell'"Elucidarium" di Onorio Augustodunense*, a cura di Mario Degli Innocenti, Padova, Editrice Antenore, 1984 (Medioevo e Umanesimo, 55) [testo pp. 87-202] [GGH].
- Eneide compil. (II, L. VII-XII), XIV pm. (fior.)  
Andrea Lancia (?), *Compilazione dell'Eneide*, in *Emiliano Bertin, Contributi all'edizione critica dei volgarizzamenti dell'Eneide in compendio*, Tesi di dottorato, Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, 2007 [testo: pp. 90-136] [DiVo EN4].
- Eneide compil. (L. I-IV), a. 1316/17 (fior.)  
Compilazione dell'Eneide, in *Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2*, a cura di Diego Dotto, cc. 1r-23r [DiVo EN1].
- Eneide compil. (L. IV-VII), c. 1316/17 (fior.)  
Compilazione dell'Eneide, in *Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2*, a cura di Diego Dotto, cc. 23v-38r [DiVo EN2].
- Eneide compil. (L. VII-XII), c. 1316/17 (fior.)  
Compilazione dell'Eneide, in *Edizione a uso interno del ms. Laur. Martelli 2*, a cura di Diego Dotto, cc. 38r-54v [DiVo EN3].
- Enrico Dandolo, Cron. Venexia, 1360-62 (venez.)  
Enrico Dandolo, *Cronica di Venexia*, in *Antonio Carile, La cronachistica veneziana (secoli XIII-XVI) di fronte alla spartizione della Romania nel 1204*, Firenze, Olschki, 1969, pp. 261-67, 293-94 [HE].
- Enselmino da Montebelluna, XIV pm. (trevis.)  
Enselmino da Montebelluna, *Planto de la Verzene Maria*, in *Alfred Linder, Plainte de la Vierge en vieux vénitien*, Uppsala, Berling, 1898 [HF].
- a Epigr. bellun., 1399  
Epigrafe della chiesa di S. Maria delle Grazie a Belluno, in *Nello Bertoletti, Testi in volgare bellunese del Trecento e dell'inizio del Quattrocento*, «Lingua e stile», XLI, 1, pp. 3-26 [testo p. 21] [BLE].
- Epigr. gen., 1259  
Epigrafe dei fratelli Lercari a Genova, in *Alfredo Stussi, Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 152 [Z02].
- Epigr. moden., 1396  
Epigrafe di Francesco Roncaglia a Modena, in *Alfredo Stussi, Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 154 [Z04].

Epigr. pis., 1174/80

Epigrafe volgare pisana, in Alfredo Stussi, *La tomba di Giratto e le sue epigrafi*, «Studi mediolatini e volgari», XXXVI, 1990, pp. 63-71 [testo p. 64] [GCC].

Epigr. pis., XIII ex.

Epigrafe di Ricco Corasso a Pisa, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 161 [Z09].

Epigr. pis., XIII ex.(2)

Epigrafe di Giovanni e Bontura Baccareto a Pisa, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, pp. 161-62 [Z10].

Epigr. S. Giov. Evang. venez., 1349-54

Epigrafi della Scuola Grande di San Giovanni Evangelista a Venezia (Due), in Alfredo Stussi, *Due epigrafi della Scuola Grande di San Giovanni Evangelista a Venezia*, in *Da una riva e dall'altra. Studi in onore di Antonio d'Andrea*, Edizioni Cadmo, 1995, pp. 189-96 [testi alle pp. 193-94] [BBO].

Epigr. scaligera, 1373-75 (ver.)

Epigrafe scaligera sul ponte delle navi a Verona, in *Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, p. 49 [EEX].

Epigr. venez., 1360

Epigrafe di Simon Dandolo ai Frari a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 153 [Z03].

Epigr. venez., 1364

Epigrafe veneziana in volgare, in Alfredo Stussi, *Epigrafe veneziana in volgare (1310)*, Pisa, Corsi, 1980 [H5].

F Epist. a Federico II volg., XIV sm. (fior.)

Epistola a Federico II, in Giovanni Villani, *Cronica a miglior lezione ridotta coll'aiuto dei testi a penna*, Firenze, Celli e Ronchi-Gasparo Ricci, 1832, vol. 4, pp. 81-97 [291].

F Epist. a Quinto volg. (ed. Zambrini-Lanzoni), XIV (tosc.)

Volgarizzamento dell'epistola di Cicerone al fratello Quinto, in *Epistola a Quinto fratello sul proconsolato d'Asia. Volgarizzamento d'anonimo*, in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 505-53 [267].

Epist. a Quinto volg., XIV (tosc.)

Epistola di Cicerone al fratello Quinto, in Anonimo trecentesco, *Volgarizzamento della prima Epistola di Cicerone al fratello Quinto. Edizione critica* a cura di Maria Antonia Piva, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1989 [testo pp. 3-33] [FRF].

F Epist. a Raimondo volg., XIV (tosc.)

Bernardo (san), *Epistola a Raimondo volgarizzata*, in *Epistola di San Bernardo a Raimondo, Nuova lezione del buon secolo della lingua*, a cura di Ugo Antonio Amico, Bologna, Romagnoli, 1886 [332].

F Epist. ai frati del Monte di Dio volg., XIV (tosc.)

Bernardo (san), *Epistola ai frati del Monte di Dio volgarizzata*, in *Epistola di S. Bernardo a' frati del Monte di Dio: volgarizzamento del secolo XIV citato dalla Crusca*, a cura di Pietro Fanfani, Bologna, Romagnoli, 1867 [336].

Epist. di lu nostru Signuri, XIV sm. (?) (sic.)

Epistula di lu nostru Signuri (La), in Vincenzina Crapisi, *La Epistula di lu Nostru Signuri*, in «*Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani*», IV, 1956, pp. 60-115 [testo



- pp. 79-89] [FRD].
- F Epistole di s. Bernardo volg., XIV (tosca.)  
Epistole di san Bernardo volgarizzate (Quattro), in Quattro epistole di S. Bernardo. Testo di lingua, a cura di Luigi Razzolini, Firenze, Battista Campolmi, 1848 [367].
- Eroidi volg. (Gadd.), a. 1325 (fior.)  
Heroides volgarizzate (Gadd.), in Luca Barbieri, Le epistole delle dame di Grecia nel Roman de Troie in prosa: la prima traduzione francese delle Eroidi di Ovidio Tübingen, A. Francke, 2005, pp. 314-28 [con rev. dell'autore] [DiVo 29D].
- Eroidi volg. (Ricc.), a. 1325 (fior.)  
Heroides volgarizzate (Ricc.), in Luca Barbieri, Le epistole delle dame di Grecia nel Roman de Troie in prosa: la prima traduzione francese delle Eroidi di Ovidio Tübingen, A. Francke, 2005, pp. 329-32 [con rev. dell'autore] [DiVo 30D].
- Esequie Giov. Aguto, p. 1393 (tosca.)  
Cantare sulle esequie di Giovanni Aguto, in A. Medin, La morte di Giovanni Aguto: documenti inediti e cantare del secolo XIV, «Archivio storico italiano», s. IV, 17 (1886), pp. 161-77, a pp. 172-77 [LirIO 67K].
- Esercizi cividal., XIV sm.  
Esercizi di versione dal friulano in latino, in Alfredo Schiaffini, Esercizi di versione dal volgare friulano in latino del sec. XIV in una scuola notarile cividalese, «Rivista della Società Filologica Friulana», III, 1922, pp. 87-117 [testo pp. 97-117] [GGW].
- Esercizi padov., XIII m.  
Esercizi scolastici veneto-latini, in Gino Belloni - Marco Pozza, Sei testi veneti antichi, Roma, Jouvence, 1987, pp. 27-44 [testo pp. 43-44] [OZ1].
- a Esercizi trev., c. 1354.  
Esercizi di traduzione trevigiano-latini, in Alfredo Stussi, Esercizi di traduzione trevigiani del secolo XIV, «L'Italia dialettale», XXXI, 1968, pp. 24-29 [testo p. 25] [SET].
- F Esopo Laur., XIV (tosca.)  
Esopo volgarizzato, in Favole d'Esopo volgarizzate per uno di Siena, cavate dal codice laurenziano inedito e riscontrate con tutti i codici fiorentini e col senese, [a cura di Ottavio Targioni Tozzetti e Torquato Gargani], Firenze, Le Monnier, 1864 [440].
- Esopo Palatino, XIV in. (fior.)  
Esopo Palatino, in Favole di Esopo volgare del codice Palatino già Guadagni rivedute ed illustrate da M. Lombardi-Lotti, Firenze, Le Monnier, 1942 [DiVo ESP].
- Esopo Ricc. 1088, XIV (tosca.)  
Esopo Ricc. 1088, in Volgarizzamento delle favole di Esopo. Testo riccardiano inedito citato dagli Accademici della Crusca, [a cura di Luigi Rigoli], Firenze, nella stamperia del Giglio, 1818 [DiVo ESR].
- Esopo Ricc. 1338, XIV (tosca.)  
Esopo Ricc. 1338, in Il volgarizzamento delle favole di Galfredo dette di Esopo, a cura di Gaetano Ghivizzani, Bologna, Romagnoli, 1866 [DiVo ES1].
- F Esopo Riccardiano, XIV (tosca.)  
Volgarizzamento delle favole di Esopo, in Il volgarizzamento delle favole di Galfredo dette di Esopo, a cura di Gaetano Ghivizzani, Bologna, Romagnoli, 1866 [251].
- Esopo tosc., p. 1388  
Esopo toscano, in Esopo toscano dei frati e dei mercanti trecenteschi, a cura di Vittore Branca, Letteratura universale Marsilio, 1989 [EST].
- Esopo ven., XIV  
Anonimo [De Fò], Esopo veneto, in Esopo veneto. Testo trecentesco inedito pubblicato criticamente per cura di Vittore Branca, con uno studio linguistico di Giovan Battista Pellegrini, Padova, Editrice Antenore, 1992 [ESV].

Esopo versif., XIV (tosco.)

Esopo versificato, in Pietro Fanfani, Una lettera di Andre[a] Lancia e due favole di Esopo, in «L'Etruria», I, 1851, pp. 103-121 [DiVo ESL].

F Esopo volg. (ed. Manni), c. 1325 (tosco.)

Favole di Esopo volgarizzate, in Volgarizzamento delle favole di Esopo testo antico di lingua toscana non più stampato, [a cura di Domenico Maria Manni], Firenze, Giuseppe Vanni, 1778 [292].

Esopo volg. (ediz. Ciociola), XIV (fior.)

Esopo Mocenigo-Bartolini, in L' 'Esopo' di Udine (cod. Bartolini 83 della Biblioteca Arcivescovile di Udine), a cura di C. Ciociola, Introduzione di C. Frugoni, Nota paleografica di A. Petrucci, Trascrizioni di C. Ciociola e C. Moro, Udine, Casamassima, 1996 [DiVo ESS].

F Esopo volg., XIV (tosco.)

Esopo volgarizzato, in Esopo volgarizzato per uno da Siena, [a cura di Pietro Berti], Padova, nel Seminario, 1811 [196].

Esp. Pseudo-Egidio, XIV pi.di. (tosco.)

[Pseudo-Egidio], Esposizione sopra la canzone d'amore di Guido Cavalcanti., in Enrico Fenzi, La canzone d'amore di Guido Cavalcanti e i suoi antichi commenti, Genova, il melangolo, 1999 [testo pp. 187-219] [GNQ].

Fabruzzo de' Lambertazzi, XIII sm. (tosco.)

Fabruzzo de' Lambertazzi da Perugia, Lo meo lontano gire /frammento/, in Dante Alighieri, De vulgari eloquentia, a cura di P. V. Mengaldo, in Dante Alighieri, Opere minori, t. II, Milano-Napoli, Ricciardi, 1979, pp. 3-237, a p. 124 [LirIO B79].

Fatti de' Romani, 1313 (fior.)

Fatti de' Romani (Li), in Li fatti de' Romani. Edizione critica dei manoscritti Hamilton 67 e Riccardiano 2418, a cura di David P. Bénéteau, Alessandria, Ed. dell'Orso, 2012 [DiVo HR2].

F Fatti dei Romani, 1313 (fior.)

Fatti dei Romani, in Sergio Marroni, I fatti dei Romani. Saggio di edizione critica di un volgarizzamento fiorentino del Duecento. Presentazione di Ignazio Baldelli, Roma, Viella, 2004 [489].

Fatti dei Romani, 1313 (fior.)

Fatti dei Romani, in Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 202-13 [VT].

Fatti di Cesare, XIII ex. (sen.)

Fatti di Cesare (I), in I Fatti di Cesare, testo di lingua inedito del secolo XIV pubblicato a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1863 [T1].

F Fatti di Giuseppe Ebreo, XIV (tosco.)

Fatti di Giuseppe Ebreo, in I fatti di Giuseppe Ebreo. Scrittura inedita del buon secolo di nostra lingua, pubblicati per Francesco Zambrini, Bologna, Tip. governativa alla Volpe, 1856 [479].

F Fatti di Spagna, XIV sm. (ven.)

Fatti de Spagna (Li), in Li fatti de Spagna, in Romanzi dei Reali di Francia, a cura di Adelaide Mattaini, Milano 1957, pp. 701-877 [487].

Favole tosc., XIV

Favole esopiche, in K. McKenzie, Italian Fables in verse, «Publications of the Modern Language Association of America», 21 (1906), pp. 226-78, a pp. 239-43, 253-67 [LirIO 65K].

Fazio degli Uberti, Amor, non so, a. 1367 (tosco.)

Fazio degli Uberti, Amor, non so che mia vita far debbia /canzone/, in Fazio degli Uberti, Il Dittamondo e le Rime, a cura di Giuseppe Corsi, vol. II, Bari, Laterza, 1952, pp. 57-59 [HI].

Fazio degli Uberti, Dittamondo, c. 1345-67 (tosco.)

Fazio degli Uberti, Dittamondo (II), in Fazio degli Uberti, Il Dittamondo e le Rime, a cura di Giuseppe Corsi, vol. I, Bari, Laterza, 1952 [HJ].

- Fazio degli Uberti, Rime d'amore, a. 1367 (tosca.)  
Fazio degli Uberti, Rime d'amore, in Fazio degli Uberti, *Il Dittamondo e le Rime*, a cura di Giuseppe Corsi, vol. II, Bari, Laterza, 1952, pp. 3-20 [HK].
- Fazio degli Uberti, Rime pol., c. 1335-p. 1355 (tosca.)  
Fazio degli Uberti, Rime politiche, in Fazio degli Uberti, *Il Dittamondo e le Rime*, a cura di Giuseppe Corsi, vol. II, Bari, Laterza, 1952, pp. 21-37 [HL].
- Fazio degli Uberti, Rime varie, a. 1367 (tosca.)  
Fazio degli Uberti, Rime varie, in Fazio degli Uberti, *Il Dittamondo e le Rime*, a cura di Giuseppe Corsi, vol. II, Bari, Laterza, 1952, pp. 39-55 [HM].
- Fazio degli Uberti, Rime, a. 1367 (tosca.)  
Fazio degli Uberti, Rime, in Fazio degli Uberti, *Rime*, edizione critica e commento a cura di C. Lorenzi, Pisa, ETS, 2013 [LirIO 22M].
- Federico dall'Ambra (ed. CLPIO), XIII ex. (tosca.)  
Federigo dall'Ambra, Cinque sonetti, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avale, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 212, 285-86 [LirIO C85].
- Federico dall'Ambra, A malgrado, XIII ex. (tosca.)  
Federigo dall'Ambra, A malgrado di que' ke 'l ver dir scifano /sonetto/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni)* [LirIO C25].
- Federico dall'Ambra, XIII ex. (fior.>ven.)  
Federigo dall'Ambra, Rime, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), pp. 232-34 [HO].
- Federico II (ed. Cassata), a. 1250 (tosca.)  
Federico II di Svevia, Rime dubbie, in Federico II di Svevia, *Rime*, a cura di Letterio Cassata, Roma, Quiritta, 2001 [testo pp. 49-50, 89-90] [FEC].
- Federico II (ed. Panvini), a. 1250 (tosca.)  
Federico II di Svevia, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 157-62; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [FEP].
- Federico II (ed. Rapisarda), a. 1250 (tosca.)  
Federico II, Rime, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 442-43, 455-56, 468-72, 482-83, 490 (a cura di S. Rapisarda) [LirIO 14a].
- Federico II, Dolze meo, a. 1250 (tosca.)  
Federico II di Svevia (?), Dolze meo drudo /contrasto/, in Gianfranco Contini, *Letteratura italiana delle origini*, Firenze, Sansoni, 1970, pp. 50-52 [testo pp. 51-52] [FED].
- Federigo Gualterotti, XIII sm. (fior.)  
Federigo Gualterotti, Chi di cercare sengnore si saggia /sonetto in tenzone con Monte Andrea e altri/, in Monte Andrea da Fiorenza, *Le rime*, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 246-52 [testo pp. 249] [FEG].
- F Felice da Massa Marittima, Fanciullezza di Gesù, a. 1386 (sen.)  
Felice da Massa Marittima, Fanciullezza di Gesù (La), in *Cantari religiosi senesi del Trecento*, a cura di Giorgio Varanini, Bari, Laterza, 1965, pp. 193-305 [265].
- Filippo da Messina (ed. Fratta), XIII (tosca.)  
Filippo da Messina, Ai, siri Deo, con' forte fu lo punto /sonetto/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, p. 781 (a cura di A. Fratta) [LirIO 23a].
- F Filippo da Siena, Novelle, 1397 (sen.)  
Filippo da Siena, Novelle ed esempi morali di frate Filippo da Siena, in *Novelle ed esempi morali di frate Filippo da Siena*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1862 (rist. anastatica Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1967) [497].

- F Filippo degli Agazzari, Assempri, 1397 (sen.)  
 Filippo degli Agazzari, Assempri, in Filippo degli Agazzari, Assempri [a cura di Carlo Maria Sanfilippo], in *Racconti esemplari di predicatori del Due e Trecento*, a cura di Giorgio Varanini e Guido Baldassarri, 3 voll., Roma, Salerno, 1993 [testi: vol. III, pp. 249-515] [339].
- Filippo di ser Albizzo, Rime, a. 1365 (fior.)  
 Filippo di ser Albizzo, Sonetti (Sette), in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 69-75 [HS].
- Filippo Giraldi, XIII sm. (tosc.)  
 Filippo Giraldi, *Amore, merzé, credendo altrui piacere /canzone/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 396 [LirIO C86].
- Filippo Villani, Cronica, p. 1363 (fior.)  
 Filippo Villani, Cronica, in Matteo Villani, Cronica. Con la continuazione di Filippo Villani, a cura di Giuseppe Porta, Parma, Fondazione Pietro Bembo / Ugo Guanda Editore, 1995, vol. II, pp. 663-748 [libro XI, prologo e capp. 61-102] [IYC].
- F Filippo Villani, Vite, XIV ex. (fior.)  
 Filippo Villani, Vite d'uomini illustri fiorentini, in Filippo Villani, *Le vite d'uomini illustri fiorentini*, a cura di Giammaria Mazzucchelli, Firenze, Magheri, 1826 [293].
- Finfo, *Se long'uso mi mena*, XIII sm. (fior.)  
 Finfo del Buono Guido Neri di Firenze, *Se long'uso mi mena /canzone/*, in Francesco Filippo Minetti, *La «canzon-rosta» di Finfo*, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 5-14 [testo pp. 7-10] [FIF].
- Finfo, *Vostro amoroso dire*, XIII sm. (fior.)  
 Finfo del Buono Guido Neri di Firenze, *Vostro amoroso dire /canzone/*, in Francesco Filippo Minetti, *Sondaggi guittoniani. Rifacimenti della vulgata laterziana, con l'aggiunta della missiva di Finfo*, Torino, Giappichelli, 1974, pp. 79-92 [testo pp. 81-82] [FIN].
- x Fino d'Arezzo, XIV pm. (aret.)  
 Fino d'Arezzo, *Malinconia, merzé! - Che vai cherando? /sonetto/*, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. I, Bari, Laterza, 1920, p. 141 [XEW].
- Fino d'Arezzo, XIV pm. (tosc.)  
 Fino d'Arezzo, *Malinconia, merzé! - Che vai cherando? /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di M. Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 305 [LirIO B18].
- F Fioravante, 1315-40 (tosc.)  
 Il libro delle storie di Fioravante, in *Romanzi dei Reali di Francia*, a cura di Adelaide Mattaini, Milano, Rizzoli, 1957, pp. 33-146 [156].
- Fiore di rett., red. alfa, a. 1292 (fior.>bologn.)  
 Fiore di retorica (redazione alfa), in Bono Giamboni, *Fiore di retorica*, a cura di Gian Battista Speroni, Pavia, Dipartimento di Scienza della Letteratura e dell'Arte medioevale e moderna, 1994, pp. 109-127 [AUA].
- Fiore di rett., red. beta, a. 1292 (fior.)  
 Bono Giamboni, *Fiore di retorica (redazione beta)*, in Bono Giamboni, *Fiore di retorica*, a cura di Gian Battista Speroni, Pavia, Dipartimento di Scienza della Letteratura e dell'Arte medioevale e moderna, 1994, pp. 3-107 [ATA].
- Fiore di rett., red. delta1, a. 1292 (tosc.)  
 Guidotto da Bologna, *Fiore di retorica di Bono Giamboni nella redazione delta' di Guidotto da Bologna*, in Bono Giamboni, *Fiore di retorica*, a cura di Gian Battista Speroni, Pavia, Dipartimento di Scienza della Letteratura e dell'Arte medioevale e moderna, 1994, pp. 149-52 [AYA].
- Fiore di rett., red. delta2, a. 1292 (tosc.)  
 Fiore di retorica di Bono Giamboni nella redazione anonima delta" ., in Bono Giamboni, *Fiore*

di retorica, a cura di Gian Battista Speroni, Pavia, Dipartimento di Scienza della Letteratura e dell'Arte medioevale e moderna, 1994, pp. 155-60 [AZA].

Fiore di rett., red. gamma, a. 1292 (tos.)

Fiore di retorica di Bono Giamboni nella redazione anonima gamma., in Bono Giamboni, Fiore di retorica, a cura di Gian Battista Speroni, Pavia, Dipartimento di Scienza della Letteratura e dell'Arte medioevale e moderna, 1994, pp. 131-46 [AVA].

F Fiore di virtù (ed. 1740), 1305/1323 (tos.)

Fiore di virtù, in Fiore di virtù ridotto alla sua vera lezione, Roma, Stamperia De' Rossi, 1740 [151].

F Fiore di virtù (ed. 1856), 1305/1323 (tos.)

Fiore di virtù, in Fiore di virtù testo di lingua ridotto a corretta lezione per Agenore Gelli. Seconda edizione, Firenze, Le Monnier, 1856 [152].

F Fiore di virtù emil., 1305/23

Fiore di virtù, in La prosa del Duecento, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959 [066].

F Fiore di virtù, 1280-1310 (tos.)

Fiore di virtù, in Fiore di virtù ridotto alla sua vera lezione [...], a cura di G. Volpi, Milano, Silvestri, 1842 [162].

Fiore, XIII u.q. (fior.)

Dante Alighieri (attribuibile a), Fiore (II), in Il Fiore e il Detto d'Amore attribuibili a Dante Alighieri, a cura di Gianfranco Contini, Milano, Mondadori, 1984, pp. 2-467 [R8].

F Fioretti S. Francesco (ed. Cesari-Regonati), 1370/90 (tos.)

Fioretti di san Francesco (I), in Fioretti di San Francesco: testo di lingua ristampato secondo la lezione adottata dal p. A. Cesari con note grammaticali e filologiche di Francesco Regonati, Milano, Battezzati, 1857 [359].

Fioretti S. Francesco, 1370/90 (tos.)

Fioretti di san Francesco (I), in I Fioretti di san Francesco, Introduzione di Cesare Segre, Premessa al testo e note di Luigina Morini, Milano, Rizzoli, 1979 [testo 59-218] [HHH].

F Fioretto di croniche, XIV (tos.)

Fioretto di croniche degli imperadori, in Fioretto di croniche degli imperadori: testo di lingua del buon secolo, [a cura di Leone Del Prete], Lucca, Rocchi, 1858 [294].

F Fiori di filosafi (ed. Palermo), 1271/75 (fior.)

Fiori di filosafi (BNCF B.R. 2280), in Raccolta di testi inediti del buon secolo della favella toscana, [a cura di Francesco Palermo], Napoli, Tip. Trani, 1840 [295].

Fiori di filosafi, 1271/75 (fior.)

Fiori e vita di filosafi e d'altri savi e d'imperadori, in Fiori e vita di filosafi e d'altri savi e d'imperadori, a cura di Alfonso D'Agostino, Firenze, La Nuova Italia, 1979 [L2].

Fiorio e Biancifiore, 1343 (ven.>tos.)

Cantare di Fiorio e Biancifiore, in Cantari antichi, a cura di Domenico De Robertis, «Studi di filologia italiana», XXVIII, 1970, pp. 67-175 [testo pp. 80-109] [DR].

Fisiognomia, c. 1320 (tos.)

Fisiognomia (La), in La Fisiognomia. Trattatello in francese antico colla versione italiana del Trecento pubblicato per la prima volta sui codici per cura di Emilio Teza, Bologna, Romagnoli, 1864 («Scelta di curiosità letterarie», 42) [HT].

Folcachieri (ed. Lubello), XIII (tos.)

Folcachieri di Siena, Tutto lo mondo vive senza guerra /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 190-91 (a cura di S. Lubello) [LirIO 34a].

Folco di Calabria (ed. Fratta), XIII (tos.)

Folco di Calabria, D'amor distretto vivo doloroso /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana,

- vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 771-72 (a cura di A. Fratta) [LirIO 22a].
- Folgóre (?), Fior di virtù, a. 1332 (tosca.)  
Folgóre da San Gimignano (?), Fior di virtù sì è gentil coraggio /sonetto/, in Folgore da San Gimignano, Sonetti, a cura di G. Caravaggi, Torino, Einaudi, 1965, p. 71 [LirIO B69].
- F Folgóre, Mesi (ed. Vitale), c. 1309 (sang.)  
Folgóre da San Gimignano, Sonetti dei mesi, in Rimatori comico-realistici del Due e Trecento a cura di Maurizio Vitale, Torino, UTET, 1956 (ristampa 1965) [testo: vol. II, pp. 131-147] [173].
- Folgóre, Mesi, c. 1309 (sang.)  
Folgóre da San Gimignano, Sonetti dei mesi, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 405-19 [VY].
- Folgóre, Semana, c. 1309 (sang.)  
Folgóre da San Gimignano, Sonetti della semana ed altri, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 374-93 [VX].
- Fontana, Rima lombarda, 1343/46 (parm.)  
Tommaso Fontana, Rima lombarda de vallore, in Ubaldo Meroni - Concetta Meroni-Zanghi, La più antica filigrana conosciuta (non posteriore al 1271) e una Rima volgare inedita del XIV sec. ("Rima lombarda de vallore"), in «Annali della Biblioteca Governativa e Libreria Civica di Cremona», vol. V, 1952, fasc. 1 [testo pp. 17-40] [FFJ].
- Forese Donati, Rime, a. 1296 (fior.)  
Forese Donati, Rime /sonetti in tenzone con Dante/, in Dante Alighieri, Rime, a cura di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi, 1980 (4a ed.) [testo pp. 85-86, 89-90, 93] [BAB].
- F Forma di onesta vita volg., XIII ex. (fior.)  
Forma di onesta vita volgarizzata (falsamente attrib. a Bono Giamboni), in Della forma di onesta vita scritta nel VI secolo da Martino vescovo Dumense e bracarense; tre antichi volgarizzamenti italiani, a cura di Bartolommeo Gamba, Venezia, Tip. di Alvisopoli, 1830 [390].
- Formula di confessione sic., XIII  
Formula di confessione siciliana, in Antonino Pagliaro, Saggi di critica semantica, II ed., Messina-Firenze, D'Anna, 1961, pp. 299-302 [H3].
- Formula di confessione umbra, 1065 (norc.)  
Formula di confessione umbra, in I più antichi testi italiani, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 78-102 [testo pp. 86-102] [QAA].
- x Fr. d. Albizzi, Non desse donna, a. 1348 (fior.)  
Franceschino degli Albizzi, Non desse donna altrui altro tormento, in Scelta di Rime antiche, a cura di Luigi Fiacchi, in Collezione d'Opuscoli Scientifici e Letterari ed Estratti d'Opere interessanti dell'anno 1812, voll. XV e XVI, Firenze, Daddi, 1812, p. 72 [XDQ].
- Fr. d. Albizzi, Per fuggir, a. 1348 (fior.)  
Franceschino degli Albizzi, Per fuggir riprensione /ballata/, in Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV, a cura di Giosuè Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 88-90 [HU].
- F Fr. da Barberino, Chiose Doc. Am., 1314 (tosca.)  
Francesco da Barberino, Chiose ai Documenti d'Amore (parti in volgare), in I Documenti d'Amore di Francesco da Barberino, a cura di Francesco Egidi, voll. 4, Roma, Soc. Filologica Romana, 1905-27 [437].
- Fr. da Barberino, Doc. Am., 1314 (tosca.)  
Francesco da Barberino, Documenti d'Amore, in I Documenti d'Amore di Francesco da Barberino, a cura di Francesco Egidi, voll. 4, Roma, Soc. Filologica Romana, 1905-27 [HY].
- F Fr. da Barberino, Regg. (ed. Manzi), 1318-20 (tosca.)  
Francesco da Barberino, Reggimento e costumi di donna, in Francesco da Barberino, Del reggimento e de' costumi delle donne, [a cura di Guglielmo Manzi], Roma, de Romanis, 1815

[411].

- F Fr. da Barberino, Regg. (ed. Sansone), 1318-20 (tosco.)  
 Francesco da Barberino, Reggimento e costumi di donna, in Francesco da Barberino, Reggimento e costumi di donna, a cura di Giuseppe E. Sansone, seconda edizione riveduta, Roma, Zauli, 1995 [testo pp. 1-226; con Appendice pp. 275-307] [111].
- Fr. da Barberino, Regg., 1318-20 (tosco.)  
 Francesco da Barberino, Reggimento e costumi di donna (Del) (secondo la lezione dell'antico testo a penna barberiniano), in Del reggimento e costumi di donna di messer Francesco Barberino secondo la lezione dell'antico testo a penna barberiniano, a cura di Carlo Baudi di Vesme, Bologna, Romagnoli, 1875 [testo rivisto dall'Ufficio filologico]. Testo dei "Mottetti" a cura di D. Goldin, in Un gioco poetico di società: i "Mottetti" di Francesco da Barberino, «Giornale storico della letteratura italiana», CL, 1973, pp. 259-91 [testo p. 91] [HX].
- Fr. da Barberino, Rime, a. 1314 (tosco.)  
 Francesco da Barberino, Tractatus amoris (o Trionfo d'Amore) e rime varie, in Giuseppe E. Sansone, Il Canzoniere stilnovistico di Francesco da Barberino, «La parola del testo», I, 1997, fasc. 2, pp. 219-54 [testo pp. 234-43, 245-46] [EEP].
- Fr. da Barberino, Sonn. dubbi, a. 1348 (tosco.)  
 Francesco da Barberino, Sonetti dubbi (Due), in Giuseppe E. Sansone, Il Canzoniere stilnovistico di Francesco da Barberino, «La parola del testo», I, 1997, fasc. 2, pp. 219-54 [testo pp. 246-47] [EER].
- Fr. da Barberino, Testo d'un'erba, a. 1348 (tosco.-ven.)  
 Francesco da Barberino, Testo d'un'erba c'ha nom zentilina /sonetto/, in Giuseppe E. Sansone, Il Canzoniere stilnovistico di Francesco da Barberino, «La parola del testo», I, 1997, fasc. 2, pp. 219-54 [testo pp. 244] [EEQ].
- F Fr. di Giov., Libro, 1337-61 (fior.)  
 Francesco di Giovanni di Durante Drittafede, Scritture inedite dal libro dei Drittafede, in Elena Artale, Scritture inedite dal libro dei Drittafede, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», X (2005), pp. 177-202 [testo pp. 181-202] [135].
- Fr. di Giov., Ricord., 1342-48 (fior.)  
 Francesco di Giovanni di Durante, Ricordanze (1342-1345), in Cronica di Firenze di Donato Velluti dall'anno MCCC in circa fino al MCCCCLXX, Firenze, presso Domenico Maria Manni, 1731 [testo pp. 141-148] [FFD].
- Fr. di Riccardo Albizzi, a. 1359 (fior.)  
 Franceschino di Riccardo Albizzi, Ballate (Due), in D. Piccini, Franceschino degli Albizzi, uno e due, «Studi Petrarqueschi», n.s. 15 (2002), pp. 129-86, a pp. 178-81 [LirIO 63L].
- Fr. di Ricco Albizzi (?), a. 1340 (fior.)  
 Franceschino di Ricco Albizzi (?), Ballate (Due), in D. Piccini, Franceschino degli Albizzi, uno e due, «Studi Petrarqueschi», n.s. 15 (2002), pp. 129-86, a pp. 171-77 [LirIO 62L].
- Fr. Grioni, Santo Stady, a. 1321 (venez.)  
 Franceschino Grioni, Legenda de Santo Stady (La), in Angelo Monteverdi, La Legenda de Santo Stady di Franceschino Grioni, «Studi romanzi», XX, 1930, pp. 1-199 [testo pp. 49-176] [HV].
- Fr. Ismera Beccanugi, Mette lo sol, XIV pm. (fior.)  
 Francesco Ismera Beccanugi, Mette lo sol nell'acqua e trane il foco /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni) [LirIO C20].
- Fr. Ismera Beccanugi, Per gran, XIV pm. (fior.)  
 Francesco Ismera (o Smera) Beccanugi, Per gran soverchio di dolor mi muovo /canzone/, in Scelta di Rime antiche, a cura di Luigi Fiacchi, in Collezione d'Opuscoli Scientifici e Letterari ed Estratti d'Opere interessanti dell'anno 1812, voll. XV e XVI, Daddi, Firenze 1812, pp. 59-63 [ID].

frà Benintendi, XIV (bologn.)

Benintendi (frate), Bologna bella, de ti ben mi dolgio /capitolo/, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 184-87 [LirIO 26J].

Framm. Cons. filos., XIV pm. (sett.)

Boezio, De consolatione Philosophiae volg. (L. IV-V), in Edizione a uso interno del ms. Firenze, BNC, II III 131, a cura di Diego Dotto [DiVo 11D].

Framm. Fatti dei Romani, XIV/XV (it. mediano)

Frammento di una nuova versione italiana dei "Faits des Romains", in G. Brugnoli, Frammento di una nuova versione italiana dei "Faits des Romains", in «Cultura Neolatina», XIV, 1954, pp. 91-98 [testo pp. 93-95] [DiVo 06D].

Framm. Livio volg., XIV t.-q. d. (fior.)

Frammento di traduzione del primo libro della prima Deca di Tito Livio, in Luca Azzetta, Un'antologia esemplare per la prosa trecentesca e una ignorata traduzione da Tito Livio: il Vaticano Barb. Lat. 4086, in «Italia Medievale e Umanistica», XXXV, 1992, pp. 31-85 [testo: pp. 59-85] [DiVo DFL].

Framm. Milione, XIV pm. (emil.)

Frammento del Milione di Marco Polo, in Alvaro Barbieri, La prima attestazione della versione VA del Milione (ms. 3999 della Biblioteca Casanatense di Roma). Edizione del testo, «Critica del testo», IV, 3, 2001, pp. 493-526 [testo pp. 502-22] [MVA].

Framm. misogino, XIII t.q. (pist.)

Frammento di trattato misogino, in G. Savino, Uno scampolo dugentesco sul prender moglie, «Studi di filologia italiana», 38 (1980), pp. 5-10 [LirIO B56].

Framm. napol., XIV sm.

Frammenti dialettali napoletani, in R. Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a pp. 114-17 [LirIO 34K].

Framm. Queste Saint Graal, XIV (ven.)

Frammenti marciani della "Queste del Saint Graal", in Jole M. Ruggieri, Versioni italiane della "Queste del Saint Graal", «Archivum Romanicum», XXI, 1937, pp. 471-86 [testo pp. 475-81] [U9].

Framm. Ugucione, XIII (ven. eug.>umbr.-march.)

Frammenti dalla "Istoria" di Ugucione da Lodi (o da altro testo ignoto), in Romano Broggin, L'opera di Ugucione da Lodi, «Studi romanzi», XXXII, 1956, pp. 5-124 [testo p. 117] [EEN].

Framm. Vang. Infanzia, XIV m. (ven.)

Vangelo dell'Infanzia (Frammento di), in Giuseppe Frasso, Un frammento di «Vangelo dell'Infanzia» in versi?, «Italia medievale e umanistica», XXXI, 1988, pp. 127-49 [testo a pp. 146-49] [GHH].

Francesco conte di Caserta, a. 1384 (tosc.-ven.)

Francesco conte di Caserta, Sterile stava la nostra masone /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/, in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 139a [LirIO gg4].

F Francesco da Buti, 1385/95 (tosc.)

Francesco di Bartolo da Buti, Commento alla Commedia, in Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62 [092].

Francesco da Buti, Inf., 1385/95 (pis.)

Francesco di Bartolo da Buti, Commento all'Inferno, in Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62, vol. I [BT1].



- Francesco da Buti, Par., 1385/95 (pis.)  
Francesco di Bartolo da Buti, Commento al Paradiso, in Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62, vol. III [BT3].
- F Francesco da Buti, Par., 1385/95 (pis.)  
Francesco di Bartolo da Buti, Commento al Paradiso, in Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62, vol. III [116].
- Francesco da Buti, Purg., 1385/95 (pis.)  
Francesco di Bartolo da Buti, Commento al Purgatorio, in Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62, vol. II [BT2].
- Francesco da Camerino, XIII sm. (tos.)  
Francesco da Camerino, *Ki inver' l'Amore suo pemsero asente /sonetto/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 508 [LirIO C87].
- Francesco di S. Peruzzi, a. 1365 (fior.)  
Francesco di Simone Peruzzi, *Sonetti (Tre)*, in *Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 65, 85, 93 [IB].
- Francesco di Tura, XIV sm. (tos.)  
Francesco di Tura, *Niuno aspetti il tempo quando l'à /ballata/*, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 313 [LirIO 39J].
- F Francesco di Vannozzo, Rime (ed. Medin), XIV sm. (tos.-ven.)  
Francesco di Vannozzo, *Rime*, in *Le rime di Francesco di Vannozzo*, a cura di Antonio Medin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1928 [378].
- Francesco di Vannozzo, Rime, XIV sm. (tos.-ven.)  
Francesco di Vannozzo, *Rime*, in *Roberta Manetti, Le rime di Francesco di Vannozzo [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (Retorica e poetica romanza ed italiana)]*, VI ciclo, 1994 [GGU].
- Francesco Peruzzi, a. 1385 (tos.)  
Francesco Peruzzi, *Sonetti (Tre)*, in *J. Miraglia, La vita e le rime di Niccolò Soldanieri*, Palermo, Pezzino, 1947, pp. 99, 104-6 [LirIO 38J].
- Frate Ubertino, XIII sm. (tos.)  
Ubertino (frate), *Tenzone di canzoni con Chiaro Davanzati*, in *Chiaro Davanzati, Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 3-15 [testi pp. 4-6 e 10-12] [FRU].
- F Frezzi, Il Quadriregio, a. 1416 (tos.)  
Federico Frezzi, *Il Quadriregio*, in *Federico Frezzi, Il Quadriregio*, a cura di Enrico Filippini, Bari, Laterza, 1914 [067].
- F Meditaz. sulla vita di Gesù, XIV (tos.)  
*Meditazioni sulla vita di Gesù*, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di G. De Luca, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 1005-61 [511].
- x G. di Lamb. Frescob., Due for., a. 1318-20 (fior.)  
Giovanni di Lambertuccio Frescobaldi, *Due foresette, Ser Ventura, bionde /sonetto rinterzato/*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 73-74 [XBW].
- G. di Lamb. Frescob., Ventura, a. 1318-20 (fior.)  
Giovanni di Lambertuccio Frescobaldi, *Ventura, i' sento di quella panatica /sonetto a Ventura Monachi/*, in *Rime antiche italiane secondo la lezione del codice Vaticano 3214 e del codice Casanatense d. v. 5*, a cura di M. Pelaez, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1895, pp. 367-68 [testo rivisto da S. Bevilacqua] [XE4].

- x G. di Lamb. Frescob., Ventura, a. 1348 (fior.)  
Giovanni di Lambertuccio Frescobaldi, Ventura, i' sento di quella panatica, in *Rime antiche italiane secondo la lezione del cod. Vat. 3214 e del cod. Cas. d. v. 5*, a cura di Mario Pelaez, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1895, pp. 367-68 [XE4].
- G. di Lamb. Frescobaldi (ed. Corsi), a. 1318-20 (fior.)  
Giovanni di Lambertuccio Frescobaldi, Due foresette, Ser Ventura, bionde /sonetto rinterzato/, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 73-74 [LirIO XBW].
- G. di Lamb. Frescobaldi (ed. Mabellini), a. 1318-20 (fior.)  
Giovanni di Lambertuccio Frescobaldi, Sonetti (Due), in *Sonetti editi ed inediti di ser Ventura Monachi rimatore fiorentino del sec. XIV*, a cura di A. Mabellini, Torino, Paravia, 1903, pp. 41, 45 [LirIO 43J].
- G. Guazzalotti, Lamento, 1393 (tos.)  
Giovanni di Ridolfo Guazzalotti, Lamento per la morte di Piero Gambacorti, in *Lamenti storici pisani*, a cura di G. Varanini, Pisa, Nistri-Lischi, 1968, pp. 59-61 [LirIO B59].
- G. N. da Polenta, Rime, a. 1330 (ravenn.>ven.)  
Guido Novello da Polenta, Rime, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), pp. 212-23 [JF].
- G. N. da Polenta, Tant'a virtù, a. 1330 (tos.)  
Guido Novello da Polenta, Tant'a virtù ciascun quant'à intelletto /sonetto/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Bettarini Bruni) [LirIO C55].
- x G. N. da Polenta, Tanto, a. 1330 (ravenn.>trevis.)  
Guido Novello da Polenta, Tanto à virtù çascun quanto intellecto, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953* (già Barb. XLV. 47), a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 161 [XE6].
- Galletto Pisano (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)  
Galletto Pisano, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 6-8, 16-8 (a cura di M. Berisso) [LirIO 26a].
- Galletto, XIII sm. (pis.)  
Galletto Pisano, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 283-88 [testo pp. 284-88] [DDG].
- Gano da Colle (ed. Frati), XIV (tos.)  
Gano da Colle, Rime, in L. Frati, *Gano di Lapo da Colle e le sue rime*, «Il Propugnatore», n.s. 6 (1893), 2, pp. 195-226, a pp. 203-7, 209-23, 224-25 [LirIO B89].
- Gano da Colle (ed. Bellucci), XIV (tos.)  
Gano da Colle, Quella che cresce, per andar, sue posse /sonetto/, in *Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara* (Antonio Beccari), a cura di L. Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972, pp. 262-63 [LirIO 40J].
- Garibo, XIII (tos.)  
Garibo, Per vui, donn', a tutte l'hore /frammento/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 1125 (a cura di P. Larson) [LirIO 50c].
- Garzo, Proverbi, XIII sm. (fior.)  
Garzo, Proverbi, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 296-313 [OR].
- Garzo, S. Chiara, XIII sm. (fior.>pis.)  
Garzo, Lauda di Santa Chiara, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Garzo a santa Chiara*, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 5-29 [testo pp. 18-29] [OQ].
- Gaspere di Lanzarotto, XIV sm. (tos.-ven.)  
Gaspere di Lanzarotto, Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Due), in *Francesco di Vannozzo, Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia

- romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 45a, 46a [LirIO gg5].
- Gasparo da Verona, XIV (ver.)  
Gasparo da Verona, Quando doi gran noachier prende ripreggio /sonetto/, in Giovanni Dondi dall'Orologio, Rime, a cura di Antonio Daniele, Vicenza, Neri Pozza Editore, 1990, p. 17 [FFW].
- Gatto lopesco, XIII sm. (fior.)  
Detto del gatto lopesco, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 285-293 [testo pp.288-293] [BKB].
- F Geomanzia volg., XIII ex. (fior.)  
Trattato di geomanzia, in Sandro Bertelli, Un manoscritto di geomanzia in volgare della fine del secolo XIII, «Studi di filologia italiana», LVII (1999), pp. 5-32 [168].
- F Geremia da Montagnone, a. 1321 (padov.)  
Geremia da Montagnone, Proverbi volgari del "Compendium moralium notabilium", in Andrea Gloria, Volgare illustre nel 1100 e proverbi volgari del 1200, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», s. VI, III, 1885, pp. 75-120 [testo pp. 93-117] [512].
- Geri Gianfigliuzzi (ed. Banfi), a. 1374 (fior.)  
Geri Gianfigliuzzi, Sonetti (Quattro), in L. Banfi, Nota sul manoscritto Ambrosiano O.110 sup. (Geri Gianfigliuzzi e il Petrarca), «Lettere italiane», 11 (1959), pp. 228-34 [LirIO 41J].
- Geri Gianfigliuzzi (ed. Chiorboli), a. 1374 (fior.)  
Geri Gianfigliuzzi, Messer Francesco, chi d'amor sospira /sonetto/, in Francesco Petrarca, Le Rime sparse e i Trionfi, a cura di E. Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 298 [LirIO XDL].
- x Geri Gianfigliuzzi, a. 1374 (fior.)  
Geri Gianfigliuzzi, Messer Francesco, chi d'amor sospira, in Francesco Petrarca, Le Rime sparse e i Trionfi, a cura di Ezio Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 298 [XDL].
- Geri Giannini (ed. Contini), XIII sm. (pis.)  
Geri Giannini, Magna ferendo me tuba 'n oregli /sonetto in tenzone con Si. Gui./, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 330-333 [testo p. 332] [GER].
- Geri Giannini, XIII sm. (tosca.)  
Geri Giannini, Meo fero stato nato è ssi forte /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 207 [LirIO C88].
- Gesta Florentin. (ed. Hartwig), XIV pm. (fior.)  
Gesta Florentinorum (ms. Nap. XIII. F. 16), in Otto Hartwig, Quellen und Forschungen zur ältesten Geschichte der Stadt Florenz, II, Niemeyer, Halle 1880, pp. 271-96 [IH].
- Gesta Florentin. (ed. Santini), XIV pm. (fior.)  
Gesta Florentinorum (ms. Magliab. XXV. 505), in Pietro Santini, Quesiti e ricerche di storiografia fiorentina, Seeber, Firenze 1903, pp. 96-144 [IG].
- Gherardo da Reggio, a. 1336 (tosca.)  
Gherardo da Reggio, Con sua saetta d'or percosse Amore /sonetto di corrispondenza con Cino da Pistoia/, in Poeti del Dolce stil nuovo, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 796-97 [LirIO B06].
- Gherarduccio Garisendi, a. 1336 (tosca.)  
Gherarduccio Garisendi, Sonetti di corrispondenza con Cino da Pistoia (Tre), in Poeti del Dolce stil nuovo, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 784-85, 788-89, 792-93 [LirIO B05].
- Giac. Pugl., Oi resplendente (ed. Brunetti), 1234/35 (sic.>ven. or.)  
Giacomino Pugliese, Oi resplendente /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 633-34 (a cura di G. Brunetti) [LirIO 17B].

- Giac. Pugliese (ed. Brunetti), XIII pm. (tosca.)  
Giacomino Pugliese, Rime, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 561-63, 575-76, 585-88, 596-97, 605-7, 617-18, 624-25, 634-36 (a cura di G. Brunetti) [LirIO 17a].
- Giac. Pugliese, Morte, XIII pm. (tosca.)  
Giacomino Pugliese, Morte, perché m'hai fatta sì gran guerra /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 146-48 [FFK].
- Giac. Pugliese, Resplendente, 1234/35 (sic.>ven. or.)  
Giacomino Pugliese, Resplendente stella de albur (frammento), in Giuseppina Brunetti, *Il frammento inedito «Resplendente stella de albur» di Giacomino Pugliese e la poesia italiana delle origini*, Tübingen, Niemeyer, 2000 [testo pp. 84-85] [RSA].
- Giac. Pugliese, Rime (ed. Panvini), XIII pm. (tosca.)  
Giacomino Pugliese, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 177-95 [testi: pp. 181-95] [GLO].
- Giacomino da Verona, Babilonia, XIII sm. (ver.)  
Giacomino da Verona, De Babilonia civitate infernali, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 638-52 [B01].
- Giacomino da Verona, Ierusalem, XIII sm. (ver.)  
Giacomino da Verona, De Ierusalem celesti, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 627-37 [B02].
- x Giacomo Colonna, p. 1341 (rom.>tosca.)  
Giacomo Colonna, Se le parti del corpo mio destrutte, in Francesco Petrarca, *Le Rime sparse e i Trionfi*, a cura di Ezio Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 300 [XDD].
- Giacomo Colonna, p. 1341 (rom.>tosca.)  
Giacomo Colonna, Se le parti del corpo mio destrutte /sonetto/, in Francesco Petrarca, *Le Rime sparse e i Trionfi*, a cura di E. Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 300 [LirIO XDD].
- Giacomo da Lentini (ed. Antonelli), c. 1230/50 (tosca.)  
Giacomo da Lentini, Rime, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. I: *Giacomo da Lentini*, a cura di R. Antonelli, Milano, Mondadori, 2008 [LirIO 01a].
- Giacomo da Lentini (ed. Contini), c. 1230/50 (tosca.)  
Giacomo da Lentini, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di G. Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 51-81, 84, 86, 90 [LirIO B84].
- Giacomo da Lentini, c. 1230/50 (tosca.)  
Giacomo da Lentini, Rime, in *Giacomo da Lentini, Poesie, edizione critica* a cura di Roberto Antonelli, vol. I, Roma, Bulzoni, 1979 [testi pp. 3-401, escluse le rime di falsa attr.] [BTB].
- Giacomo de' Falconieri, a. 1374 (fior.)  
Giacomo de' Falconieri, Le degne donne de la chiara fonte /sonetto/, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 104 [LirIO XDB].
- x Giacomo de' Falconieri, a. 1374 (fior.)  
Giacomo de' Falconieri, Le degne donne de la chiara fonte, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 104 [XDB].
- F Giamboni, Della miseria dell'uomo, a. 1292 (fior.)  
Bono Giamboni, Della miseria dell'uomo [volgarizzamento di *De miseria humane conditionis* di Lotario de' Segni], in *Della miseria dell'uomo. Giardino di consolazione. Introduzione alle virtù di Bono Giamboni, aggiuntavi La Scala dei Claustri*, testi editi [...] dal dottor Francesco Tassi, Firenze, Piatti, 1836, pp. 3-158 [in sospenso] [068].
- Gianni Alfani, XIII/XIV (fior.)  
Gianni Alfani, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 606-14 [VV].

- Giannozzo Sacchetti (ed. Corsi), a. 1379 (fior.)  
Giannozzo Sacchetti, Rime, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 373-408 [H6].
- Giannozzo Sacchetti (ed. Gismondi), a. 1379 (fior.)  
Giannozzo Sacchetti, Rime, in Oretta Sacchetti, Giannozzo Sacchetti. *Le rime edite e inedite*, Roma, Gismondi, 1948, pp. 75-77, 85-93 [H7].
- Giannozzo Sacchetti, a. 1379 (fior.)  
Giannozzo Sacchetti, Rime, in *Giannozzo Sacchetti, Rime*, edizione critica a cura di T. Arvigo, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005 [LirIO 05M].
- Giano, Lasso che vogli' à, XIII sm. (fior.)  
Giano, Lasso!, che vogli' à che s' travalgia /sonetto/, in Francesco Filippo Minetti, *L'infinito apocopato nella «scripta» guittoniana (ed altre quarantene, invece, individuali), «Medioevo romanzo»*, V, 1978, pp. 384-416 [testo p. 406] [HHG].
- Giano, XIII sm. (tosca.)  
Giano, Due sonetti, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 495-96 [LirIO C89].
- F Giardino di consolazione, XIV (tosca.)  
Bono Giamboni (attr.), Giardino di consolazione [volgarizzamento del *Viridarium consolationis* di Iacopo da Benevento], in *Della miseria dell'uomo. Giardino di consolazione. Introduzione alle virtù di Bono Giamboni, aggiuntavi La Scala dei Claustrali, testi editi [...] dal dottor Francesco Tassi*, Firenze, Piatti, 1836, pp. 159-227 [112].
- F Gibello, XIV-XV (tosca.)  
Gibello, in *Gibello. Novella inedita in ottava rima del buon secolo della lingua*, a cura di Francesco Selmi, Bologna, Romagnoli, 1863 [370].
- Gid. da Sommacamp., Rime, XIV sm. (tosca.-ven.)  
Gidino da Sommacampagna, .....a .....ion, che non contenti / zamai per pasto alcun toa voglia ingorda /canzone/, in V. Mistruzzi, *Una canzone attribuita a Gidino di Sommacampagna, «Giornale storico della letteratura italiana»*, 99 (1932), pp. 56-61, a pp. 57-59 [LirIO 45J].
- Gid. da Sommacamp., Rime, XIV sm. (tosca.-ven.)  
Gidino da Sommacampagna, *Sonetti in corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Due)*, in Francesco di Vannozzo, *Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 48a, 49a [LirIO gg6].
- Gid. da Sommacamp., Tratt., XIV sm. (ver.)  
Gidino da Sommacampagna, *Trattato e Arte deli Rithimi Volgari*, in *Gidino da Sommacampagna, Trattato e Arte deli Rithimi Volgari*, riproduzione fotografica del cod. CCCCXLIV della Biblioteca Capitolare di Verona, Testo critico a cura di Gian Paolo Caprettini, Introd. e comm. di G. Milan [et alii], Vago di Lavagno (VR), La Grafica Editrice, 1993 [testo a pp. 67-186] [FFY].
- Gilio Lelli, Passo per mezzo, XIV m. (perug.)  
Gilio Lelli, *Passo per mezzo del mio cor leggero /sonetto/*, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento, «Studi di filologia italiana»*, XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo p. 166] [XDW].
- Gilio Lelli, Rime (ed. Mancini), XIV pm. (perug.)  
Gilio Lelli, *Rime*, in *Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036)*, a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, pp. 204, 208, 212, 213, 214, 216, 217] [JZB].
- Gilio Lelli, Rime (ed. Marti), XIV pm. (perug.)  
Gilio Lelli, *Rime /tre sonetti/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 767, 789, 792 [XE5].

- F Giordano da Pisa, *Avventuale fior.*, 1304-1305 (pis.)  
 Giordano da Pisa, *Avventuale fiorentino*, in *Giordano da Pisa, Avventuale fiorentino 1304*, a cura di Silvia Serventi, Bologna, il Mulino, 2006 [386].
- F Giordano da Pisa, *Esempi*, 1303-1309 (pis.)  
 Giordano da Pisa, *Esempi*, in *Giordano da Pisa, Esempi* [a cura di Guido Baldassarri], in *Racconti esemplari di predicatori del Due e Trecento*, a cura di Giorgio Varanini e Guido Baldassarri, 3 voll., Roma, Salerno, 1993 [testo: vol. II, pp. 1-491] [385].
- Giordano da Pisa, *Pred. Genesi 2*, 1308 (pis.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche sul secondo capitolo della Genesi*, in *Giordano da Pisa, Prediche sul secondo capitolo del Genesi*, a cura di Serena Grattarola, Roma, Istituto Storico Domenicano, 1999 [testo pp. 41-188] [HHA].
- Giordano da Pisa, *Pred. Genesi*, 1309 (pis.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche sul terzo capitolo del Genesi*, in *Giordano da Pisa, Sul Terzo capitolo del Genesi*, a cura di Cristina Marchioni, Firenze, Olschki, 1992 [GIB].
- F Giordano da Pisa, *Prediche sulla Genesi*, 1305 (pis.>fior.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche sulla Genesi*, 1305 [stile comune], in *Giordano da Pisa, Prediche sulla Genesi recitate in Firenze nel MCCCIV dal B. Frate Giordano da Rivalto dell'Ordine dei Predicatori*, ora per la prima volta pubblicate, a cura di D. Moreni, Firenze, 1830 [069].
- F Giordano da Pisa, *Prediche*, 1303-1306 (pis.>fior.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche 1303-1306* [stile comune], in *Prediche inedite del B. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori recitate in Firenze dal 1302 al 1305*, a cura di E. Narducci, Bologna, Romagnoli, 1867 [070].
- F Giordano da Pisa, *Prediche*, 1303-1309 (pis.>fior.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche 1303-1309* [stile comune], in *Prediche del Beato F. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori recitate in Firenze dal MCCCIII al MCCCVI ed ora per la prima volta pubblicate* [a cura di D. Moreni], Firenze, Magheri, 1831, 2 voll [contiene anche due prediche del 1309] [071].
- F Giordano da Pisa, *Prediche*, 1304-1305 (pis.>fior.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche*, 1304-1305 [stile comune], in *Prediche del Beato F. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori* [a cura di D.M. Manni], Firenze, Viviani 1739 [072].
- Giordano da Pisa, *Prediche*, 1309 (pis.)  
 Giordano da Pisa, *Prediche inedite*, in *Giordano da Pisa, Prediche inedite (dal ms. Laurenziano, Acquisti e Doni 290)*, a cura di Cecilia Iannella, Pisa, Edizioni ETS, 1997 [GIE].
- Giordano da Pisa, *Quar. fior.*, 1306 (pis.>fior.)  
 Giordano da Pisa, *Quaresimale fiorentino (1305-1306)*, in *Giordano da Pisa, Quaresimale fiorentino (1305-1306)*, ed. critica a cura di Carlo Delcorno, Firenze, Sansoni, 1974 [IM].
- Giorgio Anselmi, 1400 (tosco.-pad.)  
 Giorgio Anselmi, *Circumspecto, prudente et caro amico /canzone/*, in T. Casini, *Tre nuovi rimatori del Trecento*, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), pp. 93-116, 313-66, a pp. 111-15 [LirIO 12J].
- a Giorgio Gucci, *Viaggio*, a. 1393 (fior.)  
 Giorgio di Guccio Gucci, *Viaggio ai luoghi santi*, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 259-312 [LT4].
- Giostra virtù e vizi, XIII ex. (march.)  
 Giostra delle virtù e dei vizî [De duy cictade voliove dure bactalie contare], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 322-49 [NX].
- Giotto di Bondone (?), a. 1337 (fior.)  
 Giotto di Bondone (?), *Molti son quei che lodan povertate /canzone/*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 918-22 [LirIO B31].

- Giov. Becchetti, *La gente*, XIV sm. (lucch.)  
Giovanni Becchetti (frate), *La gente soprastante /stanza/*, in *Le Croniche di Giovanni Sercambi lucchese*, a cura di S. Bongi, Lucca, Giusti, 1892, vol. II, p. 222 [LirIO 72L].
- Giov. da Firenze, *Madrigali*, XIV sm. (tosca.)  
Giovanni da Firenze, *Madrigali dal ms. Panciatichiano 26*, in M. Zenari, *Undici madrigali a testimone unico del Panciatichiano 26*, «*Studi di filologia italiana*», 62 (2004), pp. 131-60, a pp. 135-38, 145-49 [LirIO 07M].
- Giov. da Firenze, *Per ridd'andando*, XIV sm. (tosca.)  
Giovanni da Firenze, *Per ridd'andando ratto al terzo cerchio /madrigale/*, in M. Zenari, *Sul Madrigale antico. Note morfologiche (con due esempi dal Panciatichiano 26)*, «*Stilistica e metrica italiana*», 4 (2004), pp. 89-116, a p. 109 [LirIO 06M].
- Giov. dell'Orto, *Amore*, XIII sm. (tosca.)  
Giovanni dell'Orto d'Arezzo, *Amore, i' prego ch'alquanto sostegni /canzone in tenzone con Tomaso da Faenza/*, in Guido Zaccagnini, *Due rimatori faentini del sec. XIII*, «*Archivum Romanicum*», XIX, 1935, pp. 79-106 [testo pp. 95-98] [TOG].
- Giov. dell'Orto, *Non si poria*, a. 1289 (tosca.)  
Giovanni dell'Orto, *Non si poria contare /ballata/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Bettarini Bruni) [LirIO C24].
- Giov. di Meo Vitali, a. 1336 (tosca.)  
Giovanni (ser) di Meo Vitali, *Contien sua Comedia parole sante /sonetto a Cino di Pistoia(?)/*, in L. C. Rossi, *Una ricomposta tenzone (autentica?) fra Cino da Pistoia e Bosone da Gubbio*, «*Italia medioevale e umanistica*», 31 (1988), pp. 45-80, a p. 55 [LirIO B55].
- Giov. di Senno d. Ubaldini, XIII ex. (tosca.>ven.)  
Giovanni di Senno degli Ubaldini, *Guaito 'na donna dov'eo la escontra /ballata/*, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («*Giornale storico della letteratura italiana*», suppl. 27), p. 224 [IS].
- Giov. Dominici, *Di', Maria*, XIV ex. (tosca.)  
Giovanni Dominici, *Di', Maria dolce, con quanto disio /lauda/*, in U. Scoti Bertinelli, *Note e documenti di letteratura religiosa*, Firenze, Tipografia Domenicana, 1908, pp. 80-86 [LirIO 26L].
- Giov. Pinciardi, *Ricord.*, 1362-69 (ssep./fior.)  
Giovacchino Pinciardi, *Ricordanze*, in Giuliano Pinto, *I libri di «Ricordanze» di Giovacchino Pinciardi (1362-1393)*, in *Tra libri e carte. Studi in onore di Luciana Mosiici*, a cura di T. De Robertis e G. Savino, Firenze, Franco Cesati Editore, 1998, pp. 351-367 [testo: pp. 360-67] [GMM].
- Giovanni Campulu, 1302/37 (mess.)  
Giovanni Campulu, *Libru de lu dialagu de sanctu Gregoriu*, in Salvatore Santangelo, *Libru de lu Dialagu de Sanctu Gregoriu traslatatu pir frati Iohanni Campulu de Missina*, Palermo, Scuola Tipografica 'Boccone del Povero', 1933. [in ].
- Giovanni Colombini, a. 1367 (sen.)  
Giovanni Colombini, *Lettere*, in *Le lettere del Beato Gio. Colombini da Siena*, a cura di Adolfo Bartoli, Lucca, Balatresi, 1856 [IO].
- F Giovanni da Fécamp volg., XIV (tosca.)  
*Confessione teologica*, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 605-55 [485].
- Giovanni da Foligno, XIV (umbr.)  
Giovanni da Foligno, *Mercede o donna! I' moro /ballata/*, in E. Li Gotti - N. Pirrotta, *Il codice di Lucca*, II, «*Musica Disciplina*», 4 (1950), pp. 111-52, a p. 133 [LirIO 42J].
- Giovanni da Prato, a. 1388 (tosca.)  
Giovanni di Gherardo da Prato, *Più e più volte ha infiamato il sole /sonetto/*, in Franco

Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 279 [IQ].

F Giovanni da San Miniato, *Moralia S. Greg. volg. XIV/XV (tosca.)*

Giovanni da San Miniato, *Volgarizzamento dei Moralia in Job di Gregorio Magno*, in Zanobi da Strada-Giovanni da San Miniato, *Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, a cura di Giuseppe Porta, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2005, pp. 784-1402 (\*vedi NoteEd) [492].

Giovanni da San Miniato, *Moralia S. Greg. volg., XIV/XV (tosca.)*

Giovanni da San Miniato, *Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, in Zanobi da Strada-Giovanni da San Miniato, *Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, a cura di Giuseppe Porta, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2005 [DiVo MG1].

F Giovanni da Uzzano, *Pratica, 1442 (tosca.)*

Giovanni da Uzzano, *La pratica della mercatura*, in Giovanni da Uzzano, *La pratica della mercatura*, in Giovanni Francesco Pagnini del Ventura, *Della decima e di varie altre gravezze imposte dal Comune di Firenze*, tomo IV, Lisbona e Lucca [Firenze, Giuseppe Bouchard], 1766 [510].

Giovanni da Vignano, *XIII/XIV (bologn.>ven.)*

Giovanni fiorentino da Vignano, *Flore de parlar*, in Matteo dei Libri, *Arringhe*, a cura di Eleonora Vincenti, Milano-Napoli, Ricciardi 1974, pp. 231-325 [IU].

Giovanni dalle Celle (?), *Paradossi volg., a. 1396 (tosca.)*

Giovanni dalle Celle (?), *Paradoxa stoicorum volgarizzato*, in Simona Brambilla, *Fra Giovanni delle Celle e Luigi Marsili: studi sulla cultura e letteratura fiorentina di fine Trecento*, Tesi di dottorato, Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, 1999 [testo: pp. 397-423] [DiVo ZL5].

Giovanni dalle Celle (?), *Somnium Scipionis volg., a. 1396 (fiore.)*

Giovanni dalle Celle (?), *Somnium Scipionis volgarizzato*, in Simona Brambilla, *Fra Giovanni dalle Celle e Luigi Marsili: studi sulla cultura e letteratura fiorentina di fine Trecento*, Tesi di dottorato, Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, a.a. 1999 [testo: pp. 271-281] [DiVo GSS].

Giovanni dalle Celle, *Lettere, 1347/94 (fiore.)*

Giovanni dalle Celle, *Lettere*, in Giovanni dalle Celle - Luigi Marsili, *Lettere*, a cura di Francesco Giambonini, 2 voll., Firenze, Leo S. Olschki editore, 1991 [testo: vol. I, pp. 249-317, 331-58, 372-75, 379-468, 499-515] [HHS].

F Giovanni dalle Celle, *Paradossi volg., a. 1396 (tosca.)*

Paradossi volgarizzati da Giovanni dalle Celle, in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 245-86 [224].

Giovanni d'Amerigo, *a. 1400 (fiore.)*

Giovanni d'Amerigo, *Io son ghermito, Franco, da le gotte /sonetto/*, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 369 [IP].

Giovanni d'Arezzo, *XIII sm. (tosca.)*

Giovanni d'Arezzo, *Due sonetti*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 213-14 [LirIO C90].

F Giovanni dei Cauli, *Meditazioni su Gesù, XIV (tosca.)*

Giovanni dei Cauli, *Meditazioni della vita di Gesù Cristo*, in Giovanni dei Cauli da San Gimignano, *Meditazioni della vita di Gesù Cristo: testo inedito del buon secolo della lingua* Milano, Rusconi, 1823 [500].

F Giovanni Dominici, *Tratt. della Carità, XIV ex. (fiore.)*

Giovanni Dominici, *Trattato della carità*, in Giovanni Dominici fiorentino cardinale, *Trattato della sanctissima charita*, Impresso nella inclita citta di Siena, per Symeone di Nicolo & Giovanni di Alexandro librai [...], Adi 17 del Mese de Octobre 1513 [327].



F Giovanni Dominici, XIV ex. (fior.)

Giovanni Dominici, Libro d'amore di carità (II), in Giovanni Dominici, Il libro d'amore di carità. Testo inedito di lingua, a cura di Antonio Ceruti, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1889 [296].

Giovanni Marotolo, XIII sm. (tos.)

Giovanni Marotolo, Cinque sonetti, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 215, 219-20 [LirIO C91].

Giovanni Quirini, XIV s.-t.d. (tos.-ven.)

Giovanni Quirini, Rime, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002 [QG1].

Giovanni Villani (ed. Moutier) a. 1348 (fior.)

Giovanni Villani, Cronica, in Cronica di Giovanni Villani a miglior lezione ridotta, a cura di Ignazio Moutier, voll. I-VII, Firenze, Magheri, 1823 [IY].

Giovanni Villani (ed. Porta), a. 1348 (fior.)

Giovanni Villani, Cronica, in Giovanni Villani, Nuova Cronica, a cura di Giuseppe Porta, 3 voll. (I. Libri I-VIII; II. Libri IX-XI; III. Libri XII-XIII), Parma, Fondazione Pietro Bembo / Ugo Guanda Editore, 1990-1991 [IYA].

Giovanni, 1286 (prat.)

Giovanni (da Prato?), Però ch'i' non trovo posança /serventese/, in Nuovi testi pratesi dalle origini al 1320, a cura di Renzo Fantappiè, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 2000, pp. 20-23 [J06].

Giraldello, XIV pm. (perug.)

Giraldello, Ben me rincrebbe per ch'io foi lontano /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 781 [XE1].

Girardo da Castelfior., XIV in. (tos.>ven.)

Girardo da Castelfiorentino, Rime, in Domenico De Robertis, Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), pp. 202-07 [IZ].

F Girardo di Camporgiano, XIV (tos.)

Girardo di Camporgiano, Consiglio, in Consiglio di M. Girardo da Camporgiano, fisico del secolo XIV, ora per la prima volta pubblicato a documento d'antica medica istoria, [a cura di Francesco Zambrini], Bologna, Tip. Monti, 1857 [393].

F Girolamo da Siena, Dell'Adiutorio, XIV (tos.)

Girolamo da Siena, Dell'Adiutorio, in Dell'Opere Toscane di Fr. Girolamo da Siena dell'Ordine Romitano di Santo Agostino, pubblicate a cura di Ildefonso di San Luigi, vol. I., Firenze, Cambiagi, 1770 [357].

F Girolamo da Siena, Pistola, XIV (tos.)

Girolamo da Siena, Epistola, in Dell'Opere Toscane Di Fr. Girolamo Da Siena Dell'Ordine Romitano Di santo Agostino, a c. di Ildefonso di San Luigi, Firenze, Cambiagi, 1770-1771, vol. II, pp. 95-127 [478].

F Girolamo da Siena, Soccorso, XIV (tos.)

Girolamo da Siena, Soccorso dei poveri, in Prosatori minori del Trecento, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 281-322 [328].

Girolamo da Siena, XIV sm. (tos.)

Girolamo da Siena (frate), Ave regina di gran cortesia /capitolo/, in L. Banfi, Nota su fra Girolamo da Siena, «Giornale storico della letteratura italiana», 151 (1974), pp. 225-32, a pp. 230-32 [LirIO 44J].

F Girone il Cortese, XIV-XV (tos.)

Rusticiano da Pisa (?), Girone il Cortese, in Girone il Cortese. Romanzo cavalleresco di Rustico o Rusticiano da Pisa, volgarizzamento inedito del buon secolo pubblicato con note dal

- dottor Francesco Tassi, Firenze, Società tipografica sulle Logge del Grano, 1855 [073].
- Giudizio universale, XIV in. (ver.)  
Giudizio universale (Del), in Monumenti antichi di dialetti italiani, a cura di Adolfo Mussafia, Vienna, Tipografia di Corte e di Stato, 1864, pp. 56-68 [JA].
- Giuliano d'Istria, XIV/XV (tosco.-pad.)  
Giuliano d'Istria (frate), Sorda ti fia Bologna la mia lyra /capitolo/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 224-25 [LirIO 54K].
- Giunte a Restoro, XIV in. (it.sett./fior./eugub.)  
Giunte trecentesche del ms. Chigiano M. VIII. 169 alla Composizione del mondo, in Restoro d'Arezzo, La composizione del mondo colle sue cascioni, ed. critica a cura di Alberto Morino, Firenze, Accademia della Crusca, 1976, pp. 255-61 [OT].
- F Giuseppe Flavio volg., XIV (fior.)  
Storia delle guerre giudaiche volgarizzata, in Volgarizzamento delle istoria delle guerre giudaiche di Josefo Ebreo cognominato Flavio. Testo di lingua antico, ridotto a più sana lezione da Luigi Calori, 2 voll., Bologna, Romagnoli, 1878-79 [237].
- Giustino volg., c. 1391-96 (fior.)  
Volgarizzamento Epitoma Historiarum philippicarum Pompei Trogi di Giustino, in Giulio Vaccaro, Le Istorie di Giustino secondo il ms. Riccardiano 1522, [edizione interna a uso del Dizionario dei Volgarizzamenti], Firenze, Opera del Vocabolario Italiano, 2013 [DiVo GEV].
- F Giustino volg., XIV (tosco.)  
Volgarizzamento delle Storie di Giustino, in Delle istorie di Giustino abbreviatore di Trogo Pompeo. Volgarizzamento del buon secolo, [...] a cura di Luigi Calori, Bologna, Romagnoli, 1880 [266].
- F Gloss. fr.-ven., XIV sm.  
Glossarietto francese-veneto al Regime du corps d'Aldobrandino da Siena, in Ignazio Baldelli, Un glossarietto francese-veneto del Trecento, «Studi linguistici italiani», II, 2 (1961), pp. 155-62 [testi pp. 158-60, 160-61] [220].
- Gloss. lat.-aret., XIV m.  
Goro d'Arezzo (Maestro), Glossario latino-italiano, in Cinzia Pignatelli, Vocabula magistri Gori de Aretio, «Annali aretini», III, 1995, pp. 273-339 [testo pp. 284-316] [DDP].
- Gloss. lat.-eugub., XIV sm.  
Glossario latino-eugubino, in Maria Teresa Navarro Salazar, Un glossario latino-eugubino del Trecento, «Studi di lessicografia italiana», VII, 1985, pp. 21-155 [testo pp. 83-127] [FFU].
- Gloss. prov.-it., XIV in. (it.sett./fior./eugub.)  
Glossario provenzale-italiano della Laurenziana (II), in Arrigo Castellani, Le glossaire provençal-italien de la Laurentienne (ms. Plut. 41, 42), in Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976), Roma, Salerno Editrice, 1980, t. III, pp. 90-133 [testo pp. 105-33] [GGA].
- Glossario degli uffici romani, red. Marciano, XIV/XV (tosco.)  
Glossario degli uffici romani del ms. Marciano it. VI 17 1a (associato a Valerio Massimo), in Maria Teresa Casella, Tra Boccaccio e Petrarca. I volgarizzamenti di Tito Livio e di Valerio Massimo, Padova, Editrice Antenore, 1982, pp. 26-29 [ripropone l'ed. De Visiani, Degli ufficiali e degli uffici di Roma, Padova, 1863] [DiVo 00D].
- Glossario degli uffici romani, red. Ricc., a. 1388 (fior.)  
Glossario degli uffici romani del ms. Riccardiano 1521 (associato a Valerio Massimo), in Maria Teresa Casella, Tra Boccaccio e Petrarca. I volgarizzamenti di Tito Livio e di Valerio Massimo, Padova, Editrice Antenore, 1982, pp. 29-31 [ripropone l'ed. Marcucci («L'Etruria», 1, 1851, pp. 421-427)] [DiVo 01D].
- Glossario degli uffici romani, red. Vienna, a. 1337 (fior.)  
Glossario degli uffici romani (associato alla terza deca di Livio), in Maria Teresa Casella, Tra Boccaccio e Petrarca. I volgarizzamenti di Tito Livio e di Valerio Massimo, Padova, Editrice

- Antenore, 1982, pp. 31-34 [DiVo 02D].
- Glossario di Monza, X  
Glossario di Monza, in Arrigo Castellani, I più antichi testi italiani, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 39-57 [testo pp. 41-44] [TAA].
- a Glosse Tresor, XIV (lig.).  
Glossario francese-ligure al Tresor di Brunetto Latini, in Alessandro Vitale Brovarone, Un glossario ligure al Tresor di Brunetto Latini (Paris, Bibliothèque Nationale de France, Fr. 1113), «Bollettino dell'Atlante lessicale degli antichi volgari italiani», I, 2008, pp. 53-69 [testo pp. 56-61] [gfl].
- F Glosse volg. cass., XIII m.  
Glosse in volgare cassinese del secolo XIII, in Ignazio Baldelli, Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 58-80 [121].
- x Glosse volg. cass., XIV pm.  
Glosse in volgare cassinese del sec. XIV in., in Ignazio Baldelli, Schede su manoscritti danteschi. V. Citazioni in glosse cassinesi, «Studi danteschi», XXXVII, 1960, pp. 275-77 [testo p. 275] [XDU].
- Gonella Antelminelli (ed. CLPIO), XIII sm. (tosco.)  
Gonella Antelminelli, Certo non si convene /cobbola/, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 284 [LirIO C92].
- Gonella Antelminelli (ed. Menichetti), XIII sm. (lucch.)  
Gonella Antelminelli, Tenzione con Bonagiunta Orbicciani e Bonodico notaio da Lucca /due sonetti/, in Bonagiunta Orbicciani, Rime, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMELE-Edizioni del Galluzzo, 2012, pp. 245, 253 [LirIO gh5].
- Gonella Antelminelli, XIII sm. (lucch.)  
Gonella degli Antelminelli, Tenzione con Bonagiunta Orbicciani e Bonodico notaio da Lucca /due sonetti/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 278-281 [testi pp. 278, 280-81] [GHT].
- Gradenigo, Due sonn., XIV sm. (tosco.-ven.)  
Jacopo Gradenigo, Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Due), in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 75a, 151a [LirIO gg7].
- Gradenigo, Quatro Evangelii, 1399 (tosco.-ven.)  
Jacopo Gradenigo, Gli Quatro Evangelii concordati in uno, in Gli Quatro Evangelii concordati in uno di Jacopo Gradenigo. Introduzione, testo e glossario a cura di Francesca Gambino, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1999 [GMT].
- Gramm. lat.-aret., XIV m.  
Goro d'Arezzo (Maestro), Regole grammaticali latino-volgari, in Concetto Marchesi, Due grammatici latini del Medio Evo, II. Regulae Parvae Magistri Gori de Aretio, «Bollettino della Società Filologica Romana», XII, 1910, pp. 12-56 [testo pp. 29-40] [DDQ].
- x Gramm. lat.-it., XIII ex. (ver.)  
Grammatica latino-italiana del sec. XIII, in A. De Stefano, Una nuova grammatica latino-italiana del sec. XIII, «Revue des langues romanes», XLVIII, 1905, pp. 495-529 [testo pp. 504-29] [XDY].
- Gramm. lat.-ven., XIII ex. (padov.)  
Grammaticetta latino-veneta, in Giuseppe Manacorda, Un testo di grammatica latino-veneta del sec. XIII, «Atti dell'Accademia delle Scienze di Torino», XLIX, 1914, pp. 695-98 [XDG].
- Graziolo da Firenze, XIII sm. (tosco.)  
Graziolo da Firenze, Gili ochi sono mesagi delo chore /sonetto/, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 216 [LirIO C93].

Gregorio Calonista, XIV sm. (tosco.)

Gregorio Calonista, Sento d'amor la fiamma e 'l gran podere /ballata/, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 313 [LirIO 49J].

Gregorio d'Arezzo (?), Fiori di med., 1340/60 (tosco.)

Gregorio d'Arezzo (?), Fiori di medicina, in *Fiori di medicina di maestro Gregorio medicofisico del secolo XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1865 («Scelta di curiosità letterarie», 59) [N7].

Gregorio d'Arezzo (ed. Mazzatinti), XIV (tosco.)

Gregorio d'Arezzo, Ne l'alba messaggera d'un bel giorno /canzone/, in *Canzon mandata [da] M. G[regorio d'Arezzo] a M[astro] Salvio Medico d'Ancona MCCCXL*, a cura di G. Mazzatinti, Nozze Fortis-Saffi, Forlì, Bordandini, 1892, pp. 7-10 [LirIO 46J].

Gregorio d'Arezzo (ed. Ugolini), XIV (tosco.)

Gregorio d'Arezzo, Rime, in A. Ugolini, *Maestro Gregorio d'Arezzo e le sue rime: col testo critico delle rime inedite tratte dai Codd. Ricc. 1100 e Ashb. 478A*, Livorno, Giusti, 1901 [LirIO 47J].

Gregorio d'Arezzo (ed. Volpi), XIV (tosco.)

Gregorio d'Arezzo, Figliuol, cui io lattai con le mammelle /canzone/, in *Canzone di Gregorio d'Arezzo e Sennuccio del Bene*, [a cura di] G. Volpi, in *Nozze Bacci-Del Lungo*, Forlì, Bordandini, 1895, pp. 7-10 [LirIO 48J].

Grida mant., 1374

Grida del 1374 della cancelleria dei Gonzaga (Una), in Paolo Bongrani e Silvia Scotti Morgana, *La Lombardia, in L'italiano nelle regioni. Testi e documenti*, a cura di Francesco Bruni, Torino, UTET, 1994, pp. 84-142 [testo pp. 118-19] [FFG].

Gualpertino da Coderta, XIV in. (trevis.)

Gualpertino da Coderta, Sonetti (Due), in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 339-40 [XDX].

Guelfo Taviani, Cecco, XIII ex. (tosco.)

Guelfo Taviani, Cecco Angelier, tu mi pari un musardo /sonetto/, in *Dante Alighieri, Rime*, a cura di D. De Robertis, Firenze, Le Lettere, 2002, vol. III Testi, pp. 468-69 [LirIO B09].

Guelfo Taviani, Sonetti, a. 1336 (tosco.)

Guelfo Taviani, Sonetti di corrispondenza con Cino da Pistoia (Due), in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 806-7, 810-11 [LirIO B08].

Guercio da M., Rime, XIII/XIV (tosco.>trevis.)

Guercio da Montesanto, Rime /due sonetti/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 333, 334 [XDM].

x Guezolo da Taranto, XIV pm. (tarent.-trevis.)

Guezolo da Taranto, Eo posso dire pezo de ti, amore, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953 (già Barb. XLV. 47)*, a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 206 [XDV].

Guezolo da Taranto, XIV pm. (ven.)

Guezolo da Taranto, Eo posso dire pezo de ti, Amore /sonetto/, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953 (già Barb. XLV. 47)*, a cura di G. Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 206 [LirIO B76].

Guglielmo Beroardi (ed. Berisso), a. 1282 (fior.)

Guglielmo Beroardi, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 282-84, 294-96 (a cura di M. Berisso) [LirIO 39a].

Guglielmo Beroardi, Rime, a. 1282 (fior.)

Guglielmo Beroardi, Rime /due canzoni/, in Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del Duecento. Edizione critica con introduzione e commento*, Brescia, Morcelliana, 1977, pp. 83-100 [testo pp.85-87, 92-94] [GMH].

- fc Guglielmo da Piacenza volg. (ms. Landiano) XIV pm. (it. sett.)  
Guglielmo da Piacenza volgarizzato, in Maria Luisa Altieri Biagi, Guglielmo volgare. Studi sul lessico della medicina medioevale, Bologna, Forni, 1970 [033].
- Guglielmo dei Romitani, 1301 (fior.)  
Guglielmo dei Romitani, Saturno e Marti, stelle infortunate /sonetto/, in Sandro Orlando, Una tenzone di Guido Orlandi: appunti di lettura, «Studi di filologia italiana», XXXIV, 1976, pp. 55-60 [testo pp. 57-58] [GHX].
- F Guglielmo d'Otranto, XIII (tosc.>trevis.)  
Guglielmo d'Otranto, O salve, sancta ostia sacrata, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, p. 250 [396].
- Guglielmotto d'Otranto, XIII/XIV (ven.)  
Guglielmo d'Otranto, Salve, sancta veraze Ostia sacrata /sonetto/, in C. Coluccia - D. Corchia, Il sonetto eucaristico di Guglielmotto d'Otranto, rimatore del sec. XIII, «La parola del testo», 11 (2007), pp. 277-97, a p. 295 [LirIO B88].
- Guido Cavalcanti (?), Due ball., XIII ex. (fior.)  
Guido Cavalcanti (?), Ballate (Due), in Guido Cavalcanti, Rime, a cura di Guido Favati, Milano-Napoli, Ricciardi 1957, pp. 343-45 [VW].
- Guido Cavalcanti (ed. Contini), 1270-1300 (fior.)  
Guido Cavalcanti, Rime, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 491-558, 561, 563-64, 566-67 [VZ].
- F Guido Cavalcanti (ed. De Robertis), 1270-1300 (fior.)  
Guido Cavalcanti, Rime, in Guido Cavalcanti, Rime. Con le rime di Iacopo Cavalcanti, a cura di Domenico De Robertis, Torino, Einaudi, 1986 [418].
- F Guido Cavalcanti, Da più a uno, 1270-1300 (fior.)  
Guido Cavalcanti, Da più a uno face un sollegismo /sonetto/, in Claudio Giunta, Una parola di Guido Cavalcanti: «orismo»? «Lingua e stile», XLI, 2006, pp. 101-8 [419].
- Guido da Pisa, Declaratio, a. 1328 (pis.)  
Guido da Pisa, Declaratio super Comediam Dantis, in Guido da Pisa, Declaratio super Comediam Dantis, a cura di Francesco Mazzoni, Firenze, Società Dantesca Italiana, 1970 [JC].
- F Guido da Pisa, Fatti di Enea (ed. Muzzi), XIV pm. (pis.)  
Guido da Pisa, Fatti di Enea, in Guido da Pisa, Fiore d'Italia, a cura di Luigi Muzzi, Bologna, [Turchi, 1824], pp. 233-382 [495].
- Guido da Pisa, Fatti di Enea, XIV pm. (pis.)  
Guido da Pisa, Fatti d'Enea, in I fatti d'Enea: libro secondo della Fiorita d'Italia di frate Guido da Pisa, a cura di Domenico Carbone, Barbera, Firenze 1868 [JE].
- F Guido da Pisa, Fatti di Enea, XIV pm. (pis.)  
Guido da Pisa, Fatti di Enea, in I fatti di Enea estratti dalla Eneide di Virgilio e ridotti in volgare da Frate Guido da Pisa carmelitano del secolo XIV, a cura di Bartolommeo Gamba, Venezia, dalla Tipografia di Alvisopoli, 1831 [503].
- Guido da Pisa, Fiore di Italia, XIV pm. (pis.)  
Guido da Pisa, Fiore di Italia, in Guido da Pisa, Fiore d'Italia, a cura di Luigi Muzzi, Bologna, [Turchi, 1824], pp. 1-232 [JD].
- Guido dal Palagio, XIV sm. (tosc.)  
Guido dal Palagio, O terzo sacro ciel, col tuo valore /canzone/, in L. Calvelli, Un fiorentino del '300. Guido del Palagio e la sua canzone a Firenze, Firenze, Piccini, 1913, pp. 31-38 [LirIO 48L].
- Guido delle Colonne (ed. Calenda), XIII pm. (tosc.)  
Guido delle Colonne, Canzoni, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 56-57, 66-68, 77-79, 87-90, 98-102 (a cura di C. Calenda) [LirIO 04a].

- Guido delle Colonne, XIII pm. (tosca.)  
Guido delle Colonne, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 97-110 [FFM].
- Guido di Bagno (?), XIV sm. (tosca.)  
Guido di Bagno (?), Rime dubbie, in D. Piccini, *Un rimatore trecentesco che non c'è più: i due conti Ricciardo e l'ignoto Guido di Bagno*, «Studi Petrarqueschi», n.s. 14 (2001), pp. 115-97, a pp. 178, 180-82, 186, 189 [LirIO 61L].
- Guido Faba, Gemma, 1239/48 (bologna.)  
Guido Faba, *Gemma Purpurea*, in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano - Napoli, Ricciardi, 1959, pp. 7-8 [UAA].
- Guido Faba, Parl., c. 1243 (bologna.)  
Guido Faba, *Parlamenti in volgare*, in Arrigo Castellani, *Parlamenti in volgare di Guido Fava* (edizione provvisoria a uso interno dell'OVI), «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», II, 1997, pp. 231-49 [testo pp. 232-49] [VAA].
- Guido Orlandi, 1290/1304 (fior.)  
Guido Orlandi, Rime, in Valentina Pollidori, *Le Rime di Guido Orlandi*, «Studi di filologia italiana», LIII, 1995, pp. 55-202 [BBL].
- Guinizzelli (?), Di fermo sofferire, a. 1276 (tosca.)  
Guido Guinizzelli (?), *Di fermo sofferire /canzone/*, in Guido Guinizzelli, *Rime*, a cura di L. Rossi, Torino, Einaudi, 2002, pp. 84-86 [LirIO B58].
- Guinizzelli (ed. Baudi di V.), a. 1276 (tosca.)  
Guido Guinizzelli, *Rime*, in *Del reggimento e costumi di donna di messer Francesco Barberino*, secondo la lezione dell'antico testo a penna barberiniano, a cura di Carlo Baudi di Vesme, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli, 1875, pp. 30, 36-37 [B2].
- Guinizzelli (ed. Contini), a. 1276 (tosca.)  
Guido Guinizzelli, *Rime*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 450-73, 475-84 [B3].
- F Guinizzelli (ed. Rossi), a. 1276 (tosca.)  
Guido Guinizzelli, *Rime*, in Guido Guinizzelli, *Rime*, a cura di Luciano Rossi, Torino, Einaudi, 2002 [129].
- Guittone (?), Epistola bella, a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo (?), *Epistola bella di condizione e fortune del mondo*, in *Le lettere di Frate Guittone d'Arezzo*, a cura di Francesco Meriano, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1922, pp. 459-62 [testo rivisto a cura dell'Ufficio Filologico (d'Arco Silvio Avalle)] [VS].
- Guittone (ed. Capelli), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, *Trattato d'amore*, in Guittone d'Arezzo, *Del carnale amore*, a cura di R. Capelli, Roma, Carocci, 2007 [LirIO grc].
- Guittone (ed. Leonardi), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, *Sonetti d'amore*, in Guittone d'Arezzo, *Canzoniere. I sonetti d'amore del codice Laurenziano*, a cura di Lino Leonardi, Torino, Einaudi, 1994 [BBS].
- F Guittone, *Lettere in prosa* (ed. Margueron), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, *Lettere in prosa* (ed. Margueron), in Guittone d'Arezzo, *Lettere*, a cura di Claude Margueron, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1990 [297].
- Guittone, *Lettere in prosa*, a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, *Lettere* [testo in prosa], in Guittone d'Arezzo, *Lettere* [testo in prosa], a cura dell'Ufficio Filologico [d'Arco Silvio Avalle] [ZA].
- Guittone, *Lettere in versi*, a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, *Lettere in versi*, in Guittone d'Arezzo, *Lettere*, Edizione critica a cura di Claude Margueron, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1990, [testi: pp. 93, 99, 129-31, 136-37, 181-83, 191-93, 298-300, 349] [GLE].

- Guittone, Manuale (ed. Avalle), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, Manuale del libertino /sonetti/, in d'Arco Silvio Avalle, *Ai luoghi di delizia pieni. Saggio sulla lirica italiana del XIII secolo*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1977, pp. 163-87 [GMV].
- Guittone, O donne mie, a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, O donne mie, merzé, considerate /sonetto rinterzato/, in Gianfranco Contini, *Guittone in quarantena*, in *Studi medievali in onore di Antonino De Stefano*, Palermo, Boccone del Povero, 1956, pp. 561-67 [testo p. 565] [Z8].
- Guittone, Rime (ed. Contini), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 189-255 [testo pp. 191-240, 255] [BBT].
- Guittone, Rime (ed. Egidi), a. 1294 (tosca.)  
Guittone d'Arezzo, Rime, in *Le rime di Guittone d'Arezzo*, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940 (testo rivisto e corretto con la rec. di Gianfranco Contini, «Giornale storico della letteratura italiana», CXVII, 1941, pp. 55-82) [AAG].
- F Iacopo di Coluccino Bonavia, 1347-1416 (lucch.)  
Iacopo di Coluccino Bonavia, Memoriale, in Pia Pittino Calamari, *Il memoriale di Iacopo di Coluccino Bonavia medico lucchese (1373-1416)*, «Studi di filologia italiana», XXIV, 1966, pp. 55-428 [193].
- Il bel pome, XIV sm. (tosca.)  
Il bel pome /corona di sonetti/, in L. Frati, *Il bel pome. Corona di nove sonetti allegorici*, «Giornale storico della letteratura italiana», 6 (1885), pp. 223-30 [LirIO 48K].
- F Imago mundi, XIV (trevis./friul.)  
Imago mundi di Onorio d'Autun (Volgarizzamento dell'), in Vittorio Finzi, *Di un inedito volgarizzamento dell'«Imago mundi» di Onorio d'Autun*, tratto dal codice estense VII. B. 5, «Zeitschrift für romanische Philologie», XVII, 1893, pp. 490-543 [testo pp. 495-543], XVIII, 1894, pp. 1-73 [454].
- Immanuel Romano, XIII/XIV (tosca.)  
Immanuel Romano, Rime /quattro sonetti e una frottola/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 317-20, 322-27 [XDR].
- Inchiesta San Gradale, XIV pm. (tosca.)  
La Inchiesta del San Gradale, in *La Inchiesta del San Gradale. Volgarizzamento toscano della Queste del Saint Graal*, a cura di Marco Infurna, Firenze, Olschki, 1993 [U5].
- Incontrino de' Fabrucci, XIII sm. (fior.)  
Incontrino de' Fabrucci di Firenze, *Per contrado di ben /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 381-83 [INF].
- Indovinello veronese, VIII/IX  
Indovinello veronese, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 13-30 [testo p. 17] [EEB].
- Inghilfredi (ed. Berisso), XIII sm. (lucch.)  
Inghilfredi da Lucca, *Canzoni*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 496-8, 518-20, 535-7, 545 552-4 563-4 (a cura di M. Berisso) [LirIO 47a].
- Inghilfredi, Caunoscenza, XIII sm. (lucch.)  
Inghilfredi da Lucca, *Caunoscenza*, penosa e angosciosa /canzone/, in F. Bausi, *Il mondo alla rovescia di Inghilfredi*, in *L'entusiasmo delle opere. Studi in memoria di Domenico De Robertis*, a cura di I. Becherucci, S. Giusti, N. Tonelli, Lecce, Pensa Multimedia, 2012, pp. 77-98, a pp. 90-91 [LirIO 13M].
- Inghilfredi, XIII sm. (lucch.)  
Inghilfredi da Lucca, Rime, in *Le rime di Inghilfredi*, a cura di Annalisa Marin, Firenze, Olschki, 1978 [FFS].

## Ingiurie lucch., 1330-84

Ingiurie lucchesi, in *Ingiurie, impropri, contumelie ecc. Saggio di lingua parlata del Trecento cavato dai libri criminali di Lucca ...*, a cura di Daniela Marcheschi, Lucca, Pacini Fazzi, 1983 [FFR].

## Ingiurie perug., 1329

Ingiurie perugine, in Francesco d'Assisi. Documenti e archivi / Codici e Biblioteche / Miniature, a cura di A. Bartoli Langeli e C. Cutini [schede di Jean-Claude Maire Vigueur], Milano, Electa, 1982, pp. 63-64 [testo p. 64] [GGL].

## F Ingiurie pistoiesi, 1295 (tosc.)

---, Ingiurie pistoiesi, in Pär Larson, *Ingiurie e villanie dagli Atti podestarili pistoiesi del 1295*, in «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», IX, 2004, pp. 349-54 [testi pp. 351-54] [275].

## Ingiurie recan., 1351-96

Ingiurie recanatesi, in Giancarlo Breschi, *Le Marche*, in *L'italiano nelle regioni. Testi e documenti*, a cura di Francesco Bruni, Torino, UTET, 1994, pp. 471-515 [testo pp. 485-86] [FFF].

## Insegnamenti a Guglielmo, XIII (ver.)

Anonimo veronese, *Insegnamenti a Guglielmo* [Compagno Guliemo, tu me servi tropo], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 515-19 [testo pp. 516-19] [CCE].

## F Insegnamento della vita, XIV (tosc.)

*Insegnamento della vita (L')*, in *L'insegnamento della vita e massimamente del parlare: scrittura del buon secolo della lingua*, [a cura di Michele Melga], Napoli, Stamp. del Fibreno, 1867 [351].

## Intelligenza (ed. Berisso), XIII/XIV (tosc.)

*Intelligenza (L')*, in *L'Intelligenza. Poemetto anonimo del secolo XIII*, a cura di Marco Berisso, Parma, Fondazione Pietro Bembo / Ugo Guanda Editore, 2000 [testo pp. 3-126] [INT].

## Intelligenza, XIV in. (tosc.)

*Intelligenza (L')\$, in Poemetti allegorico-didattici del secolo XIII*, a cura di Luigi Di Benedetto, Bari, Laterza, 1941, pp. 143-227 [JH].

## Introduz. Racc. Comm., XIV/XV (tosc.)

Introduzione al *Raccoglimento della Commedia* attribuito al Boccaccio, in F. Roediger, *Dichiarazione poetica dell'Inferno dantesco di frate Guido da Pisa*, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), 1, pp. 62-92, 326-95, a pp. 346-47 [LirIO 71K].

## Iscr. Angelo Raffaele, 1349 (venez.)

Iscrizione su una vera da pozzo, nel campo dell'Angelo Raffaele a Venezia, in Alfredo Stussi, *Antichi testi dialettali veneti*, in *Guida ai dialetti veneti II*, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo p. 92] [E9].

## Iscr. bellun., 1350

Iscrizione della chiesa di Sant'Andrea di Belluno (conservata al Museo Civico), in Alfredo Stussi, *Antichi testi dialettali veneti*, in *Guida ai dialetti veneti II*, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo p. 95] [VK].

## Iscr. Commodilla, IX (rom.)

Iscrizione della catacomba di Commodilla, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 31-37 [testo p. 31] [KAA].

## Iscr. fior., 1310-27

Iscrizioni delle porte delle mura di Firenze (Tre), in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testi pp. 368-69] [GIR].

## Iscr. fior., 1345

Iscrizione del Ponte Vecchio a Firenze, in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni*



trecentesche in volgare, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo p. 370] [GIT].

Iscr. fior., 1352

Iscrizione della chiesa di S. Lorenzo a Firenze, in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo pp. 370-71] [GIU].

Iscr. fior., 1368

Iscrizione della chiesa di S. Miniato al Monte a Firenze, in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo p. 371] [GIV].

Iscr. fior., p. 1333

Iscrizione in Via S. Remigio a Firenze, in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo p. 369] [GIS].

Iscr. Grazzano, 1335 (toscc./carr.)

Iscrizione dell'Ospedale dei SS. Giacomo e Cristoforo a Grazzano (Carrara), in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo p. 373] [GGD].

Iscr. gross., 1345

Iscrizione volgare del cassero di Grosseto (1345), in Ilio Calabresi, *Un quadruplice caso d'omissione dei grafemi per /k/ intervocalico breve iniziale di parola in un testo volgare grossetano-senese del 1372*, in *Saggi di Linguistica e di Letteratura in memoria di Paolo Zolli*, a cura di G. Borghello, M. Cortelazzo e G. Padoan, Padova, Antenore, 1991, pp. 61-98 [testo pp. 88-90] [IIB].

Iscr. piac., c. 1330

Iscrizione della porta del castello di Montechiaro [Piacenza], in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 174 [Z18].

Iscr. rimin., 1281

Iscrizione di una casa a Rimini, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 173 [Z16].

Iscr. S. Maria Carità, 1348 (venez.)

Iscrizione nel chiostro di Santa Maria della Carità a Venezia, in Alfredo Stussi, *Antichi testi dialettali veneti*, in *Guida ai dialetti veneti II*, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo pp. 93-94] [E8].

Iscr. San Clemente, XI u.d. (rom.)

Iscrizione di San Clemente, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, p. 114 [XAA].

Iscr. San Donato, 1310 (venez.)

Iscrizione sull'ancona di San Donato nella basilica dei Santi Maria e Donato a Murano, in Alfredo Stussi, *Antichi testi dialettali veneti*, in *Guida ai dialetti veneti II*, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo p. 90] [F1].

Iscr. Santa Vergine Pisa, 1345 (pis.)

Iscrizione della Chiesa della Santa Vergine a Pisa, in Leopoldo Tanfani Centofanti, *Notizie di artisti tratte dai documenti pisani*, Pisa, Spoerri, 1897, p. 360 [JN].

Iscr. Spos. S. Caterina, 1360 (venez.)

Iscrizione sull'ancona dello "Sposalizio di Santa Caterina" di Lorenzo Veneziano, in Alfredo Stussi, *Antichi testi dialettali veneti*, in *Guida ai dialetti veneti II*, a cura di M. Cortelazzo, Padova, Cleup, 1980, pp. 85-100 [testo p. 92] [F0].

Iscr. venez., 1342/1352

Iscrizione nel Campo Sant'Angelo a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 164 [Z12].

Iscr. venez., 1344

Iscrizione di Santa Maria della Carità a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 169 [Z15].

Iscr. venez., 1358

Iscrizione di una casa a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 173 [Z17].

Iscr. venez., 1359

Iscrizione relativa alla costruzione della sede della Scuola di San Tomà a Venezia, in *Le chiese di Venezia, descritte ed illustrate da Giambattista Soràvia*, vol. II, Venezia, per Francesco Andreola, 1823, p. 187 [Z19].

Iscr. venez., 1363

Iscrizione su una vasca battesimale a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 166 [Z14].

Iscr. venez., 1368

Iscrizione della chiesa di Santa Caterina a Mazzorbo, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 164 [Z13].

Iscr. venez., 1371

Iscrizione veneziana nella cappella della Madonna dei Lumi a Sant'Elpidio a Mare, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 161 [Z08].

Iscr. venez., 1384

Iscrizione sulla tomba di Iacopo Cavalli a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 160 [Z07].

Iscr. venez., 1394

Iscrizione veneziana sulla tomba di Prendiparte Pico a Mirandola, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 160 [Z06].

Iscr. venez., XIV

Iscrizione sulla parete esterna del Tesoro di San Marco a Venezia, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 157 [Z05].

Iscr. ver., XIV

Graffito della chiesa di San Zeno a Verona, in Alfredo Stussi, *Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana*, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 163 [Z11].

Iscr. vicent., XIV m.

Iscrizione nel portale della chiesa di San Lorenzo a Vicenza, in Alfredo Stussi, Epigrafi medievali in volgare dell'Italia settentrionale e della Toscana, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 149 nota 1 [Z01].

Iscr. volt., 1315

Iscrizione della chiesa di S. Francesco a Volterra, in Pär Larson, *Epigraphica minora: dieci iscrizioni trecentesche in volgare*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 367-73 [testo p. 372] [GIZ].

Istoria S. Martino, XIV (tosc.)

Istoria di San Martino /ottave/, in R. Bettarini, *Un travestimento di San Martino*, «Studi di filologia italiana», 29 (1971), pp. 341-76 [LirIO 12K].

F Istorie pistolesi, XIV (tosc.)

Istorie pistolesi, in *Istorie pistolesi: ovvero Delle cose avvenute in Toscana dall'anno mccc al mcccxlvi* e *Diario del Monaldi / ristampa dell'edizione procurata dal can. Antonio Maria Biscioni con note ed indici*, Milano : dalla tipografia di Gio. Silvestri, 1845 [468].

Itinerario luoghi santi, XIII u.q. (fior.>lucch.)

Itinerario ai luoghi santi, in Maurizio Dardano, *Un itinerario dugentesco per la Terra Santa*, «Studi medievali», s. III, VII, 1966, pp. 154-96 [testo pp. 161-68] [L4].

Itinerarium volg., XIV sm. (tosc. occ.)

Volgarizzamento dell'Itinerarium di Odorico da Pordenone, in *Libro delle nuove e strane e meravigliose cose, volgarizzamento italiano del secolo XIV dell'Itinerarium di Odorico da Pordenone*, edizione a cura di Alvise Andreose, Padova, Centro Studi Antoniani, 2000 [testo pp.: 139-185] [ODP].

IV Catilinaria volg., 1313 (fior.)

Volgarizzamento della "IV Catilinaria" di Cicerone, in Giuliano Staccioli, *Sul ms. Hamilton 67 di Berlino e sul volgarizzamento della «IV Catilinaria» in esso contenuto*, «Studi di filologia italiana», XLII, 1984, pp. 27-58 [testo: pp. 46-58] [GIF].

x Jac. Garatori, L'opinion, a. 1364 (imol.>tosc.)

Jacopo de' Garatori, da Imola, *L'opinion de chi più sa s'accorda*, in Giovanni Crocioni, *Le Rime di Piero Alighieri, Città di Castello, Lapi, 1903*, p. 88 [XHP].

Jac. Garatori, L'opinion, XIV pm. (tosc.)

Jacopo Garatori, *L'opinion de chi più sa s'accorda /sonetto/*, in G. Crocioni, *Le Rime di Piero Alighieri, Città di Castello, Lapi, 1903*, p. 88 [LirIO XHP].

Jac. Garatori, Nell'ora, XIV pm. (tosc.)

Jacopo Garatori, *Nell'ora che la bella concubina /canzone/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (G. Bonura)* [LirIO C35].

Jac. Garatori, Se 'l mio pocco saper, XIV in. (tosc.-pad.)

Jacopo Garatori, *Se 'l mio pocco saper prodoto à spica /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (G. Bonura)* [LirIO C33].

x Jac. Garatori, XIV in. (imol.>tosc.)

Jacopo de' Garatori, da Imola, *Se 'l mio poccho saper prodoto à spicha*, in *Salomone Morpurgo, Rime inedite di Giovanni Quirini e Antonio da Tempo*, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 142-66, pp. 142-66 [testo p. 162] [XHQ].

Jacobello Bianchi, XIV sm. (tosc.-pad.)

Jacobello Bianchi, *Chi ama ne la lengua e chi nel petto /ballata/*, in *Poesie musicali del Trecento*, a cura di G. Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970, p. LXIX, n. 69 [LirIO 51J].

Jacomo Tolomei, Le favole, a. 1290 (sen.>trevis.)

Jacomo dei Tolomei, *Le favole, compar, ch'om dice tante /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 299 [XIS].

Jacopo (ed. Fratta), XIII (tosca.)

Jacopo, *Così afino ad amarvi /canzone/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 788-89 (a cura di A. Fratta) [LirIO 24a].

Jacopo Alighieri, *Acciò*, 1322 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Acciò che le bellezze, signor mio /sonetto/*, in [W. Braghirolli], *cenno intorno ai tre codici mantovani della Divina Commedia*, in *Albo dantesco nella sesta commemorazione centenaria offerto da Mantova al nome del poeta nazionale italiano*, Mantova, Segna, 1865, pp. 137-44, a p. 144 [LirIO XB9].

x Jacopo Alighieri, *Acciò*, 1322 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Acciò che le bellezze, signor mio /sonetto/*, in Willelmo Braghirolli, *cenno ai tre Codici mantovani intorno alla divina Commedia*, argomento della medesima, e sonetto di Jacopo Alighieri, estratti dal Codice Dantesco Cavriani, in *Albo dantesco mantovano*, Mantova, Segna, 1865, p. 144 [XB9].

Jacopo Alighieri, *Capitolo*, 1322 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Capitolo sopra la Commedia*, in Francesco Roediger, *Dichiarazione poetica dell'Inferno dantesco di frate Guido da Pisa*, «Il Propugnatore», n.s., vol. I, parte I, 1888, pp. 62-92, 326-95 [testo pp. 363-70] [JR].

a Jacopo Alighieri, *Dottrinale*, a. 1349 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Dottrinale*, in Giovanni Crocioni, *Il Dottrinale di Jacopo Alighieri*, Città di Castello, Lapi, 1895 [testo pp. 91-319] [JAD].

F Jacopo Alighieri, *Dottrinale*, a. 1349 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Dottrinale (II)*, in Giovanni Crocioni, *Il Dottrinale di Jacopo Alighieri*, Città di Castello, Lapi, 1895 [120].

Jacopo Alighieri, *Inf.* (ed. Bellomo), 1321-22 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Chiose all'«Inferno»*, in Iacopo Alighieri, *Chiose all'«Inferno»*, a cura di Saverio Bellomo, Padova, Editrice Antenore, 1990 [testo pp. 85-222] [JSN].

Jacopo Alighieri, *Inf.*, 1322 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Chiose all'Inferno*, in *Chiose alla cantica dell'Inferno di Dante Alighieri scritte da Jacopo Alighieri*, a cura di Jarro (Giulio Piccini), Firenze, Bemporad, 1915 [JS].

Jacopo Alighieri, *Io son il capo*, 1327 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Io son il capo mozzo da l'imbusto /canzone/*, in *Una canzone e un sonetto di Jacopo Alighieri*, a cura di Giovanni Crocioni, Pistoia, Flori, 1898, pp. 23-35 [JT].

Jacopo Alighieri, *Io son la morte*, a. 1349 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Capitolo della Morte [Io son la morte, principessa grande]*, in Giovanni Crocioni, *Le Rime di Piero Alighieri*, Città di Castello, Lapi, 1903, pp. 94-100 [JU].

Jacopo Alighieri, *Udendo*, c. 1340 (fior.)

Jacopo Alighieri, *Udendo il ragonar dell'alto ingegno /sonetto/*, in *Una canzone e un sonetto di Jacopo Alighieri*, a cura di Giovanni Crocioni, Pistoia, Flori, 1898, pp. 45-46 [JV].

Jacopo Bianchetti, XIV (bologn.)

Jacopo Bianchetti, *Chi volesse bon marito /cobbola/*, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 189 [LirIO 50J].

Jacopo Cavalcanti, a. 1287 (fior.)

Jacopo Cavalcanti, *Tre sonetti*, in Guido Cavalcanti, *Rime*, con le rime di Iacopo Cavalcanti, a cura di Domenico De Robertis, Torino, Einaudi, 1986 [testo pp. 234-39] [ZB].

Jacopo Cecchi, XIV pm. (fior.)

Jacopo Cecchi, *Rime*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 435-40 [JW].

Jacopo da Bologna, *Giunge 'l bel tempo*, XIV sm. (tosca.)

Jacopo da Bologna, *Giunge 'l bel tempo della primavera /madrigale/*, in M. Zenari, *Undici madrigali a testimone unico del Panciatichiano 26*, «Studi di filologia italiana», 62 (2004), pp.

131-60, a p. 144 [LirIO 21M].

a Jacopo da Firenze, Tract. algorismi, 1307 (fior.)

Jacopo da Firenze (Maestro), Tractatus algorismi, in Annalisa Simi, Trascrizione ed analisi del manoscritto Ricc. 2236 della Biblioteca Riccardiana di Firenze, Siena, Università degli Studi di Siena, settembre 1995 (Rapporto Matematico n° 287) [JFI].

Jacopo da Leona, a. 1277 (tosco.)

Jacopo da Lèona (ser), Sonetti, in Rimatori comico-realistici del Due e Trecento, a cura di Maurizio Vitale, Torino, UTET, 1956 (ristampa 1965), vol. I, pp. 207-18 [FFC].

Jacopo da Montepulciano (ed. Cursiotti), XIV/XV (tosco.)

Jacopo del Pecora da Montepulciano, Ballate (Tre), in Jacopo da Montepulciano, La Fimerodia, a cura di M. Cursiotti, Roma, Bulzoni, 1992, pp. 169-73 [LirIO 52J].

Jacopo da Montepulciano (ed. Gentile), XIV/XV (tosco.)

Jacopo del Pecora da Montepulciano, Rime, in L. Gentile, Rime inedite di Jacopo da Montepulciano e d'altri a lui, «Giornale storico della letteratura italiana», 3 (1884), pp. 222-30 [LirIO 53J].

Jacopo da Montepulciano (ed. Marigliani), XIV/XV (tosco.)

Jacopo del Pecora da Montepulciano, Laude, in Jacopo da Montepulciano, Poesie religiose e lettere, a cura di C. Marigliani, Anzio, De Rubeis, 1994, pp. 29-55, 59-63 [LirIO 54J].

Jacopo d'Aquino (ed. Fratta), XIII (tosco.)

Jacopo d'Aquino, Al cor m'è nato e prende uno disio /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 369-70 (a cura di A. Fratta) [LirIO 12a].

Jacopo d'Aquino (ed. Panvini), XIII (tosco.)

Jacopo d'Aquino, Al cor m'è nato e prende uno disio /canzone/, in Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 91-92; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [GLC].

F Jacopo della Lana (ed. Volpi), 1324-28 (bologn.)

Jacopo della Lana, Commento alla Commedia di Dante Alighieri, in Iacomo della Lana, Commento alla 'Commedia', a cura di Mirko Volpi. Con la collaborazione di Arianna Terzi, Roma, Salerno Editrice, 2009 [476].

Jacopo della Lana, Inf., 1324-28 (bologn.)

Jacopo della Lana, Chiose alla Commedia di Dante Alighieri. Inferno, in La Divina Commedia nella figurazione artistica e nel secolare commento, vol. I, a cura di Guido Biagi, Torino, UTET, 1924, pp. 1-790 [IK1].

Jacopo della Lana, Par., 1324-28 (bologn.)

Jacopo della Lana, Chiose alla Commedia di Dante Alighieri. Paradiso, in La Divina Commedia nella figurazione artistica e nel secolare commento, vol. III, a cura di Guido Biagi, G. Luigi Passerini, E. Rostagno, U.Cosmo, Torino, UTET, 1939, pp. 1-750 [IK2].

Jacopo della Lana, Purg., 1324-28 (bologn.)

Jacopo della Lana, Chiose alla Commedia di Dante Alighieri. Purgatorio, in La Divina Commedia nella figurazione artistica e nel secolare commento, vol. II, a cura di Guido Biagi, G. Luigi Passerini, E. Rostagno, Torino, UTET, 1931, pp. 1-737 [IK3].

x Jacopo Flabiani, XIV in. (padov.)

Jacopo Flabiani, Rime, in Francesco Novati, Poeti veneti del Trecento, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 130-41 [testo pp. 138, 139] [XHR].

Jacopo Flabiani, XIV in. (tosco.-pad.)

Jacopo Flabiani, Sonetti di corrispondenza con Antonio da Tempo (Due), in Redazione LIO- FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria) [LirIO C57].

Jacopo Mostacci (ed. Antonelli), XIII pm. (tosco.)

Jacopo Mostacci, Solicitando un poco meo savere /sonetto/, in Giacomo da Lentini, Poesie, a cura di Roberto Antonelli, vol. I, Roma, Bulzoni, 1979, p. 271 [GHV].

- Jacopo Mostacci (ed. Antonelli), XIII pm. (tosc.)  
Jacopo Mostacci, Sollicitando un poco meo savere /sonetto/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. I: Giacomo da Lentini, a cura di R. Antonelli, Milano, Mondadori, 2008, pp. 393-94 [LirIO 13B].
- Jacopo Mostacci (ed. Contini), XIII pm. (tosc.)  
Jacopo Mostacci, A pena pare ch'io saccia cantare /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 141-44 [testo: pp. 142-44] [GLF].
- Jacopo Mostacci (ed. Fratta), XIII pm. (tosc.)  
Jacopo Mostacci, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 380-81, 386-8, 396-9, 412-3, 420-2, 429-30 (a cura di A. Fratta) [LirIO 13a].
- Jacopo Mostacci (ed. Panvini), XIII pm. (tosc.)  
Jacopo Mostacci, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 143-53 [testi: pp. 145-46, 150-51, 152-53] [GLG].
- Jacopo Passavanti, Specchio, c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Specchio della vera penitenza (Lo), in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 1-187 [JX].
- Jacopo Passavanti, Tratt. scienza, c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Trattato della scienza, in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 276-324 [KA].
- Jacopo Passavanti, Tratt. sogni, c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Trattato dei sogni, in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 325-55 [JY].
- Jacopo Passavanti, Tratt. superb., c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Trattato della superbia, in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 188-236 [KB].
- Jacopo Passavanti, Tratt. umiltà, c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Trattato dell'umiltà, in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 237-59 [JZ].
- Jacopo Passavanti, Tratt. vanagl., c. 1355 (fior.)  
Jacopo Passavanti, Trattato della vanagloria, in *Lo Specchio della vera penitenza di Iacopo Passavanti*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Le Monnier, 1856, pp. 260-75 [KC].
- Jacopone (ed. Ageno), XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude, in *Jacopone da Todi, Laudi Trattato e Detti*, a cura di Franca Ageno, Firenze, Le Monnier, 1953, pp. 5-397 [I3].
- F Jacopone (ed. Ageno), XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude, in *Laudi Trattato e Detti*, a cura di Franca Ageno, Firenze, Le Monnier, 1953, pp. 5-397 [177].
- Jacopone (ed. Bettarini), XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude, in Rosanna Bettarini, *Jacopone e il Laudario Urbinate*, Firenze, Sansoni, 1969, pp. 38-40, 50-52, 81-86 [I4].
- Jacopone (ed. Contini), XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 67-166 [I2].
- F Jacopone, Detti (ed. Levasti), XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Detti, in *Mistici del Duecento e del Trecento*, a cura di Arrigo Levasti, Milano, Rizzoli, 1935, pp. 231-38 [365].
- Jacopone, Laud. Urbinate, XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude del Laudario Urbinate, in Rosanna Bettarini, *Jacopone e il Laudario Urbinate*, Firenze, Sansoni, 1969, pp. 486-535 [H9].

- F Jacopone, XIII ui.di. (tod.)  
Jacopone da Todi (Jacopo Benedetti), Laude, in Iacopone da Todi, Laude, a cura di F. Mancini, Bari, Laterza, 1974 [076].
- Joh. Ciconia (ed. Bent-Hallmark), XIV/XV (tosco.-pad.)  
Johannes Ciconia, Ballate (Quattro), in The Works of Johannes Ciconia, edited by M. Bent and A. Hallmark, Monaco, Éditions de L'Oiseau-Lyre, 1985, pp. 132-35, 144-46, 158-59 [LirIO 99L].
- Joh. Ciconia (ed. Ghisi), XIV/XV (tosco.-pad.)  
Johannes Ciconia, Benché da vui, donna, sia partito /ballata/, in F. Ghisi, Studi e testi di musica italiana dell'Ars Nova a Carissimi, Bologna, A.M.I.S., 1971, p. 49 [LirIO 40L].
- Joh. Ciconia (ed. Li Gotti), XIV/XV (tosco.-pad.),  
Johannes Ciconia, Ballate (Tre), in E. Li Gotti - N. Pirrotta, Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina», 4 (1950), pp. 111-52, a pp. 121, 134, 135-36 [LirIO 55J].
- L. da Pisa, XIV pm. (pis.)  
L. da Pisa, Amico, guarda non sia mal di testa /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 440 n [XHS].
- F La Cantica, XIV (tosco.)  
Parafraasi del Cantico dei cantici, in Prosatori minori del Trecento, a cura di G. De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954 [190].
- F La Spagna, a. 1380 (tosco.)  
Spagna (La), in La Spagna. Poema cavalleresco del secolo XIV edito e illustrato da M. Catalano, Bologna, Commissione per i testi di lingua, I-III, 1939-40 [126].
- Lamberto di Francesco, XIV pm. (tosco.)  
Lamberto di Francesco, Quel cerchio che se gira per lo mondo /sonetto/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo vol. I, p. 218] [JZD].
- Lambertuccio Fresco., XIII sm. (fior.)  
Lambertuccio Frescobaldi, Rime, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 251-2, 254, 255-6, 258, 260-1, 263-4 [PCC].
- F Lancia (?), Palladio volg., XIV m. (fior.)  
Andrea Lancia (?), Volgarizzamento del trattato di agricoltura di Rutilio Tauro Emiliano Palladio, in [Testo del ms. Laur. Pl. XLIII.13] [483].
- Lancia, Eneide volg., 1316 (fior.)  
Andrea Lancia, Eneide volgarizzata, in Compilazione della Eneide di Virgilio fatta volgare per Ser Andrea Lancia notaro fiorentino, a cura di Pietro Fanfani, «L'Etruria», I, 1851, pp. 162-88, 221-52, 296-318, 497-508, 625-32, 745-60 [P].
- Lancia, Pistola, a. 1368 (fior.)  
Andrea Lancia, Pistola fatta in persona di Lucillo, in Una lettera di Andrea Lancia e due favole di Esopo, a cura di Pietro Fanfani, «L'Etruria», I, 1851, pp. 103-06 [testo pp. 105-06] [R].
- Lancillotto Anguissola, Alzi lo 'ngegno, a. 1359 (tosco.-pad.)  
Lancillotto Anguissola, Alzi lo 'ngegno ogn'uom con quello amicto /sonetto di corrispondenza con Boccaccio/, in Giovanni Boccaccio, Rime, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. CI c [LirIO 26M].
- Lancillotto Anguissola, Natura, a. 1359 (tosco.-pad.)  
Lancillotto Anguissola, Natura dell'età gioiosa e bella /sonetto di corrispondenza con Antonio da Ferrara/, in Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara (Antonio Beccari), a cura di L. Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972, pp. 233-34 [LirIO bee].
- Landini, a. 1397 (fior.)  
Francesco Landini (Francesco Cieco degli Organi), Se per segno mirar che dal ciel vegni /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza,

1936, p. 284 [IA].

Landulfo di Lamberto, 1389-99 (napol.>sett.)

Landulfo di Lamberto, Napoli, benché 'l mio lamento è indarno /canzone/, in Rosario Coluccia, Un rimatore politico della Napoli angioina: Landulfo di Lamberto, «Studi di filologia italiana», 1971, pp. 191-218 [testo pp.: 210-18] [HHP].

Lanfranco Maraboto, XIII (tosc.)

Lanfranco Maraboto, Longo tempo ho servuto /frammento/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 1122 (a cura di P. Larson) [LirIO 50b].

Lanfredi, XIII/XIV (lucch.)

Giuntino Lanfredi, Rime /due sonetti/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 311-12 [XE0].

Lanzalotto, XIII sm. (emil./tosc.)

Lanzalotto, Como lo sol lo zorno fa sclarire /sonetto/, in Vincenzo De Bartholomaeis, Le carte di Giovanni Maria Barbieri nell'Archiginnasio di Bologna, Bologna, Cappelli, 1927, p. 96 [B2G].

Lapidario estense, XIV pm. (trevis./friul.)

Lapidario estense (II), in PieraTomasoni, Il Lapidario estense, «Studi di filologia italiana», XXXIV, 1976, pp. 131-86 [testo pp. 138-70] [B5].

Lapo degli Uberti, Gent. mad., XIII/XIV (fior.)

Lapo (o Lupo) degli Uberti, Gentile madonna, la virtù d'Amore /sonetto rinterzato/, in Lapo (o Lupo) degli Uberti, Gentile madonna, la virtù d'Amore, a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E1].

Lapo degli Uberti, Guido, quando, XIII/XIV (fior.)

Lapo (o Lupo) degli Uberti, Guido, quando dicesti pasturella /sonetto/, in Guido Cavalcanti, Rime, a cura di Guido Favati, Milano-Napoli, Ricciardi 1957, p. 309 [RK].

x Lapo degli Uberti, Nuovo canto, XIII/XIV (fior.)

Lapo (o Lupo) degli Uberti, Nuovo canto amoroso nuovamente /canzone/, in Scelta di Rime antiche, a cura di Luigi Fiacchi, in Collezione d'Opuscoli Scientifici e Letterari ed Estratti d'Opere interessanti dell'anno 1812, voll. XV e XVI, Firenze, Daddi, 1812, pp. 18-19 [XHU].

Lapo del Rosso, XIII sm. (fior.)

Lapo del Rosso, Sò per fermo ched io faccio sembianti /sonetto in tenzone con Monte Andrea/, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 272-73 [OCC].

Lapo Gianni, XIII ex./1328 (fior.)

Lapo Gianni, Rime, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 571-603 [KZ].

Lapo Saltarelli (ed. CLPIO), XIII sm. (tosc.)

Lapo Saltarelli, Due sonetti, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 213, 215 [LirIO C95].

Lapo Saltarelli, Chi se medesmo, XIII/XIV (fior.)

Lapo Saltarelli, Chi se medesmo inganna per negghienza /sonetto/, in Valentina Pollidori, Le Rime di Guido Orlandi, «Studi di filologia italiana», LIII, 1995, pp. 195-97 [testo pp. 195-96] [SAL].

Lapo Saltarelli, Vostra quistione, XIII/XIV (fior.)

Lapo Saltarelli, Vostra quistione è di sottil materia /sonetto/, in Dino Compagni e la sua Cronica, a cura di Isidoro Del Lungo, vol. I, Firenze, Le Monnier, 1879, p. 329 [XHO].

Lapuccio Belfradelli, XIII sm. (tosc.)

Lapuccio Belfradelli, Donna senza pietanza /canzone/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I,



- pp. 451-52 [LirIO C96].
- Laud. an. pesar., XIV sm.  
Laudi pesaresi (Tre), in G. S. Scipioni, Tre laudi sacre pesaresi, «Giornale storico della letteratura italiana», 5 (1885), 2, pp. 212-22 [LirIO 78J].
- Laud. Battuti Modena, a. 1377 (emil.)  
Laudario dei Battuti di Modena, in *Il Laudario dei Battuti di Modena*, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2001 [GLB].
- F Lauda Bin devema tuit piorer, XIII sm. (piem.)  
Lauda di una compagnia piemontese, in *Crestomazia italiana dei primi secoli*, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 510-14 [184].
- F Lauda de finitione mundi, XIV m. (rom.)  
Lauda romanesca, in Marco Vattasso, *Aneddoti in dialetto romanesco del sec. XIV tratti dal cod. Vat. 7654*, Roma, Tip. Vaticana, 1901 (rist. anast. Sala Bolognese, Forni, 1973), pp. 99-105 [260].
- F Lauda in decollatio S. Iohanni, XIV m. (rom.)  
Lauda romanesca, in Marco Vattasso, *Aneddoti in dialetto romanesco del sec. XIV tratti dal cod. Vat. 7654*, Roma, Tip. Vaticana, 1901 (rist. anast. Sala Bolognese, Forni, 1973), pp. 53-72 [219].
- Laudario Magliabech., XIV sm. (fior.)  
Laudario Magliabechiano II. I. 122 di Firenze (II), in Fernando Liuzzi, *La lauda e i primordi della melodia italiana*, II, Firenze, Libreria dello Stato, 1935 [laudi: 5, 8-11ter, 12-13, 15-17, 19, 20bis, 21-26, 28-30, 32-34bis, 35, 37, 37bis, 37ter, 38-68, 68bis, 69bis, 70-77, 79-80, 82-83, 85-86, 89] [R0].
- Laudario S.M. d. Scala, XIII ex./XIV po.q. (tosco.)  
Laudario di Santa Maria della Scala, in *Laudario di Santa Maria della Scala. Edizione critica a cura di Roberta Manetti*, Firenze, Accademia della Crusca, 1993 [AAO].
- F Laude an [incipit], XIV (tosco.)  
---, *Laudario pisano della Bibl. de l'Arsenal*, in Erik Staaff, *Le Laudario de Pise du ms. 8521 de la Bibliothèqne de l'Arsenal de Paris*, I, Uppsala, 1931 [350].
- F Laude an [incipit], XIV ui.di. (assis.)  
Laudi, in *Il Laudario "Froncini" dei Disciplinati di Assisi (sec. XIV)*, a cura di Franco Mancini, Firenze, Olschki, 1990 [434].
- Laude an. fior., XIV m.  
Laude fiorentine (Due), in G. Breschi, *Una pergamena superstite di un laudario fiorentino*, «Italianistica», 21 (1992), pp. 425-40, a pp. 425-26 [LirIO 21K].
- Laude an. urbin., XIV/XV  
Laude di una Fraternita di San Sebastiano (Due), in A. Tenneroni, *Il Libro di una fraternita di San Sebastiano*, «La Bibliofilia», 13, agosto-settembre 1911, pp. 165-71, a pp. 167-69, 171 [LirIO C22].
- Laude aret., a. 1367  
Laude dal ms. 180 della Biblioteca Comunale di Arezzo (1), in *Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di G. Varanini, L. Banfi e A. Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. II, pp. 40-271 [LirIO 77K].
- Laude aret., XIV sm.  
Laude aretine, in D. Dutschke - S. Kelly, *Un ritrovato laudario aretino*, «Italianistica», 14 (1985), pp. 155-84, a pp. 166, 172-80, 182-83 [LirIO 45K].
- Laude aret., XIV/XV  
Laude dal ms. 180 della Biblioteca Comunale di Arezzo (2), in *Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di G. Varanini, L. Banfi e A. Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. II, pp. 283-92 [LirIO 78K].

## Laude corton. (Triv.), XIV/XV

Laude dal ms. 535 della Biblioteca Trivulziana di Milano, in *Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di G. Varanini, L. Banfi e A. Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. III, pp. 31-320 [LirIO 79K].

## Laude cortonesi, XIII sm. (tos.)

Laude cortonesi, in *Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di Giorgio Varanini, Luigi Banfi e Anna Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. I, tt. 1 e 2 [testo: t. 1, pp. 85-309; t. 2, pp. 353-369] [HAA].

## Laude cortonesi, XIV (tos.)

Laude cortonesi, in *Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di Giorgio Varanini, Luigi Banfi e Anna Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. I, t. 2, pp. 370-477 [GAA].

## Laude di Cortona (ed. Contini), XIII sm.

Laude di Cortona [frammenti dalla redazione del Laudario Pisano], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 16-19, 53, 55 [B6].

## Laude di Sansepolcro (1), XIV pm. (ssep.)

Laude di Borgo San Sepolcro (I-XI), in *Laude di Borgo San Sepolcro*, a cura di E. Cappelletti, Firenze, Olschki, 1986, pp. 63-129 [LirIO 15K].

## Laude di Sansepolcro (2), XIV sm. (ssep.)

Laude di Borgo San Sepolcro (XII-XXV), in *Laude di Borgo San Sepolcro*, a cura di E. Cappelletti, Firenze, Olschki, 1986, pp. 130-202 [LirIO 16K].

## Laude eugub., XIV

Laudi dei Disciplinati di Gubbio, in G. Mazzatinti, *Laudi dei Disciplinati di Gubbio*, «Il Propugnatore», n.s. 2 (1889), 1, pp. 145-96 [LirIO 92K].

## F Laude pseudoiacoponica trecentesca [segue incipit ev.]

Laude, in Iacopone da Todi, *Laude*, a cura di Franco Mancini, Bari, Laterza, 1974 [195].

## F Laude pseudoiacoponica trecentesca

Laude pseudoiacoponica, in *Le Poesie Spirituali del B. Iacopone da Todi frate minore [...] con le scolie, et annotazioni di Fra Francesco Tresatti da Lugnano*, Venezia, Nicolò Misserini, 1617 [077].

## F Laude pseudoiacoponica trecentesca

Laude pseudoiacoponica, in R. Bettarini, *Iacopone e il Laudario Urbinato*, Firenze, Sansoni, 1969 [078].

## Laude s. Niccolò, XIV (tos.)

Laude a san Niccolò (Due), in F. Carabellese, *Laudi di S. Niccolò di Bari e vite che di lui si scrissero*, «Archivio storico pugliese», 2 (1895), pp. 406-7 [LirIO 31K].

## Laude tod., XIV sm.

Laude di Todi (Sette), in F. Mancini, *Scritti filologici*, Pisa, Giardini, 1985, pp. 288-308 [LirIO 61K].

## Laude tosc., XIII ex.

Laude inedite del secolo XIII, in Salvatore Barsotti, *Laude inedite del secolo XIII*, «Rivista di Scienze Storiche», II, 1905, pp. 41-48 [testo pp. 43-48] [AAM].

## Laude urbin., XIV sm.

Laude urbinati (Cinque), in F. Mancini, *Scritti filologici*, Pisa, Giardini, 1985, pp. 336-41 [LirIO 60K].

## Laudi Battuti di Udine, XIV m. (tos.-ven.)

Laude della confraternita di Santa Maria dei Battuti di Udine, in Giovanni Fabris, *Il più antico laudario veneto*, Vicenza, Tipografia S. Giuseppe, 1907, pp. 23-86 [Laudi I-XXXVI] [BBF].

## F Laudi spirituali, XIV (tos.)

Laudi spirituali, in *Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti e in parte inedite*, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. G. Giusti, 1852, pp. 83-113 [504].

## F Legg. di santi, XIV (tosco.)

Leggendario di santi, in *Leggende di alcuni santi e beati venerati in S. Maria degli Angeli di Firenze*, [a cura di Casimiro Stolfi], Bologna, Romagnoli, 1864 [369].

## Legg. G. di Procida, 1282-99 (tosco.)

Leggenda di messer Gianni di Procida, in Antonio Cappelli, Giovanni di Procida e il Vespro siciliano, in *Miscellanea di opuscoli inediti e rari dei secoli XIV e XV*, vol. I, Torino, Unione Tipografico-Editrice, 1861, pp. 43-68 [KI].

## Legg. S. Caterina d'Aless., XIV (tosco.)

Leggenda di santa Caterina d'Alessandria /ottave/, in G. B. Bronzini, Una redazione versificata umbro senese della leggenda di S. Caterina d'Alessandria, «*Atti dell'Accademia dei Lincei. Rendiconti. Classe di Scienza morali, storiche e filologiche*», 8 (1952), 1-2, pp. 75-192, a pp. 77-95 [LirIO 22K].

## Legg. S. Caterina ver., XIV in.

Leggenda di santa Caterina d'Alessandria [redaz. veronese], in Adolfo Mussafia, Zur Katherinenlegende, «*Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien*», LXXV, 1873, pp. 227-302 [testo pp. 257-99] [KK].

## Legg. S. Caterina Verg. e Mart., XIV (tosco.)

Leggenda di santa Caterina Vergine e Martire, in Francesco Zambrini, *Catalogo di opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV*, Bologna, Ramazzotti, 1857, pp. 178-85 [KL].

## Legg. S. Caterina, XIV in. (tosco.)

Leggenda di santa Caterina d'Alessandria [redaz. toscana], in Pasquale Papa, La leggenda di S. Caterina d'Alessandria in decima rima, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss (Trento 25 settembre 1897)*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 485-509 [KJ].

## F Legg. S. Cristofano, XIV m. (rom.)

Legenda de sancto Cristofano martiro beato in rima (La), in Marco Vattasso, *Aneddoti in dialetto romanesco del sec. XIV tratti dal cod. Vat. 7654*, Roma, Tip. Vaticana, 1901 (rist. anast. Sala Bolognese, Forni, 1973), pp. 73-86 [381].

## F Legg. S. Domenico volg. (ed. Ferrato), XIV (tosco.)

Leggenda di san Domenico volgarizzata, in *Leggenda di S. Domenico, fondatore dell'Ordine de' Frati Predicatori*, [a cura di Pietro Ferrato], Venezia, A. Clementi, 1867 [427].

## F Legg. S. Domenico volg., XIV (tosco.)

Leggenda di san Domenico volgarizzata, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 769-92 [349].

## Legg. S. Elisab. d'Ungheria, XIV m. (tosco.)

Leggenda di santa Elisabetta d'Ungheria, in *Volgarizzamento della vita di Santa Elisabetta di Ungheria langravia di Turingia*, a cura di Marco Antonio Parenti, Modena, Soliani, 1848, pp. 5-58 [KM].

## Legg. S. Giuliano, XIV m. (tosco.)

Leggenda di santo Giuliano, in *La leggenda di Santo Giugliano come egli uccise lo padre e la madre*, a cura di Luigi Fiacchi, «*Il Propugnatore*», vol. V, parte I, 1872), pp. 244-55 [testo pp. 246-55] [KO].

## Legg. S. Margherita, XIII ex. (piac.&gt;ver.)

Leggenda di santa Margherita, in Berthold Wiese, *Eine altlombardische Margarethen-Legende*, Halle, Niemeyer, 1890 [KN].

## F Legg. S. Michele Arcangelo, XIV (tosco.)

Leggenda di san Michele Arcangelo, in *Leggenda di S. Michele Arcangelo*, scritta nel buon secolo della lingua, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Tip. delle Scienze, 1858 [298].

## F Legg. S. Pietro Martire, XIV (tosco.)

Leggenda di san Pietro Martire, in *Vita e martirio del santo Pietro martire dell'ordine dei Predicatori: leggenda scritta nell'aureo secolo della lingua*, a cura di Roberto De Visiani, Verona, Viventini e Franchini, 1862 [345].

Legg. S. Torpè, XIII/XIV (pis.)

Leggenda di San Torpè, in *Leggenda di San Torpè*, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 55-71 [CP].

Legg. sacre Mgl. XXXVIII.110, XIV sm. (sett.)

Leggende sacre del Magliab. XXXVIII. 110, in Wilhelm Friedmann, *Altitalienische Heiligenlegenden*, Dresden, Gesellschaft für romanische Literatur, 1908 [KP].

Legg. sacre Mgl.II.IV.56, 1373 (fior.)

Leggende sacre del Magl. II. IV. 56, in *Collezione di leggende inedite scritte nel buon secolo della lingua toscana* [Magl. II. IV. 56], a cura di Francesco Zambrini, vol. I, Bologna, Società Tip. Bolognese e Ditta Sassi, 1855, pp. 135-40 [EX].

Legg. Sento Alban, c. 1370 (venez.)

Legenda de misier Sento Alban, in «*Legenda de misier Sento Alban*». *Volgarizzamento veneziano in prosa del XIV secolo*, ed. critica a cura di Eugenio Burgio, Venezia, Marsilio, 1995 [BBG].

a Legg. ss. Piero e Polo, c. 1370 (venez.)

Legenda di glorioxi apostoli misier sen Piero e misier sen Polo, in Emanuela Brusegan Flavel, *La «Legenda di glorioxi apostoli misier sen Piero e misier sen Polo»* (codice Venezia, B.M.C. Correr 1497), «*Quaderni veneti*», 41 (giugno 2005), pp. 7-108 [testo pp. 44-75] [SPP].

F Legg. SS. Pietro e Paolo, XIV pm. (tosc.)

Leggenda di santi Pietro e Paolo, in *Leggenda de' SS. Apostoli Pietro e Paolo. Testo antico toscano ora per la prima volta stampato*, [a cura di Luigi Razzolini], Reggio, Tip. Vincenzi, 1852 [299].

Legg. Transito della Madonna, XIV in. (abruzz.)

Leggenda del Transito della Madonna, in Mahmoud Salem Elsheikh, *Leggenda del Transito della Madonna. Testo aquilano del Trecento*, «*Studi e problemi di critica testuale*», LI, ottobre 1995, pp. 7-42 [testo pp. 20-42] [AU].

F Legg. Umiliana de' Cerchi, XIV in. (tosc.)

Vito da Cortona, *Leggenda della beata Umiliana de' Cerchi*, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 721-68 [276].

Legge di Maometto, XIV m. (tosc.)

Legge di Maometto (La), in *Storia di Maometto e della sua legge*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Tip. delle Scienze, 1858 (Raccolta di tutti gli opuscoli d'antichi scrittori inseriti nel giornale «*L'Eccitamento*», operetta XVII), pp. 5-14 [KF].

a Leggenda Aurea, XIII ex. (pis.)

Leggenda Aurea (Quattro capitoli mariani dalla), in Fabrizio Cigni, *Un volgarizzamento pisano dalla Leggenda Aurea di Iacopo da Varazze* (Ms. Tours, Bibliothèque municipale, N. 1008), «*Studi mediolatini e volgari*», LI, 2005, pp. 59-129 [testo pp. 84-123] [LAC].

Leggenda Aurea, XIV sm. (fior.)

Leggenda Aurea, in *Beato Iacopo da Varagine, Leggenda Aurea, Volgarizzamento toscano del Trecento*, a cura di Arrigo Levasti, Firenze, Libreria Editrice Fiorentina, 1924-1926, voll. 3 [GGI].

F Leggenda di Lazzaro, Marta e Maddalena, XIV pm. (tosc.)

Leggenda di Lazzaro, Marta e Maddalena, in *Leggenda di Lazzaro Marta e Maddalena*, scritta nel buon tempo della lingua italiana e data nuovamente in luce sopra una rara edizione del secolo XV, per cura di Cesare Cavara, Bologna, Società Tip. Bolognese, 1853 [178].

F Leggenda di s. Guglielmo d'Orange volg., XIV (fior.)

Il Guglielmo dell'epopea, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 1165-1208 [216].

F Leggenda S. Albano, XIV (tosc.)

Leggenda di sant'Albano, in *La leggenda di sant'Albano, prosa inedita del secolo XIV La storia di s. Giovanni Boccadoro, secondo due antiche lezioni in ottava rima*, per cura di

- Alessandro D'Ancona, Bologna, Romagnoli, 1865 [397].
- Leggenda s. Galgano, XIV (tosc.)  
Leggenda di Santo Galgano confessore, in Franco Cardini, San Galgano. La spada nella roccia, Siena, Cantagalli 1982. pp. 96-111 [testo pp. 101-111] [DCC].
- F Leggenda S. Ieronimo, XIV pm. (tosc.)  
Leggenda di san Ieronimo, in Leggenda di santo Ieronimo, scritta nel buon secolo della lingua, a cura di Francesco Zambrini, Imola, Galeati, 1832 [300].
- F Leggenda SS. Pietro e Paolo, XIV pm. (tosc.)  
Leggenda dei santi apostoli Pietro e Paolo, in Leggenda de' SS. apostoli Pietro e Paolo: testo antico toscano ora per la prima volta stampato, Reggio Emilia 1852 [241].
- F Leggende di santi (2), XIV (tosc.)  
--, Leggende di santi, in Le leggende del secolo XIV, [a cura di Isidoro Del Lungo], Firenze, Barbèra, 1863, 2 voll [376].
- F Leggende di Santi, XIV (tosc.)  
--, Leggende inedite, in Collezione di leggende inedite scritte nel buon secolo della lingua toscana, [a cura di Francesco Zambrini], Bologna, Società tipografica bolognese e Ditta Sassi, 1855 [263].
- Lemmo Orlandi (ed. CLPIO), XIII ui.di. (tosc.)  
Lemmo Orlandi, Due canzoni, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 158-59 [LirIO C98].
- Lemmo Orlandi, XIII ui.di. (tosc.)  
Lemmo Orlandi, Lontana dimoranza /stanza isolata/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 352 [B7].
- Leone di Corciano, c. 1350 (perug.)  
Leone di Corciano (II), in Michele Catalano, Il Romanzo di Perugia e Corciano, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», XXVII, 1924, pp. 41-151 [testo p. 146] [G0].
- F Lett. a Clemente VI volg., XIV sm. (fior.)  
Epistola che scrisse il gran Turco a papa Clemente sesto a Roma., in Giovanni Villani, Cronica, Firenze, Celli e Ronchi-Gasparo Ricci, 1832, vol. 4, pp. 124-27 [363].
- Lett. amiat., 1365  
Senese da Santa Fiora, Lettera di Senese da Santa Fiora ai Governatori della città di Siena, 12 dicembre 1365, in Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188 [testo pp. 99-100] [G8L].
- Lett. aret., 1370  
Ceccardello di Lippo, Lettera di Ceccardello di Lippo, in Luca Serianni, Ricerche sul dialetto aretino nei secoli XIII e XIV, «Studi di filologia italiana», XXX, 1972, pp. 59-191 [testo p. 155] [KW].
- Lett. aret., c. 1340  
Tarlato de' Tarlati, Lettera di Tarlato de' Tarlati d'Arezzo a Paolo d'Ottaviano de' Belforti, in Arrigo Castellani, Le formule volgari di Guido Faba, «Studi di filologia italiana», XIII, 1955, pp. 5-78 [testo p. 47 (nota)] [XGD].
- Lett. bologn., XIII u.v. (?)  
Zaccaria de Liuzzi, Lettera mercantile di Zaccaria de Liuzzi, in Giancarlo Schizzerotto, Sette secoli di volgare e di dialetto mantovano, Mantova, Publi-Paolini, 1985, pp. 3-25 [testo pp. 17-18] [DDM].
- x Lett. bologn., XIV pm. (2)  
Francesco Bentivoglio, Lettera di Giacomo Bentivoglio allo zio Nicolò, in Angelo Stella, Tre lettere bolognesi del secolo XIV, «Lingua nostra», XXX, 1969, pp. 51-52 [testo p. 52] [XDE].

x Lett. bologn., XIV pm. (3)

Francesco Bentivoglio, Lettera di Francesco ("Chichino") Bentivoglio al padre Bente, in Angelo Stella, Tre lettere bolognesi del secolo XIV, «Lingua nostra», XXX, 1969, pp. 51-52 [testo p. 51] [XDK].

x Lett. bologn., XIV pm. (4)

Michele Bentivoglio, Lettera di Michele Bentivoglio al padre Bente, in Tre lettere bolognesi del secolo XIV, a cura di Angelo Stella, «Lingua nostra», XXX, 1969, pp. 51-52 [testo p. 51] [XIX].

Lett. bologn., XIV pm.

Epistola in volgare bolognese, in Vita di San Petronio, con un'Appendice di testi inediti dei secoli XIII e XIV, a cura di Maria Corti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1962 («Scelta di curiosità letterarie», 260), pp. 53-58 [HG].

a Lett. calabr., 1388-91

Giovanni Ginoardo, Lettere di Giovanni Ginoardo di Calabria ad Agnolo degli Agli, in Rita Librandi, Tre lettere di un mercante calabrese della fine del Trecento, «Contributi di Filologia dell'Italia Mediana», XX, 2006, pp. 25-50 [testi pp. 31-33] [TLC].

Lett. casol., XIII ex.

Briciole volgari dugentesche in un registro di Casole d'Elsa, in Arrigo Castellani, Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976), Roma, Salerno Editrice, 1980, t. II, pp. 388-93 [testo pp. 389-91] [I9].

Lett. cass., 1352

Jacopo Pignataro, Lettera di Jacopo Pignataro condannato a morte, in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 42-43 [A1].

Lett. catan. (?), 1370/79 (2)

Stefano (frate), Lettera di frate Stefano a frate Girolamo da Corneto, priore di Montecassino e ad altri frati [lettera 7], in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 158-63 [ELZ].

Lett. catan. (?), 1370/79

Stefano (frate), Lettera di frate Stefano a frate Girolamo da Corneto, priore di Montecassino [lettera 6], in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, p. 151 [ELV].

F Lett. comm., [data] (tos.)

Lapo Mazzei, Lettere, in Ser Lapo Mazzei, Lettere di un notaro a un mercante del secolo XIV con altre lettere e documenti, a cura di Cesare Guasti, Firenze, Le Monnier, 1880 [330].

F Lett. comm., [inserire data e area linguistica]

Lettere commerciali della Compagnia di Francesco di Marco Datini, in Documenti per la storia economica dei secoli XIII-XVI, [a cura di] Federigo Melis, con una nota di paleografia commerciale a cura di Elena Cecchi. Firenze, L. S. Olschki, 1972 [484].

F Lett. comm., 1367-1410

-, Carteggio di Francesco di Marco Datini, in Enrico Bensa, Francesco di Marco da Prato. Notizie e documenti sulla mercatura italiana del secolo XIV, Milano, Treves, 1928 [372].

F Lett. comm., 1380-1407 (tos./sett.)

Lettere, in Milano fine Trecento. Il carteggio milanese dell'Archivio Datini di Prato, a cura di Luciana Frangioni, Firenze, Opus Libri, 1994, vol. I [234].

F Lett. comm., 1383-1389 (tos.)

Andrea di Bartolomeo di Ghino, Lettere, in Jérôme Hayez, Un facteur siennois de Francesco di Marco Datini. Andrea di Bartolomeo di Ghino et sa correspondance (1383-1389), «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», X, 2005, pp. 203-398 [testo pp. 252-389] [201].

F Lett. comm., 1385-1407 (tosca.)

Naddino d'Aldobrandino Bovattieri, Lettere, in Jérôme Hayez, Veramente io spero farci bene... Experience de migrant et pratique de l'amitié dans la correspondance de maestro Naddino d'Aldobrandino Bovattieri médecin toscan d'Avignon (1385-1407), «Bibliothèque de l'École des Chartes», CLIX, 2, 2001, pp. 413-539 [197].

F Lett. comm., 1387-1405 (tosca.)

Carteggio di Gaeta nell'Archivio Datini, in Elena Cecchi Aste, Il carteggio di Gaeta nell'archivio del mercante pratese Francesco di Marco Datini, 1387-1405, Gaeta, 1997 (Collana storico-documentaria del comune di Gaeta) [269].

F Lett. comm., XIV u.d. (tosca.)

Lettere mercantili toscane da colonie genovesi, in Paola Massa, Alcune lettere mercantili toscane da colonie genovesi alla fine del Trecento, «Atti della Società ligure di storia patria», n.s., XI.2 [LXXXV], 1971, pp. 345-59 [353].

F Lett. di Margherita a Fr.Datini, 1384-1410 (tosca.)

Margherita Datini, Lettere a Francesco di Marco Datini, in Le lettere di Margherita Datini a Francesco di Marco (1384-1410), a cura di Valeria Rosati, Prato, Cassa di risparmi e depositi, 1977 [230].

Lett. fior., 1291 (2)

Consiglio de' Cerchi, Lettera di messer Consiglio de' Cerchi e messer Lapo de' Cerchi, e compagni, in Firenze, a Giachetto Rinucci, ed a Ghino ed agli altri compagni, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 600-3 [K04].

Lett. fior., 1291

Consiglio de' Cerchi, Lettera di messer Consiglio de' Cerchi, e compagni in Firenze, a Giachetto Rinucci, e compagni, in Inghilterra, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 593-99 [K03].

x Lett. fior., 1342

Taddeo Gaddi, Lettera di Taddeo Gaddi a Tommaso di Marco degli Strozzi (7 settembre 1341 o 1342), in Gaetano Milanese, Lettere d'artisti italiani dei secoli XIV e XV, «Il Buonarroti», s. II, vol. IV, quaderno IV, 1869, pp. 77-78 [testo p. 78] [XGZ].

F Lett. fior., 1347

Vannino Fecini, Lettere di Vannino Fecini a Pignol Zucchello, in Lettere di mercanti a Pignol Zucchello, a cura di Raimondo Morozzo della Rocca, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia 1957, pp. 85-89, 104-5, 108-12 [210].

x Lett. fior., 1355

Niccolò de' Giugni, Lettere di Niccolò de' Giugni ai Priori e al Gonfaloniere di Giustizia di Firenze (Due), in Carlo Carnesecchi, Documenti relativi al Castello di Picchena, «Miscellanea storica della Valdelsa», II, 1894, pp. 180-202 [testo pp. 185 (nota 2), 199] [XI7].

Lett. fior., 1364

Coppo de' Medici, Lettera di Coppo de' Medici sulla riforma della milizia delle Leghe, in Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 68-69 [KX].

Lett. fior., 1375 (5)

Gherardino di Niccolò Gherardini Giani, Lettera di Gherardino di Niccolò Gherardini Giani a Tommaso di Piero di messer Rodolfo de' Bardi, in Gene A. Brucker, Un documento fiorentino sulla guerra, sulla finanza e sulla amministrazione pubblica, «Archivio Storico Italiano», CXV, 1957, pp. 165-77 [testo pp. 171-76] [LF].

Lett. fior., 1375 (6)

Lettere alla Signoria di Firenze relative all'arrivo di Giovanni Aguto, in Iodoco Del Badia, Lettere alla Signoria di Firenze relative alla venuta in Toscana di Giovanni Aguto, «Miscellanea fiorentina di erudizione e storia», I, 1886, pp. 171-74 [testi pp. 172-74] [LS].

Lett. fior., 1375 (7)

Simone di Lorenzo Simoni, Lettera di Simone di Lorenzo Simoni sendo a Brugia a Zanobi di

Cione da Mezola a Firenze, in *Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV*, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 28-38 [LW6].

Lett. fior., 1375

Annibaldo Strozzi, Lettere ai Consoli dell'Arte di Calimala, in Giovanni Calò, Filippo Villani e il «Liber de origine civitatis Florentiae et eiusdem famosus civibus», Rocca San Casciano, Cappelli, 1904, pp. 248-50 [GMQ].

F Lett. fior., 1384

Giovanni di Stefano, Lettera di Giovanni di Stefano, da Valencia, a Matteo di Lorenzo, ad Avignone, 14 maggio 1384 (Estratto da una), in Robert Brun, *Notes sur le commerce des armes à Avignon au XIVe siècle*, «Bibliothèque de l'école des chartes», CIX, 1951, pp. 209-31 [testo pp. 227-28] [301].

Lett. fior., 1391

Donato Acciaiuoli, Lettera a Franco Sacchetti (1391), in Franco Sacchetti, *La battaglia delle belle donne. Le lettere. Le Sposizioni di Vangeli*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1938, pp. 93-94 [SLF].

Lett. fior., a. 1348

Lettera del priore di Santa Maria di Borgo S. Sepolcro di Firenze a Simone Fidati da Cascia, in *Il Beato Simone Fidati da Cascia dell'Ordine Romitano di S. Agostino e i suoi scritti editi e inediti*, a cura di Nicola Mattioli, Roma, Tipografia del Campidoglio, 1898, pp. 350-52 [KS].

Lett. friul., 1358

Mainardo di Villalta, Lettera di Mainardo di Villalta ad Artusino di Cividale sull'incendio della villa di Villalta fatto ai Signori di Uruspergo, in *Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX*, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo p. 329] [AMA].

Lett. garfagn., 1328/32

Mondello Giglioli, Lettera di Mondello Giglioli a Biagina, vedova di Michele Moccidenti, in Arrigo Castellani, *Due lettere dalla Garfagnana (prima metà del Trecento)*, «Studi linguistici italiani», XVII, 1991, pp. 257-62 [testo pp. 258-59] [DDX].

Lett. gen., 1356

Lettera del capitano e luogotenente Del Verme all'ammiraglio di Turchia, in Ernesto Giacomo Parodi, *Studi liguri*, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1896, pp. 1-110 [testo pp. 24-25] [KR].

Lett. lomb. or., XIV s.-t.q.

Gielmo dal Dos, Lettera dal carcere di Modena, in Nello Bertolotti, *Una lettera volgare del Trecento dal carcere di Modena*, «Studi linguistici italiani», XXVII, 2001, pp. 233-247 [testo p. 235] [BBJ].

Lett. lucch., 1295 (2)

Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Paganuccio Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 15-25 [C02].

Lett. lucch., 1295

Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Paganuccio Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 6-14 [C01].

Lett. lucch., 1296

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp.



26-37 [C03].

Lett. lucch., 1297 (2)

Conte Guidiccioni, Lettera di Conte Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 41-66 [C05].

Lett. lucch., 1297

Riccardino e Matteo di Bonifazio Gotori, Lettera di Riccardino e Matteo di Bonifazio Gotori a Federigo Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 38-40 [C04].

Lett. lucch., 1298 (2)

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 70-83 [C07].

Lett. lucch., 1298

Conte Guidiccioni, Lettera di Conte Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio e Tommasino Guidiccioni, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 67-69 [C06].

Lett. lucch., 1300 (2)

Omodeo Fiadoni e altri, Lettera di Omodeo Fiadoni, Bacciomeo Toringhelli e Grazia Callianelli a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 90-91 [C09].

Lett. lucch., 1300 (3)

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni (?), Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 92-97 [C10].

Lett. lucch., 1300 (4)

Omodeo Fiadoni e altri, Lettera di Omodeo Fiadoni, Bacciomeo Toringhelli e Grazia Callianelli a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 99-100 [C11].

Lett. lucch., 1300 (5)

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 101-106 [C12].

Lett. lucch., 1300

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 84-89 [C08].

Lett. lucch., 1301 (2)

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 115-123 [C14].

Lett. lucch., 1301 (3)

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 124-141 [C15].

Lett. lucch., 1301

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 107-114 [C13].

Lett. lucch., 1303

Riccardo di Paganuccio Guidiccioni, Lettera di Riccardo Guidiccioni e soci a Orlandino di Poggio, Tommasino Guidiccioni e Federico Mingogi, in *Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno editrice, 2005, pp. 142-148 [C16].

Lett. lucch., 1315

Ceccorino Moccidenti, Lettera di Ceccorino, Palmeruccia e Tieri Moccidenti a ser Michele Moccidenti, in Arrigo Castellani, *Una lettera lucchese del 1315*, «Filologia e critica», a. XV, fasc. II-III, maggio-dic. 1990, pp. 485-97 [testo pp. 486-87] [DDY].

Lett. lucch., 1323

Nieri da Verrucola, Lettera di Nieri da Verrucola a ser Michele Moccidenti, in Arrigo Castellani, *Due lettere dalla Garfagnana (prima metà del Trecento)*, «Studi linguistici italiani», XVII, 1991, pp. 257-62 [testo pp. 257-58] [DDZ].

Lett. lucch., 1335

Francesco Castracani degli Antelminelli, Lettera di Francesco Castracani degli Antelminelli al Comune di Lucca, in *Bandi lucchesi del secolo decimoquarto tratti dai registri del R. Archivio di Stato in Lucca*, per cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863, p. 295 [M7].

Lett. lucch., 1373 (2)

Michele Pagani, Lettera di Michele Pagani a Piero Francesco Buzolini e compagni, in *Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV*, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 10-11 [LW5].

Lett. lucch., 1373

Giovanni da Chiatri, Lettera di Giovanni da Chiatri scritta da Venezia a Michele Pagani in Lucca, in *Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV*, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 11-12 [LW2].

x Lett. lucch., 1375 (?)

Aiuto Bono, Lettera di Aiuto Bono a Giusfredo Cenami, in Telesforo Bini, *Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV*, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XIV, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 155-56] [XCC].

Lett. lucch., 1375 (2)

Benedetto dal Gallo, Lettera scritta da Parigi da Benedetto dal Gallo ai Consoli della Corte de' Mercanti in Lucca, in *Lettere di mercatanti toscani scritte nel secolo XIV*, a cura di Pietro Ferrato, Venezia, Clementi, 1869, pp. 12-13 [LW1].

x Lett. lucch., 1376 (2)

Castruccio Saggina, Lettere di Castruccio Saggina a Giusfredo Cenami, in Telesforo Bini, Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XVI, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 135-36, 156-58, 173-74] [XEJ].

x Lett. lucch., 1376 (3)

Giovanni Lazzari, Lettere di Giovanni Lazzari a Giusfredo Cenami, in Telesforo Bini, Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XVI, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 130-35, 138-42, 145-49, 150-55, 160-63, 164-69, 169-73] [XE3].

x Lett. lucch., 1376 (4)

Giovanni Luporini, Lettere di Giovanni Luporini a Giusfredo Cenami, in Telesforo Bini, Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XVI, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 142-45, 158-60] [XE2].

x Lett. lucch., 1376 (5)

Zuccaro Parigi, Lettere di Zuccaro Parigi a Giusfredo Cenami (Due), in Telesforo Bini, Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XVI, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 129, 137] [XHZ].

x Lett. lucch., 1376

Bartolomeo Accettanti, Lettera di Bartolomeo Accettanti a Giusfredo Cenami, in Telesforo Bini, Su i lucchesi a Venezia, memorie dei secoli XIII e XIV, parte II, «Atti dell'Accademia Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti», XVI, 1857, pp. 1-176 [testo pp. 163-64] [XCW].

Lett. lucch., XIII

Viviano, Lettera di Viviano a ser Domenico di Salveto, in Scritture volgari del secolo XIII, a cura di Augusto Mancini, «Rendiconti della R. Accademia Nazionale dei Lincei», s. VI, XIII, 1937, pp. 3-11 [testo pp. 3-4] [DDR].

Lett. lucch., XIV po.q.

Chiaruccia (suora), Lettera di suor Chiaruccia a frate Giovanni, in Ornella Castellani Pollidori, Suor Chiaruccia a frate Giovanni, «Studi linguistici italiani», II, 1961, pp. 163-68 [testo pp. 163-64] [LO].

Lett. mant., 1282-83 (?)

Boccalata de Bovi, Quattro lettere mercantili di Boccalata de Bovi, in Giancarlo Schizzerotto, Sette secoli di volgare e di dialetto mantovano, Mantova, Publi-Paolini, 1985, pp. 3-25 [testo pp. 13-17] [DDL].

Lett. mant., 1367

Corradino Gonzaga, Lettera di Corradino Gonzaga a Cansignorio della Scala, in Pietro Torelli, Antonio Nerli e Bonamente Aliprandi cronisti mantovani, «Archivio Storico Lombardo», s. IV, XV, 1911, pp. 209-30 [testo pp. 215-16] [KY].

Lett. napol., 1353

Tommasino da Nizza, Lettera del tesoriere Tommasino da Nizza a Lapa Acciaiuoli in Buondelmonti, in Francesco Sabatini, Volgare «civile» e volgare cancelleresco nella Napoli angioina, in Lingue e culture dell'Italia meridionale (1200-1600), a cura di Paolo Trovato, Roma, Bonacci Editore, 1993, pp. 109-132 [testo a p. 123] [GLY].

Lett. napol., 1356

Luigi d'Angiò-Taranto e regina Giovanna I, Lettere di Luigi d'Angiò-Taranto e della regina Giovanna I (Cinque), in Francesco Sabatini, Volgare «civile» e volgare cancelleresco nella Napoli angioina, in Lingue e culture dell'Italia meridionale (1200-1600), a cura di Paolo Trovato, Roma, Bonacci Editore, 1993, pp. 109-132 [testi pp. 124-130] [GLX].

Lett. palerm. (?), 1358

Federico IV di Sicilia, Lettera di Federico IV di Sicilia a Nicolò de Patis da Messina, barone di Scaletta, in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 94-95 [ELN].

Lett. palerm. (?), 1370

Benedetto da Bulgarino (frate), Lettera di frate Benedetto da Bulgarino all'abate Angelo Senisio, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 126-33 [ELC].

Lett. palerm., 1349

Enrico di Chiaramonte, Lettera di Enrico di Chiaramonte all'Universitas di Palermo, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 88-91 [ELM].

Lett. palerm., 1371 (2)

Bartolomeo Altavilla, Lettera di Bartolomeo Altavilla all'abate Angelo Senisio (28 nov. 1371), in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 146-49 [ELB].

Lett. palerm., 1371

Bartolomeo Altavilla, Lettera di Bartolomeo Altavilla all'abate Angelo Senisio, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 139-44 [ELA].

Lett. palerm., 1375

Eleonora d'Aragona, Lettera della regina Eleonora d'Aragona al fratello Federico IV di Sicilia in favore di Guglielmo Figera, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 106-08 [ELL].

Lett. parm., a. 1341

Marco Ognibene, Lettera di Marco Ognibene a Chiaro de Rubeis, in Giulio Bertoni, *Una lettera mercantile del secolo XIV in volgare emiliano*, «Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le provincie modenesi», s. V, VII, 1913, pp. 16-20 [testo p. 18] [LP].

Lett. pis., 1319

Puccio del Testaio, Lettere di Puccio del Testaio a frate Neri degli Ugurgieri (Due), in Antonella Ghignoli - Pär Larson, *Due lettere pisane del 1319*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 373-95 [testo: pp. 383-85] [QIC].

Lett. pis., 1323

Vanni di ser Bonagiunta di Stefano, Lettera di Vanni di ser Bonagiunta di Stefano a Gadduccio di Bonagiunta di Ferrante, in Arrigo Castellani, *Una lettera pisana del 1323*, in *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976)*, t. II, Roma, Salerno Editrice, 1980, pp. 303-20 [testo pp. 308-10] [L1].

x Lett. pist., 1301

Cialdo degli Ambrogi, Lettera di Cialdo degli Ambrogi a Lanfranco, in Luigi Chiappelli, *Intorno all'origine ed al probabile autore delle Storie Pistoiesi*, «Bullettino storico pistoiese», XXVII, 1925, pp. 1-11, 41-92 [testo pp. 45-46] [XEB].

Lett. pist., 1320-22

Carteggio dei Lazzari, in Luigi Chiappelli, *Un Carteggio di parte nera*, «Bullettino dell'Istituto Storico Italiano», XLIII, 1925, pp. 1-74 [testo pp. 33-73] [EP].

x Lett. pist., 1322 (2)

Zarino di messer Vanni de' Lazzari, Memoria, in *Delle Ricordanze famigliari dei Lazzari e dei Cancellieri (1322-1378)*, a cura di Lodovico Zdekauer, «Bullettino storico pistoiese», IV, 1902, pp. 89-105 [testo pp. 90-91] [XGO].

Lett. pist., 1322

Giovanni Borghetti, Lettera di Giovanni Borghetti a m. Rustichello ed ai figli e nipoti di m. Lazzaro dei Lazzari, in Luigi Chiappelli, *Intorno all'origine ed al probabile autore delle Storie Pistoiesi*, «Bullettino storico pistoiese», XXVII, 1925, pp. 1-11, 41-92 [testo pp. 57-58] [S5].

Lett. pist., 1331

Lettera mercantile pistoiese del 1330, in Luigi Chiappelli, *Una lettera mercantile del 1330, e la crisi del commercio italiano nella prima metà del Trecento*, «Archivio Storico Italiano», s. VII,

- I, 1924, pp. 229-56 [testo pp. 249-56] [LQ].
- x Lett. prat., 1330  
Lorenzo da Prato, Lettere di Lorenzo da Prato al vicario e alla Signoria della sua terra, in Renato Piattoli, *Per la storia di Pistoia e delle città circostanti negli anni 1314 e 1329-30*, «Buletto storico pistoiese», XLV, 1943, pp. 29-40 [testo pp. 38-39] [XHI].
- x Lett. prat., 1371 (2)  
Tuccio Lambertucci, Lettera di Tuccio Lambertucci a Francesco di Marco Datini, in Federigo Melis, *Aspetti della vita economica medievale*, Siena, Monte dei Paschi di Siena, 1962, p. 147 (nota 3) [XGC].
- F Lett. prat., 1385-1410  
Francesco di Marco Datini, Lettere alla moglie Margherita, in *Le lettere di Francesco Datini alla moglie Margherita (1385-1410)*, a cura di Elena Cecchi. Presentazione di Franco Cardini, Prato, Società Pratese di Storia Patria, 1990 [473].
- F Lett. Prete Gianni, XIV ex. (fior.)  
Lettera del Prete Gianni, in Giovanni Villani, *Cronica*, a cura di Ignazio Moutier, vol. VIII, Firenze, Magheri, 1823, pp. xci-cxiii [355].
- a Lett. rag., 1284/85  
Lettera del doganiere di Brskovo al conte di Ragusa Michele Morosini, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo p. 66] [E31].
- a Lett. rag., 1292/1305  
Pietro de Berco, Lettera di Pietro de Berco al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sui danni subiti in un viaggio e sulla questione dell'avaria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 9, p. 82] [D14].
- a Lett. rag., 1304  
Bogdan orefice, Lettera di Bogdan orefice a Paolo de Gallo sulla soluzione di un suo debito con Girardino Paganelli, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 8, p. 81] [D13].
- a Lett. rag., 1312 (2)  
Pietro de Casiça, Lettera di Pietro de Casiça al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Michele de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 11, pp. 83-84] [D16].
- a Lett. rag., 1312 (3)  
Pasca de Goçe, Lettera di Pasca de Goçe al conte e al Minor Consiglio di Ragusa su un debito di Gregorio de Dominca, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 12, pp. 84-85] [D17].
- a Lett. rag., 1312 (4)  
Lettera di Gervasio de Stilo al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per alcuni suoi debiti con Leonardo de Bonvesino e Bartolomeo Bolani, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 13, pp. 85-86] [D18].
- a Lett. rag., 1312  
Lettera di Simone de Resti console in Serbia al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione di Pietro de Casiça per un suo debito con Michele de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 10, p. 83] [D15].
- a Lett. rag., 1313 (2)  
Lettera dei mercanti ragusei di Rudnik al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sulla vertenza

- con Gervasio de Bocignolo, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 15, pp. 87-88] [D20].
- a Lett. rag., 1313 (3)  
Lettera di Vita di Drug e Mauressa de Camasi al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sulla citazione per un loro debito con Andrea de Pabora, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 16, p. 89] [D21].
- a Lett. rag., 1313 (4)  
Lettera di Gregorio di Predano al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sulla presentazione di una lettera ai mercanti ragusei di Rudnik, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 17, pp. 89-90] [D22].
- a Lett. rag., 1313 (5)  
Çannino de Çorçi, Lettera di Çannino de Çorçi al conte di Ragusa sulla citazione di Paolo de Martinussio per un suo debito con Marco de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 18, pp. 90-91] [D23].
- a Lett. rag., 1313 (6)  
Lettera di Marino de Cherpa al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Vitale de Petragna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 19, p. 91] [D24].
- a Lett. rag., 1313 (7)  
Lettera di Bisti de Bisti al conte di Ragusa sulla citazione per una somma di denaro sequestrata a Teodoro de Petragna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 20, p. 92] [D25].
- a Lett. rag., 1313 (8)  
Nicola de Crosi, Lettera di Nicola de Crosi al conte e al Minor Consiglio di Ragusa per la nomina del fratello Teodoro a proprio procuratore, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 21, p. 93] [D26].
- a Lett. rag., 1313 (9)  
Lettera di Simone de Marcussio al conte e al Minor Consiglio di Ragusa per la nomina di Michele de Mençe a proprio procuratore, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 24, pp. 94-95] [D29].
- a Lett. rag., 1313  
Gervasio de Bocignolo, Lettera di Gervasio de Bocignolo a Givan nipote di Tolislav, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 14, pp. 86-87] [D19].
- a Lett. rag., 1318/20  
Lettera di Iacopo de Casiça al conte e al Minor Consiglio di Ragusa su una questione relativa a Mençe de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 26, p. 96] [D31].
- a Lett. rag., 1322/33  
Gervasio de Dersa, Lettera di Gervasio de Dersa al conte e ai giudici di Ragusa, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 45, p. 110] [D50].

a Lett. rag., 1326

Designa di Nicola Greco, Lettera di Designa di Nicola Greco al cancelliere di Ragusa Pone Stamberto sulla presentazione di una lettera a Pale de Sole, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 29, pp. 98-99] [D34].

a Lett. rag., 1327

Lettera di Bea moglie di Pasca de Petragna al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Calenda, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 30, p. 99] [D35].

a Lett. rag., 1329 (2)

Give di Stoian, Lettera di Give figlio di Stoian al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Marco Querini, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 32, pp. 100-101] [D37].

a Lett. rag., 1329 (3)

Pietro de Babalio, Lettera di Pietro de Babalio al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Marco Querini, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 33, p. 101] [D38].

a Lett. rag., 1329

Lettera di Dimitri de Recus al conte di Ragusa sulla citazione per alcune insolvenze con gli esecutori testamentari della moglie Maria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 31, p. 100] [D36].

a Lett. rag., 1330 (2)

Marino de Lucari de Bona, Lettera di Marino de Lucari de Bona al conte e ai giudici di Ragusa per la nomina del fratello Sergio a proprio procuratore, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 35, p. 103] [D40].

a Lett. rag., 1330 (3)

Give di Stoian, Lettera di Give figlio di Stoian al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sulla citazione per un debito, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 39, p. 105] [D44].

a Lett. rag., 1330

Marino de Lucari de Bona, Lettera di Marino de Lucari de Bona al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per alcuni debiti, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 34, pp. 102-103] [D39].

a Lett. rag., 1331 (2)

Pietro de Allegretto, Lettera di Pietro de Allegretto al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Andriçe de Scigna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 41, p. 107] [D46].

a Lett. rag., 1331 (3)

Margarito de Bodaça, Lettera di Margarito de Bodaça al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Tommaso Duccio, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 42, p. 108] [D47].

a Lett. rag., 1331

Ilia de Binçola, Lettera di Ilia de Binçola al conte e al Minor Consiglio di Ragusa sulla citazione per un suo debito con Gervasio de Bocignolo, in Diego Dotto, *Scriptae*

venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 40, p. 106] [D45].

a Lett. rag., 1332

Domagna de Grubessa de Scrigna, Lettera di Domagna de Grubessa de Scrigna al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un debito, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 43, pp. 108-109] [D48].

a Lett. rag., 1334/36

Simone de Binçola, Lettera di Simone de Binçola al conte e ai giudici di Ragusa, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 52, p. 116] [D57].

a Lett. rag., 1335 (2)

Marino de Lucari de Bona, Lettera di Marino de Lucari de Bona e di Marino de Mexa al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per alcuni debiti, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 47, pp. 111-112] [D52].

a Lett. rag., 1335

Marino de Lucari de Bona, Lettera di Marino de Lucari de Bona al conte e ai giudici di Ragusa sulla citazione per un debito e sulla nomina del fratello a proprio procuratore, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 46, p. 111] [D51].

a Lett. rag., 1336

Andrea di Marino de Belçe, Lettera di Andrea di Marino de Belçe al conte di Ragusa sulla citazione per un debito, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 51, pp. 115-116] [D56].

a Lett. rag., 1337

Pietro de Ribîça, Lettera del console Pietro de Ribîça al conte e al Minor Consiglio di Ragusa, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 53, p. 117] [D58].

F Lett. rag., 1373

Give de Sorgo, Lettera del console Give de Sorgo al rettore e al Minor Consiglio di Ragusa, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 400, pp. 462-464] [488].

F Lett. rag., 1377

Marino de Ragnina, Lettera di Marino de Ragnina conte delle Isole (Elafiti) al rettore e ai giudici di Ragusa, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 324, p. 352] [498].

Lett. reat.>sic., 1338

Giovanni di Chiamonte, Lettera di Giovanni di Chiamonte, siniscalco del regno di Sicilia a Rainuccio de Gimilia, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 84-85 [ELO].

Lett. sang., 1278

Monte Gumpoli, Lettera di Monte Gumpoli a ser Pantaleo, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 70-71 [S16].

Lett. sang., 1298

Taddeo di Monteorgiali, Lettera di Taddeo conte di Monteorgiali, in Alessandro Gherardi, *Spigolature sangimignanesi*, «Miscellanea storica della Valdelsa», X, fasc. 2, 1902, pp. 131-38 [testo p. 132] [L9].



Lett. sang., 1309

Bencivenni (frate), Lettera scritta da frate Bencivenni camarlingo ai Nove di San Gimignano il 10 agosto 1309, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 151-52 [S01].

Lett. sang., 1316

Feci Arrighi, Lettera di Feci Arrighi scritta in Genova al governo di San Gimignano il 4 luglio 1316, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 84-87 [S07].

Lett. sang., 1317

Giovanni di Muzzo, Lettera scritta da Giovanni di Muzzo, in Pisa, a frate Ugolino camarlingo del Comune il 7 febbraio 1317, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 87-88 [S09].

Lett. sang., 1331

Lettera scritta dai Nove di San Gimignano alla badessa di Cavriglia il 6 agosto 1331, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 149-51 [S13].

Lett. sang., 1340

Cecchino di messer Cacciaguerra, Lettera scritta da Cecchino di messer Cacciaguerra da San Gimignano a messer Attaviano de' Belforti capitano di Volterra il 3 novembre 1340, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 138-40 [S03].

Lett. sang., a. 1253

Guiduccio, Lettera di Guiduccio al padre ser Guido, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 195-97 [testo pp. 196-97] [P27].

Lett. sen., 1253 (2)

Arrigo Accattapane, Lettera di Arrigo Accattapane da Perugia a Ruggieri da Bagnuolo in Siena, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 203-8 [testo pp. 204-8] [P29].

Lett. sen., 1253 (3)

Aldobrandino Iacomi, Lettera di Aldobrandino Iacomi, da Perugia, a Ruggieri di Bagnuolo, in Siena, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 209-10 [testo pag. 210] [P30].

Lett. sen., 1253 (4)

Aldobrandino Iacomi, Lettera di Aldobrandino Iacomi a Ruggieri di Bagnuolo., in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 209-12 [P31].

Lett. sen., 1253

Arrigo Accattapane, Lettera di Arrigo Accattapane da Spoleto a Ruggieri da Bagnuolo, in Siena, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 199-201 [testo pp. 200-1] [P28].

Lett. sen., 1260

Vincenti di Aldobrandino Vincenti, Lettera di Vincenti di Aldobrandino Vincenti e compagni, da Siena, a Iacomo di Guido Cacciaconti, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 263-72 [testo pp. 264-72] [P36].

Lett. sen., 1262

Andrea de' Tolomei, Lettera di Andrea de' Tolomei da Tresi a messer Tolomeo... e agli altri compagni de' Tolomei, in Siena (1262), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 273-89 [testo pp. 276-89] [P37].

Lett. sen., 1265

Andrea de' Tolomei, Lettera di Andrea de' Tolomei da Tresi a messer Tolomeo e agli altri compagni de' Tolomei, in Siena (1265), in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, p. 401-07 [testo pp. 402-07] [P43].

Lett. sen., 1269

Andrea de' Tolomei, Lettera di Andrea de' Tolomei da Bari sull'Alba a messer Tolomeo e agli altri compagni de' Tolomei, al Castello della Pieve, in *La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 413-20 [testo pp. 414-20] [P45].

Lett. sen., 1283

Manno degli Squarcialupi, Lettera di Manno e Pane degli Squarcialupi, e di Alighieri loro compagno, a Ghezzo e Oddo degli Squarcialupi, in Francia, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), pp. 59-64 [LY1].

Lett. sen., 1294

Iacomo de' Sansedoni, Lettera di Iacomo de' Sansedoni da Siena a Goro e Gonteruccio de' Sansedoni, in Parigi, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), pp. 64-67 [LY2].

Lett. sen., 1305 (2)

Biagio Aldobrandini, Lettera di pagamento., in Georges Bigwood, *Les livres des comptes des Gallerani, Ouvrage revu, mis au point, complété et publié par Armand Grunzweig*, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1961, 2 voll [testo: vol. I, p. 265] [GA4].

Lett. sen., 1305

Guccio de' Sansedoni, Lettera di Guccio e Francesco de' Sansedoni, da Parigi, a Goro e Gontieri de' Sansedoni, in Siena, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), 1871, pp. 71-83 [LY3].

Lett. sen., 1311

Pepo de' Sansedoni, Lettera di Pepo de' Sansedoni da Bar-sur-Aube a messer Goro, Gontieri, Guccio e agli altri compagni de' Sansedoni, in *Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi*, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), pp. 83-87 [LY4].

a Lett. sen., 1313

Biagio Aldobrandini, Lettera di Biagio Aldobrandini, da Londra, a Bettino e Pepo Frescobaldi, ad Avignone., in Ignazio Del Punta, *Una lettera da Londra ad Avignone del 1313*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», XIII, 2008, pp. 351-69 [testo p. 366-69] [PGF].

Lett. sen., 1314

Ghezo, Lettera di Ghezo a Vanni di messer Tofo Salimbeni, in Marco Pecoraro, *Anomalie grafiche e fonetiche in un'epistola senese del primo Trecento*, «Studi di filologia italiana», XV, 1957, pp. 439-52 [testo pp. 449-51] [LG].

Lett. sen., 1321

Lando di Manno di Buoncompagno, Lettera di Lando di Manno di Buoncompagno e Picciolo di Scotto di Marsilio al Comune di Siena, in *Alcuni documenti che concernono la venuta in Siena nell'anno 1321 dei lettori e degli scolari dello studio bolognese*, a cura di Luciano Banchi, «Giornale storico degli archivi toscani», V, 1861, pp. 237-47, 309-31 [testo pp. 330-31] [LJ].

F Lett. sen., 1336-47

Francesco Bartolomei, Lettere di Francesco Bartolomei a Vannino Fecini, in *Lettere di mercanti a Pignol Zucchello*, a cura di Raimondo Morozzo della Rocca, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia 1957, pp. 5-15, 31-33, 72-74 [231].

F Lett. sen., 1344-48

Francesco Bartolomei, Lettere di Francesco Bartolomei a Pignol Zucchello, in Lettere di mercanti a Pignol Zucchello, a cura di Raimondo Morozzo della Rocca, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia 1957, pp. 21-23, 33-49, 53-60, 61-71, 74-78, 79-84, 89-92, 94-104, 113-15 [423].

x Lett. sen., 1362

Bartolo Fredi, Bartolo Fredi, Lettera alla Signoria di Siena, in Carteggio inedito d'artisti dei secoli XIV, XV, XVI, a cura di Giovanni Gaye, t. I, Firenze, Molini, 1839 (ed. anastatica: Torino, Bottega d'Erasmus, 1961), p. 70 [XCX].

Lett. sen., 1374

Fede di Nalduccio, Lettera di Fede di Nalduccio pittore senese ad Agostino di Giovanni chiavaio in Siena, in Nuovi documenti per la storia dell'arte senese, a cura di Scipione Borghesi, Luciano Banchi [e Alessandro Lisini], Siena, Torrini, 1898, p. 48.(v.) [N58].

Lett. sen., XIII u.v.

Pietro Jacomi, Lettera di Pietro Jacomi senese, in Mahmoud Salem Elsheikh, Di uno o più Stricca senesi, «Studi danteschi», XLVIII, 1971, pp. 45-66 [testo pp. 48-51] [LK].

Lett. sen., XIII/XIV

Vanni, Lettera di Vanni a Mirada mantellata, in Mahmoud Salem Elsheikh, Testi senesi del Duecento e del primo Trecento, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 113-45 [testo pp. 135-36] [XGL].

Lett. sen., XIV pm. (2)

Gontieri de' Sansedoni, Lettera di Gontieri de' Sansedoni di Francia a messer Goro de' Sansedoni, in Siena, in Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), pp. 87-95 [LY5].

Lett. sen., XIV pm.

Gonteruccio de' Sansedoni, Lettera di Gonteruccio de' Sansedoni da Parigi a Goro de' Sansedoni, in Siena, in Lettere volgari del secolo XIII scritte da senesi, a cura di Cesare Paoli e Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871 («Scelta di curiosità letterarie», 116), pp. 95-96 [LY6].

Lett. sen.>fior., 1314

Giachino, Lettera di Giachino a Baldo Fini e fratelli in Firenze, in Sette lettere inedite del secolo XIV, a cura di Pietro Dazzi, Firenze, Sodi, 1867, pp. 11-24 [LH].

Lett. sic., 1341 (2)

Raimondo Peralta, Lettera di Raimondo Peralta a re Pietro II sui fatti di Milazzo (17 settembre 1341), in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 120-22 [ELT].

Lett. sic., 1341

Raimondo Peralta, Lettera di Raimondo Peralta a re Pietro II sui fatti di Milazzo (15 settembre 1341), in Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 114-17 [ELS].

Lett. tosc., 1392

Michele Guinigi, Lettera a Franco Sacchetti (1392), in Franco Sacchetti, La battaglia delle belle donne. Le lettere. Le Sposizioni di Vangeli, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1938, p. 96 [SLG].

x Lett. tosc., XIII/XIV

Lettere d'amore del codice Panciatichiano 33 (Due), in Jole M. Ruggieri, Due lettere d'amore, «Archivum Romanicum», XXIV, 1940, pp. 92-94 [testo p. 94] [XEF].

a Lett. tosc./sard., 1323

Alfonso d'Aragona, Lettera dell'infante Alfonso d'Aragona alla comunità di Domusnovas, in Maria Giuseppina Meloni, Una nota su alcuni documenti in lingua sarda dell'Archivio della Corona d'Aragona, «Medioevo. Saggi e Rassegne», 20, 199, pp. 353-64 [testo pp. 363-64]

[CDM].

a Lett. ven., 1301

Lettera citatoria del conte e del Minor Consiglio di Ragusa a Çorçi de Crosi, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 54, p. 255] [D59].

a Lett. ven., 1302

Lettera citatoria del conte e del Minor Consiglio di Ragusa a Zugno figlio di Obrat pellicciaio, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 55, pp. 255-256] [D60].

a Lett. ven., 1312

Lettera del conte e dei giudici di Ragusa al console Palma de Çualego con l'ordine di sequestrare e inviare a Ragusa i beni di Pasca de Petragna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 60, pp. 263-264] [D65].

a Lett. ven., 1313 (2)

Lettera del conte e del Minor Consiglio di Ragusa ai mercanti ragusei a Narento con il divieto di fare mercato, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 62, pp. 265-266] [D67].

a Lett. ven., 1313 (3)

Lettera del conte di Ragusa a Stefano de Binçola con il divieto ai mercanti ragusei a Narento di fare mercato, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 63, p. 266] [D68].

a Lett. ven., 1313

Lettera del conte e del Minor Consiglio di Ragusa ai mercanti ragusei di Rudnik con l'ordine di far rilasciare le merci di Nicola de Crosi e Gervasio de Bocignolo, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 61, pp. 264-265] [D66].

a Lett. ven., 1359 (10)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Nicola de Binçola inviato sindaco in Puglia per procurare grano, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 80, pp. 311-312] [D85].

a Lett. ven., 1359 (11)

Lettera del rettore e dei giudici di Ragusa al conte di Stagno per la citazione di Tripe de Bodaça, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 81, p. 312] [D86].

a Lett. ven., 1359 (2)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Drago Dobroslavich per un suo debito con Maroe de Radosta, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 69, p. 303] [D74].

a Lett. ven., 1359 (3)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Marino de Goçe presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 70, pp. 303-304] [D75].

a Lett. ven., 1359 (4)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Matio de Mençe per un suo debito con

Simone di ser Chelo di Pistoia, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 71, p. 304] [D76].

a Lett. ven., 1359 (5)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Bene de Benvenuta con l'ordine di non battere moneta di Ragusa, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 72, p. 305] [D77].

a Lett. ven., 1359 (6)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Bene de Benvenuta sulla vertenza con Draxoe Pagnirovich, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 73, p. 305] [D78].

a Lett. ven., 1359 (7)

Lettera del rettore e dei giudici di Ragusa al conte di Stagno sulla citazione di Balie de Balatia e Michele di Blasio de Caboga, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 74, p. 306] [D79].

a Lett. ven., 1359 (8)

Francesco di Piacenza, Lettera attribuibile a Francesco di Piacenza a un suo compagno, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 75, p. 307] [D80].

a Lett. ven., 1359 (9)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Giovanni di Polo de Gondola in missione presso il conte Voislav, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 78, pp. 310-11] [D83].

a Lett. ven., 1359

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci al conte di Stagno per preparare la difesa di Stagno, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 68, p. 302] [D73].

a Lett. ven., 1360

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Dimitri de Mençe e Michele de Babalio inviati a Venezia, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 84, p. 314] [D89].

a Lett. ven., 1371 (2)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Çivco Longo inviato presso il ban di Maçoa, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 98, pp. 329-330] [E03].

a Lett. ven., 1371 (3)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci ad Andrea de Gondola per ottenere il suo aiuto presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 100, p. 331] [E05].

a Lett. ven., 1371 (4)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Vidos Pervossevich per una rimostranza di Andrea de Scrigna, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 105, p. 336] [E10].

a Lett. ven., 1371

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa con la giunta dei Dieci a Dobre de Calich e Giovanni de Grede ambasciatori presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 97, pp. 328-329] [E02].

F Lett. ven., 1372

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Luxa di Bene di Benvenuta, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 245, p. 256] [460].

F Lett. ven., 1375 (2)

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Dimitri de Benessa, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 286, pp. 308-9] [462].

F Lett. ven., 1375

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Marino de Radien, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 293, p. 315] [461].

F Lett. ven., 1379 (2)

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Matio de Zorzi conte di Stagno, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 348, pp. 378-379] [499].

F Lett. ven., 1379

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Give de Poça, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 361, pp. 396-97] [465].

a Lett. ven., 1380 (2)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Lazar orelice per una citazione su richiesta di Luca di Bogdan, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 121, p. 354] [E26].

a Lett. ven., 1380 (3)

Lettera citatoria del luogotenente del rettore e dei giudici di Ragusa a Marino de Benessa e Zugno de Sorgo su una questione con Lampre de Zrieva, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 124, pp. 360-61] [E29].

a Lett. ven., 1380 (4)

Lettera citatoria del luogotenente del rettore e dei giudici di Ragusa a Marino de Benessa e Zugno de Sorgo su una questione con Marino de Bocignolo, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 125, pp. 361-62] [E30].

F Lett. ven., 1380 (5)

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Marino di Vita de Benessa, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / *Litterae et commissiones Ragusinae*, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 380, p. 431] [466].

a Lett. ven., 1380

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Stefano de Sorgo conte di Stagno su una questione con Michele de Mençe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 120, p. 353] [E25].

a Lett. ven./ital. centro-merid., 1303 (2)

Mandato del conte e del Minor Consiglio di Ragusa a Nale de Sorento con l'ordine di recarsi a Scardona, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e

- commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 57, p. 258] [D62].
- a Lett. ven./ital. centro-merid., 1303 (3)  
Mandato del conte e dei giudici di Ragusa a Dominçe Negro con l'ordine di restituire dei tessuti ad Andrea de Pabora, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 58, pp. 258-59] [D63].
- a Lett. ven./ital. centro-merid., 1303  
Lettera citatoria del conte di Ragusa ad Allegretto de Sorgo per un suo debito con Radoslav de Quala, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 56, p. 257] [D61].
- a Lett. ven./ital. centro-merid., 1304  
Volgarizzamento di una lettera [in slavo] della regina Jelena al conte, al Minor Consiglio e al Comune di Ragusa su un debito di Nicoliça de Çorçi, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 59, pp. 259-260] [D64].
- a Lett. ven./salent., 1361 (5)  
Lettera citatoria del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Martolo de Volçe, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 94, p. 322] [D99].
- a Lett. ven./salent., 1361 (2)  
Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Michele de Caboga sindaco in Italia meridionale per cercare un medico, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 88, p. 317] [D93].
- a Lett. ven./salent., 1361 (3)  
Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Lorenzo de Bodaça inviato ambasciatore a Curzola per chiedere soccorso contro il conte Voislav, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 91, pp. 319-320] [D96].
- a Lett. ven./salent., 1361 (4)  
Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Michele de Caboga inviato sindaco in Italia meridionale, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 93, pp. 321-322] [D98].
- a Lett. ven./salent., 1361  
Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Pasca de Bonda sindaco in Italia meridionale per procurare del grano, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 86, pp. 315-316] [D91].
- a Lett. ven./salent., 1362  
Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Sime de Resti e Giovanni di Paolo de Gondola ambasciatori presso il re d'Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 95, pp. 322-323] [E00].
- a Lett. ven./tosca., 1345  
Lettera del conte e del Minor Consiglio di Ragusa a Give de Çorçi eletto console per la questione tra Vita de Sorgo e i mercanti ragusei, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 65, pp. 280-281] [D70].

a Lett. ven./tos., 1374 (2)

Lettera del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa a Martolo de Tudisio e Nicola de Gondola ambasciatori in Ungheria, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 109, pp. 340-341] [E14].

a Lett. ven./tos., 1374

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Stepoe de Cudelin e Cranco Dobretich, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 108, pp. 339-340] [E13].

a Lett. ven./tos., 1375 (2)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Dappico, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 111, p. 343] [E16].

a Lett. ven./tos., 1375 (3)

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa ai giudici di Lagosta, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 113, p. 345] [E18].

a Lett. ven./tos., 1375 (4)

Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Dappico, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 114, p. 346] [E19].

a Lett. ven./tos., 1375

Lettera del rettore e del Minor Consiglio di Ragusa a Unuçe de Matessa sindaco a Narento, in Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*. Edizione e commento di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik, Roma, Viella, 2008 [testo n° 110, pp. 341-342] [E15].

F Lett. ven./tos., 1376

--, Lettera citatoria del rettore e dei giudici di Ragusa a Sergiolo de Bogon, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / Litterae et commissiones Ragusinae, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 316, p. 344] [463].

F Lett. ven./tos., 1377

--, Lettera del rettore e del Consiglio dei Pregati di Ragusa all'ambasciatore Matco de Zorzi, in Pisma i uputstva Dubrovacke Republike / Litterae et commissiones Ragusinae, a cura di Jorjo Tadic, Beograd, SKA, 1935 [testo n° 318, pp. 346-347] [464].

Lett. venez., 1309

Lettere veneziane del 1309 (Tre), in Alfredo Stussi, *Venezia 1309*, in *Italiano e dialetti nel tempo*. Saggi di grammatica per G. C. Lepschy, Roma, Bulzoni 1996, pp. 341-49 [testo p. 344] [BBP].

Lett. venez., 1355 (2)

Marin Faliero, *Lettere di Marin Faliero (Tre)*, in Vittorio Lazzarini, *La battaglia di Porto Longo*, «Nuovo Archivio Veneto», VIII, 1894, pp. 5-45 [testo pp. 30-35] [UG].

x Lett. venez., c. 1280

Lettera del doganiere di Brskovo alla cancelleria di Ragusa, in Gianfranco Folena, *Introduzione al veneziano "de là da mar"*, «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», 10-12, 1968-70, pp. 331-76 [testo p. 372] [XFX].

Lett. ver., 1297

Lettera in volgare veronese di prete Guidotto (1297), in Alfredo Stussi, *La lettera in volgare veronese di prete Guidotto (1297)*, in *Studi offerti a Luigi Blasucci dai colleghi e dagli allievi pisani*, a cura di L. Lugnani, M. Santagata, A. Stussi, Lucca, Pacini Fazzi, 1996, pp. 535-543 [testo a p. 537] [GNG].



- a Lett. ver., 1309  
 Alberto de Roman, Lettera a Balduzzo, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 290 [V04].
- a Lett. ver., 1376  
 Alberto da Quinto, Lettera di Alberto da Quinto a don Santo arciprete di Porto, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 363 [V42].
- a Lett. ver., c. 1340  
 Giovanni di Ronco (frate), Lettera di frate Giovanni di Ronco, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 297 [V08].
- a Lett. ver., c. 1376  
 Santo arciprete di Porto (don), Lettera di don Santo arciprete di Porto, in Nello Bertoletti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 364 [V44].
- x Lett. volt., 1339  
 Lettera di ser Biagio di Giovanni da Volterra a Acciaiuolo Acciaiuoli, in Tommaso Casini, Nuovi documenti su Cino da Pistoia, «Il Propugnatore», n.s., vol. I, parte I, 1888, pp. 167-85 [testo pp. 174-75] [XCT].
- Lett. volt., 1348-53  
 Filippo Belforti, Lettere, in Valeria Della Valle, Le lettere volgari di Filippo Belforti vescovo di Volterra (1348-1353), «Studi linguistici italiani», VIII (n.s.I.), fasc. II, 1982, pp. 155-263 [testo pp. 164-213] [L5].
- a Lett. zar. 1397  
 Francesco di ser Colane de Fanfona, Lettera al padre, in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, p. 82 [ZR2].
- Lett. zar., 1325  
 Teodoro di Fomato, Lettera di Teodoro di Fomato, nobile zaratino (luglio 1325), in Testi non toscani del Trecento, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 18-19 [G7].
- F Lettera de' fraticelli, XIV sec. (tosco.)  
 Lettera de' Fraticelli, in Lettera de' Fraticelli a tutti i cristiani nella quale rendon ragione del loro scisma, [a cura di Giuliano Vanzolini], Bologna, Romagnoli, 1865 [449].
- Lib. Antichr., XIII t.q. (ven.eug.>umbr.-march.)  
 Liber Antichristi [Cum'eu me stava ad unbria sutu un pino], in Romano Broggin, L'opera di Ugucione da Lodi, «Studi romanzi», XXXII, 1956, pp. 5-124 [testo pp. 105-17] [HCC].
- F Libello per conservare la sanità, XIV pi.di. (fior.)  
 Libello per conservare la sanità, in Libello per conservare la sanità con una ricetta inedita di Maestro Taddeo da Firenze, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario, 1863 [302].
- F Liber de conservar sanitate, XIV (venez.)  
 Libro de conservar sanitate, in Maestro Gregorio, Libro de conservar sanitate. Volgarizzamento veneto trecentesco, ed. critica a cura di Lorenzo Tomasin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2010 [456].
- Libri astron. Alfonso X, c. 1341 (fior.)  
 «Libro delle figure delle stelle fisse» di Alfonso X in versione fiorentina:, in I Libri astronomici di Alfonso X in una versione fiorentina del Trecento, a cura di Pierre Knecht, Zaragoza, Libreria General, 1965 [MB].
- F Libro dare e avere di Nesone, 1319-1348 (pis.)  
 Libro del dare e dell'avere di Nesone di ser Lenzo di Genovese, in Arrigo Castellani, Data:

- 1319, «Studi linguistici italiani», XVII, 1991, pp. 3-38 [079].
- F Libro de la sentencja, XIII sm. (?) (ven.)  
Libro de la sentencja nel ms. Modena, Biblioteca Estense, it. 381 (= alfa G.5.11), in Ed. in preparazione (Elisa Guadagnini) [246].
- F Libro de li exempli, XIII/XIV (venez.)  
Libro de li exempli, in Trattati religiosi e Libro de li exempli in antico dialetto veneziano, a cura di G. Ulrich, Bologna, Romagnoli, 1891 («Scelta di curiosità letterarie inedite o rare», disp. CCXXXIX) [080].
- F Libro degli adornamenti delle donne, XIV pi.di. (fior.)  
Libro degli adornamenti delle donne, in Libro degli adornamenti delle donne, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863 [147].
- a Libro dei Sette Savi (vers. ital.), XIV (tosca.)  
Libro dei Sette Savj di Roma (II), (versione italiana secondo il ms. di Modena, It. 95), in Il Libro dei Sette Savi di Roma tratto da un codice del secolo XIV, per cura di Antonio Cappelli, Bologna, Romagnoli, 1865 [mi1].
- Libro dei Sette Savi, XIII ex. (tosca.)  
Libro dei Sette Savj di Roma (II), in Il Libro dei Sette Savi di Roma, a cura di Alessandro D'Ancona, Pisa, Nistri, 1864 [MI].
- Libro del difenditore della pace, 1363 (fior.)  
Libro del difenditore della pace volgarizzato (II), in Marsilio da Padova, Defensor pacis, nella traduzione in volgare fiorentino del 1363, a cura di Carlo Pincin, Torino, Fondazione L. Einaudi, 1966 [MJ].
- F Libro del Gandolfo Persiano, XIV (it. sett.)  
Libro del Gandolfo Persiano, in Antonio Lupis, Note di lessicologia cinegetica, «Lingua nostra», XL, 1979, pp. 99-102 [081].
- a Libro della cocina, XIV (tosca.)  
Libro della cocina, in Anonimo toscano, Libro della cocina, in Arte della cucina. Libri di ricette. Testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX secolo, a cura di Emilio Faccioli, 2 voll., Milano, Edizioni il Polifilo, 1966, vol. 1, pp. 19-57 [testo pp. 21-57] [ldc].
- F Libro della cocina, XIV (tosca.)  
Libro della cocina, in Anonimo toscano, Libro della cocina, in Arte della cucina. Libri di ricette. Testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX secolo, a cura di Emilio Faccioli, 2 voll., Milano, Edizioni il Polifilo, 1966, vol. 1, pp. 19-57 [testo pp. 21-57] [204].
- F Libro della cura delle febbri, XIV pi.di. (fior.)  
Libro della cura delle febbri, in Il libro della cura delle febbri, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863 [075].
- F Libro della cura delle malattie, XIV pi.di. (fior.)  
Libro della cura delle malattie, in Libro della cura delle malattie, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863 [082].
- Libro dell'Asse sesto, 1335-46 (fior.)  
Libro dell'asse sesto della Compagnia, in I Libri di commercio dei Peruzzi, a cura di Armando Saponi, Milano, Treves, 1934, pp. 1-240 [MD1].
- F Libro delle nature degli uccelli, XIV-XV (tosca.)  
Libro delle nature degli uccelli, in Libro delle nature degli uccelli fatto per lo re Danchi: testo antico toscano, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1874 [371].
- F Libro delle segrete cose delle donne, XIV pi.di. (fior.)  
Libro delle segrete cose delle donne, in Il Libro delle segrete cose delle donne, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863 [083].
- F Libro di cocina (A) (ed. Boström), XIV/XV (merid.)  
Libro di cucina, in Anonimo Meridionale, Due libri di cucina, a cura di Ingemar Boström,

- Stockholm, Almqvist & Wiksell International, 1985, pp. 1-31 [ma vedi nota] [394].
- F Libro di cucina (B), XIV/XV (merid.)  
Libro di cucina, in Anonimo Meridionale, Due libri di cucina, a cura di Ingemar Boström, Stockholm, Almqvist & Wiksell International, 1985, pp. 32-48 [vedi nota] [395].
- F Libro di cucina (A), XIV/XV (merid.)  
Libro di cucina, in Anna Martellotti, I ricettari di Federico II: Dal «Meridionale» al «Liber de coquina» Firenze, Olschki, 2005 [vedi nota] [389].
- F Libro di cucina tosc., XIV sm.  
Anonimo toscano, Libro di cucina, ms. 158 della Biblioteca Universitaria di Bologna, in Olindo Guerrini, Frammento di un libro di cucina del Sec. XIV: edito nel di delle nozze Carducci-Gnaccarini, Bologna, Zanichelli, 1887 [447].
- a Libro di ragioni, XIV po.q. (pis.)  
Libro di ragioni, in Andrea Bocchi, Un libro d'abaco pisano del primo Trecento, «Studi linguistici italiani», XXXII, 2006, pp. 15-77, 177-211 [testi pp. 24-77] [LDR].
- F Libro di sentenze, XIV (tosc.)  
Libro di sentenze, in Libro di sentenze. Scrittura inedita del buon secolo, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863 [146].
- Libro di Sidrach, a. 1383 (fior.)  
Libro di Sidrach, in Il Libro di Sidrach. Testo inedito del secolo XIV pubblicato da Adolfo Bartoli, Parte Prima (Testo) [unica uscita], Bologna, Romagnoli, 1868 [testo pp. 1-531] [GNE].
- a Libro Drittafede, 1337-61 (fior.)  
Scritture inedite dal libro dei Drittafede, in Elena Artale, Scritture inedite dal libro dei Drittafede, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», X (2005), pp. 177-202 [testo pp. 181-202] [EAD].
- Libro fiesolano, 1290/1342 (tosc.)  
Libro fiesolano (ms. Orsucci 40), in Otto Hartwig, Quellen und Forschungen zur ältesten Geschichte der Stadt Florenz, pt. I, Marburg, N. G. Elwert'sche Verlagsbuchhandlung, 1875, pp. 37-64 [MQ].
- Libro fiesolano, XIV pm. (fior.)  
Libro fiesolano (ms. Magliab. XXV. 505), in Pietro Santini, Quesiti e ricerche di storiografia fiorentina, Firenze, Seeber, 1903, pp. 91-96 [MP].
- Libro Gallerani di Londra, 1305-1308 (sen.)  
Libro dei conti della filiale londinese dei Gallerani., in Georges Bigwood, Les livres des comptes des Gallerani, Ouvrage revu, mis au point, complété et publié par Armand Grunzweig, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1961, 2 voll [testo: vol. I, pp. 5-122 (= nni 1-429)] [GA1].
- Libro Gallerani di Parigi, 1306-1308 (sen.)  
Libro dei conti della filiale parigina dei Gallerani., in Georges Bigwood, Les livres des comptes des Gallerani, Ouvrage revu, mis au point, complété et publié par Armand Grunzweig, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1961, 2 voll [testo: vol. I, pp. 123-209 (= nni 430-673)] [GA2].
- Libro giallo, 1321-23 (fior.)  
Libro giallo tenuto da Piero Velluti, in I libri della ragione bancaria dei Gianfigliuzzi, a cura di Armando Saporì, Milano, Garzanti, 1946, pp. 1-54 [MR].
- Libro giallo, 1336-40 (fior.)  
Libro giallo della compagnia dei Covoni, in Il Libro giallo della compagnia dei Covoni, a cura di Armando Saporì, Milano, Istituto Editoriale Cisalpino, 1970 [I8].
- Libro Guelfo, 1276-79 (fior.)  
Libro della Parte del Guelfo di Firenze (1276-79) (II), in Arrigo Castellani, Il Libro della Parte del Guelfo di Firenze (f. 1276-9), «Studi linguistici italiani», XV, VIII (n. s.) , 1989, 2, pp. 143-201 [testo pp. 161-201] [GHF].

Libro Jacopo da Cessole, XIV m. (tosco.)

Libro de' costumi e degli offizii de' nobili sopra il giuoco degli scacchi di frate Jacopo da Cessole volgarizzato, in *Volgarizzamento del Libro de' costumi e degli offizii de' nobili sopra il giuoco degli scacchi di frate Jacopo da Cessole*, a cura di Pietro Marocco, Milano, Ferrario, 1829 [testo pp. 1-140] [GNL].

Libro mem. Donato, 1279-1302 (lucch.)

Donato da Villanova, *Libro memoriale di Donato (II)*, in *Il libro memoriale di Donato. Testo in volgare lucchese della fine del Duecento*, a cura di Paola Paradisi, Lucca, Pacini Fazzi, 1989 [testo pp. 97-158] [BBW].

Libro pietre preziose, XIV in. (fior.)

Libro de le virtudi de le pietre preziose, in Enrico Narducci, *Intorno a tre inediti volgarizzamenti del buon secolo della lingua*, «*Il Propugnatore*», vol. II, parte I, 1869, pp. 121-46, 307-26 [testo pp. 309-26] [MF].

Libro segreto di Arnolfo, 1308-12 (fior.)

Libro segreto di Arnolfo di Arnolfo, in *I Libri di commercio dei Peruzzi*, a cura di Armando Saponi, Milano, Treves, 1934. pp. 395-415 [MD3].

Libro segreto di Giotto, 1308-30 (fior.)

Libro segreto di Giotto di Arnolfo, in *I Libri di commercio dei Peruzzi*, a cura di Armando Saponi, Milano, Treves, 1934. pp. 417-512 [MD4].

Libro segreto di Simone, 1349-80 (fior.)

Frammenti del libro segreto di Simone di Rinieri, in *I Libri di commercio dei Peruzzi*, a cura di Armando Saponi, Milano, Treves, 1934, pp. 513-524 [MD5].

Libro segreto sesto, 1335-43 (fior.)

Libro segreto sesto della Compagnia, in *I Libri di commercio dei Peruzzi*, a cura di Armando Saponi, Milano, Treves, 1934, pp. 241-391 [MD2].

Libro vermiglio, 1333-37 (fior.)

Libro Vermiglio di Iacopo Girolami, Filippo Corbizzi e Tommaso Corbizzi (II), in *Il Libro Vermiglio di Iacopo Girolami, Filippo Corbizzi e Tommaso Corbizzi*, a cura di Mario Chiaudano, Torino, Bona, 1963 [MS].

a Libro di li vitii et di li virtuti, p. 1347/52-a. 1384/88 (sic.)

Libru di li vitii et di li virtù [volgarizzamento della *Somme le Roi* di Lorenzo d'Orléans], in *Libru di li vitii et di li virtù*, a cura di Francesco Bruni, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1973, 3 voll [testo vol. I, pp. 3-82, vol. II, pp. 83-306] [LVV].

F Libro di li vitii et di li virtuti, p. 1347-52-a. 1384-88 (sic.)

Libru di li vitii et di li virtuti, in *Libru di li vitii et di li virtuti*, a cura di Francesco Bruni, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1973 [187].

Lio Mazor (ed. Elsheikh), 1312-14 (venez.)

Atti del Podestà di Lio Mazor, in *Atti del podestà di Lio Mazor. Edizione critica e lessico* a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Venezia, Istituto veneto di scienze, lettere ed arti, 1999 («*Memorie. Vol. LXXXVI*») [Testo pp. 17-74] [AF1].

Lio Mazor, 1312-14 (venez.)

§Atti dei Podestà di Lio Mazor, in Ugo Levi, *I monumenti del dialetto di Lio Mazor*, Venezia, Visentini, 1904, pp. 13-48 [AF].

Lio Mazor, Appendice 1312 (venez.)

Atti dei Podestà di Lio Mazor. Appendice, in Ugo Levi, *I monumenti del dialetto di Lio Mazor*, Venezia, Visentini, 1904, pp. 13-48. Appendice pp. 43-48 [AF2].

a Lionardo Frescobaldi, Viaggio, p. 1385 (fior.)

Lionardo di Niccolò Frescobaldi, *Viaggio in Terrasanta*, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 169-215 [LT2].

Lippo, XIII ex.-a. 1332 (fior.)

Lippo Paschi de' Bardi, Sonetti (Quattro), in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 783-86 [ZE].

F Lista di monete Marc., 1305 (tosc.)

Lista di monete in un trattato di aritmetica della Biblioteca Marciana (ms. Ital. XI 18/1), in Lucia Travaini, *Monete mercanti e matematica. Le monete medievali nei trattati di aritmetica e nei libri di mercatura*, Roma, Jouvence, 2003 [testo pp. 109-114] [243].

Lodi Vergine, XIV in. (ver.)

Lodi della Vergine, in *Monumenti antichi di dialetti italiani*, a cura di Adolfo Mussafia, Vienna, Tipografia di Corte e di Stato, 1864, pp. 79-86 [MT].

Lorenzo Moschi, Se mi ricorda bene, a. 1388 (fior.)

Lorenzo Moschi, Se mi ricorda bene, i' ho già udito /sonetto/, in Antonio Pucci, *Libro di varie storie*, a cura di A. Varvaro, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. IV, vol. XVI, parte II, fasc. 2 (1957), p. 319 [LirIO 16M].

Lorenzo Moschi, XIV sm. (fior.)

Lorenzo Moschi, Sonetti (Sette), in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 443-48 [LirIO 56J].

Lotto di ser Dato (ed. Ageno), XIII sm. (pis.)

Lotto di ser Dato, De la fèra infertà e angoscioza /canzone/, in *Le rime di Panuccio del Bagno*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 85-88 [GOA].

Lotto di ser Dato (ed. Contini), XIII sm. (pis.)

Lotto di ser Dato, Fior di beltà e d'ogni cosa bona /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 315-17 [GNZ].

F Luca di Totto, Cronaca, 1346-74 (fior.)

Luca di Totto, Cronaca (frammenti), in *Frammenti della cronaca di Messer Luca di Totto da Panzano da copia di Vincenzio Borghini*, «Archivio Storico Italiano», XIII, 1861, pp. 57-78 [303].

Lucano volg. (ed. Marinoni), 1330/40 (prat.)

Arrigo Simintendi (?), Pharsalia di Lucano volgarizzata, in *Lucano, Pharsalia. Volgarizzamento toscano trecentesco*, a cura di Maria Carla Marinoni, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, (ENAV), 2011 [ALM].

a Lucano volg., 1330/1340 (prat.)

Arrigo Simintendi (?), Farsaglia di Lucano volgarizzata, in *Volgarizzamento pratese della Farsaglia di Lucano*, a cura di Laura Allegri, Firenze, Accademia della Crusca - Gruppo Bibliofili Pratesi "Aldo Petri", 2008 [ALL].

Luchino Visconti, Se stato fussi, 1339/49 (tosc.)

Luchino Visconti, Se stato fussi proprio quello Agosto /sonetto/, in M. A. Marogna, *Una corrispondenza in rima tra Fazio degli Uberti e Luchino Visconti*, «Studi di filologia italiana», 69 (2011), pp. 213-32, a p. 228 [LirIO 15M].

Lucidario lucch., XIII/XIV

Lucidario lucchese (Frammento d'un), in Maria Grazia Ciccarello Di Blasi, *Frammento di un Lucidario lucchese del sec. XIII*, «Cultura Neolatina», XLVI, 1986, pp. 43-55 [testi a pp. 44-47] [GGK].

a Lucidario pis., XIII ex.

Lucidario pisano, in Barbara Bianchi, *Il Lucidario del Codice Barbi (BNCF II VIII 49)*, «Studi mediolatini e volgari», LIII, 2007, pp. 24-131 [testo pp. 37-126] [LUC].

Lucidario ver., XIV

Lucidario veronese, in *Lucidario. Volgarizzamento veronese del XIV secolo*, a cura di Aulo Donadello, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2003 [JJJ].

Luigi Marsili, Formula Conf., 1387 (fior.)

Luigi Marsili, Formula di confessione, in *Giovanni dalle Celle - Luigi Marsili, Lettere*, a cura

- di Francesco Giambonini, 2 voll., Firenze, Leo S. Olschki editore, 1991, vol. II, pp. 554-61 [HHU].
- Luigi Marsili, Lettere, 1373/78 (fior.)  
Luigi Marsili, Lettere, in Giovanni dalle Celle - Luigi Marsili, Lettere, a cura di Francesco Giambonini, 2 voll., Firenze, Leo S. Olschki editore, 1991, vol. II, pp. 472-86, 490-95 [HHT].
- Lunardo d. G., XIII sm. (pis.)  
Lunardo del Guallacca, Sì come 'l pescio al lasso /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 289-92 [DDH].
- Lunardo del Guallacca (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)  
Lunardo del Guallacca, Sì come 'l pescio al lasso /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 140-43 (a cura di M. Berisso) [LirIO 31a].
- Lunardo Pisani, XIV ex. (tosco-ven.)  
Lunardo Pisani, Ahi lasso, lasso, lasso che farò /lauda/, in Rimatori veneziani del secolo XIV, a cura di V. Lazzarini, Padova, Stab. Tip. Veneto, 1887, pp. 71-73 [LirIO 57J].
- Lupo degli Uberti, Movo canto, XIII/XIV (fior.)  
Lupo degli Uberti, Movo canto amoroso novamente /ballata/, in L. Pagnotta, Un altro amico di Dante, in Studi di filologia medievale offerti a d'Arco Silvio Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1996, pp. 365-90, a pp. 380-81 [LirIO B81].
- Luporo da Lucca, a. 1328 (lucch.)  
Luporo da Lucca, S'io avessi la moneta mia quassù /sonetto/, in C. Giunta, La tenzone tra ser Luporo e Castruccio Castracani, «Studi di filologia italiana», 60 (2002), pp. 5-34, a p. 28 [LirIO B19].
- x Luporo da Lucca, XIV pm. (lucch.)  
Luporo da Lucca, S'io avessi la moneta mia qua giù /sonetto/, in Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. I, Bari, Laterza, 1920, p. 195 [XHJ].
- a Maestro Bartolomeo, Chirurgia di Ruggero da Parma volg., XIV (tosco.)  
Maestro Bartolomeo, Volgarizzamento della Chirurgia di Ruggero di Giovanni Frugardo, in Elena Artale - Miriam Panichella, Un volgarizzamento toscano della Chirurgia di Ruggero Frugardo, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XV, 2010, pp. 227-98 [testo pp. 234-98] [EAC].
- F Maestro Bartolomeo, Chirurgia di Ruggero da Parma volg., XIV (tosco.)  
Maestro Bartolomeo, Volgarizzamento della Chirurgia di Ruggero di Giovanni Frugardo, in Elena Artale - Miriam Panichella, Un volgarizzamento toscano della Chirurgia di Ruggero Frugardo, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XV, 2010, pp. 227-98 (testo pp. 234-98) [307].
- F Maestro Benintendi, XIV pm. (bologn.)  
Benintendi (maestro), Bologna bella, de ti ben mi dolglio /sirventese/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 184-87 [432].
- Maestro Francesco (ed. Lubello), XIII sm. (fior.)  
Francesco (mastro), Rime, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 363-65, 370-71, 375, 378-79, 381-82, 385-86, 389, 393-94 (a cura di S. Lubello) [LirIO 42a].
- Maestro Galvano, XIV pm. (bologn.)  
Galvano di Rinaldo da Vigo (maestro), Rime, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 182-83 [LirIO B21].
- Maestro Piero, A l'ombra, XIV sm. (tosco.)  
Piero (maestro), A l'ombra d'un perlaro /madrigale/, in M. Zenari, Sul Madrigale antico. Note morfologiche (con due esempi dal Panciaticchiano 26), «Stilistica e metrica italiana», 4 (2004),

pp. 89-116, a p. 110 [LirIO 08M].

Maestro Piero, Madrigali, XIV sm. (tos.)

Piero (maestro), Madrigali dal ms. Panciatichiano 26, in M. Zenari, Undici madrigali a testimone unico del Panciatichiano 26, «Studi di filologia italiana», 62 (2004), pp. 131-60, a pp. 139, 142-43, 151-52 [LirIO 09M].

Maestro Piero, XIII sm. (bologn.)

Pietro (maestro) da Bologna, Per nome Paulo molto per façone /sonetto a Polo Zoppo/, in I rimatori bolognesi del sec. XIII, a cura di G. Zaccagnini, Milano, Vita e Pensiero, 1933, p. 141 [LirIO B64].

Maffeo libraio, a. 1365 (fior.)

Maffeo libraio, La stella, quale appare in nostra parte /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 97 [MV].

Maglio, XIII sm. (tos.)

Maglio, Due sonetti, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 540 [LirIO F02].

Malatesta Malatesti, Par che natura, a. 1420 (tos.)

Malatesta Malatesti, Par che natura il dilettabil stime /sonetto/, in Simone Sardini (Saviozzo), Rime, ed. a cura di E. Pasquini, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, p. 132 [LirIO 97K].

Malattie de' falconi, XIV (tos.>lomb.)

Trattato del governo delle malattie e guarigioni de' falconi, astori e sparpieri, in Trattato di falconeria, a cura di Antonio Ceruti, Bologna, Fava e Garagnani, 1870 [UQ].

F Mandevilla, XIV ex. (tos.)

Trattato delle più meravigliose cose e più notabile di Giovanni di Mandavilla anglico (volgarizzato), in I viaggi di Gio. da Mandavilla, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1870, 2 voll [398].

Manetto da Filicaia, a. 1368 (fior.)

Manetto da Filicaia, Rime /tre sonetti/, in Ezio Levi, Botteghe e canzoni della vecchia Firenze, Bologna, Zanichelli, 1928, pp. 29, 31-32 e 40 [GHK].

Manetto da Filicaia, a. 1368 (fior.)

Manetto da Filicaia, Rime, in A. Lanza, Il canzoniere di Manetto da Filicaia, «Studj romanzi», 35 (1973), pp. 109-19 [LirIO 61J].

Manfredino, a. 1328 (perug.)

Manfredino, Tenzone con Ridolfo, in Anna Bruni Bettarini, Postille ai poeti perugini del Trecento, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 168, 170, 171-72, 173-74] [XI5].

Manfredino, Tu che martiri, XIV pm. (perug.)

Manfredino, Tu che martiri tanto la persona /tenzone con Marfagnone/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M., Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, p. 176] [JZI].

Manuello, XIV pm. (perug.)

Manuello, Do lo robaste, di, donna ligiadra /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 653 n [XHA].

Maramauro, c. 1360/70 (napol.>sett.)

Guglielmo Maramauro, Sonetti (Quattro), in Rosario Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2, 1975, pp. 44-153 [testo pp. 86-89] [HHO].

Maramauro, Canz., p. 1374/78 (napol.>tos./sett.)

Guglielmo Maramauro, Canzoni (Due), in Rosario Coluccia, Due nuove canzoni di Guglielmo Maramauro, rimatore napoletano del sec. XIV, «Giornale storico della letteratura italiana», CLX, 1983, pp. 161-202 [testo pp. 192-98] [HHR].

- Maramauro, Exp. Inf., 1369-73 (napol.>pad.-ven.)  
 Guglielmo Maramauro, Expositione sopra l'Inferno di Dante, in Guglielmo Maramauro, Expositione sopra l'Inferno di Dante Alligieri, a cura di Pier Giacomo Pisoni e Saverio Bellomo, Padova, Editrice Antenore, 1998 [GGV].
- Maramauro, O spirito, p. 1374 (napol.>tosc./sett.)  
 Guglielmo Maramauro, O spirito gentile, o vero dante /sonetto/, in Guglielmo Maramauro, Expositione sopra l'Inferno di Dante Alligieri, a cura di Pier Giacomo Pisoni e Saverio Bellomo, Padova, Editrice Antenore, 1998 [testo p. 514] [HHQ].
- Marchionne Arrighi, Due sonetti, 1385 (tosc.)  
 Marchionne di Matteo Arrighi, Sonetti per la prigionia di Bernabò Visconti (Due), in A. Medin, Letteratura poetica viscontea, «Archivio Storico Lombardo», s. II, 12 (1885), 3, pp. 568-81, a pp. 573, 574 [LirIO 89L].
- Marchionne, Cronaca fior., 1378-85  
 Marchionne di Coppo Stefani, Cronaca fiorentina, in Cronaca fiorentina di Marchionne di Coppo Stefani, a cura di Niccolò Rodolico, in Rerum Italicarum Scriptores, Raccolta degli storici italiani dal cinquecento al millecinquecento, ordinata da L.A.Muratori, t. XXX, Città di Castello, Lapi, 1903 [GMN].
- F Marchionne, Cronaca fior., 1378-85  
 Marchionne di Coppo Stefani, Cronaca fiorentina, in Cronaca fiorentina di Marchionne di Coppo Stefani, a cura di Niccolò Rodolico, in Rerum Italicarum Scriptores, Raccolta degli storici italiani dal cinquecento al millecinquecento, ordinata da L.A.Muratori, t. XXX, Città di Castello, Lapi, 1903 [402].
- Mare amoroso, XIII ui.di. (fior.)  
 Mare amoroso (II), in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 483-500 [testo pp. 487-500] [ZO].
- Marfagnone, XIV pm. (perug.)  
 Marfagnone, Perciò che nel pensier più mi ragiona /tenzone con Manfredino/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M., Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, p. 175] [JZH].
- Marino Ceccoli, XIV pm. (perug.)  
 Marino Ceccoli, Rime, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 661-87, 765, 768, 808 [MX].
- Marsilio da Carrara (ed. Manetti), a. 1373 (padov.)  
 Marsilio da Carrara, Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Due), in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 10a, 15a [LirIO gg8].
- x Marsilio da Carrara, a. 1373 (padov.)  
 Marsilio da Carrara, Rime, in Le rime di Francesco di Vannozzo, a cura di Antonio Medin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1928, pp. 34, 40 [XHD].
- Martiro San Torpè, XIV in. (?) (pis.)  
 Martiro glorioso San Torpè /sonetto/, in Leggenda di San Torpè, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, p. 88 [A3].
- Masarello da Todi, XIII sm. (tosc.)  
 Masarello da Todi, Due sonetti, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 216, 219 [LirIO F03].
- Mascalcia G. Ruffo volg., a. 1368 (sic.)  
 Mascalcia di Giordano Ruffo volgarizzata in siciliano (La), in Giovanni De Gregorio, Il codice De Cruyllis-Spatafora in antico siciliano del sec. XIV, contenente la Mascalcia di Giordano Ruffo, «Zeitschrift für romanische Philologie», XXIX, 1905, pp. 566-606 [testo pp. 567-606] [ECC].



- F Mascalcia G. Ruffo volg., XIII ex. (pis.)  
Libro dele marescalcie dei cavalli (Lo) [volgarizzamento da Giordano Ruffo], in Giordano Ruffo, *Lo Libro dele marescalcie dei cavalli. Trattato veterinario del Duecento* a cura di Yvonne Olrog Hedvall, Stockholm, Stockholms universitet, 1995 [testo pp. 62-151] [119].
- Mascalcia L. Rusio volg., XIV ex. (sab.)  
Volgarizzamento della "Mascalcia" di Lorenzo Rusio, in Luisa Aurigemma, *La "Mascalcia" di Lorenzo Rusio nel volgarizzamento del codice Angelicano V.3.14*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1998 [GIG].
- F Mascalcia Mosè da Palermo volg., XIV (tosc.)  
Mosè da Palermo, *Trattato di mascalcia*, in *Trattati di Mascalcia attribuiti ad Ippocrate tradotti dall'arabo in latino da maestro Moisè da Palermo, volgarizzati nel secolo XIII, messi in luce per cura di Pietro Delprato, corredati di due posteriori compilazioni in latino e in toscano e di note filologiche per cura di Luigi Barbieri*, Bologna, Romagnoli, 1865 [214].
- Mastro Francesco, XIII sm. (fior.)  
Francesco da Firenze (mastro), *Rime*, in Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del Duecento. Edizione critica con introduzione e commento*, Brescia, Morcelliana, 1977, pp. 175-210 [testo pp. 177-78, 183-84, 188, 191, 195, 198, 201, 204] [EEM].
- Matazone, XIV sm. (lomb.)  
Matazone da Caligano, *Nativitas rusticorum et qualiter debent tractari*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 791-801 [GNF].
- Mattasalà, 1233-43 (sen.)  
Libro di Mattasalà di Spinello, in *Libro di Mattasalà di Spinello (1233-1243)*, a cura di Arrigo Castellani [edizione a uso interno dell'OVI] [URK].
- Matteo Corr. (ed. Corsi), XIV pm. (padov.?)  
Matteo Correggiaio, *Rime*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 145-54 [MY].
- Matteo Corr. (ed. Morpurgo), XIV pm. (padov.?)  
Matteo Correggiaio, *Rime*, in S. Morpurgo, *Rime inedite di Giovanni Quirini e Antonio da Tempo*, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», 1 (1881), pp. 142-66, a pp. 159-61 [nn. VIII, XI e XII] [LirIO XIM].
- x Matteo Corr. (ed. Morpurgo), XIV pm. (padov.?)  
Matteo Correggiaio, *Rime*, in Salomone Morpurgo, *Rime inedite di Giovanni Quirini e Antonio da Tempo*, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881, pp. 142-66, [testi pp. 159-61, nn. viii, xi e xii] [XIM].
- x Matteo Corr., Ep. poet., XIV pm. (padov.)  
Matteo Correggiaio, *Epistole poetiche*, in F[rantz] Roediger, *Due epistole poetiche di Matteo Correggiaio in ternari trilingui*, «Rivista critica della Letteratura Italiana», V, 1888-89, coll. 122-25 [testo a coll. 123-25] [XIL].
- Matteo Correggiaio (ed. Roediger), sec. XIV pm. (tosc.-pad.)  
Matteo Correggiaio, *Epistole poetiche (Due)*, in F. Roediger, *Due epistole poetiche di Matteo Correggiaio in ternari trilingui*, «Rivista critica della Letteratura Italiana», 5 (1888-89), coll. 122-25 [LirIO 58J].
- Matteo Correggiaio (ed. Sapegno), sec. XIV pm. (tosc.-pad.)  
Matteo Correggiaio, *E' non fu mai fanciul vago di lucciola /sonetto/*, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 65 [LirIO 59J].
- Matteo Corsini, 1373 (fior.)  
Matteo Corsini (?), *Rosaio della vita*, in *Rosaio della vita, trattato morale attribuito a Matteo de' Corsini e composto nel MCCCLXXIII*, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Firenze, Società Poligrafica Italiana, 1845 [MZ].
- Matteo da San Miniato, a. 1400 (tosc.)  
Matteo da San Miniato, *S'io avessi gustato il fonte sacro /sonetto/*, in Franco Sacchetti, *Il Libro*

- delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 367 [NA].
- Matteo degli Albizzi, XIV sm. (fior.)  
Matteo degli Albizzi, Rime, in Rime di Ser Matteo di Landozzo degli Albizzi, a cura di Pasquale Papa, Firenze, Bencini, 1895, pp. 10-13 [NB].
- Matteo dei Libri, XIII sm. (bologn.)  
Matteo dei Libri, Arringhe, in Matteo dei Libri, Arringhe, a cura di Eleonora Vincenti, Milano-Napoli, Ricciardi 1974, pp. 3-182 [ZF].
- Matteo d'Orgiano, XIV sm. (tosco.-ven.)  
Matteo d'Orgiano, Ahi, com'è dur partito /frottola/, in G. Polezzo Susto, Frottola inedita di Matteo d'Orgiano, «Studi e problemi di critica testuale», 20 (1980), pp. 9-24 [LirIO 62J].
- Matteo Frescobaldi, Rime, a. 1348 (fior.)  
Matteo di Dino Frescobaldi, Rime, in Matteo di Dino Frescobaldi, Rime, a cura di Giuseppe Renzo Ambrogio, Firenze, Le Lettere, 1996 [BDB].
- Matteo Frescobaldi, Sonetti (ed. Carducci), a. 1348 (fior.)  
Matteo Frescobaldi, Sonetti (Cinque), in G. Carducci, Rime di Matteo Frescobaldi ora nuovamente raccolte e riscontrate sui codici, Pistoia, Società Tipografica Pistoiese, 1866, pp. 52, 60, 63, 68, 72 [60J].
- Matteo Mezzovillani, 1326/27 (bologn.)  
Matteo Mezzovillani, Vostro saper è tal sança divieta /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di E. M. Duso, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 203-4 [LirIO 04M].
- Matteo Paterino, a. 1294 (tosco.)  
Matteo Paterino, Fonte di sapienza nominato /canzone/, in Claudio Giunta, Letteratura ed eresia nel Duecento italiano: il caso di Matteo Paterino, «Nuova Rivista di Letteratura Italiana», III, 1, 2000, pp. 9-97 [testo pp. 91-93] [PAD].
- F Matteo Villani, Cronica (ed. Gherardi Dragomanni), 1348-63 (fior.)  
Matteo Villani, Cronica, in Matteo Villani, Cronica, a cura di Francesco Gherardi Dragomanni, Firenze, Coen, 1846-1847 [366].
- F Matteo Villani, Cronica (ed. Moutier), 1348-63 (fior.)  
Matteo Villani, Cronica, in Matteo Villani, Cronica, [a cura di Ignazio Moutier], Firenze, Magheri, 1825-1826 [356].
- Matteo Villani, Cronica, 1348-63 (fior.)  
Matteo Villani, Cronica, in Matteo Villani, Cronica. Con la continuazione di Filippo Villani, a cura di Giuseppe Porta, 2 voll. (I. Libri I-VI; II. Libri VII-XI), Parma, Fondazione Pietro Bembo / Ugo Guanda Editore, 1995 [IYB].
- Mayfredo di Belmonte, 1225 (vercell.)  
Mayfredo di Belmonte (Maestro), Dottrinale (o Donato), in Giuliano Gasca Queirazza, Documenti di antico volgare in Piemonte, fasc. III, Frammenti vari da una miscellanea grammaticale di Biella, Torino, Bottega d'Erasmus, 1966, p. 16 [WAA].
- Mazz. Bell., Storia (ed. Gorra), 1333 (pist.)  
Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, Storia della distruzione di Troia, in Testi inediti di storia trojana, a cura di Egidio Gorra, Torino, Loescher, 1887, pp. 443-57, 518-23 [ND].
- x Mazz. Bell., Storia (ed. Morf), 1333 (pist.)  
Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, Storia della distruzione di Troia [volgarizzamento della Historia destructionis Troiae di Guido delle Colonne], in Heinrich Morf, recensione a Egidio Gorra, Testi inediti di storia trojana, «Romania», XXI, 1892, p. 94 (nota 1, colonna 1) [XIN].
- x Mazz. Bell., Storia (ed. Tommaseo), 1333 (pist.)  
Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, Storia della distruzione di Troia [volgarizzamento della Historia destructionis Troiae di Guido delle Colonne], in K. X. Y [Niccolò Tommaseo], Poesia delle tradizioni. II. Tradizioni Iliache da Omero al Trecento. Amori di Troilo e di Briseida, «Antologia», XLV, marzo 1832, pp. 19-46 [testo pp. 39-41] [XIO].

- x Mazz. Bell., Storia (ed. Zaccagnini) 1333 (pist.)  
 Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, Storia della distruzione di Troia [volgarizzamento della *Historia destructionis Troiae* di Guido delle Colonne], in Guido Zaccagnini, Studi e ricerche di antica storia letteraria pistoiese. Parte I. Il volgare pistoiese dall'VIII al XIV secolo, «Bulettno storico pistoiese», XI, 1909, pp. 111-43 [testo pp. 130-43] [XIP].
- Mazzeo di Ricco (ed. Catenazzi), XIII sm. (tosco.)  
 Mazzeo di Ricco da Messina, Amore, avendo interamente voglia /canzone/, in Flavio Catenazzi, Un insolito poeta siculo del '200: Mazzeo di Ricco da Messina, in *Carmina semper et citharae cordi*. (...), Genève, Editions Slatkine, 2000, pp. 201-217 [testo pp. 209-210] [MAZ].
- Mazzeo di Ricco (ed. Contini), XIII sm. (tosco.)  
 Mazzeo di Ricco da Messina, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 149-54 [testo: pp. 150-54] [GLL].
- Mazzeo di Ricco (ed. Latella), XIII sm. (tosco.)  
 Mazzeo di Ricco, Rime, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 663-65, 672-74, 680-82, 687-88, 694-96, 702-4, 713 (a cura di F. Latella) [LirIO 19a].
- Mazzeo di Ricco (ed. Panvini), XIII sm. (tosco.)  
 Mazzeo di Ricco da Messina, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 203-12 [testi pp. 205-10, 212]; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [GLM].
- F Meditaz. sopra l'Albero della Croce (ed. Manuzzi), XIV sm. (tosco.)  
 Meditazione sopra l'Arbore della Croce, in *Meditazione sopra l'Arbore della Croce*. Testo di lingua [...] ora novamente recato in pubblico dall'abate Giuseppe Manuzzi secondo un codice chigiano coll'aggiunta deli Ordinamenti della Messa, altro testo non più stampato, Firenze, Passigli, 1836 [154].
- F Meditaz. sopra l'Albero della Croce (ed. Sorio), XIV sm. (tosco.)  
 Volgarizza mento della Meditazione sull'Albero della Croce di san Bonaventura, in *Meditazione sopra l'arbore della Croce*, a cura di Bartolomeo Sorio, in *Opere ascetiche di San Bonaventura volgarizzate nel Trecento*, s.l., s.d [450].
- F Meditaz. sopra l'Albero della Croce (ed. Zanotti), XIV sm. (tosco.)  
 Meditazione sopra l'Albero della Croce, in *Meditazione sopra l'Albero della Croce*. Testo di lingua del buon secolo, ed ora a miglior lezione ridotto, [a cura di Paolo Zanotti], Verona, Cresconi, 1828 [153].
- F Meditazione sulla povertà, XIV (tosco.)  
 --, *Meditazione sulla povertà di san Francesco*, in *Meditazione sulla povertà di Santo Francesco*. Scrittura inedita del secolo XIV, [a cura di Pietro Fanfani e Enrico Bindi], Pistoia, Tip. Cino, 1847 [051].
- F Meditazioni di S. Bernardo volg., XIV (tosco.)  
 Meditazioni di san Bernardo volgarizzate, in *Meditazioni piissime di San Bernardo*, a cura di Luigi Razzolini, Reggio, Torreggiani e Compagno, 1850 [304].
- Migliore degli Abati (ed. Berisso), XIII sm. (fior.)  
 Migliore degli Abati, Sì come il buono arcieri a la bataglia /sonetto/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 411 (a cura di M. Berisso) [LirIO 44a].
- Migliore degli Abati, XIII sm. (fior.)  
 Migliore degli Abati, Sì come il buono arciere a la battaglia /sonetto/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 375 [MAB].
- Memoriali bologn., 1279-1300  
 Rime dei Memoriali bolognesi, in *Rime dei Memoriali bolognesi (1279-1300)*, a cura di Sandro Orlando, Torino, Einaudi, 1981 [CCJ].

## Memoriali bologn., 1288-1329

Rime dei Memoriali bolognesi, in *Rime due e trecentesche tratte dall'Archivio di Stato di Bologna*, a cura di S. Orlando, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005, pp. 72, 142, 158, 161, 168-69, 192-93, 196-99, 201-2, 205-6, 212, 215-16, 221-23, 233 [LirIO B25].

## Mendini, 1398 (tosca.)

Giovanni Mendini, *Sonetti (Due)*, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 340, 343 [IV].

## x Menegello, XIV pm. (trevis.)

Menegello, *Sete vertute nel mondo si vede*, in *Il Canzoniere Vaticano Barberino Latino 3953* (già Barb. XLV. 47), a cura di Gino Lega, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1905, p. 206 [XIT].

## Menegello, XIV pm. (ven.)

Menegello, *Sete vertute nel mondo si vede /sonetto/*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Decaria) [LirIO C52].

## Menghino Mezzani (ed. Bellucci), a. 1374 (tosca.-pad.)

Menghino Mezzani, *Rime di corrispondenza con Antonio da Ferrara /quattro sonetti/*, in *Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara* (Antonio Beccari), a cura di L. Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972, pp. 178-79, 220-21, 225-26, 227-28 [LirIO bed].

## Menghino Mezzani (ed. Solerti), a. 1374 (tosca.-pad.)

Menghino Mezzani, *Io fui fatto da Dio a suo simiglio /sonetto/*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 107 [LirIO XIU].

x Menghino Mezzani, *Io fui fatto*, a. 1374 (tosca.-pad.)

Menghino Mezzani, *da Ravenna, Io fui fatto da Dio a suo simiglio*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 107 [XIU].

## Meo Abbracc. (ed. Ageno), XIII sm. (pist.&gt;pis.)

Meo Abbracciavacca, *Considerando l'altèra valensa /canzone/*, in *Le rime di Panuccio del Bagno*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 47-50 [MEP].

## Meo Abbracc. (ed. CLPIO), XIII sm. (tosca.)

Meo Abbracciavacca, *Rime*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 104, 151-52, 211 [LirIO F04].

## Meo Abbracc. (ed. Margueron), XIII sm. (pist.&gt;pis.)

Meo Abbracciavacca, *Sonetti di corrispondenza con Guittone*, in Guittone d'Arezzo, *Lettere*, Edizione critica a cura di Claude Margueron, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1990, pp. 305-316 [testi pp. 306-307, 313] [MEM].

## Meo Abbracc. (ed. Segre-Marti), XIII sm. (pist.&gt;pis.)

Meo Abbracciavacca, *Non volontà, ma omo fa ragione /sonetto di corrispondenza/*, in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi, 1959, pp. 95-97 [testo pp. 96-97] [MES].

Meo Abbracc., *Let. in prosa*, a. 1294 (pist.>pis.)

Meo Abbracciavacca, *Lettere in prosa (Tre)*, in Meo Abbracciavacca, *Tre Lettere in prosa*, a cura dell'Ufficio Filologico [d'Arco Silvio Avalle] [ZG].

Meo Abbracc., *Rime* (ed. Contini), XIII sm. (pist.>pis.)

Meo Abbracciavacca, *Rime*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 337-350 [testi pp. 338-42, 345, 347, 350] [MEO].

## Meo dei Tolomei, Caribo, XIII/XIV (sen.&gt;umbro-march.&gt;ven.)

Meo dei Tolomei, *A nulla guisa me posso soffrire /caribo/*, in Anna Bruni Bettarini, *Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena*, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 31-98 [testo pp. 75-83] [AAC].

- Meo dei Tolomei, Caro mi costa, XIII/XIV (sen.)  
Meo dei Tolomei, Caro mi costa la malinconia /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di M. Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 272 [LirIO C62].
- Meo dei Tolomei, Rime, XIII/XIV (sen.)  
Meo dei Tolomei, Rime, in Anna Bruni Bettarini, Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 31-98 [testo pp. 49-69] [AAD].
- Meo di Bugno, XIII sm. (pist.>trevis.)  
Meo di Bugno, Tuto il tempo del mondo m'è avenuto /sonetto/, in Giancarlo Savino, Il sonetto di noia del pistoiese Meo di Bugno, «Studi di filologia italiana», XXXIX, 1981, pp. 23-28 [testo: pp. 26-27] [GLV].
- Meo di Grazia, Cons. filos. volg., 1343 (tosca.)  
Meo di Grazia, De consolatione philosophiae, in Helmuth-Wilhelm Heinz, Grazia di Meo, Il libro di Boecio de chonsolazione (1343), Frankfurt am Main - Bern - New York - Nancy, Peter Lang, 1984 [testo: pp. 117-237] [DiVo BOS].
- F Mesue volg., XIV (tosca.)  
Volgarizzamento di Mesue, in Mesue, Opera [in italiano], Firenze [Bartolomeo de' Libri, c. 1492] [175].
- Metaura volg., XIV m. (fior.)  
Metaura d'Aristotile [volgarizzata] (La), in Rita Librandi, La Metaura d'Aristotile. Volgarizzamento fiorentino anonimo del XIV secolo. Edizione critica, Napoli, Liguori Editore, 1995, 2 voll [testo: vol. I, pp. 157-328] [RCC].
- Mezzovillani, 1326/27 (bologn.)  
Matteo Mezzovillani, Vostro saper a tal, sança divieta /sonetto/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 181 [V9].
- F Mezzovillani, Vostro saper, 1326/27 (bologn.)  
Matteo Mezzovillani, Vostro saper è tal sança divieta /sonetto a Giovanni Quirini/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Duso, Roma-Padova, Antenore, 2002, pp. 203-4 [416].
- Michele Guinigi, 1388 (tosca.)  
Michele Guinigi, da Lucca, Rime /cinque sonetti/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 282-83, 292-93, 305-06 [NG].
- Microzibaldone pis., XIII/XIV  
Microzibaldone pisano, in Aulo Donadello, Sul ms. 1127 della Biblioteca Universitaria di Padova: i testi annessi al Lucidario, in Studi di filologia romanza e italiana offerti a Gianfranco Folena dagli allievi padovani, Modena, S.T.E.M. - Mucchi, 1980, pp. 193-209 [testi pp. 196-99, 204] [FFZ].
- F Miliadusso, 1338-83 (pis.)  
Ricordi di Miliadusso di Lotto Baldicione di Casa Alberti, in Ricordi di cose familiari di Meliadus Baldicione de' Casalberti pisano dal 1339 al 1382, pubblicati per cura del Prof. Francesco Bonaini e annotati dal medesimo e da Filippo-Luigi Polidori, «Archivio Storico Italiano», App. VIII, Firenze 1850, pp. 1-71 [084].
- F Milione volg. (ed. Baldelli), XIV pm. (tosca.)  
Volgarizzamento toscano del Milione di Marco Polo, in I viaggi in Asia, in Africa, nel mare dell'Indie descritti nel secolo XIII da Marco Polo veneziano testo di lingua detto il Milione, illustrato con annotazioni, [a cura di Giambattista Baldelli], introduzione di Bartolommeo Gamba, Venezia, Tip. Alvisopoli, 1829 [254].
- F Milione volg. (ed. Olivieri), XIV pm. (tosca.)  
Volgarizzamento toscano del Milione di Marco Polo, in Il Milione secondo il testo della Crusca, reintegrato con gli altri codici italiani, a cura di Dante Olivieri, Bari, Laterza, 1912 [430].
- Milione, XIV in. (tosca.)  
Milione di Marco Polo (II) (versione toscana del Trecento), in Marco Polo, Milione. Versione

- toscana del Trecento, a cura di Valeria Bertolucci Pizzorusso, Milano, Adelphi, 1975 [NH].
- Mino da Colle, Rime, XIII sm. (tosc.)  
Mino da Colle, Rime /due sonetti/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 109, 777 [XIZ].
- Mino d'Arezzo (?), Io son diletto, XIV m. (tosc.)  
Mino di Vanni Dietaiuve (Dietavvive?) d'Arezzo (?), Io son diletto di ciascun vivente /canzone/, in *Antica lirica italiana*, a cura di G. Carducci, Firenze, Sansoni, 1907, coll. 137-39 [LirIO 64J].
- Mino d'Arezzo (?), La tua ostination, 1355 (tosc.)  
Mino di Vanni Dietaiuve (Dietavvive?) d'Arezzo (?), La tua ostination tanto t'oltraggia /sonetto/, in C. Ricci, *L'ultimo rifugio di Dante Alighieri*, Milano, Hoepli, 1891, pp. 402-3 [LirIO XI9].
- Mino d'Arezzo, Chiose, XIV m. (aret.)  
Mino di Vanni Dietaiuve (Dietavvive?) d'Arezzo, Chiose sopra la Commedia, in C. Lorenzi Biondi, *Le «Chiose sopra la Commedia» di Mino di Vanni d'Arezzo*, «Studi di filologia italiana», 68 (2010), pp. 51-170, a pp. 134-70 [LirIO 15L].
- Mino del Pavesaio, XIII sm. (tosc.)  
Mino del Pavesaio, Rime, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 157-58, 210 [LirIO F05].
- x Mino Diet., Chiose, XIV m. (aret.)  
Mino Dietaiuve (Dietavvive ?), Chiose e spiegazioni in terza rima sulle tre cantiche della Commedia, in *Chiose, e spiegazioni in terza rima sulle tre cantiche della Commedia del divino Dante Alighieri scritte da Messer Bosone da Gubbio*, in *Deliciae eruditorum seu veterum anekdoton opusculorum collectanea*, a cura di Giovanni Lami, Firenze, Paperini, 1755, pp. 416-62 [XIB].
- x Mino Diet., La tua ostination, 1355 (aret.)  
Mino Dietaiuve (Dietavvive ?), La tua ostination tanto t'oltraggia, in Corrado Ricci, *L'ultimo rifugio di Dante Alighieri*, Milano, Hoepli, 1891, pp. 402-03 [XI9].
- Mino Diet., Sonn. Inferno, XIV m. (aret.)  
Mino Dietaiuve (Dietavvive ?), Sonetti sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno, in Lodovico Frati, *Miscellanea dantesca*, Firenze, Libreria Dante, 1884, pp. 19-32 [NI].
- Miracole de Roma, XIII m. (rom.>tosc.)  
Miracole de Roma (Le), in Ernesto Monaci, *Le Miracole de Roma*, «Archivio della Società Romana di Storia Patria», XXXVIII, 1915, pp. 551-90 [testo pp. 562-87] [TCC].
- Miracoli di Caterina di Iacopo, c. 1374 (fior./sen.)  
Anonimo Fiorentino, *Miracoli di Caterina di Iacopo da Siena*, in Anonimo Fiorentino, *I miracoli di Caterina di Iacopo da Siena*, a cura di Francesco Valli, Milano, Bocca, 1936 (*Fontes Vitae S. Catharinae Senensis Historici*, IV), pp. 1-25 [NJ].
- Miracolo d'una imm. di Gesù, XIV (fior.)  
Miracolo d'una immagine di Gesù Cristo, in *Tre pie narrazioni del buon tempo di nostra lingua*, a cura di Leone Del Prete, Bologna, Tipografia delle Scienze, 1858 (*Raccolta di tutti gli opuscoli d'antichi scrittori inseriti nel giornale «L'Eccitamento»*, XIV), pp. 9-10 [NK].
- Miracolo d'una monaca, XIV (fior.)  
Miracolo d'una monaca, in *Tre pie narrazioni del buon tempo di nostra lingua*, a cura di Leone Del Prete, Bologna, Tipografia delle Scienze, 1858 (*Raccolta di tutti gli opuscoli d'antichi scrittori inseriti nel giornale «L'Eccitamento»*, XIV), pp. 14-22 [NL].
- Monaldo da Orvieto (?), XIV (tosc.)  
Monaldo da Orvieto (?), Io vorrei prima stare in mezzo un fango /canzone/, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 913-16 [LirIO 65J].
- Monaldo da Sofena (ed. CLPIO), XIII sm. (tosc.)  
Monaldo da Sofena, Rime, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*,

- a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 278-79, 395-96, 480, 535 [LirIO F06].
- Monaldo da Sofena, Citato sono, a. 1293 (tosca.)  
Monaldo da Sofena, Citato sono a la corte d'amore /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi) [LirIO C42].
- Monaldo da Sofena, Ser Mino, XIII sm. (fior.)  
Monaldo da Sofena, Ser Mino meo, troppo mi dà in costa /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 776 [XBR].
- Monte Andrea (ed. Contini), XIII sm. (fior.)  
Monte Andrea, Rime, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 349, 449-53, 456-72 [AAT].
- Monte Andrea (ed. Menichetti), XIII sm. (fior.)  
Monte Andrea, Rime, in Chiaro Davanzati, Rime, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 209, 327, 328, 332, 333, 337, 352, 353, 356, 358 [AAU].
- Monte Andrea (ed. Minetti), XIII sm. (fior.)  
Monte Andrea, Rime, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979 [AAZ].
- Morte di Cangrande, p. 1329 (tosca.)  
La resa di Treviso e la morte di Cangrande, in A. Medin, La resa di Treviso e la morte di Cangrande I della Scala: cantare del sec. XIV edito ed illustrato, «Archivio veneto», s. II, 31 (1886), 1, 5-32 e 371-422, a pp. 398-412 [LirIO 66K].
- Morte di Tristano, a. 1375 (tosca.)  
Cantare de "La morte di Tristano" [redaz. Magliabechiana], in Giulio Bertoni, Cantari di Tristano, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1937, pp. 45-67 (pagine dispari) [Testo con correzioni di De Robertis 1970] [DM].
- F Mula da Pistoia, a. 1336 (tosca.)  
Mula da Pistoia (Mula de' Muli), Rime di corrispondenza con Cino da Pistoia, in Giancarlo Savino, Un corrispondente pistoiese di Cino, in Id., Dante e dintorni, a cura di Marisa Boschi Rotiroti, Firenze, Le Lettere, 2003 («Quaderni degli 'Studi danteschi'», 14), pp. 197-213 [testo pp. 210-12] [155].
- Mula da Pistoia, a. 1336 (tosca.)  
Mula de' Muli, Sonetti di corrispondenza con Cino da Pistoia (Due), in G. Savino, Un corrispondente pistoiese di Cino, in Id., Dante e dintorni, a cura di M. Boschi Rotiroti, Firenze, Le Lettere, 2003, pp. 197-213, a pp. 210-12 [LirIO B13].
- Muscia da Siena, XIII ex. (sen.)  
Muscia (o Musa) da Siena, Rime /quattro sonetti/, in Anna Bruni Bettarini, Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 31-98 [testo pp. 91-96] [AAF].
- Mussato, a. 1329 (padov.)  
Albertino Mussato, Fora volaro dy spirti y valore /sonetto/, in Francesco Novati, Poeti veneti del Trecento, «Archivio storico per Trieste, l'Istria e il Trentino», I, 1881-1882, pp. 130-41 [testo p. 140] [BEB].
- N. Quirini (ed. Brugnolo), XIV pi.di. (ven.)  
Niccolò Quirini, Due sonetti, in Furio Brugnolo, Le rime di Nicolò Quirini, «Cultura Neolatina», XL, 1980, pp. 261-80 [testo pp. 274 e 277] [F7].
- N. Quirini (ed. Lazzarini), XIV pm. (venz.>trevis.)  
Niccolò Quirini, Rime, in Rimatori veneziani del secolo XIV, a cura di Vittorio Lazzarini, Padova, Stab. Tip. Veneto, 1887, pp. 93-101 [NU].
- x N. Quirini, O mastro Petro, XIV pm. (venz.)  
Niccolò Quirini, O mastro Petro de canto e de nota, in Mahmoud Salem Elsheikh, I musicisti di

- Dante, «Studi danteschi», XLVIII, 1971, pp. 153-66 [testo p. 165] [XI8].
- N. Quirini, O mastro Petro, XIV pm. (venz.)  
Nicolò Quirini, O mastro Petro de canto e de nota /sonetto/, in M. S. Elsheikh, I musicisti di Dante, «Studi danteschi», 48 (1971), pp. 153-66, a p. 165 [LirIO B50].
- Nacchio di Pachio, Amicho mio, XIII/XIV (fior.)  
Nacchio di Pachio, Amicho mio che m'ivitasti a cena /Sonetto/, in Nacchio di Pachio, Amicho mio che m'ivitasti a cena (Vat. lat. 3793, c. 104r), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E3].
- F Nadal, Leandreride, a. 1382-1383 (tosco.-ven.)  
Giovanni Girolamo Nadal, Leandreride, in Giovanni Girolamo Nadal, Leandreride, edizione critica a cura di Emilio Lippi, Padova, Antenore, 1996 (Biblioteca veneta, 17) [441].
- F Naddo da Montecatini, p. 1398 (tosco.)  
Naddo di Ser Nepo da Montecatini, Cronica fiorentina, in Croniche fiorentine di ser Naddo da Montecatini e del cavaliere Iacopo Salviati, a cura di Ildefonso di San Luigi, Firenze, Cambiagi, 1784 [347].
- Nastagio da Montalcino, XIV/XV (tosco.)  
Nastagio da Montalcino, Sonetti, in L. Gentile, Rime inedite di Jacopo da Montepulciano e d'altri a lui, «Giornale storico della letteratura italiana», 3 (1884), pp. 222-30, a pp. 228-29 [LirIO 66J].
- Natuccio Cinquino (ed. CLPIO), XIII sm. (tosco.)  
Natuccio Cinquino, Due sonetti, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 207-8 [LirIO F07].
- Natuccio Cinquino (ed. Contini), XIII sm. (pis.)  
Natuccio Cinquino, Aldendo dire l'altero valore /sonetto/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 323-24 [testo p. 324] [NAT].
- Natura delle frutta (ed. Frati), XIV sm. (tosco.-pad.)  
Natura delle frutta, in L. Frati, La «natura delle frutta» secondo un nuovo testo, «Giornale storico della letteratura italiana», 84 (1924), pp. 206-9 [LirIO 55K].
- Natura delle frutta (ed. Novati), XIV sm. (tosco.-pad.)  
Natura delle frutta, in F. Novati, Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: nuove comunicazioni, «Giornale storico della letteratura italiana», 18 (1891), pp. 336-54, a pp. 336-42 [LirIO 24L].
- Natura delle frutta (ed. Pellegrini), XIV sm. (tosco.-pad.)  
Natura delle frutta, in F. Pellegrini, Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: comunicazione da manoscritti, «Giornale storico della letteratura italiana», 16 (1890), pp. 341-52, a pp. 345-51 [LirIO 21L].
- F Neminem laedi volg., XIV (tosco.)  
Neminem laedi nisi a se ipso (volgarizzamento), in Opuscoli di S. Giovanni Grisostomo volgarizzati, a cura di Bartolommeo Sorio, Roma, Salviucci, 1845 (4a ed.) [testo pp. 95-115] [305].
- Neminem laedi volg., XIV (tosco.)  
Volgarizzamento del Neminem laedi nisi a se ipso, in Opuscoli di S. Giovanni Grisostomo volgarizzati, a cura di Bartolomeo Sorio, Roma, Salviucci, 1845 (4 ed.) [testo pp. 95-115] [DiVo NL1].
- Neri Carini, XIV sm. (fior.)  
Neri Carini, L'arco, la corda, i gravi colpi e doppi /sonetto/, in Cino Rinuccini, Rime, a cura di G. Balbi, Firenze, Le Lettere, 1995, p. 180 [LirIO 67J].
- Neri de' Visdomini (ed. Contini), XIII sm. (fior.)  
Neri de' Visdomini, L'animo è turbato /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 366-70 [NVS].



- Neri de' Visdomini (ed. Lubello), XIII sm. (fior.)  
Neri de' Visdomini, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 49-50, 57-9, 66-9, 74-6, 82-5, 91-2 (a cura di S. Lubello) [LirIO 28a].
- Neri de' Visdomini (ed. Panvini), XIII sm. (fior.)  
Neri de' Visdomini, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 241-256 [testi pp. 243-45, 249-255, 448-450]; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [NVT].
- F Neri degli Strinati, 1312 (fior.)  
Neri degli Strinati, Cronichetta, in *Storia della guerra di Semifonte scritta da mess. Pace da Certaldo e Cronichetta di Neri degli Strinati*, Firenze, Stamperia imperiale, 1753, pp. 97-133 [236].
- Neri Moscoli, Rime, XIV pm. (castell.)  
Neri Moscoli, Rime, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 543-652, 773, 775, 779, 800, 805, 807, 809 [NM].
- Neri Pagliaresi, Laude, XIV sm. (sen.)  
Neri Pagliaresi, Laude, in *Neri Pagliaresi, Rime sacre di certa o probabile attribuzione*, a cura di G. Varanini, Firenze, Le Monnier, 1970, pp. 151-97 [LirIO 80K].
- Neri Pagliaresi, S. Caterina, p. 1380 (sen.)  
Neri Pagliaresi, Capitolo in lode di santa Caterina da Siena, in *Neri Pagliaresi, Rime sacre di certa o probabile attribuzione*, a cura di G. Varanini, Firenze, Le Monnier, 1970, pp. 199-215 [LirIO 81K].
- Neri Pagliaresi, S. Eufrosina, XIV sm. (sen.)  
Neri Pagliaresi, Storia di santa Eufrosina, in *Neri Pagliaresi, Rime sacre di certa o probabile attribuzione*, a cura di G. Varanini, Firenze, Le Monnier, 1970, pp. 93-148 [LirIO 82K].
- Neri Pagliaresi, XIV sm. (sen.)  
Neri Pagliaresi, Leggenda di santo Giosafà, in *Cantari religiosi senesi del Trecento*, a cura di Giorgio Varanini, Bari, Laterza, 1965, pp. 7-189 [NN].
- Neri Poponi (ed. Berisso), XIII sm. (fior.)  
Neri Poponi, Poi l'Amor vuol ch'io dica /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 99-101 (a cura di M. Berisso) [LirIO 29a].
- Neri Poponi (ed. Panvini), XIII sm. (fior.)  
Neri Poponi, Poi l'Amore vuole ch'io dica /canzone/, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 259-261; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [POP].
- Nicc. Soldanieri (ed. Bongi), a. 1385 (tosc.)  
Niccolò Soldanieri, Rime inserite nelle Croniche di Giovanni Sercambi, in *Le Croniche di Giovanni Sercambi*, a cura di S. Bongi, Lucca, Giusti, 1892, vol. II, pp. 207-10, 255-58, 235-37, 309-12, 381-84, 392-95, 423-26, 428-30 [LirIO 70J].
- Nicc. Soldanieri (ed. Carducci), a. 1385 (tosc.)  
Niccolò Soldanieri, Rime, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 276-80, 288, 292-96 [LirIO 71J].
- Nicc. Soldanieri (ed. Corsi), a. 1385 (tosc.)  
Niccolò Soldanieri, Rime, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 740-77 [LirIO 72J].
- Nicc. Soldanieri (ed. Costa), a. 1385 (tosc.)  
Niccolò Soldanieri, Canzoni (Due), in E. Costa, *Il codice parmense 1081, «Giornale storico della letteratura italiana»*, 14 (1889), pp. 31-49, a pp. 40-41, 44-46 [LirIO 73J].
- Nicc. Soldanieri (ed. Miraglia), a. 1385 (tosc.)  
Niccolò Soldanieri, Rime, in J. Miraglia, *La vita e le rime di Niccolò Soldanieri*, Palermo,

- Pezzino, 1947, pp. 83-90, 92-112 [LirIO 74J].
- Nicc. Soldanieri (ed. Rossi), a. 1385 (tosca.)  
Niccolò Soldanieri, Rime inserite nelle Novelle di Giovanni Sercambi, in Giovanni Sercambi, *Il Novelliere*, a cura di L. Rossi, Roma, Salerno Editrice, 1974, vol. II, pp. 71, 99, 189, 271, 282, 323, 338; vol. III, pp. 9, 51, 58, 118-19, 125, 166, 181-82 [LirIO 75J].
- Nicc. Soldanieri, Come se', a. 1385 (tosca.)  
Niccolò Soldanieri, Come se' di si dolce fatta rea? /cobbola/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 468 [LirIO 76J].
- Nicola Muscia, XIII ex. (sen.)  
Nicola Muscia, Ècci venuto Guido 'n Compastello /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena*, «Studi di filologia italiana», XXXII, 1974, pp. 31-98 [testo pp. 96-98] [AAE].
- Nicola, a. 1336 (tosca.)  
Nicola, Sonetti di corrispondenza con Cino da Pistoia (Due), in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 838-41 [LirIO B07].
- Niccolò Beccari, Rime, a. 1382 (tosca.-pad.)  
Niccolò Beccari, Rime, in I. Pantani, *Un'inedita sestina del Trecento (tra le rime di Niccolò Beccari)*, «Rivista di letteratura italiana», 11 (1993), pp. 609-31, a pp. 618-19, 626-31 [LirIO 83K].
- F Niccolò da Poggibonsi (ed. Lanza), p. 1345 (tosca.)  
Niccolò da Poggibonsi, *Libro d'oltramare*, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 31-158 [252].
- Niccolò da Poggibonsi, p. 1345 (tosca.)  
Niccolò da Poggibonsi (fra), *Libro d'oltramare*, in *Libro d'oltramare di Niccolò da Poggibonsi*, a cura di Alberto Bacchi Della Lega, voll. 2, Bologna, Romagnoli, 1881 («Scelta di curiosità letterarie», 182 e 183) [NQ].
- Niccolò de le Botte, a. 1378 (fior.)  
Niccolò de le Botte, Franco, le franche rime di valore /sonetto/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 198 [NR].
- Niccolò de' Scacchi, p. 1369 (ver.)  
Niccolò degli Scacchi, O summo prince /canzone/, in Antonio Medin, *Canzone storico-morale di Nicolò de' Scacchi*, in *Raccolta D'Ancona*, Firenze, Barbera, 1901, pp. 572-75 [NS].
- Niccolò degli Scacchi, O specchio (ed. Manetti), a. 1389 (ver.)  
Niccolò degli Scacchi, O specchio di virtù, da cui diragia /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/, in Francesco di Vannozzo, *Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 71a [LirIO gg9].
- x Niccolò degli Scacchi, O specchio, a. 1389 (tosca.-ven.)  
Niccolò degli Scacchi, O specchio di virtù, da cui diragia /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/, in *Le rime di Francesco di Vannozzo*, a cura di Antonio Medin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1928, p. 126 [XXK].
- Niccolò del Proposto, XIV sm. (tosca.)  
Niccolò del Proposto, Amore in chui pietà nulla si trova /canzone/, in E. Costa, *Il codice parmense 1081*, «Giornale storico della letteratura italiana», 14 (1889), pp. 31-49, a pp. 38-40 [LirIO 69J].
- Nicolò de' Rossi, Rime (ed. Brugnolo), XIV pi.di. (tosca.-ven.)  
Nicolò de' Rossi, Rime, in *Il canzoniere di Nicolò de' Rossi*, a cura di F. Brugnolo, vol. I, Padova, Antenore, 1974 [LirIO NDR].
- F Nicolò de' Rossi, Rime (ed. Brugnolo), XIV pi.di. (tosca.-ven.)  
Adriano de' Rossi, Rime, in *Il canzoniere di Nicolò de' Rossi*, a cura di Furio Brugnolo,

- Padova, Antenore, 1974-1977, 2 voll [125].
- Nicolò de' Rossi, Rime, XIV pi.di. (tosco.-ven.)  
Nicolò de' Rossi, Rime, in Nicolò de' Rossi, Canzoniere Sivigliano, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Milano-Napoli, Ricciardi 1973 [R6].
- Nicolò de' Rossi, Sonetti (ed. Capelli), XIV pi.di. (tosco.-ven.)  
Nicolò de' Rossi, Otto sonetti, in R. Capelli, Gli otto sonetti leggibili di Nicolò de' Rossi nel codice Escorial e.III.23, in «L'ornato parlare». Studi di filologia e letterature romanze per Furio Brugnolo, a cura di G. Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 589-612, a pp. 600-6 [LirIO 05L].
- Nicolò del Bene, XIV sm. (tosco.-ven.)  
Nicolò del Bene, Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Due), in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 9a, 93a [LirIO gh0].
- Nocco di Cenni, XIII sm. (pis.)  
Nocco di Cenni di Frediano, Greve di gioia - pò l'om malenansa /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 320-21 [NCF].
- Noffo (ed. Gambino), XIII/XIV (fior.)  
Noffo Bonaguide, d'Oltrarno, Rime, in Francesca Gambino, Le rime di Noffo Bonaguide (edizione critica), «Studi di filologia italiana», LIV, 1996, pp. 5-95 [testo pp. 43-92] [BBY].
- Nov. del mercante (testo alfa), XIV sm. (tosco.)  
Novelletta del mercante (testo alfa) /serventese/, in F. Accorsi, La novelletta del mercante: un serventese trecentesco tra Toscana e Campania, «Studi linguistici italiani», 36 (2010), pp. 27-118, a pp. 78-86 (pagine pari) [LirIO 56L].
- Nov. del mercante (testo N), XIV sm. (tosco./merid.)  
Novelletta del mercante (testo N) /serventese/, in F. Accorsi, La novelletta del mercante: un serventese trecentesco tra Toscana e Campania, «Studi linguistici italiani», 36 (2010), pp. 27-118, a pp. 79-87 (pagine dispari) [LirIO 57L].
- Nov. del mercante (testo RF), XIV sm. (tosco.)  
Novelletta del mercante (testo RF) /rifacimento frotolato/, in F. Accorsi, La novelletta del mercante: un serventese trecentesco tra Toscana e Campania, «Studi linguistici italiani», 36 (2010), pp. 27-118, a pp. 88-90 [LirIO 58L].
- Novella d'un barone, XIV (fior.)  
Novella d'un barone di Faraona, in Novella d'un barone di Faraona, a cura di Francesco Zambrini, Lucca, Fontana, 1853 [OB].
- Novelle Panciatich., XIV m. (fior.)  
Novelle del codice Panciatichiano 32, in Le Novelle antiche dei codici Panciatichiano-Palatino 138 e Laurenziano-Gaddiano 193, a cura di Guido Biagi, Firenze, Sansoni, 1880, pp. 133-204 [OC].
- F Novellino (prima red.), XIII u.v. (fior.)  
Novellino (II), in Il Novellino, a cura di Alberto Conte, Roma, Salerno Editrice Editrice, 2001, pp. 163-264 [089].
- Novellino, XIII u.v. (fior.)  
Novellino (II), in Il Novellino, a cura di Guido Favati, Genova, Bozzi, 1970 [OD].
- F Novellino, XIII u.v. (fior.)  
Novellino (II), in Libro di novelle et di bel parlar gentile: nel qual si contengono cento nouelle altrauolta mandate fuori da messer Carlo Gualteruzzi da Fano: di nuouo ricorrette con aggiunta di quattro altre nel fine et con vna dichiarazione d'alcune delle voci piu antiche, Firenze, Giunti 1572 [240].
- Nuccio Piacente, I mei sospiri, XIII ex. (sen.)  
Nuccio Piacente, I mei sospiri dollenti m'anno istancho /sonetto/, in Nuccio Piacente da Siena, I mei sospiri dollenti m'anno istancho (Vat. lat. 3793, c. 179r), a cura dell'Ufficio Filologico

[E4].

Nuccio Piacente, Questa Gualtera, XIII ex. (sen.)

Nuccio Piacente, Questa Gualtera è maraveglia nova /ballata/, in Domenico De Robertis, Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), p. 209 [OE].

Oddo delle Colonne (ed. Panvini), XIII pm. (tosco.)

Oddo delle Colonne di Messina, Distretto core e amoroso /canzone/, in Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 91-92; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [GIY].

Odo delle Colonne (ed. Fratta), XIII pm. (tosco.)

Odo delle Colonne, Distretto core e amoroso /canzone/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 129-31 (a cura di A. Fratta) [LirIO 06a].

Off. Flagell. S. G. di Pom., c. 1348 (tosco.occ.)

Ufficio dei Flagellanti di San Giovanni di Pomarance, in Mario Bocci, Gli Uffici dei Flagellanti di Pomarance, «Studi di filologia italiana», XV, 1957, pp. 207-27 [testo pp. 221-27] [OG].

Off. Flagell. S. M. di Pom., a. 1329 (tosco. occ.)

Ufficio dei Flagellanti di Santa Maria di Pomarance, in Mario Bocci, Gli Uffici dei Flagellanti di Pomarance, «Studi di filologia italiana», XV, 1957, pp. 207-27 [testo pp. 214-21] [OH].

F Omelia di Origene volg., XIV (tosco.)

Omelia d'Origene volgarizzata, in Lo Specchio della vera penitenza di fr. Jacopo Passavanti fiorentino dell'Ordine de' Predicatori, dato in luce dagli Accademici della Crusca, Firenze, Tartini e Franchi, 1725, pp. 283-98 [435].

a Omelia padov., XIII s.q.

Omelia volgare padovana, in Omelia volgare padovana, ed. Gianfranco Folena (s.l., s.d [ma 1990]), pp. 3-8 [OPD].

Onesto da Bologna, XIII sm. (tosco.)

Onesto da Bologna, Rime, in Le rime di Onesto da Bologna, a cura di Sandro Orlando, Firenze, Sansoni, 1974 [testo pp. 26-90] [AAH].

Orazione ven., XIII

O albore de sancta croxe /orazione volgare/, in Flaminio Pellegrini, Documenti inediti in dialetto veneto del secolo XIII, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. IV, IV, 1903-04, pp. 121-65 [testo pp. 125-36] [G4].

Orazioni abruzzesi, XIII

Orazioni abruzzesi, in Testi volgari abruzzesi del Duecento, a cura di Francesco A. Ugolini, Torino, Rosenberg e Sellier, 1959, pp. 105-106 [IC].

F Orazioni pav., a. 1379

Orazioni in volgare (Pavia, Bibl. Universitaria, ms. Ticinesi n. 385, cc. 48r-49r), in Antichi testi pavesi, a cura di Maria Antonietta Grignani e Angelo Stella, Pavia, Tipografia del Libro, 1977 (Studia Ghisleriana), pp. 23-26 [271].

F Orazioni pav., p. 1379

Orazioni in volgare (Pavia, Bibl. Universitaria, ms. Ticinesi n. 385, cc. 45v-47v), in Antichi testi pavesi, a cura di Maria Antonietta Grignani e Angelo Stella, Pavia, Tipografia del Libro, 1977 (Studia Ghisleriana), pp. 26-28 [272].

Orazioni ven., XIII

Orazioni venete del sec. XIII (Tre), in Flaminio Pellegrini, Documenti inediti in dialetto veneto del secolo XIII, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. IV, IV, 1903-04, pp. 121-65 [testo pp. 155-56] [G5].

Orcagna, a. 1368 (fior.)

Orcagna, Sonetti, in F. Carboni, L'Orcagna e il Frusta, «Cultura neolatina», 69 (2009), pp. 111-

65 [LirIO 88K].

Orlanduccio (ed. CLPIO), XIII sm. (tosco.)

Orlanduccio orafo, Al paragone dell'oro si fa prova /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 485 [LirIO F11].

Orlanduccio, Oi tu, che se', c. 1267 (fior.)

Orlanduccio orafo, Oi tu, che se' errante cavaliere /in tenz. con Pallamidesse/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 473-74 [testo pp. 473] [ORL].

Orso Orsini, XIII ex. (rom.>tosco./sett.)

Orso Orsini, Habito laudevele in cui persona posa /comp. di forma incerta/, in Giulio Bertoni, *Un nuovo poeta italiano delle origini*, «Archivum Romanicum», II, 1918, pp. 365-67 [testo p. 366] [EET].

Ottimo (sec. red.), a. 1340 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L') (seconda redazione), Inf. I-III, in *Commento volgare ai tre primi canti della Divina Commedia del codice di San Daniele del Tagliamento*, a cura di Giusto Grion, «Il Propugnatore», vol. I, 1868, pp. 332-55, 435-64 [testo pp. 334-55, 435-64] [III].

x Ottimo (sec. red., ed. Scarab.), a. 1340 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L'). Proemio. (Seconda redazione. Proemio del Codice Laurenziano Pl. XC. 115), in *Comedia di Dante degli Allagherii col commento di Jacopo della Lana bolognese*, a cura di Luciano Scarabelli, vol. I, Bologna, Tipografia Regia, 1866, pp. 95-98 [XIH].

x Ottimo (sec. red., ed. Torri), a. 1340 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L') (seconda redazione), Par. XXVIII-XXXIII [frammenti], in *L'Ottimo Commento della Divina Commedia*, a cura di Alessandro Torri, t. III, Pisa, Capurro, 1829, pp. 618-24, 646-57, 671-75, 691-96, 717-19, 741-44 [XII].

Ottimo (terza red.), a. 1340 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L') (terza redazione), in Giuseppe Vandelli, *Una nuova redazione dell'Ottimo*, «Studi danteschi», XIV, 1930, pp. 93-174 [testo pp. 137-38, 140-45, 147-49, 160, 164-66, 169, 170] [IL].

Ottimo, Inf., a. 1334 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L'), I Inferno, in *L'Ottimo Commento della Commedia*, a cura di Alessandro Torri, tomo I, Pisa, Capurro, 1827 [OW1].

Ottimo, Par., a. 1334 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L'), Paradiso, in *L'Ottimo Commento della Commedia*, a cura di Alessandro Torri, tomo III, Pisa, Capurro, 1829 [OW3].

Ottimo, Purg., a. 1334 (fior.)

Ottimo Commento della *Commedia* (L'), Purgatorio, in *L'Ottimo Commento della Commedia*, a cura di Alessandro Torri, tomo II, Pisa, Capurro, 1828 [OW2].

Ottolino da Brescia, a. 1365 (tosco.)

Ottolino da Brescia, Perché constanza in voi d'amor si trova /sonetto/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 76-77 [OX].

Pacino Angiulieri (ed. Carrai), XIII sm. (fior.)

Pacino di ser Filippo Angiulieri, Sonetti in tenzone con maestro Rinuccino, in *I sonetti di maestro Rinuccino*, a cura di Stefano Carrai, Firenze, Accademia della Crusca, 1981, pp. 71-89 [testi pp. 76-77, 82-85] [PAC].

Pacino Angiulieri (ed. CLPIO), XIII sm. (fior.)

Pacino Angiulieri, Gientile donna valente /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 391-92 [LirIO F13].

Pacino Angiulieri (ed. Contini), XIII sm. (fior.)

Pacino di ser Filippo Angiulieri, *Quale che per amor s'allegri o canti /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 389-92 [testo pp. 390-92] [PAF].

Pacino Angiulieri (ed. Menichetti), XIII sm. (fior.)

Pacino di ser Filippo Angiulieri, *Sonetti in tenzone con Chiaro Davanzati*, in *Chiaro Davanzati, Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 341-350, 365-367, 398-404 [testi pp. 343, 345, 347, 349, 367, 400, 402, 404] [PAM].

Paganino da Serzana (ed. Fratta), XIII (tosco.)

Paganino da Serzana, *Contra lo meo volere /canzone/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 250-53 (a cura di A. Fratta) [LirIO 09a].

Paganino da Serzana, XIII (tosco.)

Paganino da Serzana, *Contra lo meo volere /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 115-18 [GIX].

Palamedés pis., c. 1300

Palamedés pisano, in *Dal Roman de Palamedés ai cantari di Febus-el-forte*, a cura di Alberto Limentani, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1962, pp. 3-13, 19-169 (pagine dispari) [PE].

Palladio volg., XIV pm. (tosco.)

Volgarizzamento del trattato di agricoltura di Rutilio Tauro Emiliano Palladio, in *Volgarizzamento di Palladio*, a cura di Paolo Zanotti, Verona, Ramanzini, 1810, pp. 1-299 [testo pp. 1, 5-299] [PF].

Pallamidesse Bellindote (ed. Contini), a. 1280 (fior.)

Pallamidesse Bellindote, *Tenzoni con Monte Andrea e Orlanduccio orafo*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 468-69 e 474 [testi pp. 468-69 e 474] [PAB].

Pallamidesse Bellindote (ed. Monaci), a. 1280 (fior.)

Pallamidesse Bellindote, *Amore, grande peccato /canzone/*, in *Crestomazia italiana dei primi secoli*, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 292-93 [PAL].

Pamphilus volg., c. 1250 (venez.)

Pamphilus volgarizzato in antico veneziano, in *Il Panfilo veneziano*, a cura di Hermann Haller, Firenze, Olschki, 1982 [testo pp. 29-89] [EEE].

Pancrazio di Domenico, XIV m. (viterb.)

Pancrazio di Domenico (ser), *Liriche volgari in un protocollo notarile di Capranica (Tre)*, in *Fabio Carboni, Poesie liriche del XIV e XV secolo nella Tuscia, «Italia medioevale e umanistica»*, XLI, 2000, pp. 139-178 [testi pp. 149-151, 153, 155-156] [CAR].

x Pandolfo Malatesta, a. 1343 (rimin.>tosco.)

Pandolfo Malatesta, *Filosofando già su si saliva*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 131 [XFI].

Pandolfo Malatesti, *Filosofando*, a. 1343 (tosco.-pad.)

Pandolfo Malatesti, *Filosofando già su si saliva /sonetto/*, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 131 [LirIO XFI].

Pandolfo Malatesti, *O divine*, a. 1420 (tosco.)

Pandolfo Malatesti, *O divine bellezze ai nostri clime /sonetto/*, in *Simone Serdini (Saviozzo), Rime*, ed. a cura di E. Pasquini, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 131-32 [LirIO 96K].

Panuccio del Bagno, XIII sm. (pis.)

Panuccio del Bagno, *Rime*, in *Le rime di Panuccio del Bagno*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Accademia della Crusca, 1977 [AAV].

- Paolino Minorita, 1313/15 (venez.)  
Paolino Minorita (Frate), Trattato de regimine rectoris, in Trattato de regimine rectoris di Fra Paolino Minorita, a cura di Adolfo Mussafia, Vienna-Firenze, Tendler e Vieuksseux, 1868 [PH].
- Paolino Pieri, Cronica, 1305 c. (fior.)  
Paolino Pieri, Cronica, in Cronica di Paolino Pieri fiorentino delle cose d'Italia dall'Anno 1080 fino all'Anno 1305, a cura di Anton Filippo Adami, Roma, Monaldini, 1755 [PI].
- Paolino Pieri, Merlino (ed. Cursietti), p. 1310-a. 1330 (fior.)  
Paolino Pieri, Storia di Merlino (La), in Paulino Pieri, La storia di Merlino, a cura di Mauro Cursietti, Roma, Zauli, 1997 [GNC].
- Paolino Pieri, Merlino (ed. Sanesi), XIV pm. (fior.)  
Paolino Pieri, Storia di Merlino (La), in La Storia di Merlino di Paolino Pieri, edita ed illustrata da Ireneo Sanesi, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1898 [GGF].
- Paolo da Certaldo, XIV sm. (tosca.)  
Paolo da Certaldo, Libro di buoni costumi, in Paolo da Certaldo, Libro di buoni costumi, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Le Monnier, 1945 [PJ].
- Paolo da Firenze, Sofrir m'estuet, XIV sm. (tosca.)  
Paolo da Firenze, Sofrir m'estuet et plus non puis durer /ballata bilingue/, in Poesie musicali del Trecento, a cura di G. Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970, p. 287 [LirIO 88J].
- Paolo dell'Abbaco, Le dolci rime, c. 1340 (fior.)  
Paolo dell'Abbaco (Paolo Dagomari), Le dolci rime, che dentro sostegno /sonetto/, in Una canzone e un sonetto di Jacopo Alighieri, a cura di Giovanni Crocioni, Pistoia, Flori, 1898, pp. 47-48 [PK].
- Paolo dell'Abbaco, Regoluzze, a. 1374 (fior.)  
Paolo Dagomari (Paolo dell'Abbaco), Regoluzze, in Paolo dell'Abbaco, Regoluzze secondo la lezione del codice 2511 della Biblioteca Riccardiana di Firenze, a cura di Gino Arrighi, Prato, Azienda Autonoma di Turismo, 1966 [PL].
- Paolo dell'Abbaco, Trattato, a. 1374 (fior.)  
Paolo Dagomari (Paolo dell'Abbaco), Trattato d'aritmetica, in Paolo dell'Abbaco, Trattato d'aritmetica, a cura di Gino Arrighi, Pisa, Domus Galilaeana, 1964 [PM].
- Paolo dell'Aquila, XIV u.q. (napol.>sett.)  
Paolo dell'Aquila, Rime, in Rosario Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2, 1975, pp. 44-153 [testo pp. 98-104] [HHL].
- Paolo di Bernardo, XIV sm. (tosca.-ven.)  
Paolo di Bernardo, Sonetti (Due), in T. Casini, Tre nuovi rimatori del Trecento, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), pp. 93-116, 313-66, a pp. 103-4 [LirIO B40].
- Paolo Gherardi, Corso luna e sole, XIV po.q. (fior.)  
Paolo Gherardi, Del corso della luna e del sole (Liber abaci, cap. XXV, dal cod. 88), in Gino Arrighi, Due trattati di Paolo Gherardi matematico fiorentino, «Atti dell'Accademia delle Scienze di Torino», Cl. II, vol. 101, 1966-67, pp. 61-82 [testo pp. 73-82] [PN].
- a Paolo Gherardi, Liber habaci, XIV pm. (fior.)  
Paolo Gherardi, Liber habaci, in Paolo Gherardi, Opera matematica. Libro di ragioni - Liber habaci, a cura e con introduzione di Gino Arrighi, Lucca, Maria Pacini Fazzi, 1987, pp. 111-156, 167-172 [PGH].
- a Paolo Gherardi, Libro di ragioni, XIV pm. (fior.)  
Paolo Gherardi, Libro di ragioni, in Paolo Gherardi, Opera matematica. Libro di ragioni - Liber habaci, a cura e con introduzione di Gino Arrighi, Lucca, Maria Pacini Fazzi, 1987, pp. 15-107 [pgr].
- F Paolo Giantoschi (ed. Mancini), XIV m. (perug.)  
Paolo Giantoschi, Gira la mente mia novo pensiero, in Poeti perugini del Trecento (Codice

Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, vol. I, pp. 177-78 [401].

Paolo Giantoschi, XIV m. (perug.)

Paolo Giantoschi, Gira la mente mia novo pensiero /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, Postille ai poeti perugini del Trecento, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo p. 165] [XFT].

Paolo Lanfranchi (ed. Contini), XIII ui.di. (tosco.)

Paolo Lanfranchi, Sonetti (Tre), in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 354-56 [B9].

Paolo Lanfranchi (ed. Zacc.-Pard.), XIII ui.di. (tosco.)

Paolo Lanfranchi, Sonetti (Quattro), in Rimatori siculo-toscani del Dugento. Pistoiesi, Lucchesi, Pisani, a cura di Guido Zaccagnini e Amos Parducci, Bari, Laterza, 1915, pp. 28, 29, 30, 31 [C0].

Paradosse volg., XIV (tosco.)

Volgarizzamento dei Paradoxa stoicorum di Cicerone, in Le Paradosse di Marco Tullio Cicerone volgarizzate nel buon secolo di nostra lingua, tratte di un codice Vaticano, di note illustrate e pubblicate dal prof. Giuseppe Spezi, Roma, Tipografie delle Scienze Matematiche e Fisiche, 1867 [DiVo PSS].

Parafr. Decalogo, XIII m. (?) (bergam.)

Parafrasi verseggiata del Decalogo [A nomo sia de Christ ol di present], in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 420-24 [MU].

Parafr. Pater noster, XIII sm. (ven.)

Parafrasi del Pater noster, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 174-176 [ICC].

Parafr. Pater noster, XIV (tosco.-ven.)

Parafrasi del Pater noster, in G. Biadego, Un Pater noster del secolo XIV, «Il Propugnatore», 17 (1884), 2, pp. 3-11 [LirIO 17K].

Parafr. pav. del Neminem laedi, 1342

Parafrasi pavese del "Neminem laedi nisi a se ipso" di s. Giovanni Crisostomo, in Parafrasi pavese del "Neminem laedi nisi a se ipso" di San Giovanni Grisostomo a cura di Angelo Stella e Alessandra Minisci [in corso di stampa] [GND].

Parlantino da Firenze, XIV pm. (fior.>ven.)

Parlantino da Firenze, Come credete voi che si punisca /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 351 [XHM].

Pass. e Risurrez. udinese, XIV (ven.)

Passione e la Risurrezione (La) (ms. udinese), in Franco Riva, Su due redazioni di un poemetto della Passione e Risurrezione del sec. XIV, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. VI, VIII, 1958, pp. 167-213 [testo pp. 186-206 (pagine pari)] [PQ].

Passione cod. V.E. 477, XIV m. (castell.)

Passione di Cristo secondo il cod. V.E. 477, in La Passione di Cristo secondo il cod. V.E. 477, a cura di Manuela Innocenti, Messina-Firenze, D'Anna, 1980 [testo pp. 41-89] [H8].

Passione genovese, c. 1353

Passione genovese, in Ernesto Giacomo Parodi, Studi liguri, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1896, pp. 1-110 [testo pp. 27-36] [PP].

Passione lombarda, XIII sm.

Passione lombarda [Ave, Maria, gratia plena], in Laude dugentesche, a cura di Giorgio Varanini, Padova, Antenore, 1972, pp. 107-20 [CCP].



- Passione marciana, XIV (ven.)  
Passione (La) (ms. Marciano), in Franco Riva, Su due redazioni di un poemetto della Passione e Risurrezione del sec. XIV, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. VI, VIII, 1958, pp. 167-213 [testo pp. 187-207 (pagine dispari)] [PO].
- Patecchio, Frotula, XIII pi.di. (crem.)  
Girardo Patecchio, Frotula noiae moralis, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 585-88 [B1].
- Patecchio, Splanamento, XIII pi.di. (crem.)  
Girardo Patecchio, Splanamento de li Proverbii de Salamone, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 560-583 [BQB].
- Patto Aleppo, 1207-8 (ven.)  
Patto del Soldano di Aleppo, in Gino Belloni - Marco Pozza, Il più antico documento in veneziano. Proposta di edizione, in Guida ai dialetti veneti XII, a cura di Manlio Cortelazzo, Padova, CLEUP, 1990, pp. 5-32 [testo pp. 22-23] [ACC].
- Patto Aleppo, 1225 (ven.)  
Patto del Soldano d'Aleppo per la sicurezza dei veneziani, in I trattati con Aleppo 1207-1254, a cura di Marco Pozza, Venezia, Il Cardo, 1990, pp. 40-43 [CCZ].
- F Pegolotti, Pratica (ed. Pagnini), XIV pm. (fior.)  
Francesco Balducci Pegolotti, Pratica della mercatura (La), in Della decima e delle altre gravezze imposte dal Comune di Firenze e della moneta e della mercatura dei fiorentini fino al secolo XVI, [a cura di Giovanni Francesco Pagnini], Lisbona-Lucca [s.e.], 1765 [491].
- Pegolotti, Pratica, XIV pm. (fior.)  
Francesco Balducci Pegolotti, Pratica della mercatura (La), in Francesco Balducci Pegolotti, La pratica della mercatura, ed. Allan Evans, The Mediaeval Academy of America, Cambridge [Mass.] 1936 [HW].
- Pellegrino Zambecari, Rime, XIV sm. (tosco.-pad.)  
Pellegrino Zambecari, Rime, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 63-76 [LirIO 83J].
- Percivalle Doria (ed. Calenda), a. 1264 (tosco.)  
Percivalle Doria, Canzoni, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 755-57, 764-65 (a cura di C. Calenda) [LirIO 21a].
- Percivalle Doria (ed. Contini), a. 1264 (tosco.)  
Percivalle Doria, Come lo giorno quand'è dal maitino /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 161-163 [testo pp. 162-63] [GNU].
- Percivalle Doria (ed. Panvini), a. 1264 (tosco.)  
Percivalle Doria, Amor m'ave priso /canzone/, in Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 225-26; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [GNV].
- Perugia e Corciano, c. 1350 (perug.)  
Romanzo di Perugia e Corciano (II), in Michele Catalano, Il Romanzo di Perugia e Corciano, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», XXVII, 1924, pp. 41-151 [testo pp. 90-139] [RY].
- Pescione dei Cerchi, Mandagli, a. 1385 (fior.)  
Pescione dei Cerchi, Mandagli a letto omai senza guanciaie /sonetto/, in J. Miraglia, La vita e le rime di Niccolò Soldanieri, Palermo, Pezzino, 1947, p. 110 [LirIO 79J].
- Pescione dei Cerchi, Seguendo, a. 1385 (fior.)  
Pescione dei Cerchi, Seguendo un pescator ch'a riva a riva /madrigale/, in Poeti minori del Trecento, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 496 [LirIO 80J].

Petrarca (?), La vita, a. 1374 (tosc.)

Francesco Petrarca (?), La vita, pianto, lagrime e lamento /canzone/, in D. De Robertis, Di una possibile «pre-forma» petrarchesca, «Studi di filologia italiana», 59 (2001), pp. 89-116, a pp. 110-12 [LirIO 82J].

Petrarca, Canzoniere, a. 1374

Francesco Petrarca, Canzoniere (Rerum vulgarium fragmenta), in Francesco Petrarca, Canzoniere, a cura di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi, 1964 (testo rivisto e corretto sulla base della "Nota al testo" della nuova ed. commentata a cura di Marco Santagata, Milano, Mondadori, 1996) [PS].

Petrarca, Disperse (ed. Debenedetti), a. 1374

Francesco Petrarca, Rime disperse /tre sonetti/, in Santorre Debenedetti, Per le Disperse di Francesco Petrarca, «Giornale storico della letteratura italiana», LVI, 1910, pp. 98-106 [testo pp. 103-05] [PU].

Petrarca, Disperse e attribuite, a. 1374

Francesco Petrarca, Rime disperse e attribuite, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 71-280 [PT].

Petrarca, Due sonn., a. 1374 (tosc.)

Francesco Petrarca, Sonetti (Due), in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 150-51, 156-57 [LirIO 81J].

Petrarca, Perché l'ecterno, a. 1374

Francesco Petrarca, Perché l'ecterno moto sopradicto /sonetto di corrispondenza con Cecco di Meletto/, in Giovanni Boccaccio, Rime, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. CI b [LirIO 25M].

Petrarca, T.Ae. (Vat.Lat. 3196), 1374

Francesco Petrarca, Trionfo dell'Eternità (Vat. Lat. 3196), in Angelo Romanò, Il codice degli abbozzi di Francesco Petrarca, Roma, Bardi, 1955, pp. 273-77 [PX2].

Petrarca, T.C. (Vat.Lat. 3196), 1357-74

Francesco Petrarca, Trionfo d'Amore (Vat. Lat. 3196), in Angelo Romanò, Il codice degli abbozzi di Francesco Petrarca, Roma, Bardi, 1955, pp. 250-53 [PX1].

Petrarca, T.F. III, 1371

Francesco Petrarca, Triumphus Fame III (seconda redazione), in Francesco Petrarca, Rime, Trionfi e Poesie latine, a cura di F. Neri, G. Martellotti, E. Bianchi, N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi 1951, pp. 571-78 [a cura di Guido Martellotti] [PW].

Petrarca, Trionfi, 1351(?) -74

Francesco Petrarca, Trionfi (I), in Carl Appel, Die Triumphe Francesco Petrarca, Halle, Niemeyer, 1901 [PV].

Petri Morovelli (ed. Berisso), XIII sm. (fior.)

Petri Morovelli, Rime, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 258-61, 267-9, 276-7 (a cura di M. Berisso) [LirIO 38a].

F Petrus de l'Astore, XIV (prov./it.sett.)

Petrus falconarius aliter dictus Petrus de l'Astore, in Antonio Lupis, Petrus de l'Astore, Edizione critica del trattato di falconeria mistilingue con una traduzione in antico francese dal ms. B.N. 2004, Bari, Adriatica, 1979 [445].

F Pianto della Vergine, XIV (tosc.)

Volgarizzamento del Pianto della Vergine di san Bernardo, in Trattato di Santo Bernardo del pianto e della lamentazione che fece la Vergine Maria nella Passione del suo figliuolo, [a cura di Filippo Nesti], in Il pianto della Vergine e la meditazione della Passione secondo le sette ore canoniche. Opuscoli attribuiti a San Bernardo e volgarizzati nel buon secolo della lingua, Firenze, Pezzati, 1837, pp. 1-27 [451].

- F Pianto della Vergine, XIV ex. (tosca.)  
Pianto della Vergine, in *Le sette opere di penitenza di san Bernardo ; con alcuni altri trattati e la leggenda di santa Chiara, e con varie laude edite ed inedite di Lionardo Giustinian, Feo Belcari e altri*, [a cura di Casimiro Bosio], Venezia, Mongelli, 1846, pp. 31-56 [387].
- Pianto della Vergine, XIV pm. (tosca.)  
Pianto della Vergine Maria (II), in *Il Pianto della Vergine Maria*, a cura di Giuseppe Guidetti, Reggio Emilia, Guidetti, 1911, pp. 3-60 [EE].
- Pianto di San Pietro, XIV (tosca.)  
Pianto di san Pietro, in *Laudario di Santa Maria della Scala. Edizione critica a cura di Roberta Manetti*, Firenze, Accademia della Crusca, 1993, pp. 222-29 [AAP].
- Picciòlo da Bologna, Canz., XIII sm. (tosca.)  
Picciòlo da Bologna, *Prego ch'audir vi piaccia me, Picciòlo /canzone/*, in Claudio Giunta, *Corrispondenze in canzoni (per il restauro di Onesto da Bologna, Se co lo vostro val mio dir e solo)*, «Studi mediolatini e volgari», XLI (1995), pp. 51-76 [testo pp. 69-71] [PIC].
- Picciòlo da Bologna, Son., XIII sm. (tosca.)  
Picciòlo da Bologna, *Pigro d'Amore in qual più pò via /sonetto indirizzato a Cino/*, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di Mario Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 834-35 [PID].
- Pier della Rocca, 1377/99 (tosca.-ven.)  
Pier della Rocca, *Sonetti di corrispondenza con Francesco di Vannozzo (Quattro)*, in *Francesco di Vannozzo, Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 76a, 77a, 143a, 144a [LirIO gh1].
- Pier della Vigna (ed. Antonelli), a. 1249 (tosca.)  
Pier della Vigna, *Però ch'amore no si pò vedere /sonetto/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. I: *Giacomo da Lentini*, a cura di R. Antonelli, Milano, Mondadori, 2008, pp. 398-99 [LirIO 10B].
- Pier della Vigna (ed. Contini), a. 1249 (tosca.)  
Pier della Vigna, *Rime*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 119-28 [testi, pp. 121-28] [GLA].
- Pier della Vigna (ed. Macciocca), a. 1249 (tosca.)  
Pier della Vigna, *Rime*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 265-323 (a cura di G. Macciocca) [LirIO 10a].
- Pier della Vigna, a. 1249 (tosca.)  
Pier della Vigna, *Però c'Amore no si pò vedere /sonetto/*, in *Giacomo da Lentini, Poesie*, ed. critica a cura di Roberto Antonelli, vol. I, Roma, Bulzoni, 1979, p. 273 [GHU].
- Pier Montanaro, XIV sm. (tosca.-ven.)  
Pier Montanaro, *Come ziò sia che dui diversi amanti /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/*, in *Francesco di Vannozzo, Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 17a [LirIO gh2].
- Pieraccio Tedaldi, XIV pm. (fior.)  
Pieraccio Tedaldi, *Rime*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 717-57 [PY].
- Piero Alighieri, 1364 (fior.)  
Piero Alighieri, *Rime*, in *Giovanni Crocioni, Le Rime di Piero Alighieri*, Città di Castello, Lapi, 1903, pp. 47-54, 89 [QA].
- Piero Alighieri, *Arti liberali*, a. 1364 (fior.)  
Piero Alighieri, *Quelle sette arti liberali, in versi /canzone/*, in *Domenico De Robertis, Un codice di rime dantesche ora ricostituito*, «Studi danteschi», XXXVI, 1959, pp. 137-205 [testo pp. 199-205] [PZ].

Piero Alighieri, Non si può dir, 1364 (fior.)

Piero Alighieri, Non si può dir che tu non possa tutto /canzone/, in A. Stefanin, Pietro Alighieri rimatore, «Studi Danteschi», 66 (2001), pp. 63-146, a pp. 114-28 [LirIO 10M].

Piero Asino, a. 1267 (fior.)

Piero Asino degli Uberti, Per un camin pensando già d'Amore /sonetto/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 475 [PAS].

Piero Asino, a. 1267 (fior.)

Piero Asino, Per un camin pensando già d'Amore /sonetto/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 1127 (a cura di P. Larson) [LirIO 50d].

Piero d'Anselmo, 1343 (fior.)

Piero d'Anselmo, O successor del magno Agamennone /sonetto/, in C. Paoli, Un sonetto al Duca d'Atene, «Giornale storico della letteratura italiana», 1 (1883), pp. 310-11, a p. 311 [LirIO B35].

x Piero d'Anselmo, 1343 (fior.)

Piero d'Anselmo, O successor del magno Agamennone /sonetto/, in Cesare Paoli, Un sonetto al Duca d'Atene, «Giornale storico della letteratura italiana», I, 1883, pp. 310-11 [testo p. 311] [XG2].

a Piero de' Crescenzi volg. (ed. S. Eugenia), XIV (fior.)

Volgarizzamento del quarto libro del Trattato d'agricoltura di Pietro de' Crescenzi, in Per l'edizione critica dei volgarizzamenti italiani del Trattato d'agricoltura di Pietro de' Crescenzi, Thèse de Doctorat de Francisco Javier Santa Eugenia. Université de Genève - Faculté des Lettres [1998], pp. 342-427 [SOS].

a Piero de' Crescenzi volg. (ed. Sorio), XIV (fior.)

Volgarizzamento del Trattato d'agricoltura di Pietro de' Crescenzi, in Trattato della Agricoltura di Piero de' Crescenzi, (...) ridotto a migliore lezione da Bartolomeo Sorio, 3 voll., Verona, Vicentini e Franchini, 1851-52 [libri I-III, V-XII] [SOR].

F Piero de' Crescenzi volg., XIV (fior.)

Trattato della Agricoltura volg., in Il libro della agricoltura di Piero Crescentio (...), Firenze, per Nicholaum diocesis Vratislaviensis, 1478; Trattato della Agricoltura di Piero De' Crescenzi, (...) ridotto a migliore lezione da B. Sorio., Verona, Vicentini e Franchini, 1851-53 [085].

Piero Ubertino da Brescia, p. 1361 (tosca.)

Piero Ubertino da Brescia, Ricettario, in Piero Ubertino da Brescia, Ricette per gli occhi. Conoscimento de' sogni. Trattato sull'orina. Morsi di cani e loro conoscimento, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Ed. Zeta, 1993 [T9].

Pierozzo Strozzi, Molto mi grava, XIV sm. (fior.)

Pierozzo Strozzi, Molto mi grava, donna, il tuo partire /ballata/, in L. Pagnotta, Repertorio metrico della ballata italiana dei secoli XIII e XIV, Milano-Napoli, Ricciardi, 1995, p. 399 [LirIO 87J].

Pierozzo Strozzi, O Fortuna, XIV sm. (fior.)

Pierozzo Strozzi, O Fortuna crudel, quando tuo corso /canzone/, in G. Corsi, Per un'edizione delle rime di Niccolò Soldanieri, «Studi e problemi di critica testuale», 3 (1971), pp. 31-55, a pp. 53-55 [LirIO 85J].

Pierozzo Strozzi, Rime, XIV sm. (fior.)

Pierozzo Strozzi, Rime, in G. U. Oxilia, La vita e le rime di Pierozzo Strozzi, «Archivio Storico Italiano», 34 (1904), pp. 133-46, pp. 144-45 [LirIO 86J].

Pietro da Bescapè, 1274 (lomb.)

Pietro da Bescapè (o Barsegapè), Sermone, in Die Reimpredigt des Pietro da Barsegapè. Kritischer Text mit Einleitung, Grammatik und Glossar, herausgegeben von Emil Keller, Frauenfeld, Huber, 1901, pp. 33-71 [IT].

Pietro da Perugia, XIV m. (perug.)

Pietro da Perugia, A dDio non fu già mai tanto soggetto /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, Postille ai poeti perugini del Trecento, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 176-77] [XFW].

F Pietro da Tossignano, Sermoni di S. Bernardo volg., XIV-XV (tos.)

Sermoni di San Bernardo volgarizzati, in Sermoni di San Bernardo volgarizzati nel buon secolo di nostra lingua, a cura di Anselmo da S. Luigi Gonzaga, Firenze, Ducci, 1855 [306].

Pietro dei Faitinelli, XIV pm. (lucch.)

Pietro dei Faitinelli, Rime, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 419-39 [QB].

Pietro di m. Angelo, XIV m. (perug.)

Pietro di maestro Angelo, Ambo noi insieme queste cose avesmo /Tenzone con Ridolfo (da Pedemonte ?)/, in Giorgio Varanini, Giunta alla rimeria perugina del Trecento, «Studi e problemi di critica testuale», XVIII, aprile 1979, pp. 19-55 [testo pp. 43-44] [VQ].

Pietro Dietisalvi, a. 1374 (sen.)

Pietro Dietisalvi, Il bell'occhio d'Apollo, dal cui guardo /sonetto/, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 102 [LirIO XG4].

x Pietro Dietisalvi, a. 1374 (sen.)

Pietro Dietisalvi, Il bell'occhio d'Apollo, dal cui guardo, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 102 [XG4].

Pietro Morovelli (ed. Contini), XIII sm. (fior.)

Petri Morovelli, Donna amorosa /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 377-379 [GNR].

F Pietro Nadal, De pace volg., XIV m. (tos.-ven.)

Pietro Nadal, Poema de pace Veneta volgarizzato, in Le vite dei dogi di Marin Sanudo, a cura di Giovanni Monticolo e Arnaldo Segarizzi, in Rerum Italicarum Scriptores, XXII/4, Città di Castello, Lapi, 1911, pp. 520-72 [513].

Pippo Sacchetti, XIV/XV (fior.)

Pippo Sacchetti, Cino, deh, lascia del danzar la pratica /sonetto/, in Cino Rinuccini, Rime, a cura di G. Balbi, Firenze, Le Lettere, 1995, p. 176 [84J].

Pistole di Seneca volg. (red. I), 1308/25 (fior.)

Pistole di Seneca (I redazione), in Marco Baglio, Per l'edizione del volgarizzamento trecentesco delle Epistulae morales ad Lucilium di Seneca. Tesi di dottorato di ricerca in italianistica (letteratura umanistica), Milano, Università cattolica del Sacro Cuore, 1999 [DiVo 24D].

Pistole di Seneca volg. (red. II), XIV s.q. (fior.)

Pistole di Seneca (II redazione), in Trascrizione del ms. Panciatichiano 56, a cura di Cristiano Lorenzi Biondi [DiVo 25D].

Pistole di Seneca, a. 1325? (fior.)

Pistole di Seneca volgarizzate, in Volgarizzamento delle Pistole di Seneca e del Trattato della Provvidenza di Dio, a cura di Giovanni Bottari, Firenze, Tartini e Franchi, 1717, pp. 1-418 [QD].

F Plutarco volg., XIV ex. (tos.)

Vite parallele di Plutarco (volgarizzamento), in José S. Lasso de la Vega, Traducciones españolas de las 'Vidas' de Plutarco, «Estudios clásicos», XXV.6, 1962, pp. 451-514 [422].

Poes. an [LirIO ...] non si trova, XIII sm. (tos.)

[...] non si trova se non vera prova /ballata/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 272-73 [LirIO F08].

- Poes. an. (ed. Fratta), XIII sm. (tosco.)  
Canzoni e sonetti anonimi siculo-toscani (ed. Fratta), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 601-1118 (a cura di A. Fratta) [LirIO 49B].
- Poes. an. (ed. Gualdo), XIII sm. (tosco.)  
Canzoni e sonetti anonimi siculo-toscani (ed. Gualdo), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 601-1118 (a cura di R. Gualdo) [LirIO 49a].
- F Poes. an. (ed. Gualdo), XIII sm. (tosco.)  
Canzoni e sonetti anonimi siculo-toscani (ed. Gualdo), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da Rosario Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 602-4, 612-4, 625-7, 644-6, 654-5, 669-71, 679-81, 702-4, 722-4, 732-4, 794-6, 806-7, 822-4, 840-1, 842-3, 847, 852, 856, 859-60, 864, 867-8, 871, 875, 878-9, 881-2, 918-9, 934, 940-1, 945, 948, 983-4, 986-7, 989-90 (a cura di Riccardo Gualdo) [404].
- Poes. an. (ed. Pagano), XIII (tosco.)  
Rime anonime siciliane (ed. Pagano), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 927-1025 (a cura di M. Pagano) [LirIO 25B].
- Poes. an. (ed. Panvini), XIII (tosco.)  
Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 459-623; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [PAV].
- Poes. an. (ed. Panvini), XIV pm. (tosco.)  
Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 624-638 e 656-57 (sonn. ann. del Chigiano L. VIII.305); vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [PAZ].
- Poes. an. (ed. Spampinato Beretta), XIII (tosco.)  
Rime anonime siciliane (ed. Spampinato Beretta), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 797-926 (a cura di M. Spampinato Beretta) [LirIO 25a].
- Poes. an. *A força sono amante*, XIII sm. (tosco.)  
*A força sono amante /ballata/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 278 [LirIO C64].
- Poes. an. *A la gran cordoglianza*, 1266 (bologn.)  
*A la gran cordoglianza /frammento/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 1139 (a cura di P. Larson) [LirIO 50f].
- Poes. an. *A la question*, XIV sm. (tosco.-ven.)  
*A la question che per te si propone /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/*, in Francesco di Vannozzo, *Rime*, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 95a [LirIO gh3].
- Poes. an. *A nome de Dé*, XIV (bergam.)  
*A nome de Dé nostro seniore /lauda/*, in L. Borghi Cedrini, *Un altro inedito di tradizione bergamasca*, «Studi di filologia italiana», 45 (1987), pp. 63-92, a pp. 90-92 [LirIO 20K].
- Poes. an. *A tal fereça*, XIII sm. (tosco.)  
*A tal fereça m'à menato Amore /ballata/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 279-80 [LirIO C65].
- Poes. an. abruzz., XIII  
*Lamentatio Beate Marie de filio*, in *Testi volgari abruzzesi del Duecento*, a cura di Francesco A. Ugolini, Torino, Rosenberg e Sellier, 1959, pp. 42-46 [KV].

- Poes. an. abruzz.>march., XIII sm.  
Pianto delle Marie, in *Testi volgari abruzzesi del Duecento*, a cura di Francesco A. Ugolini, Torino, Rosenberg e Sellier, 1959, pp. 119-28 [IR].
- Poes. an. Adio adio amore, XIV/XV (tos.)  
Adio, adio, amore mio sostegno /ballata/, in F. Ghisi, *Studi e testi di musica italiana dell'Ars Nova a Carissimi*, Bologna, A.M.I.S., 1971, pp. 54-55 [LirIO 42L].
- Poes. an. Ah me lasso, XIV pm. (fior.)  
Ah me lasso, tapin! perché fui nato /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di F. Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 11 [LirIO XCL].
- Poes. an. Al mio signore Amor, XIV/XV (tos.-ven.)  
Al mio signore Amor graci'e lodo /stanza/, in P. Meyer, *Notice du ms. 770 de la Bibliothèque municipale de Lyon, renfermant un recueil de vies des saints en prose française*, «Bulletin de la Société des anciens textes français», 14 (1888), 2, pp. 72-95, a pp. 76-77 [LirIO 38L].
- Poes. an. Al vostro honore, XIV (ven.)  
Al vostro honore, sancta precioxa /serventese caudato/, in C. Gizzi, *Una lauda-serventese in onore di Maria Maddalena*, «Medioevo romanzo», 29 (2005), pp. 94-115, pp. 102-6 [LirIO 86K].
- Poes. an. Ala dança, XIII sm. (tos.)  
Ala dança la vidi dançare /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 278 [LirIO C66].
- Poes. an. Altissimo Signore, XIV/XV (tos.)  
Altissimo Signore eterno Iddio /ottave/, in M. Menghini, *Ottave sopra i mesi dell'anno con le loro feste*, «Rivista critica della letteratura italiana», n.s. 7 (1891), 6, coll. 186-90 [LirIO 98L].
- Poes. an. Altri van cantando, XIV (tos./lomb.)  
Altri van cantando de l'eno /plazer/, in *Le «Noie» cremonesi*, a cura di G. G. Persico, Modena, Società tipografica modenese, 1951, pp. 97-99 [LirIO B52].
- Poes. an. Amico che così, XIV (tos.)  
Amico che così teneramente /sonetto/, in F. Ferri, *La poesia popolare in Antonio Pucci*, Bologna, Beltrami, 1909, p. 197 [LirIO 52K].
- Poes. an. Amico la novella, XIII sm. (bologn.)  
Amico, la novella mea cornacchia /sonetto/, in *I rimatori bolognesi del sec. XIII*, a cura di G. Zaccagnini, Milano, Vita e Pensiero, 1933, p. 120 [LirIO B63].
- Poes. an. Amor colpa, p. 1355 (crem.)  
Amor, colpa no me dare /ballata/, in A. Monteverdi, *Due canzoncine trecentesche*, «Studi medievali», n.s. 6 (1933), pp. 29-44, a pp. 30-31 [LirIO XC8].
- Poes. an. Amor novellamente, XIII sm. (tos.)  
Amor novellamente /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 264 [LirIO C67].
- Poes. an. Amor per grazia, XIV/XV (fior.)  
Amor, per grazia, la mie donna tenta /ballata/, in L. Pagnotta, *Repertorio metrico della ballata italiana dei secoli XIII e XIV*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1995, p. 401 [LirIO 18L].
- Poes. an. Amore a 'n se, XIII sm. (tos.)  
Amore a 'n se increscençe divisate /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 283 [LirIO C68].
- Poes. an. Anda'ne a cena, XIV ex. (tos.-pad.)  
Anda' ne a cena com el compar mio /sonetto/, in V. Rossi, *Tre sonetti burleschi di vecchi poeti tratti da antichi codici*, opuscolo per nozze De Varda-Theiss, Trento, Scotoni e Vitti, 1894, p. 9 [LirIO 93J].

- Poes. an. Angelica figura, XIII sm. (tosco.)  
Angelica figura /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 279 [LirIO C69].
- Poes. an. Apostolo glorioso, XIV/XV (tosco.)  
Apostolo glorioso da Dio electo /sonetto/, in G. Lisio, *Una stanza del Petrarca musicata dal Du Fay tratta da due codici antichi e le poesie volgari contenute in essi*, Bologna, Treves, 1893, ms. 37, comp. num. 116 [senza indic. di pagina] [LirIO 04L].
- Poes. an. Appresso la rivera, XIV sm. (tosco.)  
Appresso la rivera d'un bel fiume /madrigale/, in G. Volpi, *Rime di trecentisti minori*, Firenze, Sansoni, 1907, p. 262 [LirIO 34L].
- Poes. an. aret., XIV in. (?)  
Sonetti antichi (Cinque), in Adolfo Mussafia, *Cinque Sonetti antichi tratti da un codice della Palatina di Vienna*, «Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien», LXXVI, 1874, pp. 379-88 [testi pp. 381-85] [GNI].
- Poes. an. aret., XIV in. (?)  
Sonetti antichi (Cinque), in G. Brunetti, *Versi ritrovati, versi dimenticati (con un'aggiunta ancora ai Siciliani)*, in «L'ornato parlare». Studi di filologia e letterature romanze per Furio Brugnolo, a cura di G. Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 285-319 [LirIO 03M].
- Poes. an. Aulenti primavera, a. 1284 (sic.)  
Aulenti primavera /frammento/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, p. 1121 (a cura di P. Larson) [LirIO 50a].
- Poes. an. Ave donna, XIV (lucch.)  
Ave donna sanctissima /lauda/, in A. M. Terruggia, *Aggiunta al laudario frammentato dell'Archivio di Stato di Lucca*, «Studi e problemi di critica testuale», 12 (1976), pp. 5-26, a pp. 17-20 [44L].
- Poes. an. Ave Maria, XIV sm. (it. med.)  
Ave Maria che de virtude è' pina /ottave/, in S. Bellomo - S. Carrai, *Testi mediani antichi in un manoscritto trentino* (Trento, Biblioteca Comunale 2350/4), «Studi di filologia italiana», 52 (1994), pp. 37-64, a pp. 47-52 [LirIO 05K].
- Poes. an. Ave regina potentissima, a. 1317 (tosco.)  
Ave regina potentissima /lauda/, in G. Varanini, *Lingua e letteratura italiana dei primi secoli*, a cura di L. Banfi, A. Casadei, M. Ciccuto, D. De Camilli, F. De Rosa, B. Porcelli, Pisa, Giardini, 1994, vol. I, p. 36 [LirIO 19L].
- Poes. an. Ben vuò dell'amor, XIV (tosco.)  
Ben vuò dell'amor mio Gesù cantare /lauda/, in A. De Mortara, *Poesia inedite del Beato Iacopone da Todi*, Lucca, Bertini, 1819, pp. 25-26 [LirIO 44K].
- Poes. an. bergam., 1293  
Kavaler messer Lapo /ballata/, in Sandro Orlando, *Aggiunte 'bolognesi' al corpus delle CLPIO*, «Studi di Lessicografia Italiana», XV (1998), pp. 5-20 [testo a pp. 6-7] [Z6].
- Poes. an. bergam., p. 1340  
Doman, a Pasqua Rosata /stanze giullaresche/, in *Rime giullaresche e popolari d'Italia*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Bologna, Zanichelli, 1926 (ed. anast.: Bologna, Forni, 1977), p. 22 [Z4].
- Poes. an. bergam., XIII ex.  
In septem gaudis virginis Marie, in Claudio Ciociola, *Un'antica lauda bergamasca (per la storia del serventese)*, «Studi di filologia italiana», XXXVII, 1979, pp. 33-87 [testo pp. 66-70] [FAA].
- Poes. an. bologn. (ed. Frati), XIV  
Rime bolognesi del Trecento, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 201, 211-12, 219-23 [LirIO 51K].



- Poes. an. bologn., 1286  
Perché murir me fati /ballata/, in Sandro Orlando, Aggiunte 'bolognesi' al corpus delle CLPIO, «Studi di Lessicografia Italiana», XV, 1998, pp. 5-20 [testo p. 17] [GHR].
- Poes. an. bologn., 1286-96  
La mia grave pesança /ballata/, in Sandro Orlando, Aggiunte 'bolognesi' al corpus delle CLPIO, «Studi di Lessicografia Italiana», XV, 1998, pp. 5-20 [testo pp. 13-14] [GHS].
- Poes. an. bologn., 1298  
Sì me grava 'l tormento /frammento/, in Sandro Orlando, Aggiunte 'bolognesi' al corpus delle CLPIO, «Studi di Lessicografia Italiana», XV, 1998, pp. 5-20 [testo p. 5] [GHQ].
- Poes. an. bologn., 1300 (2)  
In tuttj j tempj della vita mia /sonetto/, in Flaminio Pellegrini, Rime inedite dei secoli XIII° e XIV° tratte dai libri dell'Archivio Notarile di Bologna, «Il Propugnatore», n.s., vol. III, parte II, 1890, pp. 113-78 [testo p. 143] [RW2].
- Poes. an. bologn., 1300  
Ben posso dire ke la scanoscenza /sonetto/, in Flaminio Pellegrini, Rime inedite dei secoli XIII° e XIV° tratte dai libri dell'Archivio Notarile di Bologna, «Il Propugnatore», n.s., vol. III, parte II, 1890, pp. 113-78 [testo p. 144] [RW3].
- Poes. an. bologn., 1305  
For de la bella cayba /ballata/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 782 [RU3].
- Poes. an. bologn., 1311  
Apichè sia 'l mal marì /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 783 [RU1].
- a Poes. an. bologn., 1312-15 (2)  
Iohanes Rubei, aduc te rocabo /sonetto/, in Armando Antonelli, Le scritture in volgare dell'ingegnere Giacomo Scaperzi (1312-1315), «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», IX, 2004, pp. 355-373 [testo p. 373] [SZ3].
- a Poes. an. bologn., 1312-15  
Quel omo che no à in sé fermeça /ottava/, in Armando Antonelli, Le scritture in volgare dell'ingegnere Giacomo Scaperzi (1312-1315), «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», IX, 2004, pp. 355-373 [testo p. 372] [SZ2].
- Poes. an. bologn., 1315  
Babbo meo dolce, con' tu mal fai /ballata/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 784 [RU2].
- Poes. an. bologn., 1319  
Ben me par sazo e somo de sapere /sonetto/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 210 [V8].
- Poes. an. bologn., 1321  
Sembianti alegri spess'ora cor fello /sonetto/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dell'Acqua, 1915, pp. 212-13 [Z1].
- Poes. an. bologn., 1322  
Madona mia, el velo de pietate /ballata/, in Tre ballate d'amore del secolo XIV (da libri dell'Archivio di Stato di Bologna), a cura di Flaminio Pellegrini, Nozze Fraccaroli-Rezzonico, s.e., Verona 1895, p. 7 [FV2].
- x Poes. an. bologn., 1333  
Millitrecento cum trentatri anni, in Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 63 [XIY].
- F Poes. an. bologn., 1383 (?)  
Ne l'aere chiaro un zifalco zentile, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 221 [480].

Poes. an. bologn., a. 1301

A la mala mors mora /ballata/, in *Rime giullaresche e popolari d'Italia*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Bologna, Zanichelli, 1926, p. 32 [V3].

Poes. an. bologn., c. 1332

Despero de mia vita /ballata/, in *Tre ballate d'amore del secolo XIV* (da libri dell'Archivio di Stato di Bologna), a cura di Flaminio Pellegrini, Nozze Fraccaroli-Rezzonico, s. e., Verona 1895, pp. 9-10 [FV1].

Poes. an. bologn., XIII

Lauda dei Servi della Vergine [Rayna possentissima], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. II, pp. 9-10 [C2].

Poes. an. bologn., XIV sm. (2)

La Vergene Maria in persona regardava /quartine/, in *Rime giullaresche e popolari d'Italia*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Bologna, Zanichelli, 1926 (ed. anast.: Bologna, Forni, 1977), pp. 41-42 [Z5].

Poes. an. bologn., XIV sm. (3)

Al nome de Dio Padre Creatore /quartine/, in *Rime giullaresche e popolari d'Italia*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Bologna, Zanichelli, 1926, pp. 42-43 [V4].

Poes. an. bologn., XIV sm.

Voi non guardate questa giovinetta /ballata/, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 215 [Z2].

Poes. an. cass., XIII m.

Benedictu laudatu et glorificatu lu Patre /lauda/, in *Laude dugentesche*, a cura di Giorgio Varanini, Padova, Antenore, 1972, p. 8 [CCO].

Poes. an. cass., XIII pm.

Passione cassinese [... te portai nillu meu ventre], in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, p. 412 [BPB].

Poes. an. Caval che sia, XIV (ven.)

Caval che sia de perfetta raçina /sonetto/, in M. Martelli, *Il sonetto del cavallo perfetto*, «Rinascimento», 6 (1966), pp. 57-77, a p. 77 [LirIO 63K].

Poes. an. Chi cacciasse di Colle, a. 1301 (tosc.)

Chi cacciasse di Colle i Tancredeschi /sonetto/, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di A. F. Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 61 [LirIO B15].

Poes. an. Chi guasta l'altrui cose, XIV sm. (tosc.)

Chi guasta l'altrui cose fa villania /canzonetta/, in R. Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a pp. 119-21 [LirIO 35K].

Poes. an. Chi plu à, XIV/XV (ven.)

Chi plu à plu sa /stanza/, in P. Meyer, *Notice du ms. 770 de la Bibliothèque municipale de Lyon, renfermant un recueil de vies des saints en prose française*, «Bulletin de la Société des anciens textes français», 14 (1888), 2, pp. 72-95, a p. 78 [LirIO 04K].

Poes. an. Chi sua voglensa, XIII sm. (tosc.)

Chi sua voglensa - ben avesse intera /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 209-10 [LirIO C76].

Poes. an. Chiar à in sé valore, XIII sm. (tosc.)

Chiar à in sé valore /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 169 [LirIO C77].

Poes. an. Chig. L.VIII.305 (ed. Borriero), XIV pm. (fior.)

Sonetti anonimi del ms. Vat. Chig. L.VIII.305, in *Intavolare: tavole di canzonieri romanzi. III. Canzonieri italiani. 1*, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ch (Chig. L. VIII. 305), a cura di G. Borriero, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 2006, pp. 533-9, 542, 544-5, 547,

552-8 [LirIO B22].

Poes. an. Chig. L.VIII.305 (ed. Gualdo), 1261/1300 (tos.)

Sonetti anonimi siculo-toscani del ms. Vat. Chig. L.VIII.305 (ed. Gualdo), in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 1042-1117 (a cura di R. Gualdo) [LirIO 49c].

Poes. an. Ciacuno c'ama, XIII sm. (tos.)

Ciacuno, c'ama, s'allegri /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 280 [LirIO C79].

Poes. an. Città d'Arimin, XIV (tos.-emil.)

Città d'Arimin bella /ballata/, in T. Casini, *Studi di poesia antica*, Città di Castello, Lapi, 1913, pp. 175-76 [LirIO 32K].

Poes. an. Come l'oro, a. 1372 (fior.)

Come l'oro che passa ogni metallo /sonetto/, in *Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV*, a cura di A. D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 7 [LirIO XF2].

Poes. an. Con dolorosi, 1358 (tos.)

Con dolorosi guai /ballata/, in I. Del Lungo, *Lamento del Conte Lando dopo la sconfitta della Gran Compagnia di Val Lamone (25 Luglio 1358)*, «Archivio Storico Italiano», s. IV, 13 (1884), pp. 3-19, a p. 9 [LirIO 47K].

Poes. an. Con lagreme, XIV sm. (tos.-emil.)

Con lagreme sospiro /ballata/, in T. Casini, *Studi di poesia antica*, Città di Castello, Lapi, 1913, p. 202 [LirIO 33K].

Poes. an. Con umiltà, XIV sm. (it. med.)

Con umiltà... /ballata/, in S. Bellomo - S. Carrai, *Testi mediani antichi in un manoscritto trentino (Trento, Biblioteca Comunale 2350/4)*, «Studi di filologia italiana», 52 (1994), pp. 37-64, a p. 62 [LirIO 08K].

Poes. an. Confesando la mia, 1340 (lomb.)

Confesando la mia defeta /ballata/, in *Altbergamaskische Sprachdenkmäler (IX.-XV. Jahrhundert)*, herausgegeben und erläutert von E. Lorck, Halle, Niemeyer, 1893, pp. 90-91 [LirIO 96L].

Poes. an. cort./tos.occ., XIII/XIV

Un piangere amoroso lamentando /decima rima/, in Guido Mazzoni, *Un pianto della Vergine in decima rima*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», s. VII, XXXIX, 1890-91, pp. 403-24 [testo pp. 408-24] [UD].

x Poes. an. crem., p. 1355

Amor, colpa no me dare /canzonetta/, in Angelo Monteverdi, *Due canzoncine trecentesche*, «Studi medievali», n.s., VI, 1933, pp. 29-44 [testo pp. 30-31] [XC8].

Poes. an. Dante Alleghier, a. 1321 (tos.)

Dante Alleghier, d'ogni senno pregiato /sonetto/, in *Dante Alighieri*, Rime, a cura di D. De Robertis, Firenze, Le Lettere, 2002, vol. III Testi, p. 461 [LirIO B37].

Poes. an. Deh dimmi Cristo, XIV ui.di. (tos./umbr.)

Deh dimmi Cristo quando fuste al mondo /canzone/, in C. Giunta, *Chi era il fi' Aldobrandino*, «Nuova Rivista di letteratura italiana», 2 (1999), pp. 27-151, a pp. 122-25 [LirIO 28L].

Poes. an. Deh passa tempo, 1335 (tod.)

Deh, passa tempo del mondo fallace /quartine/, in F. Mancini, *Due quartine della «dissimulazione onesta» in una pergamena todina del '300*, «Cultura neolatina», 18 (1958), pp. 71-73 [LirIO XF8].

Poes. an. Del mar si ronpe, XIII sm. (tos.)

Del mar si ronpe l'onda e ffa tenpesta /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 209 [LirIO C80].

- Poes. an. Di loco in loco, XIV (tos.)  
Di loco in loco, per piani e per piagge /canzone/, in *Antica lirica italiana*, a cura di G. Carducci, Firenze, Sansoni, 1907, coll. 168-69 [LirIO 29K].
- Poes. an. Di questo mondo, XIV sm. (tos.)  
Di questo mondo ognun si faccia beffe /ballata/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 453 [LirIO 09L].
- Poes. an. Dilectoza cortesia, XIV/XV (tos.-pad.)  
Dilectoza cortesia /lauda/, in G. Lisio, *Una stanza del Petrarca musicata dal Du Fay tratta da due codici antichi e le poesie volgari contenute in essi*, Bologna, Treves, 1893, ms. 37, comp. num. 11 [senza indic. di pagina] [LirIO 03L].
- Poes. an. Doglio languendo, XIII sm. (tos.)  
Doglio, languendo di greve pezansa /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 211 [LirIO C82].
- Poes. an. Donna, del vostro, XIV pm. (tos.)  
Donna, del vostro fin pregio et valore /ballata/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni)* [LirIO C30].
- Poes. an. Donna, po' che mirai, XIV pm. (tos.)  
Donna, po' che mirai /ballata/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni)* [LirIO C28].
- Poes. an. Donne pietose, XIV (tos.)  
Donne pietose diventate crude /canzone/, in [A. Rossi], *Poesia pubblicata per le nozze del nobile signore Conte Lodovico Oddi colla nobile signora Contessa Isabella Baldeschi-Eugeni*, Perugia, Tipografia Vagnini, 1858 [LirIO 84L].
- Poes. an. Dunche serviti, XIV (bologn.)  
Dunche serviti suspirando Amore /ballata/, in A. Antonelli, *Una traccia duecentesca del sonetto I mie' sospir' dolenti m'hanno stanco di Nuccio Piacente a Guido Cavalcanti [...]*, «Letteratura Italiana Antica», 8 (2007), pp. 117-36, a p. 120 [LirIO 96J].
- Poes. an. E' mi par, XIV ex. (tos.)  
E' mi par esser divenuto astore /sonetto/, in V. Rossi, *Tre sonetti burleschi di vecchi poeti tratti da antichi codici, opuscolo per nozze De Varda-Theiss*, Trento, Scotoni e Vitti, 1894, p. 10 [LirIO 94J].
- Poes. an. Egli è omai, a. 1385 (tos.)  
Egli è omai più tempo che una spina /sonetto/, in J. Miraglia, *La vita e le rime di Niccolò Soldanieri*, Palermo, Pezzino, 1947, pp. 109-10 [LirIO 13L].
- Poes. an. El vederse, 1388 (bologn.)  
El vederse una dona cum lo culo in farseto /sonetto/, in A. Antonelli, *Una traccia duecentesca del sonetto I mie' sospir' dolenti m'hanno stanco di Nuccio Piacente a Guido Cavalcanti [...]*, «Letteratura Italiana Antica», 8 (2007), pp. 117-36, a p. 122 [LirIO 97J].
- Poes. an. En dolorosi planti, XIII (sett.)  
En dolorosi planti /ballata/, in F. Brugnolo, *Un'inedita ballata duecentesca tra le pieghe del Saibante-Hamilton 390*, in *Studi di Filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, a cura di P. G. Beltrami et alii, Pisa, Pacini Editore, 2006, pp. 335-45, a pp. 337-38 [LirIO fbb].
- Poes. an. Eo so ben ch'om, XIII m. (tos.)  
Eo so ben ch'om non poria trovar saggio /sonetto in tenzone con Bonagiunta Orbicciani/, in *Bonagiunta Orbicciani, Rime*, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012, pp. 257-58 [LirIO aa8].
- Poes. an. Fatti ynderiera, XIV sm. (tos./calabr.)  
Fatti ynderiera non t'acostare in za /ballata/, in R. Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a pp. 143-44 [LirIO 38K].

- Poes. an. Fede Onestà, XIV sm. (tosca.)  
Fede, Onestà, Nobiltà ed Onore /sonetto/, in G. Volpi, Rime di trecentisti minori, Firenze, Sansoni, 1907, p. 262 [LirIO 33L].
- F Poes. an. ferr., XIV sm.  
Rayna potentissima, sovr'el cel siti asaltaa, in Testi volgari ferraresi del secondo Trecento, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310 [testo pp. 228-29] [400].
- x Poes. an. fior., 1337 (2)  
Morte, nimica del Guelfo verace /sonetto/, in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 18 [XC5].
- x Poes. an. fior., 1337  
Il lion di Firenze è migliorato /sonetto/, in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 17 [XB3].
- x Poes. an. fior., 1339 (2)  
San Marco e Santa Zita e San Friano /sonetto/, in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 20 [XFR].
- x Poes. an. fior., 1339 (3)  
Viva il Pugliese e 'l Corso e 'l Romagnuolo /sonetto/, in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 19 [XCP].
- x Poes. an. fior., 1339  
Nati di pescatori, o gente bretta /sonetto/, in Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, pp. 66-67 [XBU].
- a Poes. an. fior., 1376  
Sonetti storici (Due), in Salomone Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, pp. 21-22 [WEX].
- Poes. an. fior., a. 1347  
Rime contenute nello "Specchio umano" di Domenico Lenzi (\*), in Giuliano Pinto, Il Libro del Biadaiole. Cestie e annona a Firenze dalla metà del '200 al 1348, Firenze, Olschki, 1978, pp. 169-70, 190, 198, 203-4, 206-8, 215-16, 219, 221, 226, 230, 233, 235-36, 240, 244, 246, 248, 255, 266, 269 [ZX].
- a Poes. an. fior., a. 1348  
Quando mi state, ser Ventura Monachi /sonetto rinterzato/, in Sonetti editi ed inediti di ser Ventura Monachi rimatore fiorentino del sec. XIV, a cura di Adolfo Mabellini, Torino, Paravia, 1903, p. 54 [IF2].
- x Poes. an. fior., a. 1372 (2)  
Gentil mia donna, po' vedi c'Amore, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del sec. XIV, a cura di Alessandro D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 9 [XDF].
- x Poes. an. fior., a. 1372 (3)  
I' son innamorato più altamente, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del sec. XIV, a cura di Alessandro D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 8 [XDS].
- x Poes. an. fior., a. 1372 (4)  
Li occhi che del cor son messaggieri, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV, a cura di Alessandro D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 10 [XI1].
- x Poes. an. fior., a. 1372  
Come l'oro che passa ogni metallo, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV, a cura di Alessandro D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 7 [XF2].
- Poes. an. fior., a. 1373  
O più che golga e de le Muse lume /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 137 [OF].

Poes. an. fior., a. 1377

Dov'è 'l gran senno, ov'è la gran possanza /sonetto/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 205 [HD].

Poes. an. fior., a. 1396

Carissimo maggior vie più che padre /sonetto/, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 324 [EO].

Poes. an. fior., c. 1269

Se Federigo il terzo e re Ricciardo /sonetto in tenzone con Monte Andrea/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 471 [SEF].

Poes. an. fior., p. 1315

Deh avrestù veduto messer Piero /ballata/, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 960-67 [FT].

Poes. an. fior., XIII ex.

Qual uom di donna fusse chanoscente /sonetto/, in Tommaso Casini, *Studi di poesia antica*, Città di Castello, Lapi, 1913 [testo: pp. 320-21] [GMF].

Poes. an. fior., XIII sm. (2)

Tenzone con Monte Andrea /due sonetti/, in Monte Andrea da Fiorenza, *Le rime*, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 275-77 [MA1].

Poes. an. fior., XIII sm. (3)

Tenzone con la Compiuta Donzella /due sonetti/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 436, 437-38 [FFO].

Poes. an. fior., XIII sm. (4)

Tenzone con Chiaro Davanzati /due sonetti/, in Chiaro Davanzati, *Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965, pp. 381-85 [testi pp. 382 e 384] [POM].

x Poes. an. fior., XIII sm. (5)

Ser Chiaro, lo tu' dir d'ira non sale, in Mario Pelaez, *Rime antiche italiane secondo la lezione del cod. Vat. 3214 e del cod. Cas. d. v. 5*, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1895, pp. 137-38 [XB2].

x Poes. an. fior., XIII sm. (6)

Messer Neri Picchin, se mai m'adeschi, in Aldo Francesco Massera, *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 61 [XBO].

Poes. an. fior., XIII sm.

A voi vengno messere /orazione in quartine di alessandrini/, in Tommaso Casini, *Studi di poesia antica*, Città di Castello, Lapi, 1913, pp. 14-22 [testo pp. 15-17] [CCQ].

x Poes. an. fior., XIII/XIV (3)

Mandarti poss'io 'l sangue 'n una secchia, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 62 [XHL].

Poes. an. fior., XIII/XIV (4)

Se gioveneçça non venisse meno /distico/, in *Se gioveneçça non venisse meno* (Vat. lat. 3793, c. 179r), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E5].

x Poes. an. fior., XIII/XIV (5)

Tutto mi strugge l'animo una vecchia /sonetto/, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 62 [XCB].

x Poes. an. fior., XIV m. (2)

La gran doglianza non posso cuoprire /sonetto/, in Francesco Zambrini, *Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV*, Bologna, Fava e Garagnani, 1866, p. 419 [XXO].

Poes. an. fior., XIV m. (3)

Patrìa degna di triunfal fama /canzone/, in Giancarlo Breschi, *La canzone d'un guelfo bianco*, in *Testi e interpretazioni. Studi del Seminario di Filologia romanza dell'Università di Firenze*,

Milano-Napoli, Ricciardi, 1978, pp. 257-88 [testo pp. 287-88] [D6].

Poes. an. fior., XIV m.

Amor, da ch'io non posso più soferire /stanza di canzone?/, in *Amor, da ch'io non posso più soferire* (cod. Ginori Conti c. 49), a cura dell'Ufficio Filologico [DA].

x Poes. an. fior., XIV pm. (02)

Ah me lasso, tapin! perché fui nato /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 11 [XCL].

x Poes. an. fior., XIV pm. (03)

Ai quant'ò per ragion da biasimare /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 203 [XCM].

x Poes. an. fior., XIV pm. (04)

Amor, chi tti nomò primeramente /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 197 [XCH].

x Poes. an. fior., XIV pm. (05)

Amor, i' m'ò più donde ringraçiare /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 265 [XCO].

x Poes. an. fior., XIV pm. (06)

Amor m'à veramente in gioia miso /sonetto/, in *Salvatore Santangelo, Le tenzoni poetiche nella letteratura italiana delle origini*, Genève, Olschki, 1928, p. 376 [XCJ].

x Poes. an. fior., XIV pm. (07)

Amor mi fa maravigliar sovente /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 8 [XCI].

x Poes. an. fior., XIV pm. (08)

Amore, io non so a cui io mi ridoglia /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 12 [XC6].

x Poes. an. fior., XIV pm. (09)

Andando tutto sol per una via /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 208 [XCF].

x Poes. an. fior., XIV pm. (10)

Chonosco 'n vista, gentil donna mia /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 209 [XBV].

x Poes. an. fior., XIV pm. (11)

Chor doloroso, non gir più tardando /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, pp. 211-12 [XC4].

x Poes. an. fior., XIV pm. (13)

Cristo vi fece su' segreto messo /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 198 [XBY].

x Poes. an. fior., XIV pm. (16)

Gentil natura porta l'ermellino /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 207 [XBP].

x Poes. an. fior., XIV pm. (18)

I' fu' vestito a guisa d'un chatalano, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 264 [XDT].

x Poes. an. fior., XIV pm. (19)

In forte punto si può tener nato /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 266 [XB6].

x Poes. an. fior., XIV pm. (20)

In un bel prato di fiori et d'erbetta /sonetto/, in *Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1866, p. 419 [XDZ].

- x Poes. an. fior., XIV pm. (21)  
Io mi lamento d'una mia ventura /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 14 [XC1].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (22)  
La mia vita è dura a mantenere /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 198 [XB7].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (26)  
Molte fiate il giorno piango e rrido /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 174 [XBQ].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (27)  
Morte a tte conven ch'i' mi raffidi /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, pp. 198-99 [XBS].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (31)  
Per qualunque chagion nasce la chosa /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 212 [XC2].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (32)  
Poi che de l'alegreçça e del dilecto /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, pp. 265-66 [XBA].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (33)  
Poi che pelata e rocta v'à la schiena /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, pp. 197-98 [XB1].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (35)  
Quando io penso alla virtù d'Amore /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 7 [XB4].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (36)  
Quando la follia sengnoreggia tanto /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 265 [XB5].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (37)  
Riluce la virtù di quella e sprende /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 209 [XBD].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (38)  
S'eo fossi ricco come fu Nerone /sonetto/, in *Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 13 [XBE].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (40)  
Se i' fosse mill'anni a questo mondo /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 199 [XBH].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (41)  
Se que' che suol aver ed à perduto /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 174 [XBI].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (43)  
Una pietra pretiosa margherita /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 266 [XD5].
- x Poes. an. fior., XIV pm. (45)  
Vo'mi richiamare a tutta gente /sonetto/, in *Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305*, a cura di Enrico Molteni e Ernesto Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, pp. 147-48 [XCN].
- Poes. an. fior., XIV sm.  
L'alma e lo spirito e la mia mente trista /sonetto/, in *Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 199 [KD].
- Poes. an. Fiorenza ben ch'io, XIV sm. (fior.)  
Fiorenza, ben ch'io sia menipossente /sonetto/, in *G. Volpi, Rime di trecentisti minori*, Firenze,



- Sansoni, 1907, p. 245 [LirIO 29L].
- Poes. an. Fra gli altri, XIV ex. (tosca.)  
Fra gli altri imbasciator assai orrevole /sonetto/, in V. Rossi, Tre sonetti burleschi di vecchi poeti tratti da antichi codici, opuscolo per nozze De Varda-Theiss, Trento, Scotoni e Vitti, 1894, p. 11 [LirIO 95J].
- Poes. an. friul.>tosca., XIV m.  
Zovenita sta segura /canzonetta/, in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 327-28] [ASA].
- Poes. an. Fu 'l nostro Dante, XIV sm. (tosca.)  
Fu 'l nostro Dante di mezza statura /sonetto/, in G. Volpi, Rime di trecentisti minori, Firenze, Sansoni, 1907, p. 255 [LirIO 31L].
- Poes. an. Gentil mia donna, a. 1372 (fior.)  
Gentil mia donna, po' vedi c'Amore /sonetto/, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV, a cura di A. D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 9 [LirIO XDF].
- Poes. an. Già Febo, XIV (tosca.)  
Già Febo co' cavalli già correndo /ottave/, in A.G.T., Novella di anonimo trecentista in ottava rima, «Il Propugnatore», 14 (1881), 1, pp. 198-211, a pp. 199-211 [testo rivisto da P. Squillacioti] [LirIO 00K].
- Poes. an. Giovane bella, XIV pm. (tosca.)  
Giovane bella luce del mio core /ballata/, in Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 84 [LirIO B27].
- Poes. an. Gioven sonetto, a. 1336 (tosca.)  
Gioven sonetto come vo' che sia /sonetto di corrispondenza con Cino da Pistoia/, in Poeti del Dolce stil nuovo, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 842-43 [LirIO B10].
- Poes. an. Gli atti col dança, XIV/XV (tosca.)  
Gli atti col dançar Frances' ch'inançi passa /ballata/, in The Works of Johannes Ciconia, edited by M. Bent and A. Hallmark, Monaco, Éditions de L'Oiseau-Lyre, 1985, pp. 138-42 [LirIO 00M].
- Poes. an. Gli occhi, a. 1372 (fior.)  
Li occhi che del cor son messaggieri /sonetto/, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV, a cura di A. D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 10 [LirIO XI1].
- Poes. an. Grave dolore, p. 1328 (tosca.)  
Grave dolore che llo quore mi quoce /serventese/, in M. S. Vatteroni, Un serventese in morte di Carlo di Calabria, «Studi linguistici italiani», 37 (2011), pp. 170-214, a pp. 209-14 [LirIO 94K].
- Poes. an. I' son innamorato, a. 1372 (fior.)  
I' son innamorato più altamente /sonetto/, in Quattro sonetti, una ballata e tre rispetti del secolo XIV, a cura di A. D'Ancona, Imola, Galeati, 1871, p. 8 [LirIO XDS].
- Poes. an. Il cor sospira, 1387 (tosca.)  
Il cor sospira et la voce mi trema /canzone/, in C. Cipolla - F. Pellegrini, Poesie minori riguardanti gli Scaligeri, «Bullettino dell'Istituto Storico Italiano», 24 (1902), pp. 7-206, a pp. 179-82 [LirIO 80L].
- Poes. an. Il lion di Firenze, 1337 (fior.)  
Il lion di Firenze è migliorato /sonetto/, in S. Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 17 [LirIO XB3].
- Poes. an. Il primo dì, 1386-92 (tosca.)  
Il primo dì, ch'io ebbi tua notitia /ottava/, in G. B. Ristori, Passatempo poetici d'antichi notai, «Miscellanea fiorentina di erudizione e storia», 1 (1886), pp. 188-89, a p. 189 [LirIO 00L].

- Poes. an. In luntana contrada, XIII sm. (tosco.)  
In luntana contrada /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 278 [LirIO C94].
- Poes. an. In nome de Deo, 1329 (ven.)  
In nome de Deo padre omnipotente /serventese in morte di Cangrande/, in C. Cipolla - F. Pellegrini, *Poesie minori riguardanti gli Scaligeri*, «Buletto dell'Istituto Storico Italiano», 24 (1902), pp. 3-306, a pp. 59-60 [LirIO XB8].
- Poes. an. In prima or, XIII m. (tosco.)  
In prima or m'è noveltà bona giunta /sonetto a Bonagiunta Orbicciani/, in *Bonagiunta Orbicciani, Rime*, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMELE-Edizioni del Galluzzo, 2012, p. 286 [LirIO aa5].
- Poes. an. In un bel prato, XIV pm. (fior.)  
In un bel prato di fiori et d'erbetta /sonetto/, in *Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV*, a cura di F. Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1866, p. 419 [LirIO XDZ].
- Poes. an. In un broletto, 1380 (tosco.)  
In un broletto all'alba del chiar jorno /ottava/, in G. B. Ristori, *Passatempo poetici d'antichi notai*, «Miscellanea fiorentina di erudizione e storia», 1 (1886), pp. 188-89, a p. 189 [LirIO 99K].
- Poes. an. Intendi amigo, XIV/XV (ven.)  
Intendi amigo ciò ch'io te digo /serventese/, in D. Cortese, *Spigolando tra i codici dell'Antoniana. Un serventese del sec. XIV*, «Il Santo», s. II, 18 (1978), 1-2, pp. 133-41 [LirIO 41L].
- Poes. an. Invidia inimica, XIV/XV (tosco.-pad.)  
Invidia inimica /ballata/, in G. Lisio, *Una stanza del Petrarca musicata dal Du Fay tratta da due codici antichi e le poesie volgari contenute in essi*, Bologna, Treves, 1893, ms. 2216, comp. num. 12 [senza indic. di pagina] [LirIO 02L].
- Poes. an. Io crido amor, XIV ex. (ferr.)  
Io crido amo[r] ...çida /frammento/, in G. Contini, *Un manoscritto ferrarese quattrocentesco di scritture popolareggianti*, «Archivum Romanicum», 22 (1938), pp. 281-319, a p. 282 [LirIO 98K].
- Poes. an. Io fui figliuolo, a. 1374 (tosco.)  
Io fui figliuol del gran Messer Aparado /sonetto/, in A. Zardo, *Petrarca e i Carraresi*, Milano, Hoepli, 1887 p. 293 [LirIO 91J].
- Poes. an. Io parlo, XIV ex. (tosco.)  
Io parlo per la bocca di quel santo /canzone/, in [D. Buonamici-] S. Morpurgo, *El Governo de famiglia e le Malitie delle donne, per nozze Cassin-D'Ancona*, Prato, Giachetti, 1893, pp. 51-54 [LirIO 51L].
- Poes. an. Io son colui, XIV u.q. (tosco.)  
Io son colui che al buon Carlo Magno /sonetto/, in G. Volpi, *Ser Giovanni Fiorentino e alcuni sonetti antichi*, «Giornale storico della letteratura italiana», 19 (1892), pp. 335-47, a p. 342 [LirIO 25L].
- Poes. an. Io veggio ben, XIV sm. (tosco.)  
Io veggio ben sì come il gran disio /sonetto/, in Cino Rinuccini, *Rime*, a cura di G. Balbi, Firenze, Le Lettere, 1995, p. 138 [LirIO 03K].
- Poes. an. Iudicium hoc intentio, a. 1336 (tosco.)  
Iudicium hoc intentio mea /sonetto di corrispondenza con Cino da Pistoia/, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 844-45 [LirIO B11].
- Poes. an. La bianca piuma, XIV (tosco.)  
La bianca piuma d'un gentile uccello /madrigale/, in G. Capovilla, *Materiali per la morfologia e la storia del madrigale 'antico'*, «Metrica», 3 (1982), pp. 152-252, a p. 233 [LirIO 24K].

- Poes. an. La gran doglienza, XIV pm. (tos.)  
La gran doglienza non pò convenire /sonetto/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Decaria) [LirIO C54].
- Poes. an. L'alma e 'l corpo, a. 1336 (tos./sett.)  
L'alma e 'l corpo l'om ch'ava zoi oblia /sonetto di corrispondenza con Cino da Pistoia/, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di M. Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 846-47 [LirIO B12].
- Poes. an. Lasa el morbo, XIV sm. (it. med.)  
Lasa el morbo scorere /frammento/, in S. Bellomo - S. Carrai, *Testi mediani antichi in un manoscritto trentino* (Trento, Biblioteca Comunale 2350/4), «*Studi di filologia italiana*», 52 (1994), pp. 37-64, a p. 63 [LirIO 09K].
- Poes. an. Lasso taupino, XIII sm. (tos.)  
Lasso taupino!, en che punto crudele /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 170 [LirIO C97].
- Poes. an. Laudate el nostro signore, XIV/XV (tos.)  
Laudate el nostro signore /laude/, in M. A. Martini, *La vita di San Giovanni Gualberto in una antica laude inedita*, «*La Bibliofilia*», 28, agosto-settembre 1926, pp. 161-85, a pp. 178-85 [LirIO 93L].
- Poes. an. Levandomi sperança, XIII sm. (tos.)  
Levandomi sperança, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 285 [LirIO C99].
- Poes. an. Li dolci canti, XIV ex. (tos.)  
Li dolci canti e le brigate honeste /ottava/, in P. Papa, *Alcune rubriche della «Prammatica sopra il vestire» promulgata dalla Repubblica fiorentina nel 1384*, in *Nozze Cian-Sappa Flandinet 23 Ottobre 1893*, Bergamo, Ist. Italiano d'Arti Grafiche, 1894, pp. 131-50, a p. 134 [LirIO 01L].
- Poes. an. lig., XIV  
Laude di Pietra Ligure (Quattro), in Sandro Orlando, *Altre laude di Pietra Ligure*, «*Studi e problemi di critica testuale*», XII, 1976, pp. 27-39 [testo pp. 30-34] [JJE].
- Poes. an. Ligiadra donna, XIV/XV (tos.)  
Ligiadra donna che 'l mio cor contenti /ballata/, in *The Works of Johannes Ciconia*, edited by M. Bent and A. Hallmark, Monaco, Éditions de L'Oiseau-Lyre, 1985, pp. 165-66 [LirIO 91L].
- Poes. an. Lo bon presio, XIII sm. (tos.)  
Lo bon presio e lo nomo /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 276 [LirIO F01].
- Poes. an. lomb., XIII  
Sirventese lombardesco [Poi qe neve ni glaza], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 503-06 [C1].
- Poes. an. lomb.-emil., a. 1289  
Dona, se del partire /ballata/, in Ignazio Baldelli, *Una ballata padana del duecento a Perugia*, «*Studi di filologia italiana*», XLVI, 1988, pp. 5-11 [III].
- Poes. an. lucch., 1290  
Iscrizione sepolcrale sul sarcofago della famiglia Guidiccioni [Discendenti di ser Aldibrandino], in Vito R. Giustiniani, *Un'iscrizione volgare del Dugento nella basilica di S. Frediano in Lucca*, «*L'Italia dialettale*», XXXII, 1969, pp. 1-9 [KCC].
- Poes. an. lucch., XIV in.  
Lauda in lucchese (Frammento di), in Augusto Mancini, *Scritture volgari del secolo XIII*, «*Rendiconti della R. Accademia Nazionale dei Lincei*», s. VI, XIII, 1937, pp. 3-11 [testo p. 9] [DDT].
- Poes. an. mant., XIII/XIV (2)  
Danza mantovana [Venite, polcel'amorosa], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 785-88 [testo pp. 787-88] [C7].

## Poes. an. mant., XIII/XIV

Liriche antiche mantovane, in Vincenzo De Bartholomaeis, *Liriche antiche dell'Alta Italia*, «Studi romanzi», VIII, 1912, pp. 219-38 [testo pp. 228-29, 231-34, 236-38] [F6].

## Poes. an. march., 1278

Blancetta, *come l'asana è ferrata? /quartina/*, in Ignazio Baldelli, *Testi italiani antichi editi nel decennio 1952-1962*, «Cultura Neolatina», XXIII, 1963, pp. 5-17 [testo p. 11] [CCR].

## Poes. an. march., XIII m.

*Carmen in vituperium di Pier da Medicina [Ser Petru da Medicina]*, in Sandro Orlando, *Ser Petru da Medicina*, «Studi di filologia italiana», XL, 1982, pp. 5-10 [CCT].

## Poes. an. merid.&gt;tosc., XIV ex.

Liriche popolari, in Rosario Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2, 1975, pp. 44-153 [testo pp. 117-119, 121-130] [HHN].

## Poes. an. Millitrecento, 1333 (bologn.)

*Millitrecento cum trentatri anni /sonetto/*, in Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli, a cura di A. F. Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 63 [LirIO B16].

## Poes. an. Ministra e donna, XIV sm. (tosc.)

*Ministra e donna delli ben terreni /canzone/*, in E. Costa, *Il codice parmense 1081*, «Giornale storico della letteratura italiana», 14 (1889), pp. 31-49, a pp. 33-35 [LirIO 43K].

## Poes. an. Misèr Francesco, a. 1390 (padov.)

*Misèr Francesco - dala francha lança /lasse/*, in S. Orlando, *Un componimento politico di fine Trecento su Francesco Novello da Carrara*, in «L'ornato parlare». Studi di filologia e letterature romanze per Furio Brugnolo, a cura di G. Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 643-56, p. 650 [LirIO 89K].

## Poes. an. Molto à, 1300 (umbr.&gt;aret.)

*Molto à ch'io non cantai /ballata/*, in P. Larson, *Ancora sulla ballata «Molto à ch'io non cantai»*, «Medioevo letterario d'Italia», 1 (2004), pp. 51-72, a pp. 53-54 [LirIO 11M].

## Poes. an. Morte nimica, 1337 (fior.)

*Morte, nimica del Guelfo verace /sonetto/*, in S. Morpurgo, *Dieci sonetti storici fiorentini*, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 18 [LirIO XC5].

## Poes. an. Mostrami il vixo, XIV (tosc.-pad.)

*Mostrami il vixo tuo non fugir via /ballata/*, in *Rime antiche secondo la lezione di un testo a penna del sec. XIV*, a cura di P. Ginori Conti, Firenze, Fondazione Ginori Conti, 1940, pp. 67-68 [LirIO 92L].

## Poes. an. napol.&gt;sett., XIV u.q.

*Ben disse al mio parere Quintiliano /sonetto/*, in Rosario Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2, 1975, pp. 44-153 [testo pp. 104] [HHM].

## Poes. an. Nati di pescatori, 1339 (fior.)

*Nati di pescatori o gente bretta /sonetto/*, in Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli, a cura di A. F. Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, pp. 66-67 [LirIO B17].

## Poes. an. Natura ingegno, XIV sm. (tosc.)

*Natura ingegno studio sperienza /canzone/*, in G. Volpi, *Rime di trecentisti minori*, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 256-57 [LirIO 32L].

## Poes. an. Nel meço del camin, XIV/XV (it.med.)

*Nel meço del camin di nostra vita /ottave/*, in A. Solerti, *Una visione dell'Inferno di imitazione dantesca*, opuscolo per nozze Salvioni-Taveggia, Bologna, Zanichelli, 1892, pp. 7-21 [LirIO 52L].

## Poes. an. Nel Milli, 1381 (bologn.)

*Nel Milli con trecento octanta uno /ottava/*, in A. Antonelli, *Una traccia duecentesca del sonetto I mie' sospir' dolenti m'hanno stanco di Nuccio Piacente a Guido Cavalcanti [...]*,

- «Letteratura Italiana Antica», 8 (2007), pp. 117-36, a p. 125 [LirIO 99J].
- Poes. an. Nel mio bell'orto, XIV sm. (tosca.)  
Nel mio bell'orto una vecchietta saggia /madrigale/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 508 [LirIO 10L].
- Poes. an. Nel tempo corruttivo, 1348 (fior.)  
Nel tempo corruttivo e pistolente /sonetto/, in S. Morpurgo, *La pestilenza del 1348: rime antiche*, edite dalla Direzione della Rivista critica della letteratura italiana, a beneficio degli Italiani danneggiati dal cholera del 1884, Firenze, Carnesecchi, 1884, p. 13 [LirIO 36L].
- Poes. an. Noi monaci, a. 1260? (sen.)  
Noi monaci spendarecci /ballata/, in G. Carducci, *Rime antiche da carte d'archivi*, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), 1, pp. 7-17, a p. 13 [LirIO 28K].
- Poes. an. Noi siem sospiri, XIV pm. (tosca.)  
Noi siem sospiri di pietà formati /ballata/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Decaria)* [LirIO C49].
- Poes. an. Non per mia colpa, XIV (tosca.)  
Non per mia colpa nè per mio fallire /ballata/, in [A. Cappelli], *Per le nozze di A. Cappelli con la Gentil Signorina Maria Anna Hermite seguite in Lucca nel settembre MDCCCLXXXVI*, Modena, Cappelli, 1886, num. I [senza indic. di pagina] [LirIO 49L].
- Poes. an. Non tardamo, XIV sm. (it. med.)  
Non tardamo peccaturi /lauda/, in S. Bellomo - S. Carrai, *Testi mediani antichi in un manoscritto trentino (Trento, Biblioteca Comunale 2350/4)*, «Studi di filologia italiana», 52 (1994), pp. 37-64, a pp. 56-59 [LirIO 06K].
- Poes. an. Non ti bisogna, XIII sm. (tosca.)  
Non ti bisongna, Giacom'-on piovano /cobbola/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 540 [LirIO F09].
- Poes. an. Non ti rispondo, a. 1388 (tosca.)  
Non ti rispondo perch'io sia più saggio /sonetto/, in Antonio Pucci, *Libro di varie storie*, a cura di A. Varvaro, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. IV, vol. XVI, parte II, fasc. 2 (1957), p. 319 [LirIO 17M].
- Poes. an. Non truovo, XIV sm. (bologn./tosca.)  
Non truovo in meo corazo /lauda/, in *Rime due e trecentesche tratte dall'Archivio di Stato di Bologna*, a cura di S. Orlando, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005, p. 236 [LirIO B26].
- Poes. an. Non voglio più soferenza, XIII sm. (tosca.)  
Non voglio più soferenza /canzone/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 430-31 [LirIO F10].
- Poes. an. Nova danza più fina, XIII sm. (tosca. or./umbr.)  
Nova danza più fina /discordo/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 1130-33 (a cura di P. Larson) [LirIO 50e].
- Poes. an. Nulla me aparve, XIV s.-t.d. (tosca.-ven.)  
Nulla me aparve mai più crudel cosa /sonetto di proposta a Giovanni Quirini/, in *Giovanni Quirini*, *Rime*, a cura di E. M. Duso, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2002, p. 141 [LirIO B33].
- Poes. an. O buona gente, XIV (tosca.)  
O buona gente, udite in cortesia /serventesi caudato/, in C. Lorenzi, *Due inediti serventesi sul gioco della zara*, «Medioevo romanzo», 33 (2009), pp. 295-342, a pp. 330-34 [LirIO 69L].
- Poes. an. O Cleopatra, a. 1406 (tosca.)  
O Cleopatra, o madre d'Ismael /sonetto di corrispondenza con Coluccio Salutati/, in G. Tanturli, *Umanesimo civile, umanesimo volgare: i sonetti di Coluccio Salutati*, in *Firenze alla*

- vigilia del Rinascimento [...], a cura di M. Bendinelli Predelli, Firenze, Cadmo, 2006, pp. 333-78, a pp. 378 [LirIO 76K].
- Poes. an. O dio di verità, XIV sm. (tosco.)  
O dio di verità eternal vita /ottave/, in *Il pregio e i vizî degli stati del mondo. Cantare inedito*, [a cura di S. Morpurgo], Firenze, Tip. Carnesecchi, 1885 (Nozze Sforzi-Basevi XX novembre MDCCCLXXXV) [LirIO 77J].
- Poes. an. O dolzo Yesu , XIV (bergam.)  
O dolzo Yesu salvator /lauda/, in S. Buzzetti Gallarati, *Una «passione» inedita di tradizione bergamasca*, «Studi di filologia italiana», 43 (1985), pp. 7-44, a pp. 31-42 [LirIO 23K].
- Poes. an. O donna, XIV sm. (tosco.)  
O donna sanz'amor, fatti con Dio /ballata/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 553 [LirIO 11L].
- Poes. an. O fratel nostro, XIV (tosco.)  
O fratel nostro che se' morto e sepolto /lauda/, in M. Bocci, *Gli Uffici dei Flagellanti di Pomarance*, «Studi di filologia italiana», 15 (1957), pp. 207-27, a pp. 226-27 [LirIO 18K].
- Poes. an. O padre nostro, XIV (tosco.)  
O padre nostro, quanto se' amabile /capitolo/, in G. Lewis Hall, *Two versions of a Fourteenth Century Pater noster in Italian*, «Italica», 12 (1935), pp. 116-22 [LirIO 60L].
- Poes. an. O povertà, XIV sm. (tosco.)  
O povertà, come tu sei un manto /canzone/, in R. Renier, *Liriche edite ed inedite di Fazio degli Uberti*, Firenze, Sansoni, 1883, pp. 177-80 [LirIO 90J].
- Poes. an. O rossa tenpestina, 1284 (?) (bologn.)  
O rossa tenpestina del magur messe /ballata?/, in *Rime due e trecentesche tratte dall'Archivio di Stato di Bologna*, a cura di S. Orlando, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005, pp. LXIII-LIV [LirIO 94L].
- Poes. an. Ohimè lasso, a. 1330 (tosco.)  
Ohimè lasso! che mal tempo è venuto /sonetto/, in *Rime di Bindo Bonichi da Siena*, a cura di J. Ferrari e P. Bilancioni, Bologna, Romagnoli, 1867, p. 196 [LirIO B74].
- Poes. an. Onne homo dica, XIV sm. (it. med.)  
Onne homo dica ca bene gli stai /ballata/, in S. Bellomo - S. Carrai, *Testi mediani antichi in un manoscritto trentino (Trento, Biblioteca Comunale 2350/4)*, «Studi di filologia italiana», 52 (1994), pp. 37-64, a pp. 60-61 [LirIO 07K].
- Poes. an. Oramai che fora, XIV sm. (tosco./napol.)  
Oramai che fora sono /ballata/, in R. Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a pp. 132-33 [LirIO 37K].
- Poes. an. Oy me lascio, XIV (umbr.)  
Oy me lascio e friddu lu meu core /lauda/, in F. Mancini, *Scritti filologici*, Pisa, Giardini, 1985, pp. 359-68 [LirIO 62K].
- Poes. an. padov., 1368  
Dolce speranza delo core mio /ballata/, in Alfredo Stussi, *Una ballata fra carte d'archivio padovane del Trecento*, in *Studi per Umberto Carpi*, a cura di Marco Santagata e Alfredo Stussi, Pisa, Edizioni ETS, 2000, pp. 659-669 [testo pp. 668-9] [PD2].
- Poes. an. padov., p. 1369  
A l'omo savio et insenato /frottola/, in Alfredo Stussi, *Una frottola tra carte d'archivio padovane del Trecento*, in *Antichi testi veneti*, a cura di Antonio Daniele, Padova, Esedra, 2002, pp. 41-61 [testo p. 54] [PD3].
- Poes. an. padov., XIII sm.  
Lamento della sposa padovana [Responder voi' a dona Frixia], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 802-809 [BYB].

- Poes. an. Pastore e principe, XIV (lucch.)  
Pastore et principe beato /lauda/, in A. M. Terruggia, *Aggiunta al laudario frammentato dell'Archivio di Stato di Lucca*, «Studi e problemi di critica testuale», 12 (1976), pp. 5-26, a p. 22 col. 1 [45L].
- Poes. an. Per lunga dimoransa, XIII sm. (tosco.)  
Per lunga dimoransa /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 211 [LirIO F14].
- Poes. an. Perché con più effetto, XIV (tosco.)  
Perché con più effetto /serventese/, in G. Mazzoni - S. Morpurgo, *Sirventese d'amore*, opuscolo per nozze Venezian-De Sanctis, Roma, Metastasio, 1889, pp. 5-11 [LirIO 47L].
- Poes. an. perug., 1351-52  
Tenzone-plazer perugina (dieci sonetti), in Giorgio Varanini, *Giunta alla rimeria perugina del Trecento*, «Studi e problemi di critica testuale», XVIII, aprile 1979, pp. 19-55 [testo pp. 45-54] [JJI].
- Poes. an. perug., c. 1350  
Piovete, cieli, di chiarezza fiumi /capitolo/, in Luigi Salvatorelli, *La politica interna di Perugia in un poemetto volgare della metà del Trecento*, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», L, 1953, pp. 5-110 [testo pp. 15-31] [QC].
- Poes. an. perug., c. 1367  
Ballate umbre popolaresche (Quattro), in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 374-77 [FFL].
- Poes. an. perug., XIV (2)  
Laude inedite del Trecento (Due), in Ignazio Baldelli, *Due studi poco noti sulla letteratura religiosa perugina in volgare*, «Contributi di filologia dell'Italia mediana», VI, 1992, pp. 7-30 [testo pp. 11-16] [JJF].
- Poes. an. perug., XIV  
Io vorria in mezzo al mare una montagna /sonetto/, in Salomone Morpurgo, *Vecchio ideale, frottola e sonetto del secolo XIV*, *Nozze Vianini-Tolomei*, Firenze, Carnesecchi, 1894, p. 14 [JM].
- Poes. an. perug., XIV m. (2)  
Donne, io non so que è ciò che voi dicete /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo p. 181] [XF1].
- Poes. an. perug., XIV m. (3)  
Mentre che la mia vita fo possente /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 181-82] [XIV].
- Poes. an. perug., XIV m. (4)  
Ohimè, che per lo cor quel dardo porto /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo p. 180] [XIG].
- Poes. an. perug., XIV m. (5)  
Responde, donna, che speranza tène /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 180-81] [XFJ].
- Poes. an. perug., XIV m.  
Deh, lascia ormai le contadine sale /sonetto/, in Anna Bruni Bettarini, *Postille ai poeti perugini del Trecento*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 177-78] [XF9].
- Poes. an. perug., XIV pm.  
Ser Cecco, vòle udire un nuovo incialmo? /sonetto/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 790 [XFS].

Poes. an. perug.>tosc., XIV m. (2)

Io non so a me de me remedio dare /sonetto/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo vol. I, p. 221] [JZC].

Poes. an. perug.>tosc., XIV m.

Perch'io senta d'amor che spesso brocchi /sonetto/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, p. 209] [JZE].

Poes. an. perug.>tosc., XIV pm.

Tacer vorrei, ma pur conven ch'io sbocchi /sonetto/, in Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036), a cura di Franco Mancini, con la collaborazione di L. M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll [testo: vol. I, p. 210] [JZF].

Poes. an. Più volte, XIV m. (umbr.)

Più volte nella mia mente ho forzato /serventese/, in A. D'Ancona, Studj sulla letteratura italiana de' primi secoli, Ancona, Morelli, 1884, pp. 95-101 [LirIO 81L].

Poes. an. pis., XIII ex. (3)

Miracolo della Vergine Maria [La moglie fu d'un grande imperatore], in Mahmoud Salem Elsheikh, Una versione pisana della Crescentiasage, Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa, s. III, X, 4, 1980, pp. 1329-55 [AWA].

Poes. an. pis., XIII ex. (4)

Laude cortonesi nel codice pisano ASP, Comune di Pisa, Div. A, n. 11, in Giorgio Varanini, Di una malnota testimonianza manoscritta di tre laudi cortonesi, «Annali dell'Università di Padova. Facoltà di lingue in Verona», ser. II, vol. I (1966-67), pp. 1-37 [testi pp. 25-37] [BZB].

Poes. an. pis., XIII sm.

Quando valore e senno d'om si mostra? /sonetto/, in Le rime di Panuccio del Bagno, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, p. 106 [QVS].

Poes. an. pis., XIV

Io vorre', Iddio Padre, per tuo amore /frottola/, in Salomone Morpurgo, Vecchio ideale, frottola e sonetto del secolo XIV, Nozze Vianini-Tolomei, Firenze, Carnesecchi, 1894, pp. 5-13 [JL].

Poes. an. pis., XIV in. (?) (2)

Lauda di San Torpè, in Leggenda di San Torpè, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 74-86 [SH].

Poes. an. pis., XIV in. (?) (3)

Nobile compagnia e consorsio /sonetto/, in Leggenda di San Torpè, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, p. 89 [HP].

Poes. an. pis., XIV in. (?)

Il dolce tuo pregar, maestro Pardo /sonetto/, in Leggenda di san Torpè, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, p. 87 [OU].

Poes. an. pist.>march., XIV

Tu poi senza speranza di conforto /canzone/, in Giancarlo Savino, Una canzone trecentesca poco nota di un pistoiese ignoto, «Bullettino storico pistoiese», LXX, 1968, pp. 137-40 [testo pp. 138-40] [ZZ].

Poes. an. Più e più volte, 1391 (tosc.-pad.)

Più e più volte tra me ragiono /frottola/, in G. Polezzo Susto, Una frottola milanese inedita del 1391, «Rendiconti dell'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche», 95 (1961), pp. 231-96, a pp. 248-83 [LirIO 88L].

Poes. an. Poi che zonta sè, XIV (ven.)

Poiche zonta sé al partido /ballata/, in E. Levi, Poesia di popolo e poesia di corte nel Trecento, Livorno, Giusti, 1915, p. 19 [LirIO 57K].

Poes. an. Poi dell'altre opre, XIII sm. (tosc.)

Poi dell'altre opre tutte compimento /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle



- Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 210 [LirIO F20].
- Poes. an. Poi di tutte bontà, XIII m. (tosco.)  
 Poi di tutte bontà ben sè dispàri /sonetto in tenzone con Bonagiunta Orbicciani/, in Bonagiunta Orbicciani, Rime, a cura di A. Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012, p. 262 [LirIO aa9].
- Poes. an. pseudo-petrarchesche, XIV/XV (tosco.)  
 Rime pseudo-petrarchesche apocrife, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 284-89, 292, 300-301 [LirIO 71L].
- Poes. an. Qualunque è quelli, XIII sm. (tosco.)  
 Qualunque è quelli c'ama presgio ed aonore /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 530 [LirIO F17].
- Poes. an. Qualunche volse, XIV ui.di. (tosco./orviet.)  
 Qualunche volse già acquistar fama /sonetto/, in C. Giunta, Chi era il fi' Aldobrandino, «Nuova Rivista di letteratura italiana», 2 (1999), pp. 27-151, a p. 69 [LirIO 35L].
- Poes. an. Quando di Puglia, XIV sm. (tosco./pugl.)  
 Quando di Puglia e' mossimi per andare ynn Ancona /canzone/, in R. Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a p. 145 [LirIO 39K].
- Poes. an. Quando io penso, XIV pm. (fior.)  
 Quando io penso alla virtù d'Amore /sonetto/, in Sonetti d'incerti autori dei secoli XIII e XIV, a cura di F. Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1864, p. 7 [LirIO XB4].
- Poes. an. Quando la follia, XiV pm. (tosco.)  
 Quando la follia sengnoreggia tanto /sonetto/, in Il Canzoniere Chigiano L. VIII. 305, a cura di E. Molteni e E. Monaci, Bologna, Fava e Garagnani, 1877, p. 265 [testo rivisto da P. Squillacioti] [LirIO 95L].
- Poes. an. Quando sono, XIV sm. (tosco./sic.)  
 Quando sono in questa cittade /canzonetta/, in R. Coluccia, Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a p. 131 [LirIO 36K].
- Poes. an. Quant'aggio ingiegno, XIII sm. (tosco.)  
 Quant'aggio ingiegno e forse in veritade /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 207 [LirIO F16].
- Poes. an. Questa zoveneta, XIII ex. (venez.)  
 Questa zoveneta /ballata/, in A. Gualandi, Accenni alle origini della lingua e della poesia italiana, e di alcuni rimatori e prosatori in lingua volgare, bolognesi e veneziani dei secoli XIII e XIV, Bologna, Ramazzotti, 1885, p. 15 [LirIO 93K].
- Poes. an. Quey ochi gentil, XIV ex. (tosco.-pad.)  
 Quey ochi gentil vagi pien d'amore /ballata/, in V. Formentin, Una ballata 'giullaresca' in Friuli alla fine del Trecento, in Storia della lingua e filologia. Per Alfredo Stussi [...], a cura di M. Zaccarello e L. Tomasin, Firenze, SISMEL-Ediz. del Galluzzo, 2004, pp. 73-100, a pp. 98-99 [LirIO 53K].
- Poes. an. Quid tibi prodest, a. 1406 (tosco.)  
 Quid tibi prodest, se per tutto il mondo /sonetto di corrispondenza con Coluccio Salutati/, in G. Tantarli, Umanesimo civile, umanesimo volgare: i sonetti di Coluccio Salutati, in Firenze alla vigilia del Rinascimento [...], a cura di M. Bendinelli Predelli, Firenze, Cadmo, 2006, pp. 333-78, a pp. 371-72 [LirIO 74K].
- Poes. an. ravenn., 1180/1210  
 Quando eu stava in le tu' cathene /canzone/, in Alfredo Stussi, La canzone 'Quando eu stava',

- in *Antologia della poesia italiana*, a c. di C. Segre e C. Ossola, I, Duecento-Trecento, Appendice, Einaudi, Torino, 1999, pp. 607-20 [testo pp. 613-20] [SPA].
- Poes. an. ravenn., XIII in.  
Fra tuti quî ke fece lu Creature /frammento?/, in Alfredo Stussi, *Versi d'amore in volgare tra la fine del secolo XII e l'inizio del XIII*, «Cultura Neolatina», LVIX (1999), fasc. 1-2, pp. 1-69 [testo p. 39] [SPB].
- Poes. an. Rendendo grazie, XIV/XV (tosco.)  
Rendendo grazie al sommo Creatore /capitolo/, in M. Menghini, *Un Capitolo sulla virtù della frutta*, opuscolo per nozze Cassin-D'Ancona, Firenze, Carnesecchi, 1893 [LirIO 97L].
- Poes. an. Riccio riccio, XIV sm. (tosco.)  
Riccio riccio lo sfortunato /canzone/, in R. Coluccia, *Tradizioni auliche e popolari nella poesia del Regno di Napoli in età angioina*, «Medioevo romanzo», 2 (1975), pp. 44-153, a pp. 148-49 [LirIO 40K].
- Poes. an. Riluce la virtù, XIV pm. (tosco.)  
Riluce la virtù di quella e sprende /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi) [LirIO C37].
- Poes. an. romagn., XIII tu.d.  
Scongiuro romagnolo, in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, p. 99 [CCK].
- Poes. an. Sam Paolo, XIV (tosco.)  
Sam Paolo diritto serafino /lauda/, in A. M. Terruggia, *Aggiunta al laudario frammentato dell'Archivio di Stato di Lucca*, «Studi e problemi di critica testuale», 12 (1976), pp. 5-26, a p. 22 col. 2 [LirIO 46L].
- Poes. an. San Marco, 1339 (fior.)  
San Marco e Santa Zita e San Friano /sonetto/, in S. Morpurgo, *Dieci sonetti storici fiorentini*, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 20 [LirIO XFR].
- Poes. an. sang., 1270-71 (2)  
Se vi dolete a me de l'amor dogla /sonetto/, in Arrigo Castellani, *Tre sonetti in un registro del comune di San Gimignano (1270-1271 circa)*, in *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976)*, t. II, Roma, Salerno Editrice, 1980, pp. 59-72 [testo pp. 68-69] [CCH].
- Poes. an. sang., 1270-71 (3)  
Udendovi laudar, maiestro Pello /sonetto/, in Arrigo Castellani, *Tre sonetti in un registro del comune di San Gimignano (1270-1271 circa)*, in *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976)*, t. II, Roma, Salerno Editrice, 1980, pp. 59-72 [testo pp. 69-70] [CCI].
- Poes. an. sang., 1270-71  
Ardente foco al core s'è apreso /sonetto/, in Arrigo Castellani, *Tre sonetti in un registro del comune di San Gimignano (1270-1271 circa)*, in *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-1976)*, t. II, Roma, Salerno Editrice, 1980, pp. 59-72 [testo p. 69] [CCG].
- Poes. an. savon., XIV  
Laude savonesi, in Sandro Orlando, *Correzioni alle antiche laudi savonesi*, «Studi e problemi di critica testuale», XV, 1977, pp. 12-20 [testo pp. 15-20] [JJG].
- Poes. an. Se i' fosse mill'anni, XIV pm. (tosco.)  
Se i' fosse mill'anni a questo mondo /sonetto/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi) [LirIO C40].
- Poes. an. Se 'l papa mi diciese, XIV sm. (tosco.)  
Se 'l papa mi diciese: O Simon chiedi /sonetto/, in A. Bettarini Bruni, *Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», 7 (2002), pp. 253-372, a p. 296 [LirIO 13K].
- Poes. an. Se vuoi star sano, 1348 (fior.)  
Se vuoi star sano osserva questa norma /sonetto/, in S. Morpurgo, *La pestilenza del 1348: rime antiche*, edite dalla Direzione della Rivista critica della letteratura italiana, a beneficio degli

Italiani danneggiati dal cholera del 1884, Firenze, Carnesecchi, 1884, p. 14 [LirIO 37L].

Poes. an. Selvagio più ke fera, XIII sm. (tosca.)

Selvagio più ke fera /ballata/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 277-78 [LirIO F22].

Poes. an. sen., 1321

Deh Contin, torna in Campagna /ballata/, in *Rime antiche senesi, trovate da Enrico Molteni e illustrate da Vincenzo De Bartholomaeis*, «Miscellanea di letteratura del medio evo», I, Roma, Soc. Filologica Romana, 1902, pp. 18-21 [FU].

a Poes. an. sen., 1338/1339

Strofe inserite nell'Allegoria del Buono e del Cattivo Governo di Ambrogio Lorenzetti nel Palazzo Pubblico di Siena, in Furio Brugnolo, "Voi che guardate...". Divagazioni sulla poesia per pittura del Trecento, in *Visibile parlare. Le scritture esposte nei volgari italiani dal Medioevo al Rinascimento*, a cura di Claudio Ciociola, Napoli, ESI, 1997, p. 320 [ALS].

x Poes. an. sen., a. 1301

Chi cacciasse di Colle i Tancredeschi /sonetto/, in *Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massera, vol. II, Bari, Laterza, 1920, p. 61 [XEC].

Poes. an. sen., XIV pm.

O patria degna di trionfale grolia /canzone/, in Giancarlo Breschi, *La canzone d'un guelfo bianco*, in *Testi e interpretazioni. Studi del Seminario di Filologia romanza dell'Università di Firenze*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1978, pp. 257-88 [testo pp. 278-79] [D5].

Poes. an. Ser Chiaro, lo tu' dir, XIV pm. (tosca.)

Ser Chiaro, lo tu' dir d'ira non sale /sonetto/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni)* [LirIO C27].

Poes. an. Seta manecamma, XIV m. (abruzz./march.)

Seta manecamma de bona pasta /sonetto/, in P. Pellegrini, *Tra Marche e Abruzzi. Un sonetto ritornellato di metà Trecento*, «Studi di filologia italiana», 67 (2009), pp. 5-32, p. 23 [LirIO 85K].

Poes. an. sett., XIII (2)

Santo spirito dolce glorioso /canzone/, in Wendelin Foerster, *Un testo dialettale italiano*, «Giornale di filologia romanza», II, 1879, pp. 44-56 [testo pp. 46-51] [GMI].

a Poes. an. sett., XIII

En dolorosi planti /ballata/, in Furio Brugnolo, *Un'inedita ballata duecentesca tra le pieghe del Saibante-Hamilton 390*, in *Studi di Filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, a cura di P. G. Beltrami, M. G. Capusso, F. Cigni, S. Vatteroni, Pisa, Pacini Editore, 2006, pp. 335-45 [fbb].

Poes. an. sett., XIII sm.

Teniteve, mesere /ballata/, in Sandro Orlando, *Una lettura controversa e ... un debito annoso*, in *Studi di filologia medievale offerti a d'Arco Silvio Avalle*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1996, pp. 355-364 [testo p. 357] [CCM].

Poes. an. sett./friul., 1398

Queli ochi honesti /ballata/, in Vittorio Formentin, *Una ballata 'giullaresca' in Friuli alla fine del Trecento*, in *Storia della lingua e filologia. Per Alfredo Stussi nel suo sessantacinquesimo compleanno*, a cura di Michelangelo Zaccarello e Lorenzo Tomasin, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2004, pp. 73-100 [testo pp. 92-97]. [FRC].

a Poes. an. sett./umbr. XIII sm.

Ave, virgo, pia /lauda/, in Armando Antonelli, *Poesie italiane inedite di argomento religioso del Due e Trecento*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XI, 2006, pp. 249-58 [testo pp. 251-52] [DT1].

Poes. an. Sì come 'l mare face, XIII sm. (tosca.)

Sì come 'l mare face per tenpesta /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle*

- Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 209 [LirIO F23].
- Poes. an. Si sottilmente, XIV sm. (tosco.-ven.)  
 Si sottilmente ch'io non so dir como /canzone/, in M. Barbi, La questione di Lisetta, «Studi danteschi», 1 (1920), pp. 17-63, a pp. 52-54 [LirIO B48].
- Poes. an. sic., 1354 (?)  
 Quaedam Prophetia (o Lamento di parte siciliana), in Poesie siciliane dei secoli XIV e XV, a cura di Giuseppe Cusimano, vol. I, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1951, pp. 23-30 [GLI].
- Poes. an. sic., 1373 (2)  
 Sta pistula mandata mustra comu /sonetto/, in Poesie siciliane dei secoli XIV e XV, a cura di Giuseppe Cusimano, vol. I, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1951, p. 36 [GLK].
- Poes. an. sic.>ven., 1310/30  
 Tempo vien che sallie e che desende /rimaneggiamento di re Enzo, Tempo vene che sale/, in Zibaldone da Canal. Manoscritto mercantile del sec. XIV, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967, p. 112 [XGX].
- Poes. an. sic.-tosco.>mant., XIII ex.  
 Suspirava una pulcela /canzonetta/, in Giancarlo Schizzerotto, Sette secoli di volgare e di dialetto mantovano, Mantova, Publi-Paolini, 1985, pp. 47-49 [testo pp. 48-39] [testo a cura di Massimo Zaggia] [QCC].
- Poes. an. Signor' che ggiucate, XIV (fior.)  
 Signor' che ggiucate al giuoco della zara /serventesca caudata/, in C. Lorenzi, Due inediti serventesi sul gioco della zara, «Medioevo romanzo», 33 (2009), pp. 295-342, a pp. 318-22 [LirIO 67L].
- Poes. an. S'io fosse in mia virtù, XIV (tosco.)  
 S'io fosse in mia virtù sì ch'io potesse /sonetto/, in Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV, a cura di F. Zambrini, Bologna, Fava e Garagnani, 1866, p. 419 [LirIO 20L].
- Poes. an. S'io fossi della mente, XIV pm. (tosco.)  
 S'io fossi della mente tucto libero /sonetto caudato/, in A. Bettarini Bruni, Sul sonetto Pelle chiabelle di Dio, no ci arvai, «Medioevo Letterario d'Italia», 4 (2007), pp. 9-31, a p. 29 [LirIO B38].
- Poes. an. S'io fossi savio, XIV (tosco.)  
 S'io fossi savio più che non son stato /sonetto/, in Maestro Antonio da Ferrara (Antonio Beccari), Rime, Edizione critica a cura di L. Bellucci, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1967, p. XLIII [LirIO 10K].
- Poes. an. S'io il potessi, XIV sm. (tosco.)  
 S'io il potessi far, madonna bella /sonetto/, in Poeti minori del Trecento, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 449 [LirIO 08L].
- Poes. an. S'io non temessi, XIV sm. (tosco.-ven.)  
 S'io non temessi, amico, de turbare /sonetto di corrispondenza con Francesco di Vannozzo/, in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di R. Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994, num. 134a [LirIO gh4].
- Poes. an. Sovrana ballata (ed. Larson), 1267 (tosco.>ven.)  
 Sovrana ballata placente /ballata/, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 1142-43 (a cura di P. Larson) [LirIO 50g].
- Poes. an. Supra ogni sapientia, XIII sm. (tosco.)  
 Supra ogni sapientia e ategnanza /cobbola/, in Concorde della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 51 [LirIO F25].

- Poes. an. Suspirami lo core, XIII sm. (tosco.)  
Suspirami lo core /lauda/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 79-80 [LirIO F26].
- Poes. an. Taccia chi vuol, XIV (tosco.)  
Taccia chi vuol, che mi convien pur dire /ballata/, in [A. Cappelli], *Per le nozze di A. Cappelli con la Gentil Signorina Maria Anna Hermite seguite in Lucca nel settembre MDCCCLXXXVI*, Modena, Cappelli, 1886, num. II [senza indic. di pagina] [LirIO 50L].
- x Poes. an. tod., 1335  
Deh, passa tempo del mondo fallace, in Franco Mancini, *Due quartine della "dissimulazione onesta" in una pergamena todina del '300*, «Cultura Neolatina», XVIII, 1958, pp. 71-73 [testo p. 73] [XF8].
- Poes. an. tosc. (ed. Corsi), XIV  
Rime varie, in *Rimatori del Trecento*, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 931-35, 938-40, 946-55, 958-59, 968-78, 981-86, 993-95, 997-98, 1004 [LirIO 42K].
- Poes. an. tosc. occ., XIII (2)  
Per dimorar [...] /frammento/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo pp. 444-46] [BNC].
- Poes. an. tosc. occ., XIII (4)  
La mia gravosa pena /ballata/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo pp. 439-40] [BNA].
- Poes. an. tosc. occ., XIII (5)  
Se la virtù d'amore è sì graziosa /sonetto/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo p. 438] [BNE].
- Poes. an. tosc. occ., XIII (7)  
Virtù che avanza ogn'atra valorosa /sonetto/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo p. 437] [BNG].
- Poes. an. tosc. occ., XIII  
D'amare so' levato /serventese/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo pp. 441-43] [BNB].
- Poes. an. tosc. occ., XIV  
Ave Maria, regina superna /lauda/, in Claudio Ciociola, *Un'antica lauda bergamasca (per la storia del serventese)*, «Studi di filologia italiana», XXXVII, 1979, pp. 33-87 [testo pp. 49-50] [EAA].
- Poes. an. tosc. or., XIV/XV  
Canzoni (Due), in D. De Robertis, *Di una possibile «pre-forma» petrarchesca*, «Studi di filologia italiana», 59 (2001), pp. 89-116, a pp. 112-13 [LirIO 49K].
- Poes. an. tosc. or., XIV  
Laude del codice Mortara, in Paola Allegretti, *Un laudario ritrovato: il codice Mortara (Cologny, Bibliotheca Bodmeriana Ms. 94)*, «Studi di filologia italiana», LX, 2002, 35-102 [testi pp. 59-73 e 75-97] [FRE].
- Poes. an. tosc., 1315-16  
Amor, se 'l te delecta /frammento/, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 208 [V7].
- Poes. an. tosc., 1345  
Ballata in morte di Andrea d'Ungheria, in Antonio Medin, *Ballata in morte di Andrea d'Ungheria*, «Il Propugnatore», vol. I, parte II, 1888, pp. 84-92 [testo pp. 88-92] [FRI].

Poes. an. tosc., 1356

Chi troppo al fuoco si lassa apressare /ballata/, in Alessandro D'Ancona, IV poesie politiche del secolo XIV [Per Nozze Banchi-Brini], Pisa, Tipogr. T. Nistri e C., 1878, pp. 8-9 [FRX].

Poes. an. tosc., 1365

El è gran tempo, dolce signor mio /sonetto/, in Alessandro D'Ancona, IV poesie politiche del secolo XIV [Per Nozze Banchi-Brini], Pisa, Tipogr. T. Nistri e C., 1878, pp. 7-8 [FRV].

Poes. an. tosc., 1367

Poniam silenzio a tutti i gran Signori /sonetto/, in Alessandro D'Ancona, IV poesie politiche del secolo XIV [Per Nozze Banchi-Brini], Pisa, Tipogr. T. Nistri e C., 1878, pp. 9-10 [FRY].

Poes. an. tosc., a. 1294 (2)

Alquanto scusa l'omo dicer fermo /sonetto/, in Le rime di Guittone d'Arezzo, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940, p. 250 [DDA].

Poes. an. tosc., a. 1294

Ragione mosse ed amor lo fattore /sonetto/, in Le rime di Guittone d'Arezzo, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940, p. 266 [GLD].

Poes. an. tosc., a. 1365

Oimè, che troppo i' fui credente /sonetto/, in Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 79 [OI].

F Poes. an. tosc., a. 1367

Laude del ms. 180 della Fraternità dei Laici di Arezzo [a c. di A. Ceruti Burgio], in Laude cortonesi dal secolo XIII al XV, a cura di Giorgio Varanini, Luigi Banfi e Anna Ceruti Burgio, Firenze, Olschki, 1981, vol. II [242].

Poes. an. tosc., a. 1368

Io udii già cantare /ballata/, in Alessandro D'Ancona, IV poesie politiche del secolo XIV [Per Nozze Banchi-Brini], Pisa, Tipogr. T. Nistri e C., 1878, pp. 10-12 [FRZ].

x Poes. an. tosc., a. 1374 (2)

O biblioteca di quel Febo santo, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 138 [XID].

x Poes. an. tosc., a. 1374 (3)

O del settimo ciel fermo vivagno, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 124 [XIE].

x Poes. an. tosc., a. 1374 (4)

Quanto più miro, tanto più m'incendo, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 137 [XFN].

x Poes. an. tosc., a. 1374 (5)

Quel vago volto il qual si vede farsi, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 136 [XFH].

x Poes. an. tosc., a. 1374

Messer Francesco, con Amor sovente, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 130 [XIW].

Poes. an. tosc., p. 1397

Sonetti (Quattro), in G. Mazzatinti, Inventario dei manoscritti italiani delle Biblioteche di Francia, vol. III, Appendice all'Inventario dei manoscritti italiani, Roma, Ministero della Pubblica Istruzione, 1888, pp. 149-51 [LirIO 64K].

Poes. an. tosc., XIII (2)

Poesie anonime dal codice Mezzabarba (Due), in Claudio Giunta, Due poesie probabilmente duecentesche dal codice Mezzabarba, «Medioevo romanzo», XXIV, 2000, pp. 321-45 [testo pp.: 323-25, 339] [DDO].

Poes. an. tosc., XIII (3)

Per lugh'adimorare mi spavento /canzone/, in Alcune rime toscane inedite del secolo XIII, a

- cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo pp. 435-36] [BND].
- Poes. an. tosc., XIII (4)  
Senaghe, lo dottore asenato /sonetto/, in *Alcune rime toscane inedite del secolo XIII*, a cura di Flaminio Pellegrini, in *Miscellanea nuziale Rossi-Teiss*, Bergamo, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1897, pp. 421-46 [testo p. 434] [BNF].
- Poes. an. tosc., XIII  
Canzonette anonime: «Quando la primavera» e «Rosa aulente», in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 167-172 [GNS].
- Poes. an. tosc., XIII ex.  
Considera Virçilio Merlino cum Sansone /frammento/, in *Mostra di codici romanzi delle biblioteche fiorentine*, Firenze, Sansoni, 1957, p. 104 [FCC].
- Poes. an. tosc., XIII m. (2)  
Eo so ben ch'om non poria trovar sagio (tenz. con Bonagiunta Orbicciani), in *Rimatori siculo-toscani del Dugento*. Pistoiesi, Lucchesi, Pisani, a cura di Guido Zaccagnini e Amos Parducci, Bari, Laterza, 1915, [a cura di A. Parducci] p. 85 [DIT].
- Poes. an. tosc., XIII m.  
Poi di tutte bontà ben se' dispàri (tenz. con Bonagiunta Orbicciani), in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 275-77 [testo pp. 275-76] [DIS].
- Poes. an. tosc., XIII sm. (2)  
Amor tegnomi matto /canzone/, in Marcello Ciccuto, Meo e Guittone, «Italianistica», VIII, gennaio-aprile 1979, pp. 3-25 [testo a pp. 5-10] [CIC].
- Poes. an. tosc., XIII sm. (3)  
Verac'è 'l ditto che chi ha mizura /sonetto/, in Paolo Gresti, *Sulla tenzone di anonimi L 331-332*, in *Carmina semper et citharae cordi. Études de philologie et de métrique offertes à Aldo Menichetti*, Éditées par Marie-Claire Gérard-Zai et alii, Genève, Editions Slatkine, 2000, pp. 219-226 [testo pp. 224-25] [HHB].
- Poes. an. tosc., XIII sm. (4)  
In prima or m'è noveltà bona giunta /sonetto/, in Francesco Filippo Minetti, *Sondaggi guittoniani. Rifacimenti della vulgata laterziana, con l'aggiunta della missiva di Finfo*, Torino, Giappichelli, 1974 [testo pp. 39] [PAT].
- Poes. an. tosc., XIII sm.  
Anonimo (Meo Abbracciavacca?), Geronimo, com' credo voi sapete /sonetto di risposta a Terramagnino, Poi dal mastro/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 329-330 [GMG].
- Poes. an. tosc., XIII/XIV (2)  
Sonetti anonimi del codice Magl.VII.1034 (Quattro), in Anna Bettarini Bruni, *Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 253-372 [testo pp. 323-24, 336-37, 362-63, 364] [B2B].
- Poes. an. tosc., XIII/XIV  
Tu fai de me lamento /ballata/, in *Tu fai de me lamento* (Vat. lat. 3793, c. 103r), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E6].
- Poes. an. tosc., XIV (2)  
Sonetti anonimi d'ispirazione angiolieresca, in G. Contini, *Paralipomeni angioliereschi*, in *Saggi e ricerche in memoria di Ettore Li Gotti*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1962, vol. I, pp. 370-96, a pp. 375-76, 377, 380, 381, 393 [LirIO B49].
- Poes. an. tosc., XIV (2)  
Poesie anonime trecentesche del cod. Magl.VII.1034, in Anna Bettarini Bruni, *Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 253-372 [testo pp. 316, 322, 325, 326, 330, 334, 338, 340, 355, 356-

57, 365, 367-68, 369-70] [B2D].

Poes. an. tosc., XIV (3)

Sonetti anonimi (Tre), in B. Bentivogli, «Se giovinezza non venisse meno...». Per un frammento nel canzoniere Vaticano Latino 3793, «Studi e problemi di critica testuale», 35 (1987), pp. 27-90, a pp. 7, 8, 9 [LirIO B75].

Poes. an. tosc., XIV

Un pensier mi dice "di" /frottola/, in Claudio Giunta, Sul rapporto tra prosa e poesia nel medioevo e sulla frottola, in Storia della lingua e filologia. Per Alfredo Stussi nel suo sessantacinquesimo compleanno, a cura di Michelangelo Zaccarello e Lorenzo Tomasin, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2004, pp. 35-72 [testo pp. 53-55] [FRB].

x Poes. an. tosc., XIV in. (2)

Et se volete, giovani, pur dire /sonetto/, in Antoine Thomas, Cinq sonnets italiens, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 107-10 [testo p. 109] [XEX].

x Poes. an. tosc., XIV in. (3)

Parmi a ogni donna esser onesta /sonetto/, in Antoine Thomas, Cinq sonnets italiens, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 107-10 [testo p. 110] [XFY].

x Poes. an. tosc., XIV in. (4)

Tant'è bellezza da pregiar in voi /sonetto/, in Antoine Thomas, Cinq sonnets italiens, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 107-10 [testo p. 110] [XGJ].

x Poes. an. tosc., XIV in. (5)

Volete udire in che sta leggiadria /sonetto/, in Antoine Thomas, Cinq sonnets italiens, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 107-10 [testo p. 110] [XGM].

x Poes. an. tosc., XIV in.

A giovan non convien esser linguadro, in Antoine Thomas, Cinq sonnets italiens, «Giornale di filologia romanza», III, 1880, pp. 107-10 [testo p. 109] [XBT].

Poes. an. tosc., XIV pm. (2)

Sonetti anonimi del cod. Magl.VII.1034 (Tre), in Anna Bettarini Bruni, Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 253-372 [testo pp. 327, 333, 341] [B2C].

Poes. an. tosc., XIV pm.

Sonetti anonimi del cod. Magl.VII.1034 (Cinque), in Anna Bettarini Bruni, Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», VII, 2002, pp. 253-372 [testo pp. 274, 283, 287, 291-92, 317-18] [B2A].

x Poes. an. tosc., XIV pm.

Lauda di sancto Niccolao, in F. Carabellese, Laudi di S. Niccolò di Bari e vite che di lui si scrissero, «Archivio storico pugliese», anno II, vol. I, 1895, pp. 405-18 [testo p. 406] [XHW].

Poes. an. tosc., XIV sm.

Ballate anonime (Due), in T. Casini, Ballate d'amore e di costume del secolo XIV, per nozze Carducci-Masi, Bologna, Tipografia Zanichelli, 1889, pp. 3-7 [LirIO B80].

Poes. an. tosc./sett., XIV

Sonetti anonimi d'ispirazione angiolieresca, in B. Bentivogli, Ancora a proposito del sonetto «I buon parenti...», «Studi e problemi di critica testuale», 17 (1978), pp. 11-23, a pp. 13, 15, 18 [LirIO B71].

Poes. an. tosc.>bologn., 1309

Placente vixo, adorno, angelicato /serventese/, in Crestomazia italiana dei primi secoli, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Aresè, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 342-44 [QE].

Poes. an. tosc.>sett., XIII

Rime, in Paola Moreno, Antiche poesie italiane nel ms. Stockholm Kungliga Biblioteket, Vu 14, «Medioevo romanzo», XXII, fasc. III, 1998, pp. 373-87 [testo: pp. 383-84] [GLZ].



Poes. an. tosc.>ven., 1267

Sovrana ballata piacente, in Virgilio Di Benedetto, Contributi allo studio della poesia storico politica delle origini. Due poesie per la discesa in Italia di Corradino di Svevia (...), «Zeitschrift für romanische Philologie», LXXII, 1956, pp. 195-218 [testo pp. 198-99] [DDU].

Poes. an. tosc.>ven., 1336/38

Sì fortemente lo dolore m'abonda /sonetto/, in Alfredo Stussi, Versi in Archivio, in Italica et Romanica. Festschrift für Max Pfister zum 65. Geburtstag, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1997, vol. I, pp. 371-382 [testo p. 374] [GNO].

Poes. an. tosc.-emil., XIV sm.

Rime licenziose e amorose, in T. Casini, Due antichi repertori poetici, «Il Propugnatore», n.s. 2 (1889), 2, pp. 197-271; 2, pp. 356-405 [LirIO 30K].

Poes. an. tosc.-pad., a. 1321

Sonetti anonimi dal ms. Vat. Pal. 753, in T. Casini, Sonetti del secolo XIII, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), 2, pp. 413-18 [LirIO B41].

Poes. an. tosc.-pad., p. 1352

Sonetto funerario di Guiscardo Lanzi, proveniente dal convento di Sant'Agostino a Bergamo, in N.N., Antiche Iscrizioni, in «Civica Biblioteca e Archivi storici 'Angelo Mai' - Notiziario», XII, n. 2, febbraio 2007, p. 3 [Z20].

Poes. an. tosc.-pad., XIII

Vergine gloriosa madre de pietate /lauda/, in Laude dugentesche, a cura di Giorgio Varanini, Padova, Antenore, 1972, p. 29 [C8].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (10)

Maor lettecia m'è veder tuo rima /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, p. 229 [QH2].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (11)

Lode de Dio e de la madre pura /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 231-33 [QH3].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (2)

Da l'una parte Amor mi reca e mena /sonetto a Giovanni Quirini/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 137-38 [QG3].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (3)

Io credo veramente che sia scorsa /sonetto a Giovanni Quirini/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 144-45 [QG4].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (4)

Sonetti di corrispondenza con Giovanni Quirini (Due), in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 158-59 [QG5].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (5)

Se 'l primo huomo se fosse difeso /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 191-92 [QG6].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (6)

Quandonque lezio i amorossi diri /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 194-95 [QG7].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (7)

Con plu sospiri avanti costei vegno /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 197-98 [QG8].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (8)

Quela che luce ne la vesta oscura /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 199-200 [QG9].

Poes. an. tosc.-ven., XIV s.-t.d. (9)

Ponseme Amor, sì come a fedel servo /sonetto/, in Giovanni Quirini, Rime, a cura di Elena

Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 220-21 [QH1].

Poes. an. Tu no punsi, 1337 (bologn.)

Tu no punsi tanto dir de no /sonetto/, in A. Antonelli, Una traccia duecentesca del sonetto I mie' sospir' dolenti m'hanno stanco di Nuccio Piacente a Guido Cavalcanti [...], «Letteratura Italiana Antica», 8 (2007), pp. 117-36, a p. 123 [LirIO 98J].

Poes. an. Tuct'è piacer, XIV pm. (tosco.)

Tuct'è piacer piacente /ballata/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni) [LirIO C29].

Poes. an. Udite amanti, XIV sm. (tosco.)

Udite amanti l'avventura mia /ballata/, in E. Alvisi, Canzonette antiche, Firenze, Alla Libreria di Dante, 1884, p. 45 [LirIO 02K].

Poes. an. umbr., XIII/XIV (2)

Mia nova dança, a lo mio 'mor verace /ballata/, in Mia nova dança, a lo mio 'mor verace (Vat. lat. 3793, c. 101v), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E2].

Poes. an. umbr., XIII/XIV

Et donali conforto se te chiace /ballata/, in Et donali conforto se te chiace (Vat. lat. 3793, c. 101v), a cura dell'Ufficio Filologico [Mahmoud Salem Elsheikh] [E0].

a Poes. an. umbr., XIV

Laude pseudoiacoponiche trecentesche (Due), in Franco Mancini, Saggio per un'aggiunta di due laude estravaganti alla vulgata iacoponica, «La Rassegna della letteratura italiana», 69/2, 1965, pp. 238-353 [testi pp. 302-11, 312-22, 323-29] [scv].

Poes. an. umbr., XIV pi.di.

Poesie siculo-umbre (Tre), in Ignazio Baldelli, Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 255-61 [FFI].

Poes. an. umbr.>aret., 1300

Molto à ch'io non cantai /ballata/, in Arrigo Castellani, Sulla ballata 'Molto à ch'io non cantai', «Bollettino del Centro di studi filologici e linguistici siciliani», II, 1954, pp. 370-72 [testo pp. 370-71] [EEI].

Poes. an. Urbano tu ài, 1378/1389 (tosco.)

Urbano tu ài dua volte il veschovado /sonetto/, in C. Cordié, Un sonetto contro papa Urbano VI, «Giornale storico della letteratura italiana», 128 (1951), pp. 250-52 [LirIO 41K].

Poes. an. urbin., XIII

Laude della Scuola Urbinata, in Rosanna Bettarini, Iacopone e il Laudario Urbinata, Firenze, Sansoni, 1969, pp. 539-628 [I0].

Poes. an. Uva cum fighe, XIV sm. (tosco.-pad.)

Uva cum fighe, pere, mele e fraghe /sonetto/, in F. Pellegrini, Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: comunicazione da manoscritti, «Giornale storico della letteratura italiana», 16 (1890), pp. 341-52, a pp. 351-52 [LirIO 22L].

Poes. an. Uva fiche pere, XIV s. e t.q. (tosco.-pad.)

Uva, fiche, pere, melle, mora /sonetto/, in F. Novati, Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: nuove comunicazioni, «Giornale storico della letteratura italiana», 18 (1891), pp. 336-54, a p. 353 [LirIO 54L].

Poes. an. Va'nne sonecto, XIII sm. (tosco.)

Va'nne, sonecto, in ka' de' Lambertini /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 283 [LirIO F29].

Poes. an. ven. (eug.>umbr.-march.), XIII t.q. (2)

Dolçe regina /sequenza/, in Sergio Pasquali, Due sequenze in volgare del secolo XIII, «Studi di filologia italiana», XXXIV, 1976, pp. 5-26 [testo p. 10] [CCS].

- Poes. an. ven. (eug.>umbr.-march.), XIII t.q. (3)  
 Laudata et benedicta sia /lauda/, in Sandro Orlando, *Assaggi duecenteschi: la lauda escorialense*, «Studi di filologia italiana», XXXIX, 1981, pp. 5-21 [GLU].
- Poes. an. ven. (eug.>umbr.-march.), XIII t.q.  
 Hostia sancta benedicta /sequenza/, in Sergio Pasquali, *Due sequenze in volgare del secolo XIII*, «Studi di filologia italiana», XXXIV, 1976, pp. 5-26 [testo pp. 9-10] [LCC].
- Poes. an. ven., 1317  
 Canzoncine di donna (Due), in Furio Brugnolo, *Due «canzoncine di donna» altoitaliane dell'inizio del Trecento*, in *Mélanges de langue et de littérature occitanes en hommage à Pierre Bec*, Poitiers, Université de Poitiers, 1991, pp. 85-94 [testi pp. 90 e 93] [CAN].
- x Poes. an. ven., 1329  
 In nome de Deo padre omnipotente /serventese in morte di Cangrande/, in Carlo Cipolla - Flaminio Pellegrini, *Poesie minori riguardanti gli Scaligeri*, «Bullettino dell'Istituto Storico Italiano», XXIV, 1902, pp. 3-306 [testo pp. 59-60] [XB8].
- Poes. an. ven., XIII  
 Alboro de la croxe, signor Imperial /orazione/, in Flaminio Pellegrini, *Documenti inediti in dialetto veneto del secolo XIII*, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. IV, IV, 1903-04, pp. 121-65 [testo pp. 136-49] [G3].
- Poes. an. ven., XIII/XIV  
 Detto della «bona çilosia» (Frammento del), in Emilio Lippi, *Un nuovo frammento del poemetto veneto duecentesco sulla «bona çilosia»*, «Quaderni Veneti», 6, 1987, pp. 17-42 [testo: pp. 30-42] [GMJ].
- Poes. an. ven., XIV in. (2)  
 Standome con ser Lippo l'altre io /sonetto/, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), p. 230 [SS].
- Poes. an. ven., XIV in. (3)  
 Valor dà Amor, e zientilezza 'l chiama /stanza/, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), p. 230 [UY].
- Poes. an. ven., XIV in.  
 L'alta bellezza de placer compita /ballata/, in Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione "veneziana" delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 («Giornale storico della letteratura italiana», suppl. 27), p. 223 [KE].
- Poes. an. ven., XIV s.-t.d.  
 Zianin, i' credo che 'n madona Elixe /sonetto/, in Giovanni Quirini, *Rime*, a cura di Elena Maria Duso, Roma - Padova, Editrice Antenore, 2002, pp. 235-36 [QH4].
- Poes. an. ven.or., XIII sm.  
 Eu ò la plu fina druderia /canzone/, in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 295-305 [testo pp. 303-305] [CCL].
- Poes. an. Venite a laudare, XIV pm. (fior.)  
 Venite a laudare - la Donna a pregare /lauda/, in G. Volpi, *Rime di trecentisti minori*, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 238-39 [LirIO 27L].
- Poes. an. ver., XIII sm.  
 Beneta sia l'ora e 'l çorno /lauda/, in *Laude dugentesche*, a cura di Giorgio Varanini, Padova, Antenore, 1972, pp. 9-19 [CCF].
- Poes. an. Video santos, a. 1406 (tosc.)  
 Video santos fuggir questo tondo /sonetto di corrispondenza con Coluccio Salutati/, in G. Tanturli, *Umanesimo civile, umanesimo volgare: i sonetti di Coluccio Salutati*, in *Firenze alla vigilia del Rinascimento [...]*, a cura di M. Bendinelli Predelli, Firenze, Cadmo, 2006, pp. 333-78, a p. 373 [LirIO 75K].

a Poes. an. viterb., XIII/XIV

Divina sapiëntia ke celasti /sonetto/, in Armando Antonelli, Poesie italiane inedite di argomento religioso del Due e Trecento, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XI, 2006, pp. 249-258 [testo p. 254] [DT2].

Poes. an. Viva il Pugliese, 1339 (fior.)

Viva il Pugliese e 'l Corso e 'l Romagnuolo /sonetto/, in S. Morpurgo, Dieci sonetti storici fiorentini, Firenze, Carnesecchi, 1893, p. 19 [LirIO XCP].

Poes. an. Vo' mi richiamate, XIV pm. (tos.)

Vo' mi richiamate a tutta gente /sonetto/, in R. Gualdo, I sonetti anonimi del Chigiano: questioni di collocazione e di cronologia, in Dai Siciliani ai Siculo-toscani. Lingua, metro e stile per la definizione del canone, a cura di R. Coluccia e R. Gualdo, Galatina, Congedo, 1999, p. 139 [LirIO B23].

Poes. an. Voi che giucate, XIV (fior.)

Voi che giucate al giuco della zara /serventese caudato/, in C. Lorenzi, Due inediti serventesi sul giuco della zara, «Medioevo romanzo», 33 (2009), pp. 295-342, a pp. 322-24 [LirIO 68L].

Poes. an. Volendo modo, XIV ex. (fior.)

Volendo modo reghola e dottrina /capitolo/, in E. Scarpa, Per una favola trecentesca in versi, «Studi di filologia italiana», 50 (1992), pp. 19-39, a p. 21 [LirIO 90L].

Poes. an. Vuol la mia fantasia, c. 1370 (tos.)

Vuol la mia fantasia /serventese/, in G. Volpi, Rime di trecentisti minori, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 247-51 [LirIO 30L].

Poes. an. Yvi neglecta, XIV/XV (tos.-pad.)

Yvi neglecta rosa /ballata/, in F. Ghisi, Studi e testi di musica italiana dell'Ars Nova a Carissimi, Bologna, A.M.I.S., 1971, pp. 54-55 [LirIO 43L].

Poes. an.ven./friul., 1350/51

Canzone in morte di Bertrando Patriarca d'Aquileia, in Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX, a cura di Vincenzo Joppi, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342 [testo pp. 325-27] [E].

Poes. ann. bologn., 1294-1339

Rime inedite o disperse in carte bolognesi, in Rime inedite o disperse in carte bolognesi dei secoli XIII-XV, a cura di Guido Zaccagnini, «l'Archiginnasio», XXXII, 1937, pp. 48-64 [testi nn. II, VI e VII: Gli ultimi due sonetti con revisione dell'Uff. fil. sul ms.] [RV].

Poes. cod. Lucca, XIV/XV (tos./ven.)

Poesie per musica, in E. Li Gotti - N. Pirrotta, Il codice di Lucca, II, «Musica Disciplina», 4 (1950), pp. 111-52, a pp. 128-129, 137-41, 143-44 [LirIO 59K].

Poes. music., XIV (tos., ven.)

Poesie musicali del Trecento, in Poesie musicali del Trecento, a cura di Giuseppe Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970 [QF].

Poes. rel. tosc.-pad., XIV sm.

Poesie popolari religiose, in Poesie popolari religiose del sec. XIV, a cura di G. Ferraro, Bologna, Romagnoli, 1877, pp. 21-30, 43-54, 57-61, 65-85 [LirIO 46K].

Poi che 'nn erranza, XIV pm. (tos.)

Poi che 'nn erranza sento assai d'amore /canzone/, in Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (A. Bettarini Bruni) [LirIO C26].

Polo Zoppo (ed. CLPIO), XIII sm. (tos.)

Polo Zoppo, Rime, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalue, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 215-17, 452 [LirIO F15].

Polo Zoppo (ed. Minetti), XIII sm. (tos.)

Polo Zoppo da Castello, A me dispiace, amico, tale vesta /sonetto in tenzone con Monte/, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 197-99 [testo pp. 198-99] [POZ].

- Polo Zoppo (ed. Zaccagnini), XIII sm. (bologn.)  
Polo Zoppo, Rime, in *I rimatori bolognesi del sec. XIII*, a cura di G. Zaccagnini, Milano, Vita e Pensiero, 1933, pp. 138-40 [LirIO B62].
- F Portolano Marc., XIII (ven.)  
Portolano Marciano, in H. e R. Kahane-L. Bremner, *Glossario degli antichi portolani italiani*, traduzione e note di Manlio Cortelazzo, Firenze, 1968 [086].
- Portolano Marc., XIII (ven.)  
Portolano della Biblioteca Marciana (Frammenti di un), in Konrad Kretschmer, *Die italienischen Portolane des Mittelalters*, Hildesheim, Olms, 1962 [rist. anast. dell'edizione di Berlino, 1909], pp. 235-37 [GMP].
- Postilla amiatina, 1087  
Postilla amiatina, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 103-9 [testo p. 103] [DDW].
- Pratica del vino, 1342/48 (fior.)  
Francesco di Giovanni di Durante, *Pratica del vino*, in Igino Benedetto Supino, *La pratica del vino secondo due popolani fiorentini del Trecento*, Nozze D'Ancona-Orvieto VIII aprile MDCCCXCVII, Firenze 1897 [testo pp. 7-12] [FFA].
- Preci assis., XIV pm.  
Preci dei Disciplinati di S. Stefano di Assisi /cod. 20/, in Francesco Santucci, *Preci in volgare trecentesco dei Disciplinati di S. Stefano di Assisi*, in *Annuario (1980-1982) dell'Istituto magistrale «R. Bonghi» di Assisi*, Assisi, Tipografia Porziuncola, 1982, pp. 133-161 [testo pp. 139-43] [SA7].
- Preci assis., XIV sm.  
Preci dei Disciplinati di S. Stefano di Assisi /cod. 21/, in Francesco Santucci, *Preci in volgare trecentesco dei Disciplinati di S. Stefano di Assisi*, in *Annuario (1980-1982) dell'Istituto magistrale «R. Bonghi» di Assisi*, Assisi, Tipografia Porziuncola, 1982, pp. 133-161 [testo pp. 144-48] [SA8].
- Pregiera a s. Marco, XIV in. (venez.)  
Pregiera marciana, in Gino Belloni - Marco Pozza, *Sei testi veneti antichi*, Roma, Jouvence, 1987, pp. 63-75 [testo p. 75] [OZ4].
- Pregiera alla Vergine, XIV in. (ver.)  
O gloriosa donna beneeta, in *Monumenti antichi di dialetti italiani*, a cura di Adolfo Mussafia, Vienna, Tipografia di Corte e di Stato, 1864, pp. 86-101 [QG].
- F Pregiere s. Anselmo volg., XIV ex. (tosca.)  
Tre preghiere di sant'Anselmo d'Aosta alla Vergine volgarizzate, in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954, pp. 655-66 [382].
- F Prima catilinaria volg. (ed. Manuzzi), a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini (attr.), *Prima orazione di Cicerone contro Catilina*, in *La prima orazione di M. Tullio Cicerone contro Catilina*, volgarizzata da ser Brunetto Latini, a cura di Giuseppe Manuzzi, Passigli, Firenze 1834 [in sospeso] [137].
- F Prima catilinaria volg. (ed. Z-L), red. a, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, *Volgarizzamento della prima Orazione contro Catilina di Marco Tullio Cicerone*, in [Orazioni volgarizzate da B. Latini] in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 431-461 [141].
- F Prima catilinaria volg. (ed. Z-L), red. b, a. 1294 (fior.)  
Brunetto Latini, *Volgarizzamento della prima Orazione contro Catilina di Marco Tullio Cicerone*, in [Orazioni volgarizzate da B. Latini] in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850, pp. 463-489 [142].

Prima catilinaria volg. (red. A), a. 1294 (fior.)

Brunetto Latini, Volgarizzamento della prima Orazione contro Catilina di Marco Tullio Cicerone, in [Orazioni volgarizzate da B. Latini], in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeati, 1850, pp. 431-61 [DiVo ZLO].

F Pronostichi d'Ippocrate, XIV (tosca.)

Pronostichi d'Ippocrate volgarizzati, in *Pronostichi d'Ippocrate volgarizzati nel buon secolo della lingua*, [a cura di Pietro Ferrato], Bologna, Romagnoli, 1866 [308].

x Prose d'amore, XIII/XIV (piac.)

Prose d'amore in carte notarili del Trecento, in Mario Casella, *Versi e prose d'amore in carte notarili del Trecento*, «Bollettino storico piacentino», anno VIII, fasc. VI, 1913, pp. 1-16 [testo pp. 4-5] [XG6].

Prov. pseudoiacop. Aggiunte, XIV pm. (umbr.)

Proverbia pseudoiacoponici (Aggiunte del cod. M), in Vanna Bigazzi, I «Proverbia» pseudoiacoponici, «Studi di filologia italiana», XXI, 1963, pp. 5-124 [testo pp. 57-59] [EES].

a Proverbi e modi prov., XIII/XIV (sen.)

Proverbi e modi proverbiali, in Francesco Novati, *Le serie alfabetiche proverbiali e gli alfabeti disposti nella letteratura italiana de' primi tre secoli*, «Giornale storico della letteratura italiana», XVIII, pp. 104-127 [NAP].

Proverbi versificati, 1324/1393 (tosca.)

Proverbi versificati, in G. Carducci, *Rime antiche da carte d'archivi*, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), 1, pp. 7-17, a p. 8 [LirIO 26K].

F Proverbi volg., XIV (tosca.)

Libro dei Proverbi volgarizzato, in [Giuseppe Bini], *Alla nobile signora Ottavia dei Principi Strozzi nelle fauste sue nozze con il nobile signore marchese Lorenzo Ginori*, Firenze, Le Monnier, 1847 [429].

Proverbia pseudoiacop., XIII (abruzz.)

Proverbia pseudoiacoponici, in Vanna Bigazzi, I «Proverbia» pseudoiacoponici, «Studi di filologia italiana», XXI, 1963, pp. 5-124 [testo pp. 26-39] [D7].

Proverbia que dicuntur, XII u.q. (venez.)

Proverbia que dicuntur super natura feminarum, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 521-55 [testo pp. 523-55] [DDK].

Proverbia, aggiunte, XIII sm. (ven.)

Proverbia que dicuntur super natura feminarum (aggiunte), in Adolf Tobler, "Proverbia que dicuntur super natura feminarum", «Zeitschrift für romanische Philologie», 9, 1885, pp. 287-331 [testo p. 325] [CCY].

Pseudo-Ugucione, Istoria, XIII pm. (lomb.)

Pseudo-Ugucione, Istoria, in Romano Broggin, *L'opera di Ugucione da Lodi*, «Studi romanzzi», XXXII, 1956, pp. 5-125 [testo pp. 53-85] [BSB].

Pucciandone Martelli (ed. Avalle), XIII sm. (pis.)

Pucciandone Martelli, *Lo fermo intendimento k'eo agio /canzone/*, in d'Arco Silvio Avalle, *Ai luoghi di delizia pieni. Saggio sulla lirica italiana del XIII secolo*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1977, pp. 148-52 [PUD].

Pucciandone Martelli (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)

Pucciandone Martelli, *Rime*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: *I Siculo-toscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 441-2, 448, 456-9, 472-4, 482-5 (a cura di M. Berisso) [LirIO 46a].

Pucciandone Martelli (ed. Contini), XIII sm. (pis.)

Pucciandone Martelli, *Signor senza pietansa, udit'ho dire /sonetto doppio/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 335-336 [testo p. 336] [PUC].

- Pucciandone Martelli (ed. Panvini), XIII sm. (pis.)  
Pucciandone Martelli, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 347-56; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [PUE].
- Pucciarello da Firenze, XIV (tosca.)  
Pucciarello da Firenze, *Per consiglio te do de passa-passa /sonetto/*, in B. Croce, *Aneddoti di varia letteratura*, Napoli, Ricciardi, 1942, vol. I, p. 8 [LirIO 89J].
- F Pucciarello da Firenze, XIV (tosca.)  
Pucciarello da Firenze, *Per consiglio te do de passa-passa*, in Benedetto Croce, *Aneddoti di varia letteratura*, vol. I, Bari, Laterza, 1953, pp. 9-10 [160].
- Pucciarello, XIV pm. (perug.)  
Pucciarello, *A tutte piante del disio ch'io scorgo /sonetto/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 799 [XG8].
- Puccio Bellondi (ed. Bettarini), XIII ex. (fior.)  
Puccio Bellondi, *Così com' nell'oscuro alluma il raggio /sonetto/*, in Dante da Maiano, Rime, a cura di Rosanna Bettarini, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 222-23 [GHO].
- Puccio Bellondi (ed. Minetti), XIII ex. (fior.)  
Puccio Bellondi, *Tener volete del dragon manera /sonetto in tenzone con Monte/*, in Monte Andrea da Fiorenza, *Le rime*, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 225-26 [GHN].
- Purgatorio S. Patrizio, XIV sm. (mil./com.)  
Redazione lombarda del Purgatorio di San Patrizio, in Lucia Bertolini, *Una redazione lombarda del Purgatorio di S. Patrizio*, «Studi e problemi di critica testuale», XXXI, 1985, pp. 8-49 [testo pp. 24-41] [FFE].
- Quad. F. de' Cavalcanti, 1290-1324 (fior.)  
Quaderno di ricordi di messer Filippo de' Cavalcanti, in Marcella Vitale, *Il quaderno di ricordi di messer Filippo de' Cavalcanti*, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 5-112 [testo pp. 12-69] [RD].
- a Quad. Gallerani di Parigi, 1306-1308 (sen.)  
Francesco di Stricca, *Quaderno di spese*, in Rossella Mosti, *Un quaderno di spese della filiale parigina dei Gallerani (1306-1308)*, «Studi di lessicografia italiana», XXVIII, 2011, pp. 239-83 [testo pp. 251-83] [FDS].
- Quattro partite del corpo, 1310 (fior.)  
Le quattro partite del corpo (estratto dal volgarizzamento toscano del *Secretum secretorum*), in David P. Bénéteau, *Segreti, ricette e Virtù del ramerino in appendice alla Santà del corpo di Zuccherò Bencivenni secondo il cod. Laur. Plut. LXXIII.47*, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», V, 2000, pp. 241-50 [testo pp. 244-46] [BE1].
- Quattro poes. an., 1379 (tosca.)  
Rime da carte d'archivi (quattro poesie del 1379), in G. Carducci, *Rime antiche da carte d'archivi*, «Il Propugnatore», n.s. 1 (1888), 1, pp. 7-17, a pp. 9, 11, 12, 14 [LirIO 27K].
- Questioni filosofiche, p. 1298 (tosca. sud-or.)  
Questioni filosofiche, in «Questioni filosofiche» in *volgare mediano dei primi del Trecento*, edizione critica con commento linguistico a cura di Francesca Geymonat, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2000, 2 voll. (I. Introduzione, Nota al testo, Commento linguistico; II, Testo e Glossario) [GEY].
- Quindici segni, 1270-90 (pis.)  
Quindici segni del giudizio (I), in Michele Barbi, *D'un antico codice pisano-lucchese di trattati morali (1901)*, in *La nuova filologia e l'edizione dei nostri scrittori da Dante a Manzoni*, Firenze, Sansoni, 1938, pp. 243-59 [testo pp. 254-59] [CCX].
- Ragione nova d'amore, XIV t.q. (aret.)  
Ragione nova d'amore, in Matteo dei Libri, *Arringhe*, a cura di Eleonora Vincenti, Milano-Napoli, Ricciardi 1974, pp. xviii-xxvi [EEJ].

- Raimb. de Vaqueiras, *Contrasto*, c. 1190 (gen.)  
Raimbaut de Vaqueiras, *Contrasto bilingue* [Domna, tant vos ai priada], in Alberto Asor Rosa, *Storia e antologia della letteratura italiana*, Firenze, La Nuova Italia 1978, vol. I, *Le Origini*, a cura di Roberto Antonelli, pp. 163-67 [AAQ].
- Raimb. de Vaqueiras, *Discordo*, a. 1202 (it. sett.)  
Raimbaut de Vaqueiras, *Discordo plurilingue* [Eras quan vey verdeyar], in Vincenzo Crescini, *Románica fragmenta*, Torino, Chiantore, 1932, pp. 507-39 [testo pp. 508-12] [AAR].
- Rainaldo e Lesengr. (Oxford), XIII ex. (ven.)  
Rainaldo e Lesengrino (versione di Oxford), in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 815-41 [A4].
- Rainaldo e Lesengr. di Bologna, 1303 (bologn.)  
Rainaldo e Lesengrino (Frammento bolognese del), in Anna Lomazzi, *Rainaldo e Lesengrino*, Firenze, Olschki, 1972, p. 157 (col. destra M) [OP].
- Rainaldo e Lesengr. di Udine, XIII (ven.)  
Rainaldo e Lesengrino (versione di Udine), in Anna Lomazzi, *Rainaldo e Lesengrino*, Firenze, Olschki, 1972, pp. 156-82 (col. sinistra) [IW].
- Rinaldo da M. Albano, c. 1350 (perug.)  
Rinaldo da Monte Albano, in Michele Catalano, *Il Romanzo di Perugia e Corciano*, «*Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria*», XXVII, 1924, pp. 41-151 [testo pp. 139-45] [G1].
- Ranieri de' Samaritani, XIII sm. (tosca.)  
Ranieri de' Samaritani, *Rime*, in Francesco Filippo Minetti, *Una frottola, di non poi così «alto misterio»*, d'un contemporaneo e concittadino del primo Guido, in *Scritti offerti a Gino Raya*, Roma, Herder, 1982, pp. 363-80 [testi pp. 367, 378-79] [RAS].
- F Ranieri de' Rinaldeschi, XIV (prat.)  
Ranieri de' Rinaldeschi, *Esposizione di Salmi*, in *Esposizione di Salmi di Ranieri de' Rinaldeschi da Prato*. Testo di lingua inedito, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. Giusti, 1853 [239].
- Ranieri Sardo, 1354-99 (pis.)  
Ranieri Sardo, *Cronaca di Pisa*, in *Ranieri Sardo, Cronaca di Pisa*, a cura di Ottavio Banti, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 1963 [testo pp. 99-299] [RE].
- Ranieri volg., XIII pm. (viterb.)  
Formule volgari derivanti dal "Liber formularum" di Ranieri del Lago di Perugia, in Arrigo Castellani, *Formule volgari derivanti dal "Liber formularum" di Ranieri del Lago di Perugia* (edizione provvisoria per uso interno dell'OVI), «*Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano*», II, 1997, pp. 223-30 [testo pp. 224-230] [RAA].
- Re Enzo (ed. Calenda), a. 1272 (tosca.)  
Enzo (Re), *Rime*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 718-21, 732-36, 748-49 (a cura di C. Calenda) [LirIO 20a].
- Re Enzo, *Alegri cori* (ed. Calenda), a. 1272 (sic.)  
Enzo (Re), *Alegri cori /frammento/*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, p. 745 (a cura di C. Calenda) [LirIO 20B].
- Re Enzo, *Alegri cori*, a. 1272 (sic.)  
Enzo (Re), *Alegri cori, plenu /frammento/*, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, p. 661; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [ACP].
- Re Enzo, *Amor mi fa sovente*, a. 1272 (tosca.)  
Enzo (Re), *Amor mi fa sovente /canzone/*, in Gianfranco Contini, *Letteratura italiana delle origini*, Firenze, Sansoni, 1970, pp. 53-56 [testo pp. 54-56] [GNT].



- Re Enzo, S'eo trovasse, a. 1272 (tosco.)  
Enzo (Re), S'eo trovasse Pietanza /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 155-59 [testo: pp. 157-59] [GLP].
- Re Giovanni (ed. Calenda), XIII pm. (tosco.)  
Giovanni (Re), Donna, audite como /discordo/, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 114-17 (a cura di C. Calenda) [LirIO 05a].
- Re Giovanni (ed. Panvini), XIII pm. (tosco.)  
Re Giovanni, Donna, audite como /discordo/, in *Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 85-88; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [GIQ].
- x Referto medico-legale bologn., c. 1350  
Referto medico-legale bolognese (Un), in *Ladislao Münster, Un referto medico del '300 in volgare*, «Lingua nostra», XV, 1954, pp. 8-11 [testo p. 10] [XG1].
- Reg. milizie, 1337 (fior.>lucch.)  
Regolamenti ai quali erano sottoposte le milizie straniere stipendiarie e ausiliarie nella repubblica fiorentina, in *Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI*, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 497-549 [RJ].
- Regimen Sanitatis, XIII (napol.)  
Regimen Sanitatis, in *Adolfo Mussafia, Mittheilungen aus romanischen Handschriften. I. Ein altneapolitanisches "Regimen sanitatis"*, «Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien», CVI, 1884, pp. 507-626 [testo pp. 563-82] [RG].
- F Regola di s. Benedetto volg., XIV pi.di. (tosco.)  
Volgarizzamento della Regola di s. Benedetto, in *Regola di San Benedetto volgarizzata nel buon secolo ed ora per la prima volta pubblicata col confronto di quattro testi a penna*, per cura ed opera di don Emmanuele Lisi, Firenze, Barbèra, Bianchi e comp., 1855 [215].
- F Regola di s. Gregorio volg., XIV (tosco.)  
Il libro della regola pastorale di S. Gregorio Magno, in *Il libro della regola pastorale di S. Gregorio Magno volgarizzamento inedito del sec. XIV*, a cura di Antonio Ceruti, Milano, Boniardi-Pogliani di Ermen, 1869 [452].
- Restoro d'Arezzo, 1282 (aret.)  
Restoro d'Arezzo, *Composizione del mondo colle sue cascioni (La)*, in *Restoro d'Arezzo, La composizione del mondo colle sue cascioni*, a cura di Alberto Morino, Firenze, Accademia della Crusca, 1976, pp. 3-252 [LV].
- F Restoro d'Arezzo, 1282 (aret.).  
Restoro d'Arezzo, *Composizione del mondo (La)*, in *La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi, 1959, pp. 981-1040 [testo pp. 984-1040] [502].
- Ricciardo d. Albizzi (ed. Carducci), XIV m. (fior.)  
Ricciardo degli Albizzi, *Rime*, in *Antica lirica italiana*, a cura di Giosuè Carducci, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 139-46 [RM].
- Ricciardo d. Albizzi (ed. Corsi), XIV m. (fior.)  
Ricciardo degli Albizzi, *Rime*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 161-63, 166-67 [RN].
- x Ricciardo da Battifolle, Amor, a. 1374 (tosco.)  
Ricciardo da Battifolle, Amor, tu fieri e san', come ti piace, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di Giosuè Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 311 [XFK].
- F Ricciardo da Battifolle, Benché, a. 1374 (tosco.)  
Ricciardo da Battifolle, Benché ignorante sia, i' pur mi penso /sonetto/, in *Francesco Petrarca, Trionfi, rime estravaganti, Codice degli abbozzi*, a cura di Vinicio Pacca e Laura Paolino, Milano, Mondadori, 1996 («I Meridiani»), p. 725 [170].

- x Ricciardo da Battifolle, *Benché*, a. 1374 (tosco.)  
 Ricciardo da Battifolle, *Benché* ignorante sia, io pur ripenso, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 108 [XFV].
- Ricciardo da Battifolle, *Rime*, a. 1374 (tosco.)  
 Ricciardo da Battifolle, *Rime*, in *Rime di M. Cino da Pistoia e d'altri del secolo XIV*, a cura di Giosuè Carducci, Firenze, Barbera, 1862, pp. 424-27 [RL].
- Ricciardo di Bagno il Giovane, XIV sm. (tosco.-pad.)  
 Ricciardo dei Conti Guidi di Bagno il Giovane, *Quando le note tue io miro e guatto /sonetto/*, in D. Piccini, *Un rimatore trecentesco che non c'è più: i due conti Ricciardo e l'ignoto Guido di Bagno*, «Studi Petrarqueschi», n.s. 14 (2001), pp. 115-97, a pp. 163-64 [LirIO 87L].
- Ricciardo di Bagno il Vecchio, XIV sm. (tosco.-pad.)  
 Ricciardo dei Conti Guidi di Bagno il Vecchio, *Ben che ignorante sia io pur mi penso /sonetto/*, in D. Piccini, *Un rimatore trecentesco che non c'è più: i due conti Ricciardo e l'ignoto Guido di Bagno*, «Studi Petrarqueschi», n.s. 14 (2001), pp. 115-97, a p. 160 [LirIO 86L].
- Riccio barbiere, a. 1375 (fior.)  
 Riccio barbiere, *S'io avesse più lingue che cCarmente /sonetto di corrispondenza con Boccaccio/*, in Giovanni Boccaccio, *Rime*, a cura di R. Leporatti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo (in corso di stampa), n. 116a [LirIO 29M].
- x Riccio barbiere, a. 1375  
 Riccio barbiere, *S'io avesse più lingue che Carmente*, in Giovanni Boccaccio, *Rime. Caccia di Diana*, a cura di Vittore Branca, Padova, Liviana Editrice, 1958, p. 85 [XFM].
- Ricco da Firenze, XIII sm. (tosco.)  
 Ricco da Firenze, *Due sonetti*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 287 [LirIO F18].
- Ricco da Varlungo, XIII/XIV (fior.)  
 Ricco da Varlungo, *Avuto ho sempre ferma oppenione /sonetto/*, in Dante da Maiano, *Rime*, a cura di Rosanna Bettarini, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 185-86 [ZH].
- Riccuccio da Firenze, XIII sm. (tosco.)  
 Riccuccio da Firenze, *Donna, il cantar piacente /ballata/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 280 [LirIO F19].
- Ricetta in koinè sett., XIV  
 Ricetta trecentesca in koiné settentrionale (Una), in Anna Lomazzi, Rainaldo e Lesengrino, Firenze, Olschki, 1972, p. 78 [FFB].
- Ricettario Laurenziano, XIV m. (sen.)  
 §Ricettario del codice Laurenziano XLII. 22, in Guido Battelli, *Segreti di magia e medicina medievale cavati da un codice del "Tesoro"*, «Archivum Romanicum», V, 1921, pp. 149-72 [testo pp. 152-72] [V5].
- a Ricettario venez., XIV  
 Libro per cuoco, in Anonimo veneziano, *Libro per cuoco*, in *Arte della cucina. Libri di ricette. Testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX secolo*, a cura di Emilio Faccioli, 2 voll., Milano, Il Polifilo, 1966, vol. 1, pp. 59-105 [testo pp. 63-105] [lpc].
- F Ricettario venez., XIV  
 Libro per cuoco, in Anonimo veneziano, *Libro per cuoco*, in *Arte della cucina. Libri di ricette. Testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX secolo*, a cura di Emilio Faccioli, 2 voll., Milano, Il Polifilo, 1966, vol. 1, pp. 59-105 [testo pp. 63-105] [087].
- Ricette bologn., XIV pm.  
 Ricette mediche bolognesi, in Monica Longobardi, *Un frammento di ricettario del Trecento*, «L'Archiginnasio», LXXXIX, 1994, pp. 249-78 [testo pp. 262-68] [BBV].
- Ricette di cucina, XIV m. (fior.)  
 Ricette d'un libro di cucina (57), in LVII *Ricette d'un libro di cucina del buon secolo della*

lingua, a cura di Salomone Morpurgo, Bologna, Zanichelli, 1890 [GMO].

Ricette di Ruberto Bernardi, 1364 (fior.)

Ruberto di Guido Bernardi, Ricette, scongiuri e segreti raccolti da Ruberto di Guido Bernardi, in Giovanni Giannini, Una curiosa raccolta di segreti e di pratiche superstiziose, Città di Castello, Lapi, 1898, pp. 23-78 [RO].

Ricette mediche toscane, XIII (tosccocc.)

Ricette mediche toscane (Due), in Alfredo Stussi, Un serventese contro i frati tra ricette mediche del secolo XIII, «L'Italia dialettale», XXX, 1967, pp. 138-55 [testo pp. 153-55] [N3].

Ricette per lattovari, 1310 (fior.)

Ricette per tre lattovari, tre polveri e un unguento, in David P. Bénétteau, Segreti, ricette e Virtù del ramerino in appendice alla Santà del corpo di Zuccherò Bencivenni secondo il cod. Laur. Plut. LXXIII.47, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», V, 2000, pp. 241-50 [testo pp. 246-48] [BE2].

F Ricordano Malispini, XIV ex. (fior.)

Ricordano Malispini, Istoria di Firenze, in Istoria di Ricordano Malispini gentiluomo Fiorentino dalla edificazione di Fiorenza per insino all'anno 1281 con l'aggiunta di Giachetto suo nipote dal detto anno per insino al 1286, a cura di Crescentino Giannini, Bologna, Romagnoli, 1867 [354].

Ricordo d'imprese pisane, p. 1246 (tosccmer?)

Ricordo d'imprese pisane, in La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 163-68 [testo pp. 167-68] [P22].

Ridolfo (?), Desì' ò, XIV m. (perug.)

Ridolfo da Pedemonte (?), Desì' ò d'amor, del beato batismo /sonetto in tenzone con Pietro di maestro Angelo/, in Giorgio Varanini, Giunta alla rimeria perugina del Trecento, «Studi e problemi di critica testuale», XVIII, aprile 1979, pp. 19-55 [testo p. 42] [VU].

Ridolfo, Tenz. con Manfredino, a. 1328 (perug.)

Ridolfo (da Pedemonte ?), Tenzone con Manfredino, in Anna Bruni Bettarini, Postille ai poeti perugini del Trecento, «Studi di filologia italiana», XXIX, 1971, pp. 147-89 [testo pp. 167, 169, 170-72, 174-75] [XFQ].

Rim. Am. Ovid. (A), XIV pm. (pis.)

Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati (Volgarizzamento A), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 139-169 [P1].

Rim. Am. Ovid. (B), a. 1313 (fior.)

Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati (Volgarizzamento B), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 349-391 [testo pp. 355-391] [P5].

Rim. Am. Ovid. (C), XIV pm. (tosccocc.>fior.)

Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati (Volgarizzamento C), in I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris», a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987, vol. I, pp. 437-469 [Q0].

Rim. Am. Ovid. (Laur. XLI 36), XIV pm. (fior.)

Rimedi d'Amore di Ovidio volgarizzati, presenti nel ms. Laur. Plut. 41.36., in Edizione a uso interno del ms. Laur. Plut. 41.36, a cura di Diego Dotto, cc. 101r-109r [DiVo 27D].

Rime an. Cron. Sercambi, XIV sm. (lucch.)

Rime anonime nelle Croniche di Giovanni Sercambi, in Le Croniche di Giovanni Sercambi, a cura di S. Bongi, Lucca, Giusti, 1892, vol. I, pp. 238-42, 271-72; vol. II, pp. 158-60, 168-69, 179, 185-86, 201-2, 211-12, 222, 294-302, 327-43; vol. III, pp. 25, 34, 225-26 [LirIO 19K].

Rime an. Mgl. VII.1034, XIV sm. (toscc.)

Rime anonime dal ms. Magl. VII.1034, in A. Bettarini Bruni, Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», 7 (2002), pp.

253-372, a p. 305, 307, 309, 311-2, 314-5, 328-9, 331-2, 339, 342-3, 345, 347, 351-2, 359-61, 371-2 [LirIO 14K].

Rime an. Nov. Sercambi, XIV/XV (lucch.)

Rime inserite nelle Novelle di Giovanni Sercambi, in Giovanni Sercambi, *Il Novelliere*, a cura di L. Rossi, Roma, Salerno Editrice, 1974, vol. I, pp. 202, 208, 237, 243, 254-55, 256, 305; vol. II, pp. 80, 95, 103, 135, 188, 241, 267, 275, 342; vol. III, 72, 169-70, 203-4, 212, 213 [LirIO 72K].

Rime an. tosc. (ed. Carducci), XIV

Ballate, canzonette e rime varie, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 27, 30-31, 37-39, 47-48, 60-61, 65-76, 118-29, 135-54, 156-57 [LirIO 25K].

Rime Arch. Not. Bologna, 1302-33 (bologn.)

Rime dei secoli XIII e XIV dall'Archivio Notarile di Bologna, in Flaminio Pellegrini, *Rime inedite dei secoli XIII° e XIV° tratte dai libri dell'Archivio Notarile di Bologna*, «Il Propugnatore», n.s., vol. III, parte II, 1890, pp. 113-78 [RW].

Rime Mem. bologn., 1301-24

Rime dei Memoriali bolognesi, in *Antiche rime italiane tratte dai Memoriali bolognesi*, a cura di Adriana Caboni, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1941, pp. 74-117 [U].

F Rinaldo da Montalbano, XIV ex. (tosca.)

Storia di Rinaldo da Montalbano, in *Storia di Rinaldo da Montalbano. Romanzo cavalleresco in prosa*, a cura di Carlo Minutoli, Bologna, Romagnoli, 1865 [352].

F Rinaldo da Monte Albano, XIV ex. (tosca.)

I cantari di Rinaldo da Monte Albano, in *I cantari di Rinaldo da Monte Albano*, ediz. critica a cura di Elio Mellì, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1973 [088].

Rinaldo d'Aquino (ed. Comes), XIII pm. (tosca.)

Rinaldo d'Aquino, Rime, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. II: *Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 141-45, 157-59, 166-67, 174-76, 183-84, 191-93, 198-99, 205-7, 214-15, 221-22, 227, 230 (a cura di A. Comes) [LirIO 07a].

Rinaldo d'Aquino (ed. Contini), XIII pm. (tosca.)

Rinaldo d'Aquino, *Per fin' amore vao sì allegramente /canzone/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 111-14 [testo: pp. 112-14] [GIP].

Rinaldo d'Aquino (ed. Panvini), XIII pm. (tosca.)

Rinaldo d'Aquino, Rime, in Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 94-118 [testi pp. 95-100, 103-18]; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [GHY].

Rinuccino, Rime, XIII sm. (fior.)

Rinuccino (Maestro), *Sonetti*, in *I sonetti di maestro Rinuccino*, a cura di Stefano Carrai, Firenze, Accademia della Crusca, 1981 [AAY].

Ristoro Canigiani, 1363 (fior.)

Ristoro Canigiani, *Ristorato (II)*, in *Il Ristorato*, poema inedito in terza rima del secolo XIV di Ristoro Canigiani, a cura di Luigi Razzolini, Firenze, Tipografia Galileiana, 1847 [RX].

Ritmo bellun., XII ex.

Ritmo bellunese, in Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Bologna, Pàtron, 1976, pp. 209-17 [testo p. 214] [Z9].

Ritmo cass., XIII in.

Ritmo cassinese, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 7-13 [testo pp. 9-13] [CCC].

Ritmo laurenziano, XII sm. (tosca.)

Ritmo laurenziano, in Arrigo Castellani, *Il Ritmo Laurenziano*, «Studi linguistici italiani», XII, 1986, pp. 182-216 [testo p. 192] [CCA].

## Ritmo lucchese, 1213

Ritmo lucchese [Ma, come perdetero lo distrieri], in *Crestomazia italiana dei primi secoli*, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 46-48 [MCC].

## Ritmo S. Alessio, XII sm. (march.)

Ritmo su sant'Alessio, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 15-28 [testo pp. 17-28] [CCB].

## F Romanzo di Alessandro volg., XIV (tosca.)

Fatti di Alessandro (I nobili), in *I nobili fatti di Alessandro Magno: romanzo storico tradotto dal francese nel buon secolo*, a cura di Giusto Grion, Bologna, Romagnoli, 1872 [309].

## F Romuleo volg., XIV ex. (tosca.)

Volgarizzamento del Romuleo, in *Il Romuleo di mess. Benvenuto da Imola, volgarizzato nel buon secolo e messo per la prima volta in luce dal dott. Giuseppe Guatterri*, 2 voll., Bologna, Romagnoli, 1867-68 [228].

## F Rotta di Roncisvalle, XIV (tosca.)

Rotta di Roncisvalle, in *La Spagna. Poema cavalleresco del secolo XIV edito e illustrato da M. Catalano*, vol. III, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1940, pp. 227-332 [133].

## Rubriche Commedia, 1321-55 (fior.)

Rubriche della Commedia, in *Dante Alighieri, La Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, vol. II Inferno, vol. III Purgatorio, vol. IV Paradiso, Verona, Mondadori, 1966-67 [SD].

## Ruggerone da Palermo (ed. Calenda), XIII pm. (tosca.)

Ruggerone da Palermo, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 498-99, 504-7 (a cura di C. Calenda) [LirIO 15a].

## F Ruggerone da Palermo, XIII (tosca.)

Ruggerone da Palermo, Ben mi degio alegrare e fare versi d'amore /canzone/, in *Crestomazia italiana dei primi secoli*, a cura di Ernesto Monaci, nuova ed. riveduta e aumentata a cura di Felice Arese, Roma-Napoli-Città di Castello, Dante Alighieri, 1955, pp. 109-10 [244].

## Ruggieri Apugliese (ed. Contini), XIII m. (sen.)

Ruggieri Apugliese, Rime, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 883-911 [C3].

## Ruggieri Apugliese, Lauda, XIII m. (sen.)

Ruggieri Apugliese, L'amore di questo mondo è da fugire /lauda/, in *Rime giullaresche e popolari d'Italia*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Bologna, Zanichelli, 1926, pp. 15-16 [Z3].

## Ruggieri Apugliese, Umile (ed. Calenda), XIII m. (tosca.)

Ruggieri Apugliese, Umile sono ed orgoglioso /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 648-50, (a cura di C. Calenda) [LirIO 18a].

## Ruggieri d'Amici (ed. Fratta), a. 1246 (tosca.)

Ruggieri d'Amici, Sovente Amore n'à ricuto manti /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 6-8 (a cura di A. Fratta) [LirIO 02a].

## Ruggieri d'Amici (ed. Panvini), a. 1246 (tosca.)

Ruggieri d'Amici, Sovente Amore n'à ricuto manti /canzone/, in *Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I*, Firenze, Olschki, 1962, pp. 62-63 [testo pp. 61-63]; *vol. II Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [GIM].

## Ruggieri d'Amici (ed. Vitale), XIII pm. (tosca.)

Ruggieri d'Amici, Lo mio core che si stava /canzone/, in *Maurizio Vitale, Poeti della prima scuola*, Arona, Paideia, 1951, p. 184 [RUG].

- Rustico Filippi (ed. Marrani), XIII sm. (fior.)  
Rustico Filippi, Sonetti, in G. Marrani, I sonetti di Rustico Filippi, «Studi di filologia italiana», 57 (1999), pp. 33-199 [LirIO dd0].
- Rustico Filippi, XIII sm. (fior.)  
Rustico Filippi, Rime, in Rustico Filippi, Sonetti, a cura di Pier Vincenzo Mengaldo, Torino, Einaudi, 1971 [testi a pp. 23-137] [DDI].
- F S. Agostino volg. (ed. Muzzi), XIV (fior.)  
Agostino (santo), Della città di Dio (volgarizzamento), in Della Città di Dio di santo Aurelio Agostino, [a cura di Luigi Muzzi], Bologna, Masi, 1818-20 [310].
- F S. Agostino volg., XIV (tosca.)  
Della città di Dio di sant'Agostino volgarizzata, in Della città di Dio di Santo Aurelio Agostino, a cura di O. Gigli Romano, Roma, 1844 [090].
- S. Caterina, Epist., 1367-77 (sen.)  
Caterina da Siena (santa), Epistolario, in Epistolario di santa Caterina da Siena, a cura di Eugenio Dupré Theseider, vol. I, Roma, Istituto Storico Italiano, 1940 [EQ].
- F S. Caterina, Epist., a. 1380 (sen.)  
Caterina da Siena (santa), Lettere, in Le lettere di S. Caterina da Siena, a cura di Piero Misciattelli, Siena, Giuntini e Bentivoglio, 1913-1921, 6 voll [091].
- S. Caterina, Libro div. dottr., 1378 (sen.)  
Caterina da Siena (santa), Libro della divina dottrina, in santa Caterina da Siena, Libro della divina dottrina, volgarmente detto Dialogo della Divina Provvidenza, a cura di Matilde Fiorilli, seconda ed. riveduta da Santino Caramella, Bari, Laterza, 1928 [ER].
- S. Francesco, Laudes, c. 1224 (assis.)  
Francesco d'Assisi (santo), Laudes creaturarum (o Cantico di Frate Sole), in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp.29-34 [testo pp. 33-34] [BVB].
- F S. Girolamo volg., XIV (tosca.)  
Volgarizzamento de' Gradi di S. Girolamo, in Volgarizzamento de' Gradi di S. Girolamo, Firenze, 1729 [093].
- F S. Greg. Magno volg., XIV (tosca.)  
Le quaranta Omelie di s. Gregorio volgarizzate, in Le quaranta Omelie di S. Gregorio Papa sopra gli Evangelii. Volgarizzamento e testo di lingua italiana.. [a.c. di Alemano Barchi], 4 voll., Brescia, Venturini, 1821 [094].
- F Sacchetti, La battaglia (ed. Amati), 1353 (fior.)  
Franco Sacchetti, Battaglia delle belle donne di Firenze con le vecchie (La), in Franco Sacchetti, La battaglia delle vecchie con le giovani: canti due, a cura di Basilio Amati di Savignano, Bologna, Fratelli Masi e compagno, 1819 [413].
- Sacchetti, La battaglia, 1353 (fior.)  
Franco Sacchetti, Battaglia delle belle donne di Firenze con le vecchie (La), in Franco Sacchetti, La battaglia delle belle donne. Le lettere. Le Sposizioni di Vangeli, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1938, pp. 3-73 [SG].
- F Sacchetti, Lapidario, XIV ex. (fior.)  
Franco Sacchetti, Pietre preziose e loro virtù, in Franco Sacchetti, I sermoni evangelici, Le lettere ed altri scritti inediti o rari di Franco Sacchetti, raccolti e pubblicati per Ottavio Gigli, Firenze, Le Monnier, 1857, pp. 262-267 [157].
- Sacchetti, Lettere, XIV sm. (fior.)  
Franco Sacchetti, Lettere, in Franco Sacchetti, La battaglia delle belle donne. Le lettere. Le Sposizioni di Vangeli, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1938, pp. 82-111 [testi pp. 82-86, 88-93, 95-110] [SLE].
- F Sacchetti, Lettere, XIV sm. (fior.)  
Franco Sacchetti, Lettere, in Opere, a cura di Aldo Borlenghi, Milano, Rizzoli, 1957 [pp. 1103-

1123] [113].

a Sacchetti, Pataffio, a. 1390 (fior.)

Franco Sacchetti, Pataffio (II), in Franco Sacchetti, *Il Pataffio*, edizione critica a cura di Federico Della Corte, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005 [SAC].

Sacchetti, Rime (ed. Ageno), XIV sm. (fior.)

Franco Sacchetti, Rime, in Franco Sacchetti, *Il libro delle rime*, ed. by F. Brambilla Ageno, Firenze, Firenze-Melbourne, Olschki-University of W. Australia Press, 1990 [LirIO FS0].

Sacchetti, Rime, XIV sm. (fior.)

Franco Sacchetti, Rime, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936 [SE].

F Sacchetti, Rime, XIV sm. (fior.)

Franco Sacchetti, Rime, in Franco Sacchetti, *Il libro delle rime*, ed. by F. Brambilla Ageno, Firenze, Firenze-Melbourne, Olschki-University of W. Australia Press, 1990 [118].

Sacchetti, Solian mangiar, XIV sm. (fior.)

Franco Sacchetti, Solian mangiar gli antichi delle ghiande /canzone/, in Franca Ageno, *Rime estravaganti del Sacchetti*, «Lettere italiane», XIII, 1961, pp. 1-19 [testo pp. 5-7] [GMS].

Sacchetti, Sposizioni Vangeli, 1378-81 (fior.)

Franco Sacchetti, Sposizioni di Vangeli, in Franco Sacchetti, *La battaglia delle belle donne. Le lettere. Le Sposizioni di Vangeli*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1938, pp. 113-288 [GMU].

Sacchetti, Trecentonovelle, XIV sm. (fior.)

Franco Sacchetti, Trecentonovelle (II), in Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, a cura di Vincenzo Pernicone, Firenze, Sansoni, 1946 [SF].

Saladino, XIII sm. (tosc.)

Saladino, Rime, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 275-76, 287 [LirIO F21].

Salimbene (?), Noie, XIII sm. (lomb./tosc.)

Salimbene de Adam (?), Inoiar mi fa et gran pexanza /enueg/, in *Le «Noie» cremonesi*, a cura di G. G. Persico, Modena, Società tipografica modenese, 1951, pp. 87-89 [LirIO B51].

F Salimbene(?), Noie, XIII sm. (lomb./tosc.)

Salimbene de Adam (?), Inoiar mi fa et gran pexanza, in *Le «Noie» cremonesi*, a cura di Giovanni Gaetano Persico, Modena, Società tipografica modenese, 1951 [testo pp. 87-89] [417].

Salimbene, Framm. volg., 1282-88 (emil.)

Salimbene de Adam, Cronica (frammenti poetici in volgare), in Salimbene de Adam, *Cronica*, a cura di Giuseppe Scalia, Bari, Laterza, 1966 [testi pp. 101, 139, 191, 234, 236, 246, 252, 263, 425, 426, 556, 726, 938, 942 ] [EEC].

F Saltero di Maria volg., XIV (tosc.)

Bonaventura (san), Saltero della Beata Vergine Maria, in *Il Saltero della B. V. Maria* compilato da San Bonaventura. *Volgarizzamento antico toscano*, [a cura di Francesco Zambrini], Bologna, Romagnoli, 1872 [311].

Salvi, Con gli occhi, XIV (tosc.)

Salvi (ser), Con gli occhi lagrimosi sospirando /ballata/, in L. Pagnotta, *Repertorio metrico della ballata italiana dei secoli XIII e XIV*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1995, pp. 399-400 [LirIO 16L].

Salvi, Se d'amor, XIV (tosc.)

Salvi (ser), Se d'amor ti diletta, o giovinetta /ballata/, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, pp. 130-32 [LirIO 73L].

Salvino Doni, XIII/XIV (fior.)

Salvino Doni, Amico, io intendo, a la antica stagione /sonetto/, in Dante da Maiano, Rime, a cura di Rosanna Bettarini, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 181-82 [ZJ].

Sam Gregorio in vorgà, XIV sm. (lig.)

Dialogo de Sam Gregorio composito in vorgà [traduzione ligure del volgarizzamento del Cavalca], in Dialogo de Sam Gregorio composito in vorgà, a cura di Marzio Porro, Firenze, Accademia della Crusca, 1979 [N6].

San Brendano pis., XIII/XIV

Navigatio Sancti Brendani (secondo il ms. 1008 della Biblioteca Municipale di Tours), in Edwin George Ross Waters, An Old Italian Version of the Navigatio Sancti Brendani, Oxford-London, University Press-Milford, 1931 [M1].

San Brendano tosc., XIV (ven.>tosc.)

Navigatio Sancti Brendani (testo toscano), in Navigatio Sancti Brendani. La navigazione di San Brandano, a cura di Maria Antonietta Grignani, Milano, Bompiani, 1975, pp. 29-267 (pagine dispari) [R1].

San Brendano ven., XIV

Navigatio Sancti Brendani (testo veneto), in Navigatio Sancti Brendani. La navigazione di San Brandano, a cura di Maria Antonietta Grignani, Milano, Bompiani, 1975, pp. 28-266 (pagine pari) [R2].

F San Giovanni Crisostomo volg., XIV (tosc.)

Della compunzione del cuore, in Della compunzione del cuore, trattati due volgarizzati, Roma, 1817 [217].

a Savasorra (ed. Feola), XIV pm. (pis.)

Savasorra idest libro di gemetria, in Francesco Feola, Gli esordi della geometria in volgare. Un volgarizzamento trecentesco della Practica Geometriae di Leonardo Pisano, Firenze, Accademia della Crusca, 2008 [testo pp. 35-110] [SIQ].

Savasorra, XIV pm. (pis.)

Savasorra idest libro di gemetria, in Ignazio Baldelli, Di un volgarizzamento pisano della Practica Geometrie, «Rivista di cultura classica e medievale», VII, 1965 (Studi Schiaffini), pp. 85-92 [SI].

F Scala dei claustrali, XIII ex. (fior.)

Scala dei Claustrali (La), in Della miseria dell'uomo. Giardino di consolazione. Introduzione alle virtù di Bono Giamboni, aggiuntavi La Scala dei Claustrali, testi editi [...] dal dottor Francesco Tassi, Firenze, Piatti, 1836, pp. 389-463 [109].

F Scala del Paradiso volg., XIV m. (tosc.)

Scala del Paradiso, in La Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, testo di lingua corretto su antichi codici mss. per A. Ceruti, Bologna, Romagnoli 1874 [095].

F Scala di S. Francesco, XIV (tosc.)

Scala che mandò santo Francesco a frate Bernardo suo compagno, in Miscellanea di opuscoli inediti o rari dei secoli XIV e XV. Prose, a cura di Francesco Zambrini, Torino, Unione tipografica editrice, 1861, pp. 241-58 [424].

Schiatta Pallavillani, XIII sm. (fior.)

Schiatta di messer Albizo Pallavillani, Sonetti in tenzone con Monte Andrea, in Monte Andrea da Fiorenza, Le rime, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 171, 172-76, 179-82, 219-23, 230-31 [FFQ].

Scienza fisiognomia, XIV pm. (tosc.)

Scienza della fisiognomia tolta dal Segreto de' segreti attribuito ad Aristotile, in Scienza della fisiognomia tolta dal Segreto de' segreti attribuito ad Aristotile e traslatato in volgare nel sec. XIV, [a cura di Ottaviano Targioni Tozzetti,] Livorno, Vigo, 1876 [SJ].

Scongiuro aquin., XIII pm.

Scongiuro aquinate, in Ignazio Baldelli, Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria, Bari,



- Adriatica Editrice, 1971, pp. 120-21 [GHL].
- Scongiuro cass., XIII sm.  
Scongiuro cassinese, in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, p. 98 [FFH].
- Scongiuro march., XIV pm.  
Scongiuro "aquinate" (nella red. march. del ms. Ambrosiano), in Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica Editrice, 1971, pp. 120-21 [GHM].
- Scritti spirituali ven., XIII  
Scritti spirituali veneti del sec. XIII (Due), in Flaminio Pellegrini, *Documenti inediti in dialetto veneto del sec. XIII*, «Atti e memorie dell'Accademia d'Agricoltura, Scienze, Lettere, Arti e Commercio di Verona», s. IV, IV, 1903-04, pp. 121-65 [testo pp. 150-54] [G6].
- F Secreti medicinali, XIV ex. (lomb.-ven.)  
Antidotarium di Guasparino da Venezia volgarizzato, in *Segreti medicinali di Magistro Guasparino da Vinexia. Antidotario inedito del XIV-XV secolo. Trascrizione e commento a cura di Carlo Castellani*, Cremona, Athaeneum Cremonense, 1959 [391].
- Semprebene, c. 1302 (bologn.>fior.)  
Semprebene da Bologna, *Come lo giorno quand'è dal maitino /canzone; rifacimento vv. 23-44/*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, p. 164 [C4].
- Senisio, Caternu, 1371-81 (sic.)  
Angelo Senisio, "Caternu" (II), in *Il «Caternu» dell'abate Angelo Senisio. L'amministrazione del monastero di San Martino delle Scale dal 1371 al 1381*, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, Palermo, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, 1989, 2 voll [ZIS].
- Senisio, Declarus, 1348 (sic.)  
Angelo Senisio, *Declarus*, in Augusto Marinoni, *Dal «Declarus» di A. Senisio: i vocaboli siciliani*, Palermo, Centro di studi filologici siciliani, 1955, pp. 19-143 [BBU].
- Sennuccio dal Bene, a. 1349 (fior.)  
Sennuccio del Bene, *Rime*, in Antonio Altamura, *Il Canzoniere di Sennuccio del Bene*, Napoli, Perrella, 1950 [testo a pp. 39-62] [GHP].
- Ser Bello, XIII sm. (tosca.)  
Bello (ser), *Com'auo k'e affinato ala fornace /sonetto/*, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 286-87 [LirIO C73].
- Ser Beroardo, XIII sm. (fior.)  
Beroardo notaio (ser), *D'acorgimento prode siete, e saggio /sonetto/*, in *Monte Andrea da Fiorenza, Le rime*, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, p. 249 [NCC].
- Ser Gaudio, a. 1348 (fior.)  
Gaudio (ser), *Rime*, in *Sonetti editi ed inediti di ser Ventura Monachi rimatore fiorentino del sec. XIV*, a cura di Adolfo Mabellini, Torino, Paravia, 1903, pp. 94, 98, 102, 106, 110 [IF].
- F Ser Giovanni (ed. Poggiali), a. 1385 (fior.)  
Giovanni (Ser), *Il Pecorone*, in *Il Pecorone di Ser Giovanni Fiorentino nel quale si contengono cinquanta novelle antiche belle d'invenzione e di stile*, [a cura di Gaetano Poggiali], Londra [in realtà: Livorno], 1793 [360].
- F Ser Giovanni, a. 1385 (fior.)  
Giovanni (Ser), *Pecorone* (II), in *Ser Giovanni, Il Pecorone. In appendice i Sonetti di donne antiche innamorate*, del ms. II, II, 40 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, a cura di Enzo Esposito, Ravenna, Longo, 1974 [312].
- Ser Manno, XIII sm. (tosca.)  
Manno (ser), *Sonetti di corrispondenza con Polo Zoppo da Castello (Due)*, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta (L. Leonardi)* [LirIO C41].

Ser Pace, XIII sm. (tosca.)

Pace notaio (ser), Rime, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini* (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, pp. 277, 281, 285-88 [LirIO F12].

Serapiom volg., p. 1390 (padov.)

Frater Jacobus Philippus de Padua, *El libro Agregà de Serapiom*, in *El libro Agregà de Serapiom*, volgarizzamento di Frater Jacobus Philippus de Padua, a cura di Gustav Ineichen, Venezia-Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1962-1966, 2 voll. («Civiltà veneziana. Fonti e testi», III), volume 1 [ZZA].

Serdini, Amor po' che, a. 1420 (sen.)

Simone Serdini (Saviozzo), *Amor po' che m' à fatto esser lontano /serventese/*, in F. Carboni, *Un sirventese inedito del Saviozzo*, «Studj romanzi», 38 (1981), pp. 75-87, a pp. 80-84 [LirIO 14L].

Serdini, Rime, a. 1420 (sen.)

Simone Serdini (Saviozzo), *Rime*, in *Simone Serdini (Saviozzo), Rime*, ed. a cura di E. Pasquini, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965 [LirIO 95K].

Sermoni subalpini, XIII (franco-piem.)

Sermoni subalpini, in Wolfgang Babilas, *Untersuchungen zu den Sermoni subalpini*, München, Hueber, 1968 [testo pp. 220-281] [GHZ].

Serventese Lambertazzi, XIII u.v. (bologn.)

Serventese dei Lambertazzi e dei Geremei [Altissimo Dio padre, re de gloria], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 843-875 [AW].

Serventese romagnolo, XIII tu.d.

Serventese romagnolo [Venutu m'è in talento de contare per rema], in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 877-881 [testo pp. 879-881] [CCD].

Sette arti liberali di Seneca volg., a. 1325? (fior.)

Volgarizzamento del libro di Seneca sopra le sette arti liberali, in *Volgarizzamento delle Pistole di Seneca e del Trattato della Provvidenza di Dio*, a cura di Giovanni Bottari, Tartini e Franchi, Firenze 1717, pp. XXV-XXXVIII [QD1].

F Simbolo fede cattolica (volg. B), XIV (tosca.)

Simbolo della fede cattolica volgarizzato., in *Il simbolo atanasiano: volgarizzamento del secolo XIV*, [a cura di Giuseppe Bartoli], Pistoia, Tip. Niccolai, 1883 [431].

Simbolo fede cattolica, volg. A, XIV (tosca.)

Volgarizzamento del *Symbolum Athanasianum*, in *Il libro della regola pastorale di S. Gregorio Magno: volgarizzamento inedito del secolo XIV tratto da un ms. della Biblioteca Ambrosiana*, da Antonio Ceruti, Milano, Boniardi-Pogliani, 1869, pp. 251-254 [DiVo SFA].

Simbolo fede cattolica, volg. B, XIV sm. (tosca.)

Volgarizzamento del *Symbolum Athanasianum*, in *Il simbolo atanasiano. Volgarizzamento del secolo XIV*, [a cura di G. Bartoli], Pistoia, Tipografia Niccolai, 1883 [DiVo SFB].

Simintendi, a. 1333 (prat.)

Arrigo Simintendi, *Metamorfosi d'Ovidio volgarizzate (libri I-V)*., in *I primi V libri delle Metamorfosi d'Ovidio volgarizzate da ser Arrigo Simintendi da Prato*, vol. I, a cura di Casimiro Basi e Cesare Guasti, Prato, per Ranieri Guasti, 1846 col *Supplemento ai primi dieci libri dell'Ovidio Maggiore*, a cura degli stessi, Prato, per Ranieri Guasti, 1848-50, pp. 1-4 [AA1].

Simintendi, a. 1333 (tosca.)

Arrigo Simintendi, *Metamorfosi d'Ovidio volgarizzate (libri VI-XV)*., in *Cinque altri libri delle Metamorfosi d'Ovidio volgarizzate da ser Arrigo Simintendi da Prato*, vol. II, a cura di Casimiro Basi e Cesare Guasti, Prato, per Ranieri Guasti, 1848; *Gli ultimi cinque libri delle Metamorfosi d'Ovidio volgarizzate da ser Arrigo Simintendi da Prato*, vol. III, Prato, per Ranieri Guasti, 1850, col *Supplemento ai primi dieci libri dell'Ovidio Maggiore*, [e col

Supplemento agli ultimi cinque libri dell'Ovidio Maggiore] a cura degli stessi, Prato, per Ranieri Guasti, 1848-50, pp. 5-20 e 25-26 [dattiloscritte e allegate] [AA2].

Simone Ciati, Deh, dolce signor mio, XIV pm. (tosco.)

Simone Ciati, Deh, dolce signor mio, fami vendetta /ballata/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (A. Bettarini Bruni) [LirIO C21].

Simone Ciati, XIV (tosco.)

Simone Ciati, Si vagheggiavon fiso gli occhi miei /madrigale/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 495 [LirIO 06L].

Simone da Cascia, Lauda, a. 1348 (tosco.)

Simone da Cascia, Iesù nostra speranza /lauda/, in G. Volpi, *Rime di trecentisti minori*, Firenze, Sansoni, 1907, pp. 10-18 [LirIO 91K].

a Simone da Cascina, XIV ex. (pis.)

Simone da Cascina, Colloquio spirituale, in *Simone da Cascina, Colloquio spirituale*, a cura di Fausta Dalla Riva, Firenze, Olschki, 1982 («Biblioteca di 'Lettere italiane'»). Studi e Testi, XXVI) [SCA].

Simone da Lentini, 1358 (sirac.)

Simone da Lentini (frate), La conquista di Sichilia fatta per li Normandi, in *La conquista di Sichilia fatta per li Normandi traslatata per frati Simuni da Lentini*, a cura di Giuseppe Rossi-Taibbi, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1954 [SN].

Simone da Pierile, XIV pm. (perug.)

Simone da Pierile, Io son sì al tutto di saver digiuno /sonetto/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 806 [XGE].

Simone Fidati, Lett., a. 1348 (tosco.)

Simone Fidati da Cascia, Lettera in volgare, in *Il Beato Simone Fidati da Cascia dell'Ordine Romitano di S. Agostino e i suoi scritti editi ed inediti*, a cura di Nicola Mattioli, Roma, Tipografia del Campidoglio, 1898, pp. 515-19 [SO].

Simone Fidati, Ordine, c. 1333 (perug.)

Simone Fidati da Cascia, Ordine della Vita Cristiana, in *Mistici del Duecento e del Trecento*, a cura di Arrigo Levasti, Milano-Roma, Rizzoli, 1935, pp. 607-80 [SP].

Simone Fidati, Regola, a. 1348 (tosco.)

Simone Fidati da Cascia, Regola ovvero Doctrina a una sua figliola spirituale, in *Il Beato Simone Fidati da Cascia dell'Ordine Romitano di S. Agostino e i suoi scritti editi ed inediti*, a cura di Nicola Mattioli, Roma, Tipografia del Campidoglio, 1898, pp. 226-41 [SQ].

a Simone Sigoli, Viaggio, 1390 (fior.)

Simone Sigoli, Viaggio al monte Sinai, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 219-55 [LT3].

Simone, XIII ex. (tosco.)

Simone, Cecco, se Deo t'allegre di Becchina /sonetto a Cecco Angiolieri/, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di M. Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 234 [LirIO B14].

Sinibaldo da Perugia, Fedra volg., a. 1384 (umbr.-tosco.)

Sinibaldo di Berardello da Perugia, Ippolito e Fedra, in Daniele Piccini, *Sinibaldo da Perugia. Un poeta del Trecento e la sua opera*, Dep. Storia Patria Umbria, 2008 [testo pp. 26-281] [DiVo e LirIO 65L].

Sinibaldo da Perugia, Rime, XIV sm. (perug.)

Sinibaldo da Perugia, Rime, in D. Piccini, *Sinibaldo da Perugia: un poeta del Trecento e la sua opera*, Perugia, Deputazione di Storia Patria per l'Umbria, 2008, pp. 285-345 [LirIO 64L].

Siribueno giudice (ed. Contini), XIII sm. (pist.)

Siribueno giudice, messer, Tanto saggio e bon poi me somigli /sonetto in tenzone con Geri Giannini/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 330-333 [testo p. 333] [SIR].

Siribuono, Del dolor tant'è, XIII sm. (tos.)

Siribuono giudice, Del dolor tant'è 'l soverchio fero /sonetto/, in *Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 212 [LirIO F24].

F Soffredi del Grazia, 1275 (pist.)

Soffredi del Grazia, Albertano volgarizzato, in *Volgarizzamento dei Trattati morali di Albertano giudice da Brescia da Soffredi del Grazia notaro pistojese fatto innanzi al 1278*, trovato da Sebastiano Ciampi ecc., Firenze, per L. Allegrini e Gio. Mazzoni, 1832 [176].

F Soliloqui di S. Agostino volg., XIV (tos.)

Soliloqui di S. Agostino volgarizzati, in *Volgarizzamento dei Soliloqui di S. Agostino* [a cura di P. Zanotti], Verona, presso Francesco Bernardi, 1830 [097].

Sommario Commedia, XIV/XV (tos.)

Sommario della Commedia di Dante, in F. Roediger, *Dichiarazione poetica dell'Inferno dantesco di frate Guido da Pisa, «Il Propugnatore»*, n.s. 1 (1888), 1, pp. 62-92, 326-95, a pp. 385-95 [LirIO 69K].

Sommetta (ed. Hijmans-Tromp), 1284-87 (fior.>tos. occ.)

Sommetta ad amaestramento di componere volgarmente lettere, in Irene Hijmans-Tromp, *La Sommetta falsamente attribuita a Brunetto Latini, «Cultura Neolatina»*, LIX 1999, fasc. 3-4, pp. 177-243 (Glossario alle pp. 239-43) [testo pp. 201-207] [SOM].

Sommetta, 1284-87 (fior.)

Brunetto Latini (attr.), *Sommetta ad amaestramento di componere volgarmente lettere*, in Helene Wieruszowski, *Brunetto Latini als Lehrer Dantes und der Florentiner*, «Archivio Italiano per la storia della pietà», II, 1957, pp. 171-98 [testo pp. 193-98] [BBZ].

Sonetti Commedia, XIV/XV (tos.)

Sonetti sulla Commedia di Dante (Tre), in F. Roediger, *Dichiarazione poetica dell'Inferno dantesco di frate Guido da Pisa, «Il Propugnatore»*, n.s. 1 (1888), 1, pp. 62-92, 326-95, a pp. 356-57 [LirIO 70K].

Sonetti misogini, XIV sm. (tos.)

Sonetti misogini, in B. Bentivogli, *Sonetti misogini da codici quattrocenteschi*, in *Studi in onore di Raffaele Spongano*, Bologna, Boni, 1980, pp. 73-93, a pp. 76-89 [LirIO 11K].

Sonetto trilingue, a. 1411 (tos.-pad.)

Mon chier amis loiaus plu che la mort /sonetto trilingue/, in E. M. Duso, *Mon chier amis, loiaus plu che la mort: un sonetto trilingue inedito tra fine Trecento e primo Quattrocento*, in «L'ornato parlare». *Studi [...] per Furio Brugnolo*, a cura di G. Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 657-82, a p. 676 [LirIO 90K].

Sonn. an. a Petrarca, a. 1374 (tos.)

Sonetti di corrispondenza a Francesco Petrarca, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 124, 136, 137, 138 [LirIO 70L].

Sonn. ann. Vat.Lat. 3793, XIII/XIV (tos.)

Sonetti anonimi del cd. Vat. Lat. 3793, in *Sonetti anonimi del Vaticano Lat. 3793*, a cura di Paolo Gresti, Firenze, Accademia della Crusca, 1992 [ABA].

F Specchio dei peccatori, XIV (tos.)

Agostino (santo) [?], *Specchio dei Peccatori*, in *Specchio dei Peccatori attribuito a S. Agostino*, edito per la prima volta, a cura di Ugo Antonio Amico, Bologna, Romagnoli, 1866 [313].

F Specchio dei venticinque gradi volg., 1356-1367 (sen.)

Specchio dei venticinque gradi della vita spirituale composto dal beato Bonaventura de' frati minori., in *La Teologia Mistica attribuita a san Bonaventura già volgarizzata prima del 1367 da frate Domenico da Montechiello gesuato [...]*, a cura di Bartolomeo Sorio, Moroni, Verona, 1852., pp. 161-67 [438].

F Specchio dei venticinque gradi volg., XIV ex. (tos.)

Specchio dei venticinque gradi di san Bonaventura volgarizzato, in *Mistici del Duecento e del*

- Trecento, a cura di Arrigo Levasti, Milano, Rizzoli, 1935, pp. 203-19 [361].
- Sposiz. Pass. s. Matteo, 1373 (sic.)  
Anonimo (Niccolò Montaperti o Casucchi?), Sposizione del Vangelo della Passione secondo Matteo, in Sposizione del Vangelo della Passione secondo Matteo, a cura di Pietro Palumbo, voll. 3, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1954 [testo: voll. 1 e 2; glossario: vol. 3] [NT].
- St. de Troia e de Roma Amb., 1252/58 (rom.>tosc.)  
Storie de Troia e de Roma (cod. Amburghese), in Ernesto Monaci, Storie de Troja et de Roma, altrimenti dette Liber Ystoriarum Romanorum, Roma, Società Romana di Storia Patria, 1920, pp. 3-334 (col. destra) [R5].
- St. de Troia e de Roma Laur., 1252/58 (rom.>tosc.)  
Storie de Troia e de Roma (cod. Laurenziano), in Ernesto Monaci, Storie de Troja et de Roma, altrimenti dette Liber Ystoriarum Romanorum, Roma, Società Romana di Storia Patria, 1920, pp. 3-334 (col. sinistra) [R3].
- St. de Troia e de Roma Ricc., XIV (rom.>tosc.)  
Storie de Troia e de Roma (cod. Riccardiano), in Ernesto Monaci, Storie de Troja et de Roma, altrimenti dette Liber Ystoriarum Romanorum, Roma, Società Romana di Storia Patria, 1920, pp. 6-334 [R4].
- Stat. agrig., 1328 (2)  
Ordinazione su altra gabella di Girgenti, in Pietro Palumbo, Nuove testimonianze del volgare siciliano trecentesco, «Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani», I, 1953, pp. 233-45 [testo p. 240] [AI2].
- Stat. agrig., 1328  
Ordinazione su una gabella di Girgenti, in Pietro Palumbo, Nuove testimonianze del volgare siciliano trecentesco, «Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani», I, 1953, pp. 233-45 [testo p. 239] [AI1].
- F Stat. amiat., 1351  
Statuto del Castello della Triana, in Paolo Piccolomini, Lo Statuto del castello della Triana (Monte Amiata), Nozze Piccolomini della Triana-Menotti, Siena, Tipogr. Sordomuti di L. Lazzeri, 1905 [174].
- Stat. assis., 1329  
Statuti della Confraternita dei Disciplinati di San Lorenzo in Assisi, in Francesco Santucci, Gli Statuti in volgare trecentesco della Confraternita dei Disciplinati di San Lorenzo in Assisi, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», LXIX, fasc. 1, 1972, pp. 155-97 [testo pp. 162-79] [SA1].
- Stat. assis., 1343  
Statuti della Confraternita dei Disciplinati di San Lorenzo in Assisi. Riforme del 1343, in Francesco Santucci, Gli Statuti in volgare trecentesco della Confraternita dei Disciplinati di San Lorenzo in Assisi, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», LXIX, fasc. 1, 1972, pp. 155-97 [testo pp. 179-80] [SA2].
- Stat. assis., Aggiunta 1361  
Aggiunta del 1361 agli Statuti dei Disciplinati di S. Antonio di Assisi, in Francesco Santucci, Aggiunte in volgare trecentesco agli Statuti dei Disciplinati di S. Antonio di Assisi, «Atti Accademia Properziana del Subasio», s. VI, 4, 1980, pp. 49-60 [testo pp. 53-54] [SA5].
- Stat. assis., Aggiunta 1371  
Aggiunta del 1371 agli Statuti dei Disciplinati di S. Antonio di Assisi, in Francesco Santucci, Aggiunte in volgare trecentesco agli Statuti dei Disciplinati di S. Antonio di Assisi, «Atti Accademia Properziana del Subasio», s. VI, 4, 1980, pp. 49-60 [testo p. 54] [SA6].
- a Stat. bellun., 1385  
Bando di Francesco da Carrara contro i ribelli [Belluno 1385], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in

- onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 46-47] [BL1].
- a Stat. bellun., 1386 (2)  
Grida a protezione della moneta carrarese (Seconda) [Belluno 1386], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo p. 54] [BL4].
- a Stat. bellun., 1386 (3)  
Definizione della valuta della moneta carrarese [Belluno 1386], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 56-57] [BL5].
- a Stat. bellun., 1386 (4)  
Dazi dei Carraresi [Belluno 1386], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 58-59] [BL6].
- a Stat. bellun., 1386  
Grida a protezione della moneta carrarese [Belluno 1386], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 52-53] [BL3].
- a Stat. bellun., 1387  
Bando di Francesco da Carrara sulla confisca dei beni dei ribelli [Belluno 1387], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo p. 50] [BL2].
- a Stat. bellun., 1398  
Grida viscontea dopo la vittoria di Borgoforte [Belluno 1398], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 63-64] [BL8].
- a Stat. bellun., 1407  
Grida sul commercio di ovini [Belluno 1407], in Alessandro Bonacchi, Note su alcune carte in volgare (1385-1419) dell'Archivio Storico del Comune di Belluno, «Archivio per l'Alto Adige», XCVII-XCVIII, 2003-2004 (Corona Alpium II. Miscellanea di studi in onore di Carlo Alberto Mastrelli), pp. 43-115 [testo pp. 61-62] [BL7].
- Stat. bergam., XIV pm. (lomb.)  
Statuto dei Disciplini di Santa Maria Maddalena di Bergamo, in Guido Tammi, Lo statuto dei Disciplini di S. Maria Maddalena di Bergamo. Dal codice sigma 3,2 della Biblioteca Civica di Bergamo, in *Il Movimento dei Disciplinati nel Settimo Centenario dal suo inizio* (Perugia-1260), Perugia, Deputazione di Storia Patria per l'Umbria, 1962 (Appendice 9 al «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria»), pp. 257-68 [testo pp. 259-68] [TC].
- Stat. bologn., 1294  
Crida bolognese del 23 gennaio 1294 c., in *La vita privata di Bologna dal secolo XIII al XVII con appendice di documenti inediti*, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Zanichelli, 1900, p. 249 [N8].
- Stat. bologn., 1343  
Crida bolognese de san Petronio (La), in *La vita privata di Bologna dal secolo XIII al XVII con appendice di documenti inediti*, a cura di Lodovico Frati, Bologna, Zanichelli, 1900, pp. 256-57 [N9].
- Stat. bologn., 1352  
Bando contro gli spacciatori di bolognini falsi, in Lodovico Frati, *Documenti per la storia del*

- governo visconteo in Bologna nel sec. XIV, «Archivio Storico Lombardo», s. II, VI, 1889, pp. 525-80 [testo pp. 562-64] [AH].
- Stat. casert., XIV pm.  
Statuti dei Disciplinati di Maddaloni, in Vincenzo Matera - Giancarlo Schirru, *Gli Statuti dei Disciplinati di Maddaloni*. Testo campano del XIV secolo, «Studi linguistici italiani», XXIII, 1997, s. III, II, Fasc. I, pp. 47-88 [testo pp. 58-65] [GID].
- Stat. cass., XIV  
Volgarizzamento della Regola di San Benedetto del secolo XIV, in *Un volgarizzamento della Regola di San Benedetto del secolo XIV (Cod. Cass. 629)*, a cura di Maria Elisabetta Romano, Montecassino, Pubblicazioni Cassinesi, 1990 (Miscellanea Cassinese 61), pp. 15-139 [BBR].
- Stat. castell., a. 1366  
Capitoli dei Disciplinati di Sant'Antonio di Città di Castello e Riformagioni, in *Testi trecenteschi di città di Castello e del contado*, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 120-31 [ZL].
- Stat. castell., XIV pm.  
Regola de li frati et sore de l'ordine de penetemça per volgare, in Giovan Battista Mancarella, *Una regola in volgare dell'ordine di penitenza da un codice umbro del XIV secolo*, «Annali della Facoltà di Magistero di Bari», 5, 1966, pp. 206-23 [testo pp. 208-15 rivisto e corretto sulla nuova ed. commentata a cura di Francesco Agostini, in *Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado*, Firenze, Acc. della Crusca, 1978, pp. 101-13] [RI].
- Stat. castell., XIV sm.  
Capitoli dei Disciplinati di Santa Caterina di Città di Castello, in *Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado*, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 138-57 [ZP].
- Stat. catan., c. 1344  
Constituciuini di lu abbati e di li monachi di Santa Maria di Lycodia e di San Nicola di la Rina, in Francesco Branciforti, *Regole, costituzioni, confessionali e rituali*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1953, pp. 27-43 [EY].
- Stat. chier., 1321 (2)  
Giuramento dei rettori della Compagnia di San Giorgio del popolo di Chieri, in Carlo Salvioni, *Antichi testi dialettali chieresi*, in *Miscellanea di filologia e linguistica dedicata alla memoria di Napoleone Caix e Ugo Angelo Canello*, Firenze, Le Monnier, 1886, pp. 345-55 [testo pp. 347] [HHX].
- Stat. chier., 1321  
Statuto della Compagnia di San Giorgio del popolo di Chieri, in Carlo Salvioni, *Antichi testi dialettali chieresi*, in *Miscellanea di filologia e linguistica dedicata alla memoria di Napoleone Caix e Ugo Angelo Canello*, Firenze, Le Monnier, 1886, pp. 345-55 [testo pp. 347-50] [HHW].
- Stat. collig., 1345  
Statuti dell'Arte dei merciai, pizzicaioli e speziali di Colle di Valdelsa, in Arrigo Castellani, *Gli Statuti dell'Arte dei merciai, pizzicaioli e speziali di Colle di Valdelsa*, «Studi linguistici italiani», XX, XIII n.s., fasc. 1, 1994, pp. 3-39 [GGM].
- x Stat. cort., 1345  
Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Cortona (I). Riformazione parziale, in Zeffirino Lazzeri, *I Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Cortona (anno 1300) e il Laudario dell'Accademia Etrusca*, «Annuario dell'Accademia Etrusca di Cortona», I, 1934, pp. 120-52 [testo p. 141] [XEQ].
- Stat. cort., a. 1345  
Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Cortona (I), in Zeffirino Lazzeri, *I capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Cortona (anno 1300) e il Laudario dell'Accademia Etrusca*, «Annuario dell'Accademia Etrusca di Cortona», I, 1934, pp. 120-52 [testo pp. 126-41] [DZ].
- F Stat. corte dei mercanti, 1376 (lucch.)  
Lo statuto della corte dei mercanti in Lucca, in *Lo statuto della corte dei mercanti in Lucca del*

- MCCCLXXVI, edito a cura di A. Mancini, U. Dorini, E. Lazzareschi, Firenze, Olschki, 1927 [098].
- Stat. eugub., 1368-a. 1378  
Statuto dell'Arte dei Fabbri di Gubbio. Rubriche, in Torquato Cuturi, Di alcuni Statuti delle Corporazioni delle Arti nel comune di Gubbio, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», XIII, 1908, pp. 253-396 [testo pp. 281-83] [XH1].
- Stat. eugub., Aggiunte 1368-a. 1378 (2)  
Statuto dell'Arte dei Fabbri di Gubbio. Aggiunte alle rubriche, in Torquato Cuturi, Di alcuni Statuti delle Corporazioni delle Arti nel comune di Gubbio, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», XIII, 1907, pp. 253-396 [testo pp. 283-86] [XH0].
- F Stat. fior. Rubriche, XIV  
Capitoli minori della Compagnia della Madonna d'Orsammichele, in Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele dei sec. XIII e XIV, a cura di Leone Del Prete, Lucca, Benedini-Guidotti, 1859, p. 33 [342].
- Stat. fior., 1280-98  
Libro degli ordinamenti della Compagnia di Santa Maria del Carmine, in Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 55-72 [MG].
- Stat. fior., 1294  
Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 650-62 [K02].
- Stat. fior., 1297  
Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele del 1297, in Nuovi testi fiorentini del Dugento, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, pp. 662-72 [K0X].
- Stat. fior., 1310/13  
Statuto dell'Arte degli oliandoli, in Arrigo Castellani, Il più antico statuto degli oliandoli di Firenze, «Studi linguistici italiani», IV, 1963-64, pp. 3-106 [testo pp. 11-57] [TG].
- Stat. fior., 1317  
Capitoli della Compagnia dei portatori di Firenze, in Capitoli della Fraternita di San Giovanni decollato, a cura di Pietro Fanfani, «L'Eccitamento», I, 1858, pp. 113-25 [testo pp. 117-25] [EB].
- Stat. fior., 1320  
Provvisione concernente l'elezione del Notaro della Signoria (Parte d'una), in Demetrio Marzi, La Cancelleria della Repubblica Fiorentina, Rocca San Casciano, Cappelli, 1910, pp. 538-39 [QI].
- Stat. fior., 1330  
Capitoli degli Ordini dello Spedale e Chiese di Santa Maria Nuova e di San Gilio di Firenze del 1330, in Isidoro Del Lungo, Il R. Arcispedale di S. Maria Nuova, Firenze, Arte della Stampa, 1888, pp. 53-61 [DV].
- F Stat. fior., 1332  
Statuti dell'Arte di Calimala, in Paolo Emiliani-Giudici, Storia dei Comuni Italiani, vol. II, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 175-367 [329].
- Stat. fior., 1333  
Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele dell'anno 1333, in Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele dei sec. XIII e XIV, a cura di Leone Del Prete, Lucca, Benedini-Guidotti, 1859, pp. 17-34 [Spoglio: pp. 19-33] [ED].
- Stat. fior., 1334  
Statuto dell'Arte di Calimala del 1334, in Paolo Emiliani-Giudici, Storia dei Comuni italiani, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 171-367 [testo pp. 180-367] [TM].
- Stat. fior., 1335  
Statuto della Parte Guelfa di Firenze compilato nel 1335, in Francesco Bonaini, Statuto della



- Parte Guelfa di Firenze compilato nel MCCCXXXV, «Giornale storico degli archivi toscani», I, 1857, pp. 1-41 [testo pp. 4-41] [TS].
- Stat. fior., 1338/70  
Statuto degli albergatori di Firenze, in Statuti dell'arte degli albergatori della città e contado di Firenze, a cura di Ferdinando Sartini, Firenze, Olschki, 1953, pp. 263-322 [spoglio: pp. 263-316, 319-22] [SY].
- x Stat. fior., 1339 (2)  
Statuto dell'Arte di Calimala del 1339, in Paolo Emiliani-Giudici, Storia dei Comuni italiani, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 367 (nota 2), 382-86 [XH3].
- Stat. fior., 1354  
Capitoli della Compagnia dei Disciplinati della città di Firenze, in Capitoli della Compagnia dei Disciplinati della città di Firenze, a cura di Pietro Ferrato, Padova, Prosperi, 1871 [DY].
- Stat. fior., 1355 (2)  
Statuti delle Compagnie del popolo della città di Firenze e delle Leghe del Contado, in Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 26-31 [SV].
- Stat. fior., 1355 (3)  
Statuto del Capitano del Popolo di Firenze. Rubrica concernente i divieti de' Priori, Gonfaloniere, e loro Notaio, in Demetrio Marzi, La Cancelleria della Repubblica Fiorentina, Rocca San Casciano, Cappelli, 1910, pp. 566-69 [SA].
- Stat. fior., 1355 (4)  
Andrea Lancia, Statuto del Podestà di Firenze. Rubrica concernente l'elezione e l'Ufficio del Notaro delle Riformagioni, in Demetrio Marzi, La Cancelleria della Repubblica Fiorentina, Rocca San Casciano, Cappelli, 1910, pp. 569-71 [SC].
- Stat. fior., 1355 (Lancia, Stat. podestà)  
Andrea Lancia, Statuto del podestà di Firenze del 1355 (Il prologo e sei rubriche dello), in Federigo Bambi, «Ser Andreas Lance, notarius, de ipsis in magna parte vulgarizavit» [...], «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», IV, 1999, pp. 345-66 [testo pp. 354-66] [GLQ].
- Stat. fior., 1355  
Statuto del Capitano del Popolo di Firenze. Rubrica concernente l'elezione e imborsazione dell'Ufficio dei Priori, Gonfaloniere e loro Notaio, in Demetrio Marzi, La Cancelleria della Repubblica Fiorentina, Rocca San Casciano, Cappelli, 1910, pp. 557-65 [SB].
- Stat. fior., 1356 (Lancia, Ordinamenti)  
Andrea Lancia, §Ordinamenti contro all' soperchi ornamenti delle donne e soperchie spese de' moglazzi e de' morti\$, in Legge suntuaria fatta dal comune di Firenze l'anno 1355 e volgarizzata nel 1356 da Andrea Lancia, a cura di Pietro Fanfani, «L'Etruria», I, 1851, pp. 366-82, 429-43 [testo pp. 370-82, 429-43] [Q].
- Stat. fior., 1356/57 (Lancia, Ordinamenti)  
Andrea Lancia, Ordinamenti, provvisioni e riformagioni del Comune di Firenze volgarizzati da Andrea Lancia (1355-1357), in Ordinamenti, provvisioni e riformagioni del Comune di Firenze volgarizzati da Andrea Lancia (1355-1357), a cura di Luca Azzetta, Venezia, Ist. Veneto di Scienze, Lettere e Arti, 2001 [HHF].
- Stat. fior., 1357  
Statuto dell'arte dei rigattieri e venditori di panni lini e lino di Firenze del 1357, in Giuseppe Mastursi, Statuto dell'arte dei rigattieri e venditori di panni lini e lino di Firenze del 1357, «Bollettino dell'Opera del vocabolario italiano», III, 1998, pp. 331-82 [testo pp. 335-82] [GGZ].
- Stat. fior., 1374  
Capitoli degli Ordini dello Spedale e Chiese di Santa Maria Nuova e di San Gilio di Firenze del 1374, in Isidoro Del Lungo, Il R. Arcispedale di S. Maria Nuova, Firenze, Arte della Stampa, 1888, pp. 63-80 [DW].

a Stat. fior., 1394

Statuti dell'Arte dei Legnaioli di Firenze, in Giovanni Morrocchesi, *Gli Statuti dell'Arte dei Legnaioli di Firenze del 1394*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XVI, 2011, pp. 267-304 [testo pp. 268-304] [MOR].

Stat. fior., a. 1284

Capitoli della Compagnia di San Gilio, in *Testi fiorentini del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Schiaffini, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 34-54 [EG].

Stat. fior., a. 1364

Statuto dell'Arte dei vinattieri, in *Statuti delle Arti dei fornai e dei vinattieri di Firenze*, a cura di Francesca Morandini, Firenze, Olschki, 1956, pp. 49-172 [Spoglio: pp. 49, 54-172] [TJ].

a Stat. fior., c. 1324 (2)

Ordinamenti di giustizia di latino in volgare [capitoli 116-118], in Pietro Fiorelli, *Gli Ordinamenti di giustizia di latino in volgare*, in *Ordinamenti di giustizia fiorentini. Studi in onore del VII centenario*, a cura di Vanna Arrighi, Firenze, Archivio di Stato di Firenze (Scuola di Archivistica Paleografia e Diplomatica, 4), 1995, pp. 65-103 [testo pp. 97-100] [OO1].

Stat. fior., c. 1324

Ordinamenti di Giustizia del Popolo e Comune di Firenze dal 1292 al 1324, in Paolo Emiliani-Giudici, *Storia dei Comuni italiani*, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 9-147 [OO].

Stat. fior., Riforme 1335-36

Statuto dell'Arte di Calimala del 1334. Riforme e correzioni, in Paolo Emiliani-Giudici, *Storia dei Comuni italiani*, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 368-81 [TN].

Stat. fior., Riforme 1341-53

Statuto dell'Arte di Calimala del 1339. Riforme e correzioni, in Paolo Emiliani-Giudici, *Storia dei Comuni italiani*, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 387-406 [TO].

Stat. fior., Riforme 1352-61

Statuto dell'Arte di Por Santa Maria del 1335. Riforme e aggiunte (1352/61), in *Statuti dell'Arte di Por Santa Maria del tempo della repubblica*, a cura di Umberto Dorini, Firenze, Olschki, 1934, pp. 251-59, 262-63, 267-68 [TP].

Stat. fior., XIV

Capitoli minori della Compagnia della Madonna d'Orsammichele, in *Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele dei sec. XIII e XIV*, a cura di Leone Del Prete, Lucca, Benedini-Guidotti, 1859, pp. 35-41 [Spoglio: pp. 36-41] [EM].

Stat. fior., XIV pm. (2)

Ordinamenti e statuti dell'Arte e dell'Università dei monetieri della città di Firenze (Nuovi), in *Constitutum artis monetariorum civitatis Florentiae*, a cura di Piero Ginori Conti, Firenze, Olschki, 1939, pp. 40-47 [ZV].

Stat. fior., XIV pm. (3)

Ordinamenti intorno agli sponsali ed ai mortorii (Magl. XXIX. 108), in Paolo Emiliani-Giudici, *Storia dei Comuni italiani*, vol. III, Firenze, Le Monnier, 1866, pp. 149-70 [Q7].

Stat. fior., XIV pm.

Costituito e Statuto dell'Arte e dell'Università dei monetieri di Firenze, in *Constitutum artis monetariorum civitatis Florentiae*, a cura di Piero Ginori Conti, Firenze, Olschki, 1939, pp. 23-37 [ZQ].

Stat. gen., 1340

Statuti della Compagnia dei Caravana del porto di Genova, in Giorgio Costamagna, *Gli statuti della Compagnia dei Caravana del porto di Genova (1340-1600)*, «Memorie dell'Accademia delle Scienze di Torino», s. IV, VIII, 1965, pp. 9-11 [F4].

Stat. lucch., 1362

Statuto suntuario di Lucca del 1362, in Girolamo Tommasi, *Sommario della storia di Lucca dall'anno MIV all'anno MDCC compilato su documenti contemporanei. Documenti*, «Archivio Storico Italiano», X, 1847, pp. 93-117 (numerazione autonoma) [TY].

a Stat. lucch., 1376

Statuto della Corte dei Mercanti di Lucca, in *Lo Statuto della Corte dei Mercanti in Lucca del 1376*, a cura di Augusto Mancini, Umberto Dorini ed Eugenio Lazzareschi per la Camera di Commercio e Industria di Lucca, Firenze, Olschki, 1927 [testo pp. 6-200] [SLU].

Stat. lucch., XIV m.

Ordinamenti delle monache benedettine di Pontetetto (Gli), in Ornella Castellani Pollidori, *Gli Ordinamenti delle monache benedettine di Pontetetto*, «Cultura Neolatina», XXVI, 1966, pp. 199-232 [testo pp. 205-17] [ON].

Stat. lucch., XIV pm.

Regola dei frati di S. Jacopo d'Altopascio, in Annamaria Santangelo, *Sulla lingua della «Regola dei frati di S. Jacopo d'Altopascio»*, Firenze, Accademia della Crusca, 1983 [RH1].

Stat. mant., 1369

Bando mantovano del 1369, in Pietro Torelli, Antonio Nerli e Bonamente Aliprandi cronisti mantovani, «Archivio Storico Lombardo», s. IV, XV, 1911, pp. 209-30 [testo p. 213] [AJ].

Stat. mant., 1371

Bando mantovano del 21 giugno 1371, in *Bandi mantovani del sec. XIV tratti dall'Archivio storico dei Gonzaga*, a cura di Pietro Ferrato, Mantova, Stab. Tip. Mondovì, 1876, p. 10 (con revisione sul ms. a cura dell'Ufficio Filologico) [AK].

Stat. mant., 1374 (2)

Bando mantovano del 28 luglio 1374, in *Bandi mantovani del sec. XIV tratti dall'Archivio storico dei Gonzaga*, a cura di Pietro Ferrato, Mantova, Stab. Tip. Mondovì, 1876, p. 11 (con revisione sul ms. a cura dell'Ufficio Filologico) [AL].

Stat. mant., 1374

Bando mantovano del 1374, in *Bandi mantovani del sec. XIV tratti dall'Archivio storico dei Gonzaga*, a cura di Pietro Ferrato, Mantova, Stab. Tip. Mondovì, 1876, p. 12 (con revisione sul ms. a cura dell'Ufficio Filologico) [AM].

Stat. mess. (?), 1320

Capitula super cassia propter guerram, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 24-32 [ELH].

Stat. mess., c. 1338

Pandetta di li buchirii di Missina, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 55-63 [ELR].

Stat. moden., 1335

Capitoli dei Battuti di Modena del 1334, in Bartolomeo Veratti, *Monumenti antichi di dialetti volgari. Capitoli de' Battuti di Modena del 1334*, in «Opuscoli religiosi, letterarj e morali», t. IV, fasc. 12, 1858, pp. 366-92 [F5].

F Stat. montepulc., Calendario 1355-56

Calendario festivo, in Ilio Calabresi, *Glossario giuridico dei testi in volgare di Montepulciano [...]*, IV, *Statuti dei Calzolai (1326-1731)*, Firenze, Ist. di documentazione giuridica del C.N.R., 1995, pp. 934-952 [257].

F Stat. padov., XIV ui.di.

Statuto dell'Arte della lana, in Roberto Cessi, *Le corporazioni dei mercanti di panni e della lana in Padova fino a tutto il secolo XIV*, «Memorie del R. Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti», XXVIII (1908), 2, pp. 1-181 [144].

Stat. palerm. (?), 1351

Ordinazione per i banchieri, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 73-76 [ELQ].

Stat. palerm., 1332

Capitoli per la gabella del vino, in Antonino Giuffrida, *Capitoli per la gabella del vino in volgare siciliano* (9 gennaio 1332), «*Bollettino del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani*», X, 1969, pp. 411-13 [testo p. 413] [H2].

Stat. palerm., 1341

Capitoli suntuari di Palermo, in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 34-35 [ELG].

Stat. palerm., 1343

Capitoli di la prima Cumpagna di la Disciplina di Palermu (Li), in Francesco Branciforti, *Regole, costituzioni, confessionali e rituali*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1953, pp. 3-26 [EN].

Stat. palerm., 1349

Capitoli frumentari di Palermo [del 1349], in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 42-44 [ELE].

Stat. palerm., 1351

Capitoli frumentari di Palermo [del 1351], in *Volgare nostro siculo. Crestomazia dei testi in antico siciliano del secolo XIV*, a cura di Ettore Li Gotti, parte I, Firenze, La Nuova Italia, 1951, pp. 68-70 [ELF].

Stat. perug., 1342

Statuto del Comune e del Popolo di Perugia del 1342 in volgare, in *Statuto del Comune e del Popolo di Perugia del 1342 in volgare*, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Perugia, Dep. di Storia patria per l'Umbria, 2000 («*Fonti per la storia dell'Umbria*», 25-27) [GGB].

Stat. perug., 1374

Costituzioni dei Disciplinati di Sant'Andrea di Perugia, in *Costituzioni dei Disciplinati di Sant'Andrea di Perugia*, a cura di Giuseppe Mazzatinti, Nozze Cassin-D'Ancona, Forlì, Bordandini, 1893 [FI].

F Stat. perug., 1379

Gabella delle some grosse e del passaggio, in *Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952, pp. 58-61 [titolo da BTV, testo ExBibl 312] [185].

Stat. pis., 1302 (2)

Breve Pellariorum de Ponte Novo, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 979-89 [DE].

Stat. pis., 1302

Breve Coriariorum Aque Calide de Spina, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 959-78 [CT].

Stat. pis., 1304

Breve dell'Arte della lana di Pisa, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 647-49, 651-739 [Spoglio: pp. 651-739]. (Testo rivisto e corretto sullo studio linguistico di M. Sessa [cfr. NoteEd]) [CZ].

Stat. pis., 1318-21

Breve del porto di Cagliari compilato nel MCCCXVIII, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, a cura di Francesco Bonaini, vol. II, Firenze, Viesseux, 1870, pp. 1083-1131 [Spoglio: pp. 1087-1131] [CW].

Stat. pis., 1321

Breve dei consoli della Corte dell'Ordine de' Mercatanti dell'anno MCCCXXI, in *Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo*, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 171-344 [Spoglio: pp. 175-342] [CU].

- Stat. pis., 1322-51  
Breve dell'ordine del mare di Pisa e Ordinamenti aggiunti, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 455-612 [DC].
- Stat. pis., 1330 (2)  
Breve del Popolo e delle Compagne del Comune di Pisa, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. II, Firenze, Viesseux, 1870, pp. 443-49, 451-641 [Spoglio: 443-44, 451-641] [CV].
- Stat. pis., 1332  
Breve dell'Operaio di Santa Maria Maggiore dell'anno MCCCXXXII, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. II, Firenze, Viesseux, 1870, pp. 1269-74 [VO].
- Stat. pis., 1334  
Breve dell'Arte de' calzolai di Pisa, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 1019-49 [Spoglio: pp. 1021-49] [CX].
- Stat. pis., 1339  
Ordinamenti della dogana del sale, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. II, Firenze, Viesseux, 1870, pp. 1257-66 [OL].
- Stat. pis., 1341  
Breve dei consoli della Corte dell'Ordine de' Mercatanti dell'anno MCCCXXI (Aggiunte del 1341), in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. III, Firenze, Viesseux, 1857, pp. 171-344 [testi pp. 205, 294, 342-44] [CU1].
- Stat. pis., 1360  
Ordinamenti della nuova piazza del grano a Pisa, in Leopoldo Tanfani Centofanti, Notizie di artisti tratte dai documenti pisani, Pisa, Spoerri, 1897, pp. 361-65 [OM].
- Stat. pis., a. 1327  
Breve di Villa di Chiesa di Sigerro [= Iglesias (CA)], in Codex diplomaticus Ecclesiensis, a cura di Carlo Baudi di Vesme, in «Historiae Patriae Monumenta», vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, coll. 5-22, 25-246 [Spoglio: coll. 25-246] [DD].
- Stat. pis., a. 1340  
Capitoli e ordinamenti della Fraternita di Santa Maria di Pisa, in Statuti inediti della città di Pisa dal XII al XIV secolo, a cura di Francesco Bonaini, vol. I, Firenze, Viesseux, 1854, pp. 703-10 [EK].
- Stat. pis., c. 1370  
Ordinamenti dei pubblici pascoli dei cavalli in Pisa, in Leopoldo Tanfani, Dei pubblici pascoli dei cavalli in Pisa al tempo della Repubblica, Pisa, Nistri, 1867 [OK].
- Stat. pis., XIV pm.  
Capitoli della Compagnia del Crocione (I), in I Capitoli della Compagnia del Crocione composti nel secolo XIV, a cura di Giulio Coen, Pisa, Mariotti, 1885, pp. I-XXXIX [Spoglio: pp. I-XV, XIX-XXXIX] [EC].
- a Stat. pis./sard., 1355 (?)  
Carta di Luogo di Cagliari (Capitoli della), in Marco Tangheroni, La «Carta de Logu» del Giudicato di Cagliari. Studio ed edizione di alcuni suoi capitoli, in La Carta de Logu d'Arborea nella storia del diritto medievale e moderno, a cura di I. Bircocchi e A. Mattone, Roma-Bari, Laterza 2004, pp. 204-36 [testo pp. 227-31] [CDL].
- Stat. pist., 1313 (2)  
Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, \$Statuti dell'Opera di San Jacopo di Pistoia volgarizzati l'anno MCCCXIII, in Statuti dell' Opera di San Jacopo di Pistoia volgarizzati l'anno MCCCXIII da Mazzeo di Ser Giovanni Bellebuoni, a cura di Sebastiano Ciampi, Pisa, Prosperi, 1814 [NC].

## Stat. pist., 1313

Mazzeo di ser Giovanni Bellebuoni, Statuti dell'Opera di S. Jacopo in Pistoia, in *L'Opera di S. Jacopo in Pistoia e il suo primo statuto in volgare (1313)*, a cura di Lucia Gai e Giancarlo Savino, Ospedaletto (Pisa), Pacini Editore, 1994 («Percorsi», 7) [testo pp. 181-202; facsimile alle pp. 205-238] [EEU].

## Stat. pist., 1349

Statuto della Sambuca Pistoiese (Rubriche volgari aggiunte allo), in *Lo Statuto della Sambuca (1291-1340)*, a cura di Manila Soffici, Pisa, Pacini, 1996 [testo pp. 107-109] [TT].

## Stat. prat., 1295

Capitoli della Compagnia della Santa Croce di Prato, in *Testi pratesi della fine del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Luca Serianni, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 445-51 [KU6].

## Stat. prat., 1319-50

Capitoli della Compagnia di Disciplina di Sant'Agostino di Prato (I) e Addizioni, in *Capitoli di una Compagnia di Disciplina compilati nell'anno MCCCXIX*, a cura di Cesare Guasti, Prato, Guasti, 1864 (*Miscellanea pratese di cose inedite o rare, antiche e moderne*, n° 10), pp. 5-35 [testo pp. 9-26] [EI].

## Stat. prat., 1334

Capitoli della Compagnia di Santa Maria del popolo di San Piero a Galciana, in *Capitoli della Compagnia di S. Maria del popolo di San Piero a Galciana nel contado pratese*, a cura di Cesare Guasti, Prato, Guasti, 1868 [EH].

## Stat. prat., 1335-75

Statuto della compagnia dei Disciplinati di S. Domenico di Prato, in *Gilles Gerard Meersseman (in collaborazione con G. P. Pacini), Ordo fraternitatis. Confraternite e pietà dei laici nel medioevo*, vol. II, Roma, Herder, 1977, pp. 633-49 [L3].

## Stat. prat., 1347

Breve dell'Arte de' calzolai di Prato fatto nell'anno 1347, in *Il Breve dell'Arte de' calzolai di Prato fatto nell'anno 1347*, a cura di Cesare Guasti, Prato, Guasti, 1861 (*Miscellanea pratese di cose inedite o rare, antiche e moderne*, 4), pp. 5-27 [testo pp. 9-27] [CY].

## Stat. sang., 1334

Ordinamenti dell'Arte della lana di San Gimignano, in *Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*, a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956, pp. 93-137 [S20].

## Stat. sen., 1280-97

Statuto del Comune di Montagutolo dell'Ardinghesca, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. I, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1863 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 3-53 [AO1].

## Stat. sen., 1295

Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Siena., in *Capitoli della Compagnia dei disciplinati di Siena de' secoli XIII, XIV, e XV*, a cura di Luciano Banchi, Siena, Gati, 1866, pp. 1-35 [EA1].

## Stat. sen., 1298

Statuto dell'Università ed Arte della lana di Siena, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. I, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1863 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 129-93, 200-20, 229-35, 239-41, 242-58, 260-301 [AP1].

## Stat. sen., 1301-1303

Statuto della gabella e dei passaggi dalle porte della città di Siena, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 3-71 [testo 3-46] [TR1].

## Stat. sen., 1305

Statuti volgari de lo Spedale di Santa Maria Vergine di Siena, in *Statuti volgari de lo Spedale di Santa Maria Vergine di Siena scritti l'anno MCCCXV*, a cura di Luciano Banchi, Siena, Gati,

1864 [SX].

Stat. sen., 1308-67

Statuto dell'Arte della lana di Radicondoli [1308-67], in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 157-99, 200-21 [Spoglio: pp. 157, 163-221] [TK1].

Stat. sen., 1309-10 (Gangalandi)

Ranieri Gangalandi, Costituto del comune di Siena volgarizzato (II), in Il Costituto del comune di Siena volgarizzato nel MCCCIX-MCCCX, a cura di Alessandro Lisini, voll. 2, Siena, Tip. Sordomuti di L. Lazzeri, 1903 [FH].

Stat. sen., 1318

Ordinamenti de la Casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena fatti nel 1318, in Statuti de la Casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena, a cura di Luciano Banchi, Siena, Tip. Edit. S. Bernardino, 1886, pp. 59-62 [OJ].

Stat. sen., 1324

Statuto dell'Arte de' chiavari di Siena, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 231-69 [testo: pp. 231-61] [TF1].

Stat. sen., 1329

Statuto dell'Università dell'Arte de' cuoiari e calzolari della vacca della città di Siena., in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 280-328 [TQ1].

x Stat. sen., 1333

Statuto dell'Arte de' calzolari della Città di Siena, in Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 29-30 [XGY].

Stat. sen., 1341/48

Capitoli della Compagnia di San Domenico in Campo Regio, in Giulio Prunai, I Capitoli della Compagnia di San Domenico in Campo Regio, «Buletino Senese di Storia Patria», n.s., XI, 1940, pp. 117-56 [testo pp. 139-56] [EF].

Stat. sen., 1343 (2)

Statuto dell'Arte della Mercanzia senese (Lo), in Quinto Senigaglia, Lo statuto dell'arte della mercanzia senese (1342-1343), «Buletino Senese di Storia Patria», XIV, 1907, pp. 211-71 [testo pp. 67-98 (numerazione speciale)]; XV, 1908, pp. 99-139, 141-86 (num. spec.); XVI, 1909, pp. 187-290 [testo pp. 187-262 (num. spec.)] [Spoglio: pp. 81-186, 245-62] [TL].

x Stat. sen., 1343

Statuto dell'Arte de' pellicciari della Città di Siena, in Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, p. 34 [XGS].

Stat. sen., 1346

Statuti de la Casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena. Correzioni, in Statuti de la casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena, volgarizzati circa il 1331, a cura di Luciano Banchi, Siena, Tip. Edit. S. Bernardino, 1886, pp. 63-69 [SU].

Stat. sen., 1352

Capitoli della compagna et comunità di Munistero Sant'Eugenio, in Giulio Prunai, Statuti dei comuni di Monastero S. Eugenio (1352), Monteriggioni (1380) e Sovicille (1383), Firenze, Olschki, 1961, pp. 33-41 [DX].

Stat. sen., 1356 (2)

Statuto dell'Arte degli speciali, in Breve degli speciali, a cura di Giovanni Cecchini e Giulio Prunai, Siena, Accademia degli Intronati, 1942, pp. 3-32 [Spoglio: pp. 6-17, corrispondenti al 1356] [TH].

- x Stat. sen., 1356  
Statuto del Comune di Magliano, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 39-40 [XGV].
- Stat. sen., 1356-68  
Breve dell'Arte de' Pittori Senesi e Aggiunte, in *Documenti per la storia dell'arte senese*, a cura di Gaetano Milanesi, t. I, Siena, Porri, 1854, pp. 1-28 [testo pp. 1-26] [N5A].
- Stat. sen., 1357-72  
Statuto dell'Arte degli speciali. Riforme, in *Breve degli speciali*, a cura di Giovanni Cecchini e Giulio Prunai, Siena, Accademia degli Intronati, 1942, pp. 3-32 [Spoglio: pp. 19-22, 25-30, 32] [L8].
- x Stat. sen., 1358  
Statuto della Università de' Mercatanti della città di Siena, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 41-42 [XH4].
- x Stat. sen., 1360  
Statuto del Piano del Padule dal Luco, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 37-38 [XH7].
- x Stat. sen., 1363  
Statuto concernente il Camarlingo e i Quattro di Biccherna ed i Riveditori delle ragioni del Comune di Siena, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 43-44 [XGT].
- x Stat. sen., 1369  
Statuto del Comune di Trequanda, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 44-45 [XGW].
- x Stat. sen., 1373  
Statuto del Comune di Batignano, in *Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, p. 49 [XGU].
- Stat. sen., a. 1338  
Statuto del Comune della Pieve a Molli, in *Statuto del Comune della Pieve a Molli del contado di Siena volgarizzato circa l'anno MCCCXXXVIII*, a cura di Luciano Banchi, Siena, Gati, 1866 [TE].
- Stat. sen., Addizioni 1295-1361  
Capitoli della Compagnia dei Disciplinati di Siena. Aggiunte., in *Capitoli della Compagnia dei disciplinati di Siena de' secoli XIII, XIV, e XV*, a cura di Luciano Banchi, Siena, Gati, 1866, pp. 1-43 [testo alle note in calce alle pp. 2, 4, 6-8, 12, 14, 16, 20, 24-25, e alle pp. 35-43] [EA2].
- Stat. sen., Addizioni 1298-1309  
Statuto dell'Università ed Arte della Lana di Siena. Addizioni e aggiunte, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. I, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1863 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 194-99, 221-28, 236-38, 259, 302-10, 311-13, 317-39, 340-84 [AP2].
- Stat. sen., Addizioni 1320-26  
Statuto del Comune di Montagutolo dell'Ardinghesca. Addizioni, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. I, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1863 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 54-66 [AO2].
- Stat. sen., Addizioni 1328-1365  
Statuto dell'Arte de' chiavari di Siena. Addizioni, in *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli*



- XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 231-69 [testo: pp. 263-69] [TF2].
- Stat. sen., Addizioni 1329-35  
Statuto dell'Università dell'Arte de' cuoiai e calzolai della vacca della città di Siena. Addizioni, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 329-36 [TQ2].
- Stat. sen., Addizioni 1329-75  
Statuto della Società del Piano del Padule d'Orgia. Addizioni, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 140-45, 147-53 [TU2].
- Stat. sen., Addizioni 1346-67  
Statuto dell'Arte della lana di Radicondoli. Addizioni [1346-67], in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 157-99, 200-21 [Spoglio: pp. 157, 163-221] [TK2].
- Stat. sen., Addizioni c. 1320-75  
Statuto dello Spedale di Santa Maria di Siena. Addizioni, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. III, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli («Collezione di opere inedite o rare»), 1877, pp. 120-35 [TW2].
- Stat. sen., Addizioni p. 1303  
Statuto della gabella e dei passaggi dalle porte della città di Siena. Addizioni, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 3-71 [testo: pp. 47-71] [TR2].
- Stat. sen., c. 1303  
Statuto della Società del Piano del Palude d'Orgia, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. II, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1871 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 83-105, 107-33 [TU1].
- Stat. sen., c. 1318  
Statuto dello Spedale di Santa Maria di Siena, in Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV, vol. III, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1877 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 11-119 [TW1].
- Stat. sen., c. 1331  
Statuti de la Casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena, in Statuti de la casa di Santa Maria de la Misericordia di Siena, volgarizzati circa il 1331, a cura di Luciano Banchi, Siena, Tip. Edit. S. Bernardino, 1886, pp. 3-56 [ST].
- x Stat. sen., XIV pm. (2)  
Statuto riguardante il Camarlingo ed i Quattro della Biccherna del Comune di Siena, in Proposta per la pubblicazione degli Statuti senesi scritti in volgare nei secoli XIII e XIV, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Tipografia del Progresso, 1861, pp. 35-36 [XH5].
- Stat. sen., XIV pm.  
Statuto delle Compagne del popolo di Siena, in Documenti per servire alla storia della milizia italiana dal XIII secolo al XVI, a cura di Giuseppe Canestrini, «Archivio Storico Italiano», XV, 1851, pp. 13-25 [TV].
- Stat. sen./umbr., 1314/16  
Statuto di Chiarentana, in In Val d'Orcia nel Trecento. Statuto signorile di Chiarentana, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Siena, Il Leccio, 1990 [TX].
- Stat. tod., 1305 (?)  
Statuto dei Disciplinati di Porta Fratta in Todi, in Franco Mancini, I Disciplinati di Porta Fratta in Todi e il loro primo statuto, in Il Movimento dei Disciplinati nel Settimo Centenario dal suo inizio (Perugia 1260), App. n. 9 al «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», Perugia, Dep. di Storia Patria per l'Umbria, 1962, pp. 257-68. [TA].

Stat. trent., c. 1340

Statuti dei Battuti di Trento, in Christian Schneller, Statuten einer Geisler-Bruderschaft in Trient aus dem XIV. Jahrhundert, «Zeitschrift des Ferdinandeums für Tirol und Vorarlberg», s. III, 25, 1881, pp. 5-54 [testo pp. 14-42] [AN].

F Stat. ven., XIV (?)

--, Statuti di Scutari, in Statuti di Scutari della prima metà del secolo XIV con le addizioni fino al 1469, a cura di Lucia Nadin, [...], Roma, Viella, 2002 («Corpus statutario delle Venezie», vol. XV) [467].

Stat. venez., 1338

Capitolare dei bottai dell'ottobre 1338 (II), in I capitolari delle Arti Veneziane, a cura di Giovanni Monticolo, vol. II, parte I, Roma, Istituto Storico Italiano, 1905, pp. 397-454 [testo pp. 399-454] [DT].

Stat. venez., 1344

Statuto della confraternita di S. Giovanni Battista in Santa Sofia a Venezia del 1344, in Francesca Zanelli, Lo statuto della confraternita di San Giovanni Battista in Santa Sofia a Venezia (1344-1370), «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», CLIX, 2000-2001, fasc. II, pp. 313-81 [testo pp. 368-79] [ZA1].

Stat. venez., 1366

Capitolare degli Ufficiali sopra Rialto, in Il Capitolare degli Ufficiali sopra Rialto. Nei luoghi al centro del sistema economico veneziano (secoli XIII-XIV), a cura di Alessandra Princivalli e Gherardo Ortalli, Milano, Editrice La Storia, 1993 [testo pp. 16-94 (pagine pari)] [BBH].

Stat. venez., Addizioni 1335-1370

Capitolare dei vaiiai. Addizioni 1335-1370, in I capitolari delle Arti Veneziane, vol. III, a cura di Giovanni Monticolo e Enrico Besta, Roma, Istituto Storico Italiano, 1914, pp. 369-409 [testo: pp. 397-404] [DU2].

Stat. venez., Addizioni 1384-1407

Capitolare dei vaiiai. Addizioni 1384-1407, in I capitolari delle Arti Veneziane, vol. III, a cura di Giovanni Monticolo e Enrico Besta, Roma, Istituto Storico Italiano, 1914, pp. 369-409 [testo: pp. 404-409] [DU3].

Stat. venez., Aggiunta 1335

Capitolare dei Camarlenghi di Comun. Aggiunta del 1335, in Lorenzo Tomasin, Il Capitolare dei Camarlenghi di Comun (Venezia, circa il 1330), «L'Italia dialettale», LX, 1997-1999, pp. 25-103 [testo pp. 67-70] [CAM].

Stat. venez., Aggiunte 1345-70

Statuto della confraternita di S. Giovanni Battista in Santa Sofia a Venezia. Aggiunte 1345-1370, in Francesca Zanelli, Lo statuto della confraternita di San Giovanni Battista in Santa Sofia a Venezia (1344-1370), «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», CLIX, 2000-2001, fasc. II, pp. 313-81 [testo pp. 379-81] [ZA2].

Stat. venez., c. 1318

Capitolari per la milizia cittadina (Due), in Gino Belloni - Marco Pozza, Sei testi veneti antichi, Roma, Jouvence, 1987, pp. 90-93 [OZ5].

Stat. venez., c. 1330

Capitolare dei Camarlenghi di Comun, in Lorenzo Tomasin, Il Capitolare dei Camarlenghi di Comun (Venezia, circa il 1330), «L'Italia dialettale», LX, 1997-1999, pp. 25-103 [testo pp. 31-67] [CAL].

Stat. venez., c. 1334

Capitolare dei vaiiai, in I capitolari delle Arti Veneziane, vol. III, a cura di Giovanni Monticolo e Enrico Besta, Roma, Istituto Storico Italiano, 1914, pp. 369-409 [testo: pp. 373-397] [DU1].

a Stat. ver., 1352

Aggiunte agli statuti dei Pellicciai, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 298-299 [V10].

- a Stat. ver., 1366 (2)  
Aggiunte agli Statuti dei drappieri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 328-329 [V18].
- a Stat. ver., 1366  
Aggiunte agli Statuti dei merciai, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 326-328 [V17].
- a Stat. ver., 1369 (2)  
Aggiunte agli Statuti dei notai, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 332-333 [V21].
- a Stat. ver., 1369  
Aggiunte agli Statuti dei drappieri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 331-332 [V20].
- a Stat. ver., 1371  
Aggiunte agli Statuti dei drappieri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 335-339 [V23].
- a Stat. ver., 1377  
Grida riguardante il Mercato del Foro, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 366-367 [V46].
- a Stat. ver., 1378  
Statuto dell'Arte dei sellai, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 374-383 [V53].
- a Stat. ver., 1380  
Statuto del capitaniato di Montorio, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 396-407 [V65].
- a Stat. ver., 1381 (2)  
Grida sulla produzione di pannilana, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, p. 422 [V70].
- a Stat. ver., 1381  
Aggiunte agli statuti dei drappieri, in Nello Bertolotti, Testi veronesi dell'età scaligera. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005, pp. 407-418 [V66].
- Stat. vicent., 1348  
Statuto dei mercanti drappieri della città di Vicenza, in Andrea Capparozzo, Statuto dei mercanti drappieri della città di Vicenza. Nozze Zampieri-Lodi, Vicenza, Burato, 1879 [TD].
- a Stat. viterb., 1355  
Statuto della confraternita dei Disciplinati di San Lorenzo, in Testi viterbesi dei secoli XIV, XV e XVI a cura di Paola Sgrilli, Viterbo, Sette Città, 2003, pp. 37-46 [EJ1].
- a Stat. viterb., 1384  
Statuto dell'Arte dei macellai del macello minore di Viterbo, in Testi viterbesi dei secoli XIV, XV e XVI a cura di Paola Sgrilli, Viterbo, Sette Città, 2003, pp. 181-213 [EJ2].
- Stat. viterb., c. 1345  
Capitoli e costituzioni dei Disciplinati di San Lorenzo, in Sandro Bianconi, Ricerche sui dialetti d'Orvieto e di Viterbo nel medioevo, «Studi linguistici italiani», III, 1962, pp. 3-175 [testo pp. 155-70] [EJ].
- Stat. volt., 1336  
Statuti della merciarìa e pizzicaria di Volterra, in Statuti e ordinamenti della merciarìa e pizzicaria della città di Volterra, a cura di A. Ezio Solaini, Nozze Guidi-Gioli, s. e., Volterra 1892 [SW].
- Stat. volt., 1348  
Statuto dei Disciplinati di San Giovanni di Pomarance, in Statuto dei Disciplinati di San Giovanni di Pomarance, a cura di Pietro Vigo, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1889 («Scelta

di curiosità letterarie», 232) [TB].

Stefano di Cino, Lasso, XIV sm. (tosco.)

Stefano di Cino, Lasso! ché 'l mio dolor non à mai fine /ballata/, in *Cantilene e ballate, strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Carducci, Pisa, Nistri, 1871, p. 315 [LirIO 74L].

Stefano di Cino, Non dispregiar, XIV sm. (tosco.)

Stefano di Cino, Non dispregiar virtù, ricco villano /madrigale/, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952, p. 495 [LirIO 07L].

Stefano Protonotaro (ed. Pagano), XIII m. (tosco.)

Stefano Protonotaro, Canzoni, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 328-30, 339-42 (a cura di Mario Pagano) [LirIO 11a].

Stefano Protonotaro, Pir meu cori (ed. Pagano), XIII m. (sic.)

Stefano Protonotaro, Pir meu cori allegrari /canzone/, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II*, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 353-55 (a cura di Mario Pagano) [LirIO 11B].

Stefano Protonotaro, XIII m. (sic.)

Stefano Protonotaro da Messina, Pir meu cori alligrari /canzone/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 130-33 [C5].

Stefano Protonotaro, XIII m. (tosco.)

Stefano Protonotaro da Messina, Canzoni (Due), in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 134-39 [GIL].

F Stimolo d'amore volg., XIV (tosco.)

Stimolo d'Amore, in *Lo stimolo d'amore volgarizzato*, Venezia, 1521 [314].

Stoppa de' Bostichi, Apri le labbra, XIV pm. (fior.)

Stoppa (frate) de' Bostichi, Apri le labbra mie, dolce Signore /ottave/, in *Rime di M. Cino da Pistoia e d'altri del secolo XIV*, a cura di G. Carducci, Firenze, Barbera, 1862, pp. 265-78 [LirIO 12L].

Stoppa de' Bostichi, Se la Fort., XIV pm. (fior.)

Stoppa de' Bostichi (frate), Se la Fortuna o 'l mondo /ballata/, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 678-82 [TZ].

Stoppa de' Bostichi, Servir e disservir, XIV pm. (fior.)

Stoppa (frate) de' Bostichi, Servir e disservir mai non si scorda /sonetto/, in *Poesie italiane inedite di dugento autori dall'origine della lingua italiana infino al secolo decimosettimo*, a cura di Francesco Trucchi, Prato, Guasti, 1846-47, vol. II, p. 98 [LirIO 85L].

F Storia di Mosè, XIV (tosco.)

Storia di Mosè e suo ritrovamento, in *Storia di Mosè e suo ritrovamento*, a cura di G. Manuzzi, Bologna 1858 [099].

F Storia di S. Silvestro, XIV (tosco.)

Storia di san Silvestro, in *Storia di S. Silvestro. Testo di lingua inedito*, a cura di Michele Melga, Napoli, Limongi, 1859 [315].

F Storia di Stefano, XIV (tosco.)

Storia di Stefano, in *Storia di Stefano figliuolo d'un imperatore di Roma: versione in ottava rima del Libro dei sette savi*, pubblicata per la prima volta da Pio Rajna, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1880 [188].

F Storia di Tobia e Tobiolo, XIV (tosco.)

Storia di Tobia e Tobiolo, in *Storia di Tobia e di Tobiolo e della cintola di M. V. che si conserva in Prato*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Stamperia All'Insegna di Dante, 1832 [414].

- F Storia di Ugone d'Avernia volg., XIV ex. (tosca.)  
Andrea da Barberino, Storia di Ugone d'Alvernia, in Storia di Ugone d'Avernia volgarizzata nel sec. XIV da Andrea da Barberino, [a cura di Francesco Zambrini e Alberto Bacchi della Lega], Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1882 [316].
- Storia distr. Troia (ed. Gorra), XIV pm. (tosca.)  
Storia della distruzione di Troia, in Testi inediti di storia trojana, a cura di Egidio Gorra, Torino, Loescher, 1887, pp. 458-80, 523-25 [UB].
- x Storia distr. Troia (ed. Morf), XIV pm. (tosca.)  
Storia della distruzione di Troia, in Heinrich Morf, recensione a Egidio Gorra, Testi inediti di storia trojana, «Romania», XXI, 1892, p. 94 (nota 1, colonna 2) [XH6].
- Storia d'un romito, XIV (fior.)  
Storia d'un romito, in Tre pie narrazioni del buon tempo di nostra lingua, a cura di Leone Del Prete, Bologna, Tipografia delle Scienze, 1858 («Raccolta di tutti gli opuscoli d'antichi scrittori inseriti nel giornale "L'Eccitamento"», XIV, pp. 11-13 [UA].
- Storia Imp. Federigo, c. 1350 (perug.)  
Storia dell'Imperadore Federigo, in Michele Catalano, Il Romanzo di Perugia e Corciano, «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», XXVII, 1924, pp. 41-151 [testo p. 145 (nota)] [G2].
- Storia Michele Minorita, p. 1389 (fior.)  
Storia di Frà Michele Minorita, in Anonimo fiorentino, Storia di fra' Michele Minorita, a cura di Emanuele Trevis, Roma, Salerno Editrice, 1991 [testo pp. 29-72] [FRH].
- Storia Mon. Nicosia, 1371 (?) (pis.)  
Storia del Monastero di Nicosia (Frammenti della), in Leggenda di San Torpè, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Accademia della Crusca, 1977, pp. 15-16 [ZY].
- F Storia S. Cintola, XIV (tosca.)  
Storia della Sacra Cintola di Prato, in Storia di Tobia e di Tobiolo e della cintola di M. V. che si conserva in Prato, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Stamperia All'Insegna di Dante, 1832, pp. 32-39 [426].
- Storia San Gradale, XIV po.q. (fior.)  
Storia del San Gradale (La), in La storia del San Gradale. Volgarizzamento toscano dell'Estoire del Saint Graal., a cura di Marco Infurna, Padova, Editrice Antenore, 1999 [GNN].
- Storie Exultet barb., XIII ex. (abruzz.)  
Storie dell'"Exultet" barberiniano, in Ignazio Baldelli, Le "Ystorie" dell'"Exultet" barberiniano, «Studi di filologia italiana», XVII, 1959, pp. 97-125 [testo pp. 120-25] [UF].
- F Storie Nerbonesi, XIV ex. (tosca.)  
Andrea da Barberino, Storie Nerbonesi, in Storie Nerbonesi: romanzo cavalleresco del secolo XIV, a cura di Ippolito Gaetano Isola, 3 voll., Bologna, Romagnoli, 1877-87 [348].
- F Storie pistoresi, a. 1396 (tosca.)  
Storie pistoresi, in Storie pistoresi [MCCC-MCCCXLVIII], a cura di Silvio Adrasto Barbi, Città di Castello, Lapi, 1907 (Rerum Italicarum Scriptores. Raccolta degli storici italiani dal Cinquecento al Millecinquecento, t. XI, pt. V) [227].
- Stram. da Perugia, La santa fama, a. 1374 (perug.)  
Muzio Stramazza da Perugia, La santa fama, de la qual son prive /sonetto/, in Francesco Petrarca, Le Rime sparse e i Trionfi, a cura di E. Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 292 [LirIO XIQ].
- x Stram. da Perugia, La santa fama, a. 1374 (perug.)  
Muzio Stramazza da Perugia, La santa fama, de la qual son prive, in Francesco Petrarca, Le Rime sparse e i Trionfi, a cura di Ezio Chiorboli, Bari, Laterza, 1930, p. 292 [XIQ].
- Stram. da Perugia, Rime, a. 1374 (perug.)  
Muzio Stramazza da Perugia, Rime /sonetti di corrispondenza con Petrarca/, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 114,

- 116, 118, 120 [LirIO XI6].
- x Stram. da Perugia, Rime, a. 1374 (perug.)  
Muzio Stramazzone da Perugia, Rime, in Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, pp. 114, 116, 118, 120 [XI6].
- Supplica Fraglia Merzari, 1374 (vicent.)  
Supplica della fraglia dei Merzari di Vicenza, in Battista Zanazzo, L'Arte della Lana in Vicenza (secoli XIII e XIV), «Miscellanea di Storia Veneta», s. III, VI, 1914, pp. I-XXXVI, 1-536 [testo pp. 259-60] [H1].
- Taddeo Dini, Sermoni, a. 1369 (fior.)  
Taddeo Dini, Sermoni in volgare (frammenti), in Stefano Orlandi, Necrologio di S. Maria Novella (1235-1504), vol. I, Firenze, Olschki, 1955, p. 497 [S9].
- Taddeo Pepoli, Or sia che può, 1377 (tosc.)  
Taddeo Pepoli, Or sia che può e sia come a voi piace /ballata/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 188 [LirIO 76L].
- Talano da Firenze, XIII sm. (tosc.)  
Talano da Firenze, Par voi k'è dono, ke par me k'è piglo /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 284 [LirIO F27].
- a Tariffa pesi e misure, p. 1345 (venez.)  
Tariffa zoè noticia dy pexi e mexure, in Tariffa zoè noticia dy pexi e mexure di luogi e tere che s'adovra marcadantia per el mondo, pubblicata dal R. Istituto Superiore di scienze economiche e commerciali di Venezia celebrandosi l'XI centenario dell'Università di Pavia (21 maggio 1925), Venezia, Officine grafiche Carlo Ferrari, 1925 [senza nome del curatore, che tuttavia da altre fonti sappiamo essere stato Gino Luzzatto, con la collaborazione di Roberto Cessi, Pietro Rigobon e Giovanni Orlandini] [TAR].
- Tavola ritonda, XIV pm. (fior.)  
Tavola ritonda o l'istoria di Tristano (La), in La Tavola Ritonda o l'istoria di Tristano, a cura di Filippo-Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1864 [UJ].
- Tavolette cerate, XIV in. (sen.)  
Tavolette cerate fiorentine di casa Majorfi (Le), in Armando Petrucci, Le Tavolette cerate fiorentine di casa Majorfi, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1965 [UK].
- Tenz. fittizia an., XIV/XV (tosc.)  
Tenzione fittizia /due sonetti/, in G. Mazzoni, Tre ballate e due sonetti antichi, opuscolo per nozze Salvioni-Taveggia, Padova, Gallina, 1892, pp. 11-12 [LirIO 92J].
- Teologia Mistica, 1356/67 (sen.)  
Domenico da Monticchiello (attr.), Teologia Mistica attribuita a san Bonaventura volgarizzata, in La Teologia Mistica attribuita a san Bonaventura già volgarizzata prima del 1367 da frate Domenico da Monticchiello gesuato [...], a cura di Bartolomeo Sorio, Moroni, Verona 1852 [GW].
- Teperto, Lettera in prosa, XIII sm. (pis.)  
Teperto (Tiberto Galliziani ?), Lettera in prosa, in Teperto (Tiberto Galliziani ?), Lettera in prosa, a cura dell'Ufficio Filologico [d'Arco Silvio Avalle] [VN].
- Terino da Castelfior., XIII sm. (tosc.)  
Terino da Castelfiorentino, Rime, in Armando Ferrari, Le Rime di Terino da Castelfiorentino, rimatore del secolo XIII, «Miscellanea storica della Valdelsa», VIII, 1900, pp. 73-94, 139-63 [testo pp. 142-48] [GIA].
- Terramagnino da Pisa, XIII sm. (pis.)  
Terramagnino da Pisa, Poi da mastro Guitton latte tenete /sonetto/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 327-330 [testo pp. 328-29] [GML].

- F Tesoro versif., red. A, XIII (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini versificato (II) (redaz. A), in Chiara Preda, *Il Tesoro in rima del manoscritto Palatino 807 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze*, ed. crit., tesi di laurea, Università degli Studi del Piemonte Orientale, Vercelli, 2004-05 [222].
- F Tesoro versif., red. A, XIII (fior.)  
 Tesoro versificato (II) (redaz. A), in *Il Tesoro di Brunetto Latini versificato*, a cura di Alessandro D'Ancona, «Atti dell'Accademia dei Lincei», s. IV, vol. IV, parte I, 1888, pp. 111-274 [testo pp.: vedi nota a parte] [100].
- F Tesoro versif., red. B, 1310 (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini versificato (II) (redaz. B), in [Ms. BNCF Panciatichiano 28] [223].
- F Tesoro versif., red. B, 1310 (fior.)  
 Mauro da Poggibonsi (?), *Il Tesoro versificato (II)* (redaz. B), in *Il Tesoro di Brunetto Latini versificato*, a cura di Alessandro D'Ancona, «Atti dell'Accademia dei Lincei», s. IV, vol. IV, parte I, 1888, pp. 111-274 [testo pp.: vedi nota a parte] [101].
- F Tesoro volg. (ed. Carrer), XIII ex. (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato, in *Il Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato da Bono Giamboni nuovamente pubblicato secondo l'edizione del MDXXXIII*, [a cura di Luigi Carrer], 2 voll., Venezia, Gondoliere, 1839 [198].
- F Tesoro volg. (ed. De Visiani), XIII ex. (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato, in *Del Tesoro volgarizzato di Brunetto Latini libro primo*, ed. sul più antico de' codici noti raffrontato con più altri e col testo originale francese, a cura di Roberto De Visiani, Bologna, Romagnoli, 1869 [344].
- <Tesoro volg. (ed. Gaiter), XIII ex. (fior.)>  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato da Bono Giamboni (II), in *Il Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato da Bono Giamboni, raffrontato col testo autentico francese edito da P. Chabaille, emendato con mss. ed illustrato da Luigi Gaiter*, Bologna, Presso Gaetano Romagnoli, 4 voll., 1878-1883 [TES].
- F Tesoro volg. (ed. Giola), XIII ex. (pis.)  
 --, *Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato*, in Marco Giola, *La tradizione dei volgarizzamenti toscani del «Tresor» di Brunetto Latini. Con un'edizione critica della redazione a (I.1-129)*, Verona, QuiEdit, 2010 [testo: pp. 261-378] [481].
- F Tesoro volg., 1285/99 (pis.)  
 --, *Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato*, in [Testo del ms. Laur. Pl. XLII.23] [477].
- F Tesoro volg., XIII ex. (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato, in *La Prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959, pp. 313-344 [159].
- F Tesoro volg., XIII ex. (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato, in *Volgarizzamenti del Due e Trecento*, a cura di Cesare Segre, Torino, U.T.E.T., 1953, pp. 59-84 [225].
- Tesoro volg., XIII ex. (fior.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato [Libri III, IV e V], in *Brunetto Latini, I libri naturali del "Tesoro" emendati colla scorta de' codici, commentati e illustrati da Guido Battelli*, Firenze, Successori Le Monnier, 1917, pp. 3-51, 55-72, 75-192 [EEO].
- F Tesoro volg., XIV pm. (pis.)  
 Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato, in [Testo del ms. Laur. Pl. XC inf. 46] [458].
- F Tesoro volg., XIV s.q. (pis.>fior.)  
 --, *Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato*, in [Testo del ms. Laur. Pl. XLII.20] [493].
- F Testamento di Lemmo di Balduccio, 1389 (tosca.)  
 Lemmo di Balduccio, *Testamento*, in *Testamento di Lemmo di Balduccio pubblicato per intero e illustrato da Luigi Rigoli*, Firenze 1822 [102].

- Thes. pauper. volg. (ed. Rapisarda), XIV (sic.)  
Thesaurus pauperum in volgare siciliano (II), in Il «Thesaurus pauperum» in volgare siciliano, a cura di Stefano Rapisarda, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2001 (Glossario: pp. 167-200) [T8A].
- F Thes. pauper. volg., XIV (tosca.)  
Volgarizzamento del Thesaurus pauperum, seu Practica medicinae [attribuito a Zuccherò Bencivenni], in Thesaurus pauperum, seu Practica medicinae, s.l., s.d [ma Firenze, Bartolomeo de' Libri, 1498 ca] [145].
- F Thes. pauper. volg., XIV t.q. (tosca.)  
Volgarizzamento del Thesaurus Pauperum di Pietro Ispano, redaz. del ms. II.VI.62 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, in [inedito] [148].
- Tiberto Galliziani (ed. Berisso), XIII sm. (pis.)  
Tiberto Galliziani, Canzoni, in I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 115-18, 129-31 (a cura di M. Berisso) [LirIO 30a].
- Tomaso da Faenza (ed. Orlando), XIII sm. (tosca./faent.)  
Tomaso da Faenza, Sonetti in tenzone con Cino da Pistoia e Onesto (Due), in Le rime di Onesto da Bologna, a cura di Sandro Orlando, Firenze, Sansoni, 1974, pp. 57-58, 61 [AAI].
- Tomaso da Faenza (ed. Zaccagnini 1935), XIII sm. (tosca./faent.)  
Tomaso da Faenza, Rime, in Guido Zaccagnini, Due rimatori faentini del sec. XIII, «Archivum Romanicum», XIX, 1935, pp. 79-106 [testi pp. 98-106] [TOF].
- Tomaso da Faenza (ed. Zaccagnini), XIII sm. (tosca./faent.)  
Tomaso da Faenza, Sonetti (Sei), in Guido Zaccagnini, Rime di Tomaso da Faenza, di Onesto da Bologna, di Cino da Pistoia e di altri, ricostruite sopra un nuovo canzoniere del sec. XIV, «l'Archiginnasio», XXXV, 1940, pp. 226-43 [testo pp. 234-35, 237, 238-39] [AAL].
- Tomaso da Faenza, Amorofo, XIII sm. (tosca./faent.)  
Tomaso da Faenza, Amorofo voler /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 453-56 [AAS].
- Tomaso di Sasso (ed. Contini), XIII pm. (tosca.)  
Tomaso di Sasso, D'amorofo paese /canzone/, in Poeti del Duecento, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 91-93 [GIN].
- Tomaso di Sasso (ed. Panvini), XIII pm. (tosca.)  
Tomaso di Sasso, L'amorofo vedere /canzone/, in Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 67-71 [testo pp. 67-69]; vol. II Glossario, Firenze, Olschki, 1964 [GIO].
- Tomaso di Sasso (ed. Rapisarda), XIII pm. (tosca.)  
Tomaso di Sasso, Canzoni, in I poeti della Scuola siciliana, vol. II: Poeti della corte di Federico II, dir. da C. Di Girolamo, Milano, Mondadori, 2008, pp. 26-28, 38-40 (a cura di S. Rapisarda) [LirIO 03a].
- Tomm. de' Bardi, Niccolò, quell'ardor, a. 1385 (tosca.)  
Tommaso de' Bardi, Niccolò, quell'ardor, ch'amore scosse /sonetto/, in J. Miraglia, La vita e le rime di Niccolò Soldanieri, Palermo, Pezzino, 1947, p. 111 [LirIO 83L].
- Tomm. della Gazzaia, Chi 'n questo mondo, a. 1330 (tosca.)  
Tommaso della Gazzaia, Chi 'n questo mondo vuol montare a stato /sonetto/, in Rime di Bindo Bonichi da Siena, a cura di J. Ferrari e P. Bilancioni, Bologna, Romagnoli, 1867, p. 161 [LirIO B73].
- Tomm. della Gazzaia, Poi non, a. 1330 (sen.)  
Tommaso della Gazzaia, Poi non trovi posar, cessa l'affanno /sonetto/, in Rimatori del Trecento, a cura di G. Corsi, Torino, UTET, 1969, p. 642 [LirIO B30].
- Tomm. Pellacani, Povol mio, 1385 (bologn.)  
Tommaso Pellacani, Povol mio, tu ei oxelado /frottola/, in Rimatori bolognesi del Trecento, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 189-96 [LirIO 78L].



- F Tommaso da Kempes volg., XIV (tosca.)  
Della imitazione di Cristo di Tommaso da Kempes volgarizzato, in *Della imitazione di Cristo libri quattro: secondo l'antico volgarizzamento toscano ridotto a corretta lezione col riscontro di vari testi*, [a cura di Marco Antonio Parenti], Modena, Minghetti, 1847 [362].
- x Tommaso da Messina, a. 1374 (mess.>tosca.)  
Tommaso da Messina, Messer Francesco, sì come ognun dice, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 122 [XGR].
- Tommaso da Messina, a. 1374 (tosca.)  
Tommaso da Messina, Messer Francesco, sì come ognun dice /sonetto/, in *Rime disperse di Francesco Petrarca o a lui attribuite*, a cura di A. Solerti, Firenze, Sansoni, 1909, p. 122 [LirIO XGR].
- Tommaso de' Bardi (ed. Pagnotta), a. 1395 (tosca.)  
Tommaso de' Bardi, Amor, da cch'egli e spenta quella luce /ballata/, in L. Pagnotta, *Repertorio metrico della ballata italiana dei secoli XIII e XIV*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1995, p. 400 [LirIO 17L].
- F Tommaso del Garbo, Consiglio contro la pistolenza, XIV (tosca.)  
Tommaso del Garbo, Consiglio contro la pistolenza, in *Consiglio contro la pistolenza per Maestro Tommaso del Garbo*, a cura di Pietro Ferrato, Bologna, Romagnoli, 1866 [rist. anast. Bologna, Forni, 1968] [494].
- Tommaso di Giunta, Conc. Am., XIV pm. (tosca.)  
Tommaso di Giunta, Conciliato d'Amore e rime disperse attribuibili al Conciliato d'Amore, in Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, edizione critica a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [testo pp. 3-110] [TG1].
- Tommaso di Giunta, Epistole, XIV pm. (tosca.)  
Tommaso di Giunta, Epistole, in Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, edizione critica a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [testo pp. 169-176] [TG3].
- Tommaso di Giunta, Rime di corrispondenza, XIV pm. (tosca.)  
Tommaso di Giunta, Rime di corrispondenza, in Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, edizione critica a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001 [testo pp. 127-40, 145-48, 152-58, 163-66] [TG2].
- Torini, Brieve collezione, 1363-74 (fior.)  
Agnolo Torini, Brieve collezione della miseria della umana condizione, in *Vita e opere di Agnolo Torini*, a cura di Irene Hijmans-Tromp, Leiden, Universitaire Pers, 1957, pp. 221-325 [B].
- Torini, Brieve meditazione, 1374/94 (fior.)  
Agnolo Torini, Brieve meditazione de' beneficii di Dio, in *Vita e opere di Agnolo Torini*, a cura di Irene Hijmans-Tromp, Leiden, Universitaire Pers, 1957, pp. 329-45 [C].
- Torini, Rime, 1342/98 (fior.)  
Agnolo Torini, Rime, in *Vita e opere di Agnolo Torini*, a cura di Irene Hijmans-Tromp, Leiden, Universitaire Pers, 1957, pp. 349-93 [D].
- Torrigiano (ed. Catenazzi), XIII sm. (fior.)  
Torrigiano di Firenze (Mastro), Rime /cinque sonetti/, in Flavio Catenazzi, *Per maestro Torrigiano da Firenze*, «Rivista di Letteratura Italiana», VI, 2, 1988, pp. 265-73 [TOR].
- Torrigiano (ed. Lubello), XIII sm. (fior.)  
Torrigiano (maestro) da Firenze, Sonetti, in *I poeti della Scuola siciliana, vol. III: I Siculotoscani*, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 417-8, 420-1, 423-4, 427-8, 430-1, 433-4, 436 (a cura di S. Lubello) [LirIO 45a].
- Torrigiano, XIII sm. (fior.)  
Torrigiano di Firenze (Mastro), Rime /due sonetti/, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 439-40 [FFN].

Tramazolo dei Chiarissimi, *Sta nocte*, XIV sm. (tosco.-pad.)

Tramazolo dei Chiarissimi (frate), *Sta nocte nel martir de le capelle /madrigale/*, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, p. 188 [LirIO 77L].

Tratao peccai mortali, XIII ex.-XIV m. (gen.)

De lo Tratao de li VII peccai mortali, in *Antichi volgarizzamenti genovesi da S. Gerolamo*, a cura di Claudio Marchiori, *Presentazione di Giorgio Costamagna, Introduzione di Luigi Peirone*, Genova, Tilgher-Genova, 1989 (2.a ed. riveduta e ampliata), 2 voll., vol. 1 [testo pp. 83-219] [JJC].

F Tratt. a Demofilo volg., XIV (tosco.)

Trattato a Demofilo volgarizzato, in *Opuscoli di S. Giovanni Grisostomo volgarizzati*, a cura di Bartolommeo Sorio, Roma, Salviucci, 1845 (4a ed.) [testo pp. 57-94] [321].

F Tratt. della coscienza volg., XIV (tosco.)

Bernardo (san), *Trattato della coscienza*, in *Volgarizzamento del trattato della coscienza di S. Bernardo testo di lingua dell'aureo secolo*, a cura di Paolo Zanotti, Verona, Rossi, 1828 [322].

F Tratt. di fisonomia, XIV (tosco.)

Trattato di fisonomia, in *Trattato di fisonomia. Testo di lingua*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Stamp. del Vocabolario, 1865 [323].

F Tratt. dottrina cristiana, XIV (tosco.)

Trattato di dottrina cristiana, in *Trattato di dottrina cristiana. Testo di lingua*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Tip. delle Scienze, 1850 [318].

F Tratt. governo degli uccelli, XIV (tosco.)

Trattato del governo degli uccelli, in *Due trattati del governo e delle infermità degli uccelli: testi di lingua inediti*, a cura di Giuseppe Spezi, Roma, Tip. delle scienze matematiche e fisiche, 1864 [testo pp. 1-57] [319].

Tratt. provvidenza di Seneca volg., XIV s.q. (fior.)

Volgarizzamento del *De providentia di Seneca*, in *Volgarizzamento delle Pistole di Seneca e del Trattato della Provvidenza di Dio*, a cura di Giovanni Bottari, Firenze, Tartini e Franchi, 1717, pp. 421-433 [DiVo TPD].

F Tratt. Provvidenza volg., XIV (tosco.)

Volgarizzamento del Libro di Seneca "Della Provvidenza di Dio", in *Volgarizzamento delle Pistole di Seneca e del Trattato della Provvidenza di Dio*, a cura di Giovanni Bottari, Firenze, Tartini e Franchi, 1717, pp. 421-433 [182].

F Trattati di Albertano volg., 1275 (fior.)

Trattati morali di Albertano da Brescia volgarizzati, in [Edizione di Arrigo Castellani in preparazione a cura di P. Larson e G. Frosini] [202].

Trattati di Albertano volg., a. 1287-88 (pis.)

Trattati di Albertano da Brescia volgarizzati, in Francesca Faleri, *Il volgarizzamento Bargiacchi dei trattati di Albertano da Brescia* [ed. interna] [LBA].

F Trattati di Albertano volg., c. 1300 (fior.)

Albertano volgarizzato, in [Bastiano de' Rossi], *Tre trattati d'Albertano Giudice da Brescia [...]* scritti da lui in lingua latina, dall'anno 1235 infino all'anno 1246 e traslatati ne' medesimi tempi in volgar fiorentino, Firenze, Giunti, 1610 [181].

Trattato de' falconi, XIV in. (tosco.)

Trattato de' falconi ed altri uccelli di ratto, in *Scritture antiche toscane di falconeria*, a cura di Alessandro Mortara, Prato, Alberghetti, 1851, pp. 1-21 [UP].

F Trattato dei cinque sensi, XIV in. (tosco.)

Trattato dei cinque sensi dell'uomo, in *Trattato dei cinque sensi dell'uomo con altre scritture del buon secolo della lingua*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1872 [103].

- F Trattato del ben vivere, XIV pm. (tosc.)  
Trattato del ben vivere, in Trattato del ben vivere. Testo di lingua citato nel Vocabolario della Crusca ora per la prima volta pubblicato dal cavaliere ab. Giuseppe Manuzzi, Firenze, Passigli, 1848 [testo pp. 1-29] [158].
- F Trattato dell'arte della seta, XIV (tosc.)  
Trattato dell'arte della seta, in L'arte della seta in Firenze, a cura di Girolamo Gargioli, Firenze, Barbera, 1868 [208].
- F Trattato della Messa, XIV (tosc.)  
--, Trattato della Messa, in Trattato della Messa e della maniera di assistervi, e Del paramento del prete, Forlì, Bordandini, 1850 [471].
- F Trattato della povertade di Cristo, XIV pm. (tosc.)  
Trattato della povertade di Gesù Cristo, in Trattato della povertade di Gesù Cristo nostro Salvatore dolcissimo scritto nel buon secolo della lingua toscana, [a c. E. Cigogna], Venezia, Picotti, 1827 [131].
- F Trattato di aritmetica (Columbia), 1278-1284 (tosc.)  
Trattato di aritmetica (ms. New York, Columbia University X511 AL 3), in Lucia Travaini, Monete mercanti e matematica. Le monete medievali nei trattati di aritmetica e nei libri di mercatura, Roma, Jouvence, 2003, pp. 87-101 [testo pp. 92-101] [425].
- Trattato di virtù morali, XIII/XIV (tosc.)  
Trattato di virtù morali, in Trattato di virtù morali edito ed illustrato da Roberto De Visiani, Bologna, Romagnoli, 1865 («Scelta di curiosità letterarie», 61), pp. 19-105, 161-64 [E7].
- Trebaldino Manfredini, XIV pm. (perug.)  
Trebaldino Manfredini, Egli è ben vero che sotto Amor mi trove /sonetto/, in Poeti giocosi del tempo di Dante, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, p. 793 [XGI].
- Tristano Cors., XIV ex. (ven.)  
Tristano Corsiniano, in Il Tristano Corsiniano, a cura di Michele Galasso, con prefazione di Giulio Bertoni, Cassino, Casa editrice «Le Fonti», 1937 [testo pp. 29-131] [GLH].
- Tristano di Todi, XIV s.q. (tosc. occ.)  
Tristano in prosa (Frammento di Todi), in Gioia Paradisi - Arianna Punzi, Il "Tristano" dell'Archivio Storico di Todi. Edizione, «Critica del testo», V/2, 2002, pp. 541-566 [testo pp. 554-566] [JJB].
- Tristano Forteguerr., XIII sm. (pis.)  
Tristano Forteguerriano (II), in Giancarlo Savino, Ignoti frammenti di un "Tristano" dugentesco, «Studi di filologia italiana», XXXVII, 1979, pp. 5-17 [testo pp. 8-13] [EEK].
- Tristano Ricc., XIII ex. (tosc.)  
Tristano Riccardiano, in Il Tristano Riccardiano edito e illustrato da E[rnesto] G[iacomo] Parodi, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua («Collezione di opere inedite o rare»), 1896 [US].
- Tristano Veneto, XIV  
Tristano veneto, in Il libro di messer Tristano ("Tristano veneto") a cura di Aulo Donadello, Venezia, Marsilio, 1994 [TRI].
- Tristano Zib. da Canal, 1310/30 (venez.)  
Romanzo di Tristano dello Zibaldone da Canal (Frammento di un), in Zibaldone da Canal. Manoscritto mercantile del sec. XIV, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967, pp. 73-75 [RZ].
- Ubaldo di Marco, XIII sm. (tosc.)  
Ubaldo di Marco, Novello sonetto mando per mesagio /sonetto/, in Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO), a cura di d'A. S. Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992, vol. I, p. 219 [LirIO F28].
- Ubertino del Bianco d'Arezzo, a. 1269 (tosc.)  
Ubertino di Giovanni del Bianco d'Arezzo, Rime /undici sonetti/, in Aldo Francesco Massera, Un contrasto amoroso di Messer Ubertino di Giovanni del Bianco d'Arezzo, «Giornale storico

- della letteratura italiana», XLIV, 1904, pp. 382-91 [testo pp. 386-91] [Z7].
- Ubertino del Bianco d'Arezzo, *Se 'l nome*, a. 1269 (tosco.)  
 Ubertino di Giovanni del Bianco d'Arezzo, *Se 'l nome deve seguitar lo fatto /sonetto/*, in *Le rime di Guittone d'Arezzo*, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940, p. 251 [DDJ].
- Ugo de le Paci, a. 1375 (fior.)  
 Ugo de le Paci, *Sonetti (Cinque)*, in *Franco Sacchetti, Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, pp. 117-20 [UT].
- Ugo di Massa (ed. Lubello), XIII sm. (tosco.)  
 Ugo di Massa da Siena, *Sonetti*, in *I poeti della Scuola siciliana*, vol. III: I Siculo-toscani, dir. da R. Coluccia, Milano, Mondadori, 2008, pp. 400, 403, 406 (a cura di S. Lubello) [LirIO 43a].
- Ugo di Massa da Siena (ed. Panvini), XIII sm. (tosco.)  
 Ugo di Massa da Siena, *Rime*, in *Bruno Panvini, Le rime della scuola siciliana*, vol. I, Firenze, Olschki, 1962, pp. 369-371; vol. II *Glossario*, Firenze, Olschki, 1964 [AAJ].
- Ugo di Perso, XIII pi.di. (crem.)  
 Ugo di Perso, *Rime*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 589-95 [C6].
- Ugo Panziera, *Epist.*, 1312 (tosco.occ.)  
 Ugo Panziera, *Epistola alla Compagnia del Ceppo di Prato*, in *Incominciano alcuni singolari tractati di Vgho Pantiera da Prato dell'ordine de' Frati minori [...]*, Firenze, Morgiani e Maganza, 1492, cc. 68r-71r [UU].
- Ugo Panziera, *Trattati*, a. 1330 (tosco.occ.)  
 Ugo Panziera, *Trattati*, in *Incominciano alcuni singolari tractati di frate Ugo Panziera de' frati minori [...]*, Firenze, per Antonio Mischomin, 1492, cc [1r-2v], I-LXXXXIII [Spoglio: cc. I-LXXXXIII] [UV].
- Ugolino Buzzola (ed. Orlando), XIII sm. (emil.)  
 Ugolino Buzzola de' Manfredi, *Mirai lo specchio ch'a verar notrica /sonetto/*, in *Le rime di Onesto da Bologna*, a cura di Sandro Orlando, Firenze, Sansoni, 1974, p. 69 [AAB].
- Ugolino Buzzola (ed. Zaccagnini), XIII sm. (emil.)  
 Ugolino Buzzola de' Manfredi, *Ocli del fronte ond'io me 'nde renego /sonetto/*, in *Guido Zaccagnini, Due rimatori faentini, del sec. XIII*, «Archivum Romanicum», XIX, 1935, pp. 88-89 [AAA].
- Ugolino da Fano, XIV pm. (fan.)  
 Ugolino da Fano, *Rime /due sonetti/*, in *Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli, 1956, pp. 686 n. e 687 n [XGK].
- Uguccione da Lodi, *Libro*, XIII in. (crem.)  
 Uguccione da Lodi, *Libro*, in *Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, t. I, pp. 597-624 [testo pp. 600-624] [BRB].
- Ultime imprese di Tristano, a. 1375 (tosco.)  
*Cantare de "Le ultime imprese di Tristano"*, in *Giulio Bertoni, Cantari di Tristano*, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1937, pp. 25-43 [Testo con correzioni di De Robertis 1970] [DN].
- Valerio Massimo, *Libro II volg. B*, a. 1326 (fior.)  
 Il volgarizzamento B del secondo libro [di Valerio Massimo] secondo Vat e FL/3., in *Un Volgarizzamento inedito di Valerio Massimo*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, Firenze, Accademia della Crusca, 1996, pp. 1-70 [CCW].
- Valerio Massimo, prima red., a. 1338 (fior.)  
 Valerio Massimo volgarizzato (prima redazione), in *Valerio Massimo, De' fatti e detti degni di memoria della città di Roma e delle strane genti ... pubbl. da Roberto De Visiani*, 2 voll., Bologna, Romagnoli, 1867-1868 [testo pp. 41-402] [UW].
- Valerio Massimo, sec. red., c. 1346 (fior.)  
 Valerio Massimo volgarizzato (seconda redazione), in *Volgarizzamenti del Due e Trecento*, a

- cura di Cesare Segre, Torino, UTET, 1953, pp. 451-66 [UX].
- a Vang. venez., XIV pm.  
Volgarizzamento veneziano dei Vangeli, in *I Vangeli in antico veneziano*. Ms. Marciano it. I 3 (4889), a cura di Francesca Gambino, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2007 [testo pp. 3-382] [GVV].
- fc Vangeli volg [data]  
Volgarizzamenti dei Vangeli, in Valentina Pollidori, *La glossa come tecnica di traduzione. Diffusione e tipologia nei volgarizzamenti italiani della Bibbia*, in *La Bibbia in italiano tra Medioevo e Rinascimento. La Bible italiane au Moyen Âge et à la Renaissance. Atti del Convegno internazionale*. Firenze, Certosa del Galluzzo, 8-9 novembre 1996, a cura di Lino Leonardi, Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 1998, pp. 93-118 [039].
- F Vangeli volg., XIV (tosc.)  
Volgarizzamento di Vangeli, in *Volgarizzamento di Vangeli. Testo di lingua*, [a cura di Emmanuele Cigogna], Venezia, Picotti, 1823 [124].
- a Vangelo Giovanni volg., XIV pm. (tosc.)  
Vangelo di san Giovanni volgarizzato, in *Vangelo de Sancto Johanni: antica versione del secolo XIII*, a cura di Mario Cignoni, Roma, Società Biblica Britannica & Forestiera, 2005 [VSJ].
- Vanni Fucci (?), Due sonetti, XIV  
Vanni Fucci (?), *Sonetti (Due)*, in *I rimatori pistoiesi dei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Zaccagnini, Pistoia, Tipografia Sinibuldiana, 1907, pp. XXXIX-XLI [LirIO B87].
- F Vegezio volg., XIV u.v. (sen.)  
Volgarizzamento dell'«*Epitoma rei militaris*» di Vegezio, in Giulio Vaccaro, *La fortuna dei volgarizzamenti dell'«Epitoma rei militaris» di Vegezio nell'Europa medievale*, Tesi di dottorato, \*\* ciclo, Università per Stranieri di Siena, 2007 [235].
- Velluti, Cronica, 1367-70 (fior.)  
Donato Velluti, *Cronica domestica*, in *La cronica domestica di Messer Donato Velluti*, a cura di Isidoro Del Lungo e Guglielmo Volpi, Firenze, Sansoni, 1914 [HC].
- Venanzo da Camerino, 1398 (tosc.)  
Venanzo da Camerino, *Franco mio caro, il perfetto e antico /sonetto/*, in Franco Sacchetti, *Il Libro delle Rime*, a cura di Alberto Chiari, Bari, Laterza, 1936, p. 342 [UZ].
- Ventura Monachi (ed. Corsi), a. 1348 (fior.)  
Ventura Monachi, *Rime*, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969, pp. 68-73, 74-76 [VA].
- Ventura Monachi (ed. Mabellini), a. 1348 (fior.)  
Ventura Monachi, *Rime*, in *Sonetti editi ed inediti di Ser Ventura Monachi rimatore fiorentino del sec. XIV*, a cura di Adolfo Mabellini, Torino, Paravia, 1903, pp. 92, 96, 100, 104, 108 [VB].
- Verzellino, XIII sm. (fior.)  
Verzellino, *Una piacente donna cònta e bella /sonetto/*, in *Poeti del Dolce stil nuovo*, a cura di Mario Marti, Firenze, Le Monnier, 1969, pp. 412-13 [AR].
- Via della salute, a. 1375 (fior.)  
Via della salute (La), in *Mistici del Duecento e del Trecento*, a cura di Arrigo Levasti, Milano-Roma, Rizzoli, 1935, pp. 255-65 [Q8].
- a Viaggio Terrasanta, XIV (tosc.)  
Viaggio in Terrasanta, in *Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990, pp. 315-18 [LT5].
- Virtù del ramerino (ed. Bénéteau), 1310 (fior.)  
Virtù del ramerino, in David P. Bénéteau, *Segreti, ricette e Virtù del ramerino in appendice alla Santà del corpo di Zuccherò Bencivenni secondo il cod. Laur. Plut. LXXIII.47*, «Bollettino

- dell'Opera del vocabolario italiano», V, 2000, pp. 241-50 [testo pp. 248-50] [BE3].
- Virtù del ramerino, 1310 (fior.)  
 \$Trattato delle virtù del ramerino, in Raffaele Ciasca, *L'Arte dei Medici e Speciali nella storia e nel commercio fiorentino dal secolo XII al XV*, Firenze, Olschki, 1927, pp. 754-56 [GIH].
- F Virtù delle pietre, XIV (pis.-lucch.)  
 Trattati della virtù delle pietre (Versione pis.-lucch. del volgarizzamento del *Secretum secretorum*), in *Trattati della virtù delle pietre. Scrittura del secolo XIV* [a cura di Adolfo Belimbau e Ottaviano Targioni-Tozzetti], Livorno, Vigo, 1871 («Per le nozze Soria-Bonamici») [320].
- F Visione di Tugdalo, XIV (tosca.)  
 Visione di Tugdalo, in *Visione di Tugdalo, volgarizzata nel secolo XIV*, a cura di Francesco Corazzini, Bologna, Commissione per i testi in lingua, 1872 [324].
- F Vita beata Umiltà, XIV m. (tosca.)  
 --, *Vita della beata Umiltà faentina*, in *Vita della beata Umiltà faentina*, [a cura di Francesco Zambrini], Imola, Galeati, 1849 [374].
- F Vita di Fabio Massimo volg., XIV ex. (tosca.)  
 Vita di Fabio Massimo volgarizzata, in *Vita di Fabio Massimo e comparazione fra Pericle e Fabio tratte dal volgarizzamento antico di Plutarco*, testo di lingua inedito, a cura di Pietro Ferrato, Padova, Seminario, 1865 [346].
- F Vita di S. Francesco, 1330-1350 (abruzz.)  
 Vita del povero et humile servo de Dio Francesco, in *Vita del povero et humile servo de Dio Francesco dal ms. Capponiano-Vaticano 207*, a cura di Marino Bigaroni, introduzione di Alfonso Marini, Assisi, Edizioni Porziuncola, 1985 [392].
- Vita di S. Petronio, 1287-1330 (bologn.)  
 Vita di San Petronio, in *Vita di San Petronio, con un'Appendice di testi inediti dei secoli XIII e XIV*, a cura di Maria Corti, Bologna, Commissione per testi di lingua («Scelta di curiosità letterarie», 260), 1962 [VD].
- F Vita di Sant' Onofrio, XIV sm. (sic.)  
 Vita di Sant'Onofrio. Testo siciliano del secolo XIV, in a cura di Giovan Battista Palma, «Archivio storico siciliano», n.s., XXIV, 1909, pp. 33-86 [testo pp. 57-80] [209].
- F Vita di Solone volg., XIV ex. (tosca.)  
 Vita di Solone volgarizzata, in *Vita di Solone. Volgarizzamento antico di Plutarco tratto da un codice Naniano esistente nella Marciana*, [a cura di Pietro Ferrato], Lucca, Canovetti, 1867 [325].
- Vita frate Ginepro, XIV ex. (tosca.)  
 Vita di frate Ginepro (La), in *La vita di frate Ginepro (testo latino e volgarizzamento)* a cura di Giorgio Petrocchi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1960 [testo pp. dispari] [HHZ].
- F Vite dei Santi Padri, XIV (tosca.)  
 Vite dei Santi Padri volg., in *Prosatori minori del Trecento*, a cura di G. De Luca, t. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954 [104].
- F Ymagine del monodo, XIV pm. (fior.)  
 Imago mundi di Onorio d'Autun (Volgarizzamento dell'), in Francesco Chiovaro, *L'Ymagine del mondo* (Firenze, Bibl. naz. cod. Palat. 703), presentazione di G. Duby, Napoli, Loffredo, 1977 [455].
- Zampa Ricciardi, 1336 (tosca.)  
 Zampa Ricciardi, *Morto è colui, ch'era arca de la legge /sonetto per la morte di Cino da Pistoia/*, in *I rimatori pistoiesi dei secoli XIII e XIV*, a cura di G. Zaccagnini, Pistoia, Tipografia Sinibuldiana, 1907, p. 111 [LirIO B60].
- x Zampa Ricciardi, XIV pm. (pist.)  
 Zampa Ricciardi, *Morto è colui, ch'era arca de la legge*, in *I rimatori pistoiesi dei secoli XIII e XIV*, a cura di Guido Zaccagnini, Pistoia, Tipografia Sinibuldiana, 1907, p. 111 [XGN].

- F Zanobi da Strada, *Moralia* (ed. Porta), a. 1361 (tosco.)  
 Zanobi da Strada, *Volgarizzamento dei Moralia in Iob di Gregorio Magno*, in *Zanobi da Strada-Giovanni da San Miniato, Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, a cura di Giuseppe Porta, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2005, pp. 3-784(\*vedi NoteEd) [331].
- Zanobi da Strada, *Moralia S. Greg. volg.*, a. 1361 (tosco.)  
 Zanobi da Strada, *Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, in *Zanobi da Strada-Giovanni da San Miniato, Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, a cura di Giuseppe Porta, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2005 [DiVo MG2].
- F Zanobi da Strada, *Moralia S. Greg. volg.*, a. 1361 (tosco.)  
 Zanobi da Strada, *Volgarizzamento dei Moralia in Iob di Gregorio Magno*, in *I Morali di San Gregorio Magno papa volgarizzati nel secolo XIV da Zanobi da Strada [...]*, alla sua vera lezione ridotti [...] da Bartolomeo Sorio, 3 voll., Verona, Moroni, 1852 [130].
- Zanobi da Strada, *Sogno di Scip. volg.*, a. 1348 (fior.)  
 Zanobi da Strada, *Volgarizzamento del Somnium Scipionis di Cicerone*, in *Simona Brambilla, Zanobi da Strada volgarizzatore di Cicerone*, «Studi Petrarqueschi», XIII, 2000, pp. 1-79 [testo pp. 47-65] [DiVo ZSS].
- F Zanobi da Strada, *Somnium Scipionis volg.*, a. 1361 (tosco.)  
 Zanobi da Strada, *Somnium Scipionis volgarizzato*, in *Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Galeani, 1850 [326].
- Zenone da Pistoia, *Come per fama*, XIV u.q. (tosco.)  
 Zenone da Pistoia, *Come per fama talor s'inamora /sonetto/*, in *L. Gentile, Rime inedite di Jacopo da Montepulciano e d'altri a lui*, «Giornale storico della letteratura italiana», III, 1884, pp. 222-30, a p. 227 [LirIO 79L].
- x Zenone da Pistoia, p. 1374 tosc.)  
 Zenone da Pistoia, *Pietosa fonte*, in *Giovanni Lami, Pietosa fonte. Poema di Zenone da Pistoia in morte di messer Francesco Petrarca* Firenze, Stamperia della Santissima Nonziata, 1743, pp. I-LXXXV [XGP].
- Zenone da Pistoia, *Pietosa fonte*, p. 1374 (tosco.)  
 Zenone da Pistoia, *Pietosa fonte (La)*, in *La Pietosa fonte. Poema di Zenone da Pistoia in morte di messer Francesco Petrarca*, a cura di F. Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1874 [LirIO XGP].
- Zibaldone da Canal, 1310/30 (venez.)  
 Zibaldone da Canal, in *Zibaldone da Canal, Manoscritto mercantile del sec. XIV*, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967, pp. 5-73, 75-101, 108-12 [VF].
- x Zoane del Bondé, XIV (ferr.)  
 Zoane dal Bondé, *O madre de virtude, luce eterna*, in *Testi volgari ferraresi del secondo Trecento*, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310 [testo pp. 234-35] [XGQ].
- Zoane del Bondé, XIV sm. (ferr.)  
 Zoane dal Bondé, *O madre de virtude, luce eterna /sonetto/*, in *Testi volgari ferraresi del secondo Trecento*, a cura di A. Stella, «Studi di filologia italiana», 26 (1968), pp. 201-310, a pp. 234-35 [LirIO XGQ].
- Zoanne de Bonandrea, a. 1321 (bologn.)  
 Zoanne de Bonandrea, *Scender da mente mirabel alteçça /canzonetta/*, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di L. Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 59-60 [LirIO B42].
- x Zoanne de Bonandrea, a. 1321 (tosco.)  
 Zoanne de Bonandrea, *Scender da mente mirabel alteçça /canzonetta/*, in *Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di Lodovico Frati, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915, pp. 59-60 [XD4].

Zuccherò, Dodici art., XIV in. (fior.)

Zuccherò Bencivenni, Libro dei dodici articoli della fede (II), in *Il libro de' dodici articoli della fede e la Vita di S. Alessio*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Passigli, 1844 [VH].

<Zuccherò, Esp. Pater, XIV in. (fior.)>

Zuccherò Bencivenni, Esposizione del Paternostro, in Luigi Rigoli, *Volgarizzamento dell'Esposizione del Paternostro*, Firenze, Piazzini, 1828 [VG].

Zuccherò, Fisionomia, 1310 (fior.)

Zuccherò Bencivenni, *Trattato della Fisionomia del Maestro Aldobrandino*, in *Trattato della Fisionomia del Maestro Aldobrandino da Siena traslatato di francese in fiorentino volgare*, a cura di Ottaviano Targioni Tozzetti, Livorno, Vigo, 1868 [VJ].

Zuccherò, Santà, 1310 (fior.)

Zuccherò Bencivenni, Santà del corpo (La), in Rossella Baldini, Zuccherò Bencivenni, "La santà del corpo", volgarizzamento del "régime du corps" di Aldobrandino da Siena (a. 1310) nella copia coeva di Lapo di Neri Corsini (Laur. Pl. LXXIII 47), SLeI, XV, 1998, pp. 21-300 [testo pp. 90-183] [DDE].

Zuccherò, Sfera, 1313-14 (fior.)

Zuccherò Bencivenni, La "Sfera di Alfragano" (Volgarizzamento del Trattato della Sfera di Giovanni Sacrobosco), in *Il Trattato de la Spera volgarizzato da Zuccherò Bencivenni*, Edizione critica a cura di Gabriella Ronchi, Firenze, Accademia della Crusca, 1999 [testo alle pp. 97-151] [GHE].

F Zuccherò, Somme le Roi volg., XIV pm. (fior.)

Zuccherò Bencivenni, Traduzione della Somme le Roi di frère Laurent, in Zuccherò Bencivenni, Traduzione della Somme le Roi di frère Laurent secondo il ms. Redi 102 della Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze [443].

Zuccherò, Zertanamente, 1310 (fior.)

Zuccherò Bencivenni, Zertanamente dico /stanza/, in *Redazione LIO-FEF: nuova ed. rivista e corretta* (E. Stefanelli) [LirIO C46].

Si citano con idicando l'autore e/o l'incipit, data, l'area linguistica e il verso gli esempi 'fuori corpus' tratti da:

AA.VV., Rime, in Antonia Arveda, *Contrasti amorosi nella poesia italiana antica*, Roma, Salerno Editrice, 1992 [191].

AA.VV., Rime, in *Rimatori siculo-toscani del Dugento: serie prima, pistoiesi, lucchesi, pisani*, a cura di G. Zaccagnini e A. Parducci, Bari, Laterza, 1915 [189].

AA.VV., Rime, in *Poeti minori del Trecento*, a cura di N. Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952 [110].

Corrispondenti di Vannozzo, Rime di corrispondenza, in Francesco di Vannozzo, Rime, ed. critica a cura di Roberta Manetti [tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana)], VI ciclo, 1994 [108].

Poesie del Trecento, in *Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969 [261].

Poesie musicali del Trecento, in *Poesie musicali del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970 [213].







**BIBLIOGRAFIA CITATA NELLE VOCI**







- Abardo, *Chiose*  
*Chiose Palatine. Ms. Pal. 313 della Biblioteca Nazionale di Firenze*, a cura di Rudy Abardo, Roma, Salerno Editrice, 2005.
- Actus b. Francisci*  
*Actus beati Francisci et sociorum eius*, ed. Paul Sabatier, Paris, Librairie Fischbacher, 1902 («Collection d'études et de documents sur l'histoire religieuse et littéraire du Moyen âge», t. IV).}
- Aebischer, *Andare*  
 Paul Aebischer, *Andare, ire et leurs synonymes sur territoire linguistique italien*, «Studi linguistici italiani» II, 1961, pp. 3-23.
- Aebischer, *Études*  
 Paul Aebischer, *Études de stratigraphie linguistique*, Berne, Francke, 1978.
- Aebischer, *Plage*  
 Paul Aebischer, *Précisions sur les origines lointaines du fr. plage*, «Vox Romanica» I, 1936, pp. 225-34.
- Aebischer, *Sinaïta*  
 Paul Aebischer, «*Sinaïta*»: *L'aire de dispersion et le développement sémantique du mot dans le latin médiéval d'Italie*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», LXIV, 1944, pp. 380-88.
- Aen.*  
 Publius Vergilius Maro, *Opera*, ed. R. A. B. Mynors, Oxford, Clarendon Press, 1986 [prima ediz. 1969], pp. 103-422.
- Ageno, *Bianco da Siena*  
 Franca Ageno, *Il Bianco da Siena: notizie e testi inediti*, Genova Roma Napoli, Società anonima editrice Dante Alighieri, 1939.
- Ageno, *Fiammetta*  
 Franca Ageno, *Per il testo della Fiammetta*, «Lettere italiane», VI, 1954, pp. 152-64.
- Ageno, *Jacopone*  
 Jacopone da Todì, *Laudi Trattato e Detti*, a cura di Franca Ageno, Firenze, Le Monnier, 1953.
- Ageno, *Panuccio*  
*Le rime di Panuccio del Bagno*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Accademia della Crusca, 1977.
- Ageno, *Rec. Corsi*  
 Franca Brambilla Ageno, *Rec. a Poesie musicali del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970, «Romance Philology», XXVIII, 1974-1975, pp. 696-706.
- Ageno, *Riboboli*  
 Franca Ageno, *Riboboli trecenteschi*, «Studi di filologia italiana», X, 1952, pp. 413-454.
- Ageno, *Sacchetti, Rime*  
 Franco Sacchetti, *Il libro delle rime*, ed. by Franca Brambilla Ageno, Firenze, Firenze-Melbourne, Olschki-University of W. Australia Press, 1990.
- Ageno, *Studi*  
 Franca Brambilla Ageno, *Studi lessicali*, a cura di P. Bongrani, F. Magnani, D. Trolli, Bologna, Clueb, 2000.
- Ageno, *Verbo*  
 Franca Ageno, *Il verbo nell'italiano antico. Ricerche di sintassi*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1964.
- Agostini, *Stat. 1342*  
 Francesco Agostini, *Il volgare perugino negli 'Statuti del 1342'*, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 91-199.
- Agostini, *Testi*  
*Testi trecenteschi di Città di Castello e del contado*, a cura di Francesco Agostini, Firenze, Accademia della Crusca, 1978, pp. 171-253.
- S. Agostino, *De haeresibus*  
 S. Aurelius Augustinus, *De Haeresibus ad Quodvultdeum liber unus*, in *Patrologia Latina*, vol. XLII, coll. 21-50.
- AIS  
 Karl Jaberg - Jakob Jud, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz [Atlante Italo-Svizzero]*, Ringier & Co., Zofingen, 1928-40.
- Albertano (Giunti 1610)  
 [Bastiano de' Rossi], *Tre trattati d'Albertano Giudice da Brescia [...] scritti da lui in lingua latina, dall'anno 1235 infino all'anno 1246 e traslatati ne' medesimi tempi in volgar fiorentino*, Firenze, Giunti, 1610.
- Albertano, *Liber de amore*  
 Albertanus Brixiensis, *Liber de amore et dilectione Dei et proximi et aliarum rerum et de forma vitae*, a cura di Sharon Hiltz Romino, in [freespace.virgin.net/angus.graham/Albertano.htm](http://freespace.virgin.net/angus.graham/Albertano.htm), 2000.
- Albertano, *Liber consolationis*  
 Albertanus Brixiensis, *Liber consolationis et consilii, ex quo hausta est fabula de Melibeo et Prudentia*, a cura di Thor Sundby, Havniae, Andr. Fred. Høst & filium, 1873.
- Albertano, *Liber de doctrina*  
 Albertano da Brescia, *Liber de doctrina dicendi et tacendi. La parola del cittadino nell'Italia del Duecento*, a cura di Paola Navone, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 1998.
- Alberti di Villanuova  
*Dizionario universale, critico, enciclopedico della lingua italiana dell'abate* [Francesco] d'Alberti di Villanuova, Lucca, Domenico Maescandoli, 1797-1805, 6 voll.
- Alessio, *Foglietta*  
 Giovanni Alessio, *Foglietta*, «Lingua Nostra», XI, 1950, p. 48.
- Alessio, *Il sostrato*

- Giovanni Alessio, *Il sostrato latino nel lessico e nell'epo-toponomastica della Calabria meridionale*, «L'Italia dialettale», X, 1934, pp. 111-90.
- Alessio, *Levitongo*  
Giovanni Alessio, *It. ant. levitongo*, «Paideia», IX, 1954, p. 199.
- Alessio, *Normandismi*  
Giovanni Alessio, *Normandismi e francesismi antichi nei dialetti romanzi e romaici dell'Italia meridionale*, in «Bollettino del Centro di Studi filologici e linguistici siciliani» XIV, 1980, pp. 5-36.
- Alessio, *Nuove postille*  
Giovanni Alessio, *Nuove postille al Dizionario Etimologico Italiano*, Palermo, Mori & figli, 1961.
- Alessio, *Nuovo contributo*  
Giovanni Alessio, *Nuovo contributo al problema della grecità dell'Italia meridionale*, «Rendiconti dell'Istituto lombardo», Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche, s. III, LXXVII, 1943-44, pp. 617-706.
- Alessio, *Postille*  
Giovanni Alessio, *Postille al DEI*, Napoli, Università degli Studi di Napoli - Istituto di Glottologia, 1957/58.
- Alessio, *Problemi di etimologia*  
Giovanni Alessio, *Problemi di etimologia romanza e romaica*, in *Romania. Scritti offerti a Francesco Piccolo nel suo settantesimo compleanno*, Napoli, Armanni, 1962, pp. 25-90.
- Altieri Biagi  
Maria Luisa Altieri Biagi, *Guglielmo volgare. Studi sul lessico della medicina medioevale*, Bologna, Forni, 1970.
- Altieri Biagi, *Glossario*  
Maria Luisa Altieri Biagi, *Glossario delle traduzioni quattrocentesche di Mondino de' Liucci*, «Lingua Nostra», XXVIII, 1967, pp. 11-18.
- Amati, *Battaglia*  
Franco Sacchetti, *La battaglia delle vecchie con le giovani: canti due*, pubblicati per la prima volta ed illustrati da Basilio Amati di Savignano, Bologna, Fratelli Masi e compagno, 1819.
- Ambrosini, *Appunti lucchesi*  
Riccardo Ambrosini, *Appunti lucchesi*, «L'Italia dialettale», XLIII, 1980, pp. 1-35.
- Ambrosini, *Stratigrafia*  
Riccardo Ambrosini, *Stratigrafia lessicale di testi siciliani dei secoli XIV e XV*, Palermo, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, 1977.
- Amico, *Epistola*  
*Epistola di San Bernardo a Raimondo, Nuova lezione del buon secolo della lingua*, ora edita a cura di Ugo Antonio Amico, Bologna, Romagnoli, 1886.
- Amico, *Specchio*  
*Specchio dei peccatori attribuito a S. Agostino, edito per la prima volta*, a cura di Ugo Antonio Amico, Bologna, Romagnoli, 1866.
- AND  
*The Anglo-Norman Online Hub*, A Project of Aberystwyth University and Swansea University, dir. da D.A. Trotter. URL: <http://www.anglo-norman.net/>
- André, *Les noms*  
Jacques André, *Les noms de plantes dans la Rome antique*, Paris, Les Belles Lettres, 1985.
- André, *Lexique*  
Jacques André, *Lexique des termes de botanique en latin*, Paris, Klincksieck, 1956.
- Andreose, *Itinerarium*  
*Libro delle nuove e strane e meravigliose cose. Volgarizzamento italiano del secolo XIV dell'itinerarium di Odorico da Pordenone*, edizione a cura di Alvise Andreose, Padova, Centro Studi Antoniani, 2000.
- Annotazioni sul Decameron del 1573*  
*Le Annotazioni e i discorsi sul 'Decameron' del 1573 dei deputati fiorentini*, a cura di Giovanni Chiecchi, Roma-Padova, Antenore, 2001.
- Anselmo da s. Luigi Gonzaga  
*Sermoni di San Bernardo volgarizzati nel buon secolo di nostra lingua*, editi a cura di Anselmo da s. Luigi Gonzaga, Firenze, Ducci, 1855.
- Antonelli-Cassi, *La Regola*  
Armando Antonelli - Vincenzo Cassi, *La Regola delle Clarisse del monastero dei Santi Ludovico e Alessio di Bologna*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XVII, 2012, pp. 159-218.
- Antonio da Tempo, *Summa*  
Antonio da Tempo, *Summa Artis Rithimici Vulgaris Dictaminis*, ed. crit. a cura di Richard Andrews, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1977.
- Aprosio, *Vocabolario*  
Sergio Aproso, *Vocabolario ligure storico bibliografico. Sec. X-XX*, 2 vol. in 4 tomi, Savona, Società Savonese di Storia Patria, 2001-2003.
- Arcamone, *Hetzen*  
Maria Giovanna Arcamone, *Tedesco hetzen 'aizzare', 'lavorare in fretta' e l'origine germanica di alcune voci toscane*, «Quaderni dell'Atlante Lessicale Toscano», I, 1983, pp. 115-43.
- Arnaldi-Smiraglia  
F. Arnaldi - P. Smiraglia, *Latinitatis Italicae Medii aevi inde ab a. 476 usque ad a. 1022 lexicon imperfectum*, Torino, Bottega d'Erasmus, 1978-1984.
- Arquint, *Studio sui freni*  
Patrizia Arquint, «*Poi che ponesti mano alla predella*». *Studio sui freni per cavalli ai tempi di Dante*, «Studi di filologia italiana», LXII, 2004, pp. 5-90.
- Arrighi, *Metodi di calcolo*  
Gino Arrighi, *Metodi di calcolo in un codice*



- lucchese del Trecento. Regola del «chatuino» e problemi di secondo grado, «Bollettino dell'Unione Matematica Italiana», XVIII, 1963, pp. 433-45.
- Artale-Panichella  
Elena Artale – Miriam Panichella, *Un volgarizzamento toscano della Chirurgia di Ruggero Frugardo*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XV, 2010, pp. 227-98.
- Artifoni, *I podestà professionali*  
Enrico Artifoni, *I podestà professionali e la fondazione retorica della politica comunale*, «Quaderni storici», XXI (63), 1986, pp. 687-719.
- Arveda  
Antonia Arveda, *Contrasti amorosi nella poesia italiana antica*, Roma, Salerno Ed., 1992.
- Arvigo, *Giannozzo Sacchetti*  
Giannozzo Sacchetti, *Rime*, edizione critica a cura di Tiziana Arvigo, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005.
- Ascoli, *Cronica*  
Graziadio Isaia Ascoli, *Annotazioni dialettologiche alla 'Cronica deli imperadori romani'*, «Archivio glottologico italiano», III, 1878, pp. 244-84.
- Astori, *Ecate*  
Roberta Astori, *Ecate: divinità infernale o celestiale? Una possibile analisi simbolica*, «Airesis. Il Giardino dei Magi», [http://www.mclink.it/personal/MH0077/IlGiardinoDeiMagi/Giardino%201/Astori\\_Ecate.htm](http://www.mclink.it/personal/MH0077/IlGiardinoDeiMagi/Giardino%201/Astori_Ecate.htm).
- Aurigemma, *Mascalcia*  
Luisa Aurigemma, *La "Mascalcia" di Lorenzo Rusio nel volgarizzamento del codice Angelicano V.3.14*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1998.
- Avalle, *Ai luoghi*  
d'Arco S. Avalle, *Ai luoghi di delizia pieni. Saggio sulla lirica italiana del XIII secolo*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1977.
- Avalle, *Peire Vidal*  
Peire Vidal, *Poesie*, edizione critica e commento a cura di d'Arco Silvio Avalle, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960.
- Avalle, *Prefisso per-*  
d'Arco S. Avalle, *Il prefisso per- nella lingua letteraria del Duecento (con un'appendice sul prefisso pro-)*, «Studi di lessicografia italiana», I, 1979, pp. 262-87.
- Avalle, *Programma*  
d'Arco S. Avalle, *Programma per un omofonario automatico della poesia italiana delle origini*, Firenze, Accademia della Crusca, 1981.
- Azzetta, *Lancia. Chiose*  
Andrea Lancia, *Chiose alla 'Commedia'*, a cura di Luca Azzetta, Roma, Salerno ed., 2012, 2 tomi.
- Azzetta, *Vizi*  
Luca Azzetta, *Vizi e virtù nella Firenze del Trecento (con un nuovo autografo del Lancia e una postilla sull'Ottimo Commento)*, «Rivista di studi danteschi», VIII, 2008, pp. 101-42.
- Badas, *Santo Stadi*  
Franceschino Grioni, *La legenda de Santo Stadi*, a cura di Mauro Badas, Padova, Antenore, 2009.
- Baldelli, *Carta pisana*  
Ignazio Baldelli, *La carta pisana di Filadelfia*, «Studi di filologia italiana», XXI, 1973, pp. 5-33.
- Baldelli, *Glossarietto*  
Ignazio Baldelli, *Un glossarietto francese-veneto del Trecento*, «Studi linguistici italiani», II, 1961, pp. 155-62.
- Baldelli, *L'edizione*  
Ignazio Baldelli, *L'edizione dei glossari latino-volgari dal secolo XIII al XV*, in Atti dell'VIII Congresso internazionale di studi romanzi (Firenze, 3-8 aprile 1956), Firenze, Sansoni, 1959, pp. 757-63.
- Baldelli, *Medioevo volgare*  
Ignazio Baldelli, *Medioevo volgare da Montecassino all'Umbria*, Bari, Adriatica, 1971.
- G. Baldelli, *I viaggi*  
*I viaggi in Asia, in Africa, nel mare dell'Indie descritti nel secolo XIII da Marco Polo veneziano testo di lingua detto il Milione, illustrato con annotazioni*, [a cura di Giambattista Baldelli], introduzione di Bartolommeo Gamba, Venezia, Tip. Alvisopoli, 1829.
- Baldini, *Zucchero*  
Rossella Baldini, *«La santà del corpo». Volgarizzamento del Regime du corps di Aldobrandino da Siena (a. 1310) nella copia coveva di Lapo di Neri Corsini (Laur. Pl. LXXIII.47)*, «Studi di lessicografia italiana», XV, 1998, pp. 21-300.
- Balduino, *Cantari*  
*Cantari del Trecento*, a cura di Armando Balduino, Milano, Marzorati, 1970.
- Bambi, *Andrea Lancia*  
Federigo Bambi, *Andrea Lancia volgarizzatore di statuti*, «Studi di lessicografia italiana», XVI, 1999, pp. 5-29.
- Bambi, *Lessico giuridico*  
Federigo Bambi, *Il lessico giuridico negli Statuti bilingui delle arti fiorentine del Trecento. Saggio di glossario: lettera B*, «Studi di lessicografia italiana», XIV, 1997, pp. 5-122.
- Bambi, *Nuova lingua*  
Federigo Bambi, *Una nuova lingua per il diritto. Il lessico volgare di Andrea Lancia nelle provvisioni fiorentine del 1335-57*, Milano, Giuffrè, 2009.
- Banchi, *Breves Officialium*  
*Breve degli ufficiali del Comune di Siena compilato nell'anno MCCL [...]*, ora primamente edito da Luciano Banchi, «Archivio Storico Italiano», ser. III, t. III/2 1866, pp. 5-104.
- Banchi, *Fatti di Cesare*

- I Fatti di Cesare*, testo di lingua inedito del secolo XIV pubblicato a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1863.
- Barberini, *Voc. maremmano*  
*Vocabolario maremmano*, a cura di Mario Barberini, Nistri-Lischi, Pisa, 1995.
- Barbi, *Problemi*  
 Michele Barbi, *Problemi di critica dantesca*, Firenze Sansoni, 1975, 2 voll.
- Barbi-Maggini  
 Dante Alighieri, *Rime della «Vita Nuova» e della giovinezza*, a cura di Michele Barbi e Francesco Maggini, Firenze, Le Monnier, 1956.
- S.A. Barbi, *Storie pistoresi*  
*Storie pistoresi [MCCC-MCCCXLVIII]*, a cura di Silvio Adrasto Barbi, Città di Castello, Lapi, 1907 (*Rerum Italicarum Scriptores. Raccolta degli storici italiani dal Cinquecento al Millecinquecento*, t. XI, pt. V).
- Barchi, *Omellie di S. Greg.*  
*Le quaranta Omellie di S. Gregorio Papa sopra gli Evangelii. Volgarizzamento e testo di lingua italiana...* [a cura di Alemanno Barchi], 4 voll., Brescia, per Gaetano Venturini a S. Carlo N. 1622, 1821.
- Bart. Anglico  
 Bartholomaeus Anglicus, *De rerum Proprietatibus*, Unveränderter Nachdruck der Ausgabe Frankfurt, 1601, Frankfurt a. M., Minerva, 1964.
- Bartoli, *Il Dalmatico*  
 Matteo Giulio Bartoli, *Il Dalmatico. Resti di un'antica lingua romanza parlata da Veglia a Ragusa e sua collocazione nella Romània appennino-balcanica*, a cura di Aldo Duro, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000 (1 ed. 1906).
- V. Bartoli, *Etico*  
 Vittorio Bartoli, "Etico" ("Inf." XXX 56) con il significato di 'tisco': un persistente errore ottocentesco, «Studi danteschi», LXX, 2005, pp. 87-102.
- Basile, *Lapidari*  
 Marbodo di Rennes, *Lapidari. La magia delle pietre preziose*, a cura di Bruno Basile, Roma, Carocci, 2006.
- Battistoni, *Dante*  
 Giorgio Battistoni, *Dante, Verona e la cultura ebraica*, Firenze, Giuntina, 2004.
- Baudi di Vesme, *Deche*  
*I primi quattro libri del volgarizzamento padovano della terza deca di Tito Livio attribuito a Giovanni Boccaccio*, a cura di Carlo Baudi di Vesme, 2 voll., Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1875 [rist. anast. 1968].
- Bautier, *Les relations*  
 Robert Henri Bautier, *Les relations commerciales des Occidentaux avec les pays d'Orient au Moyen Age*, in *Sociétés et compagnies du commerce en Orient et dans l'océan indien*, Actes du huitième Colloque International d'Histoire Maritime, ed. Michel Mollat, Beyreuth, 5-10 septembre 1966, Paris, Sevpén, 1970, pp. 263-331.
- Becchi, *Declamazioni di Seneca*  
*Il volgarizzamento delle Declamazioni di M. Anneo Seneca*, [a cura di Fruttuoso Becchi], Firenze, Pezzati, 1832.
- Belimbau-Targioni  
*Trattati della virtù delle pietre. Scrittura del secolo XIV*, [a cura di Adolfo Belimbau e Ottaviano Targioni-Tozzetti], Livorno, Vigo, 1871.
- Belloni-Pozza, *Il più antico documento.*  
 Gino Belloni - Marco Pozza, *Il più antico documento in veneziano. Proposta di edizione*, in *Guida ai dialetti veneti*, a cura di Manlio Cortelazzo, vol. 12, Padova, CLEUP, 1990, pp. 5-32.
- Bellucci, *Ant. da Ferrara*  
*Le Rime di Maestro Antonio da Ferrara (Antonio Beccari)*, a cura di Laura Bellucci, Bologna, Pàtron, 1972.
- Beltrami, *L'etimologia nel TLIO*  
 Pietro G. Beltrami, *L'etimologia nel Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, in *Fare etimologia. Passato, presente e futuro nella ricerca etimologica. Atti del Convegno, Università per Stranieri di Siena, 2-3 ottobre 1998*, a cura di Marina Benedetti, Roma, Il Calamo, 2001, pp. 123-46.
- Beltrami, *Tre schede*  
 Pietro G. Beltrami, *Tre schede sul Tesoro*, «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa», s. III, XXIII, 1993, pp. 115-90.
- Bembo, *Prose*  
 Pietro Bembo, *Prose della volgar lingua*, in Pietro Bembo, *Prose e rime*, a cura di Carlo Dionisotti, Torino, UTET, 1960, pp. 71-309.
- Bencistà, *Ricettario fiorentino*  
 Alessandro Bencistà, *Ricette fiorentine del Trecento ovvero La cucina ai tempi di Dante*, presentazione di Dario Cecchini, Firenze, Libreria Chiari-Firenze Libri, 2001.
- Bensa, *Francesco di Marco*  
 Enrico Bensa, *Francesco di Marco da Prato. Notizie e documenti sulla mercatura italiana del secolo XIV*, Milano, Treves, 1928.
- Beretta, *Bonvesin*  
 Bonvesin da La Riva, *Expositiones Catonis*. Saggio di ricostruzione critica a cura di Carlo Beretta, Pisa, 2000.
- Berisso, *Frottola*  
 Marco Berisso, *Testo e contesto della frottola "O tu che leggi" di Fazio degli Uberti*, «Studi di filologia italiana», LI, 1993, pp. 53-88.
- Berisso, *Intelligenza*  
*L'Intelligenza. Poemetto anonimo del secolo XIII*, a cura di Marco Berisso, Parma, Fondazione Pietro Bembo / Guanda, 2000.
- Bertelli, *Geomanzia*  
 Sandro Bertelli, *Un manoscritto di geomanzia in volgare della fine del secolo XIII*, «Studi di filologia italiana», LVII, 1999, pp. 5-32.

- Berti, *Esopo*  
*Esopo volgarizzato per uno da Siena*, [a cura di Pietro Berti], Padova, nel Seminario, 1811.
- Bertoletti, *Testi veronesi*  
 Nello Bertoletti, *Testi veronesi dell'età scaligera*. Edizione, commento linguistico e glossario, Padova, Esedra, 2005.
- Bertolini, *Elucidario*  
 Lucia Bertolini, *Per l'«Elucidario» in antico milanese*, «Italianistica», XV, 1986, pp. 327-37.
- Bertolini, *Rec. Schizzerotto*  
 Lucia Bertolini, rec. a Giancarlo Schizzerotto, *Gonnella il mito del buffone*, Pisa, ETS, 2000, «Belfagor», LVI, 2001, pp. 743-48.
- Bertoni, *Dialecto di Modena*  
 Giulio Bertoni, *Profilo storico del dialetto di Modena: con un'appendice di Giunte al vocabolario modenese*, Genève, Olschki, 1925.
- Bertoni, *Guafigera*  
 Giulio Bertoni, *Guafigera*, «Zeitschrift für romanische Philologie», XXIX, 1905, pp. 458-59.
- Bertoni, *L'elemento germanico*  
 Giulio Bertoni, *L'elemento germanico nella lingua italiana*, Genova, Formiggini, 1914.
- Bertoni, *Laudario*  
*Il Laudario dei Battuti di Modena*, a cura di Giulio Bertoni, Halle 1909.
- Bertoni, *Riflessi*  
 Giulio Bertoni, *Riflessi di costumanze giuridiche nell'antica poesia di Provenza*, in *Poesie leggende costumanze del medio evo*, Modena 1927, pp. 143-67.
- Bertoni, *Un nuovo documento*  
 Giulio Bertoni, *Un nuovo documento volgare modenese del sec. XIV (1353)*, «Atti e Memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le provincie modenesi», s. V, vol. VI, 1910, pp. 177-204.
- Best. d'amours  
*Li Bestiaires d'amours* di maistre Richart de Fornival e *Li Response du Bestiaire*, a cura di Cesare Segre, Milano-Napoli, Ricciardi, 1957.
- Bettarini  
 Rosanna Bettarini, *Jacopone e il Laudario Urbinate*, Firenze, Sansoni, 1969.
- Bettarini Bruni, *Magl. VII.1034*  
 Anna Bettarini Bruni, *Studio sul Quadernuccio di rime antiche nel Magl. VII.1034*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», VII, 2002, pp. 253-372.
- Bezzola, *Galicismi*  
 Reto R. Bezzola, *Abbozzo di una storia dei gallicismi italiani nei primi secoli (750-1300)*. Saggio storico-linguistico, Zurigo, Seldwyla, 1924 [rist. anast. Bologna, Forni, 1974].
- Biadene, *Contrasto*  
 Leandro Biadene, *Contrasto della rosa e della viola*, «Studi di Filologia Romanza», VII, 1899, pp. 99-131.
- Biadene, *Rec. Keller*  
 Leandro Biadene, rec. a E. Keller, *Die Sprache der Reimpredigt des Pietro da Barsegapè*, Frauenfeld, Huber et C., 1896, «Rassegna bibliografica della Letteratura italiana», IV, 1896, pp. 182-86.
- Bianchi-De Blasi-Librandi, *La Campania*  
 Patricia Bianchi, Nicola De Blasi, Rita Librandi, *La Campania*, in *L'italiano nelle regioni. Lingua nazionale e identità regionali*, a cura di Francesco Bruni, Torino, UTET, 1992, pp. 629-84.
- Bigaroni, *Vita S. Francesco*  
*Vita del povero et humile servo de Dio Francesco dal ms. Capponiano-Vaticano 207*, a cura di Marino Bigaroni, introduzione di Alfonso Marini, Assisi, Edizioni Porziuncola, 1985.
- Bini, *Cassiano*  
*Volgarizzamento delle collazioni dei SS. Padri del venerabile Giovanni Cassiano*, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, 1854.
- Bini, *Laudi spirituali*  
*Laudi spirituali del Bianco da Siena*, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. G. Giusti, 1851.
- Bini, *Rime e prose*  
*Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti e in parte inedite*, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. G. Giusti, 1852.
- Bini, *Rinieri de' Rinaldeschi*  
*Esposizione di Salmi di Rinieri de' Rinaldeschi da Prato*. Testo di lingua inedito, [a cura di Telesforo Bini], Lucca, Tip. Giusti, 1853.
- G. Bini, *Alla nobile signora*  
 [Giuseppe Bini], *Alla nobile signora Ottavia dei Principi Strozzi nelle fauste sue nozze con il nobile signore marchese Lorenzo Ginori*, Firenze, Le Monnier, 1847.
- Bini-Grazzini  
*Cronica dei fatti d'Arezzo di Ser Bartolomeo di ser Gorello*, a cura di Arturo Bini e Giovanni Grazzini, in *Rerum Italicarum Scriptores*, XV/1, Bologna, Zanichelli, 1917.
- Biondi, *Ceffi, Dicerie*  
*Le Dicerie di ser Filippo Ceffi notaio fiorentino* pubblicate da Luigi Biondi romano, Torino, Tipografia Chirio e Mina, 1825.
- Biscioni  
*Istorie pistolesi, ovvero Delle cose avvenute in Toscana dall'anno MCCC al MCCCXLVIII e Diario del Monaldi*, ristampa dell'edizione procurata dal can. Antonio Maria Biscioni con note ed indici, Milano, Tipografia di Gio. Silvestri, 1845.
- Blatt  
*Novum Glossarium Mediae Latinitatis ab anno DCCC ad annum MCC*, edendum curavit Consilium Academiarium Consociatarum, Hafniae, Munksgaard, huic fasciculo conficiendo praefuit Franz Blatt, 2

- voll., 1957-1969.
- Boano-Bertoldi-Vitale Brovarone  
Dino Dini, *Mascalcia*, a cura di Sonia Boano, Maria Teresa Bertoldi e Alessandro Vitale-Brovarone, consultabile on line all'indirizzo <http://www.pluteus.it/wp-content/uploads/2011/03/dino-dini-i-ii1.pdf>.
- Boccaccio, *Glosse Teseida*  
Giovanni Boccaccio, *Teseida*, ed. crit. a cura di Salvatore Battaglia, Firenze, Sansoni, 1938.
- Boccaccio, *Tutte le opere*  
*Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, 10 voll., Milano, Mondadori, 1964-1998.
- Bocchi, *Livero de l'abbecho*  
*Il Livero de l'abbecho in volgare perugino antico (Ricc. 2404)*, a cura di Andrea Bocchi, Pisa, Scuola Normale Superiore, in c. di s.
- Boerio  
Giuseppe Boerio, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venezia 1856.
- Boezio, *Consol. Phil.*  
Anicius M. S. Boethius, *Philosophiae consolatonis*, hrg. K. Buchner, Heidelberg, 1960.
- Bogišić e Jireček, *Liber statutorum*  
*Liber statutorum civitatis Ragusii compositus anno 1272*, a cura di Valtazar Bogišić e Konstantin Jireček, Zagreb, JAZU, 1904 («Monumenta Historico-Juridica Slavorum Meridionalium», vol. IX).
- Boncompagno da Signa  
*Opera omnia Boncompagni*, in *Medieval Diplomatic and the 'ars dictandi'*. Editions and translations by Steven M. Wight (<http://scrineum.unipv.it/wight/wight.htm>).
- Bonfante, *Andare*  
Giuliano Bonfante, *Intorno al verbo andare*, «Lingua Nostra», XVI, 1955, pp. 38-40.
- Bonfante, *Ancora andare*  
Giuliano Bonfante, *Ancora andare*, «Lingua Nostra», XVI, 1955, pp. 99-100.
- Bonfante, *E ancora andare!*  
Giuliano Bonfante, *E ancora andare!*, «Studi linguistici italiani», IV, 1963-64, pp. 160-69.
- Bongi, *Bandi*  
*Bandi lucchesi del secolo decimoquarto* a cura di Salvatore Bongi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1863.
- Bonolis, *Calumnia*  
Guido Bonolis, *Sul significato di "calumnia" nei testi medievali e particolarmente in alcuni documenti veneziani e pugliesi*, «Archivio Storico Italiano», s. V, 48, 1911, pp. 284-330.
- Bonsi, *Cavalca. Atti Ap.*  
*Volgarizzamento degli Atti apostolici di F. Domenico Cavalca*, edizione eseguita su quella di Moücke, Firenze 1769, fatta per cura del Can. Bonso Pio Bonsi, Milano, Silvestri, 1842.
- Borghi Cedrini, *Gatto lupesco*  
Luciana Borghi Cedrini, *Il nome "gatto lupesco"*, in *Studi di filologia medievale offerti a*
- d'Arco Silvio Avalle*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1996, pp. 27-45.
- Borgogno, *Studi*  
Giovanni Battista Borgogno, *Studi linguistici su documenti trecenteschi dell'Archivio Gonzaga di Mantova*, «Atti e memorie dell'Accademia virgiliana», XL, 1972, pp. 27-112.
- Bosio, *Sette opere*  
*Le sette opere di penitenza di san Bernardo ; con alcuni altri trattati e la leggenda di santa Chiara, e con varie laude edite ed inedite di Lionardo Giustinian, Feo Belcari e altri*, [a cura di Casimiro Bosio], Venezia, Mongelli, 1846, pp. 31-56.
- Boström  
Anonimo Meridionale, *Due libri di cucina*, a cura di Ingemar Boström, Stockholm, Almqvist & Wiksell International, 1985.
- Bottari, *Barlaam*  
*Storia de' Ss. Barlaam e Giosaffatte ridotta alla sua antica purità di favella, coll'ajuto degli antichi testi a penna*, [a cura di Giovanni Bottari], Roma, Salvioni, 1734.
- Bottari, *Cavalca*  
*Volgarizzamento del Dialogo di san Gregorio e dell'Epistola di san Girolamo ad Eustochio*, a cura di Giovanni Bottari, Roma, Pagliarini, 1764.
- Bottari, *Frutti della lingua*  
*Frutti della lingua di Fra Domenico Cavalca ridotti alla sua vera lezione*, [a cura di Giovanni Bottari], Roma, Antonio de' Rossi, 1754.
- Bottari, *Medicina*  
*Medicina del cuore ovvero Trattato della Pazienza di Fr. Domenico Cavalca*, [a cura di Giovanni Bottari], Pagliarini, Roma, 1756.
- Bottari, *Pungilingua*  
*Pungilingua di Fra Domenico Cavalca da Vico Pisano dell'ordine de' Predicatori*, ridotto alla sua vera lezione [da Giovanni Bottari], Roma, Antonio de' Rossi, 1751.
- Bottari, *Seneca*  
*Volgarizzamento delle Pistole di Seneca e del Trattato della Provvidenza di Dio*, a cura di Giovanni Bottari, Firenze, Tartini e Franchi, 1717, pp. 421-33.
- Boström, *Due libri*  
Anonimo Meridionale, *Due libri di cucina*, a cura di Ingemar Boström, Stockholm, Almqvist & Wiksell International, 1985.
- Bourgery-Ponchont, *Lucaïn*  
Lucaïn, *La guerre civile (la Pharsale)*, texte établi et traduit par Abel Bourgery et Max Ponchont, Paris, Le Belles Lettres, 1926-29.
- Brayer-Leurquin Labie  
*La Somme le roi par Frère Laurent*, publiée par Édith Brayer et Anne-Françoise Leurquin-Labie, Paris, Société des Anciens Textes Français, Abbeville, F. Paillart, 2008.
- Branca, *Commento Decameron*  
Giovanni Boccaccio, *Decameron*, a cura di Vittore Branca, Torino, Einaudi, 1992.

- Brattö, *I nomi meno frequenti*  
Olof Brattö, *Nuovi studi di antroponimia fiorentina. I nomi meno frequenti del Libro di Montaperti (An. MCCLX)*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1955.
- Braunstein, *Gli statuti minerari*  
Philippe Braunstein, *Gli statuti minerari nel Medioevo Europeo*, in *Archeologia delle attività estrattive e metallurgiche* a cura di Riccardo Francovich, V Ciclo di Lezioni sulla Ricerca Applicata in Archeologia, Certosa di Pontignano (SI) - Campiglia Marittima (LI), 9-21 settembre 1991, Firenze, All'insegna del giglio, 1993, pp. 277-301.
- Breschi, *Postilla amiatina*  
Giancarlo Breschi, *Il punto sulla Postilla amiatina*, in *La Postilla Amiatina. Atti del convegno tenutosi nel 920° anniversario*, Grosseto, Cesare Moroni Edizioni, 2008, pp. 13-45.
- Gio. Breschi, *Apocalisse*  
*L'Apocalisse volgarizzamento inedito del buon secolo della lingua esistente nell'archivio capitolare della cattedrale di pistoia ora la prima volta pubblicato col testo a fronte e note*, [a cura di Giovanni Breschi], Lucca, Tip. Cino, 1842.
- Brugnolo, *N. de' Rossi*  
Furio Brugnolo, *Il Canzoniere di Nicolò de' Rossi*, Padova, Antenore, 1974-77, 2 voll.
- Brun, *Notes*  
Robert Brun, *Notes sur le commerce des armes à Avignon au XIVe siècle*, «Bibliothèque de l'école des chartes», CIX, 1951, pp. 209-31.
- Bruni, *Libru*  
*Libru di li vitii et di li virtù*, a cura di Francesco Bruni, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1973.
- Brusegan, *Humour, parodia e creazione*  
Rosanna Brusegan, *Humour, parodia e creazione verbale nel Detto del gatto lupesco*, in *Formes de la critique: parodie et satire dans la France et l'Italie médiévales*, études publiées par Jean-Claude Mühlthaler avec la collaboration d'Alain Corbellari et de Barbara Wahlen, Paris, Champion, 2003, pp. 131-59.
- Brush, *Esopo Zuccarino*  
M. P. Brush, *Esopo Zuccarino*, in *Studies in Honor of A. Marshall Elliott*, Baltimore, The Johns Hopkins Press, 1911, vol. I, pp. 375-450.
- Buti  
*Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri*, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62.
- Calabresi, *Casalino*  
Ilio Calabresi, *Casalino*, «Lingua Nostra», XXX, 1969, pp. 19-20.
- Calabresi, *Casella, casellina*  
Ilio Calabresi, *Casella, casellina*, «Lingua Nostra», XXIX, 1968, p. 107.
- Calabresi, *Glossario*  
Ilio Calabresi, *Glossario giuridico dei testi in volgare di Montepulciano. Saggio d'un lessico della lingua giuridica italiana*, Firenze, Ist. di documentazione giuridica del C.N.R., 1988-1995.
- Caldarini Molinari, *Connessioni lessicali*  
Maria Vittoria Caldarini Molinari, *Connessioni lessicali prelatine tra i dialetti dell'Italia settentrionale e le lingue germaniche*, «Archivio glottologico italiano», LV, 1970, pp. 154-74.
- Calonghi  
Ferruccio Calonghi, *Dizionario latino-italiano*, 3ª edizione interamente rivista ed aggiornata del dizionario Georges-Calonghi, 11ª tiratura, Torino, Rosenberg & Sellier, 1972.
- Calori, *Giustino*  
*Delle istorie di Giustino abbreviatore di Trogo Pompeo*. Volgarizzamento del buon secolo, [...] a cura di Luigi Calori, Bologna, Romagnoli, 1880.
- Calori, *Guerre giudaiche*  
*Volgarizzamento delle istorie delle guerre giudaiche: testo di lingua antico*, ridotto a più sana lezione da Luigi Calori, Bologna, Romagnoli, 1879.
- Calvini, *Nuovo glossario*  
Nilo Calvini, *Nuovo glossario medievale ligure*, Genova, Civico Istituto Colombiano, 1984.
- Canevazzi-Marconi  
Eugenio Canevazzi - Francesco Marconi, *Vocabolario di agricoltura*, vol. 1, Bologna, Stabilimento tipogr. di G. Monti, 1871; vol. 2, Rocca San Casciano, Cappelli, 1892.
- Cantari novellistici  
*Cantari novellistici dal Tre al Cinquecento*, a cura di Elisabetta Benucci, Roberta Manetti, Franco Zabagli, Introduzione di Domenico De Robertis, Roma, Salerno Ed., 2002.
- Capelli, *Trattato*  
Guittone d'Arezzo, *Del carnevale amore*, a cura di Roberta Capelli, Roma, Carocci, 2007.
- Cappi, *Compagni. Cronica*  
Dino Compagni, *Cronica*, edizione critica a cura di Davide Cappi, Roma, Istituto storico italiano per il Medio Evo, 2000.
- Cappi, *Intelligenza*  
Davide Cappi, *Per una nuova edizione de L'Intelligenza*, «Filologia italiana», II, 2005, pp. 49-104.
- Caracausi, *Lessico*  
Girolamo Caracausi, *Lessico greco della Sicilia e dell'Italia meridionale (secc. X-XIV)*, Palermo, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, 1990.
- Caravaggi, *Folgoré*  
Folgoré da San Gimignano, *Sonetti*, a cura di Giovanni Caravaggi, Torino, Einaudi, 1965.
- Carboni, *Poesie*  
Fabio Carboni, *Poesie liriche del XIV e XV secolo nella Tuscia*, «Italia medioevale e

- umanistica», XLI, 2000, pp. 139-78.
- Cardona**  
Giorgio Raimondo Cardona, *Indice ragionato*, in *Il Milione di Marco Polo (versione toscana del Trecento)*, Ed. crit. a cura di Valeria Bertolucci Pizzorusso, Milano, Adelphi, 1975, pp. 489-759.
- Carnevale Schianca**  
Enrico Carnevale Schianca, *La cucina medievale. Lessico, storia, preparazioni*, Firenze, Olschki, 2011.
- Carpellini, Agazzari**  
Filippo degli Agazzari, *Gli Assempri, testo di lingua inedito tratto da un codice autografo della Libreria comunale di Siena*, a cura di d. Carlo Francesco Carpellini, Siena, Gati, 1864.
- Carrai, Una ignorata corrispondenza**  
Stefano Carrai, *Una ignorata corrispondenza poetica nella Pisa del Duecento: Panuccio del Bagno e Pucciandone Martelli*, «Rivista di letteratura italiana», X, 1992, pp. 281-287.
- Carrara**  
*Le chiose cagliaritane*, scelte e annotate da Enrico Carrara, Città di Castello, S. Lapi, 1902.
- Carrari, Istoria di Romagna**  
Vincenzo Carrari, *Istoria di Romagna*, edizione a cura di Umberto Zaccarini, Ravenna, Libreria Antiquaria Tonini, 2007-2009, 2 voll.
- Carrega-Navone, Le proprietà degli animali**  
*Le proprietà degli animali*, a cura di Annamaria Carrega e Paola Navone, presentazione di Giorgio Celli, Genova, Costa & Nolan, 1983.
- Carrer, Dizionario**  
*Dizionario della lingua italiana*, [a cura di Luigi Carrer e Fortunato Federici], Padova, Tip. della Minerva, 1827-1830, 7 voll.
- Carrer, Tesoro**  
*Il Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato da Bono Giamboni nuovamente pubblicato secondo l'edizione del MDXXXIII*, [a cura di Luigi Carrer], 2 voll., Venezia, Gondoliere, 1839.
- Casalini**  
*Registro di Entrata e Uscita di Santa Maria di Cafaggio (REU) 1286-1290*, a cura di Eugenio M. Casalini, Firenze, Convento della SS. Annunziata, 1998.
- Casapullo, Lo diretano bando**  
*Lo diretano bando. Conforto et rimedio delli veraci e leali amadori*, a cura di Rosa Casapullo, Firenze, Accademia della Crusca, 1997.
- Casella, Lessico**  
Mario Casella, *Lessico*, in *Ordinamenta super arte fossarum*, pp. 101-104.
- Cassata, Cavalcanti**  
Guido Cavalcanti, *Rime*, edizione critica, commento, concordanze a cura di Letterio Cassata, Anzio, De Rubeis, 1993.
- Castellani, Albertano da Brescia**  
Arrigo Castellani, *Il Trattato della Dilezione d'Albertano da Brescia nel codice II IV 111 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze*, a cura di Pär Larson e Giovanna Frosini con un contributo di Teresa De Robertis, Firenze, Accademia della Crusca, 2012.
- Castellani, Ancora**  
Arrigo Castellani, *Ancora sulla Cronica d'Anonimo Romano*, «Studi linguistici italiani», XV, 1989, pp. 202-17.
- Castellani, Correzioni**  
Arrigo Castellani, *Correzioni da correggere*, «Studi linguistici italiani», XVII, 1991, pp. 263-274.
- Castellani, Data: 1319**  
Arrigo Castellani, *Data: 1319*, «Studi linguistici italiani», XVII, 1991, pp. 3-38.
- Castellani, Gramm. stor.**  
Arrigo Castellani, *Grammatica storica della lingua italiana. I. Introduzione*, Bologna, il Mulino, 2000.
- Castellani, I più antichi**  
Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani*, Edizione e commento, Bologna, Pàtron, 1973.
- Castellani, Lett. Ricciardi**  
*Lettere dei Ricciardi di Lucca ai loro compagni in Inghilterra (1295-1303)*, edizione e glossario a cura di Arrigo Castellani, introduzione, commenti, indici a cura di Ignazio Del Punta, Roma, Salerno Editrice, 2005.
- Castellani, Note**  
Arrigo Castellani, *Note di lettura: la Cronica d'Anonimo Romano*, «Studi linguistici italiani», XIII (VI della n.s.), 1987, pp. 66-84.
- Castellani, Nuovi testi**  
*Nuovi testi fiorentini del Dugento*. Con Introduzione, trattazione linguistica e glossario a cura di Arrigo Castellani, 2 voll., Firenze 1952.
- Castellani, Pagare il fio**  
Arrigo Castellani, *Pagare il fio*, «Rivista di cultura classica e medioevale», VII, 1965 (*Studi in onore di Alfredo Schiaffini*), I, pp. 308-20.
- Castellani, Prosa**  
*La prosa italiana delle origini: I, Testi toscani di carattere pratico*, a cura di Arrigo Castellani, Bologna, Pàtron, 1982.
- Castellani, Ritmo Laurenziano**  
Arrigo Castellani, *Il Ritmo Laurenziano*, «Studi linguistici italiani», XII, 1986, pp. 182-216.
- Castellani, Ritorno**  
Arrigo Castellani, *Ritorno all'Anonimo Romano*, «Studi linguistici italiani», XVIII (XI della n.s.), 1992, pp. 238-50.
- Castellani, Saggi**  
Arrigo Castellani, *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-76)*, 3 voll., Roma, Salerno Ed., 1980.
- Castellani, Testi sangim.**  
*Testi sangimignanesi del secolo XIII e della prima metà del secolo XIV*. Con Introduzione,

- glossario e indici onomastici a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1956.
- Castellani, *Una lettera*  
Arrigo Castellani, *Una lettera lucchese del 1315*, «Filologia e critica», XV, 1990, 2-3, pp. 485-97.
- Castellani, *Undici*  
Arrigo Castellani, *Ancora sulla -i di undici (ecc.) e di forsi*, «Lingua Nostra», XVII, 1956, pp. 44-45.
- C. Castellani, *Guasparino*  
*Segreti medicinali di Magistro Guasparino da Vinexia. Antidotario inedito del XIV-XV secolo*. Trascrizione e commento a cura di Carlo Castellani, Cremona, Athaeneum Cremonense, 1959.
- Castellani Pollidori, *In riva*  
Ornella Castellani Pollidori, *In riva al fiume della lingua. Studi di linguistica e filologia (1961-2002)*, Roma, Salerno Ed., 2004.
- Catanelli  
Luigi Catanelli, *Raccolta di voci perugine*, Università degli studi, Perugia, Istituto di filologia romanza, 1970.
- Catalano, *La Spagna*  
*La Spagna. Poema cavalleresco del secolo XIV* edito e illustrato da Michele Catalano, 3 voll., Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1939-40.
- Catenazzi, *Poeti fior.*  
Flavio Catenazzi, *Poeti fiorentini del Duecento*. Ed. crit. con introd. e commento, Brescia, Morcelliana, 1977.
- Cattaneo Barbieri, *Nomi di mestiere*  
C. Cattaneo Barbieri, *Nomi di mestiere a Firenze nel Duecento e nel Trecento*, «Lingua Nostra», XIII, 1952, pp. 97-101.
- Causati Vanni, *Nelle scuderie*  
Giordano Ruffo, *Nelle scuderie di Federico II Imperatore, ovvero l'arte di curare il cavallo*, trad. e glossario a cura di Maria Anna Causati Vanni, Velletri, Editrice Vela, 1999.
- Cavalca, S. Gregorio (Silvestri)  
*Volgarizzamento del Dialogo di San Gregorio e dell'Epistola di S. Girolamo ad Eustochio opera di fra Domenico Cavalca con alcune poesie dello stesso*, Milano, Per Giovanni Silvestri, 1840.
- Cavalca, *Vite* (Manni)  
Domenico Cavalca, *Volgarizzamento delle Vite de' Santi Padri*, Firenze, Appresso Domenico Maria Manni, 1731-35.
- Cavara  
*Leggenda di Lazzaro Marta e Maddalena*, a cura di Cesare Cavara, Bologna, Società Tipografica Bolognese, 1853.
- CDAm  
*Codice diplomatico amalfitano. Le pergamene di Amalfi esistenti nel R. Archivio di stato di Napoli (907-1200)*, a cura di Riccardo Filangieri di Candida, vol. I, Napoli, Tipografia Silvio Morano, 1917.
- CDBa I  
*Le pergamene del duomo di Bari (952-1264)* (= Codice diplomatico barese 1), a cura di Giambattista Nitto De Rossi e Francesco Nitti De Vito, Bari, Società di Storia Patria per la Puglia, 1897; rist. anast. Trani, Vecchi & C., 1964.
- CDCv I  
*Codex diplomaticus cavensis*, vol. I, a cura di Michele Morcaldi, Mauro Schiani, Silvano De Stefano, Napoli, Petrus Piazza, 1873.
- CDL  
*Codice diplomatico longobardo*, a cura di Luigi Schiaparelli [vol. I-II] e Carlrichard Brühl [vol. III], Roma, Istituto storico italiano per il Medio Evo, 1929-33, 1973.
- Cecchi Aste, *Carteggio di Gaeta*  
Elena Cecchi Aste, *Il carteggio di Gaeta nell'archivio del mercante pratese Francesco di Marco Datini, 1387-1405*, Gaeta, 1997 (Collana storico-documentaria del comune di Gaeta).
- Cecchini, *Uguccione*  
Uguccione da Pisa, *Derivationes*, Edizione critica princeps a cura di Enzo Cecchini et alii, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2004, 2 voll.
- Cella, *Anglismi*.  
Roberta Cella, *Anglismi e francesismi nel registro della filiale di Londra di una compagnia mercantile senese (1305-1308)*, in corso di stampa negli Atti del Convegno *Identità e diversità nella lingua e nella letteratura italiana* (Lovanio, Louvain-la Neuve, Anversa, Bruxelles, 16-19 luglio 2003).
- Cella, *Gallicismi*  
Roberta Cella, *I gallicismi nel volgare dei testi italiani centrali e meridionali (dalle Origini al 1375): analisi linguistica e repertorio lessicale*, Tesi di dottorato di ricerca in Studi italianistici (X ciclo), Pisa, 1999.
- Cella, *Gallicismi* Boll. OVI  
Roberta Cella, *I gallicismi dell'italiano antico alla luce del corpus testuale del TLIO*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», V, 2000, pp. 357-83.
- Cella, *I gallicismi*  
Roberta Cella, *I gallicismi nei testi dell'italiano antico (dalle origini alla fine del sec. XIV)*, Firenze, Accademia della Crusca, 2003.
- Cella, *Le carte*.  
Roberta Cella, *Le carte della filiale londinese della compagnia dei Gallerani e una Ricordanza di Biagio Aldobrandini (ottobre 1305)*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», VIII, 2003, pp. 403-14.
- Cella, *Prestiti*  
Roberta Cella, *Prestiti nei testi mercantili toscani redatti di là dalle Alpi. Saggio di glossario fino al 1350*, «La lingua italiana», VI, 2010, pp. 57-99.
- Celli-Ricci, *Villani*  
Giovanni Villani, *Cronica a miglior lezione ridotta coll'aiuto dei testi a penna*, Firenze, Celli e Ronchi-Gasparo Ricci, 1832.

- Ceruti, *Scala*  
*La Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco*, testo di lingua corretto su antichi codici mss. per Antonio Ceruti, Bologna, Romagnoli 1874.
- Ceruti, *S. Gregorio*  
*Il libro della regola pastorale di S. Gregorio magno; volgarizzamento inedito del sec. XIV*. Tratto da un manoscritto della Biblioteca Ambrosiana da Antonio Ceruti, Milano, Boniardi-Pogliani di Ermen, 1869.
- Ceruti, *S. Margherita*  
*Leggenda di Santa Margherita V. e M. Testo inedito del buon secolo della lingua*, a cura di Antonio Ceruti, Bologna, Tip. Fava e Garagni, 1870.
- Cesari, *Bellezze*  
 Antonio Cesari, *Bellezze della Commedia di Dante Alighieri*, a cura di Antonio Marzo, Roma, Salerno Ed., 2003.
- Cessi, *Nuove ricerche*  
 Roberto Cessi, *Nuove ricerche intorno alla dizione di «sedimen garbum» negli antichi documenti padovani*, «Atti e Memorie della R. Accademia di Scienze Lettere ed Arti in Padova», n.s., XXI, 1904-1905, pp. 277-86.
- Cherubini  
 Francesco Cherubini, *Vocabolario milanese-italiano*, Milano, Imperial Regia Stamperia, 1839-1856, 4 voll.
- ChLA 50  
*Chartae Latinae antiquiores*, vol. L, *Italy XXII Cava dei Tirreni*, a cura di Maria Galante, Dietikon (Zürich), Urs Graf Verlag, 1997.
- Ciampi, *Cino da Pistoia*  
 Sebastiano Ciampi, *Vita e memorie di Cino da Pistoia*, Pistoia, Manfredini, 1826.
- Ciampi, *Soffredi*  
*Volgarizzamento dei Trattati morali di Albertano giudice da Brescia da Soffredi del Grazia notaro pistojese fatto innanzi al 1278*, trovato da Sebastiano Ciampi ecc., Firenze, Allegrini e Mazzoni, 1832.
- Ciasca, *Medici e speciali*  
*Statuti dell'Arte dei medici e speciali*, per cura di Raffaele Ciasca, Firenze, Vallecchi, [1922].
- Cicciaporci, *Rime*  
 Guido Cavalcanti, *Rime di Guido Cavalcanti edite ed inedite aggiuntovi un volgarizzamento antico non mai pubblicato del commento di Dino del Garbo sulla canzone Donna mi prega ec.*, per opera di Antonio Cicciaporci, Firenze, Niccolò Carli, 1813.
- Cic., *De invent.*  
 Cicéron, *De l'invention*, texte établi et traduit par G. Achard, Paris, Les Belles Lettres, 1994, pp. 56-81.
- Ciccuto, *Restauro*  
 Marcello Ciccuto, *Il restauro de «L'Intelligenza» e altri studi dugenteschi*, Pisa, Giardini, 1985.
- Cigogna, *Trattato*  
*Trattato della povertade di Gesù Cristo nostro Salvatore dolcissimo scritto nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Emanuele Cigogna], Venezia, Picotti, 1827.
- Cigogna, *Vangeli*  
*Volgarizzamento di Vangeli. Testo di lingua*, [a cura di Emanuele Cigogna], Venezia, Picotti, 1823.
- Cioni, *Sallustio*  
*Di C. Crispo Sallustio della Congiura Catilinaria e della Guerra Giugurtina libri due volgarizzati da frate Bartolommeo da S. Concordio*, [a cura di G. Cioni], Firenze, Iacopo Grazioli, 1790.
- Citton, *Somme le roi*  
 Giuliana Citton, *Il volgarizzamento di Zuccherò Bencivenni della «Somme le roi» di frère Laurent*, Tesi di dottorato, III ciclo, Università Cattolica di Milano.
- CLPIO  
*Concordanze della Lingua Poetica Italiana delle Origini*, a cura di d'Arco Silvio Avalle, vol. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992.
- Cocito, *Anon. gen.*  
 Anonimo Genovese, *Poesie*, a cura di Luciana Cocito, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1970.
- Codebò, *Testimonianza*  
 Gian Paolo Codebò, *Una testimonianza pisana antica di lessico materiale*, in «Lingua e stile», XXXIX, 2004, pp. 179-96.
- Codice Topogr. Roma  
*Codice Topografico della Città di Roma*, a cura di Roberto Valentini e Giuseppe Zucchetti, Roma, tipografia del Senato, 1940.
- Consolato del mare  
*Il Consolato del Mare* colla spiegazione di Giuseppe Maria Casaregi, Lucca, per S. D. Cappuri e Antonio M. Santini, 1720.
- Consuetudini di Catania  
*Consuetudini della Città di Catania*, a cura di Vito La Mantia, Palermo, Libreria Alberto Reber, 1896.
- Conte, *Novellino*  
*Il Novellino*, a cura di Alberto Conte, Roma, Salerno Ed., 2001.
- Contini, *Il Fiore e il Detto d'Amore*  
*Il Fiore e il Detto d'Amore attr. a Dante Alighieri*, a cura di Gianfranco Contini, in Dante Alighieri, *Opere Minori*, t. I, pt. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1984, pp. 553-823.
- Contini, *Le Noie*  
 Gianfranco Contini, rec. a *Le «Noie» cremonesi*, a cura di Giovanni Gaetano Persico, Modena, Società Tipografica Modenese, 1951, «Giornale storico della letteratura italiana», CXXIX, 1952, pp. 214-24.
- Contini, *Let. orig.*  
 Gianfranco Contini, *Letteratura italiana delle origini*, Firenze, Sansoni 1970.
- Contini, *PD*  
 Gianfranco Contini, *Poeti del Duecento*, 2 voll., Milano-Napoli, Ricciardi, 1960.



- Contini, *Razza*  
Gianfranco Contini, *I più antichi esempi di «razza»*, «Studi di Filologia Italiana», XVII, 1959, pp. 319-27.
- Contini, *Rec. Egidi*  
Gianfranco Contini, rec. a Egidi, in «Giornale storico della letteratura italiana», CXVII, 1941, pp. 55-82.
- Contini, *Schede*  
Gianfranco Contini, *Schede su testi antichi*, «Lingua nostra», XII, 1951, pp. 63-66.
- Corazzini, *Egidio Romano*  
*Del reggimento de' principi di Egidio Romano. Volgarizzamento trascritto nel MCCLXXXVIII*, pubblicato per cura di Francesco Corazzini, Firenze, Le Monnier, 1858.
- Corazzini, *Miscellanea*  
*Miscellanea di cose inedite e rare*, a cura di Francesco Corazzini, Baracchi, Firenze, 1853.
- Corazzini, *Visione*  
*Visione di Tugdalo, volgarizzata nel secolo XIV*, a cura di Francesco Corazzini, Bologna, Commissione per i testi in lingua, 1872.
- Cornagliotti, *Gli aggettivi in -utus nell'italiano*  
Anna Cornagliotti, *Gli aggettivi in -utus nell'italiano*, in *Linguistique générale et linguistique romane. Histoire de la grammaire. Actes du XVII congrès international de linguistique et philologie romanes* (Aix-en-Provence, 29 aout - 3 septembre 1983), vol. I, Marsiglia, Université de Provence, 1986, pp. 163-76.
- Cornagliotti, *Recuperi*  
Anna Cornagliotti, *Recuperi lessicali da volgarizzamenti inediti della Bibbia*, in «Studi mediolatini e volgari», XXII, 1974, pp. 67-97.
- Corominas, *Cast.*  
Joan Corominas (con la colaboración de José A. Pascual), *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 5 voll., Madrid, Gredos, 1980-83.
- Corsi, *Dittamondo*  
Fazio degli Uberti, *Il Dittamondo e le Rime*, a cura di Giuseppe Corsi, voll. II, Bari, Laterza, 1952.
- Corsi, *Poesie musicali*  
*Poesie musicali del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1970.
- Corsi, *Rimatori*  
*Rimatori del Trecento*, a cura di Giuseppe Corsi, Torino, UTET, 1969.
- Coccolini, *Coccolini e arcolini*  
Manlio Cortelazzo, *Coccolini e arcolini*, «Lingua Nostra», LIX, 1998, pp. 43-46.
- Cortelazzo, *Dizionario veneziano*  
Manlio Cortelazzo, *Dizionario veneziano della lingua e della cultura popolare nel XVI secolo*, Limena, La Linea, 2007.
- Cortelazzo, *L'influsso greco*  
Manlio Cortelazzo, *L'influsso linguistico greco a Venezia*, Bologna, Patron, 1970.
- Cortelazzo, *Primi risultati*  
Manlio Cortelazzo, *Primi risultati dell'ALM*, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo», VII, 1965, pp. 7-31.
- Corti, *I suffissi*  
Maria Corti, *I suffissi dell'astratto -OR e -URA nella lingua poetica delle origini*, «Atti dell'Accademia dei Lincei. Rendiconti», serie VIII, 8, 1953, pp. 294-312; poi in Corti, *La lingua poetica*, pp. 3-28.
- Corti, *La lingua poetica*  
Maria Corti, *La lingua poetica avanti lo Stilnovo. Studi sul lessico e sulla sintassi*, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2005.
- Corti, *Lapidario estense*  
Maria Corti, *La lingua del «Lapidario estense» (con una premessa sulle fonti)*, «Archivio glottologico italiano», XLV, 1960, pp. 97-126.
- Corti, *Studi sulla sintassi*  
Maria Corti, *Studi sulla sintassi della lingua poetica avanti lo Stilnovo*, «Atti e memorie dell'Accademia toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria"», XVIII, 1954, pp. 354-65.
- Corti, *Tenzone*  
Maria Corti, *Una tenzone poetica del secolo XIV in veneziano, padovano e trevisano*, in *Dante e la cultura veneta*. Atti del Convegno di studio organizzato dalla Fondazione Giorgio Cini. Venezia, Padova, Verona, 30 marzo - 5 aprile 1966, a cura di Vittore Branca e G. Padoan, Firenze, Olschki, 1966, pp. 129-42.
- CPNH  
*Concordantia in C. Plinii Secundi Naturalem Historiam*, curantibus Peter Rosumek, Dietmar Najock, 7 voll., Hildesheim-Zuerich-New York, Olms-Weidmann, 1996.
- Crescentini, *Ricordano Malispini*  
*Istoria di Ricordano Malispini gentiluomo Fiorentino dalla edificazione di Fiorenza per insino all'anno 1281 con l'aggiunta di Giachetto suo nipote dal detto anno per insino al 1286*, a cura di Crescentino Giannini, Bologna, Romagnoli, 1867.
- Crescenzi  
*Il libro della agricultura* di Piero Crescenzio cittadino di Bologna, Firenze, per Nicholaum diocesis Vratislaviensis, 1478.
- Cresc., *Liber rur.*  
Petro de Crescentiis, *Liber ruralium commodorum*, Löwen, Johann von Paderborn, ca. 1483 (esemplare conservato all'Universitätsbibliothek di Heidelberg, anche online: <http://diglit.ub.uni-heidelberg.de/diglit/crescentiis1477>).
- Cronaca di Luca di Totto  
*Frammenti della cronaca di Messer Luca di Totto da Panzano da copia di Vincenzio Borghini*, «Archivio Storico Italiano», XIII, 1861, pp. 57-78.
- Cronica Ecelini et Alberici  
*Gerardi Maurisii Cronica Dominorum Ecelini et Alberici fratrum de Romano (aa. 1183-1237)*, a cura di Giovanni Soranzo, Città di Castello, Lapi, 1914 (*Rerum*

- Italicarum Scriptores. Raccolta degli storici italiani dal Cinquecento al Millecinquecento*, t. VIII, pt. IV).
- Chellini, *Chronica*  
*Chronica de origine civitatis Florentiae*, a cura di Riccardo Chellini, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 2009.
- Crusca (1)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, prima ed., Venezia, Giovanni Alberti, 1612.
- Crusca (3)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, terza ed., Firenze, Accademia della Crusca, 1691.
- Crusca (4)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quarta ed., Firenze, Domenico Maria Manni, 1729-38.
- Crusca (5)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quinta ed. (A-O), Firenze, Tipogr. Galileiana, 1863-1923.
- Crusca (ed. Verona)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, Verona, Ramanzini, 1806.
- Crusca (Gl.)  
*Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quinta ed. *Glossario* (A-B), Firenze, Tipogr. Galileiana, 1867.
- Cursiotti, *Corzo*  
 Mauro Cursiotti, *La parola «corzo». Un serpente annidato in un sonetto attribuito a Muscia da Siena*, «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», III ser., disp. 25, 2001, pp. 135-39.
- Cursiotti, *Pieri. Merlino*  
 Paulino Pieri, *La storia di Merlino*, a cura di Mauro Cursiotti, Roma, Zauli, 1997.
- D'Achille, *Iscrizioni*  
 Paolo D'Achille, *Iscrizioni votive e sepolcrali in volgare dei secoli XIV-XVI*, in Francesco Sabatini, Sergio Raffaelli, Paolo D'Achille, *Il volgare nelle chiese di Roma. Messaggi graffiti, dipinti e incisi dal IX al XVI secolo*, Roma, Bonacci, 1987, pp. 69-107.
- D'Acunti, *Grifone*  
 Gianluca D'Acunti, *Fenomenologia antropomimica del grifone*, «Rivista Italiana di Onomastica», I, 1995, pp. 89-111.
- Dalmazzo, *Prima Deca*  
*La prima Deca di Tito Livio, volgarizzamento del buon secolo*, cura di Claudio Dalmazzo, Torino, Stamperia Reale, 1845-46, 2 voll.
- DAM  
 Ernesto Giammarco, *Dizionario abruzzese e molisano*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1968-1990, 6 voll.
- D'Ambra  
 Raffaele D'Ambra, *Vocabolario napoletano-toscano domestico di arti e mestieri*, Napoli, Chiurazzi, 1873 (rist. anast. Bologna, Forni, 1969).
- D'Ancona, *Sant'Albano*  
*La leggenda di sant'Albano, prosa inedita del secolo XIV* *La storia di s. Giovanni Boccadoro, secondo due antiche lezioni in ottava rima*, per cura di Alessandro D'Ancona, Bologna, Romagnoli, 1865.
- D'Ancona, *Origini*  
 Alessandro D'Ancona, *Origini del teatro italiano*, Torino, Loescher, 1891.
- D'Ancona-Comparetti  
*Le antiche rime volgari secondo la lezione del codice Vaticano 3793*, a cura di Alessandro D'Ancona e Domenico Comparetti, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1886.
- Dancus Rex*  
*Dancus Rex*, in Tilander, *Traités de fauconnerie*, pp. 5-117.
- Dante, *Epistole*  
 Dante Alighieri, *Epistole*, in Dante Alighieri, *Opere minori*, III, ii, a cura di A. Frugoni, G. Brugnoli, E. Cecchini, F. Mazzoni, Milano-Napoli, Ricciardi, 1996, pp. 505-643.
- Dardano, *Bestiario*  
 Maurizio Dardano, *Note sul Bestiario toscano*, in *Studi sulla Prosa Antica*, Napoli, Morano, 1992, pp. 37-128.
- D'Ascoli  
 Francesco D'Ascoli, *Dizionario etimologico napoletano*, Napoli, Ed. Del Delfino, 1979.
- Davico Bonino, *Fioretti*  
*Fioretti di San Francesco*, a cura di Guido Davico Bonino, Torino, Einaudi, 1968.
- DCECH  
 Joan Corominas – José A. Pascual, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, Madrid, Gredos, 1980-83.
- DEAF  
*Dictionnaire étymologique de l'ancien français*, [par] Kurt Baldinger avec la collaboration de Jean Gendron et Georges Straka, Berlin, De Gruyter, 1974– (on-line al sito [www.deaf-page.de/fr](http://www.deaf-page.de/fr)).
- De amore*  
 Andrea Cappellano, *Trattato d'Amore Andreae Capellani regii Francorum «De Amore»*, testo latino del sec. XII con due traduzioni toscane inedite del sec. XIV, a cura di Salvatore Battaglia, Roma, Perrella, 1947, pp. 2-418 (pagine pari).
- De Bartholomaeis, *Bonvesin*  
 Bonvesin da Riva, *Il Libro delle Tre Scritture e il Volgare della Vanità*, a cura di Vincenzo De Bartholomaeis, Roma, 1901.
- De Bartholomaeis, *Spoglio*  
*Contributi alla conoscenza de' dialetti dell'Italia meridionale ne' secoli anteriori al XIII*, di Vincenzo De Bartholomaeis. *Spoglio del 'Codex Diplomaticus Cavensis'*, «Archivio glottologico italiano», XV, 1900, pp. 247-74, 327-62.
- De Blasi, *Lessicografia infida*  
 Nicola De Blasi, *Lessicografia infida e prospettive storico-linguistiche nel primo Ottocento. A proposito di un testo napoletano trecentesco toscannizzato da G. Campi*, «Studi di lessicografia italiana», II, 1980, pp. 243-67.

- De Blasi, *Per la divulgazione*  
Nicola De Blasi, *Per la divulgazione della storia linguistica dei dialetti e dell'italiano (con riferimenti alla storia urbana di Napoli)*, in *Storia della lingua italiana e dialettologia*, Atti dell'ottavo Convegno Internazionale dell'ASLI (Palermo, 29-31 ottobre 2009) a cura di Giovanni Ruffino e Mari D'Agostino, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 2010, pp. 75-99.
- DECLC  
Joan Coromines, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, 10 voll., Barcelona, Curial, 1980-95.
- DEDI  
Manlio Cortelazzo - Carla Marcato, *Dizionario etimologico dei dialetti italiani*, Torino, UTET, 1992.
- De Felice, *Sorgere*  
Emidio De Felice, *Etimologia e semantica del termine marinaresco «sorgere»*, «Bollettino dell'Atlante linguistico mediterraneo», XVI-XVII, 1974-1975, pp. 207-25.
- Defensor pacis*  
Marsilius von Padua, *Defensor pacis*, herausgegeben von Richard Scholz, 2 voll., Hannover 1932.
- Degli Innocenti, *Tradizione*  
Mario Degli Innocenti, *La tradizione manoscritta dei volgarizzamenti italiani dell'«Elucidarium» di Onorio Augustodunese*, «Studi medievali», serie III, XXIII, 1982, pp. 193-226.
- De Gregorio, *Notizia*  
Giacomo De Gregorio, *Notizia di un trattato di mascalcia in dialetto siciliano del secolo XIV*, «Romania», XXXIII, 1904, pp. 368-86.
- De Gregorio, *Mascalcia*  
Giacomo De Gregorio, *Il codice De Cruyllis-Spatafora in antico siciliano, del sec. XIV, contenente la Mascalcia di Giordano Ruffo*, «Zeitschrift für romanische Philologie» XXIX, 1905, pp. 566-606.
- DEI  
Carlo Battisti - Giovanni Alessio, *Dizionario Etimologico Italiano*, Firenze, Barbèra, 1950-57.
- Delcorno, *Cavalca. Vite*  
Domenico Cavalca, *Vite dei Santi Padri*, edizione critica a cura di Carlo Delcorno, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Franceschini, 2009.
- Delcorno, *Giordano*  
Giordano da Pisa, *Quaresimale fiorentino (1305-1306)*, ed. critica a cura di Carlo Delcorno, Firenze, Sansoni, 1974.
- Delcorno, *Vangelo*  
Giordano da Pisa, *Del Vangelo della nave*, a cura di Carlo Delcorno, Pisa, Giardini, 1978.
- Delcorno Branca, *Tristano e Lancillotto*  
Daniela Delcorno Branca, *Tristano e Lancillotto in Italia. Studi di letteratura arturiana*, Ravenna, Longo, 1998.
- DELI  
Manlio Cortelazzo - Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 1979-1988.
- DELI 2  
Manlio Cortelazzo - Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, seconda ed. a cura di M. Cortelazzo e M. A. Cortelazzo, Bologna, Zanichelli, 1999.
- Della Corte, *Pataffio*  
Franco Sacchetti, *Il Pataffio*, edizione critica a cura di Federico Della Corte, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005.
- Dello Russo, *Guerra di Troia*  
*Storia della guerra di Troia di M. Guido delle Colonne. Volgarizzamento del buon secolo*, a cura di Michele Dello Russo, Napoli 1868.
- Dello Russo, *Meditazioni*  
*Meditazioni su la passione e morte di Gesù Cristo. Testo del buon secolo*, a cura di Michele Dello Russo, Napoli, Ferrante, 1865.
- Del Lungo, *Leggende*  
*Le leggende del secolo XIV*, [a cura di Isidoro Del Lungo], Firenze, Barbèra, 1863, 2 voll.
- Del Monte, *Vies des Peres*  
Alberto Del Monte, *Volgarizzamento senese delle «Vies des Peres»*, in *Studi in onore di Italo Siciliano*, vol. I, Firenze, Olschki, 1966, pp. 329-83.
- Del Popolo, *Alfa e O*  
Concetto Del Popolo, *Alfa e O (Par. XXVI 17)*, «Studi e problemi di critica testuale», XLIV, 1992, pp. 5-13.
- Del Popolo, *Ancora per Alfa e O*  
Concetto Del Popolo, *Ancora per «Alfa e O» (Par. XXVI, 17)*, «Filologia e critica», XX, 1995, pp. 318-328.
- Del Popolo, *Postilla per Alfa e O*  
Concetto Del Popolo, *Postilla per «Alfa e O»*, «Studi e problemi di critica testuale», XLVII, 1993, pp. 39-41.
- Del Popolo, *Un sintagma recuperato*  
Concetto Del Popolo, *Un sintagma recuperato*, «Lettere italiane», LIV, 2002, pp. 90-95.
- Delprato  
*La Mascalcia di Lorenzo Rusio. Volgarizzamento del secolo XIV messo per la prima volta in luce da Pietro Delprato*, aggiuntovi il testo latino per cura di Luigi Barbieri, 2 voll., Bologna, Romagnoli, 1867.
- Del Prete, *Capitoli*  
*Capitoli della Compagnia della Madonna d'Orsammichele dei sec. XIII e XIV*, a cura di Leone Del Prete, Lucca, Benedini-Guidotti, 1859.
- Del Prete, *Fioretto*  
*Fioretto di croniche degli imperadori: testo di lingua del buon secolo*, [a cura di Leone Del Prete], Lucca, Rocchi, 1858.
- De Luca, *Prosatori*  
*Prosatori minori del Trecento*, a cura di Giuseppe De Luca, Milano-Napoli, Ricciardi, 1954.
- Del Vento, *L'«avara povertà»*

- Christian Del Vento, *L'“avara povertà di Catalogna” e la “milizia” di Roberto d'Angiò (Pd VIII 76-148)*, «Nuova rivista di letteratura italiana», I, 1998, pp. 339-77.
- De Matteis, *Buccio di Ranallo*  
Buccio di Ranallo, *Cronica*, Edizione critica e commento a cura di Carlo De Matteis, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2008.
- De *Mulieribus claris*  
Giovanni Boccaccio, *De Mulieribus claris*, a cura di Vittorio Zaccaria, in Boccaccio, *Tutte le opere*, vol. X [1967].
- DEncl  
*Dizionario Enciclopedico Italiano*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1970, 12 voll. e un *Supplemento* (1974).
- De Poerck, *La draperie*  
Guy De Poerck, *La draperie médiévale en Flandre et en Artois. Technique et terminologie*, 3 voll., Brugge, “De Tempel”, 1951.
- De Robertis, *Cavalcanti*  
Guido Cavalcanti, *Rime. Con le rime di Iacopo Cavalcanti*, a cura di Domenico De Robertis, Torino, Einaudi, 1986.
- De Robertis, *Canz. Esc.*  
Domenico De Robertis, *Il Canzoniere Escorialense e la tradizione «veneziana» delle rime dello Stil novo*, Torino, Loescher-Chiantore, 1954 (GSLI, suppl. 27).
- DÉRom  
*Dictionnaire Étymologique Roman*, <http://www.atilf.fr/DERom>
- DES  
Max Leopold Wagner, *Dizionario etimologico sardo*, 3 voll., Heidelberg, Carl Winter – Universitätsverlag, 1960.
- Desideri, *Sed rideret Aristotiles*  
Giovannella Desideri, *Sed rideret Aristotiles si audiret...* «Da più a uno face un sollegismo», «Critica del testo», IV, 2001, pp. 199-221.
- De *viris*  
*Brieve Racoglimento*, Rure Polliano Verona ad lapidem iacente quartum: Antiquarius istud aere Felix impressit fuit Innocens Ziletus adiutor socius[ue], Kl octobris MCCCCLXXVI.
- De Visiani, *S. Pietro martire*  
*Vita e martirio del santo Pietro martire dell'ordine dei Predicatori: leggenda scritta nell'aureo secolo della lingua*, a cura di Roberto De Visiani, Verona, Viventini e Franchini, 1862.
- De Visiani, *Tesoro*  
*Del Tesoro volgarizzato di Brunetto Latini libro primo, ed. sul più antico de' codici noti raffrontato con più altri e col testo originale francese*, a cura di Roberto De Visiani, Bologna, Romagnoli, 1869.
- Devoto, *Avviamento*  
Giacomo Devoto, *Avviamento alla etimologia italiana*, Firenze, Le Monnier, 1967.
- Devoto-Oli  
Giacomo Devoto - Gian Carlo Oli, *Dizionario Devoto-Oli della lingua italiana*, ed. 2004-2005, Firenze, Le Monnier, 2004.
- DI  
Wolfgang Schweickard, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen, Niemeyer, 1997-.
- Di Benedetto, *Poemetti*  
*Poemetti allegorico-didattici del secolo XIII*, a cura di Luigi Di Benedetto, Bari, Laterza, 1941.
- Dicc. esp. med. ant.  
*Diccionario español de textos médicos antiguos*, dir. M.a Teresa Herrera, 2 voll., Madrid, ARCO/LIBROS, 1996.
- Di Girolamo, *Pir meu cori*  
Costanzo Di Girolamo, «*Pir meu cori allegrari*», «Bollettino del Centro di Studi filologici e linguistici siciliani», XIX, 2001, pp. 5-21.
- Dini, *Pratica*  
Ambrogio de' Rocchi, *Una pratica di mercatura in formazione (1394-1395)*, a cura di Bruno Dini, Firenze, Le Monnier, 1980.
- Divisament  
Marco Polo, *Milione. Le divisament dou monde. Il Milione nelle redazioni toscana e franco-italiana*, a c. di G. Ronchi, Milano, Mondadori, 1982, pp. 303-662.
- Diz. di marina  
Reale Accademia d'Italia, *Dizionario di marina medievale e moderno*, Roma, Reale Accademia d'Italia, 1937 («Dizionari di arti e mestieri», 1).
- Diz. di topon.  
Giuliano Gasca Queirazza et al., *Dizionario di toponomastica: storia e significato dei nomi geografici italiani*, Torino, UTET, 1990.
- Diz. univ. di medic.  
*Dizionario universale di medicina, di chirurgia, di chimica, di botanica, di notomia, di farmacia e di storia naturale*, del signor James tradotto dall'originale inglese da Diderot..., 11 voll., Venezia, per Giambattista Pasquali, 1753-
- DMF  
*Dictionnaire du Moyen Français, 1330-1500*, publié sous la direction de Robert Martin, A-AH, Centre National de la Recherche Scientifique, Institut National de la Langue Française, 1998 (pre-print).
- Dominici, *Il libro*  
Giovanni Dominici, *Il libro d'amore di carità. Testo inedito di lingua*, a cura di Antonio Ceruti, Bologna. Romagnoli-Dall'Acqua, 1889.
- Donadello, *Tristano Veneto*  
*Il libro di messer Tristano (“Tristano veneto”)*, a cura di Aulo Donadello, Venezia, Marsilio, 1994.
- Dotto, *Scriptae venezianeggianti*  
Diego Dotto, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo. Edizione e commento*

- di testi volgari dell'Archivio di Stato di Dubrovnik*, Roma, Viella, 2008.
- D'Ovidio, *Versificazione*  
 Francesco D'Ovidio, *Versificazione italiana e arte poetica medioevale*, Milano, Hoepli, 1910.
- Drusi, *Amor m' à cinto il crocho*  
 Riccardo Drusi, *Amor m' à cinto il crocho* («Detto d'Amore», 366), «Filologia italiana», V, 2008, pp. 9-23.
- Du Cange  
*Glossarium Mediae et Infimae Latinitatis*, conditum a Carolo du Fresne Domino Du Cange, [...] Editio nova aucta pluribus verbis aliorum scriptorum a L. Favre, Niort, Favre 1883-1887.
- Durante-Turato  
 Dino Durante - G. F. Turato, *Dizionario etimologico veneto-italiano*, Padova 1975.
- Duso, *Quirini*  
 Giovanni Quirini, *Rime*, a cura di Elena Duso, Roma-Padova, Antenore, 2002.
- Dykman, *Robert d'Anjou*  
 Robert d'Anjou, *La vision bienheureuse. Traité envoyé au pape Jean XXII*, ed. Marc Dykman s. j., Roma, Presses de l'Université Grégorienne, 1970.
- ED  
*Enciclopedia Dantesca*
- Edler  
 Florence Marguerite Edler, *Glossary of Mediaeval Terms of Business. Italian Series 1200-1600*, Cambridge (Mass.), The Mediaeval Academy of America, 1934.
- Egidi, *Doc. Am.*  
 Francesco da Barberino, *Documenti d'Amore*, a cura di Francesco Egidi, voll. 4, Roma, Soc. Filologica Romana, 1905-27.
- Egidi, *Gloss. Vat. lat. 3793*  
 Francesco Egidi, *Glossario del codice vaticano 3793*, Perugia, 1909.
- Egidi, *Guittone*  
*Le rime di Guittone d'Arezzo*, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940.
- Elgenius, *Concessive*  
 Bernt Elgenius, *Studio sull'uso delle congiunzioni concessive nell'italiano del periodo 1200-1600*, Göteborg, Acta Universitatis Gothoburgensis, 2000.
- Elsheikh, *Costituto*  
*Il Costituto del Comune di Siena volgarizzato nel MCCCIX-MCCCX*, ed. crit. a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Siena, Fondazione Monte dei Paschi di Siena, 2002.
- Elsheikh, *Forvece*  
 Mahmoud Salem Elsheikh, «Forvece per cundire... et auguri per l'armario!», «Studi e problemi di critica testuale», XLII, 1991, pp. 9-13.
- Elsheikh, *N. de' Rossi*  
 Nicolò de' Rossi, *Canzoniere sivigliano*, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Milano-Napoli, Ricciardi, 1973.
- Elsheikh, *Piero Ubertino*  
 Piero Ubertino da Brescia, *Ricette per gli occhi. Conoscimento de' sogni. Trattato sull'orina. Morsi di cani e loro conoscimento*, a cura di Mahmoud Salem Elsheikh, Firenze, Ed. Zeta, 1993.
- Emiliani-Giudici, *Storia*  
 Paolo Emiliani-Giudici, *Storia dei Comuni Italiani*, Firenze, Le Monnier, 1866.
- Enc. Cattolica  
*Enciclopedia Cattolica*, 12 voll., Città del Vaticano, Ente per l'enciclopedia cattolica e per il libro cattolico, 1948-1954.
- Enc. It.  
*Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere e Arti*, Istituto della Enciclopedia Italiana fondato da G. Treccani, Roma, 1929-.
- ERHSJ  
 Petar Skok, *Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, Zagreb, JAZU, 1971-74, 4 voll.
- Esposito, *Pecorone*  
 Ser Giovanni, *Il Pecorone. In appendice i Sonetti di donne antiche innamorate, del ms. II, II, 40 della Biblioteca nazionale centrale di Firenze*, a cura di Enzo Esposito, Ravenna, Longo, 1974.
- Est. del Graal  
*L'Estoire del Saint Graal*, a c. di J.-P. Ponceau, Paris, Champion, 1997, t. I, pp. 1-231.
- Est. Eusachius  
 A. C. Ott, *Das altfranzösische Eustachiusleben (L'Estoire d'Eustachius) der Pariser Handschrift Nat.-Bibl. fr. 1374*, «Romanische Forschungen», XXXII, 1913, pp. 481-607.
- Evans, *Pegolotti. Pratica*  
 Francesco Balducci Pegolotti, *La pratica della mercatura*, edited by Allan Evans, Cambridge (Mass.), The Medieval Academy of America, 1936.
- Faccioli, *Arte della cucina*  
*Arte della cucina. Libri di ricette. Testi sopra lo scalco, il trinciante e i vini dal XIV al XIX secolo*, a cura di Emilio Faccioli, 2 voll., Milano, Edizioni il Polifilo, 1966.
- Fanfani, *Anonimo fiorentino*  
*Commento alla Divina Commedia d'Anonimo Fiorentino del secolo XIV*, a cura di Pietro Fanfani, Bologna, Romagnoli, 1866-74.
- Fanfani, *Legge suntuaria*  
 Pietro Fanfani, *Legge suntuaria fatta dal comune di Firenze l'anno 1355 e volgarizzata nel 1356 da Andrea Lancia*, «L'Etruria», I, 1851, pp. 366-82, 429-43.
- Fanfani, *Monte di Dio*  
*Pistola di S. Bernardo a' frati del Monte di Dio: volgarizzamento del secolo XIV citato dalla Crusca e dato fuori per la prima volta da Pietro Fanfani*, Bologna, Romagnoli, 1867.
- Fanfani, *Regola*  
*Regola di frati di S. Iacopo d'Altopascio*, [a cura di Pietro Fanfani], Bologna, Romagnoli, 1864.
- Fatini

- Giuseppe Fatini, *Vocabolario amiatino*, Firenze, Barbera, 1953.
- Faré  
Paolo A. Faré, *Postille italiane al «Romansches Etymologisches Wörterbuch» di W. Meyer-Lübke comprendenti le «Postille italiane e ladine» di Carlo Salvioni*, Milano, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, 1972.
- Fassò, *Recuperi*  
Andrea Fassò, *Recuperi lessicali: nosta, ramaggio, calongiare*, «Studi e problemi di critica testuale», XXI, 1980, pp. 49-58.
- Favati, *Cavalcanti*  
Guido Cavalcanti, *Rime*, a cura di Guido Favati, Milano-Napoli, Ricciardi, 1957.
- Favati, *Tecnica ed arte*  
Guido Favati, *Tecnica ed arte nella poesia cavalcantiana*, «Studi petrarcheschi» III, 1950, pp. 117-41.
- Fennis, *Trésor*  
Jan Fennis, *Trésor du langage des galères*, Tübingen, Niemeyer, 1995.
- Ferrato, *Ippocrate*  
*Pronostichi d'Ippocrate volgarizzati nel buon secolo della lingua e non mai fin qui stampati*, [a cura di P. Ferrato], Bologna, Romagnoli, 1866.
- Ferrato, *Plutarco. Fabio Massimo*  
*Vita di Fabio Massimo e comparazione fra Pericle e Fabio tratte dal volgarizzamento antico di Plutarco, testo di lingua inedito*, a cura di Pietro Ferrato, Padova, Seminario, 1865.
- Ferrato, *Plutarco. Solone*  
*Vita di Solone. Volgarizzamento antico di Plutarco tratto da un codice Naniano esistente nella Marciana collazionato sui codici fiorentini*, [a cura di Pietro Ferrato], Lucca, Canovetti, 1867.
- Ferrato, S. Domenico  
*Leggenda di San Domenico, fondatore dell'Ordine de' Frati Predicatori*, [a cura di Pietro Ferrato], Venezia, A. Clementi, 1867.
- Ferrato, S. Margherita  
*Leggenda di Santa Margherita V. M. Testo inedito del buon secolo della lingua*, [a cura di Pietro Ferrato], Venezia, Clementi, 1867.
- Fery-Hue, *Sidrac*  
Françoise Fery-Hue, *Sidrac et les pierres précieuses*, «Revue d'histoire des textes», XXVIII, 1998, pp. 93-181.
- Fet des Romains*  
*Li Fet des Romains compilé ensemble de Saluste et de Suetoine et de Lucain*, a cura di Louis-Fernand Flutre - Kornelis Sneyders De Vogel, Paris, Droz - Groningen, Wolters, 1937.
- FEW  
Walther von Wartburg, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, Bonn (Lipsia, Basel), 1928-.
- Fibonacci, *Pratica geom.*  
*Scritti di Leonardo Pisano matematico del secolo decimoterzo*, pubblicati da Baldassarre Boncompagni, vol. II, Roma, Tipogr. delle Scienze mat. e fisiche, 1862.
- Filippini, *Quadriregio*  
Federico Frezzi, *Il Quadriregio*, a cura di Enrico Filippini, Bari, Laterza, 1914.
- Filippo da Siena, *Novelle*  
*Novelle ed esempi morali di frate Filippo da Siena. Testo inedito del buon secolo della lingua italiana*, Bologna, Romagnoli, 1862 (ristampa anastatica Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1967).
- Filippo de Diversis, *Descriptio ragusina*  
Filip de Diversis, *Opis slavnoga grada Dubrovnika*, a cura di Zdenka Janeković-Römer, Zagreb, Dom i Svijet, 2004 (anche nel sito <http://www.ffzg.unizg.hr>).
- Fiore di virtù* (1740)  
*Fiore di virtù ridotto alla sua vera lezione*, Roma, Stamperia De' Rossi, 1740.
- Fiorelli, *Ragione*  
Piero Fiorelli, 'Ragione' come 'diritto' tra latino e volgare, in *Nozione formazione e interpretazione del diritto dall'età romana alle esperienze moderne. Ricerche dedicate al Professor Filippo Gallo*, Jovene Editore, 1997, pp. 105-57.
- Fissi, *Nomi di mestiere*  
Anna Fissi, *I nomi di mestiere a Firenze fra '500 e '600*, in «Studi di lessicografia italiana», V, 1983, pp. 53-192.
- Flechchia, *Ann. gen.*  
Giovanni Flechchia, *Annotazioni sistematiche alle Antiche Rime Genovesi [...] e alle Prose Genovesi [...]*, I, *Lessico*, «Archivio glottologico italiano», VIII, 1885, pp. 317-406.
- Flechchia, *Ann. gen. (2)*  
Giovanni Flechchia, *Annotazioni sistematiche alle Antiche Rime Genovesi [...] e alle Prose Genovesi [...]*, II, *Fonologia*, III, *Morfologia*, «Archivio glottologico italiano», X, 1886-1888, pp. 141-166.
- Flechchia, *Postille (1)*  
Giovanni Flechchia, *Postille etimologiche. I* [prima parte], «Archivio glottologico italiano», II, 1876, pp. 1-58.
- Flechchia, *Postille (2)*  
Giovanni Flechchia, *Postille etimologiche. I* [seconda parte], «Archivio glottologico italiano», II, 1876, pp. 313-84.
- Flechchia, *Postille (3)*  
Giovanni Flechchia, *Postille etimologiche. I* [terza parte], «Archivio glottologico italiano», III, 1878, pp. 121-76.
- Flos medicinae Scholae Salerni*  
*Collectio Salernitana*, ed. Salvatore De Renzi, tomo I, *Praecepta generalia, pars prima, pars secunda, pars tertia*, pp. 445-483, Napoli, Tipografia del Filiatre-Sedezio, 1856 (ristampa anastatica con premessa di A. Garzya, Napoli, D'Auria Editore, 2001).
- Foerster, *Parafrasi*  
*Antica parafrasi lombarda del 'Neminem laedi nisi a se ipso' di S. Giovanni Grisostomo (Cod. Torin.; N, V, 57)*, edita e illustrata da

- Wendelin Foerster, «Archivio glottologico italiano», VII, 1880-1883, pp. 1-120.
- Foerster, *Un testo dialettale*  
Wendelin Foerster, *Un testo dialettale italiano del secolo XIII*, «Giornale di filologia romanza», II, 1879, pp. 44-56.
- Folena, *Ana in medici*  
Gianfranco Folena, *Ana in medici e alchimisti*, «Lingua nostra», III, 1941, pp. 81-83.
- Folena, *Ana in una carta*  
Gianfranco Folena, *Ana in una carta salernitana*, «Lingua nostra», XXI, 1960, pp. 75-76.
- Folena, *Antroponimia fiorentina*  
Gianfranco Folena, *Antroponimia fiorentina rara*, «Lingua nostra», XVII, 1956, pp. 28-30.
- Folena, *Antroponimia letteraria*  
Gianfranco Folena, *Antroponimia letteraria*, «Rivista Italiana di Onomastica», II, 1996, pp. 356-68.
- Folena, *Bibbia padov.*  
*Bibbia istoriata padovana della fine del Trecento. Pentateuco - Giosuè - Ruth* a cura di Gianfranco Folena e G. L. Mellini, Venezia, Neri Pozza editore, 1962.
- Folena, *Geografia*  
Gianfranco Folena, *Geografia linguistica e testi medievali* (1969), in Id., *Textus testis*, Torino, Bollati Boringhieri, 2002, pp. 27-58.
- Folena, *Volgarizzare e tradurre*  
Gianfranco Folena, *Volgarizzare e tradurre* [1973], Torino, Einaudi, 1994.
- Fontanella, *Antidotarium Nicolai*  
Lucia Fontanella, *Un volgarizzamento tardo duecentesco fiorentino dell'Antidotarium Nicolai*, Montréal, McGill University, Osler Library 7628, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000.
- Forcellini  
*Lexicon totius Latinitatis* ab Aegidio Forcellini... lucubratum, deinde a Iosepho Furlanetto... emendatum... nunc vero curantibus Francisco Corradini et Iosepho Perin..., Patavii, Typis Seminarii, 1940.
- Formentin, *De Rosa*  
Loise De Rosa, *Ricordi*, edizione critica del ms. Ital. 913 della Bibliothèque nationale de France Loise De Rosa, a cura di Vittorio Formentin, Roma, Salerno Ed., 1998.
- Formentin, *Poesia italiana*  
Vittorio Formentin, *Poesia italiana delle origini. Storia linguistica italiana*, Roma, Carocci, 2007.
- Formentin, *Sfortuna*  
Vittorio Formentin, *Sfortuna di Buccio di Ranallo*, «Lingua e Stile», XLV, 2010, pp. 185-221.
- Formentin, *Una nuova edizione dei ritmi*  
Vittorio Formentin, *Una nuova edizione dei Ritmi arcaici*, in *Studi in onore di Pier Vincenzo Mengaldo per i suoi settant'anni*, a cura degli allievi padovani, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2007, pp. 123-52.
- Franceschini, *Lago, padule*  
Fabrizio Franceschini, *Lago, padule, fiume: il lessico delle pesche tradizionali nella Toscana occidentale*, Perugia, RUX Edizioni, 1994.
- Francovich Onesti, *Vestigia*  
Nicoletta Francovich Onesti, *Vestigia longobarde in Italia (568-774): lessico e antroponomia*, Roma, Artemide, 1999.
- Frangioni, *Milano fine Trecento*  
*Milano fine Trecento. Il carteggio milanese dell'Archivio Datini di Prato*, a cura di Luciana Frangioni, Firenze, Opus Libri, 1994, vol. I.
- Frati, *Rimatori bologn. Trecento*  
*Rimatori bolognesi del Trecento*, a cura di Lodovico Frati, Commissione per i testi di lingua, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1915.
- Fratricelli, *Dante*  
*Il canzoniere di Dante Alighieri* con illustrazioni e note di Pietro Fraticelli, Firenze, Barbèra-Bianchi, 1856.
- Frau, *Hungarus*  
Giovanni Frau, *"Hungarus" nel dominio linguistico italiano*, «Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis. Sectio linguistica», X, 1979, pp. 65-78.
- Frediani, *Ecclesiaste*  
*Il libro dell'Ecclesiaste: volgarizzamento del buon secolo della lingua* ora per la prima volta pubblicato dal p. Francesco Frediani, Napoli, dalla Stamperia del Vaglio, 1854.
- Frenguelli, *Causalità*  
Gianluca Frenguelli, *L'espressione della causalità in italiano antico*, Roma, Aracne, 2002.
- Fronduci, *Fiorita*  
*I fatti dell'Asia Maggiore, estratti dalla Fiorita di Armanno Armanni*, a cura di G. Fronduci, Fossombrone, 1869.
- Frosini, *Appunti sulla lingua*  
Giovanna Frosini, *Appunti sulla lingua del Canzoniere Laurenziano, in I canzonieri della lirica italiana delle Origini*, a cura di Lino Leonardi, vol. IV, *Studi*, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2001, pp. 247-315.
- Frosini, *Il cibo*  
Giovanna Frosini, *Il cibo e i signori. La Mensa dei Priori di Firenze nel quinto decennio del sec. XIV*, Firenze, Accademia della Crusca, 1993.
- Frosini, *Italiano in tavola*  
Giovanna Frosini, *L'italiano in tavola, in Lingua e identità: una storia sociale dell'italiano*, a cura di Pietro Trifone, Roma, Carocci, 2006, pp. 41-63.
- Gaiter, *Epigrafe*  
Luigi Gaiter, *L'epigrafe scaligera*, «Propugnatore», X, 1877, 1, pp. 11-12.
- Gaiter, *Tesoro*  
*Il Tesoro di Brunetto Latini volgarizzato da Bono Giamboni*, raffrontato col testo autentico francese edito da P. Chabaille, emendato con mss. ed illustrato da Luigi Gaiter, , 4 voll.,

- Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1878-1883.
- Galasso  
Michele Galasso, *Il Tristano Corsiniano*, con prefazione di Giulio Bertoni, Cassino, Le Fonti 1937.
- Gamba, *Fiore di retorica*  
*Il fiore di retorica di Frate Guidotto da Bologna*, posto nuovamente in luce da Bartolommeo Gamba, Venezia, Alvisopoli, 1821.
- Gamba, *Forma di onesta vita*  
*Della forma di onesta vita scritta nel VI secolo da Martino vescovo Dumense e bracarense; tre antichi volgarizzamenti italiani*, a cura di Bartolommeo Gamba, Venezia, Tip. di Alvisopoli, 1830.
- Gambino, *Curiosità lessicali*  
Francesca Gambino, *Curiosità lessicali di fine Trecento: gli «Evangelii» di Jacopo Gradenigo*, «Studi di lessicografia italiana», XV, 1998, pp. 301-18.
- Gamillscheg, *Romania Germanica*  
Ernst Gamillscheg, *Romania Germanica: Sprach- und Siedlungsgeschichte der Germanen auf den Boden des altern Römerreiches*, Berlin, de Gruyter, 1934-1936.
- Garbini  
Adriano Garbini, *Antroponimie ed omonimie nel campo della zoologia popolare. Parte II-Omonimie*, Verona, La tipografia veronese, 1925.
- Gargioli, *Arte della seta*  
*L'arte della seta in Firenze*, a cura di Girolamo Gargioli, Firenze, Barbera, 1868.
- Garz.  
*Il grande dizionario Garzanti della lingua italiana*, nuova ed., coord. Pasquale Stoppelli, Milano, Garzanti, 1994.
- Gaudenzi, *Dial. bologn.*  
Augusto Gaudenzi, *I suoni, le forme e le parole dell'odierno dialetto della città di Bologna*, Torino, Loescher, 1889.
- GAVI  
*Glossario degli antichi volgari italiani*, a cura di Giorgio Colussi, Helsinki, Helsinki University Press.
- G. Colonne, *Hist. dest. Tr.*  
Guido delle Colonne, *Historia destructionis Troiae*, ed. a cura di Nathaniel Edward Griffin, Cambridge (Massachusetts), 1936.
- GDLI  
Salvatore Battaglia [poi Giorgio Barberi Squarotti], *Grande dizionario della lingua italiana*, Torino, UTET, 1961-2002.
- GDT  
Pär Larson, *Glossario diplomatico toscano avanti il 1200*, Firenze, Accademia della Crusca, 1995.
- GDT, *Postille*  
Pär Larson, *Ancora su... il «Glossario diplomatico toscano»*, in «Studi linguistici italiani», XXIV (III della n.s.), 1998, pp. 99-118.
- Gentile, *Diz. etimol. tess.*  
Aniello Gentile, *Dizionario etimologico dell'arte tessile*, Napoli, Società Editrice Napoletana, 1981.
- Gherardelli, *Ristoro*  
Maria Gherardelli, *La lingua della Composizione del mondo di Ristoro d'Arezzo (-1282)*, Tesi di laurea della Facoltà di Lettere e Filosofia, Firenze, 1948-49.
- Gherardi Dragomanni, *Matteo Villani*  
Matteo Villani, *Cronica*, a cura di Francesco Gherardi Dragomanni, Firenze, Coen, 1846-1847.
- Gherardini  
*Voci e maniere di dire italiane additate a' futuri vocabolaristi* da Giovanni Gherardini, Milano, G. B. Bianchi e comp., 1838-1840.
- Gherardini, *Supplimento*  
*Supplimento a' vocabolarj italiani* proposto da Giovanni Gherardini, Milano, dalla stamperia di Gius. Bernardoni di Gio., 1852-1857, 6 voll.
- Gherardo da Cremona, *Almansore*  
Gerardo da Cremona, *Liber medicinalis ad Almansorem*, Venezia, 1481.
- Ghinassi, *Belcalzer*  
Ghino Ghinassi, *Studi sul volgare mantovano di Vivaldo Belcalzer*, «Studi di filologia italiana», XXIII, 1965, pp. 19-172.
- Giannardi, *Dicerie*  
Giuliana Giannardi, *Le «Dicerie» di Filippo Ceffi*, «Studi di filologia italiana», VI, 1942, pp. 5-63.
- Giarrizzo  
Salvatore Giarrizzo, *Dizionario etimologico siciliano*, Palermo, Herbita, 1989.
- Gierach, *Synkope und Lautabstufung*  
Erich Gierach, *Synkope und Lautabstufung. Ein Beitrag zur Lautgeschichte des vorliterarischen Französisch*, Halle a. S., Niemeyer, 1910.
- Gigante, *Diz. etim. tarantino*  
Nicola Gigante, *Dizionario critico etimologico del dialetto tarantino*, Manduria, Lacaita, 1986.
- Gigli, *Della città di Dio*  
*Della città di Dio di Santo Aurelio Agostino*, a cura di Ottavio Gigli Romano, Roma, 1844.
- Gigli, *F.Sacchetti*  
Franco Sacchetti, *I sermoni evangelici, Le lettere ed altri scritti inediti o rari di Franco Sacchetti*, raccolti e pubblicati per Ottavio Gigli, Firenze, Le Monnier, 1857, pp. 262-67.
- Gigli, *Mondizia del cuore*  
*Trattato della mondizia del cuore seguito dalla Ammonizione a S. Paola e dalla Esposizione del Pater Noster*, [...] riscontrate su' migliori codici e pubblicate da Ottavio Gigli, Roma, Tipografia dei Classici sacri, 1846.
- G. Gigli, *Vocab. cater.*  
Girolamo Gigli, *Vocabolario cateriniano*, 2<sup>a</sup> ed., Manilla nell'Isole Filippine [ma Lucca], s.d.



- Giola, *Tradizione*  
 Marco Giola, *La tradizione dei volgarizzamenti toscani del «Tresor» di Brunetto Latini. Con un'edizione critica della redazione a (I.1-129)*, Verona, QuiEdit, 2010.
- Giordano Ruffo, *De med. equor.*  
*Jordani Ruffi Calabriensis Hippatria*, [...] edente Hieronymo Molin, Patavii, Typis Seminarii Patavini, 1818, testo riprod. in Causati Vanni, *Nelle scuderie*.
- Giovanni Damasceno, *Hist. duorum Christi militum*  
 Ioannis Damasceni, *Historia duorum Christi militum, e Graeco in Latinum versa*, in *Opera Omnia*, Basileae 1575.
- Giuliani, *Da*  
 Mariafrancesca Giuliani, *Una struttura semantica per da (con spunti per la redazione delle preposizioni nel TLIO)*, in «Diverse voci fanno dolci note». *L'Opera del Vocabolario Italiano per Pietro G. Beltrami*, a cura di Pär Larson, Paolo Squillacioti e Giulio Vaccaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013, pp. 107-17.
- Giuliani, *Signaide*  
 Mariafrancesca Giuliani, *Tra signaide petre ficte e senga: un'indagine "stratigrafica"*, in *Ex traditione innovatio. Miscellanea in honorem Max Pfister septuagenarii oblata*, a cura di G. Holtus e J. Kramer, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2002, vol II, pp. 185-202.
- Giuliani, *Saggi*  
 Mariafrancesca Giuliani, *Saggi di stratigrafia linguistica dell'Italia meridionale*, Pisa, Edizioni PLUS – Pisa University Press, 2007.
- Giuliani, *Stratigrafia linguistica*  
 Mariafrancesca Giuliani, *Verso una stratigrafia linguistica dell'Italia meridionale: proposte metodologiche e saggi interpretativi per una "ricostruzione" a partire dalla fonti diplomatiche pre-volgari*, Tesi di dottorato di ricerca in Linguistica, Università degli Studi di Pisa (XII ciclo).
- Giuliani, *Libro di Theodolo*  
*Il libro di Theodolo o vero la Visione di Tantolo da un codice del XIV secolo*, a cura di G. B. C. Giuliani, Bologna, s.e., 1870.
- Giunta, *Orismo*  
 Claudio Giunta, *Una parola di Guido Cavalcanti: «orismo»?», «Lingua e stile», XLI, 2006, pp. 101-108.*
- Giustino, *Epitome*  
*M. Iuniani Iustini epitoma Historiarum Philippicarum Pompei Trogi*, accedunt prologi in Pompeium Trogum, post Franciscum Ruehl iterum edidit Otto Seel, Stuttgart, Teubner, 1972.
- Gloria, *Volgare illustre*  
 Andrea Gloria, *Volgare illustre nel 1100 e proverbi volgari del 1200*, «Atti del R. Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», s. VI, III, 1885, pp. 75-120.
- Godefroy  
 Frédéric Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle* (Paris, 1891-1902), Genève, Slatkine, 1982.
- Godefroy, *Lexique*  
 Frédéric Godefroy, *Lexique de l'ancien français*, éd. J. Bonnard et A. Salmon, Paris-Leipzig, Welter, 1901.
- Goetz  
*Corpus glossariorum latinorum*, a cura di Georg Goetz, 7 voll., Leipzig, Teubner, 1882-1923.
- Goldstaub-Wendriner  
*Ein tosco-venezianischer Bestiarium*, herausgegeben und erläutert von Max Goldstaub und Richard Wendriner, Halle, Niemeyer, 1892
- Gonelli, *Bibliografia*  
 Lida Maria Gonelli, *Bibliografia di antichi testi volgari a stampa (fino a tutto il sec. XIV). Supplemento al repertorio di Zambrini e Morpurgo*, Bologna, Commissione per i testi in lingua, 2008.
- Gorra, *Testi inediti*  
 Egidio Gorra, *Testi inediti di storia trojana preceduti da uno studio sulla leggenda trojana in Italia*, Torino, Loescher, 1887.
- Gozzi, *Binduccio*  
 Binduccio dello Scelto, *La storia di Troia*, a cura di Maria Gozzi, Milano-Trento, Luni editrice, 2000.
- Gradi S. *Girolamo*  
*Volgarizzamento de' Gradi di S. Girolamo*, Firenze, 1729.
- GraDIt  
*Grande Dizionario Italiano dell'Uso*, ideato e diretto da Tullio De Mauro, Torino, UTET, 2000.
- Gramm.  
 Piero Esperti, *Grammatichetta della lingua italiana ad uso del calcolatore*, in d'Arco Silvio Avalle, *Al servizio del vocabolario della lingua italiana*, Firenze, Accademia della Crusca, 1979, pp. 123-87.
- Grazzini, *Trullare*  
 Stefano Grazzini, *Per l'origine e la storia del dantesco "trullare" (Inf. XXVIII 24)*, «Lingua Nostra», LVIII, 1997, pp. 79-85
- Greg., *Dial.*  
*Gregorii Magni Dialogi Libri IV*, a cura di Umberto Moricca, Roma, Tipografia del Senato, 1924.
- Greimas  
 Algirdas Julien Greimas, *Dictionnaire de l'ancien français jusqu'au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris 1969.
- Grignani, *Navig. S. Brendani, gloss.*  
 Maria Antonietta Grignani, «*Navigatio Sancti Brendani*»: glossario per la tradizione veneta dei volgarizzamenti, «Studi di lessicografia italiana», II, 1980, pp. 101-38.
- Grignani-Stella  
*Antichi testi pavesi*, a cura di Maria Antonietta Grignani e Angelo Stella, Pavia,

- Tipografia del Libro, 1977 («Studia Ghisleriana»).
- Grimm  
Jacob Grimm-Wilhelm Karl Grimm, *Deutsches Wörterbuch*, Leipzig, S. Hirzel, 16 voll., 1854-1960.
- Grion, *Alessandro Magno*  
*I nobili fatti di Alessandro Magno: romanzo storico tradotto dal francese nel buon secolo*, pubblicato sopra due codici da Giusto Grion, Bologna, Romagnoli, 1872.
- Guarnerio, *Statuti di Sassari*  
Pier Enea Guarnerio, *Gli Statuti della Repubblica Sassarese, testo logudorese del secolo XIV, nuovamente edito d'in sul codice*, in «Archivio Glottologico Italiano», XIII 1892-1894, pp. 1-124.
- Guarnieri, *Laudario*  
*Laudario di Cortona*, edizione critica di Anna Maria Guarnieri, Spoleto, Centro italiano di studi sull'alto Medioevo, 1991.
- Guasti, *Capitoli*  
*Capitoli della Compagnia della Madonna dell'Impruneta scritti nel buon secolo della lingua e citati dagli accademici della Crusca*, [a cura di Cesare Guasti], Firenze, presso Antonio Cecchi, 1866.
- Guasti, *Lapo Mazzei*  
Ser Lapo Mazzei, *Lettere di un notaro a un mercante del secolo XIV con altre lettere e documenti*, per cura di Cesare Guasti, Firenze, Le Monnier, 1880.
- Guelfi, *Voc. arald.*  
*Vocabolario Araldico ad uso degli Italiani*, a cura di Guelfo Guelfi, Milano 1897.
- Hayez, *Naddino Bovattieri*  
Jerome Hayez, *Veramente io spero farci bene... Expérience de migrant et pratique de l'amitie dans la correspondance de maestro Naddino d'Aldobrandino Bovattieri medecin toscan d'Avignon (1385-1407)*, «Bibliothèque de l'Ecole des Chartes», CLIX, 2, 2001, pp. 413-539.
- Henri de Gauchi  
Henri de Gauchi, *Li livres dou gouvernement des rois. A XIIth Century french Version of Egidio Colonna's Treatise De regimine principum*, by S. P. Molenaer, New York 1899.
- Hobson-Jobson  
*Hobson-Jobson; a glossary of colloquial Anglo-Indian words and phrases, and of kindred terms, etymological, historical, geographical and discursive*, by Col. Henry Yule and A. C. Burnell. New ed. edited by William Crooke, B.A. London, J. Murray, 1903.
- Hohnerlin-Buchinger  
Thomas Hohnerlin-Buchinger, *Per un sublesico vitivinicolo*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- Hope, *Lexical Borrowing*  
Thomas E. Hope, *Lexical Borrowing in the Romance Languages. A Critical Study of Italianisms in French and Gallicisms in Italian from 1100 to 1900*, 2 voll., Oxford: Blackwell, 1971.
- Ildefonso di S. Luigi, *Centiloquio*  
*Delle poesie di Antonio Pucci*, voll. I-IV, a cura di Ildefonso di San Luigi, in *Delizie degli eruditi toscani*, tt. III-VI, Firenze, Cambiagi, 1772-1775.
- Ildefonso di S. Luigi, *Girolamo Da Siena*  
*Dell'Opere Toscane Di Fr. Girolamo Da Siena Dell'Ordine Romitano Di santo Agostino*, pubblicate a c. di Ildefonso di San Luigi, Firenze, Cambiagi, 1770-1771, 2 voll.
- Ildefonso di S. Luigi, *Naddo*  
*Croniche fiorentine di ser Naddo da Montecatini e del cavaliere Iacopo Salviati*, a cura di Ildefonso di San Luigi, Firenze, Cambiagi, 1784.
- Indust. Argentiere*  
*Dell'industria delle Argentiere nel territorio di Villa di Chiesa (Iglesias) in Sardigna nei primi tempi della dominazione aragonese*, in *Codex diplomaticus Ecclesiensis*, a cura di Carlo Baudi di Vesme, «Historiae Patriae Monumenta», vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, coll. lxxxv-cclxxiv.
- Ineichen, *Glossario arabo-francese*  
Gustav Ineichen, *Il glossario arabo-francese di messer Guglielmo e maestro Giacomo*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», CXXX (1971-1972), pp. 353-407.
- Ineichen, *Serapiom*  
*El libro Agregà de Serapiom*, volgarizzamento di Frater Jacobus Philippus de Padua. Edito per la prima volta a cura di Gustav Ineichen, Venezia-Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1962-1966, 2 voll. («Civiltà veneziana. Fonti e testi», III).
- Inglese, *Crocco*  
Giorgio Inglese, *Crocco in «Purgatorio» XXIV 30*, «Filologia italiana», VI, 2009, pp. 75-79.
- Isella, *Santa Maria Egiziaca*  
*La leggenda di santa Maria Egiziaca nella redazione pavese di Arpino Broda*, a cura di Silvia Isella Brusamolino, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992.
- Isidoro, *Etym.*  
Isidori Hispalensis Episcopi *Etymologiarum sive Originum libri XX*, ed. Wallace Martin Lindsay, Oxford, 1911.
- Isola, *Storie*  
*Storie Nerbonesi: romanzo cavalleresco del secolo XIV*, a cura di Ippolito Gaetano Isola, 3 voll., Bologna, Romagnoli, 1877-87.
- ItalAnt*  
*Grammatica dell'italiano antico*, a cura di Giampaolo Salvi e Lorenzo Renzi, Bologna, il Mulino, 2010.
- JE  
Vojmir Vinja, *Jadranske etimologije. Jadranske dopune Skokovu etimologijskom rječniku*, Zagreb, HAZU/Školska knjiga, 1998-2004, 3 voll.
- Jireček, *Die Romanen*

- Constantin Jireček, *Die Romanen in den Städten Dalmatiens während des Mittelalters. Erster Theil*, «Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse», XLVIII, 3 (1902), pp. 1-104.
- Joppi  
Vincenzo Joppi, *Testi inediti friulani dei secoli XIV al XIX*, «Archivio glottologico italiano», IV, 1878, pp. 185-342.
- Kahane, *Graeco-Romance*  
Henry e Renée Kahane, *Four Greco-Romance Etymologies*, «Romance Philology», XIX, 2, 1965, pp. 261-68.
- Kahane-Bremner, *Glossario*  
Henry e Renée Kahane-L. Bremner, *Glossario degli antichi portolani italiani*, traduzione e note di Manlio Cortelazzo, Firenze, 1968.
- Keller, *Pietro da Barsegapè*  
*Die Reimpredigt des Pietro da Barsegapè. Kritischer Text mit Einleitung, Grammatik und Glossar*, herausgegeben von Emil Keller, Frauenfeld, Huber & Co, 1901.
- Keller, *Pietro da Barsegapè* (2a ed.)  
*Die Reimpredigt des Pietro da Barsegapè. Kritischer Text mit Einleitung, Grammatik und Glossar*, herausgegeben von Emil Keller, Zweite, ungearbeitete Ausgabe, Frauenfeld, Huber & Co, 1935.
- La Crusca per Nencioni*  
AA.VV., *L'Accademia della Crusca per Giovanni Nencioni*, Firenze, Le Lettere, 2002.
- Lami, *Deliciae eruditorum*  
*Deliciae eruditorum seu veterum anekdoton opusculorum collectanea*, [a cura di Giovanni Lami], voll. 8-10, Florentiæ, ex typographio Petr. Caiet. Vivianii, 1739-1740.
- Lanza, *Commedia*  
Dante Alighieri, *La Commedia*. Nuovo testo critico secondo i più antichi manoscritti fiorentini, a cura di Antonio Lanza, Anzio, De Rubeis, 1995.
- Lanza, *Lirici toscani*  
*Lirici toscani del Quattrocento*, a cura di Antonio Lanza, Roma, Bulzoni, 1975, 2 voll.
- Lanza, *Treentonovelle*  
Franco Sacchetti, *Il Treentonovelle*, edizione a cura di Antonio Lanza, Firenze, Sansoni, 1984.
- Lanza-Troncarelli  
*Pellegrini scrittori. Viaggiatori toscani del Trecento in Terrasanta*, a cura di Antonio Lanza e Marcellina Troncarelli, Firenze, Ponte alle Grazie, 1990.
- Larson, *Appunti*  
*Appunti sulla lingua del canzoniere Vaticano, in I canzonieri della lirica italiana delle Origini*, a cura di Lino Leonardi, vol. IV Studi, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2001, pp. 57-103.
- Larson, *Lusneo*  
*Ancora su losneo/lusneo*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XI, 2006, pp. 267-71.
- Larson, *Ingiurie*  
Pär Larson, *Ingiurie e villanie dagli Atti postestari pistoiesi del 1295*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», IX, 2004, pp. 349-54.
- Larson, *Primordi*  
Pär Larson, *Primordi della ballata politica italiana*, in *Comunicazione e propaganda nei secoli XII e XIII*, a cura di Rossana Castano, Fortunata Latella e Tania Sorrenti, Roma, Viella, 2007, pp. 413-29.
- Lasso de la Vega, *Traducciones*  
José S. Lasso de la Vega, *Traducciones españolas de las 'Vidas' de Plutarco*, «Estudios clásicos», XXV, 1962, pp. 451-514.
- Latham, *Dictionary*  
Ronald E. Latham, *Dictionary of medieval Latin from British Sources*, Prepared under the direction of a Committee appointed by the British Academy, London, British Academy by Oxford University Press, 7 voll. (A-N), 1975- (dal quarto volume a cura di D. R. Howlett).
- Latham, *Latin word-list*  
*Revised medieval Latin word-list from British and Irish sources [with supplement]*, a cura di R.E. Latham (under the direction of a committee appointed by The British Academy), London, The British Academy, 1989 (ristampa).
- Latham, *Revised*  
Ronald E. Latham, *Revised Medieval Latin Word-List from British and Irish Sources, with Supplement*, London, The British Academy, 1980.
- B. Latini, *Tresor*  
Brunetto Latini, *Tresor*, a cura di Pietro G. Beltrami, Paolo Squillacioti, Plinio Torri, Sergio Vatteroni, Torino, Einaudi, 2007.
- Lazard, *Documents Ravennates*  
Sylviane Lazard, *De quelques attestations anciennes trouvées dans des documents Ravennates*, «Revue de linguistique romane», XXXVII, 1973, pp. 398-418.
- LEA  
Ernesto Giammarco, *Lessico etimologico abruzzese*, vol. V del DAM, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1985.
- Lehmann-Stroux  
*Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, begründet von Paul Lehmann und Johannes Stroux; redigiert von Otto Prinz *et al.*, München, Beck, 1967-.
- LEI  
Max Pfister, *Lessico etimologico italiano*, Reichert, Wiesbaden 1979-.
- LEI *Germanismi*  
Max Pfister, *Lessico etimologico italiano. Germanismi*, a cura di Elda Morlicchio, Reichert, Wiesbaden, 2000-.
- Leljak, *Inventari*  
*Inventari fonda Veličajne općine zadarske Državnog arhiva u Zadru godine 1325.-1385. Svezak 1. / Inventaria ex collectione*

- Magnificae communitatis Iadrae Archivi Publici Iaderae annorum MCCCXXV-MCCCLXXXV. Tomus I*, a c. di Robert Leljak, Zadar, Državni arhiv u Zadru, 2006.
- Lenzotti, *Ammaestramento*  
*Ammaestramento degli semplici sacerdoti.* Testo di lingua inedito annotato e corredato di altre rare analoghe scritture del Trecento dal sac. Luigi Lenzotti, Modena, Tipografia editrice Immacolata Concezione, 1867.
- Levasti, *Mistici*  
*Mistici del Duecento e del Trecento*, a cura di Arrigo Levasti, Milano, Rizzoli, 1935.
- Levati, *Cavalca. Vite*  
*Volgarizzamento delle vite de' Santi Padri di fra Domenico Cavalca*, [a cura di Ambrogio Levati], Milano, Tip. Silvestri, 1853-1854, 6 voll.
- Levi, *Fiore di leggende*  
Ezio Levi, *Fiori di leggende. Cantari antichi*, Bari, Laterza, 1914.
- LIE, *Gli autori*  
*Letteratura italiana* diretta da Alberto Asor Rosa, *Gli Autori. Dizionario bio-bibliografico e Indici*, Torino, Einaudi, 1990-1991, 2 voll.
- Li Gotti, *Caramella*  
Ettore Li Gotti, *Storia della caramella*, in *Studi in onore di Angelo Monteverdi*, Modena, Società tipografica editrice modenese, 1959, vol. II, pp. 455-65.
- Li Gotti, "Scarabone"  
Ettore Li Gotti, "Scarabone", «Studi di filologia italiana», XII, 1954, pp. 297-311.
- Limentani, *Dal Roman de Palamedés*  
*Dal Roman de Palamedés ai cantari di Febus-el-forte*, a cura di Alberto Limentani, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1962.
- Lippi, *Frammento*  
Emilio Lippi, *Un nuovo frammento del poemetto veneto duecentesco sulla "bona çilosia"*, «Quaderni Veneti», 6, 1987, pp. 17-42.
- Lippi, *Leandreride*  
Giovanni Girolamo Nadal, *Leandreride*, edizione critica a cura di Emilio Lippi, Padova, Antenore, 1996.
- Lippi Bigazzi, *Glossario*  
Vanna Lippi Bigazzi, *Glossario diacronico del volgarizzamento di Valerio Massimo*, Roma, CNR Edizioni - Opera del Vocabolario Italiano, 2014.
- Lippi Bigazzi, *Un volgarizzamento*  
*Un volgarizzamento inedito di Valerio Massimo*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, Firenze, Accademia della Crusca, 1996.
- Lippi Bigazzi, *Valerio Massimo*  
Vanna Lippi Bigazzi, *Il Valerio Massimo volgare: altre ricerche*, «Studi di Filologia Italiana», LIV, 1996, pp. 97-152.
- Lippi Bigazzi, *Volgarizzamenti*  
*I volgarizzamenti trecenteschi dell'«Ars amandi» e dei «Remedia amoris»*, a cura di Vanna Lippi Bigazzi, 2 voll., Firenze, Accademia della Crusca, 1987.
- Lisi, *Regola*  
*Regola di San Benedetto volgarizzata nel buon secolo ed ora per la prima volta pubblicata col confronto di quattro testi a penna*, per cura ed opera di don Emmanuele Lisi, Firenze, Barbèra, Bianchi e comp., 1855.
- Lisini-Iacometti  
*Cronache senesi*, a cura di Alessandro Lisini e Fabio Iacometti, in *Rerum Italicarum Scriptores*, XV/6, Bologna, Zanichelli, 1939, pp. 569-685.
- Livres dou govern. des rois*  
*Li livres dou gouvernement des rois. A XIIth Century french Version of Egidio Colonna's Treatise De regimine principum...*, by Samuel Paul Molenaer, New York, Columbia U. P., 1899 (ediz. anast. New York, AMS Press, 1966).
- LLMAI  
*Lexicon latinitatis medii aevi Iugoslaviae*, a cura di Marko Kostrenčić et al., Zagreb, JAZU, 1969-1978.
- Lloyd, *Metodi*  
G. E. R. Lloyd, *Metodi e problemi della scienza greca*, Roma-Bari, Laterza, 1993.
- Loach Bramanti, *Giustapposizione*  
Kathleen Loach Bramanti, *Un caso di giustapposizione nella prosa toscana non letteraria del Duecento: il suffisso -tura seguito dal complemento diretto*, «Studi di grammatica italiana», II, 1972, pp. 5-21.
- Lomazzi  
Anna Lomazzi, *Rainaldo e Lesengrino*, Firenze, Olschki, 1972.
- Lo Nigro, *Novellino*  
*Novellino e conti del Duecento*, a cura di Sebastiano Lo Nigro, Torino, UTET, 1963.
- Loporcaro, *Derivationes*  
Michele Loporcaro, *Il dizionario latino di Dante e la storia della lingua italiana*, «Bulletin du Cange – Archivium latinitatis medii aevi», 64, 2006, pp. 252-57.
- Lorenzi, *Primi sondaggi*  
Cristiano Lorenzi, *Primi sondaggi sulla tradizione antica del volgarizzamento dell'Historia destructionis Troiae di Filippo Ceffi*, in *Volgarizzare, tradurre, interpretare nei secc. XIII-XVI*, Atti del Convegno internazionale di studio, *Studio, Archivio e Lessico dei volgarizzamenti italiani* (Salerno, 24-25 novembre 2010), a cura di Sergio Lubello, Strasbourg, Éditions de linguistique et de philologie (Bibliothèque de Linguistique Romane 8), 2011, pp. 69-85.
- Lorenzi, *Fazio degli Uberti*  
Fazio degli Uberti, *Rime*, edizione critica e commento a cura di Cristiano Lorenzi, Pisa, ETS, 2013.
- LR  
François Juste Marie Raynouard, *Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours comparée avec les autres lan-*

- gues de l'Europe latine*, Paris, Silvestre, 1838-1844, 6 voll.
- Lubello, *Il LEI e i volgari italiani*  
Sergio Lubello, *Il Lessico Etimologico Italiano e gli antichi volgari italiani*, in *Lessicografia dialettale. Ricordando Paolo Zolli*, Atti del Convegno di Studi. Venezia, 9-11 dicembre 2004, a cura di Francesco Bruni e Carla Marcato, Roma-Padova, Antenore, 2006, vol. II, pp. 479-90.
- Lubello, *Nella selva del LEI*  
Sergio Lubello, *Nella selva del LEI. Spigolature dalle pagine di un redattore*, in *Le nuove frontiere del LEI. Miscellanea di studi in onore di Max Pfister in occasione del suo 80° compleanno*, a cura di Sergio Lubello e Wolfgang Schweickard, Wiesbaden, Reichert, 2012, pp. 115-24.
- Lubello, *Torta parmesana*  
Sergio Lubello, *Torta parmesana e brodo martino: deonomastici e nomi di ricette nell'italiano antico*, in *Lessicografia e onomastica*, a cura di Paolo D'Achille e Enzo Caffarelli, Roma, Società Editrice Romana, 2008 pp. 313-22.
- Lučić, *Spisi III*  
*Spisi dubrovačke kancelarije. III. Zapisi notara Tomazina de Saveri 1284-1286. Zapisi notara Aca de Titullo 1295-1297*, a cura di Josip Lučić, Zagreb, JAZU u Zagreb, 1988.
- Lupinu, *Sardo-pisano*  
Giovanni Lupinu, *Appunti sul contatto linguistico sardo-pisano nel Medioevo*, «Studi linguistici italiani», I, 2013, pp. 107-15.
- Lupis, *Note*  
Antonio Lupis, *Note di lessicologia cinegetica*, «Lingua Nostra», XL, 1979, pp. 99-102.
- Lupis, *Petrus de l'Astore*  
Antonio Lupis, *Petrus de l'Astore*, Edizione critica del trattato di falconeria mistilingue con una traduzione in antico francese dal ms. B.N. 2004, Bari, Adriatica, 1979.
- Macciocca, *Le miracole de Roma*  
Gabriella Macciocca, *Fonetica e morfologia di «Le miracole de Roma»*, «L'Italia Dialettale», XLV, 1982, pp. 37-123.
- Macrobio, *In somnium Scipionis*  
Macrobe, *Commentaire au songe de Scipion...* par Mireille Armisen-Marchetti, Paris, Le Belles Lettres, 2011
- Malaterra  
*De rebus gestis Rogerii Calabriae et Siciliae Comitis et Roberti Guiscardi Ducis fratris eius*, auctore Gaufrido Malaterra, a cura di Ernesto Pontieri, Bologna, Zanichelli, 1928 (*RIS*, t. V, 1).
- Malato, *Saggio*  
Enrico Malato, *Saggio di una nuova edizione commentata delle opere di Dante. I. Il canto I dell'Inferno*, «Rivista di Studi danteschi», VII, 2007, pp. 3-72.
- Malagoli  
Giuseppe Malagoli, *Vocabolario pisano*, Firenze, Accademia della Crusca, 1939.
- Malinar, *Formazione delle parole (I)*  
Smiljka Malinar, *Formazione delle parole nelle opere di Guittone d'Arezzo. Parte prima: derivazione con suffissi*, «Studia Romanica et Anglicana Zagrabiensia», 39, 1975, pp. 107-59.
- Malinar, *Formazione delle parole (II)*  
Smiljka Malinar, *Formazione delle parole nelle opere di Guittone d'Arezzo. Parte seconda: prefissazione, parasintesi, trascategorizzazione col suffisso 0, composizione*, «Studia Romanica et Anglicana Zagrabiensia», XXVI, 1-2, 1981, pp. 103-48.
- Mandaville, *Flora*  
James P. Mandaville, *Flora of Eastern Saudi Arabia*, Abingdon, Routledge, 2011.
- Manni  
*Prediche del Beato F. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori* [a cura di Domenico Maria Manni], Firenze, Viviani, 1739.
- Manni, *Agostino da Scarperia*  
Agostino da Scarperia, *Volgarizzamento dei sermoni di S. Agostino*, [a cura di Domenico Maria Manni], Firenze, Manni, 1731.
- Manni, *Cronichette*  
Domenico Maria Manni, *Cronichette antiche di vari scrittori del buon secolo*, Milano, Silvestri, 1844.
- Manni, *Testi pist.*  
*Testi pistoiesi della fine del Dugento e dei primi del Trecento*, a cura di Paola Manni, Firenze, Accademia della Crusca, 1990.
- Mancini, *Disciplinati*  
*Lo Statuto dei Disciplinati di Porta Fratta in Todi*, a cura di Franco Mancini, in *I Disciplinati di Porta Fratta in Todi e il loro primo statuto*, in *Il Movimento dei Disciplinati nel Settimo Centenario dal suo inizio (Perugia 1260)*, App. n. 9 al «Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria», Perugia, Dep. di Storia Patria per l'Umbria, 1962, pp. 257-68.
- Mancini, *Iacopone. Laude*  
Iacopone da Todi, *Laude*, a cura di Franco Mancini, Bari, Laterza, 1974.
- Mancini, *In margine*  
Franco Mancini, *In margine a un'edizione di antichi poeti perugini*, «Studi di filologia italiana», XVI, 1958, pp. 419-25.
- Mancini, *Laudario Frondini*  
*Il Laudario "Frondini" dei Disciplinati di Assisi (sec. XIV)*, a cura di Franco Mancini, Firenze, Olschki, 1990.
- Mancini, *Poeti perugini*  
*Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036)*. Edizione a cura di Franco Mancini, con la collab. di Luigi M. Reale, Perugia, Guerra, 1996-97, 2 voll.
- Mancini et al., *Stat. corte merc.*  
*Lo statuto della corte dei mercanti in Lucca del MCCCLXXVI*, edito a cura di Augusto Mancini, Umberto Dorini, Eugenio Lazzare-

- schì, Firenze, Olschki, 1927.
- Manetti, *Flamenca*  
Roberta Manetti, *Flamenca. Romanzo occitano del XIII secolo*, Modena, Mucchi, 2008.
- Manetti, *Fr. di Vanno*  
Francesco di Vanno, *Rime*, ed. critica a cura di Roberta Manetti, tesi di dottorato in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica romanza ed italiana), VI ciclo, 1994.
- Manetti, *Laudario*  
*Laudario di Santa Maria della Scala*. Edizione critica a cura di Roberta Manetti, Firenze, Acc. della Crusca, 1993.
- Manetti, *Trenta*  
Roberta Manetti, *Dall'edizione di Francesco Vanno (con una postilla su trenta come numero indeterminato)*, in «Studi di filologia italiana», LXIV, 2007, pp. 51-64.
- Manni, *Esopo*  
*Volgarizzamento delle favole di Esopo testo antico di lingua toscana non più stampato*, [a cura di Domenico Maria Manni], In Firenze, nella stamp. di Giuseppe Vanni, 1778.
- Manuzzi  
Giuseppe Manuzzi, *Vocabolario della lingua italiana già compilato dagli Accademici della Crusca e ora novamente corretto e accresciuto*, Firenze 1833-40, 4 voll.
- Manuzzi, *Adornamenti*  
Giuseppe Manuzzi, *Libro degli adornamenti delle donne*, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863.
- Manuzzi, *Cura febbri*  
Giuseppe Manuzzi, *Il libro della cura delle febbri*, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863.
- Manuzzi, *Cura malattie*  
Giuseppe Manuzzi, *Libro della cura delle malattie*, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863.
- Manuzzi, *Della miseria*  
*Della miseria umana: sermone di San Bernardo volgarizzato nel buon secolo della lingua*, [a cura di Giuseppe Manuzzi], Firenze, dalla tipografia all'insegna di Dante, 1832.
- Manuzzi, *Fisionomia*  
*Trattato di fisionomia. Testo di lingua ora per la prima volta pubblicato da Giuseppe Manuzzi*, Firenze, Stamp. del Vocabolario, 1865.
- Manuzzi, *Libello*  
*Libello per conservare la sanità con una ricetta inedita di Maetsro Taddeo da Firenze*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Tip. del Vocabolario, 1863.
- Manuzzi, *Meditazione*  
*Meditazione sopra l'Arbore della Croce. Testo di lingua citato a penna ora novamente recato in pubblico dall'abate Giuseppe Manuzzi secondo un codice chigiano coll'aggiunta deli Ordinamenti della Messa, altro testo non più stampato*, Firenze, Passigli, 1836.
- Manuzzi, *Mosè*  
*Storia di Mosè e suo ritrovamento*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Bologna 1858.
- Manuzzi, *Segrete cose*  
Giuseppe Manuzzi, *Il Libro delle segrete cose delle donne*, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1863.
- Manuzzi, *Tobia e Tobiolo*  
*Storia di Tobia e di Tobiolo e della cintola di M. V. che si conserva in Prato [...]*, Firenze, Stamperia All'Insegna di Dante, 1832.
- Manuzzi, *Trattato*  
Giuseppe Manuzzi, *Trattato dei cinque sensi dell'uomo con altre scritture del buon secolo della lingua*, Firenze, Tip. del Vocabolario della Crusca, 1872.
- Manuzzi, *Trattato fisionomia*  
*Trattato di fisionomia: testo di lingua*, a cura di Giuseppe Manuzzi, Firenze, Stamp. del Vocabolario e dei testi di lingua, 1865.
- Manzi, *Compunzione*  
*Della compunzione del cuore: trattati due volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana* [a cura di Guglielmo Manzi], Roma, De Romanis, 1817.
- Manzi, *Reggimento*  
Francesco da Barberino, *Del reggimento e de' costumi delle donne*, [a cura di Guglielmo Manzi], Roma, de Romanis, 1815.
- Manzoni, *Delle donne famose*  
*Delle donne famose di Giovanni Boccaccio: traduzione di m. Donato degli Albanzani di Casentino detto l'Apenninigena*. Edizione terza curata da Giacomo Manzoni con note, Bologna, Romagnoli 1881.
- Marçais, *Le costume*  
Georges Marçais, *Le costume musulman d'Alger*, Paris, Plon, 1930.
- Marcato, *Suffissazione nominale*  
Carla Marcato, *Appunti sulla suffissazione nominale nel Veneto*, in *Guida ai dialetti veneti*, a cura di Manlio Cortelazzo, vol. 12, Padova, CLEUP, 1990, pp. 85-105.
- Marchese, *Nota*  
Eugenio Marchese, *Nota sopra alcuni vocaboli contenuti nel Breve di Villa di Chiesa*, in *Codex diplomaticus Ecclesiensis*, a cura di Carlo Baudi di Vesme, "Historiae Patriae Monumenta", vol. XVII, Torino, Fratelli Bocca, 1877, pp. xxxiii-xlii e coll. cclxxv-cclxxxiv.
- Marchesi, *Etica Nicomachea*  
Concetto Marchesi, *L'«Etica Nicomachea» nella tradizione latina Medievale*, Messina, Libreria Editrice Ant. Trimarchi, 1904.
- Marconcini, *Fazio degli Uberti*  
Mirella Marconcini, *Il lessico del Dittamondo di Fazio degli Uberti*, Tesi di laurea, Università degli Studi di Firenze, Facoltà di lettere e filosofia, 1955-1956.
- Margueron, "abbi"  
Claude Margueron, *Un provenzalismo in Guittone d'Arezzo: "abbi"*, «Studi e problemi

- di critica testuale», XI, 1975, pp. 5-12; poi in *Atti del XIV Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza*, (Palermo, aprile 1974), 6 voll., Napoli e Amsterdam, 1977, vol. IV, pp. 581-88.
- Margueron, *Guittone. Lettere*  
Guittone d'Arezzo, *Lettere*, ed. crit. a cura di Claude Margueron, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1990.
- Marin, *Inghilfredi*  
*Le rime di Inghilfredi*, a. c. di Annalisa Marin, Firenze, Olschki, 1978.
- Marinoni, *Pharsalia*  
Lucano, *Pharsalia. Volgarizzamento toscano trecentesco*, a cura di Maria Carla Marinoni, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2011 (*Edizione Nazionale degli Antichi Volgarizzamenti dei testi latini nei volgari italiani*; II. Volgarizzamenti, 4).
- Marrani  
Giuseppe Marrani, *I sonetti di Rustico Filippi*, «Studi di filologia italiana», LVII, 1999, pp. 33-199.
- Marrani, *I 'pessimi parenti'*  
Giuseppe Marrani, *I 'pessimi parenti' di Cecco. Note di lettura per due sonetti angioliereschi*, «Per leggere», VII, 2007, n. 12, pp. 5-22.
- Marri  
Fabio Marri, *Glossario al milanese di Bonvesin*, Bologna, Pàtron, 1977.
- Marroni, *Fatti*  
Sergio Marroni, *I fatti dei Romani. Saggio di edizione critica di un volgarizzamento fiorentino del Duecento*. Presentazione di Ignazio Baldelli, Roma, Viella, 2004.
- Marsand, *Manoscritti italiani*  
*I manoscritti italiani della Regia biblioteca parigina* descritti ed illustrati dal dottore Antonio Marsand, 2 voll., Parigi, dalla Stamperia reale, 1835-1838.
- Mart. Pol. *Chron.*  
[Martino Polono], *Martini Oppaviensis Chronicon pontificum et imperatorum, Imperatores*, in *MGH Scriptorum tomus XXII*, Hannover, 1872, pp. 443-75.
- Martellotti, *Ricettari*  
Anna Martellotti, *I ricettari di Federico II: Dal «Meridionale» al «Liber de coquina»* Firenze, Olschki, 2005.
- Marti, *Poeti del dolce stil nuovo*  
Mario Marti, *Poeti del dolce stil nuovo*, Firenze, Le Monnier, 1969.
- Marti, *Poeti giocosi*  
*Poeti giocosi del tempo di Dante*, a cura di Mario Marti, Milano, Rizzoli 1956.
- Martinori, *Moneta*  
*La Moneta. Vocabolario generale*, a cura di Edoardo Martinori, Roma, Ist. it. di numismatica, 1914.
- Marucci, *Sacchetti, Trecentonov.*  
Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, a cura di Valerio Marucci, Roma, Salerno Ed., 1996.
- Mascherpa-Tagliani, *Quattro note*  
Giuseppe Mascherpa - Roberto Tagliani, *Quattro note «venete» per il TLIO*, «Studi di lessicografia italiana», XXVII, 2010, pp. 5-13.
- Mas-Latrie, *Privilège*  
Louis de Mas-Latrie, *Privilège commercial accordé en 1320 à la République de Venise par un roi de Perse, faussement attribué à un roi de Tunis*, «Bibliothèque de l'école des chartes», XXXI, 1870, pp. 72-102.
- Massa, *Lettere*  
Paola Massa, *Alcune lettere mercantili toscane da colonie genovesi alla fine del Trecento*, «Atti della Società ligure di storia patria», n.s., XI.2 [LXXXV], 1971, pp. 345-59.
- Massera, *Boccaccio, Rime*  
Giovanni Boccaccio, *Rime*, testo critico per cura di Aldo Francesco Massera, Bologna, Romagnoli-dall'Acqua, 1914.
- Massera, *Sonetti*  
*Sonetti burleschi e realistici dei primi due secoli*, a cura di Aldo Francesco Massera, Bari, Laterza, 1920, 2 voll.
- Mattaini, *Fatti di Spagna*  
*Li fatti de Spagna*, in *Romanzi dei Reali di Francia*, a cura di Adelaide Mattaini, Milano 1957, pp. 701-877.
- Matteo Silvatico, *Pandette di medicina*  
*Opus Pandectarum medicine Matthei Sylvatici...*, Venetiis apud heredes Luceantonii, 1540.
- Mattesini  
*Valeriu Maximu translatau in vulgar messinesi per Accurso di Cremona*, vol. III, *Indice lessicale*, a cura di Enzo Mattesini, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 1991.
- Mattesini-Uguccioni  
Enzo Mattesini - Nicoletta Uguccioni, *Vocabolario del dialetto del territorio orvietano*, Perugia, Opera del Vocabolario dialettale umbro, 1992.
- Mattioli, *S. Agostino*  
*Antico volgarizzamento delle Confessioni di S. Agostino* edito per la prima volta ed illustrato con prefazione note e breve glossario dal P. Nicola Mattioli, Roma, Tip. Poliglotta, 1888.
- Mazzoleni, *Gregorio Armeno*  
*Le pergamene del monastero di S. Gregorio Armeno di Napoli I. La scrittura curialesca napoletana con n. XVI tavole*, a cura di Jole Mazzoleni, Napoli, Libreria Scientifica Editrice, 1973.
- G. Mazzoni, *Un sonetto*  
Guido Mazzoni, *Un sonetto attribuito a F. Petrarca e uno attribuito ad Antonio da Ferrara*, Firenze, Tip. Galileiana, 1904.
- Mazzucchelli, *Filippo Villani*  
Filippo Villani, *Le vite d'uomini illustri fiorentini*, colle annotazioni del conte Giammaria Mazzucchelli, Firenze, Magheri, 1826.

- Mazzucchi, *Le «fiche»*  
 Andrea Mazzucchi, *Le «fiche» di Vanni Fucci (Inf., XXV 1-3). Il contributo dell'iconografia a una disputa recente*, «Rivista di studi danteschi», I, 2001, pp. 302-15.
- Medin, *Rime*  
*Le rime di Francesco di Vannozzo*, a cura di Antonio Medin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1928.
- Medin-Frati  
*Lamenti storici dei secoli XIV, XV e XVI*, a cura di Antonio Medin e Lodovico Frati, Bologna, Romagnoli-Dall'Acqua, 1887, pp. 153-79.
- Meier, *Neue Beiträge*  
 Harri Meier, *Neue Beiträge zur romanischen Etymologie*, Heidelberg 1975.
- Melga, *Fiore di notabili*  
*Fiore di notabili e sentenze di quattro santi dottori*, recati in volgare nel buon secolo della favella, ed ora per la prima volta in pubblico da Michele Melga, Napoli, Limongi, 1859.
- Melga, *Insegnamento*  
*L'insegnamento della vita e massimamente del parlare: scrittura del buon secolo della lingua*, [a cura di Michele Melga], Napoli, Stamp. del Fibreno, 1867.
- Melga, *S. Silvestro*  
*Storia di S. Silvestro. Testo di lingua inedito pubblicato secondo la lezione di un codice proprio* da Michele Melga, Napoli, Limongi, 1859.
- Melli, *Cantari*  
*I Cantari di Rinaldo da Monte Albano*, a cura di Elio Melli, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1973.
- Menichetti  
 Chiaro Davanzati, *Rime*, ed. crit. a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965.
- Menichetti, *Bonagiunta*  
 Bonagiunta Orbicciani, *Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012.
- Meriano  
 Francesco Meriano, *Le lettere di Frate Guittone d'Arezzo*, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1922.
- Merlo, *Pentecoste*  
 Clemente Merlo, *I nomi della Pentecoste nei dialetti italiani*, «L'Italia dialettale», II, 1926, pp. 238-50.
- Michel  
 Andreas Michel, *Vocabolario critico degli ispanismi siciliani*, Palermo, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, 1996.
- Migliorini, *Storia*  
 Bruno Migliorini, *Storia della lingua italiana*, Firenze, Sansoni, 1960.
- Migliorini-Folena  
*Testi non toscani del Trecento*, a cura di Bruno Migliorini e Gianfranco Folena, Modena, Soc. Tipografica Modenese, 1952.
- Milanesi, *Dell'arte del vetro*  
*Dell'arte del vetro per musaico. Tre trattatelli dei secoli XIV e XV*, a cura di Gaetano Milanesi, Bologna, Romagnoli, 1864.
- Milanesi, *Voci latino-barbare*  
 Carlo Milanesi, *Voci latino-barbare*, in *Ordinamenta super arte fossarum rameriae et argenteriae civitatis Massae*, a cura di Francesco Bonaini, «Archivio Storico Italiano», *Appendice*, VIII, 1850, pp. 700-709.
- Minetti, *L'infinito apocopato*  
 Francesco Filippo Minetti, *L'infinito apocopato nella "scripta" guittoniana (ed altre quarantene, invece, individuali)*, «Medioevo romanzo», V, 1978, pp. 386-416.
- Minetti, *Monte Andrea*  
 Monte Andrea da Fiorenza, *Le rime*, a cura di Francesco Filippo Minetti, Firenze, Accademia della Crusca, 1979.
- Minetti, *Sondaggi*  
 Francesco Filippo Minetti, *Sondaggi guittoniani. Rifacimenti della vulgata laterziana, con l'aggiunta della missiva di Finfo*, Torino, Giappichelli, 1974.
- Minutoli, *Rinaldino da Montalbano*  
*Storia di Rinaldino da Montalbano. Romanzo cavalleresco in prosa*, a cura di Carlo Minutoli, Bologna, Romagnoli, 1865.
- Misciattelli, *Lettere S. Caterina*  
*Le lettere di S. Caterina da Siena*, a cura di Piero Misciattelli, Siena, Giuntini e Bentivoglio, 1913-1921, 6 voll.
- Momigliano, *Quarto contributo*  
 Arnaldo Momigliano, *Quarto contributo agli studi classici e del mondo antico*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 1969, pp. 368-69.
- Monaci, *Storia del teatro*  
 Ernesto Monaci, *Appunti per la storia del teatro italiano. Uffizi drammatici dei Disciplinati dell'Umbria*, «Rivista di Filologia Romanza», I, 1872, pp. 235-71.
- Monaci-Arese  
 Ernesto Monaci, *Crestomazia italiana dei primi secoli*, nuova ed. riveduta e aumentata per cura di F. Arese, Roma - Napoli - Città di Castello, Soc. editrice Dante Alighieri, 1955.
- Montalbani, *Vocabolista bolognese*  
 Ovidio Montalbani, *Vocabolista bolognese*, Bologna, Giacomo Monti, 1660.
- Monticolo-Besta, *I capitolari*  
*I capitolari delle arti veneziane sottoposte alla giustizia e poi alla giustizia vecchia dalle origini al MCCCXXX*. I, II/1 e II/2, Roma 1896 e 1905; III (a cura di Giovanni Monticolo e Enrico Besta), Roma 1914.
- Moreni  
*Prediche del Beato F. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori recitate in Firenze dal MCCCIII al MCCCVI ed ora per la prima volta pubblicate* [a cura di Domenico Moreni], Firenze, Magheri, 1831, 2 voll.
- Moreni, *Genesi*  
 Giordano da Pisa, *Prediche sulla Genesi*, a



- cura di Domenico Moreni, Firenze, 1830.
- Moretti, *Voc. Magione*  
*Vocabolario del dialetto di Magione (Perugia)*, [a cura di Giovanni Moretti], Perugia 1973.
- Morini, *Bestiari*  
*Bestiari medievali*, a cura di Luigina Morini, Torino, Einaudi, 1996.
- Morini, *Fioretti*  
*I Fioretti di san Francesco*, Introduzione di Cesare Segre, Premessa al testo e note di Luigina Morini, Milano, Rizzoli, 1979.
- Morino, *Restoro*  
Restoro d'Arezzo, *La Composizione del mondo colle sue cascioni*, ed. crit. a cura di Alberto Morino, Firenze, Accademia della Crusca, 1976.
- Morino, *Restoro 2*  
Restoro d'Arezzo, *La Composizione del mondo colle sue cascioni*, a cura di Alberto Morino, Varese, Fondazione Pietro Bembo / Parma, Ugo Guanda Editore, 1997.
- Morlino, *Note lessicali*  
Luca Morlino, *Note lessicali su un "fuori corpus" veneziano* (Libro de li exempli o Libro de multi belli miraculi e de li vicii), in «Diverse voci fanno dolci note». *L'Opera del Vocabolario Italiano per Pietro Beltrami*, a cura di Pär Larson, Paolo Squillaciotti, Giulio Vaccaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013, pp. 171-79.
- Morozzo della Rocca, *Lettere a Pignol Zucchello*  
*Lettere di mercanti a Pignol Zucchello*, a cura di Raimondo Morozzo della Rocca, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, Venezia 1957.
- Mortara, *Catalogo*  
Alessandro Mortara, *Catalogo dei manoscritti italiani che sotto la denominazione di codici Canonici italiani si conservano nella Biblioteca Bodleiana a Oxford*, Oxford, Clarendon Press, 1869.
- Mortillaro  
Vincenzo Mortillaro, *Nuovo dizionario siciliano-italiano*, Palermo, P. Pensante, 1853.
- Mosti, *Un quaderno*  
Rossella Mosti, *Un quaderno di spese della filiale parigina dei Gallerani (1306-1308)*, «Studi di lessicografia italiana», XXVIII, 2011, pp. 239-83.
- Mosti, *Un quaderno. Gloss.*  
Rossella Mosti, *Un quaderno di spese della filiale parigina dei Gallerani (1306-1308). Glossario e annotazioni linguistiche*, «Studi di lessicografia italiana», XXIX, 2012, pp. 5-86.
- Motzo  
*Il compasso da navigare, opera italiana della metà del secolo XIII*, prefazione e testo del codice Hamilton 396 a cura di Bacchisio Raimondo Motzo, Cagliari, 1947 (numero monografico degli «Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari», VIII).
- Moulé  
Léon Moulé, *Glossaire vétérinaire médiéval*, «Janus. Archives internationales pour l'histoire de la médecine et de la géographie médicale», XVIII, 1913.
- Moutier, *Boccaccio*  
Giovanni Boccaccio, *Opere volgari corrette sui testi a penna*, [a cura di Ignazio Moutier], Edizione prima, Firenze, Magheri, 1827-1834.
- Moutier, *Boccaccio. Lettere*  
*Lettere volgari di Giovanni Boccaccio*, [a cura di Ignazio Moutier], Firenze, Magheri, 1834.
- Moutier, *Giovanni Villani*  
Giovanni Villani, *Cronica*, a cura di Ignazio Moutier, Firenze, Magheri, 1823.
- Moutier, *Matteo Villani*  
Matteo Villani, *Cronica di Matteo Villani a miglior lezione ridotta coll'aiuto de' testi a penna*, [da Ignazio Moutier], Firenze, Magheri, 1825-1826.
- Muratori, *Raccolta*  
*Raccolta degli storici italiani dal cinquecento al millecinquecento* ordinata da Ludovico Antonio Muratori, Città di Castello, Lapi, 1900-.
- Mussafia, *Beitrag*  
Adolfo Mussafia, *Beitrag zur Kunde der norditalienischen Mundarten im XV. Jahrhunderte*, Bologna, Forni, 1964 [ed. orig. 1873].
- Mussafia, *Monumenti*  
Adolfo Mussafia, *Monumenti antichi di dialetti italiani*, Vienna, Tipografia di Corte e di Stato, 1864.
- Mussafia, *Proverbi volg. del 1200*  
Adolfo Mussafia, *Alcuni appunti sui «Proverbi volgari del 1200»*, ed. Gloria, «Romania», XV, 1886, pp. 126-28.
- Mussafia, *Regimen*  
Adolfo Mussafia, *Mittheilungen aus romanischen Handschriften. I. Ein altneapolitanisches "Regimen sanitatis"*, «Sitzungsberichte der Kaiserliche Akademie der Wissenschaften», CVI, 1884, pp. 507-626.
- Mussafia, *S. Caterina*  
Adolfo Mussafia, *Mittheilungen aus romanischen Handschriften. II. Zur Katharinenlegende*, «Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien», CX, 1885, pp. 355-421.
- Muzzi, *Fatti di Enea*  
Guido da Pisa, *Fiore d'Italia*, a cura di Luigi Muzzi, Bologna, Turchi, 1824, pp. 233-382.
- Muzzi, *S. Agostino*  
*Della Città di Dio di santo Aurelio Agostino*, [a cura di Luigi Muzzi], Masi, Bologna 1818-20.
- Nadin, *Statuti di Scutari*  
*Statuti di Scutari della prima metà del secolo XIV con le addizioni fino al 1469*, a cura di Lucia Nadin, traduzione in albanese a cura di Pëllumb Xhufi, con saggi introduttivi di Giovan Battista Pellegrini, Oliver Jens

- Schmitt e Gherardo Ortalli, Roma, Viella, 2002.
- Nannucci, *Bart*.  
*Ammaestramenti degli antichi latini e toscani raccolti e volgarizzati per Fra Bartolomeo da San Concordio* [...], a cura di Vincenzo Nannucci, Firenze, Ricordi, 1840.
- Nannucci, *Teorica*  
 Vincenzo Nannucci, *Teorica dei nomi della lingua italiana*, Firenze, Tip. Baracchi, 1858.
- Narducci  
*Prediche inedite del B. Giordano da Rivalto dell'Ordine de' Predicatori recitate in Firenze dal 1302 al 1305*, a cura di Enrico Narducci, Bologna, Romagnoli, 1867.
- Narducci, *Tre pred.*  
*Tre prediche inedite del Beato Giordano da Rivalto colla nuova lezione di una quarta...*, a cura di Enrico Narducci, Roma, 1857.
- Nencioni, *Note Dantesche*  
 Giovanni Nencioni, *Note Dantesche*, «Studi Danteschi», XL, 1963, pp. 39-42.
- Neri, *La voce «lai»*  
 Ferdinando Neri, *La voce «lai» nei testi italiani*, in «Atti dell'Accademia delle Scienze di Torino», LXXII (1936-37), pp. 105-119.
- Nerlich  
 Michael Nerlich, *Quand l'histoire des idées s'aventure. Annotations à l'histoire du mot \*adventura - aventure*, in *Studia ex hilaritate. Mélanges de linguistique et d'onomastique sardes et romanes offerts à Monsieur Heinz Jürgen Wolf*, publiés par D. Kremer et Alf Monjour, Strasbourg-Nancy, Klincksieck, 1996 (= «Travaux de Linguistique et de Philologie», XXXIII-XXXIV), pp. 347-64.
- Nesti, *Pianto*  
*Trattato di Santo Bernardo del pianto e della lamentazione che fece la Vergine Maria nella Passione del suo figliuolo*, in [a cura di Filippo Nesti], in *Il pianto della Vergine e la meditazione della Passione secondo le sette ore canoniche. Opuscoli attribuiti a San Bernardo e volgarizzati nel buon secoo della lingua*, Pezzati, Firenze 1837, pp. 1-27.
- Nicolas, *Anon. gen.*  
 Anonimo genovese, *Rime e ritmi latini*, ed. a cura di Jean Nicolas, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1994.
- Nigra, *Note (AGI XIV)*  
 Costantino Nigra, *Note etimologiche e lessicali*, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1896, pp. 269-300.
- Nigra, *Note (AGI XV)*  
 Costantino Nigra, *Note etimologiche e lessicali (Quarta serie)*, «Archivio glottologico italiano», XV, 1901, pp. 275-302.
- Nieri  
 Idelfonso Nieri, *Vocabolario lucchese*, Lucca, Giusti, 1901 [ma 1902] (rist. anast. Bologna, Forni, 1970).
- Niermeyer  
 Jan Frederik Niermeyer, *Mediae Latinitatis lexicon minus. Lexique latin médiéval-français-anglais / A medieval Latin-french-English dictionary*, 2 voll., Leiden, Brill, 1954-76.
- Nobili fatti*  
*I nobili fatti di Alessandro Magno*, romanzo storico tradotto dal francese nel buon secolo ora per la prima volta pubblicato sopra due codici Magliabechiani per cura di Giusto Grion, Bologna, Romagnoli, 1872.
- Nocentini  
 Alberto Nocentini, *L'etimologico. Vocabolario della lingua italiana con CD-Rom e online*, Firenze, Le Monnier, 2010.
- Nocentini, *Viéguelo*  
 Alberto Nocentini, *Aret. viéguelo «erpice», lucch. ghiècolo «culla» e lat. vehiculum: una verifica etimologica*, «Archivio glottologico italiano», LXXII, 1987, pp. 68-81.
- Novati, *Natura delle frutta*  
 Francesco Novati, *Di due poesie del sec. XIV su «la natura delle frutta»: nuove comunicazioni*, «Giornale storico della letteratura italiana», XVIII, 1891, pp. 336-54.
- Nuovi testi prat.*  
*Nuovi testi pratesi dalle Origini al 1320*, a cura di Renzo Fantappiè, Firenze, Accademia della Crusca, 2000.
- OED  
*Oxford English Dictionary* (versione online).
- OLD  
*Oxford Latin Dictionary*, edited by Peter G. W. Glare, Oxford, Clarendon press, 1968-1982, 8 fasc.
- Olivieri, *Milione*  
*Il Milione secondo il testo della Crusca, reintegrato con gli altri codici italiani*, a cura di Dante Olivieri, Bari, Laterza, 1912.
- Olivieri, *Sosta*  
 Dante Olivieri, *Sosta, susta, sista*, «Lingua Nostra» V, 1943, pp. 86-87.
- Olog Hedwall  
 Giordano Ruffo, *Lo libro dele marescalchie dei cavalli*, a cura di Yvonne Olog Hedwall, Stoccolma, Stockholms Universitet, 1995.
- Ordinamenta super arte fossarum*  
*Ordinamenta super arte fossarum rameriae et argenteriae civitatis Massae*, a cura di Niccolò Rodolico, Mario Casella e Antonio Panella, Firenze, Felice Le Monnier, 1938.
- Orfei  
 Ruggero Orfei, *Appunti per il vocabolario della parlata perugina*, Perugia, Guerra, 1994.
- Orlando, *Rime Arch. Stato Bologna*  
*Rime due e trecentesche tratte dall'Archivio di Stato di Bologna*, a cura di Sandro Orlando, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2005.
- Oros. *Hist.*  
 Orosio, *Le storie contro i pagani*, a cura di Adolf Lippold, Milano, Fondazione Lorenzo Valla - Mondadori, 1993 [1976].
- Pacca-Paolino

- Francesco Petrarca, *Trionfi, rime estravaganti, codice degli abbozzi*, a cura di Vinicio Pacca e Laura Paolino, Milano, Mondadori, 1996.
- Page, *Voices and Instruments*  
Christopher Page, *Voices and Instruments of the Middle Ages. Instrumental practice and songs in France 1100-1300*, London-Melbourne, J.M. Dent & Sons Ltd, 1987
- Pagnini del Ventura, *Della decima*  
Giovanni da Uzzano, *La pratica della mercatura*, in Giovanni Francesco Pagnini del Ventura, *Della decima e di varie altre gravzze imposte dal Comune di Firenze*, tomo IV, Lisbona e Lucca [Firenze, Giuseppe Bouchard], 1766.
- Pagliaro, *Ulisse*  
Antonino Pagliaro, *Ulisse. Ricerche semantiche sulla Divina Commedia*, Messina, D'Anna, 1966
- Pagnotta, *T. di Giunta*  
Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, ed. crit. a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001.
- Palermo, *Allegorie*  
*Allegorie cristiane dei primi tempi della favella mессe ora a stampa sopra codici Palatini* da Francesco Palermo, Firenze, Stamp. Granducale, 1856.
- Palermo, *Degli Uffici*  
*Volgarizzamento degli Uffici di Cicerone*, testo inedito del buon secolo, a cura di Francesco Palermo, Napoli, Tip. Trani, 1840.
- Palermo, *Raccolta*  
*Raccolta di testi inediti del buon secolo della favella toscana*, [a cura di F. Palermo], Napoli, Tip. Trani, 1840.
- Palladio, *Op. Agr.*  
*Palladii Rutilii Tauri Aemiliani viri inlustris Opus agriculturae, De veterinaria medicina, De insitione*, Lipsia, Teubner, 1975.
- Palma, *Sant'Onofrio*  
*Vita di Sant'Onofrio. Testo siciliano del secolo XIV*, a cura di Giovan Battista Palma, «Archivio Storico Siciliano», N.S., XXIV, 1909, pp. 33-86.
- Panvini, *Poeti italiani*  
Bruno Panvini, *Poeti italiani della corte di Federico II*. Edizione riveduta e corretta, Napoli, Liguori, 1994.
- Panvini, *Le rime*  
Bruno Panvini, *Le rime della scuola siciliana*, Firenze, Olschki, 1962-1964, 2 voll.
- Paoli, *Maccheroni*  
Ugo Enrico Paoli, *Maccheroni non maccheroni*, «Lingua Nostra», VI, 1942, pp. 97-99.
- Paoli-Piccolomini, *Lett. sen.*  
*Lettere volgari del secolo XIII scritte da Senesi*, a cura di Cesare Paoli ed Enea Piccolomini, Bologna, Romagnoli, 1871.
- Parenti, *Calmiere*  
Alessandro Parenti, *Per l'origine di calmiera*, «Studi Medievali», n.s., LII, 2011, pp. 129-69; poi in Parenti, *Parole e storie*, pp. 17-48.
- Parenti, *Gandavugli*  
Alessandro Parenti, *Gandavugli*, «Lingua nostra», LXXI, 2010, pp. 86-88.
- Parenti, *Parole e storie*  
Alessandro Parenti, *Parole e storie. Saggi di etimologia italiana*, Firenze, Le Monnier, 2012.
- M.A. Parenti, *Tommaso da Kempes*  
*Della imitazione di Cristo libri quattro: secondo l'antico volgarizzamento toscano ridotto a corretta lezione col riscontro di vari testi*, [a cura di Marco Antonio Parenti], Modena, Minghetti, 1847.
- Parlate liguri*  
*Vocabolario delle parlate liguri*, Genova, Consulta ligure, 1985-1992, 4 voll.
- Parodi, *Fiore e Detto*  
*Il Fiore e il Detto*, a cura di Ernesto Giacomo Parodi, Firenze, Bemporad, 1922.
- Parodi, *Studj liguri*  
Ernesto Giacomo Parodi, *Studj liguri*, «Archivio glottologico italiano», XIV, 1898, pp. 1-110; XV, 1899, pp. 1-82.
- Parodi, *Tipo aliare aléggia*  
Ernesto Giacomo Parodi, *Il tipo italiano aliare aléggia*, in *Miscellanea linguistica in onore di Graziadio Ascoli*, Torino, 1901, pp. 457-88.
- Passarini  
*Modi di dire proverbiali e motti popolari italiani spiegati e commentati da Pico Luri di Vassano* (pseudonimo di Ludovico Passarini), Roma, Tip. Tiberina, 1875.
- Patrologia Latina*  
J.-P. Migne, *Patrologiae latinae cursus completus [...]*, Paris 1844-64.
- Pazzini, *Crestomazia*  
Adalberto Pazzini, *Crestomazia della letteratura medica in volgare dei due primi secoli della lingua*, Roma, a cura della Scuola di Perfezionamento in storia della medicina, 1971.
- PD  
*Poeti del Duecento*, a cura di Gianfranco Contini, 2 voll., Milano-Napoli, Ricciardi 1960.
- Pecori, *Storia S. Gimignano*  
Luigi Pecori, *Storia della terra di San Gimignano*, Firenze, Tipogr. Galileiana, 1853.
- Pelaez, *Bagni di Pozzuoli*  
Mario Pelaez, *Un nuovo testo dei «Bagni di Pozzuoli» in volgare napoletano*, «Studi romanzeschi», XIX, 1928, pp. 47-134.
- Pellegrini, *Arab.*  
Giovanni Battista Pellegrini, *Gli arabismi nelle lingue neolatine con speciale riguardo all'Italia*, Brescia, Paideia, 1972.
- Pellegrini, *Cassese*  
Giovanni Battista Pellegrini, *Cassese (Dec. IV 2, 7)*, «Studi sul Boccaccio», IX, 1975-76, pp. 243-46.
- Pellegrini, *Studio Esopo*

- Giovan Battista Pellegrini, *Note linguistiche sull'«Esopo veneto» e Glossario*, in *Esopo veneto*. Testo trecentesco inedito pubblicato criticamente per cura di V. Branca, con uno studio linguistico di G. B. Pellegrini, Padova, Editrice Antenore, 1992, pp. XIII-XXVI.
- P. Pellegrini, *Passione*  
*Passione veronese*, a cura di Paolo Pellegrini, Roma-Padova, Antenore, 2012.
- Penzig  
 Otto Penzig, *Flora popolare italiana. Raccolta di nomi dialettali delle principali piante indigene e coltivate in Italia*, Genova, Orto botanico della Regia università, 1924.
- Pernicone, *Fiammetta*  
 Giovanni Boccaccio, *L'Elegia di Madonna Fiammetta: con le chiose inedite*, a cura di Vincenzo Pernicone, Bari, Laterza, 1939, pp. 173-212.
- Pernicone, *Ninfale*  
 Giovanni Boccaccio, *Il Ninfale Fiesolano*, a cura di Vincenzo Pernicone, Bari, Laterza, 1937.
- Pernicone, *Trecentonovelle*  
 Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, a cura di Vincenzo Pernicone, Firenze, Sansoni, 1946.
- Peron, *Gatto padule*  
 Gianfelice Peron, *Realtà zoologica e tradizione letteraria: il "gatto padule"*, in *Dai pochi ai molti. Studi in onore di Roberto Antonelli*, a cura di Paolo Canettieri e Arianna Punzi, Roma, Viella, 2014, vol. II, pp. 1299-1313.
- Peron, *Omelia*  
 Gianfelice Peron, *Omelia volgare padovana*, in *La miniatura a Padova dal Medioevo al Settecento*, Modena, Franco Cosimo Panini, 1999, pp. 561-63.
- Petrocchi, *Commedia*  
 Dante Alighieri, *La Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, nuova ed. Firenze, Le Lettere, 1994.
- Petronio, *Poemeti del Duecento*  
*Poemeti del Duecento. Il Tesoretto, il Fiore, l'Intelligenza*, a cura di Giuseppe Petronio, Torino, UTET, 1951.
- Petrucci, *Rassegna*  
 Livio Petrucci, *Rassegna dei più antichi documenti del volgare pisano*, in *Fra toscania e italianità. Lingua e letteratura dagli inizi al Novecento*, a cura di E. Werner e S. Schwarze, Tübingen, Francke, 2000, pp. 15-46.
- Petrucci, *Rec. a Porta*  
 Livio Petrucci, rec. a Anonimo romano, *Cronica*, ed. crit. a cura di Giuseppe Porta, Milano, Adelphi, 1979; Anonimo romano, *Cronica*, a cura di Giuseppe Porta, Milano, Adelphi, 1981, «Studi mediolatini e volgari», XXVIII, 1981, pp. 207-25.
- Pettenati, *Arabismi semantici*  
 Gastone Pettenati, *Arabismi semantici nell'antica terminologia medica italiana*, «Lingua Nostra», XXV, 1964, pp. 4-7.
- Pesce, *Cronica di Venexia*  
*Cronica di Venexia detta di Enrico Dandolo. Origini - 1362*, a cura di Roberto Pesce, Venezia, Centro di Studi Medievali e Rinascimentali «E. A. Cicogna», 2010.
- Pfister, *Etimologia*  
 Max Pfister, *Etimologia: il problema dell'it. andare, fr. aller, cat. anar e it. andito*, comunicazione presentata al XXXV Convegno Annuale della SIG, *L'etimologia* (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 21-23 ottobre 2010).
- Pfister, *Il LEI*  
 Max Pfister, *Il LEI (Lessico etimologico italiano): una sfida scientifica e operativa*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», I, 1994, pp. 13-26.
- Pfister, *ItalNet*  
 Max Pfister, *L'importanza del TLIO per il LEI*, relazione alla presentazione *ItalNet e il vocabolario* (Firenze, 20 maggio 1998), provvisoriamente leggibile nel sito Web dell'OVI.
- Pfister, *Langobardische Superstratwörter*  
 Max Pfister, *Langobardische Superstratwörter im Italienischen*, «Jahrbuch für internationale Germanistik», XI.1, 1979, pp. 100-10.
- Philippe de Thaün  
 Il «Bestiaire» di Philippe de Thaün, in Morini, *Bestiari*, pp. 103-285.
- Physiologus BIs*  
 Il Fisiologo latino: versio BIs, in Morini, *Bestiari*, pp. 10-94.
- Piccitto  
*Vocabolario siciliano* fondato da Giorgio Piccitto, Catania-Palermo, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, 1977-.
- Piccolomini, *Statuto*  
*Statuto del Castello della Triana (Monte Amiata)*, a cura di P. P. [Paolo Piccolomini], Nozze Piccolomini della Triana-Menotti, Tip. Sordomuti di L. Lazzeri, Siena 1905.
- Picone, *Giullari d'Italia*  
 Michelangelo Picone, *Giullari d'Italia. Una lettura del "Detto del gatto lupesco"*, «Versants», XXVIII, 1995, pp. 73-97.
- Pignatelli  
 Cinzia Pignatelli, *Vocabula magistri Gori de Aretio*, «Annali aretini», III, 1995, pp. 273-339.
- Pilone  
*Le pergamene del monastero di S. Gregorio Armeno I: 1141-1198*, a cura di Rosaria Pione, Salerno, CAR, 1996.
- Pincin, *Defensor*  
*Marsilio da Padova, Defensor pacis, nella traduzione in volgare fiorentino del 1363*, a cura di Carlo Pincin, Torino, Fondazione L. Einaudi, 1966.
- Pinto, *Il libro del Biadaio*  
 Giuliano Pinto, *Il libro del Biadaio*, Firenze, Olschki, 1978.
- Pisani, *Contributi*  
 Vittore Pisani, *Contributi all'etimologia ita-*

- liana, «Archivio glottologico italiano», LXI, 1976, pp. 156-61.
- Pisoni-Bellomo, *Maramauro, Exposizione*  
Guglielmo Maramauro, *Expositione sopra l'Inferno di Dante Alligieri*, a cura di Pier Giacomo Pisoni e Saverio Bellomo, Padova, Antenore, 1998.
- Pittino Calamari  
Pia Pittino Calamari, *Il memoriale di Iacopo di Coluccino Bonavia medico lucchese (1373-1416)*, «Studi di filologia italiana», XXIV, 1966, pp. 55-428.
- Pitzorno, *I più antichi trattati*  
Benvenuto Pitzorno, *I più antichi trattati tra Venezia e le città marchigiane (1141-1345)*, «Nuovo Archivio Veneto», XI, 1906, pp. 5-106.
- Pizzorno, *Deche di T. Livio*  
*Le Deche di T. Livio, volgarizzamento del buon secolo*, corretto e ridotto a miglior lezione dal p. Francesco Pizzorno, Savona, Sambolino, 1842-49, 6 voll.
- Platner  
Samuel Ball Platner, *A Topographical Dictionary of Ancient Rome*, London, Oxford University Press, 1929.
- Plin., *Nat. Hist.*  
Gaio Plinio Secondo, *Storia Naturale*, edizione diretta da Gian Biagio Conte con la collaborazione di Alessandro Barchiesi e Giuliano Ranucci, Torino, Einaudi, 1982-88.
- Poggiali, *Pecorone*  
*Il Pecorone di Ser Giovanni Fiorentino nel quale si contengono cinquanta novelle antiche belle d'invenzione e di stile*, [a cura di Gaetano Poggiali], Londra [in realtà: Livorno], 1793.
- Polidori, *Guido dell'Antella*  
Filippo Luigi Polidori, *Vite di uomini illustri italiani inedite o rare*, in «Archivio storico italiano», t. IV, parte I, pp. 5-24.
- Polidori, *Tavola Ritonda*  
*La Tavola Ritonda o l'Historia di Tristano*, a cura di Filippo Luigi Polidori, Bologna, Romagnoli, 1864.
- Pollidori, *Glossa e traduzione*  
Valentina Pollidori, *La glossa come tecnica di traduzione. Diffusione e tipologia nei volgarizzamenti italiani della Bibbia*, in *La Bibbia in italiano tra Medioevo e Rinascimento. La Bible italienne au Moyen Âge et à la Renaissance*. Atti del Convegno internazionale. Firenze, Certosa del Galluzzo, 8-9 novembre 1996, a cura di Lino Leonardi, Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 1998, pp. 93-118.
- Ponchiroli  
Daniele Ponchiroli, [Annotazioni], in Francesco Petrarca, *Canzoniere*, Testo critico e introduzione di Gianfranco Contini. Annotazioni di Daniele Ponchiroli, Torino, Einaudi, 1964.
- Poppe, *Diciassette*  
Erich Poppe, *Diciassette, diciannove*, «Lingua nostra», XXVII, 3, 1966, pp. 73-79.
- Poppe, *Studi su «da»*  
Erich Poppe, *Studi sui significati di «da»*. (Perché «vado al cinema», ma «vado dall'avvocato»?), «Studi di filologia italiana», XXI, 1963, pp. 265-387.
- Porro, *San Gregorio*  
*Dialogo de Sam Gregorio composito in vorgà*, a cura di Marzio Porro, Firenze, Accademia della Crusca, 1979.
- Porta, *Cronica*  
Anonimo Romano, *Cronaca*, edizione critica a cura di Giuseppe Porta, Milano, Adelphi, 1979.
- Porta, *Cronica* (ed. min.)  
Anonimo Romano, *Cronica*, a cura di Giuseppe Porta, Milano, Adelphi, 1981.
- Porta, *Varianti redazionali*  
Giuseppe Porta, *Le varianti redazionali come strumento di verifica dell'autenticità dei testi: Villani e Malispini*, in *La filologia romanza e i codici*, Atti del Convegno di Messina, 19-22 dicembre 1991, a cura di S. Guida e F. Latella, Messina, Sicania 1993, pp. 481-529.
- Porta, *Zanobi*  
Zanobi da Strada-Giovanni da San Miniato, *Morali di santo Gregorio Papa sopra il Libro di Iob*, a cura di Giuseppe Porta, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2005.
- Prati, *Composti*  
Angelico Prati, *Composti imperativi quali casati e soprannomi*, «Revue de linguistique romane», VII, 1931, pp. 250-264.
- Prati, *Etimologie venete*  
Angelico Prati, *Etimologie venete*, a cura di G. Folena e G. Pellegrini, Venezia-Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1968.
- Prati, *Nomi e soprannomi*  
Angelico Prati, *Nomi e soprannomi indicanti qualità e mestieri*, «Archivum Romanicum», XX, 1936, pp. 201-56.
- Prati, *Voci di gerganti*  
Angelico Prati, *Voci di gerganti, vagabondi e malviventi studiate nell'origine e nella storia*. Nuova edizione con una nota biografica e una postilla critica di Tristano Bolelli, Pisa, Giardini 1978.
- Princi Braccini, *Termini germanici*  
Giovanna Princi Braccini, *Termini germanici per il diritto e la giustizia: sulle tracce dei significati autentici attraverso etimologie vecchie e nuove*, in *La Giustizia nell'alto medioevo (secoli V-VIII)*, SSCISAM XLII, Spoleto 7-13 aprile 1994, Spoleto, 1995, pp. 1053-207.
- Procaccioli, *Landino. Commento*  
Cristoforo Landino, *Comento sopra la Comedia*, a cura di Paolo Procaccioli, 4 voll., Roma, Salerno ed., 2001
- Prosdocimi, *It. "andare"*  
Aldo L. Prosdocimi, *Italiano "andare"*, in *Omaggio a Gianfranco Folena*, Padova, Editoriale Programma, 1993, vol. III, pp. 2419-32.

Prosdocimi, *Unità e varietà*

Aldo L. Prosdocimi, *Unità e varietà di un'etimologia e del fare-etimologia. Italiano andare, catalano anar, francese aller, rumeno (varietà) ambla, umbla, auma*, in *Fare etimologia. Passato, presente e futuro nella ricerca etimologica*, Atti del Convegno. Università per Stranieri di Siena, 2-3 ottobre 1998, a cura di Marina Benedetti, Roma, Il Calamo, 2001, pp. 293-410.

## PSs

*I poeti della Scuola siciliana*. Edizione promossa dal Centro di studi filologici e linguistici siciliani, vol. I. *Giacomo da Lentini*, edizione critica con commento a cura di Roberto Antonelli; vol. II. *Poeti della Corte di Federico II*, edizione critica con commento diretta da Costanzo di Girolamo; vol. III. *Poeti siculo-toscani*, edizione critica con commento diretta da Rosario Coluccia, Milano, Mondadori, 2008.

Puccini, *Sacchetti. Rime*

Franco Sacchetti, *Il libro delle rime con le lettere. La battaglia delle belle donne*, a cura di Davide Puccini, Torino, UTET, 2007.

Puoti, *Sallustio*

*Il Catilinario ed il Giugurtino libri due di C. Crispo Sallustio volgarizzati per frate Bartolommeo da San Concordio*, a cura di Basilio Puoti, Napoli, Tipografia all'insegna del Diogene, 1843.

Quaglio, *Filocolo*

Giovanni Boccaccio, *Filocolo*, a cura di Antonio Enzo Quaglio, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, vol. I, Milano, Mondadori, 1967, pp. 61-675.

Quaglio, *Parole del Boccaccio* [I-VIII]

Antonio Enzo Quaglio, *Parole del Boccaccio*, I, «Lingua Nostra», XIX, 1958, pp. 105-10; II, *ibidem*, XX, 1959, pp. 33-40; III, *ibidem*, XXI, 1960, pp. 41-47; IV, *ibidem*, XXII, 1961, pp. 73-81; V, *ibidem*, XXIII, 1962, pp. 65-74; VI, *ibidem*, XXIV, 1963, pp. 65-71; VII, *ibidem*, XXV, 1964, pp. 66-74; VIII, *ibidem*, XXVI, 1965, p. 73-80.

Racheli, *Croniche dei Villani*

*Croniche di Giovanni, Matteo e Filippo Villani: secondo le migliori stampe e corredate di note filologiche e storiche. Testo di lingua*, [a cura di Antonio Racheli], Trieste, Sezione letterario-artistica del Lloyd austriaco, 1857

Ragazzi, *Aggiunte*

Guido Ragazzi, *Aggiunte alla «tavola delle abbreviature» del Tommaseo-Bellini tratte dagli spogli lessicali di Giuseppe Campi*, «Studi di lessicografia italiana», VI, 1984, pp. 285-333.

Ragazzini, *Un erbario*

Stefania Ragazzini, *Un erbario del XV secolo. Il ms. 106 della Biblioteca di Botanica dell'Università di Firenze*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1983.

Rajna, *Storia di Stefano*

*Storia di Stefano figliuolo d'un imperatore di Roma: versione in ottava rima del Libro dei sette savi*, pubblicata per la prima volta da Pio Rajna, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1880.

Rapisarda, *Recuperi lessicali*

Stefano Rapisarda, *Recuperi lessicali e morfosintattici dal Thesaurus pauperum in volgare siciliano medievale*, in *Lingua, cultura e intercultura: l'italiano e le altre lingue*. Atti del VIII convegno SILFI Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Copenaghen, 22-26 giugno 2004), Copenaghen, Samfundslitteratur Press, 2005, pp. 267-79.

Rapisarda, *Thesaurus pauperum*

*Il «Thesaurus pauperum» in volgare siciliano*, a cura di Stefano Rapisarda, Palermo, 2001.

Raugei, *Bestiario valdese*

*Bestiario valdese*, a cura di Anna Maria Raugei, Firenze, Olschki, 1984.

Rauty, *Il restauro*

Natale Rauty, *Il restauro della rocca della Sambuca (1354)*, «Bullettino storico pistoiese», LXXI, 1969, pp. 53-60.

## Razzolini

*Le vite degli uomini illustri di Francesco Petrarca volgarizzate da Donato degli Albanzani da Pratovecchio*, ora per la prima volta messe in luce secondo un Codice Laurenziano citato dagli Accademici della Crusca per cura di Luigi Razzolini, voll. 2, Bologna 1879.

Razzolini, *Epistole S. Bernardo*

*Quattro epistole di S. Bernardo. Testo di lingua*, a cura di Luigi Razzolini, Firenze, Battista Campolmi, 1848.

Razzolini, *Pietro e Paolo*

*Leggenda de' SS. Apostoli Pietro e Paolo. Testo antico toscano ora per la prima volta stampato*, [a cura di Luigi Razzolini], Reggio, Tip. Vincenzi, 1852.

Razzolini, *S. Bernardo*

*Meditazioni piissime di San Bernardo. Testo di lingua* pubblicato da Luigi Razzolini, Reggio, Torreggiani e Compagno, 1850.

Redi, *Voc. aret.*

Alberto Nocentini, *Il vocabolario aretino di Francesco Redi con un profilo del dialetto aretino*, Firenze, ELITE, 1989.

Regonati, *Fioretti*

*Fioretti di San Francesco: testo di lingua* ristampato secondo la lezione adottata dal p. A. Cesari con note grammaticali e filologiche di Francesco Regonati, Milano, Battezzati, 1857.

Renzi, *Pron. e casi*

Lorenzo Renzi, *Pronomi e casi. La discendenza italiana del lat. qui*, «Studi di grammatica italiana», XVII, 1998, pp. 5-36.

Renzi Rizzo, *Bacini*

Catia Renzi Rizzo, *Bacini e forme aperte nella documentazione archivistica pisana: una nomenclatura da rivedere?*, in *I bacini*

- murati medievali: problemi e stato della ricerca*, Atti del XXVI Convegno internazionale della ceramica, Albisola, 28-30 maggio 1993, Centro Ligure per la Storia della Ceramica, 1996, pp. 265-69.
- Renzi Rizzo, *Nomina Vasorum*  
Catia Renzi Rizzo, "Nomina Vasorum". *Indagine storico-linguistica sulle denominazioni dei manufatti ceramici a Pisa nei secoli VIII-XVII*, Appendice a Graziella Berti, Pisa. *Le "maioliche arcaiche", Secc. XIII-XV (Museo Nazionale di San Matteo)*, Firenze, All'Insegna del Giglio, 1997, pp. 285-320.
- Repetti  
*Dizionario geografico fisico storico della Toscana...* compilato da Emanuele Repetti, Firenze, Presso l'autore e editore, 1833.
- Rezasco  
Giulio Rezasco, *Dizionario del linguaggio italiano storico ed amministrativo*, Firenze, Le Monnier, 1881.
- Rezzi, *Le tre orazioni*  
*Le tre orazioni di M.T. Cicerone dette dinanzi a Cesare, per M. Marcello, Q. Ligario e il re Deiotaro volgarizzate*, a cura di Luigi Maria Rezzi, Milano, Fanfani, 1832.
- REW  
Wilhelm Meyer Lübke, *Romanisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1935<sup>3</sup>.
- Ricci, *Memorie stor.*  
A. Ricci, *Memorie storiche del castello e Comune di Carmignano*, Prato, S. Belli, 1895.
- Ricci, *Ninfale*  
*Il Ninfale fiesolano* in G. Boccaccio, *Opere in versi. Corbaccio. Trattatello in laude di Dante. Prose latine. Epistole*, a cura di Pier Giorgio Ricci, Milano-Napoli, Ricciardi, 1965, pp. 19-148.
- Riddle, *Marbodo*  
Marbode of Rennes, *De lapidibus*, a cura di John M. Riddle, Wiesbaden, Franz Steiner Verlag GmbH, 1977.
- Riessner  
Claus Riessner, *Die «Magna Derivationes» des Ugucione da Pisa und ihre Bedeutung für die romanische Philologie*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1965.
- Rigoli, *Esopo*  
*Volgarizzamento delle Favole di Esopo. Testo Riccardiano inedito citato dagli Accademici della Crusca*, [a cura di L. Rigoli], Firenze, Garinei, 1818.
- Rigoli, *Testamento*  
*Testamento di Lemmo di Balduccio* pubblicato per intero e illustrato da Luigi Rigoli, Firenze 1822.
- Rinaldi, *Testi d'archivio*  
*Testi d'archivio del Trecento*, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, 2 voll., Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2005.
- Rizzolatti, *Osservazioni su friulanismi*  
Piera Rizzolatti, «*Cioppa da barons*» e «*tirli in birlu*»: *osservazioni su due presunti friulanismi di F. Sacchetti*, in *Etimologia e lessico dialettale*. Atti del XII Convegno per gli Studi Dialettali Italiani (Macerata, 10-13 aprile 1979), Pisa, Pacini, 1981, pp. 231-36.
- RNAM  
*Regii Neapolitani archivi monumenta edita ac illustrata*, Napoli, ex Regia Typographia (vol. VI: Napoli, Typographia Equitis G. Nobile), 1845-1861, 6 voll.
- Robert  
*Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française* de Paul Robert (*Le Grand Robert de la Langue Française*), Paris, Le Robert, 1989.
- Rohlf's  
Gerhard Rohlf's, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, trad. it., Torino, Einaudi, 1966-69 (cit. per paragrafi).
- Rohlf's, *Calabria*.  
Gerhard Rohlf's, *Nuovo dizionario dialettale della Calabria*, nuova ed., Ravenna, Longo, 1982.
- Rohlf's, *Toscana*  
Gerhard Rohlf's, *Toscana dialettale delle aree marginali*, «Studi di lessicografia italiana», I, 1979, pp. 83-262.
- Roman de Troie*  
Benoit de Sainte-Maure, *Le roman de Troie*, publié d'après tous les manuscrits connus par Léopold Constans, Paris, Didot, 1904-1912.
- Romby, *Costruzioni*  
*Costruzioni e maestranze edilizie della Toscana medievale. I grandi lavori del contado fiorentino (secolo XIV)*, a cura di Giuseppina Carla Romby, Firenze, Le Lettere, 1995.
- Rose  
*Le Roman de la Rose par Guillaume de Lorris et Jean de Meun*, publié d'après les manuscrits par Ernest Langlois, Paris, Société des Anciens Textes Français, 1914-1924.
- Rosemani  
Enrico Rosamani, *Vocabolario giuliano*, Bologna, Cappelli, 1958.
- Rossebastiano-Papa  
Alda Rossebastiano - Elena Papa, *I nomi di persona in Italia. Dizionario storico ed etimologico*, Torino, UTET, 2008.
- Rossi, *Brunetto*  
Luciano Rossi, *Brunetto, Bondie, Dante e il tema dell'esilio*, in *Feconde venner le carte. Studi in onore di Ottavio Besomi*, Bellinzona, Casagrande, 1997, pagg. 13-34.
- Rossi, A., *I nomi delle vesti*  
Adriana Rossi, *I nomi delle vesti in Toscana durante il medioevo*, «Studi di lessicografia italiana», XI, 1991, pp. 5-124.
- L.C. Rossi, *Il Fiore*  
Dante, *Il Fiore. Detto d'Amore*, a cura di Luca Carlo Rossi, Milano, Mondadori, 1996.
- Ruggero Frugardo  
Karl Sudhoff, *Die Chirurgie des Roger Frugardi von Salerno*, in *Beiträge zur*

- Geschichte der Chirurgie im Mittelalter. Graphische und textliche Untersuchungen in mittelalterlichen Handschriften*, 2, Leipzig, Barth, 1918, pp. 148-236.
- Rustichello, *Romanzo arturiano*  
*Il romanzo arturiano di Rustichello da Pisa*. Ed. crit., traduzione e commento a cura di Fabrizio Cigni, Pisa, Pacini 1994.
- Sabatini, *Conferme*  
 Francesco Sabatini, *Conferme per l'etimologia di razza dal francese antico* haraz, «Studi di Filologia Italiana», XX, 1962, pp. 365-82.
- Sabatini, *Esigenze di realismo*  
 Francesco Sabatini, *Esigenze di realismo e dislocazione morfologica in testi preromanzi*, «Rivista di cultura classica e medioevale», VII, 1965 (Studi in onore di Alfredo Schiaffini), vol. II, pp. 972-998.
- Sabatini, *Riflessi*  
 Francesco Sabatini, *Riflessi linguistici della dominazione longobarda nell'Italia mediana e meridionale*, «Atti e Mem. dell'Acc. Toscana di Sc. e Lett. La Colombaria», XXVIII, 1963-1964, pp. 123-249.
- Sabatini, *Una scritta*  
 Francesco Sabatini, *Una scritta in volgare amalfitano del secolo XIII*, «Studi di filologia italiana», XX, 1962, pp. 13-30.
- Sabatini, *Volgare «civile»*  
 Francesco Sabatini, *Volgare «civile» e volgare cancelleresco nella Napoli angioina*, in *Lingue e culture dell'Italia meridionale (1200-1600)*, a cura di Paolo Trovato, Roma, Bonacci Editore, 1993, pp. 109-32.
- Sabbadini, *Maccheroni e tradurre*  
 Remigio Sabbadini, *"Maccheroni" e "tradurre" (per la Crusca)*, «Rendiconti del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere», serie II, XLIX, 1916, pp. 219-24.
- Sada-Valente, *Liber*  
 Luigi Sada-Vincenzo Valente, *Liber de coquina*, Bari, Puglia Grafica Sud, 1995.
- Salinari  
*La poesia lirica del Duecento*, a cura di Carlo Salinari, Torino, UTET., 1951.
- Salvioni, *Ann. lomb.*  
 Carlo Salvioni, *Annotazioni sistematiche alla «Antica Parafrasi Lombarda del 'Neminem laedi nisi a se ipso' di S. Giovanni Grisostomo»*, «Archivio glottologico italiano», XII, 1892, pp. 375-440, 467 e XIV, 1896, pp. 201-68.
- Salvioni, *Apollonio di Tiro*  
*La storia di Apollonio di Tiro. Versione toscano-veneziana della metà del sec. XIV*, edita da Carlo Salvioni, *Nozze Solerti-Saggini XXIV Aprile MDCCCLXXXIX*, Bellinzona, Salvioni, 1889.
- Salvioni, *Dialettologia corsa*  
 Carlo Salvioni, *Note di dialettologia corsa*, «Rendiconti del R. Istituto Lombardo di Scienze e Lettere», XLIX, 1916, pp. 706-880.
- Salvioni, *Etimologie*  
 Carlo Salvioni, *Etimologie*, in *Miscellanea linguistica in onore di Graziadio Ascoli*, Torino, Loescher, 1901, pp. 75-94.
- Salvioni, *Illustrazioni*  
 Carlo Salvioni, *Illustrazioni sistematiche all'«Egloga pastorale e sonetti, ecc.»*, «Archivio Glottologico Italiano», XVI, 1902-1905, pp. 245-332.
- Salvioni, *Rec. Donati*  
 Carlo Salvioni, rec. a Leone Donati, *Fonetica, morfologia e lessico della raccolta d'esempi in antico veneziano*, Halle, Karras, 1889, «Giornale storico della letteratura italiana», XV, 1890, pp. 257-72.
- Sanguineti, *Comedia*  
*Dantis Alagherii Comedia*, edizione critica per cura di Federico Sanguineti, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001.
- Sansone, *Reggimento*  
 Francesco da Barberino, *Reggimento e costumi di donna*, ed. crit. a cura di Giuseppe Eugenio Sansone, 2a ed. riveduta, Roma, Zauli, 1995.
- Santagata  
 Francesco Petrarca, *Canzoniere*, ed. commentata a cura di Marco Santagata, Milano 1996.
- Sant'Albino  
*Gran dizionario piemontese-italiano* compilato da Vittorio di Sant'Albino, Torino, dalla società l'Unione tipografico-editrice, 1859.
- Santangelo, *Altopascio*  
 Annamaria Santangelo, *Sulla lingua della "Regola dei frati di S. Jacopo d'Altopascio"*, Firenze, Accademia della Crusca, 1983.
- Santanni  
 Eleonora Santanni, *Parole e cose nel «Libro di spese del Comune di Prato» (1275)*, «Studi di lessicografia italiana», XXVI, 2009, pp. 5-156.
- Santangelo, *I plurali*  
 Annamaria Santangelo, *I plurali italiani del tipo 'le braccia'*, «Archivio glottologico italiano», LXVI, 1981, pp. 95-153.
- Sapegno, *Poeti minori del Trecento*  
*Poeti minori del Trecento*, a cura di Natalino Sapegno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952.
- Sapori, *Libri degli Alberti*  
*I libri degli Alberti del Giudice*, per cura di Armando Sapori, Milano, Garzanti, 1952.
- Savino, *Un corrispondente*  
 Giancarlo Savino, *Un corrispondente pisotese di Cino* [1993], in Savino, *Dante e dintorni*, pp. 197-213.
- Savino, *Dante e dintorni*  
 Giancarlo Savino, *Dante e dintorni*, a cura di M. Boschi Rotiroti, Prefazione di F. Mazzoni, Firenze, Le Lettere, 2003.
- Sbarra, *Amiatino*  
*Documenti inediti dell'amiatino tre-quattrocentesco*, a cura di Siriana Sbarra, «Studi di filologia italiana», XXXIII, 1975, pp. 15-188.
- Scarabelli, *Jacopo della Lana*



- Luciano Scarabelli, *Comedia di Dante degli Allagherii, col commento di Jacopo della Lana*, Nuovissima edizione [...], Bologna, Tipografia Regia, 1866.
- Schiaffini, *Influssi*  
 Alfredo Schiaffini, *Influssi dei dialetti centro-meridionali sul toscano e sulla lingua letteraria*, «L'Italia dialettale», IV, 1928, pp. 77-129.
- Scobar  
 Il "Vocabolario Siciliano-latino" di Lucio Cristoforo Scobar, moderna edizione a cura di Alfonso Leone, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 1990.
- Scolari, *Tristano*  
 Il romanzo di *Tristano*, a cura di Antonio Scolari, Genova, Costa & Nolan, 1990.
- Segre, *Giamboni*  
 Bono Giamboni, *Il libro de' Vizî e delle Virtudi*, a cura di Cesare Segre, Torino, Einaudi, 1968.
- Segre, *La sintassi del periodo*  
 Cesare Segre, *La sintassi del periodo nei primi prosatori italiani (Guittone, Brunetto, Dante)*, in *Lingua, stile e società. Studi sulla storia della prosa italiana*, Milano, Feltrinelli, 1963, pp. 79-270.
- Segre, *Volgarizzamenti*  
*Volgarizzamenti del Due e Trecento*, a cura di Cesare Segre, Torino, UTET, 1969 (rist. dell'ed. 1953).
- Segre-Marti, *La prosa*  
*La prosa del Duecento*, a cura di Cesare Segre e Mario Marti, Milano-Napoli, Ricciardi 1959.
- Segre-Ossola  
*Antologia della poesia italiana* diretta da Cesare Segre e Carlo Ossola, vol. I *Duecento e Trecento*, Torino, Einaudi-Gallimard, 1997.
- Sella, *Gloss. lat. emil.*  
*Glossario latino emiliano*, a cura di Pietro Sella, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1937.
- Sella, *Gloss. lat. it.*  
 Pietro Sella, *Glossario latino italiano. Stato della Chiesa - Veneto. Abruzzi*, Città del Vaticano, Bibl. Apostolica Vaticana 1944.
- Selmi, *Gibello*  
*Gibello. Novella inedita in ottava rima del buon secolo della lingua*, a cura di Francesco Selmi, Bologna, Romagnoli, 1863.
- Serventi, *Avventuale*  
 Giordano da Pisa, *Avventuale fiorentino 1304*, edizione critica a cura di Silvia Serventi, Bologna, il Mulino, 2006.
- Sensi, *Vita di pietà*  
 Mario Sensi, *Vita di pietà e vita civile di un altopiano tra Umbria e Marche (secc. XI-XVI)*, Roma, Edizioni di storia e letteratura 1984.
- Serianni, *Lingua poetica*  
 Luca Serianni, *Introduzione alla lingua poetica italiana*, Roma, Carocci, 2001.
- Sermoni subalpini*  
*Sermoni subalpini. XII secolo. Biblioteca nazionale universitaria di Torino, manoscritto D.VI.10*. Versione in lingua italiana a cura di Silvana Delfuoco e Piergiuseppe Bernardi. Trascrizione a cura di Giuliano Gasca Queirazza, Torino, Centro studi piemontesi/Ca de Studi Piemontèis - Consiglio Regionale del Piemonte, 2004.
- Sessa, *Sulla lingua (1)*  
 Mirella Sessa, *Sulla lingua del "Breve dell'arte della lana" di Pisa*, «L'Italia dialettale», XLII, 1979, pp. 65-131.
- Sessa, *Sulla lingua (2)*  
 Mirella Sessa, *Sulla lingua del "Breve dell'arte della lana" di Pisa*, «L'Italia dialettale», XLIII, 1980, pp. 109-206.
- Silvestri, *Cavalca. Dial. S. Greg.*  
*Volgarizzamento del dialogo di san Gregorio e dell'epistola di San Girolamo ad Eustochio*, opera di fra Domenico Cavalca; con alcune poesie dello stesso, Milano, Giovanni Silvestri, 1840.
- Silvestri, *Dittamondo*  
*Il Dittamondo di Fazio degli Uberti fiorentino ridotto a buona lezione colle correzioni pubblicate dal cav. Vincenzo Monti nella Proposta e con più altre*, Milano, Giovanni Silvestri, 1826.
- Sinisi, *Wandering wimple*  
 Lucia Sinisi, *The wandering wimple*, in *Medieval clothing and textiles*, edited by Robin Netherton, Gale R. Owen-Crocker, vol. 4, The Boydell Press, Woodbridge, 2008, pp. 39-54.
- Solerti, *Petrarca, Disperse*  
 Francesco Petrarca, *Rime disperse di F. Petrarca o a lui attribuite*, a cura di Angelo Solerti, Firenze, Sansoni, 1909.
- Solino  
 C. Iulii Solini, *Collectanea rerum memorabilium*, iterum recensuit Th. Mommsen, Berlin 1958<sup>2</sup>.
- Somme le roi*  
 Frère Laurent, *La Somme le roi par frère Laurent*, publiée par Édith Brayer et Anne-Françoise Leurquin-Labie, Paris, Société des anciens textes français, F. Paillart éditeur, 2008.
- Sorio, *Isaac*  
*Collazione dell'abate Isaac recata alla sua vera lezione...* per cura del P. Bartolomeo Sorio, Roma 1845.
- Sorio, *Meditazione*  
*Meditazione sopra l'arbore della Croce*, a cura di Bartolomeo Sorio, in *Opere ascetiche di San Bonaventura volgarizzate nel Trecento*, s.l., s.d.
- Sorio, *Morali S. Greg.*  
*I Morali di San Gregorio Magno papa volgarizzati nel secolo XIV da Zanobi da Strata* [...], alla sua vera lezione ridotti [...] da Bartolomeo Sorio, 3 voll., Verona, Moroni, 1852.
- Sorio, *S. Bonaventura*  
*Centi meditazioni di S. Bonaventura sulla*

- vita di Gesù Cristo. *Volgarizzamento antico toscano. Testo di lingua cavato dai manoscritti*, per cura di Bartolommeo Sorio, Roma, Salviucci, 1847.
- Sorio, S. *Giovanni Grisostomo*  
*Opuscoli di S. Giovanni Grisostomo: Volgarizzati testo di lingua in questa quarta impressione corretto da molti errori*, per cura di Bartolommeo Sorio, Roma, Salviucci, 1845.
- Sorio, *Teologia mistica*  
*La Teologia Mistica attribuita a san Bonaventura già volgarizzata prima del 1367 da frate Domenico da Montechiello gesuato [...]*, a cura di Bartolomeo Sorio, Moroni, Verona, 1852, pp. 161-67.
- Sorio, *Tratt. Agr.*  
*Trattato della Agricoltura di Piero De' Crescenzi*, traslatato nella favella fiorentina, ridotto a migliore lezione da Bartolomeo Sorio, voll. 3, Verona, Vicentini e Franchini, 1851-1853.
- Sorio-Racheli, *Cavalca. Vite*  
 Domenico Cavalca, *Vite de' santi Padri*, a cura di Bartolomeo Sorio e A. Racheli, Trieste, Lloyd Austriaco, 1858.
- Spagnolo, *Etimologia di desiro*  
 Luigi Spagnolo, *Per l'etimologia di 'desiro', 'desirare', 'desio', 'desiare', ecc.*, «Studi linguistici italiani», XXIX (VIII della III s.), 1, 2003, pp. 118-28.
- Spagnolo, *Monte Aperto*  
*La sconfitta di Monte Aperto: una cronaca e un cantare trecenteschi*, a cura di Luigi Spagnolo, Siena, Betti, 2004.
- Spagnolo, *Sui testi*  
 Luigi Spagnolo, *Sui testi della Scuola siciliana*, «La lingua italiana. Storia, strutture, testi», VI, 2010, pp. 23-55.
- Spano, *Sardo*  
 Giovanni Spano, *Vocabolario Sardo-Italiano e Italiano-Sardo*, Cagliari, Tipografia Nazionale, 1851.
- Spezi, *Due trattati*  
*Due trattati del governo e delle infermità degli uccelli: testi di lingua inediti cavati di un codice Vaticano e pubblicati e con note illustrati da Giuseppe Spezi*, Roma, Tip. delle scienze matematiche e fisiche, 1864.
- Spufford, *Money*  
 Peter Spufford, *Money and its use in Medieval Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 1988.
- Squillaciotti, *Gallicismi*  
 Paolo Squillaciotti, *Gallicismi e lessico medico in una versione senese del Tesoro toscano (ms. Laurenziano Plut. XLII 22)*, «Studi di lessicografia italiana», XXV, 2008, pp. 15-44.
- Squillaciotti, *Il bestiario*  
 Paolo Squillaciotti, *Il bestiario del Tesoro toscano nel ms. Laurenziano Plut. XLII 22*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XII, 2007, pp. 265-353.
- Staaff, *Laudario de Pise*  
 Erik Staaff, *Le Laudario de Pise du ms. 8521 de la Bibliothèque de l' Arsenal de Paris*, I, Uppsala, 1931.
- Stefani, *Cronaca fiorentina*  
 Stefani Marchionne di Coppo, *Cronaca fiorentina*, a cura di Niccolò Rodolico, *Rerum Italicarum scriptores*, t. XXX, P. I, fasc. 1-2, 3, 4, 5, 6-7, (8-9), Città di Castello, Lapi, 1903-13.
- Stella, *Testi ferraresi*  
 Testi volgari ferraresi del secondo Trecento, a cura di Angelo Stella, «Studi di filologia italiana», XXVI, 1968, pp. 201-310
- Stimolo d'amore  
*Lo stimolo d'amore volgarizzato*, Venezia, 1521.
- Stolfi, *Corona de' monaci*  
*Corona de' monaci. Testo del buon secolo della lingua compilato da un monaco degli Angeli*, ora per la prima volta pubblicato per cura e studio di Casimiro Stolfi, monaco camaldolese, Prato, Tip. Guasti, 1862.
- Stolfi, *Leggende*  
*Leggende di alcuni santi e beati venerati in S. Maria degli Angeli di Firenze*, [a cura di Casimiro Stolfi], Bologna, Romagnoli, 1864.
- Storia della guerra di Semifonte  
*Storia della guerra di Semifonte scritta da mess. Pace da Certaldo e Cronichetta di Neri degli Strinati*, Firenze, Stamperia imperiale, 1753.
- Storia della guerra di Troia  
*La storia della guerra di Troia tradotta in lingua volgare*, Napoli, Longo, 1665.
- Stromboli, *Etimologia*  
 Carolina Stromboli, *Predella, biacca, bramare. Etimologia e storia di tre germanismi dell'italiano*, Napoli, Phoebus, 2006.
- Studi Carpi  
*Studi per Umberto Carpi. Un saluto da allievi e colleghi pisani*, Pisa, ETS, 2000, pp. 153-80.
- Stussi, *Testi veneziani*  
*Testi veneziani del Duecento e dei primi del Trecento*, a cura di Alfredo Stussi, Pisa, Nistri-Lischi, 1965.
- Stussi, *Versi d'amore*  
 Alfredo Stussi, *Versi d'amore in volgare tra la fine del secolo XII e l'inizio del XIII*, «Cultura Neolatina», LIX, 1999, pp. 1-69.
- Stussi, *Zibaldone da Canal*  
*Zibaldone da Canal. Manoscritto mercantile del sec. XIV*, a cura di Alfredo Stussi, Venezia, Comitato per la pubblicazione delle fonti relative alla storia di Venezia, 1967.
- Sundby, *Brunetto*  
 Thor Sundby, *Della vita e delle opere di Brunetto Latini*, trad. it. dell'orig. danese per cura di Rodolfo Renier con appendici di Isidoro Del Lungo e Adolfo Mussafia e due testi medievali latini, Firenze, Successori Le Monnier, 1884.

- Svennung, *Da*  
Josef Svennung, *L'évolution de la préposition italienne da a partir de de ab dans le latin*, «Archivum latinitatis medii aevi», XXI, 1951, pp. 55-85.
- SW  
*Provenzalisches Supplement-Wörterbuch*. Berichtigungen und ergänzungen zu Raynouards Lexique roman von Emil Levy, Leipzig, O. R. Reisland, 1894-1924, 8 voll.
- Sznura, *Espansione urbana*  
Franek Sznura, *L'espansione urbana di Firenze nel Dugento*, Firenze, La Nuova Italia, 1975.
- Tadić, *Litterae*  
*Pisma i uputstva Dubrovačke Republike / Litterae et commissiones ragusinae*, a cura di Jorjo Tadić, Beograd, SKA, 1935.
- Tagliavini, *Pupilla*  
Carlo Tagliavini, *Di alcune denominazioni della "pupilla" (Studio di onomasiologia, con speciale riguardo alle lingue camito-semitiche e negro-africane)*, in *Scritti minori*, Bologna, Pàtron, 1982, pp. 529-68.
- Tagliavini, *Storia di parole*  
Carlo Tagliavini, *Storia di parole pagane e cristiane attraverso i tempi*, Brescia, Morcelliana, 1963.
- Tangheroni, *La città dell'argento*  
Marco Tangheroni, *La città dell'argento. Iglesias dalle origini alla fine del Medioevo*, con un'appendice di Claudia Giorgioni Mercuriali, Napoli, Liguori, 1985.
- Targioni, *Favole*  
Targioni Tozzetti-Gargani, *Favole Favole d'Esopo volgarizzate per uno di Siena, cavate dal codice laurenziano inedito e riscontrate con tutti i codici fiorentini e col senese*, [a cura di Ottavio Targioni Tozzetti e Torquato Gargani], Firenze, Le Monnier, 1864.
- Tarlazzi, *Appendice ai Monumenti ravennati*  
*Appendice ai Monumenti ravennati del conte Marco Fantuzzi*, pubblicata a cura del canonico Antonio Tarlazzi, Ravenna, Angeletti, 1869-1875, 2 voll.
- Tassi, *Giamboni*  
*Della miseria dell'uomo. Giardino di consolazione. Introduzione alle virtù di Bono Giamboni*, a cura di Francesco Tassi, Firenze, presso Guglielmo Piatti, 1836.
- Tassi, *Girone il Cortese*  
*Girone il Cortese. Romanzo cavalleresco di Rustico o Rusticiano da Pisa*, volg. inedito del buon secolo pubbl. con note dal dottor Francesco Tassi, Firenze, Società tipografica sulle Logge del Grano, 1855.
- Tassi, *Orosio*  
Bono Giamboni, *Delle Storie contra i Pagani di Paolo Orosio libri VII*, a cura di Francesco Tassi, Firenze, Baracchi, 1849.
- Taverna, *Specchio di Croce*  
*Specchio di croce di f. Domenico Cavalca secondo un testo della Biblioteca Quiriniana di Brescia ignoto a mr. Bottari e agli accademici della Crusca con un ragionamento [...] di Giuseppe Taverna*, Brescia, presso Moro e Falsina, 1822.
- Tavoni, *Effrazione battesimale*  
Mirko Tavoni, *Effrazione battesimale tra i simoniaci (If XIX 13-21)*, «Rivista di Letteratura Italiana», X, 3, 1992, pp. 457-512.
- Tavoni, *Titolo Commedia*  
Mirko Tavoni, *Il titolo della Commedia di Dante*, «Nuova Rivista di Letteratura Italiana», I, 1998, pp. 9-34.
- TB  
Niccolò Tommaseo-Bernardo Bellini, *Dizionario della lingua italiana*, Torino, UTET, 1861-1879.
- TB *Giunte*  
*Giunte e correzioni*, in TB, vol. IV, pt. II, pp. 1955-1977.
- Thesaurus*  
*Thesaurus Linguae Latinae*, Lipsia, Teubner, 1900-.
- Thes. pauper. (1498)*  
*Thesaurus pauperum, seu Practica medicinae*, s.l., s.d. [ma Firenze, Bartolomeo de' Libri, 1498 ca].
- Thomassen, *Gallizismen*  
Helga Thomassen, *Gallizismen im kulinarischen Wortschatz des Italienischen*, Frankfurt, Peter Lang, 1997.
- Thompson, *Cennino Cennini*  
Cennino Cennini, *Il libro dell'arte*, a cura di Daniel V. Thompson, Jr., New Haven, Yale University Press, 1932.
- Tilander, *Traité de fauconnerie*  
Gunnar Tilander, *Dancus Rex, Guillelmus Falconarius, Gerardus Falconarius: les plus anciens traités de fauconnerie de l'Occident publiés d'après tous les manuscrits connus*, Lund, Bloms boktryckeri, 1963.
- Tjäder  
Jan-Olof Tjäder, *Die nichtliterarischen lateinischen Papyri Italiens aus der Zeit 445-700*, 2 voll., Lund, Gleerup, 1955 e Stockholm, Paul Åströms Förlag, 1982.
- TLF  
*Trésor de la Langue Française*, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, Klincksieck, 1971- (in consultazione in rete: <http://zeus.inalf.fr/tlfcl.htm>).
- Tobler-Lommatzsch  
*Tobler-Lommatzsch Altfranzösisches Wörterbuch*. Adolf Toblers nachgelassene Materialien bearbeitet [...] von Erhard Lommatzsch, Berlin, Weidmann, 1925-
- Todaro, *Caribetto*  
Adele Todaro, *Il caribetto «A nulla guisa» di Meo di Simone dei Tolomei*, «Buletino senese di storia patria», XL (n.s. IV), 1933, pp. 147-63.
- Tomasin, *Il Capitolare*  
Lorenzo Tomasin, *Il Capitolare dei Camarlenghi di Comun (Venezia, circa il 1330)*, «L'Italia dialettale», LX, 1997-1999, pp. 25-79.

- Tomasin, *Mastro Gregorio*  
Maestro Gregorio, *Libro de conservar sanitate. Volgarizzamento veneto trecentesco*, Edizione critica a cura di Lorenzo Tomasin, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 2010.
- Tomasin, *Schede*  
Lorenzo Tomasin, *Schede di lessico marinaresco militare medievale*, «Studi di lessicografia italiana», XIX, 2002, pp. 11-33.
- Tomasin, *Testi padovani*  
Lorenzo Tomasin, *Testi padovani del Trecento*, Padova, Esedra editrice, 2004.
- Tomasin, *Un quaderno*  
Lorenzo Tomasin, *Un quaderno di conti primotrecentesco della podesteria di Lio Mazor*, in «Le sorte dele parole». *Testi veneti dalle origini all'Ottocento. Edizioni, strumenti, lessicografia*. Atti dell'incontro di studio - Venezia, 27-29 maggio 2002, a cura di R. Drusi, D. Perocco e P. Vescovo, Padova, Esedra, 2004, pp. 35-44.
- Tomasoni, *Antico trevisano*  
Piera Tomasoni, *Per una storia dell'antico Trevisano*, in «Studi di grammatica italiana», III, 1973, pp. 155-206.
- Tomasoni, *Lapidario estense*  
*Lapidario estense*, a cura di Piera Tomasoni, Milano, Bompiani, 1990.
- Torri, *Ottimo*  
*L'Ottimo Commento della Commedia*, a cura di Alessandro Torri, Pisa, Capurro, 1827-1829, 3 voll.
- Trabalza  
*Saggio di vocabolario umbro-italiano e viceversa*, a cura e con prefazione di Ciro Trabalza, Foligno, Campitelli, 1905.
- Traina  
Antonino Traina, *Nuovo vocabolario siciliano-italiano*, Palermo, G. Pedone Lauriel, 1868.
- Tramater  
*Vocabolario universale italiano*, compilato a cura della Società tipografica Tramater, Napoli, 1829-1840.
- Tratt. della Carità*  
Gouanni Dominici fiorentino cardinale, *Trattato della sanctissima charita*, Impresso nella inclita citta di Siena, per Symeone di Nicolo & Gionanni di Alexandro librai ad instantia principalmente delle ... suore decte le mantellate del paradiso ... del terzo ordine di sancto Dominico, Adi 17 del Mese de Octobre 1513.
- Travaini, *Monete*  
Lucia Travaini, *Monete mercanti e matematica. Le monete medievali nei trattati di aritmetica e nei libri di mercatura*, Roma, Jouvence, 2003.
- Tresatti  
*Le Poesie Spirituali del B. Iacopone da Todi frate minore* [...] con le scolie, et annotationi di Fra Francesco Tresatti da Lugnano, Venezia, Nicolò Misserini, 1617.
- Trifone, *La svolta*  
Pietro Trifone, *La svolta del romanesco tra Quattro e Cinquecento*, in *Studi in memoria di Ernesto Giammarco*, Pisa, Giardini, 1990, pp. 425-52.
- Tristan en prose*  
*Le Roman de Tristan en prose*, publié sous la direction de Philippe Ménard, 9 voll., Genève, Droz, 1987-1997.
- Trolli, *Studi*  
Domizia Trolli, *Studi su antichi trattati di veterinaria*, Parma, Università degli Studi, 1990.
- Trucchi  
*Poesie italiane inedite di dugento autori dall'origine della lingua italiana infino al secolo decimosettimo*, a cura di Francesco Trucchi, vol. II, Prato, Guasti, 1846.
- Ugolini, *Annotaz. Prodenzani*  
Francesco A. Ugolini, *Annotazioni ai testi di Simone Prodenzani di Orvieto*, «Contributi di dialettologia umbra», I, 1980, 1, pp. 41-129.
- Ugolini, *Cantari*  
Francesco A. Ugolini, *I cantari d'argomento classico*. Con un'appendice di testi inediti, Genova-Firenze, Olschki, 1933.
- Ugolini, *Intorno alla Cron.*  
Francesco A. Ugolini, *Intorno a una recente edizione della Cronaca romanesca di Anonimo*, «Contributi di dialettologia umbra», II, 6, 1983, pp. 371-423.
- Ugolini, *Piramo e Tisbe*  
Francesco A. Ugolini, *I Cantari di Piramo e Tisbe*, «Studj Romanzi», XXIV, 1934, pp. 19-199.
- Ugolini, *Testi abbr.*  
*Testi volgari abruzzesi del Duecento*, a cura di Francesco A. Ugolini, Torino, Rosenberg e Sellier, 1959.
- Ugolini, *Voci*  
Francesco A. Ugolini, *Voci di venditori in un mercato romano alla fine del Trecento*, «Contributi di dialettologia umbra», III, 1986, 6, pp. 5-48.
- Ulrich, *Trattati*  
*Trattati religiosi e Libro de li exempli in antico dialetto veneziano*, a cura di Giacomo Ulrich, Bologna, Romagnoli, 1891 («Scelta di curiosità letterarie inedite o rare», disp. CCXXXIX).
- Vaccaro, *Cronologia*  
Giulio Vaccaro, *Cronologia di papi e imperatori in volgare romanesco del XIV secolo*, Tesi di laurea, Università di Roma, La Sapienza, 2002-2003.
- Vaccaro, *Fortuna di Vegezio*  
Giulio Vaccaro, *La fortuna dei volgarizzamenti dell'«Epitoma rei militaris» di Vegezio nell'Europa medievale*, Tesi di dottorato, XIX ciclo, Università per Stranieri di Siena, 2007.
- Vaccaro, *Lessico militare*  
Giulio Vaccaro, *Il lessico militare di un volgarizzamento meridionale di Vegezio*, «Studi

- di lessicografia italiana», 2007, pp. 133-163.
- Vaccaro, *Voci dei dizionari*  
Giulio Vaccaro, *Da Alberto della Piagentina a Zuccherò: le voci dei dizionari nel TLIO*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XIV, 2009, pp. 369-96.
- Valeriani, *Poeti*  
Luigi Valeriani, *Poeti del primo secolo della lingua italiana*, Firenze, 1816.
- Vanzolini, *Lettera*  
*Lettera de' Fraticelli a tutti i cristiani nella quale rendono ragione del loro scisma*. Testo inedito del buon secolo [a cura di Giuliano Vanzolini], Bologna, Romagnoli, 1865.
- Varanini, *Cantari*  
*Cantari religiosi senesi del Trecento*, a cura di Giorgio Varanini, Bari, Laterza, 1965.
- Varanini, *Laude cortonesi*  
*Laude cortonesi dal secolo XIII al XV*, a cura di Giorgio Varanini, Luigi Banfi e Anna Ceruti Burgio, vol. I, Firenze, Olschki, 1981.
- Varanini-Baldassarri  
*Racconti esemplari di predicatori del Due e Trecento*, a cura di Giorgio Varanini e Guido Baldassarri, 3 voll., Roma, Salerno, 1993.
- Varvaro, *Aversa*  
Alberto Varvaro, *Per la storia del lessico dell'Italia meridionale. Aversa normanna*, in *Italica et Romanica. Festschrift für Max Pfister zum 65. Geburtstag*, herausgegeben von Günter Holtus, Johannes Kramer und Wolfgang Scheweickard, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1997, Band I, pp. 151-63.
- Varvaro, *Catalanismi*  
Alberto Varvaro, *Prima ricognizione dei catalanismi nel dialetto siciliano*, «Medioevo romanzo», I, 1974, pp. 86-110.
- Varvaro, *Pucci*  
Antonio Pucci, *Libro di varie storie*, a cura di Alberto Varvaro, «Atti dell'Accademia di Scienze Lettere ed Arti di Palermo», s. IV, vol. XVI, parte II, fasc. II, 1957) [anno accademico 1955-56], pp. 3-312.
- Vasoli-De Robertis, *Dante. Convivio*  
Dante Alighieri, *Il Convivio*, in Id., *Opere minori*, I, ii, a cura di Cesare Vasoli e di Domenico De Robertis, Milano-Napoli, Ricciardi, 1988.
- Vattasso, *Aneddoti*  
Marco Vattasso, *Aneddoti in dialetto romanesco del sec. XIV tratti dal cod. Vat. 7654*, Roma, Tip. Vaticana, 1901 (rist. anast. Sala Bolognese, Forni, 1973).
- VCM  
Miguel Gual Camarena, *Vocabulario del comercio medieval*, Barcelona, El Albir, S.A., 1976.
- VDSI  
*Vocabolario dei dialetti della Svizzera Italiana*, a cura di Silvio Sganzi, Lugano 1952-.
- Veg., *Mul.*  
P. Vegeti Renati *Digestorum artis Mulomedicinae libri*, herausgegeben von Ernst Lommatszsch, Leipzig, Teubner, 1903.
- VEI  
Angelico Prati, *Vocabolario etimologico italiano*, Milano, Garzanti 1951 (e rist. 1970).
- Verhulst, *La frottola*  
Sabine Verhulst, *La frottola (XIV-XV secolo): aspetti della codificazione e proposte esegetiche*, Gent, Rijksuniversiteit Gent, 1990.
- Verlato, *Mito di Orfeo*  
Zeno Verlato, *Appunti sulle diverse funzioni del mito di Orfeo nella Commedia e nel Convivio*, in «L'ornato parlare». *Studi di filologia e letterature romanze per Furio Brugnolo*, a cura di Gianfelice Peron, Padova, Esedra, 2007, pp. 349-88.
- Verlato, *Le Vite di Santi*  
Zeno Verlato, *Le Vite di Santi del codice Magliabechiano XXXVIII.110 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze. Un leggendario volgare trecentesco italiano settentrionale stilistica e linguistica del codice Ashburnhamiano 395 della Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze (XIV sec.)*, Tübingen, Niemeyer, 2009.
- VES  
Alberto Varvaro, *Vocabolario Etimologico Siciliano*, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, I (A-L), 1986.
- Vicario, *Interferenze*  
Federico Vicario, *Interferenze lessicali in un testo friulano medievale (1350-1351)*, «Studi di lessicografia italiana», XVIII, 2001, pp. 69-121.
- Vidos, *Storia*  
Benedék Elemér Vidos, *Storia delle parole marinaresche italiane passate in francese. Contributo storico-linguistico all'espansione della lingua nautica italiana*, Firenze, Olschki, 1939.
- Vidossi, *Trist. Ven.*  
Giuseppe Vidossich, *La lingua del Tristano Veneto*, «Studi romanzi», IV, 1906, pp. 67-148.
- Vignuzzi, *Il volgare*  
Ugo Vignuzzi, *Il volgare nell'Italia mediana*, in *Storia della lingua italiana* a cura di L. Serianni e P. Trifone, vol. III, Torino, Einaudi, 1994, pp. 329-72.
- Villani, *Nuova Cronica*  
Giovanni Villani, *Nuova cronica*, ed. crit. a cura di Giuseppe Porta, Parma, Fondazione Pietro Bembo-Guanda, 3 voll., 1990-91.
- Vitale, *Rimatori*  
*Rimatori comico-realistici del Due e Trecento*, a cura di Maurizio Vitale, Torino, UTET, 1965.
- Vita Secundi Atheniensis Philosophi  
*Vita Secundi Atheniensis Philosophi*, a cura di Rudolph Reicke, «Philologus», 18, 1862, pp. 523-34.
- VLI  
*Vocabolario della lingua italiana*, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma, 1986-1994, 5 voll.

- Volpi, *Fiore di virtù*  
*Fiore di virtù ridotto alla sua vera lezione* [...], a cura di Gaetano Volpi, Milano, Silvestri, 1842.
- Volpi, *Le falsificazioni*  
 Guglielmo Volpi, *Le falsificazioni di Francesco Redi nel Vocabolario della Crusca*, «Atti della R. Accademia della Crusca per la lingua d'Italia», a.a. 1915-1916, 1917, pp. 33-136.
- M. Volpi, *Per manifestare*  
 Mirko Volpi, «*Per manifestare polida parladura*». *La lingua del Commento Lanèo alla Commedia nel ms. Riccardiano-Braidense*, Roma, Salerno Ed., 2010.
- Volpi, *Iacopo della Lana*  
 Iacopo della Lana, *Commento alla 'Commedia'*, a cura di Mirko Volpi. Con la collaborazione di Arianna Terzi, Roma, Salerno Ed., 2009.
- Walther  
 Hans Walther, *Proverbia sententiaeque Latinitatis Medii Aevi. Lateinische Sprichwörter und Sentenzen des Mittelalters in alphabetischer Anordnung gesammelt und herausgegeben von Hans Walther*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1963-69.
- Wilhelm, *Italianische Flugschriften*  
 Raymund Wilhelm, *Italianische Flugschriften des Cinquecento (1500-1550)*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- Wille, *Tiernamen*  
 Clara Wille, *Der Reiher, das Neunauge und der Igel. Tiernamen im romanischen Mittelalter, in Tiere und Fabelwesen im Mittelalter*, a cura di Sabine Obermaier, Berlin, de Gruyter, 2009, pp. 79-102.
- Wilson  
 Blake Wilson, *Music and Merchants: The Laudesi Companies of Republican Florence*, Oxford, Oxford University Press, 1992.
- Zaccagnini, *Cino da Pistoia*  
 Guido Zaccagnini, *Le rime di Cino da Pistoia*, Genève, Olschki, 1925.
- Zaccagnini, *Rimatori faentini*  
 Guido Zaccagnini, *Due rimatori faentini del sec. XIII*, «Archivum Romanicum», XIX, 1935, pp. 79-106
- Zaccagnini, *Studi pist.*  
 Guido Zaccagnini, *Studi e ricerche di antica storia letteraria pistoiese. Parte I. Il volgare pistoiese dall'VIII al XIV secolo*, «Bullettino storico pistoiese», XI, 1909, pp. 111-29.
- Zaccagnini-Parducci  
*Rimatori siculo-toscani del Dugento: serie prima, pistoiesi, lucchesi, pisani*, a cura di Guido Zaccagnini e Amos Parducci, Bari, Laterza, 1915.
- Zaggia, *Ovidio. Heroides*  
 Ovidio. *Heroides. Volgarizzamento fiorentino trecentesco di Filippo Ceffi*. I. Introduzione, testo secondo l'autografo e glossario, a cura di Massimo Zaggia, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2009.
- Zamboni, *Osservazioni*  
 Alberto Zamboni, *Osservazioni sul romanesco antico*, «Studi linguistici italiani», XVIII (XI della n.s.), 1992, pp. 136-49.
- Zambrini, *Consiglio*  
*Consiglio di M. Girardo da Camporgiano, fisico del secolo XIV, ora per la prima volta pubblicato a documento d'antica medica istoria*, [a cura di Francesco Zambrini], Bologna, Tip. Monti, 1857.
- Zambrini, *Cronichetta*  
*Cronichetta dei Malatesti, scritta nel sec. XIV da Anonimo riminese*, a cura di Francesco Zambrini, Faenza, Marabini, 1846.
- Zambrini, *Giuseppe*  
*I fatti di Giuseppe Ebreo*. Scrittura inedita del buon secolo di nostra lingua, pubblicati per Francesco Zambrini, Bologna, Tip. governativa alla Volpe, 1856.
- Zambrini, *Libro*  
*Libro delle nature degli uccelli fatto per lo re Danchi: testo antico toscano*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1874.
- Zambrini, *Maestro Gregorio*  
*Fiori di medicina di maestro Gregorio medicofisico del secolo XIV*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1865.
- Zambrini, *Mandavilla*  
*I viaggi di Gio. da Mandavilla, volgarizzamento antico toscano ora ridotto a buona lezione coll'aiuto di due testi a penna*, per cura di Francesco Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1870.
- Zambrini, *Pietro Spano*  
*Volgarizzamento del trattato della cura degli occhi di Pietro Spano*, a cura di F. Zambrini, Bologna, Romagnoli 1873.
- Zambrini, *S. Ieronimo*  
*Leggenda di santo Ieronimo, scritta nel buon secolo della lingua*, a cura di Francesco Zambrini, Imola, Galeati, 1832.
- Zambrini, *S. Michele Arcangelo*  
*Leggenda di S. Michele Arcangelo, scritta nel buon secolo della lingua ora per la prima volta pubblicata da Francesco Zambrini*, Bologna, Tip. delle scienze, 1858.
- Zambrini, *Prose*  
*Miscellanea di opuscoli inediti o rari dei secoli XIV e XV. Prose*, a cura di Francesco Zambrini, Torino, Unione tipografica editrice, 1861.
- Zambrini, *Salterio*  
*Il Salterio della B. V. Maria compilato da San Bonaventura. Volgarizzamento antico toscano*, [a cura di Francesco Zambrini], Bologna, Romagnoli, 1872.
- Zambrini, *S. Margherita*  
*Leggenda di Santa Margherita V. e M. in ottava rima, scritta da Incerto trecentista*, a cura di Francesco Zambrini, Bologna, Tip. Fava e Garagni, 1871.
- Zambrini, *Stimolo*  
*Lo stimolo d'amore attribuito a S. Bernardo*. Testo di lingua inedito, a cura di Francesco

- Zambrini, Bologna, Romagnoli, 1866.
- Zambrini, *Trattato di dottina*  
*Trattato di dottrina cristiana. Testo di lingua ora ridotto a buona lezione coll'aiuto di quattro antiche stampe e di due codici manoscritti* da Francesco Zambrini, Bologna, Tip. delle scienze, 1850.
- Zambrini, *Vita della beata Umiltà*  
*Vita della beata Umiltà faentina*, [a cura di Francesco Zambrini], Imola, Galeati, 1849.
- Zambrini-Bacchi della Lega, *Ugone d'Avernia*  
*Storia di Ugone d'Avernia volgarizzata nel sec. XIV* da Andrea da Barberino [a cura di F. Zambrini e A. Bacchi della Lega], Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1882, 2 voll.
- Zambrini-Lanzoni, *Opuscoli*  
*Opuscoli di Cicerone volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana*, [a cura di Francesco Zambrini e Filippo Lanzoni], Imola, Tipografia Galeani, 1850.
- Zamponi, *Canzoniere Laurenziano*  
 Stefano Zamponi, *Il Canzoniere Laurenziano: il codice, le mani, i tempi di confezione*, in *I canzonieri della lirica italiana delle Origini*, a cura di Lino Leonardi, vol. IV, *Studi*, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2001, pp. 215-245.
- Zamuner, *Chirurgia*  
 Ilaria Zamuner, *Il volgarizzamento toscano della Chirurgia di Ruggero Frugardo nel codice 2163 della Biblioteca Riccardiana*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XVII, 2012, pp. 245-332.
- Zangger  
 Kurt Zangger, *Contribution à la terminologie des tissus en ancien français attestés dans des textes français, provençaux, italiens, espagnols, allemands et latins*, Bienne 1945.
- Zanotti, *Palladio*  
*Volgarizzamento di Palladio* a cura di Paolo Zanotti, Verona, Ramanzini, 1810.
- Zanotti, *S. Bernardo*  
*Volgarizzamento del trattato della coscienza di S. Bernardo testo di lingua dell'aureo secolo tratto la prima volta da ottimi mss.* da Paolo Zanotti, Verona, presso Giuseppe Rossi, 1828.
- Zanotti, *Soliloqui*  
*Volgarizzamento dei Soliloqui di S. Agostino* [a cura di Paolo Zanotti], Verona, presso Francesco Bernardi, 1830.
- Zimei, *Buccio di Ranallo*  
 Enrico Zimei, rec. a De Matteis, *Buccio di Ranallo*, «Revue Critique del Philologie Romane», X, 2009, pp. 89-126.
- Zinelli, *Tradizione*  
 Fabio Zinelli, *Tradizione 'mediterranea' e tradizione italiana del «Livre dou Tresor»*, in *A scuola con ser Brunetto. Indagini sulla ricezione di Brunetto Latini dal Medioevo al Rinascimento*, Atti del Convegno Internazionale di Studi, Università di Basilea, 8-10 giugno 2006, a cura di I. Maffia Scariati, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2008, pp. 35-89.
- Zing.  
 Lo Zingarelli 1997. *Vocabolario della lingua italiana* di Nicola Zingarelli, 12a ed., a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli, 1996.
- Zolli, *Adiacenze e pertinenze*  
 Paolo Zolli, *Adiacenze e pertinenze*, «Lingua Nostra», XXXVII, 1976, p. 93.
- Zolli, *Voivoda*  
 Paolo Zolli, *Voivoda*, «Lingua nostra», XXXI, 1970, pp. 91-92.